A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

32101 064050709

DICTIONNAIRE PORTATIF
TURC-FRANÇAIS

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Dr Ibrahim Halil

ابراهیم حلیل سیدلری

Digitized by Google

Digitized by Google

DICTIONNAIRE PORTATIF

TURC-FRANÇAIS

Digitized by Google

PROPRIÉTÉ LITTÉRAIRE

DROIT DE TRADUCTION RÉSERVÉ

Tout exemplaire non revêtu de la signature de l'auteur sera réputé contrefait.

R. Youssouf

Pour tous renseignements, s'adresser à

M. R. YOUSSOUF, collège Ste-Pulchérie.

PÉRA — CONSTANTINOPLE

TYP. ZAREH, IMPRIMEUR DE LA SOCIÉTÉ IMPÉRIALE DE MÉDECINE

41, RUE KURKDJILER, GALATA.

Digitized by Google

ترکجه دن فرانسزجه یه جب لغتی

DICTIONNAIRE PORTATIF

TURC-FRANÇAIS

DE LA LANGUE USUELLE

EN CARACTÈRES LATINS ET TURCS

PAR

R. YOUSSOUF

COMMANDEUR DE L'ORDRE IMPÉRIAL DU MÉDJIDIÉ,
OFFICIER D'ACADÉMIE DE FRANCE, ETC.

Ouvrage approuvé
par le Ministère de l'Instruction Publique.

CONSTANTINOPLE

1890

Digitized by Google

(Kings A)
PL193
.F8R96
1890s
(RECAP)

Digitized by Google

باعث آسایش وسعادت عالم
ومبدأ ترقی ومدنیت ایم
شوکتلو قدرتلو مهابتلو عظمتلو پادشاه
معارفپناه وشهنشاه مکارم دستگاه
الغازی سلطان عبدالحمید خان ثانی
افندمز حضرتلرینه عاجزانه تقدیم قلنمشدر

HOMMAGE

A S. M. I. LE SULTAN

ABD UL-HAMID II

NOTRE TRÈS GLORIEUX ET TRÈS PUISSANT

MONARQUE

ILLUSTRE PROTECTEUR

DES SCIENCES, DES LETTRES ET DES ARTS

Digitized by Google

Digitized by Google

PRÉFACE

Le bon accueil fait à notre précédent Dictionnaire turc-français par de savants orientalistes, entre autres par Son Altesse A. Véfik pacha, ancien Grand Vizir, par M. le professeur A. Vambéry, par M. A. C. Barbier de Meynard, membre de l'Institut de France ; la flatteuse approbation reçue de S. M. I. LE SULTAN, qui nous a décerné les insignes de *Commandeur de l'Ordre Impérial du Médjidié* ; l'honorifique distinction d'*Officier d'Académie* que Son Exc. le Ministre de l'Instruction Publique de France a bien voulu nous conférer : toutes ces faveurs ont été pour nous un précieux encouragement, et nous inspirent la confiance de publier, comme complément de notre premier lexique, ce *Dictionnaire de la langue usuelle*.

Par *langue usuelle* nous entendons la langue ottomane qui est en usage à Constantinople, celle qui est parlée non seulement par le peuple, mais aussi par les personnes instruites, celle qui, dans la Capitale, sert de lien de correspondance pour le commerce, l'industrie, les arts, les affaires civiles et les sciences.

Pour atteindre ce but, nous avons été forcé de modifier en partie la méthode de notre précédent ouvrage, en écartant les locutions et les termes

Digitized by Google

arabes et persans qui regardent le style élevé. Cependant pour faire ressortir la juste prononciation d'un certain nombre de mots usuels ou leur véritable origine, nous avons fait figurer, entre parenthèse, sous l'indication de : (d. de l'A.... ou du P.), c'est-à-dire dérivé de l'Arabe ou du Persan, des mots qui ne sont pas du domaine de la langue usuelle, et nous avons eu soin de ne pas leur faire suivre l'ordre alphabétique, afin d'être d'accord avec notre système.

Nous saisissons cette occasion de témoigner hautement notre profonde et respectueuse reconnaissance à S. M. I. LE SULTAN ABD UL-HAMID HAN II pour la faveur inappréciable qu'Elle a daigné accorder à notre précédent ouvrage. Pour tant de libéralité, il est bien juste que nous déposions aussi ce nouveau travail au pied de Son Auguste Trône, comme marque de notre vive gratitude.

Nos remercîments bien sincères aussi au savant professeur *M. Antoine Ceraci*, pour nous avoir prêté avec dévouement, son précieux concours à la prompte publication de ce lexique.

L'AUTEUR

Digitized by Google

RÈGLES GÉNÉRALES

DE LA PRONONCIATION (1)

1. Toute lettre doit être distinctement et clairement prononcée, quelle que soit la place qu'elle occupe.

2. Il n'y a pas d'*s* (2) adoucie, ni d'*l* mouillée, ni de son nasal français ou d'*e* proprement muet.

3. Le son du *z*, simple ou doublé, n'importe la place qu'il occupe, est toujours adouci : *bazar*, *kaz*, *'aziz*, *bèzzaz*.

4. L'*y* (3), le plus souvent, a le son d'un simple *i* : *yel*, *yanak*, *hayvan* ; mais dans les mots arabes l'*y* précédé ou suivi d'un *i* se prononce un peu allongé : *harbiyè*, *'afiyèt*, *dayir*, *dayim*.

5. En général *l'accent tonique* se fait légèrement sentir en appuyant sur la dernière syllabe : *aslan*, *kitab*, *mèktèb*.

6. Ordinairement la consonne finale des mots ne fait pas liaison avec le mot qui la suit : *sagh èl*, *sol èl*, *bir adam*.

---

(1) Pour plus amples détails, voyez le *Traité de prononciation* au commencement de notre précédent Dictionnaire turc-français.

(2) Pour être conforme à la prononciation, nous avons, dans la transcription des mots, doublé toujours l'*s* entre deux voyelles.

(3) Le son de l'*i*, précédé ou suivi d'une voyelle, est représenté par *y* (ce qui répond à la lettre *yè*), excepté dans quelques mots arabes.

Digitized by Google

7. L'*euphonie* règle le son des voyelles et des particules affixes.

8. Il y a, en turc, huit voyelles (sons voyelles), à savoir: *a, e, o, ou, è, i, u, eu,* dont les quatre premières sont dures, les autres douces.

9. La syllabe finale d'un mot ayant une voyelle *dure* ne peut pas prendre pour affixe une syllabe ayant une voyelle *douce*, et vice-versa : *balta-ğe, kapou-ğou, atèch-li, fikir-siz,* etc.

10. Les lettres *a, b, ch, d, è, f, i, j, k* (1), *l, m, n, o, p, r, s, t, u, v, y, z,* et les diphtongues *eu, ou,* se prononcent comme en français ; mais *ay, ey, oy,* se lisent *aï, eï, oï*. Les autres lettres se prononcent comme dans le tableau suivant.

LETTRES

ET SIGNES CONVENTIONNELS.

F.	T.	A.	G.	
Č	ჩ	ڇ ڀ	τζ	*tch*, c italien devant *e, i.*
E	ﻉ(ـ)	ې	ιι	*e* presque muet.
G	ڳ	ﮓ	γκ	*g* devant *a, o, u, (ga, go, gu).*
Ğ	ج	ڜ	δζ	*dj*, g italien devant *e, i.*
GH	څ	ڦ	γ	*g* guttural.
H	ﺣ	ﺤ	χ	*h* doucement aspirée.
Ḫ	ﺧ	ﺨ	χ	*kh* distinctement aspirée.

(1) La lettre ق *kaf (q)* et le ك *kiéf (k)* sont toujours représentés par *k*.

Digitized by Google

FORMES DES LETTRES

DE

L'ALPHABET TURC

VALEUR DES LETTRES	ISOLÉES	INITIALES	MÉDIALES	FINALES	VALEUR DES LETTRES	ISOLÉES	INITIALES	MÉDIALES	FINALES
a,è,i,u	ا	—	—	ـا	s	ص	صـ	ـصـ	ـص
b	ب	بـ	ـبـ	ـب	d, z	ض	ضـ	ـضـ	ـض
p	پ	پـ	ـپـ	ـپ	the, t	ط	طـ	ـطـ	ـط
t	ت	تـ	ـتـ	ـت	z	ظ	ظـ	ـظـ	ـظ
s	ث	ثـ	ـثـ	ـث	'ayn	ع	عـ	ـعـ	ـع
ğ	ج	جـ	ـجـ	ـج	gh	غ	غـ	ـغـ	ـغ
č	چ	چـ	ـچـ	ـچ	f	ف	فـ	ـفـ	ـف
h	ح	حـ	ـحـ	ـح	k	ق	قـ	ـقـ	ـق
ḫ	خ	خـ	ـخـ	ـخ	') k	ك	كـ	ـكـ	ـك
d	د	—	—	ـد	l	ل	لـ	ـلـ	ـل
z	ذ	—	—	ـذ	m	م	مـ	ـمـ	ـم
r	ر	—	—	ـر	n	ن	نـ	ـنـ	ـن
z	ز	—	—	ـز	v	و	—	—	ـو
j	ژ	—	—	ـژ	h	ه	هـ	ـهـ	ـه
s	س	سـ	ـسـ	ـس	y	ى	يـ	ـيـ	ـى
ch	ش	شـ	ـشـ	ـش					

') Les autres *kièfs* (*g*, *y*) et le *sagher-noun*, ont la même forme.

Digitized by Google

ABRÉVIATIONS

A.	arabe.	loc.	locution.
a.	adjectif.	mar.	marine.
ad.	adverbe.	méd.	médecine.
anat.	anatomie.	mil.	militaire.
aug.	augmentative.	*np.*	nom propre.
bot.	botanique.	*num.*	numéral.
compar.	comparatif.	P.	persan.
conj.	conjonction.	*partic.*	particule
d.	dérivé.	pl.	pluriel.
F.	français.	*pp.*	participe passé.
fém.	féminin.	*ppr.*	participe présent.
fig.	figuré.	*prép.*	préposition.
G.	grec.	*pron.*	pronom.
géom.	géométrie.	*s.*	substantif.
gramm.	grammaire.	sing.	singulier.
I.	italien.	T.	turc.
interj.	interjection.	*v.*	voyez.
jurisp.	jurisprudence.	vulg.	vulgaire.

Les différentes acceptions des mots sont séparées par un point et virgule (;).

Le trait d'union (-) divise les parties d'un mot composé.

L'apostrophe (') au-dessus d'une voyelle représente l'ع *'ayn*.

(v. D. T. F.) c'est-à-dire, voyez notre précédent Dictionnaire turc-français.

Digitized by Google

تركجه دن فرانسزجه يه جب لغتي

DICTIONNAIRE PORTATIF

TURC-FRANÇAIS

A

A ا *(élif)* première lettre de l'alphabet turc.

A آ *interj.* T. ah! ò! oh! eh! hé! fi!

Ab آب *s.* P. eau, suc, jus; il n'est usité, en turc, que dans quelques mots composés; *ab-dèst,* ablution avant la prière musulmane.

'Aba عبا *s.* A. étoffe grossière, manteau fait de cette étoffe, feutre; *a.* (comme mot turc), fait de feutre, etc.

Abadan آبادان *a.* P. habité, florissant.

Abanos آبنوس *s.* P. *(c.* le suivant*).*

Abanoz آبانوز *s.* T. ébène.

Abanozğoulouk آبانوز-جيلق *s.* T. ébénisterie.

'Abd عبد *s.* A. serviteur, esclave; créature, homme; *'abd-ullah,* serviteur de Dieu.

Abdal آبدال *s.* A. moine, ermite; *a.* sot, idiot.

Ab-dèst آبدست *s.* P. ablution avant la prière musulmane; *ab-dèst almak,* faire ses ablutions.

Ab-dèst-ḫanè آبدستخانه *s.* P. cabinet, lieu d'aisances.

'Abès عبث *s.* A. futilité.

'Abid عابد *s.* A. adorateur de Dieu; dévot.

'Abidanè عابدانه *ad.* P. respectueusement, dévotement; *a.* qui se fait avec dévotion.

Abla آبلا *s.* T. sœur al-

Digitized by Google

née ; la plus âgée des servantes.

Ablak آبلاق *a.* T. qui a le visage plein ; *ablak yuzlu,* mafflé.

Abloka آبلوقه *s.* de l'I. blocus, siège ; *abloka étmék,* bloquer.

Abonè آبونه *s. a.* du F. abonné ; *abonè olmak,* s'abonner.

Abrach آبراش *a.* T. bigarré, bariolé (cheval).

Absènt آبسنت *s.* T. absinthe.

Ačar آچار *a.* T. qui ouvre.

Ačeğe آچیجی *a.* T. *(v.* le précédent).

Aček آچیق *a.* T. ouvert, serein, clair, large ; *s.* déficit ; *aček yèr,* place vacante ; *ačeğha,* au large ; *ačekdan ačeğha,* ouvertement.

Ačeklamak آچیقلامق T. montrer ; se manifester.

Ačeklek آچیقلق *s.* T. sérénité ; ouverture ; gaîté.

Ačelmak آچلق T. se découvrir, s'ouvrir ; s'éclaircir ; s'épanouir ; prendre le large, la haute mer.

Ačelmaz آچلماز *a.* T. qui ne s'ouvre pas, fermé.

Ach آش *s.* P. repas, soupe ; *ach èvi,* cuisine.

Achaghe آشاغی *ad.* T. *(achagha),* en bas ; *a.* inférieur ; bas, ordinaire ; moindre ; *achaghesse,* le dessous ; *bach achaghe,* renversé ; *achaghe yokare,* par ci par là ; plus ou moins.

Achaghelamak آشاغیلامق T. abaisser ; s'abaisser ; tomber.

A'char اعشار *s.* A. pl. de *'uchr,* dîmes.

A'chari اعشاری *a.* A. décimal ; *ussouli a'chari,* système métrique ; *kèsri a'chari,* fraction décimale.

Ache آشی *s.* T. greffe, vaccin.

'Achek عاشق *a.* A. amoureux ; et dans le sens mystique, qui brûle de l'amour de Dieu ; ménestrel.

Achek آشیق *s.* T. os du genou, rotule ; osselet.

Achelamak آشیلامق T. *(achlamak),* greffer, vacciner.

Achelanmak آشیلانمق T. *(achlanmak),* être greffé, vacciné ; être refroidie (eau).

Achelatmak آشیلاتمق T. *(achlatmak),* faire greffer, vacciner.

Achele آشیلی *a.* T. greffé, vacciné.

Achendereğe آشیندریجی *a.* T. corrosif, qui use.

Achendermak آشیندیرمق T. corroder, user.

Achenma آشینه *s.* T. corrosion ; effacement.

Digitized by Google

Achenmak آشینمق T. s'user; s'effacer par le frottement.

Achere آشوری آشیری *ad.* T. excessivement, trop; au delà.

Acherelmak آشیرلمق T. être dérobé, enlevé.

Achermak آشیرمق T. faire passer; dérober.

Achertmak آشیرتمق T. faire ou laisser dérober, enlever.

Achğe آشجی *s.* T. cuisinier.

Achğelek آشجیلق *s.* T. métier du cuisinier.

Ach-ḫanè آشخانه *s.* P. cuisine.

Achiklar آشکار *a.* P. évident, clair.

Achiklarè آشکاره *ad.* P. clairement, ouvertement; en public.

Achina آشنا *s. a.* P. connaisseur, versé; ami.

Achinalek آشنالق *s.* T. connaissance, amitié; salutation; *achinalek èlmèk,* faire connaissance; saluer.

'Achirèt عشیرت *s.* A. tribu nomade.

'Achk عشق *s.* A. amour, passion; *allah 'achkena,* pour l'amour de Dieu; *'achkeñeza,* à votre santé; *'achk olsoun,* bravo!

Achken آشقین *a.* T. qui dépasse; trop plein.

Achlama آشیلامه *s.* T. greffe, vaccine; *a.* refroidie (eau).

Achlamak آشیلامق T. *(achelamak),* greffer, vacciner; refroidir.

Achlanmak آشیلانمق T. *(v. achelanmak).*

Achlatmak آشیلاتمق T. *(v. achelatmak).*

Achmak آشمق T. franchir, traverser.

'Achoura عاشورا *s.* A. espèce de potage froid préparé de divers fruits cuits.

Ačmak آچمق T. ouvrir, déployer, expliquer; dévoiler; percer; élargir; polir; *yare ačmak,* entr'ouvrir.

Ačmaz آچماز *a.* T. qui n'ouvre pas; discret; *s.* échec au roi (au jeu d'échecs).

Ačtermak آچدیرمق T. défricher.

Ad آد *s.* T. nom; *ad vèrmèk,* nommer.

Ada آطه *s.* T. île; *adalar dèñizi,* Archipel.

Adab آداب *s.* A. pl. de *èdèb,* règles, préceptes.

Adach آداش *s.* T. homonyme, de même nom.

Adachlek آداشلق *s.* T. homonymie.

A'dad اعداد *s.* A. pl. de *'adèd,* nombres.

A'dadi اعدادی *s.* A. numérique.

Digitized by Google

Adak آداق *s.* T. vœu, promesse faite à Dieu.

Adale آطه‌لی *a.* T. insulaire.

'Adalèt عدالت *s.* A. justice, équité; *'adalèt ilè,* équitablement.

'Adalètli عدالتلی *a.* T. juste, équitable.

'Adalètsiz عدالتسز *a.* T. injuste.

'Adalètsizlik عدالتسزلك *s.* T. injustice, iniquité.

Adam آدم *s.* T. homme; domestique; employé; commis; partisan; *gènğ adam,* jeune homme; *adam 'akelle,* raisonnable.

Adamak آدامق T. faire vœu, vouer.

Adamğek آدمجق *s.* T. petit homme; homme pauvre.

Adamğelayen آدمجيلاين *ad.* T. humainement; comme il faut.

Adamlek آدملق *s.* T. humanité; nature humaine; civilité.

Adamsez آدمسز *a.* T. qui n'a personne au monde; qui est seul.

'Adat عادات *s.* A. pl. de *'adèt,* usages, règles.

Adatmak ادامق T. faire faire vœu.

'Adavèt عداوت *s.* A. inimitié; haine.

'Add عد *s.* A. action de compter; regarder comme...

'Adè عاده *s.* A. *(v. 'adèt); ḫarik ul-'adè,* surnaturel; *'alèl-'adè,* ordinairement.

'Adèd عدد *s.* A. nombre; numéro.

'Adèdi عددی *a.* A. numéral.

Adèm آدم *s.* A. homme; *ḫazrèti adèm,* Adam.

Adem آديم *s.* T. pas, mesure d'un pas.

'Adèm عدم *s.* A. néant, manque, absence.

Adèmğik آدمجك *s.* T. *(adamğek),* petit homme.

'Adèmi عدی *a.* A. qui tient au néant; *a. s.* nihiliste.

Adèmi آدمی *a.* A. humain, mortel.

Ademlamak آدملامق T. aller pas à pas, mesurer avec le pas.

'Adèt عادت *s.* A. usage, coutume; règles; *'adèt uzrè,* selon l'usage; *'adèt èdinmèk,* se faire une habitude.

'Adèta عادتا *a. ad.* A. ordinaire; ordinairement.

'Adil عديل *a. s.* A. égal, pareil; *bi-'adil,* que rien n'égale.

'Adil عادل *a.* A. juste; *'adilanè,* avec justice et équité.

'Adim عديم *a.* A. dénué;

Digitized by Google

'adimul-imkian, impossible.

'Adl عدل *s.* A. justice, équité.

Adla' اضلاع *s.* A. *(v. azla')*.

Adle آدلی *a.* T. nommé, renommé.

'Adli عدلی *a.* A. relatif à la justice.

'Adliyè عدلیه *a.* A. féminin du précédent, qui a rapport à la justice; *s. 'adliyè nazarèti*, Ministère de la justice; *'adliyè nazere*, Ministre de la justice.

'Adou عدو *s.* A. ennemi.

'Adsez آدسز *a.* T. anonyme, inconnu.

'Af عفو *s.* A. *(v.* mieux *'afr)*.

Afak آفاق *s.* A. pl. de *oufouk*, horizons, contrées du monde.

Afatlamak آفاتلامق T. criailler, dire des injures grossières.

Afèrim آفرین *interj.* T. *(v.* le suivant).

Afèrin آفرین *interj.* P. bravo!

Afèt آفت *s.* A. malheur, calamité.

Afion آفیون *s.* T. (*v.* le suivant).

Afioun آفیون *s.* T. *(afion)*, opium, suc du pavot blanc; *afioun-čičèyi*, pavot.

Afitab آفتاب *s.* P. soleil.

'Afiyèt عافیت *s.* A. santé; *'afiyèt ola* ou *olsoun*, grand bien vous fasse, bon appétit.

Aforoz آفوروز *s.* du G. (ou *aforos)*, excommunication, anathème; *aforoz ètmèk*, excommunier.

Aforozlamak آفوروزلامق T. excommunier.

Aforozlou آفوروزلی *a.* T. excommunié.

Afrika آفریقا *np.* Afrique.

'Afv عفو *s.* A. pardon, exemption; *'afri'oumoumi*, amnistie; *'afv ètmèk*, pardonner.

Ağ آج *a.* T. affamé, qui est à jeun; *fig.* avide; *ağ karnena*, à jeun; *ağ geuzlu*, avide, gourmand; *ağ geuzluluk*, avidité; gourmandise.

'Ağab عجب *s.* A. *(v. 'ağib)*.

'Ağaba عجبا *interj.* A. *(v. 'ağèba)*.

'Ağayib عجائب *s.* A. pl. de *'ağibè*, prodiges, merveilles; (comme mot turc), *interj.* c'est étonnant!

Ağe آجی a. T. amer; douloureux; *ağe maroul*, chicorée blanche; *s.* amertume, douleur, affliction; *ağessene čekarmak*, se dédommager.

'Ağèb عجب *s.* A. étonnement, chose étonnante.

Digitized by Google

'Ağèba عجبا *interj.* A. serait-ce vrai !

Ağekelmak آجيقلمق T. avoir faim.

Ağeklanmak آجيقلانمق T. éprouver des malheurs ; s'affliger.

Ağekle آجيقلو آجيقلى *a.* T. désolé, affligé, en deuil.

Ağekmak آجيقمق T. avoir faim.

Ağektermak آجيقديرمق T. *(ağekdermak)*, faire souffrir la faim, affamer.

'Ağèlè عجله *s.* A. hâte, empressement ; *a.* pressé ; *'ağèlè ètmèk*, se hâter ; *'alèl-'ağèlè*, à la hâte.

Ağelek آجيلق *s.* T. amertume.

'Ağèlètèn عجلةً *ad.* A. à la hâte.

'Ağèm عجم *s.* A. étranger, celui qui n'est pas arabe ; Persan.

Ağema آجيمه *s.* T. compassion.

Ağemak آجيمق T. compatir, plaindre, souffrir, ménager ; avoir mal (membre).

'Ağèmi عجمى *a.* A. qui n'est pas arabe, étranger ; inexpérimenté ; novice.

'Ağèmilik عجميلك *s.* T. inexpérience, noviciat.

'Ağèm-istan عجمستان *s.* P. la Perse.

Ağemtrak آجيمتراق *a.* T. un peu amer.

Ağenağak آجينه‌جق *a.* T. déplorable, piteux, regrettable.

Ağeneĺmak آجينلمق T. être plaint.

Ağenmak آجينمق T. s'affliger, plaindre.

Ağetmak آجيتمق T. causer de la douleur, faire souffrir.

Ağettermak آجيتديرمق T. attendrir, faire pitié.

Agh آغ *s.* T. filet, rets ; *balek* ou *kouch aghe*, filet pour les poissons ou pour les oiseaux.

Agha آغا *s.* T. seigneur, monsieur ; sieur, chef, commandant, maître, gouverneur, gardien.

Aghağ آغاج *s.* T. arbre, bois ; bâton, poutre ; *a.* en bois, de bois, ligneux ; *aghağ-kakan*, pic, pivert (oiseau) ; *aghağ-karounou*, cédrat.

Aghalanmak آغالانمق T. faire l'important.

Aghalek آغالق *s.* T. titre ou état d'un *agha*, seigneurie ; générosité.

Agharma آغرمه آغارمه *s.* T. la pointe du jour, l'aube, l'aurore.

Agharmak آغرمق آغارمق T. blanchir, devenir blanc,

Digitized by Google

se faire jour ; être grisaillé, nettoyé, poli, lavé ; pâlir.

Aghartmak آغارتمق T. blanchir, faire devenir blanc ; grisailler, polir, lustrer, laver.

Aghel آغيل *s.* T. bercail, parc.

Agher آغير *a.* T. pesant, lent, grave ; précieux ; *agher hava,* climat mal-sain; *agher gèlmèk,* se fâcher.

Agherchak آغيرشاق - شاق *s.* T. rouet.

Agherlachdermak آغرلاشديرمق - T. rendre plus lourd ; plus difficile.

Agherlachma آغرلشمه *s.* T. ralentissement, aggravation.

Agherlachmak آغرلشمق T. s'aggraver, s'appesantir, devenir grave, sérieux, plus difficile,

Agherlachtermak آغرلشدرمق - T. *(v. aghèrlachdermak).*

Agherlamak آغيرلامق T. se ralentir ; honorer.

Agherlanmak آغيرلانمق T. s'appesantir, devenir lourd, grave, sérieux.

Agherlatmak آغيرلاتمق T. s'appesantir, rendre lourd ; *fig.* rendre des honneurs.

Agherlek آغيرلق *s.* T. pesanteur, lenteur ; poids ; gravité de caractère.

Aghez آغيز *s.* T. bouche; ouverture, gueule ; *čay aghze,* embouchure.

Aghez آغيز *s.* T. le premier lait après la parturition, colostrum.

Aghlachmak آغلاشمق T. pleurer ensemble, se plaindre.

Aghlamak آغلامق T. pleurer, se lamenter, s'affliger.

Aghlamsamak آغلامسمق T. feindre de pleurer.

Aghlatmak آغلاتمق T. faire pleurer ; émouvoir.

Aghlayech آغلايش *s.* T. pleurs, lamentation ; action de pleurer, etc.

Aghlayeğe اغلايجى *s. a.* T. pleureur ; qui pleure.

Aghnam اغنام *s.* A. pl. de *ghanèm,* brebis ; moutons ; troupeaux.

Aghnamak آكلامق T. *(v. añlamak).*

Aghniya آغنيا *s.* A. pl. de *ghani,* les gens riches.

Aghostos آغستوس *s.* du L. août (mois).

Aghouch آغوش *s.* P. embrassement; *dèr-aghouch èt-mèk,* embrasser.

Digitized by Google

Aghraz اغراض *s.* A. pl. de *gharaz,* buts, intentions.

Aghre آغرى *s.* T. douleur, mal.

Aghrele آغريلى *a.* T. douloureux, qui fait mal.

Aghremak آغريمق T. avoir mal.

Aghretmak آغرتمق T. faire mal ; *bach aghretmak,* importuner.

Aghyar اغيار *s.* A. pl. de *ghayr,* les autres, les étrangers.

Agiah آگاه *a.* P. qui sait.

'Aǧib عجيب *a.* A. étonnant, merveilleux ; curieux.

'Aǧibè عجيبه *s.* A. prodige, merveille.

'Aǧil عاجل *ppr. a.* A. qui se hâte; pressé.

'Aǧiz عاجز *a.* A. impuissant à faire quelque chose; faible ; humble.

'Aǧizanè عاجزانه *ad. a.* P. humblement ; humble.

Aǧlek آجلق *s.* T. faim, famine ; aviditè.

'Aǧz عجز *s.* A. faiblesse, impuissance à faire quelque chose.

Ah آه *s.* T. soupir, gèmissement.

Ah آه *interj.* T. ah ! oh !

Ahad آحاد *s.* A.pl.de *èhad,* unitès.

Aḫar آخر *a.* A. autre.

Ahbab احباب *s.* A. pl. de *habib,* amis ; (comme sing. ture), ami.

Ahbabǧa احبابجه *ad.* T. en ami, amicalement.

Ahbablek احبابلق *s.* T. amitiè, service d'amitiè.

Aḫbar اخبار *s.* A. pl. de *ḫabèr,* nouvelles ; informations.

Aḫchab اخشاب *s.* A. pl. de *ḫachèb,* bois; *a.* de bois.

Aḫcham آخشام آقشام *s.* T. *(akcham),* soir, soirée ; *akchamlek,* propre au soir ; *bir akchamlek,* qui ne suffit que pour un soir ; qui peut se faire en un soir.

Aḫchamǧe آخشامجى آقشامجى *a.* T. *(akchamǧe),* qui dort de bonne heure ; qui prend du mastic chaque soir.

Aḫchamlamak آخشاملمق آقشاملامق T. *(akchamlamak),* passer la nuit.

Aḫchamlayen آخشاملين آقشاملاين *ad.* T. *(akchamlayen),* le soir.

'Ahd عهد *s.* A. alliance, promesse ; époque ; *'ahd ètmèk,* promettre.

'Ahdlachmak عهدلاشمق T. pactiser, s'engager réciproquement.

'Ahd-namè عهدنامه *s.* P. pacte, convention, traitè.

Digitized by Google

Ahènk آهنك *s.* P. harmonie, musique, concert, divertissement ; *ahènk ètmèk,* se divertir ; *čalgheye ahènk ètmèk,* accorder un instrument.

Ahènkli آهنكلى *a.* T. harmonieux, accordé.

Ahènksiz آهنكسز *a.* T. sans harmonie, discordant.

Aḫer آخور *s.* P. écurie, étable.

Aḫer آخر *s.* A. fin ; terme ; *min èvvèlihi ila aḫerihi,* du commencement jusqu'à la fin.

Ahèstè آهسته *a.* P. tranquille ; lent ; *ad.* lentement ; *ahèstè ahèstè,* tout doucement ; peu à peu.

Ahkiam احكام *s.* A. pl. de *hukm,* pouvoirs, autorités, etc.

Aḫlak آخلاق *s.* A. pl. de *ḫoulk,* mœurs, caractère ; *aḫlake ḥamidè,* bonnes mœurs.

Ahmak احمق *a.* A. sot, imbécile ; *ahmakğa,* sottement, un peu sot.

Ahmaklek احمقلق *s.* T. sottise, imbécillité, stupidité.

Ahmèr احمر *a.* A. rouge ; *bahri ahmèr,* la mer Rouge.

Aḫrèt آخرت *s.* A. la vie future.

Aḫrètlik آخرتلك *s.* T. fils adoptif ; *a.* adoptif ; dévot, pieux.

Aḫtapod آختاپود *s.* du G. polype, poulpe.

Ahval احوال *s.* A. pl. de *ḥal,* conditions, affaires, états, aventures.

Aḫz آخذ *s.* A. action de prendre, prise ; *aḫz ètmèk,* prendre, recevoir.

Ak آق *a.* T. blanc ; pur ; *s.* blancheur ; *ak-aghağ,* érable ; *ak-baba,* vautour ; *akdèñiz,* la Méditerranée.

'Akab عقب *s.* A. derrière ; *'akabindè,* immédiatement après.

Akar آقار *a.* T. coulant ; fluide.

'Akar عقار *s.* A. biens-fonds, immeuble.

Akassia آقاسيا *s.* T. acacia.

'Akayid عقائد *s.* A. pl. de *'akidè,* préceptes fondamentaux de la foi.

Akčè آقچه *s.* T. monnaie, argent ; richesses ; pièce ; ancienne petite monnaie turque valant le tiers d'un para. *(v. D. T. F.).*

Akčel آقچيل *a.* T. d'une couleur blanchâtre.

Akčèli آقچه‌لى *a.* T. qui a de l'argent, riche.

Akčèlik آقچه‌لك *a.* T. ; *bir akčèlik,* qui ne vaut rien.

Digitized by Google

Akčèssiz آقچەسز *a.* T. sans argent, pauvre.

Akčèssizlik آقچەسزلك *s.* T. manque d'argent.

Akcham آقشام *s.* T. *(v. ak̃cham).*

'Akd عقد *s.* A. action de lier, de nouer ; conclusion; réunion.

Akdèm اقدم *a.* A. compar. de *kadim,* plus ou très ancien.

'Akebèt عاقبت *s.* A. fin, terme, résultat; *ad.* au bout du compte.

Akeğe آقيجى *a.* T. coulant, qui coule.

'Akel عقل *s.* A. *(v. 'akl).*

'Akelanè عاقلانه *ad.* P.*(v. 'akilanè).*

'Akelle عقللى *a.* T. sage, prudent, raisonnable, intelligent.

'Akellelek عقللیلق *s.* T. intelligence, prudence.

'Akelsez عقلسز *a.* T. sot, sans prudence, sans intelligence, imprudent.

'Akelsezlek عقلسزلق *s.* T. stupidité, imprudence.

Aken آقين *s.* T. incursion, maraude ; razzia; *aken ètmèk,* marauder.

Akenğe آقينجى *s.* T. maraudeur ; soldats qui font des excursions pour piller.

Akenğelek آقينجيلق *s.* T. pillage, razzia.

Akente آقندى *s.* T. courant d'un fleuve ou de la mer ; courant d'air.

Akentele آقنتيلى *a.* T. où il y a du courant.

Aketmak آقتمق T. faire couler, verser, répandre.

Akettermak آقتدرمق T. verser, répandre.

Akğè آقجه *s.* T. *(v. akčè).*

Akğè آقجه *a.* T. blanchâtre.

Akğel آقجيل *a.* T. *(v. akčel).*

Akğèli آقجەلى *a.* T. *(v. akčèli).*

'Akidè عقيده *s.* A. article fondamental de la foi ; *'akidè chèkèri,* caramel.

'Akik عقيق *s.* A. cornaline ; agate (pierre précieuse).

'Akil عاقل *a. s.* A. intelligent, sage, prudent.

'Akilanè عاقلانه *ad.* P. prudemment, intelligemment ; *a.* qui se fait avec intelligence.

'Akl عقل *s.* A. esprit, raison, sens, intelligence, jugement, prudence.

Aklam اقلام *s.* A. pl. de *kalèm,* plumes, roseaux à écrire ; bureaux où travaillent les secrétaires des départements publics.

Aklamak آقلامق T. blan-

Digitized by Google

chir ; *fig.* faire honneur, acquitter.

Akle آقلو *a.* T. tacheté de blanc.

Aklek آقلق *s.* T. blanc, couleur blanche; blancheur.

'Aklèn عقلاً *ad.* A. mentalement ; d'après la raison.

'Akli عقلی *a.* A. intellectuel, mental.

'Akliyat عقليات *s.* A. pl. sciences basées sur la raison.

Akmak آقمق T. couler.

Akmecha اقمشه *s.* A. pl. de *koumach*, étoffes, toiles fines, etc.

Akraba اقربا *s. a.* A. *(v. akrèba).*

Akrabalek اقربالق *s.* T. parenté.

Akran اقران *s.* A. pl. de *karin*, les égaux, ceux qui ont le même âge ; les proches; *bèyn èl-akran*, parmi ses semblables.

'Akrèb عقرب *s.* A. scorpion ; aiguille de montre ; Scorpion (signe du Zodiaque).

Akrèba اقربا *s.* A. pl. de *karib*, proches, parents.

'Aks عكس *s.* A. contraste, réverbération, reflet ; *'aks ètmèk*, se refléter ; *'aksi sada*, écho; *bil-'aks*, au contraire.

Aksak آقساق *a. s.* T. boiteux, estropié.

Aksaklek آقساقلق *s.* T. claudication.

Aksam اقسام *s.* A. pl. de *kesm*, parties, divisions.

Aksamak آقسامق T. boiter, être boiteux.

Aksatmak آقساتمق T. faire boiter, estropier.

Akserech آقسيرش *s.* T. éternuement.

Akserek آقصريق آقسيريق *s.* T. *(v.* le précédent).

Akserma آقسيرمه *s.* T. action d'éternuer; éternuement.

Aksermak آقصرمق آقسير-مق T. éternuer.

Aksertmak آقسيرتمق T. faire éternuer.

'Aksi عكسی *a.* A. contraire, inverse ; sans succès.

Aktar عطار *s.* T. *(v. 'attar).*

Aktarelmak آقتارلمق T. être transbordé.

Aktarlek عطارلق *s.* T.*(v. 'attarlek).*

Aktarma آقتارمه *s.* T. transbordement, transport de marchandises et de passagers d'un vaisseau à un autre ; remplacement des tuiles d'un toit.

Aktarmak آقتارمق T.

Digitized by Google

transborder , transférer ; chercher, examiner.

Akval اقوال *s.* A. pl. de *kavl,* paroles, discours.

Akvam اقوام *s.* A. pl. de *kavm,* peuples, nations, tribus.

Akvat اقوات *s.* A. pl. de *kout,* aliments ; mets.

Al آل *a.* T. vermeil, écarlate ; rouge.

Al آل *s.* A. postérité, famille, dynastie.

Al آل *impér.* T. de *almak,* prends.

A'la اعلا *a.* A. compar. de *'ali,* excellent ; plus ou très haut, supérieur, meilleur.

Ala آلا *a.* T. de diverses couleurs ; *ala tèn,* peau tachetée ; *ala tènli,* lépreux ; *ala-balek,* truite.

'Ala على *prép.* A. sur, en, selon, contre.

Alabanda آلاباندە *s.* de l'I. bordée ; *fig.* forte réprimande.

Alaf آلاف *s.* A. pl. de *èlf,* mille ; milliers.

Alafrangha آلافرانغه *a. s.* de l'I. conforme aux usages des européens ; nouveau style (date ; heure) ; *ad.* à l'européenne.

Alağa آلاجه *a.* T. bigarré, de plusieurs couleurs, tacheté, madré ; *alağa boulağa,* bariolé.

Alağak آلاجق *s.* T. créance, dette active.

Alağakle آلاجقلو *s.* T. créancier.

Alağalanmak آلاجه لنق T. être bigarré.

Alağalatmak آلاجه لاتمق T. tacheter, bigarrer.

'Alaka علاقه *s.* A. sympathie, attachement, amour; relation.

Alam آلام *s.* A. pl. de *èlèm,* chagrins, peines, douleurs.

Alaman آلامان *s.* de l'I. allemand.

Alamana آلامانه *s.* T. bateau de pêcheur ; sorte de grand filet.

Alamania آلمانيا *np.* T. Allemagne.

'Alamèt علامت *s.* A. devise, signe ; marque, symbole, symptôme ; phénomène.

Alargha آلارغه *ad.* de l'I. au large, en haute mer; *s.* haute mer, le large ; *interj.* au large !

Alat آلات *s.* A. pl. de *alèt ,* instruments, ustensiles, appareils ; (en turc il est aussi usité au sing.).

Alavira آلاويرا *s.* T. trouble, confusion.

Alay آلاى *s.* T. troupe, régiment ; pompe, cérémo-

Digitized by Google

nie ; cortège ; *alay malay*, tous ensemble.

'Alayim علائم *s.* A. pl. de *'alamèt*, signaux, indices, phénomènes ; *'alayimi sèma*, arc-en-ciel.

Alčak آلچق *a.* T. abject, ignoble, vil ; court, de petite taille.

Alčaklamak آلچقلمق - قلامق T. avilir, dédaigner ; s'avilir, faire des bassesses.

Alčaklatmak آلچقلتمق آلچاقلامق T. abaisser, amoindrir.

Alčaklek آلچقلق آلچاقلق *s.* T. bassesse ; état de ce ou de celui qui n'est pas haut ; ignominie ; lâcheté.

Alčalmak آلچالمق T. se courber, fléchir, faire des bassesses.

Alče آلچی *s.* T. plâtre, gypse.

Alčeğe آلچیجی *s.* T. plâtrier.

Alčelamak آلچیلامق T. plâtrer, mêler ou couvrir de gypse.

Alčele آلچیلی *a.* T. plâtreux, gypseux.

Aldadeğe آلدادیجی *a. s.* T. insidieux, illusoire ; trompeur, imposteur.

Aldanğ آلدانج *a.* T. qui est facilement trompé.

Aldangheğ آلدانغج *s.* T. tromperie, ruse, farce.

Aldanmak آلدانمق T. être trompé, se tromper.

Aldatmağa آلداتمجه *s.* T. tromperie, farce.

Aldatmak آلداتمق T. tromper, séduire, frauder ; mentir.

Aldayech آلدایش *s.* T. action de tromper, tromperie.

Aldayeğe آلدایجی *a. s.* T. *(v. aldadeğe)*.

Aldermak آلدیرمق آلدرمق T. faire prendre ; recevoir, faire amener ; *aldermamak*, être indifférent.

Alech آلش *s.* A. prise, action de prendre ; *alech vèrich*, commerce.

Alechdermak آلیشدیرمق آلشدرمق T. apprivoiser, accoutumer, exercer ; instruire ; façonner ; attiédir (l'eau).

Alechek آلیشق آلشق *a.* T. apprivoisé, habitué ; habile ; *s.* client.

Alechelmak آلیشلمق T. s'accoutumer.

Alechmak آلیشمق آلشمق T. s'habituer, s'apprivoiser.

Alechtermak آلشدرمق T. *(v. alechdermak)*.

'Alèf علو *s.* T. (mieux *'alèv*), flamme.

'Alèf علف *s.* A. foin.

'Alèflènmèk علولنمك T.

Digitized by Google

s'enflammer, prendre feu.

Aleğ آلیج *a.* T. vainqueur, qui gagne.

Aleğe آلیجی *s. a.* T. preneur, receveur, qui prend ou reçoit.

Alek آلیق *a.* T. stupide, imbécile.

Alekomak آلیقومق T. retenir.

'Alèm عالم *s.* A. univers, monde ; créatures ; système solaire.

'Alèm علم *s.* A. drapeau, bannière, étendard.

'Alèm علم *s.* A. nom propre.

Alem آلیم *s.* T. achat ; *alem satem,* achat et vente.

Alem آلیم *s.* T. espace que parcourt un projectile ou le regard.

'Alèm-dar علمدار *s.* P. porte-étendard.

'Alèmin عالمین *s.* A. pl. de *'alèm,* mondes ; *rabb ul-'alèmin,* le Seigneur des mondes, Dieu.

Alen آلین *s.* T. front ; *fig.* le devant, physionomie ; audace ; *alen yazesse,* destin.

'Alènèn علناً *ad.* A. publiquement, ouvertement.

'Alèni علنی *a.* A public ; notoire.

Alenle آلینلی *a.* T. qui a le front large.

Alenlek آلینلق *s.* T. frontal.

Alenmak آلنمق T. être pris, reçu ; être choqué, se fâcher.

Alenmaz آلنماز *a.* T. imprenable.

Alèt آلت *s.* A. instrument, outil, ustensile ; appareil, machine, organe.

'Alèv علو *s.* T. flamme.

'Alèvlèndirmèk علولندرمك T. enflammer ; *fig.* exciter.

'Alèvlènmèk علولنمك T. flamber, s'enflammer ; *fig.* être excité.

'Alèvli علولی *a.* T. enflammé ; *fig.* excité.

'Alèyh علیه *loc.* A. sur lui ; *binaèn 'alèyh,* par conséquent.

'Ali عالی *a.* A. sublime, élevé ; *babi 'ali,* la Sublime Porte.

'Ali علی *np.* A. Ali.

'Ali-ğènab عالیجناب *a.* A. magnanime ; libéral.

'Alil علیل *a.* A. malade, infirme ; (comme mot turc), aveugle.

'Alim عالم *ppr. a. s.* A. qui sait, instruit, savant.

'Alimanè عالمانه *ad.* P. savamment.

Digitized by Google

Alkech آلقش *s.* T. acclamation, applaudissement.

Alkechlama آلقيشلامه *s.* T. applaudissement, action d'applaudir.

Alkechlamak آلقيشلامق T. acclamer, applaudir.

Alkechlanmak آلقيشلانمق T. être applaudi, être approuvé.

Allah آلله *np.* A. Dieu ; *allah vèrsin,* plût à Dieu ; *allah a'lèm,* Dieu sait, probablement ; *allah vèrè,* plût à Dieu ; *allah allah,* mon Dieu ! *(v. D. T. F.).*

Allak boullak آللاق بوللاق *a.* T. confondu, mêlé ; bigarré.

Almak آلمق T. prendre, recevoir, acheter, contenir ; *ustunè almak,* prendre sur soi, se charger ; *solouk almak,* respirer.

Alt آلت *s.* T. le dessous, le bas, le fond ; *a.* qui est au-dessous, en bas ; inférieur ; *altenda,* au-dessous de ; *èl altendan,* sous main ; *alt ust,* sens dessus dessous ; *alt ètmèk,* vaincre, *alt olmak,* être vaincu.

Alte آلتى *a. num.* T. six.

Altechar آلتيشر *a. ad.* T. six à chacun, par six : de six en six.

Altelek آلتيلق *s.* T. pièce de six piastres ; *a.* qui vaut six piastres.

Alten آلتون *s.* T. *(altoun),* or ; monnaie d'or ; *altendan,* d'or, en or ; *alten otou,* scolopendre (herbe) ; *alten bèhassena,* au poids de l'or.

Altena آلتنه *ad.* T. au-dessous.

Altenda آلتنده *ad.* T. dessous.

Altendan آلتندن *ad.* T. par dessous.

Altenğe آلتنجى *a. num. ord.* T. sixième ; *on altenğe,* seizième.

Altenlamak آلتونلامق T. dorer, garnir d'or.

Altenle آلتونلى *a.* T. doré, en or, d'or.

Altmech آلتمش *a. num.* T. soixante.

Altmechar آلتمشر *a. ad.* T. de soixante, soixante chacun ; par soixantaines.

Altmechenğe آلتمشنجى *a. num. ord.* T. soixantième.

Altmechlamak آلتمشلامق T. arriver au nombre de soixante, avoir la soixantaine.

Altmechlek آلتمشلق *s.* T. monnaie de soixante paras ; personne de soixante ans ; *a.* qui vaut soixante.

Altoun آلتون *s.* T. *(v. alten).*

Digitized by Google

Altounlamak آلتونلامق T. *(v. altenlamak).*

Alt-ustuluk آلت اوستلك *s.* T. désordre, bouleversement, interversion; confusion.

Amadè آماده *a.* P. prêt; prèparé.

A'mal اعمال *s.* A. pl. de *'amèl,* actions, actes.

Amal آمال *s.* A. pl. de *èmèl,* désirs, vœux, espérances, vues, intentions.

Aman آمان *s.* T. grâce. pardon.

Aman آمان *interj.* T. miséricorde! ah! oh! mon Dieu! grâce! de grâce! à mon secours!

Ambar آنبار *s.* P. *(v. anbar).*

Ambarğe آنبارجی *s.*T. *(v. anbarğe).*

'Ambèr عنبر *s.* A. *(v.'anbèr).*

'Ambèriyè عنبريه *s.*A. *(v. 'anbèriyé).*

'Ambèriyèği عنبريەجی *s.* T. *(v. 'anbèriyèği).*

Amèd آمد *s.* P. action de venir; arrivée; *amèd chud,* aller et venir.

Amèdği آمدجی *s.* T. rapporteur du divan, secrétaire de conférences, chef du bureau de la correspondance du Palais à la Sublime Porte.

Amèdi آمدی *s.* P.; *amè diyi divani humayoun, (v. amèdği).*

Amèdi آمدی *s.* P.; *ḫochamèdi,* la bienvenue.

Amèdiyè آمديه *s.* T. taxe de douane (mot barbare).

'Ameğa عميجه *s.* T. *(v. 'amouğa).*

'Amèl عمل *s.* A. action, acte, opération, œuvre, travail; (comme mot turc), diarrhée; *'amèl mandè,* incapable de travailler, invalide.

'Amèlè عمله *s.* A. pl. de *'amil,* travailleurs, ouvriers, (il est aussi employé au sing.).

'Amèli عملی *a.* A. pratique.

'Amèliyat عمليات *s.* A. opération, pratique.

Amèrika آمريقا *np.* de l'I. Amérique.

Amèrikale آمريقالی *a. s.* T. américain.

'Amik عميق *a.* A. profond; *'ariz ou 'amik,* en détail.

'Amil عامل *ppr.* A. qui agit; *s.* gouverneur, administrateur; mot qui régit un cas (gramm.); *a.* actif.

Amin آمين *interj.* A. amen, ainsi-soit-il!

Amir آمر *s.* A. chef, commandant, supérieur.

Digitized by Google

'Amir عامر *a.* A. en bon état ; au fém. *'amirè* ; *topḫanèyi 'amirè,* fonderie impériale de canons.

Amiral آميرال *s.* du F. amiral.

Amiranè آمرانه *ad.* P. en chef, en commandant ; d'un ton imposant.

'Amm عام *a.* A. commun, général ; *katli 'amm,* massacre général.

Amma اما *conj.* A. mais ; *amma saken,* mais prenez garde !

'Ammè عامه *a.* A. fém. de *'amm ; s.* le public, le peuple.

'Amoud عمود *a.* A. perpendiculaire, vertical ; *s.* colonne.

'Amoudèn عموداً *ad.* A. perpendiculairement, verticalement ; en forme de colonne.

'Amoudi عمودی *a.* A. perpendiculaire, vertical.

'Amouğa عموجه *s.* T. oncle paternel ; *'amouğa oghlou,* cousin ; *'amouğa kèze,* cousine.

'An عن *prép.* A. de.

An آن *s.* A. moment, instant, temps ; *o andè,* à l'instant.

An ان terminaison des pl. persans, généralement pour les êtres animés ; *dostan,* les amis.

Ana آنا *s.* T. mère ; *fig.* souche, source ; *buyuk ana,* grand'mère ; *sud ana,* nourrice ; *ana baba,* le père et la mère, les parents ; *kaynana,* la belle-mère.

Anadolou آناطولی *np.* du G. Anatolie ou Asie-Mineure, province de la Turquie d'Asie.

Anafor آنافور *s.* du G. tournant d'eau ; reflux.

Anağ آناج *a.* T. grand, adulte ; rusé ; qui connaît les affaires.

Anağek آناجق *s.* T. petite mère ; mère aimable.

Anağlamak آناجلامق T. vieillir dans les affaires.

Anağlek آناجلق *s.* T. habileté.

Anaḫtar آناختار آنختار *s.* T. clef.

Analek آنالق *s.* T. maternité ; mère adoptive.

Ananas آناناس *s.* T. ananas, plante et fruit des Indes ; grosse fraise très parfumée.

'Anassir عناصر *s.* A. pl. de *'ounsour,* éléments.

Anbar آنبار *s.* P. grenier, entrepôt, magasin ; pont de vaisseau ; *dèr-anbar ètmèk,* emmagasiner.

Anbarğe آنبارجی *s.* T.

Digitized by Google

gardien d'un magasin, d'un dépôt.

'Anbèr عنبر *s.* A. ambre, parfum.

'Anbèriyè عنبريه *s.* A. ambroisie ; (comme mot turc), rossolis (liqueur).

'Anbèriyègi عنبريه‌جى s. T. liquoriste.

And آند *s.* T. serment ; vœu ; *and ètmèk,* jurer.

Añdermak آكديرمق T. faire souvenir, rappeler, ressembler à.

Andlachmak آندلاشمق T. s'engager réciproquement par serment ; pactiser.

Andle آندلو آندلى *a.* T. juré, assermenté.

Añelmak آكلمق T. être mentionné, être dit ; être renommé.

Añermak آكيرمق آكرمق T. braire.

Añertmak آكيرتمق آكرتمق T. faire braire.

Añgak آنجق *ad.* T. à peine, uniquement, seulement ; *a.* seul ; *conj.* mais, cependant, toutefois.

Añgelayen آنجيلاين *ad.* T. de cette manière, autant.

Angharia آنغاريه *s.* du G. corvée, travail forcé sans payement.

Anidè آنيده *ad.* T. aussitôt, vite ; immédiatement ; sur-le-champ.

Anif آنف *a.* A. qui vient de passer ; *anif ul-bèyan,* ou *anif uz-zikr,* mentionné ci-dessus.

Anifèn آنفاً *ad.* A. précédemment ; ci-dessus.

'Anka عنقا *s.* A. griffon fabuleux (oiseau) ; phénix.

Añlacheler آكلاشيلور آكلاشيلير *a.* T intelligible, compréhensible.

Añlachelmak آكلاشلق T. être compris, se comprendre.

Añlachelmaz آكلاشلمز آكلاشيلماز *a.* T. inintelligible, incompréhensible, inconcevable.

Añlamak آكلامق T. *(aghnamak),* comprendre, entendre ; sentir ; s'informer.

Añlatmak آكلاتمق T. *(aghnatmak),* faire comprendre, faire connaitre, expliquer.

Añlattermak آكلاتديرمق T. faire comprendre par un tiers.

Añlayech آكلايش *s.* T. action de comprendre ; esprit, finesse.

Añlayechle آكلايشلى *a.* T. pénétrant, qui comprend facilement.

Añmak آكمق T. faire mention, se souvenir, avoir

Digitized by Google

mémoire de, rappeler à la mémoire.

Annè آنه *s.* T. mère, maman (dans le langage des enfants).

Añsermak آکصیرمه *s.* T. éternuement.

Añsermak آکصیرمق T. éternuer.

Añsez آکسز *ad.* T. *(añsezen),* soudain ; subitement, soudainement.

Añsezen آکسزین *ad.* T. *(r.* le précédent).

Antèna آنتنا *s.* de l'I. antenne (vergue fixée au mât).

Antika آنتیقا آنتیقه *a.* de l'I. antique ; *s.* antiquité.

Antikağe آنتیقه‌جی *s.* T. antiquaire.

Aouč آوچ *s.* T. paume de la main ; *fig.* petit nombre.

Aourt آورت *s.* T. l'intérieur de la joue.

Aoustria آوسترپا *np.* de l'I. Autriche.

Aoustriale آوستریالی *a. s.* T. Autrichien.

Aoutmak آوتمق T. faire danser (l'enfant) ; *fig.* bercer de faux espoirs.

Aouttourmak آوتدرمق T. faire danser (l'enfant) ; *fig.* faire bercer de faux espoirs.

Ap آپ *partic. aug.* T. ; *ap ačeḳ,* tout ouvert, tout à fait ouvert ; *ap ak,* tout ou fort blanc, tout à fait blanc.

Apañsez آپاکسز آپانسز *ad.* T. *(*ou *apansez),* inopinément, à l'improviste, soudainement ; *a.* soudain.

Apañsezen آپاکسزین آپانسزین *ad.* T. à l'improviste.

Aparmak آپارمق T. emporter, enlever furtivement.

Apech آپش آپوش *s.* T. le gras de la cuisse.

Apechek آپشیق *a.* T. las, abattu.

Apechmak آپیشمق آپشمق T. se lasser, s'abattre ; défaillir.

Apechtermak آپشدیرمق آپشدرمق T. lasser, abattre.

'Ar عار *s.* A. honte, pudeur ; *'ar ètmèk,* avoir honte.

Ara آرا *s.* A. pl. de *rèèy,* avis, votes ; voix ; suffrage ; *ittifaki ara,* unanimité ; *èksériyèti ara,* majorité des votes.

Ara آرا *prép. ad.* T. entre ; au milieu ; *s.* intervalle, espace, loisir, interruption ; *aramezda,* parmi nous ; *arada* ou *ara sera,* par intervalle ; *araya girmèk,* intervenir, faire le médiateur ; *bir araya gèl-*

Digitized by Google

mèk, se réunir, se rencontrer.

'Arab عرب *s.* T. nègre, éthiopien.

'Arab عرب *s.* A. *('arèb),* Arabe, le peuple arabe.

Araba آرابه عربه *s.* T. voiture, carrosse ; chariot ; *top arabasse,* affût de canon.

Arabağe آرابه‌جی عربه‌جی *s.* T. voiturier, cocher, charron.

Arabağelek آرابه‌جیلق عربه‌جیلق *s.* T. mètier de cocher, de charretier, de charron.

'Arabğa عربجه *ad.* T. en arabe ; en langue arabe ; *a.* arabe ; *s.* langue arabe.

'Arabi عربی *a.* A. *('arèbi),* arabique, propre au peuple arabe ; arabe ; arabesque ; *s.* langue arabe ; *ad.* en arabe ; *zamk 'arabi,* gomme arabique.

'Arab-istan عربستان *np.* P. *('arèb-istan),* Arabie.

'Arabiyat عربیات *s.* A. *('arèbiyat),* pl. de *'arabiyèt,* littérature arabe.

'Arabiyèt عربیت *s.* A. *('arèbiyèt),* littérature arabe.

Arachtereğe آراشدیرجی *s.* T. inquisiteur, investigateur, ; chercheur.

Arachtermak آراشدیرمق آراشدرمق T. faire des recherches, scruter, interroger, examiner.

'Arafat عرفات *s.* A. mont près de la Mecque où les pèlerins Mahométans égorgent un agneau.

'Arak عرق *s.* A. sueur, transpiration ; liqueur spiritueuse distillée ; eau-de-vie.

Aralachmak آرالاشمق T. se disperser, se raréfier.

Aralachtermak آرالاشدیر مق آرالشدرمق T. disperser, raréfier.

Aralamak آرالامق T. disperser, raréfier, séparer.

Aralanmak آرالانمق آرالنمق T. être dispersé.

Aralatmak آرالاتمق T. faire séparer, disperser, raréfier.

Aralek آرالق *s.* T. intervalle, distance, interstice, espace, temps, loisir ; petit corridor ; *aralekda,* entre d'autres affaires.

Aram آرام *s.* P. repos ; *aram ètmèk,* se reposer,

Aramak آرامق T. chercher, rechercher ; visiter, inspecter ; demander.

Aranelmak آرانلمق T. être cherché, désiré, estimé.

Digitized by Google

Aranmak آرانمق T. être cherché, apprécié.

Aratmak آراتمق T. faire chercher.

Arattermak آراتدیرمق T. faire chercher, demander ; être pire que le précédent.

Arayeğe آرایجی *s.* T. chercheur ; inspecteur.

Arazi اراضی *s.* A. pl. de *arz*, sols, terres ; fonds.

'Arbèdè عربده *s.* A. dispute, querelle ; tumulte.

Arch آرش *interj.* T. en avant (mil.).

Archen آرشون *s.* T. aune turque ; *fig.* calcul; réflexion.

Archenlamak آرشینلامق T. mesurer à l'aune ; arpenter.

Archenlek آرشینلق *a.* T. qui se mesure avec l'aune ; qui a la largeur d'une aune.

Ard آرد آرت *s. prép.* T. *(art)*, dos, postérieur, fin; arrière, derrière ; *arde sera*, à la suite de.

Arda آردا *s.* T. long bâton des huissiers ; cible.

Ardeğ آردیچ آردج *s.* T. genièvre, genévrier (arbuste) ; *kara-ardeğ*, sabine, espèce de genévrier ; *ardeğ sakeze* ou *zamke*, sandaraque, résine ; *ardeğ-kouchou*, grive (oiseau).

Arden آردین *ad.* T. à reculons, en arrière ; *arden arden gitmèk*, aller à reculons.

Ardèn آردن *np.* T. *(èrdèn*, A.*)*. Jourdain (fleuve).

Are آری *s.* T. abeille ; *yaban aresse*, guêpe ; *èchèk aresse*, bourdon ; *are korane*, ruche ; *are surussu*, essaim d'abeilles.

'Arèb عرب *s.* A. *(v. 'arab)*.

'Arèbi عربی *a.* A. *(v. 'arabi)*.

'Arèb-istan عربستان *s.* P. *(v. 'arab-istan)*.

'Arèbiyat عربیات *s.* A. pl. de *'arèbiyèt*, choses arabes, littérature arabe.

'Arèbiyèt عربیت *s.* A. littérature arabe.

'Arèfè عرفه *s.* A. le jour précédant le Bayram.

Arghağ آرغاج *s.* T. trame d'un tissu.

Arghağlamak آرغاجلامق T. tramer (un tissu) ; ourdir la trame.

Arghamak آرغامق T. ourdir ; rouler.

'Arif عارف *a.* A. instruit, connaisseur.

'Arifanè عارفانه *ad.* P. savamment ; d'une manière qui convient aux personnes instruites.

Digitized by Google

'Arifanè عارفانه *s.* T. *(erfanè,* vulg.), somme de .... payée pour une partie de plaisir ; quote-part.

'Arifè عرفه *s.* A. *(v.'arèfè).*

'Ariyèt عاريت *s.* A. chose empruntée, prêtée ; *'ariyèt vèrmèk,* prêter ; *'ariyèt almak,* emprunter.

'Ariz عارض *ppr. a.* A. qui survient ; accidentel, adventice.

'Ariz عريض *a.* A. large, vaste.

'Ariza عريضه *s.* A. lettre, requête, pétition.

'Ariza عارضه *s.* A. événement, accident.

Arizi عارضی *a.* A. accidentel, éventuel, fortuit.

Arka آرقه *s.* T. dos, derrière, arrière ; revers ; appui, protection, protecteur ; *arkada,* en arrière ; *arkadan,* par derrière ; *arkamda,* derrière moi ; *arkassenda,* derrière lui.

Arka-dach آرقداش *s.* T. compagnon, associé, camarade.

Arkadachlek آرقداشلق *s.* T. compagnie, association.

Arkale آرقه‌لو آرقه‌لی *a.* T. protégé ; large d'épaule, robuste.

Arkalek آرقه‌لق *s.* T. sorte de veste qui ne couvre que le dos.

Arkouri آرقوری آيقری *a. ad.* T. transversal, oblique ; obliquement, à califourchon ; en écharpe.

'Arlanmak عارلانمق T. avoir honte ; rougir.

Arma آرمه آرما *s.* de l'I. arme, armoiries ; *dèvlèt armasse,* les armes du gouvernement.

Armağe آرماجی *s.* T. armoriste.

Armoud آرمود *s.* T. poire ; *armoud-aghağe,* poirier.

Arnaoud آرنبود آرنود آر- ناؤد *s.* T. Albanais.

Arnaoudlouk آرنبودلق آرناؤدلق *np.* T. Albanie, Épire.

Arnika آرنيقه *s.* de l'I. arnica, arnique.

'Arous عروس *s.* A. nouvelle mariée.

Arpa آرپه *s.* T. orge ; *arpa souyou,* bière (boisson).

Arpağek آرپه‌جق *s.* T. orgelet, petite tumeur à la paupière qui a la forme d'un grain d'orge.

Arpalek آرپه‌لق *s.* T. apanage ; lieu semé d'orge.

Arsènik آرسنيق *s.* du G. arsenic.

'Arsez عارسز *a.* T. effronté, dévergondé.

Digitized by Google

'Arsezğa عارسزجه *ad.* T. effrontément, impudiquement.

'Arsezlanmak عارسزلانمق T. devenir effronté, impudique.

'Arsezlek عارسزلق *s.* T. effronterie, impudicité.

Arslan آرسلان *s.* T. *(aslan,* vulg.), lion, *(v. aslan).*

Art آرت *s.* T. *(v. ard).*

Artan آرتان *a. s.* T. qui reste, superflu ; le restant, le reste, le surplus.

Artek آرتیق آرتق *s.* T. reste, superflu, surplus ; *a.* restant, superflu.

Artek آرتق *ad.* T. plus, davantage, au surplus ; désormais ; enfin.

Artelmak آرتلمق T. être augmenté, haussé ; croître.

Arterelmak آرتیرلمق T. être augmenté, haussé.

Artermak آرتیرمق T. augmenter, hausser ; accroître.

Artma آرتمه *s.* T. augmentation, superfluité, croissance, accroissement ; restant.

Artmak آرتمق T. croître, augmenter, rester de plus.

Arz ارض *s.* A. *(ėrz),* terrain, sol, fonds.

'Arz عرض *s.* A. présentation, exposition ; soumission des décisions de la S. Porte à l'approbation du Sultan ; *'arz ėtmėk,* présenter, exposer, soumettre.

'Arz عرض *s.* A. latitude, largeur.

'Arzan عرضاً *ad.* A. par latitude, en latitude.

'Arzi عرضی *a.* A. qui regarde la largeur, la latitude.

Arzi ارضی *a.* A. terrestre.

'Arzi-hal عرضحال *s.* P. *(v. 'arzou-hal).*

Arzou آرزو *s.* P. désir, vœu, souhait ; *arzou ėtmėk,* désirer.

'Arzou-hal عرضحال *s.* T. vulg. *('arzi-hal,* P.), pétition, requête, demande, placet, supplique ; *'arzou-hal vėrėn,* pétitionnaire, postulant ; qui demande.

Arzou-kèch آرزوکش *a. s.* P. aspirant.

Arzoulamak آرزولمق T. convoiter, aspirer ; désirer revoir un ami, un parent, etc.

Arzou-mènd آرزومند *a.* P. désireux.

Arzu آرزو *s.* P. *(v. arzou).*

Asdeka اصدقا *s.* A. pl. de *sadek,* amis loyaux, sincères, fidèles (serviteurs ou sujets).

Ashab اصحاب *s.* A. pl. de

Digitized by Google

sahib, possesseurs, maîtres ; *ashabi matloub,* réclamants.

Aske آصق *s.* T. tout ce qui est suspendu en guise d'ornement, comme lampe, lustre, pendule, rideau, bretelle ; *fig.* délai, suspension.

Askeğe آصقيجى *s.* T. celui qui fait ou arrange des ornements suspendus.

'Askèr عسكر *s.* A. soldat, militaire ; armée, troupe ; grand nombre ; *'askèr yazmak,* recruter des soldats.

'Askèri عسكرى *a.* A. militaire.

'Askèrlik عسكرلك *s.* T. état et service de soldat : service militaire ; militarisme.

Asl اصل *s.* A. *(assel),* origine, racine, souche ; race, fondement ; *fil-asl,* primitivement ; *asle vè fasle yok dour,* cela est tout à fait controuvé, faux.

Asla اصلا *ad.* A. point du tout, nullement, jamais.

Aslan آرسلان *s.* T. *(arslan),* lion ; *fig.* très courageux, brave ; *dichi aslan,* lionne ; *aslan yavroussou,* lionceau.

Aslan-pènčèssi آرسلان پنجه‌سى *s.* T. pied-de-lion (bot.).

Asli اصلى *a.* A. original, essentiel, radical, primitif.

Asma آصمه *a.* T. suspendu, pendant ; *s.* treille ; cep de vigne ; *asma-keupru,* pont-levis ; pont suspendu ; *asma kilid,* cadenas.

Asmak آصمق T. suspendre, pendre, accrocher.

Asmalek آصمه‌لق *s.* T. treille.

'Asr عصر *s.* A. époque, temps ; siècle.

'Assa عصا *s.* A. sceptre.

'Assab عصب *s.* A. nerf.

'Assabi عصبى *a.* A. nerveux.

Assaf آصف *np.* P. titre d'honneur donné aux vizirs (style épist.).

Assafanè آصفانه *a.* P. propre à un vizir, au vizirat.

'Assakir عساكر *s.* A. pl. de *'askèr,* soldats, troupes, armées, corps d'armée.

Assan آسان *a.* P. facile, commode ; simple.

Assar آثار *s.* A. pl. de *èssèr,* traces ; marques, signes, œuvres, ouvrages, monument.

A'ssar اعصار *s.* A. pl. de *'asr,* époques, temps, siècles.

Assayich آسايش *s.* P.

Digitized by Google

tranquillité, repos ; *assayichi 'oumoumi,* sécurité publique.

Asse آصی *s.* T. utilité, profit, avantage, produit, revenu.

Asseğe آصیجی *s.* T. pendeur, accrocheur, celui qui pend.

Assel اصل *s.* A. *(v. asl).*

'Assèl عسل *s.* A. miel.

Asselağak آصلهجق *a.* T. pendable, qui mérite d'être pendu.

Asselasse آصیلهسی آصلهسی *a.* T. pendable.

'Asselbènd عسلبند *s.* P. oliban (encens).

Assele آصیلو آصیلی آصلو آصلی *a.* T. pendu, pendant, suspendu ; accroché,

Assele آصیلی *a.* T. utile, profitable, avantageux.

Asselenmak آصیلانمق T. profiter, gagner.

Asselma آصلمه *s.* T. prière faite avec persistance.

Asselmak آصلمق T. être pendu ou suspendu ; *(rn.),* pendre ; *fig.* prier avec persistance,

Asselsez اصلسز *a.* T. sans origine ; sans fondement, imaginaire.

Assel-zadè اصلزاده *s. a.* P. gentilhomme ; aristocrate ; noble ; de race.

'Assès عسس *s.* A. gardien de nuit.

'Assi عاصی *ppr. a. s.* A. qui se révolte, séditieux, rebelle, insurgé.

Assia آسیا *np.* T. Asie.

'Assilik عاصیلك *s.* T. sédition, rébellion.

Assitanè آستانه *s.* P. seuil ; porte ; *assitanèyi 'aliyè* ou *assitanè,* Constantinople.

Assitanèli آستانهلی *a. s.* T. Constantinopolitain.

Assuman آسمان *s.* P. ciel.

Assumani آسمانی *a.* P. céleste.

Astar آستار *s.* T. doublure.

Astarlamak آستارلمق آستارلامق T. doubler un habit, mettre une doublure.

Astarlek آستارلق *s.* T. toile qui sert de doublure.

Astermak آصدیرمق T. faire pendre.

Asvat اصوات *s.* A. pl. de *savt,* voix.

At آت *s.* T. cheval ; *atbaleghe,* hippopotame ; *at mèydane,* hippodrome ; *atsinèyi,* taon *(v. D. T. F.).*

Ata آتا *s.* T. père, grand-père ; *atalar,* les aïeux.

'Ata عطا *s.* A. don, présent.

Atalek آتالق *s.* T. pater-

Digitized by Google

nité ; vieillard qui tient lieu de père.

Atebba اطبا *s.* A. *(v. atibba* ou *étibba).*

'Atèbè عتبه *s.* A. seuil.

Atech آتش *s.* T. manière de tirer, jet, tir ; fanfaronnade, mensonge.

Atèch آتش *s.* P. feu ; ardeur ; chaleur, vivacité ; *atèch-beuğèyi*, ver luisant, luciole ; *atèch puskurmèk*, être pris de colère ; *atèchè vèrmèk*, incendier ; *atèch ètmèk*, faire feu, tirer ; *atèch almak*, prendre feu.

Atèchği آتشجی *s.* T. chauffeur.

Atèchi آتشی *a.* P. qui a du feu ; ardent ; de la couleur de feu.

Atèchlèmèk آتشلمك T. brûler, jeter au feu ; mettre le feu.

Atèchlèndirmèk آتشلندیر مك T. mettre en colère, irriter.

Atèchlènmèk آتشلنمك T. s'importer, s'irriter.

Atèchli آتشلی *a.* T. ardent, brûlant ; *fig.* vif, actif.

Atèchlik آتشلك *s.* T. réchaud, ustensile à feu : *a.* qui mérite d'être brûlé.

Atechmak آتیشمق T. se battre, en venir aux mains ; disputer en se disant des injures.

Atèch-pèrèst آتشپرست *s.* P. adorateur du feu, guèbre, mage.

Atèch-pèrèstlik آتشپرستلك *s.* T. pyrolatrie, adoration du feu ; religion de Zoroastre.

Atechtermak آتیشدیرمق آتشدرمق T. réprimander, injurier ; manger à la hâte.

'Atefèt عاطفت *s.* A. bonté ; bienveillance.

Ateğe آتیجی *s.* T. tireur.

Atelech آتلش *s.* T. élan, essort ; transport impétueux.

Atelmak آتلق T. être jeté, se jeter, se précipiter ; *fig.* interrompre la conversation brusquement.

Atem آتیم آتم *s.* T. jet, tir, coup, décharge d'armes à feu ; portée d'une arme à feu.

'Atf عطف *s.* A. action de diriger ; attribution.

Atfal اطفال *s.* A. *(v. étfal).*

Atibba اطبا *s.* A. pl. de *tabib*, médecins.

At'immè اطعمه *s.* A. pl. de *ta'am*, repas, mets.

Atina آتنه *np.* T. Athènes.

Atinale آتنه لی *a. s.* T. Athénien.

'Atiyè عطیه *s.* A. gratification, récompense, don, présent.

Digitized by Google

Atlama آتلامه *s.* T. action de sauter; bond; omission.

Atlamak آتلامق T. sauter, bondir; omettre.

Atlambağ آتلامباج *s.* T. saut de mouton (jeu).

Atlas اطلس *s.* A. satin, (étoffe).

Atlatmak آتلاتمق T. faire passer; faire cesser; se sauver de.

Atle آتلو *s.* T. homme à cheval, équestre; cavalier; *atle 'askèri,* cavalerie.

Atmağa آتمجه آتماجه *s.* T. épervier; faucon.

Atmak آتمق T. jeter, lancer, tirer, décharger (arme à feu); abattre, terrasser, imputer; *keupru atmak,* jeter un pont; *ustundèn atmak,* s'en débarrasser; *ĉèñè atmak,* agoniser.

'Atoufèt عطوفت *s.* A. affection, tendresse.

'Attar عطار *s.* A. *(aktar,* T. vulg.*),* pharmacopole, pharmacien, droguiste; parfumeur.

'Attarlek عطارلق *s.* T. profession et commerce de droguiste, de parfumeur.

Atvar اطوار *s.* A. pl. de *tavr,* manières, tons.

Av آو *s.* T. chasse, gibier; venaison; pêche; proie.

Avadanlek آوادانلق *s.* T. ustensiles, outils d'un artisan.

'Avam عوام *s.* A. pl. de *'ammè,* hommes du peuple; *(*comme sing.*),* bas peuple.

'Avam-pèssènd عوام‌پسند *a.* P. populaire.

Avan آوان *s.* A. pl. de *an,* moments, temps, instants.

Avarè آواره *a.* P. désœuvré, oisif, fainéant, égaré.

Avarèlik آوارەلك *s.* T. oisiveté, vagabondage, fainéantise.

Avaria آواريا *s.* de l'I. avarie.

'Avariz عوارض *s.* A. pl. de *'ariza,* accidents, malheurs; maladies.

'Avatef عواطف *s.* A. pl. de *'atefèt,* bontés, faveurs.

'Avayid عوائد *s.* A. pl. de *'ayidè,* revenus, rentes, pensions.

Avaz آواز *s.* P. voix, cri; son, écho; renommée.

'Avdèt عودت *s.* A. retour.

Avenmak آونمق T. être trompé; être bercé de faux espoirs.

Avğe آوجی *s.* T. chasseur; pêcheur.

Digitized by Google

Avğelek آوجیلق *s.* T. art de chasseur ou de pêcheur.

Avlak آولاق *s.* T. lieu où l'on chasse.

Avlamak آولامق T. chasser les bêtes ; pêcher ; *vn.* aller à la chasse, à la pêche.

Avlanech آولانش *s.* T. état de celui qui se trompe.

Avlanmak آولانمق T. être chassé ou pêché ; *fig.* être trompé.

Avle آولی حولی *s.* du G. cour, parc, enclos.

'Avn عون *s.* A. aide, assistance, secours ; *bi 'avnihi tè'ala,* avec l'assistance divine.

Avokat آووقات *s.* du F. avocat ; *fig.* argumentateur ; sophiste, chicaneur.

Avokatlek آووقاتلق *s.* T. état et profession d'avocat ; *fig.* argumentation ; sophisme, avocasserie.

Avouč آوچ *s.* T. *(aouč),* poignée, creux de la main ; paume de la main.

Avoučlamak آوچلامق T. empoigner.

Avourt آورت *s.* T. le dedans de la joue.

'Avrèt عورت *s.* A. femme, épouse.

Avropa آوروپا *np.* de l'I. *(r. Èvropa).*

Ay آی *s.* T. lune ; mois ; *ay bache,* premier jour du mois ; *ay echeghe,* clair de lune ; *ay-čičèyi,* tournesol.

Ay آی *interj.* T. ah ! tiens !

Ayak آیاق *s.* T. pied ; patte ; base, piédestal ; marche, degré d'un escalier ; *ayak takeme,* populace ; *ayak kabe,* chaussure, soulier ; *ayak yolou,* latrines, lieu d'aisances.

Ayak-dach آیاقداش *s.* T. compagnon de voyage.

Ayaklamak آیاقلامق T. fouler aux pieds ; faire des pas.

Ayaklandermak آیاقلاندیرمق T. faire insurger, mettre sur pied.

Ayaklanmak آیاقلانمق T. se lever ; se révolter.

Ayakle آیاقلو آیاقلی *a.* T. qui a des pieds ; *deurt ayakle,* quadrupède.

Ayaklek آیاقلق *s.* T. échasse ; base d'une colonne.

'Ayal عیال *s.* T. vulg. *('iyal,* A.), famille, maison ; épouse.

'Ayan عیان *a.* A. clair, évident, manifeste.

'Ayar عیار s. T. vulg. *('iyar,* A.), aloi ; titre légal de l'or et de l'argent.

Ayartmak آیارتمق T. séduire, pervertir.

Digitized by Google

Ayat آيات *s.* A. pl. de *ayèt,* signes, indices; miracles.

Ayaz آياز *s.* T. nuit sereine et froide.

Ayazlamak آيازلامق T. se rassérèner; passer la nuit à découvert sous un ciel clair et avec un temps frais.

Ayazlek آيازلق *s.* T. temps clair et frais.

Ayazma آيازمه *s.* T. du G. source miraculeuse (chez les Grecs).

'Ayb عيب *s.* A. *(v. 'ayeb).*

Ayden آيدين *a.* T. éclairée par la lune (nuit); clair, brillant.

Aydenlek آيدينلق *s.* T. clarté, lumière; éclat; clair de lune.

Aye آيو آبی *s.* T. ours; *aye-baleghe,* veau marin, phoque; *aye koulaghe,* pivoine (plante).

'Ayeb عيب *s.* T. *('ayb,* A.*),* honte, déshonneur, défaut; vice; *a.* déshonorant; honteux; *interj.* c'est honteux!

'Ayeblamak عيبلامق T. blâmer, désapprouver.

'Ayeblanmak عيبلنمق عيبلامق T. être désapprouvé, blâmé.

Ayerelmak آيرلمق T. se séparer; se diviser; s'isoler.

Ayermak آيرمق T. séparer, détacher, diviser; choisir.

Ayert آيرد آيرت *s.* T. séparation, distinction.

Ayertlamak آيرتلامق T. émonder, éplucher, nettoyer; sarcler.

Ayertlanmak آيرتلانمق T. être nettoyé, épluché, sarclé.

Ayertlatmak آيرتلاتمق T. faire émonder, éplucher, nettoyer, sarcler.

Ayèt آيت *s.* A. signe, miracle; verset du Coran.

Aygher آيغير آيغر *s.* T. étalon, cheval entier.

'Ayilè عائله *s.* A. famille.

Ayin آيين *s.* P. usage, coutume; rite.

Aykere آيقری *a.* T. transversal; oblique.

Aylak آيلاق *a. s.* T. oisif, fainéant; vagabond.

Aylakğe آيلاقجی *s.* T. ouvrier qui travaille par journées.

Aylek آيلق *s.* T. salaire mensuel; appointements; *a.* mensuel, qui se fait par mois.

Aylekle آيلقلی *a.* T. employé à solde, salarié; appointé.

Digitized by Google

'Ayn ع dix-huitième lettre de l'alphabet turc.

'Ayn عين *s.* A. œil ; source, fontaine ; essence ; vue.

Ayna آينه *s.* P. *(aynè)*, miroir ; *aynaya bakmak*, se mirer.

Aynağe آينه‌جی *s.* T. miroitier.

Aynağelek آينه‌جيلق *s.* T. miroiterie.

Aynale آينه‌لی *a.* T. qui a des miroirs, des glaces ; orné de miroirs ou de glaces.

Aynè آينه *s.* P. *(v. ayna)*.

'Aynèn عيناً *ad.* A. textuellement ; en nature (en parlant du droit de douane).

'Ayni عينی *a.* A. oculaire, appartenant à l'œil.

'Ayni عينی *a.* T. original, qui est le même, qui ne diffère point.

'Ayniyèt عينيت *s.* A. identité.

Ayran آيران *s.* T. petit lait, lait caillé mêlé avec de l'eau.

Ayre آيرو آيری *a.* T. autre, séparé, distinct ; *ayre ghayre yok*, tout est commun ; *ayre ayre*, séparément.

Ayreğa آيروجه آيريجه *ad.* T. séparément, isolément.

Ayrek آيريق *s.* T. chiendent (plante).

Ayrelachmak آيريلاشمق T. se séparer, s'isoler.

Ayrelek آيرولق آيريلق *s.* T. séparation, éloignement ; absence.

Ayreler آيرولور آيريلير *a.* T. séparable ; divisible.

Ayrelmak آيرلق T. se séparer, être séparé ; se diviser ; se distinguer ; être choisi.

Ayrelmaz آيرلز *a.* T. inséparable, indivisible.

Ayva آيوه آيوا *s.* T. coing (fruit) ; *ayva-aghağe*, cognassier.

'Ayvaz عيواض *s.* T. même signification que *saraydar (v. saray-dar)*.

'Ayyar عيار *a.* A. menteur, rusé, coquin.

Az آز *ad.* T. peu, modiquement ; *az der*, c'est peu ; *az kalde*, peu s'en fallut ; *az boučouk*, quelque peu.

A'za اعضا *s.* A. pl. de *'ouzv*, membres du corps ; *fig.* membres d'un corps politique ou savant.

'Azab عذاب *s.* A. peine, supplice, châtiment.

Azad آزاد *a.* P. libre, délivré, affranchi ; *s.* congé ; *azad ètmèk*, mettre en

Digitized by Google

liberté ; donner congé aux écoliers.

Azadè آزاده *a.* P. *(r.* le précédent*).*

Azadlama آزادلامه *s.* T. affranchissement, esclave affranchi.

Azadlamak آزادلامق آزاد- لق T. affranchir.

Azadle آزادلو آزادلی *a.* T. libre, affranchi (esclave) ; *s.* esclave affranchi.

Azadlek آزادلق *s.* T. affranchissement, émancipation.

Azağek آزاجق *ad.* T. un peu, fort peu, un petit peu.

Azak آزاق *np.* T. Azof ; *azak dèñizi,* la mer d'Azof.

Azaldelmak آزالدلق T. être diminué.

Azalmak آزالمق T. se diminuer, décroître ; amoindrir.

Azaltmak آزالتمق T. diminuer, amoindrir.

A'zam اعظم *a.* A. compar. de *'azim*, plus ou très grand, suprême, grandissime.

'Azamèt عظمت *s.* A. magnificence, majesté, grandeur, faste ; fierté.

'Azamètlu عظمتلو عظمتلی *a.* T. magnifique, grandiose, auguste.

A'zamiyèt اعظمیت *s.* A. maximum ; le nec plus ultra.

Azar آزار *s.* P. blâme, réprimande, reproche.

Azarlamak آزارلامق آزارلـ مق T. blâmer, reprocher, gronder.

Azarlanmak آزارلنمق آزارلـ لانمق T. être blâmé, grondé ; recevoir le reproche de.

Azarlayech آزارلایش *s.* T. action de reprocher, de blâmer, de gronder.

'Azb عذب *a.* A. doux, agréable.

Azderelmak آزدیرلمق T. être exalté ; dépravé, séduit, égaré.

Azdermak آزدرمق آزدیرمق T. exalter ; corrompre, dépraver ; égarer ; faire révolter.

Aze آزو آزی *s.* T. : *aze dichi,* dent molaire.

Azechmak آزیشمق T. s'aggraver ; se battre.

Azetmak آزغمق T. se pervertir ; s'égarer.

Azghen آزغین *a.* T. exalté, irrité, enragé ; acharné, furieux ; égaré ; révolté.

Azghenlachmak آزغینلاشمق T. *(azghenlanmak),* s'exalter, s'irriter, s'enrager ; s'égarer ; se révolter.

Azghenlanmak آزغینلانمق T. *(r.* le précédent*).*

Digitized by Google

Azghenlek آزغينلق *s.* T. acharnement, fureur.

'Azil عزل *s.* A. *(v. 'azl).*

'Azim عظيم *a.* A. grand, illustre ; immense, important.

'Azimèt عزيمت *s.* A. départ ; *azimèt ètmèk,* partir.

'Aziz عزيز *a.* A. cher, précieux, vénérable, glorieux, puissant, chéri ; saint, illustre, fort (Dieu).

'Azl عزل *s.* A. *('azil),* destitution, déposition ; *'azl ètmèk,* destituer.

Azla' اضلاع *s.* A. *(adla'),* pl. de *zil'* (ou *dil'),* côtés (anat.), côtés (géom.).

'Azm عزم *s.* A. entreprise, intention, résolution ; expédition.

'Azm عظم *s.* A. os.

Azmak آزمق T. s'acharner, s'irriter, enrager, s'enflammer ; déborder ; se révolter ; s'égarer.

Azman آزمان *a.* T. très gros, très grand, colossal.

Azot آزوت *s.* du G. azote.

Azoti آزوتى *a.* A. azoteux.

Azotiyèt آزوتيت *s.* A. nitrate, azotate.

'Azv عزو *s.* A. imputation, attribution ; *'azv ètmèk,* imputer, attribuer.

B

Ba با *prép.* P. avec, en, par ; *ba èmri 'ali,* par ordre supérieur.

Bab باب *s.* A. porte ; maison, hôtel ; sujet, affaire ; objet ; cour ; chapitre d'un livre ; (comme mot turc), augure ; *babi'ali,* la Sublime Porte.

Baba بابا *s.* T. père, papa ; vieillard respectable ; espèce de léthargie et de folie ; *a.* droit, sincère et respectable ; *baba korou,* espèce d'agate ; *baba iyit,* jeune homme brave ; *ana baba gunu,* grande confusion ; catastrophe ; *euksuz babasse,* charitable, bienfaiteur ; *baba toutmak,* être sujet à une telle léthargie ou folie.

Babağan باباجان *s.* T. terme de caresse adressé à un homme courageux, vaillant.

Babalek بابالق *s.* T. paternité ; père adoptif ; second mari de la mère, beau-père ; *a. s.* droit et bon, bonhomme.

Digitized by Google

Babayanè بابايانه *ad.* P. paternellement, en brave homme ; à la manière des vieillards ; à l'antique ; *a.* sage, paisible.

Babèl بابل *np.* A. *(ou babil),* Babylone.

Babil بابل *s.* A. *(v.* le précédent*).*

Bach باش *s.* T. tête ; chef, supérieur ; sommet, sommité, cime, commencement, début, source ; *keuchè bache,* coin de la rue ; *akčè bache,* escompte ; *bach ustunè,* volontiers *(v. D. T. F.)*

Bach باش *a.* T. principal, premier, en chef ; *bach vèkil,* premier ministre ; *bach mouharrir,* rédacteur en chef ; *bach čaouch,* sergent-major.

Bachak باشاق بشاق *s.* T. épi ; *bachak toutmak,* monter en épi.

Bachakğe بشاقجى *s.* T. glaneur, glaneuse.

Bachaklanmak بشاقلنمق باشاقلانمق T. se former en épi, être en épi (blé, etc.).

Bachka بشقه *a.* T. autre, séparé, distinct, différent ; *ad. bachka bachka,* séparément.

Bachkağa بشقه‌جه *ad.* T. séparément, en particulier, autrement.

Bachkalachmak بشقه‌لاشمق T. devenir autre, changer radicalement.

Bachlama باشلامه *s.* T. commencement, action de commencer.

Bachlamak باشلامق T. commencer, débuter.

Bachlanech باشلانش *s.* T. *(v. bachlanma).*

Bachlanelmak باشلانلمق T. *verbe imp.*, commencer.

Bachlangheğ باشلانغيچ *s.* T. commencement, initiative, début.

Bachlanma باشلانمه *s.* T. action d'être commencé ; commencement.

Bachlanmak باشلانمق T. être commencé.

Bachlatmak باشلاتمق T. faire commencer.

Bachlayech باشلايش *s.* T. commencement ; début.

Bachle باشلو باشلى *a.* T. qui a une tête, principal, essentiel ; *dik bachle,* têtu, obstiné ; *bèlli bachle,* très connu.

Bachleğa باشلوجه باشليجه *ad.* T. principalement, en premier lieu, essentiellement ; *a.* principal, essentiel.

Bachlek باشلق *s.* T. têtière ; capuchon, casque et

Digitized by Google

tout ce qui sert à couvrir la tête.

Bachsez باشسز *a.* T. sans tête ; sans chef, irrégulier.

Bad باد *s.* P. vent, air ; *badi saba,* vent frais et agréable, zéphyr.

Ba'd بعد *prép. ad.* A. après ; *ba'd èz in,* après cela, dorénavant ; *èmma ba'd,* et puis, et après.

Badana بادانه *s.* T. chaux pour blanchir les murs ; badigeon ; *badana ètmèk,* badigeonner.

Badanağe بادانه‌جی *s.* T. badigeonneur.

Badanağelek بادانه‌جیلق *s.* T. badigeonnage.

Badanalamak بادانه‌لامق T. badigeonner ; *fig.* couvrir superficiellement les défauts.

Badava بادهوا *ad.* T. *(v. badi-hava).*

Badè باده *s.* P. vin.

Ba'dèhou بعده *ad.* A. ensuite.

Badèm بادم *s.* T. *(badam,* P.*),* amande ; *badèm-aghağe,* amandier.

Badi بادی *ppr.* A. qui cause, qui motive ; *s.* commencement ; cause ; motif ; *badiyi nazarda,* à première vue.

Badi-hava بادهوا *ad.* P. gratis.

Badinğan بادنجان *s.* P. *(v. patliğan).*

Bağa باجه *s.* T. manteau de cheminée ; cheminée ; lucarne.

Bağak بچاق باجاق *s.* T. jambe ; cuisse.

Bağakle بچاقلی *a.* T. qui a les jambes longues.

Bağanak باجاناق *s.* T. nom d'alliance de deux personnes qui ont épousé deux sœurs.

Bağe باجی *s.* T. sœur aînée ; religieuse ; nom que l'époux donne à son épouse par modestie.

Bagh باغ *s.* T. bande, lien, nœud, bandage ; *fig.* liaison.

Bagh باغ *s.* P. jardin, vigne ; *bagh bozoumou,* vendange.

Bagha بنه بغا باغه *s.* T. écaille de tortue.

Baghčè باغچه بغچه *s.* T. jardin ; parterre de fleurs.

Baghčèli باغچه‌لی *a.* T. qui a un jardin.

Baghčèlik باغچه‌لك *s.* T. jardinage ; pays rempli de jardins.

Baghčè-van باغچوان *s.* T. jardinier.

Baghčèvanlek باغچوانلق *s.* T. jardinage, horticulture, profession ou art du jardinier.

Digitized by Google

Baghdach بغداش **باغداش** *s.* T. croisement des jambes; *baghdach kourmak,* s'asseoir en croisant les jambes.

Baghdad بغداد *np.* T. Bagdad.

Baghechlamak باغشلامق T. donner, faire don; pardonner, excuser.

Bagheldak باغلداق *s.* T. maillot.

Bagher باغر *s.* T. viscère; poitrine ou l'intérieur de la poitrine.

Bagher باغر *partic.* T. s'emploie répétée; *bagher bagher baghermak,* crier à tue-tête.

Bagherdak باغرداق *s.* T. *(v. bagheldak).*

Bagherech باغرش *s.* T. cri, alerte, hurlement, rugissement; action de crier, de hurler, de rugir.

Bagherechmak باغرشمق T. crier ou rugir ensemble.

Bagherma باغرمه *s.* T. *(v. bagherech).*

Baghermak باغرمق T. crier, hurler, mugir, rugir, brailler, japper.

Baghersak باغرساق *s.* T. entrailles, intestins, boyaux; *baghersak deunmèssi,* miséréré (méd.).

Baghertlak باغرتلاق *s.* T. ramier sauvage.

Baghertmak باغرتمق T. faire crier, etc.

Baghğe باغجی *s.* T. vigneron.

Bagbğelek باغجیلق *s.* T. métier de vigneron.

Baghi باغی *s.* A. rebelle.

Baghi بغی *s.* A. action de se révolter; rébellion.

Baghilik باغیلك *s.* T. rébellion.

Baghlamak باغلامق T. lier, nouer, attacher, fermer, boucher, ceindre; se couvrir de; fasciner, ensorceler; *ma'ach baghlamak,* allouer des appointements.

Baghlanmak باغلنمق T. être lié, attaché, noué; être engagé; être fermé, bouché.

Baghlatmak باغلاتمق T. faire attacher, lier, fixer, nouer.

Baghle باغلی *a.* T. lié.

Baghlek باغلق *s.* T. pays plein de vignes, vignoble.

Baha بها *s.* T. vulg. et plus souvent *paha (v. bèha).*

Bahar بهار *s.* T. *(v. bèhar,* A.*).*

Bahar بهار *s.* T. *(v. bèhar,* P.*).*

Baharlamak بهارلامق T. embaumer, épicer.

Digitized by Google

Baharle بهارلی *a.* T. *(v. bèharle).*

Baḫchich بخشش *s.* P. don, présent, cadeau, pourboire, gratification.

Bahour باحور *s.* A. la canicule; *èyami bahour,* jours caniculaires.

Bahr بحر *s.* A. mer; *bahri sèfid (ak dèñiz),* mer Méditerranée; *bahri siyah, (kara dèñiz),* mer Noire; *bahri ahmèr,* mer Rouge; *bahri mouhit,* Océan; *bahri ḫazèr,* mer Caspienne.

Bahri بحری *a.* A. marin, appartenant à la marine; maritime, naval.

Bahriyè بحریه *a.* A. fém. du précédent; *'assakiri bahriyè,* forces maritimes; *s.* marine; *bahriyè nèzarèti,* ministère de la marine; *bahriyè nazere,* ministre de la marine.

Bahs بحث *s.* A. discussion, dissertation, conversation; dispute, pari, gageure; *bahs ètmèk,* discuter; parier.

Baḫt بخت *s.* P. fortune, sort, bonheur; *nik-baḫt,* heureux, fortuné; *bèd-baḫt,* malheureux.

Baḫtiyar بختیار *a.* P. fortuné, heureux.

Baḫtiyarlek بختیارلق *s.* T. bonheur, félicité.

Baḫtle بختلو *a.* T. fortuné, heureux.

Baḫtsez بختسز *a.* T. malheureux, infortuné.

Baḫtsezlek بختسزلق *s.* T. malheur, mauvaise fortune.

Ba'is باعث *ppr.* A. qui cause; *ba'is olmak,* causer, produire.

Bakal بقال *s.* T. *(v. bakkal).*

Bakam بقام *s.* T. bois de Brésil, teinture rouge.

Bakanak بقاناق باقاناق *s.* T. corne du pied fendu des moutons, des bœufs, etc.

Bake باق *ppr.* A. *(v. baki).*

Bakech باقش *s.* T. regard, œillade; observation; soin.

Bakechle باقشلی *a.* T. qui a tel ou tel regard.

Bakechmak باقشمق T. se regarder réciproquement.

Bakeğe باقیجی *s.* T. celui qui regarde, qui voit, qui observe, qui soigne; celui ou celle qui dit la bonne aventure.

Bakelmak باقلق T. être regardé, considéré, observé, soigné.

Bakem باقم *s.* T. regard, observation; rapport; *bir bakema,* sous un rapport.

Bakemle باقیملی باقملی *a.* T. soigné, gras (animal).

Bakenmak باقنمق T. re-

Digitized by Google

garder sur ou autour de soi, être ébahi.

Baker باقر *s.* T. cuivre, oxyde de cuivre ; *a.* de cuivre, en cuivre.

Bakerğe باقرجی *s.* T. marchand de cuivre, chaudronnier en cuivre.

Bakeyè بقیه *s.* A. *(v. bèkiyè).*

Baki باق *ppr.* A. qui reste, qui dure ; *a.* excédant ; permanent, éternel ; *s.* le reste ; *ad.* au reste.

Bakirè باکره *s.* A. vierge.

Bakkal بقال *s.* A. *(bakal,* T. vulg.*)*, épicier.

Bakla باقله بقله *s.* T. fève ; *ağe bakla,* lupin, m. à. m. fève amère.

Baklava باقلوا *s.* T. *(paklava),* espèce de gâteau au miel ou au sucre et aux amandes ou aux noix, coupé en losanges ; losange.

Bakmak باقمق T. regarder, observer ; soigner, nourrir ; visiter un malade (médecin).

Bakrağ باقراج *s.* T. vase de cuivre pour le lait ou pour l'eau.

Baktermak باقدیرمق T. faire regarder, voir ; montrer au médecin, faire soigner par un médecin.

Bal بال *s.* T. miel ; *bal aresse* ou *are,* mouche à miel, abeille ; *gumèğ* ou *gumèğ bale,* rayon de miel ; *bal moumou,* cire, cierge.

Bala بالا *a.* P. haut, éminent, sublime, supérieur ; *rutbèyi bala,* grade civil inférieur à celui de vizir.

Balaban بالابان *s.* T. animal à grosse tête ; grande timbale.

Balabanlanmak بالابانلانمق T. devenir gros ; avoir la langue embarrassée.

Balček بالچق *s.* T. boue, fange ; argile.

Baldak بالداق *s.* T. l'anneau de la courroie de l'épée.

Balder بالدیر *s.* T. mollet, le gras de la jambe ; *baldere čeblak,* homme grossier, appartenant au bas peuple.

Balderak بالدیراق *s.* T. partie des caleçons qui couvre les jambes ; jambes du caleçon.

Balderan بالدیران *s.* T. ciguë.

Balderghan بالدیرغان *s.* T. petite ciguë, assa fœtida.

Baldez بالدیز *s.* T. belle-sœur, sœur de la femme.

Balek بالق *s.* T. poisson ; *balek youmourtasse,* boutargue ; *balek yaghe,* huile de foie de morue ; *balek nèfsi,* laitance.

Digitized by Google

Balekğe بالقجى *s.* T. pêcheur, vendeur de poissons, poissonnier.

Balekğel بالقجيل *s.* T. héron, aigrette (oiseau).

Balekğelek بالقجيلق *s.* T. métier du pêcheur ; pêche.

Balek-ḫanè بالقخانه *s.* T. marché ou halle aux poissons, poissonnerie ; vivier, bassin ou réservoir de poissons.

Balèna بالنه *s.* de l'I. baleine.

Balgham بلغم بالغام *s.* T. *(bèlgham,* A.*)*, flegme, pituite.

Balghamle بالغاملى *a.* T. flegmatique, pituiteux.

Baligh بالغ *ppr.* A. qui arrive, qui parvient à ; *a.* majeur ; nubile ; pubère ; *baligh olmak,* monter (somme).

Balios باليوس باليوز *s.* de l'I. *(ou balioz),* titre qu'on donnait autrefois aux consuls européens.

Balkan بالقان *s.* T. chaîne de montagnes couvertes de forêts ; les Balkans.

Ballandermak باللاندرمق T. louer avec exagération.

Balle بالى *a.* T. mielleux.

Balo بالو *s.* de l'I. bal.

Balon بالون *s.* du F. ballon.

Balsama بلسما *s.* T. *(pèlèssènk yaghe),* baume.

Balta بالطه *s.* T. cognée, hache.

Baltağe بالطه‌جى *s.* T. anciens gardes du *harèm* impérial qui portaient des haches.

Baltalamak بالطه‌لامق T. couper avec la hache ; renverser, démolir.

Baltale بالطه‌لى *s.* T. soldat armé d'une hache ; sapeur.

Bam بام *partic.* T. ; *bam bachka,* tout autre.

Bamia باميه *s.* T. corne grecque ; gombo.

Bam-tèli بام‌تلى *s.* T. les poils qui sont au-dessous de la lèvre inférieure ; mouche ; la plus grosse corde d'un instrument de musique.

Bandèra باندیره باندره *s.* de l'I. bannière, pavillon.

Banio بانيو *s.* de l'I. bain.

Banka بانقه *s.* de l'I. banque.

Banknot بانقنوط *s.* de l'Ang. banknote, billet de la banque d'Angleterre.

Banmak بانمق T. tremper légèrement.

Bar بار *s.* P. fardeau ; fois ; *hèr bar,* chaque fois.

Digitized by Google

Baraka باراقه براقه *s.* de l'I. baraque.

Baran باران *s.* P. pluie.

Barbounia باربونیه *s.* de l'I. barbeau, rouget (poisson).

Barda باردہ *s.* de l'I. hache courbe de tonnelier.

Bardak بارداق برداق *s.*T. vase en terre poreuse pour rafraîchir l'eau ; coupe.

Barech باریش پارش *s.* T. paix ; reconciliation.

Barechdermak -باریشدیر مق T. *(barechtermak)*, réconcilier, pacifier.

Barechek باریشیق *s.* T. paix, conciliation, réconciliation ; *a.* réconcilié, qui est en paix.

Barecheklek باریشیقلق *s.* T. *(v. barechek)*.

Barechma باریشمه *s.* T. réconciliation, action de se réconcilier.

Barechmak باریشمق T. se réconcilier, faire la paix.

Barechterma باریشدیرمه *s.* T. action de réconcilier, de pacifier ; réconciliation, pacification.

Barechtermak باریشدیرمق T. *(v. barechdermak)*.

Bar-giah بارگاه *s.* P. cour royale, salle d'audience.

Bar-gir بارگیر *s.* P. *(bèygir,* T. vulg.), sommier, bête de somme ; *a.* qui porte des fardeaux.

Bari باری *s.* A. Le Créateur, Dieu.

Barid بارد *a.* A. froid ; (comme mot turc), qui n'est plus à la mode.

Bark بارق *s.* T. famille, maison ; *èv bark sahibi,* père de famille.

Barklanmak بارقلانمق T. avoir famille, se faire une famille, une maison.

Baromètro بارومترو *s.* du G. baromètre.

Barout باروت *s.* T. poudre à fusil ou à canon ; *a. fig.* violent, irrité : *pambouk baroutou,* coton-poudre.

Baroutğou باروتجی *s.* T. poudrier, qui fabrique ou vend la poudre à fusil, à canon.

Barout-hanè باروتخانه *s.* T. poudrière, fabrique ou magasin de poudre à canon, etc.

Baske باصق *s.* T. presse, pressoir ; compression ; oppression.

Baskeğ باصقیج *s.* T. escalier, degrés à monter.

Basken باصقین *s.* T. invasion, surprise, attaque imprévue ; *a.* lourd ; *basken vèrmèk,* être surpris en flagrant délit.

Digitized by Google

Basma باصمه *s.* T. action de presser, de fouler, d'imprimer ; compression, pression, pressurage ; estampe ; édition ; indienne ; *tach basmasse,* lithographie.

Basmağe باصمه‌جی *s.* T. imprimeur, typographe ; marchand d'indiennes.

Basmağelek باصمه‌جیلق *s.* T. imprimerie, typographie (art).

Basma-ḫanè باصمه خانه *s.* T. imprimerie, typographie (local).

Basmak باصمق T. comprimer, fouler aux pieds, presser, imprimer ; opprimer, attaquer par un assaut imprévu ; surprendre en flagrant délit ; *(vn.),* mettre le pied.

Bassamak بصامق باصامق *s.* T. degré d'escalier, marchepied.

Bassech باصیش باصش s. T. action de presser, de fouler, d'imprimer.

Bassek باصیق *a.* T. bas, étouffant, épais, étroit.

Bassele باصلی *a.* T. imprimé.

Basselech باصلیش *s.* T. action d'être pressé, opprimé, imprimé.

Basselma باصلمه *s.* T. action d'être pressé, imprimé, etc.

Basselmak باصلمق T. être imprimé, foulé, pressé, opprimé, attaqué à l'improviste ; s'imprimer.

Bassir باصر *ppr. a.* A. qui voit ; au fém. *bassirè; kouvvèyi bassirè,* le sens de la vue.

Bassirè باصره *s.* A. vue.

Bassirèt بصیرت *s.* A. vue ; prévoyance ; clairvoyance, perspicacité, pénétration, vigilance ; *bassyréti baghlanmak,* rester dans une fâcheuse inertie lorsqu'on devrait et l'on pourrait agir.

Bassirètli بصیرتلی *a.* T. prévoyant, clairvoyant.

Bassour باسور *s.* A. hémorrhoïdes.

Bassouri باسوری *a.* A. hémorrhoïdal.

Bast بسط *s.* A. déploiement, extension ; *basti mèkal ètmèk,* expliquer en détail.

Baste باصدی *s.* T. viande cuite avec des légumes ; *kul baste,* côtelette.

Basterelmak باصدیرلق باصدرلق T. être pressé, opprimé, étouffé ; être fait, imprimé.

Basterma باصدیرمه ـ باصدرمه *s.* T. action de presser, de faire imprimer, etc. ; conserve de viande de

Digitized by Google

bœuf séchée au soleil appelée communément *pasterma*.

Bastermak باصدیرمق T. presser, étouffer, opprimer, faire fouler, faire imprimer; dépasser.

Bastoun باستون *s.* de l'I. bâton.

Batak بطاق بتاق باتاق *s.* T. bourbier, marécage; fange; *a.* condamné à périr; *batak ich*, affaire perdue.

Batakğe بطاقجی بتاقجی باتاقجی *s.* T. voleur qui vole en trompant; tricheur.

Batakğelek بطاقجیلق بتاقجیلق باتاقجیلق *s.* T. vol par tromperie; tricherie.

Batak-ḫanè بطاقخانه بتاقخانه باتاقخانه *s.* T. maison de vol, de jeu malhonnête.

Batakle بطاقلی بتاقلی باتاقلی *a.* T. boueux, fangeux, bourbeux, marécageux.

Baklek بطاقلق بتاقلق باتاقلق *s.* T. terre bourbeuse; endroit marécageux.

Bataria بطاریه بتاریه باتاریه *s.* de l'I. batterie (mil.).

Bate باتی باطی *s.* T. vent de l'ouest; *bate kara yèl*, vent du nord-ouest; *bate lodos*, vent du sud-ouest.

Batek باتیق *a.* T. plongé, enfoncé.

Batel باطل *a.* A. *(v. batil)*.

Baten باطن *a.* A. intérieur, interne, caché, mystérieux; *s.* conscience; âme, mystère.

Bateni باطنی *a.* A. mystérieux, caché; spirituel.

Baterelmak باترلق باتیرلق T. être enfoncé, plongé, immergé; être perdu, réduit à la faillite.

Batermak باترمق باتیرمق T. enfoncer, plonger; immerger; perdre, anéantir; réduire à la faillite.

Batil باطل *a.* A. vain, faux, inutile.

Batken باتقین *a.* T. plongé; qui a fait faillite.

Batkenlek باتقینلق *s.* T. état de celui qui est enfoncé, plongé; qui a fait faillite.

Batma باتمه *s.* T. submersion, enfoncement, perte, faillite; coucher du soleil.

Batmak باتمق T. s'enfoncer dans l'eau ou dans la boue, aller au fond, être plongé, couler bas, plonger, se noyer; être perdu, faire faillite; se coucher (soleil).

Batn بطن *s.* A. ventre; abdomen.

Digitized by Google

Batni بطنی *a.* A. ventral; abdominal.

Battal بطال *a.* A. aboli, annulé, abrogé, inutile; lourd, énorme; *battal ètmék,* abolir, annuler.

Bayaghe بیاغی *a.* T. ordinaire, commun; *ad.* ordinairement.

Bayaghelek بیاغیلق *s.* T. état d'une personne ou d'une chose ordinaire, triviale, commune.

Bayat بایات بیات *a.* T. rassis.

Bayatlamak بایاتلامق T. perdre sa fraîcheur.

Bayelech بایلش بایلیش *s.* T. défaillance, évanouissement, syncope.

Bayelma بایلمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Bayelmak بایلمق T. défaillir, s'évanouir, se pâmer.

Bayelte بایلدی *s.* T. évanouissement, défaillance.

Bayeltmak بایلتمق T. faire défaillir, faire évanouir.

Bayer بایر *s.* T. penchant d'une colline, d'une montagne; colline.

Bayghen بایغین *a.* T. évanoui, défailli; *fig.* faible.

Bayghenlek بایغینلق *s.* T. évanouissement, défaillance, syncope; *fig.* faiblesse.

Bayl' بایع *ppr.* A. qui vend; *s.* vendeur; acheteur.

Baykouch بایقوش *s.* T. chouette; hibou; hulotte.

Bayrak بیراق بایراق *s.* P. drapeau, pavillon; corps d'armée irrégulier.

Bayrakdar بیراقدار *s.* P. porte-drapeau.

Bayrakle بیراقلی *s. a.* T. compagnie qui sert sous le même drapeau; qui porte un drapeau.

Bayram بیرام *s.* P. fête *(v. D. T. F.).*

Bayramlachmak بیراملاشمق T. s'embrasser en se souhaitant bonne fête.

Bayramlek بیراملق *a.* T. propre à la fête; *s.* présent fait au jour de la fête du *bayram.*

Baytar بیطار *s.* A. vétérinaire.

Baytarlek بیطارلق *s.* T. art vétérinaire; profession du maréchal ferrant.

Ba'z بعض *a. pron.* A. *(v. ba'ze).*

Bazar بازار *s.* P. *(pazar,* T. vulg.), marché public mobile; *pazar ètmék,* marchander.

Bazar بازار *s.* P. *(pazar,* T. vulg.), dimanche; *pazar èrtèssi,* lundi.

Bazarge بازارجی *s.* T.

Digitized by Google

(pazarğe), petit marchand.

Bazarlachmak بازارلاشمق T. *(pazarlachmak)*, s'accorder pour le prix, disputer sur le prix.

Bazarlek بازارلق *s.* T. *(pazarlęk)*, marché, discussion pour fixer le prix; *pazarlek ètmèk*, conclure un marché.

Ba'ze بعض *a.. pron.* A. quelque, certain; *ba'ze kèrrè* ou *dèf'a*, quelquefois; *ba'zesse* ou *ba'zelare)*, quelques-uns.

Ba'zèn بعضاً *ad.* A. parfois, quelquefois.

Bazirgian بازركان *s.* P. marchand, négociant, commerçant.

Bazirgianlek بازركانلق *s.* T. négoce, commerce, trafic; profession du commerçant.

Bazou بازو *s.* P. bras.

Bè ب seconde lettre de l'alphabet turc, se prononce comme le *b* français.

Bè ب *partic.* P. en, à, avec; *harf bè harf*, lettre par lettre, mot à mot.

Bè به *interj.* T.; *nè yapayorsoun bè*, que faites-vous donc!

Bèbèk ببك *s.* T. bébé, poupée.

Bečak بچاق *s.* T. couteau, couteau de table.

Bečakğe بچاقجی *s.* T. coutelier, vendeur de couteaux.

Bečakğelek بچاقجیلق *s.* T. coutellerie; métier du coutelier.

Bèch بش *a. num.* T. cinq.

Bèchèr بشر *a. ad.* T. cinq à cinq, par cinq, cinq à chacun.

Bèchèr بشر *s.* A. l'homme (en général), le genre humain, l'humanité.

Bèchèri بشری *a.* A. humain, appartenant au genre humain, à l'homme.

Bèchèriyèt بشریت *s.* A. nature humaine, humanité.

Bèchik بشیك بشك *s.* T. berceau; bassin large et peu profond.

Bèchinği بشنجی *a. num.* T. cinquième.

Bèchli بشلی *a.* T. qui contient cinq; *s.* le cinq au jeu des cartes.

Bèchlik بشلك *s.* T. monnaie de cinq piastres (le quart d'un *mèğidiyè)*.

Bečke بچق *s.* T. scie, serpe.

Bečkeğe بچقجی *s.* T. scieur.

Bèd بد *a.* P. (*bèt*, T. vulg.), mauvais, méchant, vilain, laid, disgracieux;

Digitized by Google

bèd baḫt, malheureux ; ***bèd mou'amèlè,*** mauvais traitement.

Bèd بدأ *s.* A. commencement ; ***bèd vè mubachèrèt ètmèk,*** commencer.

Bèdava بادهوا *ad.* T. vulg. *(badi-hèva,* P.*)*, gratis, gratuitement.

Bèd-dou'a بددعا *s.* P. malédiction, imprécation.

Bèdèl بدل *s.* A. revanche ; équivalent, contrevaleur, échange, prix ; ***bèdèli nakdi,*** argent qu'on paye pour s'exempter du service militaire.

Bèdèlèn بدلاً *ad.* A. en échange.

Bèdèn بدن *s.* A. corps ; tronc ; créneau ; (comme mot turc), soi-même, personne.

Bèdènèn بدنا *ad.* A. en personne.

Bèdèni بدنى *a.* A. qui concerne le corps ; corporel.

Bèdèstèn بدستان *s.* T. vulg. *(v. bèzèstèn).*

Bèdèvi بدوى *a. s.* A. nomade ; Bédouin.

Bèd-ḫah بدخواه *a. s.* P. malveillant.

Bèd-ḫahlek بدخواهلق *s.* T. malveillance.

Bèd-ḫou بدخو *a.* P. *(bèd-ḫouy),* vicieux, qui a de mauvaises habitudes.

Bèd-ḫouy بدخوى *a.* P. *(v.* le précédent).

Bèdlik بدلك *s.* T. laideur ; état de ce qui est mauvais et laid.

Bèd-nam بدنام *a.* P. infâme, malfamé, de mauvaise réputation.

Bèdr بدر *s.* A. pleine lune.

Bèd-tèr بدتر *a. ad.* P. pire, pis.

Bèd-zèban بدزبان *a.* P. médisant.

Bèğa بجا *a.* P. convenable.

Bèğayich بجايش *s.* P. permutation ; changement de place, d'emploi ; ***bèğayich ètmèk,*** permuter.

Beğel بجيل *s.* T. un des petits os du pied, osselet.

Beğelghan بجيلغان *s.* T. espèce d'abcès qui se forme aux jarrets des chevaux.

Beğerghan بجيرغان *s.* T. outil de forgeron propre à lisser le fer.

Bèğèrik بجريك *s.* T. aptitude pour les affaires, habileté.

Bèğèrikli بجريكلو *a.* T. apte aux affaires, habile, capable.

Bèğèriksiz بجريكسز *a.* T. inepte.

Digitized by Google

Bèğèrilmèk بجرلمك T. être fait, accompli, exécuté avec succès.

Bèğèrmèk بجرمك T. accomplir, exécuter avec succès.

Bègir بكير *s.* T. *(v. bèygir).*

Bèha بها *s.* P. prix, valeur.

Bèhader بهادر *a.* P. *(v. bèhadir).*

Bèhaderlèk بهادرلق *s.* T. bravoure, courage, vaillance.

Bèhadir بهادر *a.* P. courageux, brave.

Bèhale بهالی *a.* T. *(pahale)*, cher, précieux, de grand prix.

Bèhanè بهانه *s.* P. prétexte, excuse.

Bèhar بهار *s.* P. *(ilk bèhar,* T.), printemps; *soñ bèhar,* automne.

Bèhar بهار *s.* A. *(bahar,* T. vulg.), aromate, arome, épice.

Bèharat بهارات *s.* A. pl. du précédent.

Bèharle بهارلی *a.* T. aromatique, assaisonné d'aromes; épicé, aromatisé.

Bè-hèr بهر *loc. ad.* P. à chaque; *bè-hèrinè,* à chacun.

Bè-hèy بهی *interj.* T.; *bèhèy imansez,* cruel!

Bèhi بهی *a.* A. beau, précieux; au fém. *bèhiyè*; *hèdiyèyi bèhiyè,* cadeau précieux; *posta vè tèlèghraf nèzarèti bèhiyèssi,* direction des postes et télégraphes.

Bèhrè بهره *s.* P. part; avantage; *bi-bèhrè,* dépourvu.

Bèka بقا *s.* A. permanence, durée; *dari bèka,* l'autre vie, le monde éternel.

Bèkaya بقایا *s.* A. pl. de *bèkiyè,* restes; les arriérés des revenus du Gouvernement.

Bekdermak-بقدرمق **mak** T. *(bektermak),* blaser, faire éprouver du dégoût, dégoûter, ennuyer.

Bekelmak بيقلق T. se dégoûter, s'ennuyer.

Bekente بيقندی *s.* T. dégoût, ennui.

Bèkği بكجی *s.* T. *(bèkči),* gardien, garde, sentinelle.

Bèkğilik بكجيلك *s.* T. garde, surveillance, état et profession du gardien.

Bèkiar بيكار بكار *s. a.* T. célibataire, non marié.

Bèkiarlek بكارلق *s.* T. célibat, vie célibataire.

Bèkiyè بقيه *s.* A. reste.

Bèklèchmèk بكلشمك T. attendre avec impatience.

Bèklèmè بكلمه بكلمه *s.* T. *(bèklèyich),* action d'attendre; attente.

Digitized by Google

Bèklèmèk بكلەمك T. attendre ; garder ; espérer ; faire la garde.

Bèklènilmèk بكلنلمك T. attendre, pouvoir attendre.

Bèklènmèk بكلنمك T. être attendu.

Bèklètmèk بكلتمك T. faire attendre, tarder ; mettre des gardiens.

Bèklèttirmèk بكلتدرمك بكلتدرمك T. *(v.* le précédent).

Bèklèyich بكلەيش *s.* T. *(v. bèklèmè).*

Bekmak بيقمق بقمق T. éprouver du dégoût, s'ennuyer.

Bèkri بكرى *s. a.* T. buveur, ivrogne, crapuleux.

Bèkrilik بكريلك *s.* T. ivrognerie.

Bèktache بكتاشى *s.* T. celui ou celle qui appartient à la secte de Hadji-Bektach (célèbre santon) ; *fig.* personne qui mène une vie libre.

Bektermak بيقدرمق T. *(v. bekdermak).*

Bèl بل *s.* T. reins.

Bèl بل *s.* T. bêche.

Bèla بلا *s.* A. malheur, peine ; difficulté ; embarras.

Bèlaghat بلاغت *s.* A. éloquence.

Bèlale بلالى *a.* T. malheureux, désastreux ; dangereux ; plein d'ambarras.

Bèldè بلده *s.* A. ville, pays, contrée.

Belder بيلدير بلدير *s.* T. l'année passée.

Belderğen بيلدرجين بلدير- جين *s.* T. caille (oiseau).

Bèlèdi بلدى *a.* A. qui appartient à la ville, au pays ; local, municipal.

Bèlèdiyè بلديه *a.* A. fém. du précédent ; *s.* municipalité.

Bèlèssan بلسان *s.* A. baumier ou baume.

Bèlgham بلغم *s.* A. *(v. balgham).*

Bèlghami بلغمى *a.* A. flegmatique.

Bèlguzar بركذار *s.* T. vulg. *(bèr-guzar,* P.*),* don, présent, cadeau.

Bèli بلى *ad.* A. oui, si, sans doute, ainsi.

Bèlirmèk بلرمك T. apparaître, se manifester.

Bèlirtmèk بلرتمك T. rendre manifeste ; faire apparaître, manifester.

Bèlki بلكه *ad.* P. peut-être ; mais, au contraire, non-seulement, probablement ; plutôt.

Bèlkim بلكيم *ad.* T. *(v.* le précédent).

Bèllèmè بللەمه *s.* T. action d'apprendre, de bêcher.

Digitized by Google

Bèllèmèk بللەمك T. apprendre, retenir dans la mémoire; noter; bêcher.

Bèllènmèk بللنمك T. être connu; appris; être bêché.

Bèllètmèk بللتمك T. faire connaître, faire apprendre; faire bêcher.

Bèllèyich بللەيش *s.* T. *(v. bèllèmè).*

Bèlli بللى *a.* T. connu, certain, évident, manifeste; *bèlli olmak*, se manifester.

Bèlli بللى *a.* T. qui a tels ou tels reins; *inğè bèlli*, svelte.

Bèllissiz بلليسز *a.* T. incertain, inconnu; indistinct.

Bèllour بلور *s.* A. *(v. billour).*

Bèlsèm بلسم *s.* A. baume.

Bèlsèmi بلسمى *a.* A. balsamique.

Bèn بن *pron.* T. moi, je.

Bèñ بك *s.* T. tache naturelle sur la peau; grain de beauté.

Bènd بند *s.* P. digue. lien, réservoir d'eau; article d'une loi; *bènd ètmèk*, lier; *kèndiné bènd ètmèk*, attirer.

Bèndè بنده *s.* P. serviteur, esclave; *bèndèñiz*, votre serviteur, moi; *bèndè-ḫanè*, ma maison; *bèndè-ḫanède*, chez moi (terme de modestie).

Bèndègian بندكان *s.* P. pl. de *bèndè*, serviteurs, esclaves, sujets fidèles.

Bèndèlik بندەلك *s.* T. servitude; fidélité.

Bènèfchè بنفشه *s.* P. violette (fleur).

Bènèk بكاك بنك *s.* T. *(bèñèk)*, tache, moucheture; mouche.

Bènèklènmèk بنكلنمك بككلنمك T. *(bèñèklènmèk)*, se tacheter, se faire des mouches sur la peau.

Bènèkli بنكلى بككلو *a.* T. *(bèñèkli)*, tacheté, moucheté.

Bèni بنى *s.* A. pl. de *ibn*, fils.

Bènim بنم *pron.* T. de moi; mon, ma; génitif sing. de *bèn*.

Bènimki بنمكى *pron. poss.* T. le mien, la mienne.

Bènimsèmèk بنمسەمك T. s'approprier,

Bèñli بكلو بكلى *a.* T. qui a une tache sur la peau.

Bènlik بنلك *s.* T. égoïsme; arrogance; moi.

Bèñz بكز *s.* T. visage, mine; teint.

Bèñzèdich بكزەدش *s.* T. action d'imiter; assimilation; action d'arranger,

Bèñzèdilich بكزەديش

Digitized by Google

بكزەدلش s. T. action d'être imité, assimilé.

Bèñzèdilmè بكزەدلە *s.* T. *(v.* le précédent).

Bèñzèdilmèk بكزەدلمك T. être assimilé.

Bèñzèmè بكزەمە *s.* T. *(v. bèñzèyich).*

Bèñzèmèk بكزەمك T. ressembler.

Bèñzèr بكزر *a.* T. semblable, ressamblant.

Bèñzètmè بكزتمە *s.* T. imitation, assimilation; falsification.

Bèñzètmèk بكزتمك T. faire ressambler à; assimiler, imiter; *bir chèyè bèñzètmèk,* arranger d'une façon quelconque.

Bèñzèyich بكزەيش *s.* T. similitude, ressemblance; analogie.

Bèr بر *prép.* P. sur, selon, d'après; *bèr taraf,* de côté; *bèr taraf ètmèk,* mettre de côté; *bèr mouğib,* conformément.

Bèrabèr برابر *a.* P. égal, sur le même niveau; *ad.* ensemble, en commun.

Bèraèt براءت *s.* A. immunité, franchise, exemption; acquit à caution.

Bèrat برات *s.* A. diplôme, brevet, privilège; exequatur des consuls dans les échelles du Levant; *bèrat ğèğèssi,* la 15e nuit du mois de *Cha'ban;* la nuit du *bèrat.*

Bèratle براتلو براتلى *a.* T. qui a un diplôme, un brevet; privilégié, breveté.

Bèr-bad برباد *a.* P. délabré, gâté; détruit, ruiné, perdu; *bèr-bad ètmèk,* gâter; détruire; *bèr-bad olmak,* être gâté; détruit, perdu.

Bèrbad برباد *a.* T. sale; (d. du mot précédent); *bèrbad ètmèk,* salir; *bèrbad olmak,* être sali.

Bèrbadlek برباداق *s.* T. saleté; *fig.* déréglement.

Bèrbèr بربر *s.* P. barbier, perruquier.

Bèrbèr-istan بربرستان *np.* P. Barbarie.

Bèrd برد *s.* A. froid; *bèrd ul-'ağouz,* froid piquant des derniers jours de février jusqu'au 3 Mars (v. s.).

Bèrdèvam بردوام *a.* P. persévérant, durable; *ad.* continuellement.

Bèrè بره *s.* T. blessure, meurtrissure, contusion.

Bèrèkèt بركت *s.* A. abondance, fertilité; bonheur; bienfait céleste, bénédiction de Dieu; *bèrèkèt vèrsin,* je vous remercie; grâce à Dieu.

Bèrèkètli بركتلى *a.* T. abondant, fertile; béni.

Digitized by Google

Bèrèkiat برکات *s.* A. pl. de *bèrèkèt*, abondances, etc.

Bèrèlèmèk برملك T. faire une contusion, des meurtrissures ; blesser.

Bèrèlènmèk برەلنمك T. être meurtri.

Bèrèvat بروات *s.* A. pl. de *bèrat (v. bèrat)*.

Bèrgamot برغموت *s.* du F. *(ou bèrghamout)*, bergamote.

Bèrghamout برغموت *(v.* le précédent).

Bèrguzar برکذار *s.* P. don, cadeau, présent, souvenir.

Bèr-ḫordar برخوردار *a.* P. qui a obtenu les fruits de ses efforts ; heureux, fortuné.

Bèri بری *a.* A. exempt, libre ; *bèri uz-zimmè*, exempt de responsabilité.

Bèri برو بری *ad.* T. ici, en deçà, de ce côté-ci ; *a.* qui est en deçà ; *dèn* ou *dan bèri*, depuis.

Bèriki بریکی *pron.* T. celui-ci, le plus proche.

Bèr-karar برقرار *ad.* P. constamment ; invariablement ; *a.* stable, constant, établi, arrêté.

Bèrou برو *ad.* T. *(v. bèri)*.

Bèrr بر *s.* A. terre ferme, continent.

Bèrrak براق *a.* A. clair, limpide, ouvert ; serein.

Bèrrèn براً *ad.* A. par voie de terre.

Bèrri بری *a.* A. continental.

Bèrzaḫ برزخ *s.* A. isthme.

Bès بس *partic.* T. ; *bès bèlli*, très évident.

Bèslèmè بسله *s.* T. action de nourrir, d'élever ; servante.

Bèslèmèk بسلەمك بسلمك T. nourrir, engraisser ; entretenir ; élever le niveau d'un corps, l'exhausser en le faisant soutenir par dessous.

Bèslènmèk بسلنمك T. se nourrir, s'engraisser ; être élevé, exhaussé (corps).

Bèslètmèk بسلتمك T. faire nourrir.

Bèslèyich بسلەیش *s.* T. action de nourrir ou d'élever.

Bèslèyiği بسلەیجی *s.* T. nourrisseur, éleveur ; *a.* nourrissant, substantiel.

Bèsli بسیلی *a.* T. *(v. bèssili)*.

Bèssar بصر *s.* A. vue ; œil.

Bèssari بصری *a.* A. optique.

Bèssi بسی *s.* T. pacage ; *bèssiyè komak*, nourrir, engraisser.

Bèssili بسیلی بسیلو *a.* T. nourri, engraissé.

Bèssit بسیط *a.* A. éten-

Digitized by Google

du, spacieux ; non composé, simple.

Bèstè بسته *pp.* P. lié, attaché, fermé ; *s.* la musique d'opéra, etc.

Bèt بد *a.* T. *(v. bèd).*

Bètalèt بطالت *s.* A. oisiveté.

Bètèr بدتر *a.* T. (d. du P. *bèd-tèr),* pire ; *s.* ce qui est pire ; *ad.* pis.

Beubrèk بوبرك *s.* T. rognon.

Beuğèk بوجك *s.* T. insecte ; ver ; mouche.

Beuğèkli بوجكلى *a.* T. qui a des insectes.

Beugurmè بوكورمه *s.* T. mugissement, meuglement.

Beugurmèk بوكورمك T. *(beuyurmèk),* mugir, meugler.

Beuldurmèk بولدرمك T. faire diviser, partager, séparer, couper.

Beulmè بولمه *s.* T. division, partage ; cloison.

Beulmèk بولمك T. diviser, partager, distribuer, separer, couper, trancher.

Beuluchmèk بولشمك T. partager ; prendre part à un partage.

Beuluchturmèk بولشديرمك T. faire partager.

Beuluk بولوك *s.* T. bande, division militaire ; compagnie ; partie ; détachement, portion, morceau.

Beulunmèk بولنمك T. être partagé, divisé, séparé, coupé.

Beuñ بوك *a.* T. imbécile, sot, idiot ; naïf, simple.

Beuñluk بوكلك *s.* T. imbécillité, idiotisme ; naïveté, simplicité.

Beurèk بورك *s.* T. espèce de petit pâté fait au beurre avec du hachis, du persil ou simplement avec du fromage et quelquefois sans fromage.

Beurèkği بوركجى *s.* T. marchand de pâté.

Beuylè بويله *ad.* T. ainsi, de cette manière-ci ; *a.* tel.

Beuylèğè بويله جه *ad.* T. ainsi, de cette manière, pour ainsi dire.

Beuylèlik بويلهلك *s.* T. manière d'être.

Beuyuk بيوك *a.* T. *(buyuk),* grand, vaste, étendu ; important, considérable ; haut, élevé ; âgé, vieux ; *buyuk ata,* grand-père ; *buyuk ana,* grand'mère.

Beuyukluk بيوكلك *s.* T. *(buyukluk),* grandeur ; largeur, importance ; majesté, fierté.

Beuyumèk بيومك T. *(bu-*

Digitized by Google

yumèk), grandir ; croître ; être élevé, s'élever en taille ou en grade.

Beuyurmè بوكورمه *s.* T. mugissement, rugissement.

Beuyurmèk بوكورمك T. *(beugurmèk)*, rugir, mugir, beugler.

Beuyutmèk بيوتمك T. *(buyutmèk)*, agrandir ; exagérer ; amplifier ; grossir ; élever.

Bèvl بول *s.* A. urine.

Bèvli بولى *a.* A. urineux, urineux (méd.).

Bèy بك *s.* T. seigneur, prince ; chef ; bey ; titre de noblesse donné aux gens de race, aux fils des pachas, aux officiers supérieurs, etc. ; *bèy-oghlou*, fils du Bey ; *np.* Péra.

Bèy' بيع *s.* A. vente, achat ; *bey'* ou *furoukt èlmèk*, vendre.

Bèy بك *s.* T. as (cartes).

Bèyan بيان *s.* A. manifestation, déclaration ; *bèyan ètmek*, manifester, déclarer ; *bèyan olmak*, se manifester.

Bèyan-namè بيانامه *s.* P. prospectus, programme.

Bèy'at بيعت *s.* A. action de reconnaître un prince qui vient de monter sur le trône.

Bèyaz بياض *a. s.* A. blanc ; blancheur.

Bèyazemsè بياضمسى *a.* T. blanchâtre.

Bèyazlanmak بياضلنمق بياضلاغق T. blanchir, être blanc, blanchi ; devenir blanc.

Bèyazlatmak بياضلاغق T. blanchir.

Bèyazlek بياضلق *s.* T. blancheur.

Beyek بيق بييق *s.* T. moustache.

Beyeklanmak بييقلاغق بيقلنمق T. se dit d'un homme dont la moustache commence à pousser.

Beyekle بييقلى بيقلى *a.* T. qui a une moustache.

Beyeksez بييقسز بيقسز *a.* T. sans moustache.

Bèyèndirich بكندرش بكندرش *s.* T. *(bèyèndirme)*, action de faire approuver, de faire accepter, plaire.

Bèyendirilmèk بكنديرلمك T. se faire plaire, être approuvé, accepté.

Bèyèndirmè بكنديرمه *s.* T. *(v. bèyèndirich)*.

Bèyènich بكنش بكنيش *s.* T. approbation.

Bèyènilich بكنلش بكنليش *s.* T. *(bèyènilmè)*, action de plaire, d'être accepté, approuvé.

Digitized by Google

Bèyènilmè بكنلمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Bèyènilmèk بكنلمك T. plaire ; être agréé, accepté, approuvé.

Bèyènmè بكنمه *s.* T. *(v. bèyènich).*

Bèyènmèk بكنمك T. accepter, approuver, agréer, daigner.

Bèygir بيكير *s.* T. cheval à louer, cheval de charge ou châtré.

Bèyin بين *s.* T. cervelle, cerveau.

Bèyinsiz بينسز *a.* T. sans cervelle, cerveau creux.

Bèylik بكلك *s.* T. principauté, seigneurie, comté, fief ; poste de bey, titre d'un bey ; gouvernement vassal ; *a.* qui appartient à l'État.

Bèylikği بكلكجى *s.* T. chef du bureau dit *divani humayoun* qui délivre les brevets impériaux.

Bèyn بين *s.* A. intervalle, distance, milieu ; *bèynimizdè,* entre nous.

Bèynè بين *ad.* A. entre, au milieu de ; parmi ; *bèynè-humadè,* entre les deux.

Bèyrout بيروت *np.* A. Beyrouth.

Bèyt بيت *s.* A. maison ; *bèyt ul-mal,* le trésor public.

Bèyt بيت *s.* A. verset, distique ; vers.

Bèytoutèt بيتوتت *s.* A. action de passer la nuit dans un endroit.

Bèyza بيضه *s.* A. œuf.

Bèy-zadè بكزاده *s.* P. prince, fils de bey, d'un prince ; noble, gentilhomme.

Bèy-zadèlik بكزاده‌لك *s.* T. noblesse.

Bèyzi بيضى *a.* A. ovale, ovalaire.

Bèz بز *s.* T. glande.

Bèz بز *s.* T. *(v. bèzz).*

Bèzdirmèk بزديرمك T. ennuyer, dégoûter, importuner.

Bèzèmèk بزمك T. orner, parer.

Bèzèn بزن *s.* T. ornement.

Bèzènmèk بزنمك T. s'orner, se parer.

Bèzèstèn بزستان *s.* T. vulg. (d. du P. *bèz-istan* ou *bèzzaz-istan),* marché d'objets précieux ; d'antiquités.

Bèzği بزجى *s.* T. linger, toilier.

Bèzğilik بزجيلك *s.* T. lingerie, toilerie.

Bèzgin بزكين *a.* T. ennuyé, dégoûté.

Bèzir بذر *s.* A. graine, semence ; (comme mot turc), huile de graines de lin.

Bèzl بذل *s.* A dépense ;

Digitized by Google

consommation ; *bèzli ḫimmèt èlmèk,* faire ses efforts.

Bezlangheğ بيزلانغج *s.* T. *(v. bizlèngiğ).*

Bèzmèk بزمك T. s'ennuyer, se dégoûter, être las.

Bèzr بزر *s.* A. graine, semence.

Bèzz بز *s.* A. *(bèz,* T. vulg.), toile ; *kètèn bèzi,* toile de lin.

Bèzzaz بزاز *s.* A. marchand ou fabricant de toile ; toilier ; tisseur.

Bi ب *prép.* A. avec, à, pour, par.

Bi بى *partic. nég.* P. sans; *bi-ḫabèr,* ignorant ; *bi-pèrva,* impertinent.

Bibèr بيبر *s.* T. poivre.

Bibèrlèmèk بيبرلمك T. poivrer.

Bibèrli بيبرلى *a.* T. poivré.

Bi-čarè بيچاره *s. a.* P. pauvre.

Bičiği بيچيجى *s.* T. moissonneur, faucheur ; tailleur.

Bičilmèk بيچلمك T. être taillé.

Bičim بيچم *s.* T. taille, coupe d'un habit ; moisson, récolte ; *fig.* manière, guise, trempe.

Bičimsiz بيچمسز *a.* T. difforme, informe.

Bičimsizlik بيچمسزلك *s.* T. difformité ; tout ce qui est malséant.

Bičmè بيچمه *s.* T. action de couper ; coupure ; taille ; planche ; poutre, etc. taillée.

Bičmèk بيچمك T. moissonner, faucher ; couper, tailler ; *kèssip bičmèk,* diriger les affaires à son gré.

Bičtirmèk بيچديرمك T. faire tailler, couper ; moissonner.

Bida'a بضاعه *s.* A. capital, fonds ; connaissances acquises.

Bidayèt بدايت *s.* A. commencement ; *mahkèmèyi bidayèt,* tribunal de première instance.

Bidayètèn بدايةً *ad.* A. en première instance (jurisp.).

Biddèfat بالدفعات *ad.* A. plusieurs fois.

Bi-dirigh بيدريغ *a.* P. accordé ; *bi-dirigh bouyourmak,* accorder.

Bi-houdè بيهوده *a.* P. futile, vain, inutile ; *ad.* en vain, inutilement.

Bi-houzour بحضور *a.* P. qui n'a pas de repos ; gêné, incommodé.

Digitized by Google

Bi-karar بيقرار *a.* P. inconstant, inquiet.

Bi-kayd بيقيد *a.* P. impassible, indolent, nonchalant.

Bikir بكر *a. s.* A. vierge.

Bikirlik بكرلك *s.* T. virginité.

Bikr بكر *s. a.* A. *(ou bikir)*, vierge.

Bikr بكر *s.* A. virginité.

Bila بلا *prép.* A. sans.

Bilad بلاد *s.* A. pl. de *bèldè* et de *bèlèd*, villes, pays, contrées, régions.

Bilaḫirè بالآخره *ad.* A. puis, enfin.

Bilardo بيلياردو *s.* de l'I. billard.

Bildik بيلدك *s.* T. connaissance ; *a.* connu.

Bildirich بيلديرش *s.* T. annonce, avertissement, déclaration.

Bildirilmèk بيلديرلمك T. être annoncé, déclaré.

Bildirmèk بيلديرمك T. annoncer, avertir, faire connaître.

Bilè بيله *ad.* T. avec, ensemble, même, seulement, encore, quand même, en même temps.

Bilègi بيلكو بيلكو *s.* T. *(v. bilèyi)*.

Bilèk بيلك *s.* T. poignet.

Bilèmè بيلمه *s.* T. aiguisement, repassage (des couteaux, etc.).

Bilèmèk بيلمك T. affiler, aiguiser.

Bilènmèk بيلنمك T. être aiguisé, affilé.

Bilèt بيلت *s.* du F. billet.

Bilètmèk بيلتمك T. faire aiguiser, affiler.

Bilèyi بيلكو بيله *s.* T. pierre à aiguiser.

Bilèyĝi بيله‌يجى *s.* T. aiguiseur, repasseur, remouleur.

Bilèzik بلازيك بلازك *s.* T. bracelet; cercle.

Bilgi بيلكو بيلكى *s.* T. savoir, connaissance.

Bilgiĝ بيلكجى *a.* T. savant, érudit ; qui sait.

Bilgiĝlik بيلكجيلك *s.* T. érudition, savoir.

Bil-ĝumlè بالجمله *ad.* A. tout, entièrement.

Billardo بيلياردو *s.* de l'I. billard.

Bilich بيلش بيليش *s.* T. savoir, connaissance, science.

Bil-ichtirak بالاشتراك *ad.* A. en association.

Bilinmèdik بيلنمدك *a.* T. inconnu.

Bilinmèk بيلنمك T. être su, être connu.

Bilinmèz بيلنمز *a.* T. inconnu, ignoré.

Digitized by Google

Billah بالله *interj.* A. par Dieu !

Billour بلور *s.* A. cristal.

Billouri بلورى *a.* A. cristallin.

Bilmè بلمه *s.* T. savoir, connaissance.

Bilmèdik بلمدك *a.* T. qui ne sait pas ; *bounou bilmèdik kimsè yok dour,* il n'y a personne qui ne connaisse cela.

Bilmèğè بلمجه *s.* T. énigme, charade ; logogriphe.

Bilmèk بلمك T. savoir, connaître, apprendre ; être informé ; pouvoir ; devenir ; *yapa bilmèk,* pouvoir faire ; *bilmèmèk,* ignorer.

Bilmèz بلمز *a.* T. ignorant, qui ne sait pas.

Bin بن *s.* A.(pour *ibn*), fils.

Biñ بيك *a. num.* T. mille (nombre).

Bina بنا *s.* A. bâtisse, édifice, construction.

Binaèn بناءً *ad.* A. conformément ; à cause de ; *binaèn 'alèyh,* par conséquent ; *bouña binaèn,* à cause de cela.

Bi-nazir بى‌نظير *a.* P. incomparable, sans pareil.

Bin-bachi بيكباشى *s.* T. major, chef de bataillon ; chef de mille soldats.

Bindirich بيندريش *s.* T. action de faire monter sur.

Bindirmè بيندرمه *s.* T. (*v.* le précédent).

Bindirmèk بيندرمك T. affourcher ; faire monter sur, à cheval.

Binèk بينك *s.* T. cheval de selle ; monture ; mulet propre à monter ; *binèk taché,* banc de pierre pour monter aisément à cheval.

Biñèr بيكر *ad.* T. mille chacun ou à chacun ; par milliers.

Binich بينيش بينش *s.* T. action et manière de monter à cheval ; ancien costume pour les cérémonies officielles.

Biniği بينيجى *s.* T. cavalier, bon cavalier.

Biniğilik بينيجيلك *s.* T. équitation ; art de bien monter à cheval.

Biñinği بيكنجى *a. num. ord.* T. millième.

Biñlèrğè بيكلرجه *ad.* T. par milliers.

Biñlik بيكلك *a.* T. qui vaut mille piastres, etc ; *s.* bouteille de la capacité de deux ocques et demie.

Binmè بنمه *s.* T. action de monter.

Digitized by Google

Binmèk بينمك T. monter à cheval, monter sur.

Bint بنت *s.* A. fille.

Bir بر *a. num.* T. un, une; *a. qualificatif,* unique; *bir daha,* jamais; *birdè,* et puis; *birdèn birè,* tout à coup.

Bira بيرا *s.* de l'I. bière (boisson).

Biradèr برادر *s.* P. *(biladèr,* T. vulg.), frère; *fig.* ami.

Biradèranè برادرانه *ad.* P. fraternellement; en frère; en ami.

Birağe بيراجى *s.* T. brasseur.

Birèr برر *ad.* T. un à chacun ou par chacun; *birèr birèr,* un à un.

Biri برى *pron.* T. quelqu'un, l'un d'eux.

Birikdirilmèk بريكديرلمك T. être ramassé, assemblé.

Birikdirmèk بريكديرمك T. *(v. biriktirmèk).*

Birikmè بريكمه *s.* T. action de se ramasser, de s'assembler.

Birikmèk بريكمك T. se ramasser, s'assembler.

Biriktirich بريكديرش *s.* T. *(biriktirmè),* action de ramasser, d'assembler.

Biriktirmè بريكديرمه *s.* T. *(v.* le précédent*).*

Biriktirmèk بريكديرمك T. rassembler, ramasser, assembler.

Birinği برنجى *a. num. ord.* T. premier; principal.

Birinğilik برنجيلك *s.* T. état de celui qui occupe le premier rang.

Birlè برله *prép.* T. avec, en.

Birlèchdirmèk برلشديرمك T. *(v. birlèchtirmèk).*

Birlèchmèk برلشمك T. s'unir, s'unifier; se rencontrer; s'allier, se coaliser.

Birlèchtirilmèk برلشديرلمك T. être uni, unifié.

Birlèchtirmèk برلشديرمك T. unir, unifier.

Birlik برلك *s.* T. union, unité; accord, ligue; *èl birliyi,* concours; *birlik olmak,* se coaliser.

Birlikdè برلكده *ad.* T. conjointement, ensemble.

Bismillahi بسم الله *interj.* A. (pour *bi ism illahi*), au nom de Dieu!

Bit بيت *s.* T. pou; vermine; *tahta biti,* punaise.

Bi-taraf بيطرف *a.* P. neutre.

Bi-taraflek بيطرفلق *s.* T. neutralité; impartialité.

Bitèvi بتوى *a.* T. entier, d'une pièce; *ad.* entièrement.

Digitized by Google

Bitichik بيتشيك *a.* T. contigu, uni ; attenant.

Bitichmèk بيتشمك T. s'unir, se joindre, s'approcher.

Bitichtirmèk بيتشدرمك بتشدرمك T. unir, mettre en contiguïté ; approcher.

Bitirilmèk بيترلمك T. être achevé, fini, accompli ; terminé ; détruit.

Bitirim بيترم *s.* T. fin, terminaison, accomplissement.

Bitirmè بيترمه *ad.* T. en gros, en bloc, le out.

Bitirmèk بيترمك T. achever, finir, accomplir, terminer ; anéantir, conclure ; faire pousser.

Bitlèmèk بيتلمك T. épouiller, ôter les poux.

Bitlènmèk بيتلنمك T. s'épouiller, chercher ses poux.

Bitli بيتلى *a.* T. pouilleux.

Bitmèk بيتمك T. finir ; être achevé, terminé ; germer, pousser.

Bitmèz بيتمز *a.* T. interminable, intarissable ; qui ne végète pas.

Bi-t-tab' بالطبع *ad.* A. naturellement.

Bi-t-tèmam بالتمام *ad.* A. entièrement.

Biz بز *pron.* T. nous, pl. de *bèn.*

Biz بيز *s.* T. alêne, poinçon.

Bizèlia بزليا *s.* de l'I. pois, petit pois.

Bizği بيزجى *s.* T. alénier ; fabricant d'alènes.

Bizim بزم *a. poss.* T. notre ; de notre, nos.

Bizimki بزمكى *pron. poss.* T. le nôtre, la nôtre.

Bizlèngiğ بيزلنكج *s.* T. *(bezlangheğ)*, petit aiguillon de vacher.

Bi-z-zarour بالضرور *ad.* A. forcément, indispensablement.

Bi-z-zat بالذات *ad.* A. personnellement, en personne.

Boch بوش *a.* T. vain, vide, inutile, futile ; oisif, désœuvré, divorcé ; *s.* vide ; *boch lakerde,* discours futile ; *bochouna,* inutilement ; *boch atep dolou toutmak,* arracher à quelqu'un un secret avec adresse.

Bochadelmak بوشادلق T. être divorcé,

Bochalmak بوشالمق T. être vidé, évacué, transvasé ; se verser.

Bochaltmak بوشالتمق T. vider, transvaser, verser, évacuer, tirer une arme à feu.

Digitized by Google

Bochamak بوشامق T. répudier, divorcer.

Bochanmak بوشانمق T. divorcer, se vider, couler en abondance; être transvasé, évacué; échapper; rompre ses chaînes.

Bochatma بوشاتمه *s.* T. action de faire divorcer.

Bochatmak بوشاتمق T. faire divorcer.

Bochlamak بوشلامق T. laisser, abandonner, négliger.

Bochlouk بوشلق *s.* T. inadvertance.

Bochnak بوشناق *s. a.* T. Bosniaque.

Bodour بودور *a.* T. court, de basse taille.

Bodourlouk بودورلق *s.* T. basse taille.

Bodouroum بودروم *s.* T. *(bodroum)*, cave, caveau, souterrain.

Bodroum بودروم *s.* T. *(v.* le précédent).

Boğa بوجا *s.* T. (ou *boğı)*, transport, déplacement.

Boğerghad بوجرغاد *s.* T. cric.

Bogha بوغا *s.* T. taureau.

Boghača بوغاچه *s.* de l'I. pâté gras.

Boghaz بوغاز *s.* T. gorge, col, gosier, gueule: détroit défilé, canal, embouchure; *boghaz iči*, le Bosphore; *boghaz almak*, être âcre.

Boghazlamak بوغازلامق T. égorger.

Boghča بوغچه *s.* T. paquet, pièce d'étoffe servant à envelopper.

Boghčağe بوغچه‌جی *s.* T. femme qui fait le colporteur.

Boghčalamak بوغچه‌لامق T. empaqueter.

Boghday بغدای *s.* T. *(v. boughday).*

Boghdourmak بوغدیرمق T. faire étrangler.

Boghma بوغمه *s.* T. étranglement, strangulation.

Boghmağa بوغماجه *s.* T. toux suffoquante.

Boghmak بوغمق T. étrangler, stranguler; étouffer, suffoquer; noyer; ennuyer.

Boghmak بوغاق *s.* T. articulation des doigts.

Boghmakle بوغماقلو *s.* T. calendre (oiseau).

Boghou بوغو *s.* T. espace d'un roseau compris entre deux nœuds ou d'un os entre deux articulations.

Boghouğou بوغیجی *a.* T. étouffant, suffocant.

Boghouk بوغوق *a.* T. suffoqué; sourd, souterrain.

Digitized by Google

Boghoulma بوغمله *s.* T. étouffement ; suffocation ; action d'être noyé ; étranglement.

Boghoulmak بوغلمق T. suffoquer, s'étouffer, se noyer ; être étranglé.

Boghoum بوغوم بوغم *s.* T. nœud, nodosité ; articulation.

Boghounmak بوغنمق T. suffoquer ; s'ennuyer.

Boghountou بوغندی *s.* T. suffocation, étouffement.

Boghourtlak بوغرتلاق *s.* T. larynx.

Boği بوجی *s.* T. *(v. boğa).*

Bokaghe بوقاغو بوقاغی *s.* T. fers, chaîne, entraves.

Bokaghelamak بوقاغیلا-مق T. mettre aux fers, enchaîner, entraver.

Bokaghelek بوقاغیلق *s.* T. jarret des pieds de derrière du cheval.

Bol بول *a.* T. abondant, ample, large ; *bol kèsseden*, largesse en paroles ; *bol bol*, abondamment.

Bollachmak بوللاشمق T. s'élargir, devenir ample ; abondant.

Bollanmak بوللانمق T. être élargi, s'élargir ; devenir abondant.

Bollatmak بوللاتمق T. élargir, dilater, rendre ample ; abondant.

Bolloûk بوللق *s.* T. abondance, affluence, largeur, ampleur.

Bono بونو *s.* de l'I. bon.

Bora بورا *s.* du G. orage, ouragan.

Borğ بورج *s.* T. dette, devoir ; *boynounouñ borğou*, obligation, devoir.

Borğlanmak بورجلنمق-جلانمق T. s'endetter ; contracter des dettes.

Borğlou بورجلو بورجلی *a.* T. redevable, obligé, engagé, endetté ; *s.* débiteur.

Borou بورو بوری *s.* T. tube, tuyau, trompette, cor ; *fig.* faux, insignifiant.

Borouzèn بوریزن *s.* P. *(borazan,* T. vulg.), trompette.

Borsa بورسه *s.* de l'I. bourse.

Bos بوص *s.* T. taille ; ne s'emploie qu'avec son synonyme *boy* (taille).

Boslou بوصلو بوصلی *a.* T. de haute taille ; ne s'emploie qu'avec son synonyme *boylou ; boylou boslou*, de haute taille.

Bostan بستان *s.* A. *(v.* le suivant).

Bostan بوستان *s.* P. jardin potager.

Bostanğe بوستانجی *s.* T. jardinier ; ancien corps de

Digitized by Google

garde du Palais impérial.

Bou بو *a. pron. démons.* T. ce, cet, cette, ces ; celui-ci, ceci, celle-ci.

Boučouk بچوق *s.* T. demie ; demi.

Bou'd بعد *s.* A. distance.

Boudak بوداق *s.* T. branche, rameau ; nœud d'arbre ou d'une planche.

Boudaklanmak بوداقلانمق T. pousser des branches.

Boudakle بوداقلو بوداقلی *a.* T. branchu, rameux, noueux.

Boudaksez بوداقسز *a.* T. qui n'a ni branches, ni rameaux ; sans nœuds.

Boudala بودالا بودالە *a. s.* T. sot, imbécile, idiot.

Boudalağa بودالاجه بودالاجه ad. T. stupidement, sottement ; *a.* un peu imbécile.

Boudalalek بودالالق بودالالق *s.* T. imbécillité, sottise.

Boudamak بودامق T. émonder, ébrancher.

Boudanmak بودانمق T. s'attacher sérieusement au travail.

Boudante بودانتی *s.* T. rameaux de vigne coupés.

Boudatmak بودامتق T. faire ébrancher, émonder.

Boudayeğe بودایجی *s.* T. émondeur.

Bouğak بوجاق *s.* T. coin, angle.

Bougha بوغا *s.* T. *(bogha)*, taureau.

Boughača نوغاچه *s.* de l'I. (mieux *boghača)*, pâté gras.

Boughday بغدای *s.* T. *(boghday)*, froment, grain, blé ; poids d'un grain de blé.

Boughou بوغو *s.* T. exhalaison, vapeur.

Boughoulanmak بوغولانمق T. s'évaporer ; se couvrir de vapeurs.

Boughoulou بوغولو *a.* T. vaporeux.

Bouḫar بخار *s.* A. vapeur, exhalaison.

Bouḫour بخور *s.* P. parfum ; encens.

Bouḫourdan بخوردان *s.* P. encensoir.

Bouḫourdanlek بخوردانلق *s.* T. (*v.* le précédent).

Bouḫourlamak بخورلامق T, parfumer, encenser.

Bouhran بحران *s.* A. crise.

Boukal بوقال *s.* de l'I. bocal ; bouteille.

Boulachek بولاشق بولاشیق *a.* T. sale ; contagieux ; embrouillé ; *s.* souillure ; maladie contagieuse ; vaisselle non lavée.

Digitized by Google

Boulacheklek بولاشيقلق **بولاشقلق** *s.* T. état de ce qui est en contact avec une maladie contagieuse.

Boulachghan بولاشغان *a.* T. contagieux.

Boulachma بولاشمه *s.* T. action de se mêler, etc.

Boulachmak بولاشمق T. être souillé; se mêler, s'embrouiller, se barbouiller; être en contact avec une maladie contagieuse; prendre part.

Boulachtermak بولاشديرمق بولاشدرمق T. *(boulachdermak)*, infecter, souiller; mêler, embrouiller, barbouiller; communiquer la contagion.

Boulamaĉ بولاماج *s.* T. *(v.* le suivant).

Boulamağ بولاماج *s.* T. marmelade de moût et de farine.

Boulandereğe بولانديريجى *a.* T. qui trouble; nauséabond.

Boulandermak بولانديرمق T. troubler; causer des nausées; soulever le cœur.

Boulanek بولانيق بولانق *a.* T. trouble, non clair.

Boulaneklek بولانيقلق بولانقلق *s.* T. obscurcissement, état de ce qui est trouble.

Boulanmak بولانمق T. se troubler; se soulever (cœur).

Boulante بولاندى *s.* T. soulèvement du cœur; trouble.

Bouldourmak بولديرمق T. faire trouver, procurer.

Boulghar بلغار *s.* T. Bulgare.

Boulghour بولغور بورغول *s.* T. (ou *bourghoul)*, blé bouilli, séché et mondé avec lequel on fait du pilaf.

Boullak بوللاق *a.* T. mêlé, confondu; ne s'emploie qu'avec son synonyme *allak.*

Boulma بوله *s.* T. invention, découverte; trouvaille; action de trouver, d'inventer.

Boulmak بولق T. trouver, inventer, deviner, procurer.

Boulouch بوليش بولش *s.* T. *(v. boulma).*

Boulouchmak بولشمق T. avoir une entrevue; se voir; se rencontrer.

Boulouchtourmak بولشدرمق بولشديرمق T. faire rencontrer.

Bouloundourmak بولندرمق بولنديرمق T. faire exister, tenir prêt.

Bouloundouroulmak بولنديرلمق بولندرلمق T. être procuré, trouvé.

Digitized by Google

Boulounma بولنمه *s.* T. *(v. boulounouch).*

Boulounmak بولنمق T. être trouvé, présent, inventé ; se trouver, exister.

Boulounmaz بولنمز *a.* T. introuvable.

Boulounouch بولنيش *s.* T. *(boulounma),* action de se trouver, d'exister.

Boulout بلوط بولوط بولوت *s.* T. nuage, nue, nuée.

Bouloutlanmak بلوطلنمق بولوطلانمق T. se couvrir de nuages ; devenir nuageux.

Bouloutlou بلوطلى بولوطلى *a.* T. nuageux ; nébuleux.

Boumbar بومبار *s.* T. andouille.

Boumbarda بومباردە *s.* de l'I. goëlette.

Boumbarğe بومبارجى *s.* T. celui qui fait ou vend des andouilles.

Bouñak بوكان *s. a.* T. idiot ; décrépit.

Bouñaklek بوكاقلق *s.* T. idiotisme ; état d'un vieillard tombé en enfance.

Bouñalmak بوكالمق T. être ennuyé, fatigué ; être suffoqué par la fumée.

Bouñaltmak بوكالتمق T. ennuyer, fatiguer ; suffoquer par la fumée.

Bouñamak بوكامق T. tomber en enfance, devenir idiot.

Bouñar بوكار بيكار *s.* T. source, fontaine ; puits.

Boura بورا *s.* T. endroit, lieu rapproché ; *bourasse,* cet endroit-ci.

Bourani بورانى *s.* T. (ou *borani),* épinards au riz ; généralement plats de viande aux légumes assaisonnés de lait caillé.

Bourčak بورچاق *a.* T. frisé.

Bourčak بورچاق *s.* T. orobe, vesce.

Bourdourmak بوردرمق T. faire châtrer.

Bourğ برج *s.* A. rempart ; tour d'un château ; signe du zodiaque.

Bourghou بورغو *s.* T. vrille, perçoir, tarière.

Bourma بورمه *s.* T. action de tordre ; vis ; torsion ; douleur lancinante.

Bourmak بورمق T. tordre ; châtrer.

Bournous بورنس *s.* T. *(v.* le suivant).

Bournouz بورنوز *s.* T. manteau de laine blanche que portent les Arabes ; burnous.

Bourouchma بورشمه بروشمه *s.* T. action d'être ridé ; froncement.

Digitized by Google

Bourouchmak بورشمق بر- وشمق T. être ridé, froncé ; se rider, être plissé.

Bourouchouk بورشق بور- شیق بروشوق *a.* T. ridé, froncé, frisé.

Bourouchouklouk بور- شقلق بروشوقلق *s.* T. ride, pli ; froissure ; froncement.

Bourouchtourmak برو- شدرمق بورشدیرمق T. rider, froncer ; froisser ; chiffonner.

Bouroudèt برودت *s.* A. *(v. buroudèt).*

Bourouk بوروق *s.* T. douleur causée par une torsion.

Bouroulmak بورلمق T. se tordre, être tordu.

Bouroun بورون برون *s.* T. nez ; bec ; cap, promontoire ; museau ; *fig.* fierté, arrogance; *bournoundan duchmuch,* se dit d'un enfant qui ressemble beaucoup à ses parents ; *bouroun otou,* tabac à priser.

Bouroundouk بوروندوق *s.* T. muselière, caveçon.

Bouroundouruk بوروندوروق *s.* T. *(v.* le précédent).

Bourounlou برونلی بورو- نلو بورونلی *a.* T. qui a un nez, un bec.

Bourounlouk برونلق *s.* T. muselière.

Bourounmak بورغق T. éprouver une douleur lancinante.

Bouruntsalek بورونسالق برونسالق *s.* T. muserolle, muselière ; caveçon.

Bouruntsouz بورونسز برونسز *a.* T. sans nez.

Bouruntou بورونتی بو- رندی *s.* T. douleur aiguë dans les entrailles.

Boursa بورسه *np.* T. Brousse.

Bous بوس *s.* P. action de baiser, d'ambrasser ; *bous ètmèk,* baiser.

Bout بت *s.* P. *(pout),* idole.

Bout بوت *s.* T. cuisse.

Bouynouz بویزوز *s.* T. *(boynouz),* corne, cor.

Bouynouzlou بویزوزلو بویزوزلی *a.* T. cornu.

Bouyourdou بیوردی *s.* T. *(v. bouyouroudou).*

Bouyourmak بیورمق T. ordonner, commander, gouverner ; faire ; *bouyouroun,* plaît-il ? ; servez-vous ; entrez, passez ; acceptez.

Bouyouroughou بیوریجی *s.* T. celui qui ordonne ; qui commande.

Bouyouruk بیوروق *s.* T. commandement, ordre ; ordonnance.

Digitized by Google

Bouyouroulduu بيورلدى *s.* T. décret, ordre ; écrit d'un pacha ou d'un vizir.

Bouyouroulma بيورلمه *s.* T. *(v. bouyouroulouch).*

Bouyouroulmak بيورلمق T. être ordonné, décrété ; fait.

Bouyouroulouch بيورلش بيورليش *s.* T. action d'être ordonné, fait.

Bouyouroultou بيورلدى *s.* T. *(v. bouyouroulduu).*

Bouyourtmak بيورتمق T. faire décréter, faire ordonner ; noter sur une pétition ou sur une lettre officielle.

Bouz بوز *s.* T. glace, gelée ; *a.* très froid, glacial.

Bouzaghe بوزاغو بوزاغى *s.* T. veau.

Bouzaghelamak بوزاغيلا مق T. vêler, mettre bas (vache).

Bouzak بزاق بوزاق *s.* T. veau ; génisse.

Bouzlanmak بوزلانمق T. être glacé ; être couvert de glace, de rosée (verres, miroirs).

Bouzlou بوزلو بوزلى *a.* T. glacé, gelé ; à la glace.

Bouzlouk بوزلق *s.* T. glacière.

Boy بوى *s.* T. stature, taille ; grandeur ; longueur ; *boy boy,* de différentes grandeurs.

Boya بويا *s.* T. couleur, teinture.

Boyadelmak بويادلمق T. être teint.

Boyağe بوياجى *s.* T. teinturier ; marchand de couleurs.

Boyağelek بوياجيلق *s.* T. teinturerie ; métier du teinturier.

Boyalamak بويالامق T. colorier, teindre.

Boyale بويالى *a.* T. colorié, peint, teint.

Boyama بويامه *s.* T. teinture, chose coloriée ; chose falsifiée.

Boyamak بويامق T. colorier, teindre.

Boyan بويان *s.* T. réglisse.

Boyanmak بويانمق T. être teint.

Boyassez بوياسز *a.* T. sans teinture, non teint.

Boyatmak بوياتمق T. faire teindre, faire peindre une maison.

Boylamak بويلامق T. mesurer selon la taille ordinaire de l'homme ; marcher le long de.

Boylatmak بويلاتمق T. allonger.

Boylou بويلو بويلى *a.* T. grand de taille.

Digitized by Google

Boynouz بوينوز *s.* T. *(v. bouynouz).*

Boyoun بويون بيون *s.* T. col, cou ; *fig.* charge, responsabilité ; *boyoun baghe,* cravate.

Boyoundourouk بويوندروق *s.* T. joug que l'on met au cou des bœufs.

Boyounlouk بويونلق *s.* T. collier de cheval.

Boysouz بويسز *a.* T. de basse taille ; courtaud.

Boz بوز *a.* T. gris, de couleur brune, brun.

Boza بوزه بوزا *s.* T. liqueur tirée du millet fermenté.

Bozarmak بوزارمق T. brunir, se brunir.

Bozdourmak بوزديرمق درمق T. faire rayer, faire gâter ; faire détruire ; faire changer une monnaie.

Bozğa بوزجه *s.* T. terre inculte, lande ; *bozğa ada,* Ténédos.

Bozghoun بوزغون *s.* T. défaite, déroute ; *a.* détruit, défait ; *bozghoun vèrmèk,* être mis en déroute.

Bozghounlouk بوزغونلق *s.* T. défaite, déroute ; destruction.

Bozma بوزمه *s.* T. action de gâter, annulation.

Bozmağe بوزمه‌جی *s.* T. marchand de bric-à-brac.

Bozmak بوزمق T. gâter ; abîmer ; corrompre ; pervertir ; détruire, défaire ; mettre en déroute, rayer, annuler.

Bozouchma بوزشمه *s.* T. action de se brouiller ; rupture.

Bozouchmak بوزشمق T. se brouiller ; quereller.

Bozouchouk بوزشوق بوز- زشق *a.* T. brouillé, qui n'est pas en bons termes.

Bozouchouklouk بوز- شقلق بوزشوقلق *s.* T. rupture, brouillerie ; querelle.

Bozouchtourmak بوزشدرمق T. faire quereller ; brouiller.

Bozouk بوزق بوزوق *a.* T. gâté, corrompu ; défait, détruit ; *bache bozouk,* troupe irrégulière.

Bozouklouk بوزوقلق بوز- قلق *s.* T. corruption ; destruction, désordre ; défaite ; menue monnaie.

Bozoulma بوزله *s.* T. *(bozoulouch),* corruption ; défaite, déroute ; action d'être gâté, etc.

Bozoulmak بوزلق T. dégénérer, être corrompu ; se corrompre, se décomposer ; se pervertir ; être battu ; être mis en déroute ; annulé, anéanti, détruit.

Digitized by Google

Bozoulouch بوزليش بوزلش *s.* T. *(v. bozoulma).*

Bozoum بوزوم بوزم *s.* T. corruption; destruction.

Bozountou بوزندى *s.* T. débris.

Bradova برادوه *s.* T. espèce de hâche de tonnelier.

Braghente براغندى *s.* T. chose abandonnée, jetée; épave.

Brakelmak براقلمق T. être abandonné, laissé, jeté; oublié.

Brakmak براقمق T. abandonner, laisser, cesser, quitter, jeter, permettre.

Braktermak براقديرمق T. faire abandonner, laisser, jeter.

Brè بره *interj.* T. hé! holà!

Bubèr بوبر *s.* T. *(v. bibèr).*

Bubrèk بوبرك *s.* T. rognon.

Budğè بودجه *s.* du F. budget.

Buiri بوكرى *a.* T. courbé, plié; ne s'emploie qu'avec le mot *èyri; èyri buiri,* tors.

Bukdurmèk بوكديرمك T. faire tordre, faire courber, plier, fléchir.

Buklum بوكلوم بوكلم *s.* T. repli, pli, torsion, nœud; anneau.

Bukmè بوكمه *s.* T. action de tordre, de filer, de courber; chose tordue, filée.

Bukmèk بوكمك T, tordre. fléchir, plier, courber, tresser une corde; corder; filer.

Bukuch بوكش *s.* T. manière de tordre, de filer; filage.

Bukulmèk بوكلمك T. se tordre, se fléchir, se courber, se plier; être tordu, courbé, plié.

Bukulu بوكولى بوكيلى *a.* T. tordu, filé.

Bukuluch بوكليش بوكلش *s.* T. manière dont une chose est tordue, filée.

Bukum بوكم بوكوم *s.* T. torsion; filage.

Bukunmèk بوكنمك T. éprouver une douleur aiguë dans les entrailles; se ramasser (eau).

Bukuntu بوكندى *s.* T. état de ce qui est tordu, filé; débris de lin, etc.

Bulbul بلبل *s.* P. rossignol.

Bulough بلوغ *s.* A. puberté.

Buniyè بنيه *s.* A. physique (constitution).

Burčuk بورچوك *a.* T. frisé.

Burhan برهان *s.* A. ar-

Digitized by Google

gument, preuve évidente.

Burmèk بورمك T. tortiller, entortiller.

Buroudèt برودت *s.* A. froid, froidure; *fig.* froideur.

Burum بوروم *s.* T. pli, chose pliée.

Burumèk بوروملك T. couvrir, envelopper.

Burunğuk بورونجك بورونجك *s.* T. crêpe, voile, gaze.

Burunmèk بورونمك بورنمك T. s'envelopper, se couvrir, se voiler.

Bus-butun بسبتون *ad.* T. tout à fait, pleinement, entièrement; *a.* tout, entier.

Butun بتون *a.* T. tout, entier, complet.

Butunlèmèk بتونلمك T. compléter.

Buyèlèk بوكملك *s.* T. taon (mouche).

Buyru بوكرى *a.* T. tortu, tortueux, courbé; ne s'emploie qu'avec le mot *éyri*.

Buyu بوكو *s.* T. magie, sorcellerie, incantation.

Buyuğu بوكوجى *s.* T. sorcier, magicien.

Buyuğuluk بوكوجيلك *s.* T. sortilège, magie, sorcellerie; profession de magicien.

Buyuk بيوك *a.* T. *(v. beuyuk)*.

Buyulèmèk بوكولمك T. charmer, fasciner, enchanter.

Buyur بوكور *s.* T. hypocondre.

Buyurtlèn بوكورتلن *s.* T. framboisier; *buyurtlèn doutou*, framboise.

Buyutmèk بيوتمك T. *(v. beuyutmèk)*.

Buzmèk بوزمك T. serrer, contracter, rider, rétrécir.

Buzuk بوزوك *s.* T. chose ridée et rétrécie; anus.

Buzulmè بوزلمه *s.* T. *(v. buzuluch)*.

Buzulmèk بوزلمك T. se crisper, se blottir, se rider, se contracter.

Buzuluch بوزليش بوزلش *s.* T. contraction, rétrécissement; raccourcissement.

C

Čabalama چبالمه چابالامه *s.* T. *(čabalayech)*, efforts, agitation.

Čabalamak چبالمق چابالامق T. s'agiter, se débattre; tâcher, faire tous ses efforts.

Digitized by Google

Čabalanmak چبالنمق چابالـ لانمق T. se débattre, s'agiter violemment.

Čabalayech چبالايش چابالـ لايش *s.* T. *(v. čabalama).*

Čabouğak چابوجق *ad.* T. très vite.

Čabouk چابوق *ad.* T. *(čabuk,* P.), vite, promptement; *a.* agile, léger, prompt.

Čabouklatmak چابوقلاتمق T. accélérer, activer, presser.

Čabouklouk چابوقلق *s.* T. vitesse, hâte, promptitude, légèreté.

Čabuk چابك *a.* P. *(v. čabouk).*

Čachni چاشنی *s.* P. *(čèchni,* T. vulg.), goût.

Čachout چاشوت *s.* T. vulg. *(ğassous,* A.), espion; mouchard.

Čachoutlouk چاشوتلق چاـ شيتلق *s.* T. espionnage.

Čader چادر *s.* P. tente, pavillon.

Čaghanos چاغنوس *s.* T. crabe.

Čaghel چاغل *s.* T. murmure de l'eau qui coule.

Čagheldamak چاغلدامق T. *(v. čaghlamak).*

Čaghelte چاغلدی *s.* T. murmure de l'eau qui coule.

Čagherech چاغريش چاغرش *s.* T. cri; action ou manière de crier, de chanter.

Čagherechmak چاغرشمق T. crier ensemble, faire du bruit.

Čagherelmak چاغرلق T. *vn. impers.* crier, chanter.

Čagherma چاغرمه *s.* T. *(v. čagherech).*

Čaghermak چاغرمق T, appeler, crier, inviter; chanter.

Čaghertmak چاغرتمق T. faire appeler, crier.

Čaghla چاغلا *s.* T. amande verte avec l'écorce; amande non écalée.

Čaghlaghan چاغلاغان *s.* T. *(v. čaghlayan).*

Čaghlama چاغلامه *s.* T. murmure de l'eau qui coule.

Čaghlamak چاغلامق T. *(čagheldamak),* faire du bruit, murmurer (en parlant de l'eau).

Čaghlayan چاغلايان *s.* T. cascade, chute d'eau.

Čaghlayech چاغلايش *s.* T. *(v. čaghlama).*

Čaghle چاغلو چاغلی *a.* T. bien portant, gros, gras.

Čakal چقال *s.* T. chacal.

Čakcher چاقشير *s.* T. caleçon, culotte de dessous en toile fine.

Digitized by Google

Čakcherle چاقشیرلی *a.*T. qui porte une culotte, etc.

Čake چاق *s.* T. petit couteau de poche à ressort, canif.

Čakech چاقیش چاقش *s.* T. action de clouer, de battre le briquet ou de faire des éclairs; de se griser.

Čakechmak چاقشمق T. s'accrocher, s'unir; s'attacher avec force.

Čakechtermak چاقشدیرمق T. boire du vin, s'enivrer.

Čakeğe چاقیجی *s.* T. marchand de canifs.

Čakel چاقل *s.* T. caillou; gravier; on dit plus souvent *čakel tache,* caillou.

Čakeldak چاقلداق *s.* T. traquet d'un moulin.

Čakeldamak چاقلدامق T. cliqueter, faire un bruit semblable à celui des cailloux.

Čakellek چاقللق *s.* T. lieu semé de cailloux, cour pavée de cailloux.

Čakelmak چاقلمق T. être attaché à un poteau (animal).

Čakem چاقیم چاقم *s.* T. éclair.

Čaker چاقیر چاقر *s.* T. épervier, émerillon; *a.* qui est en pointe de gaîté, qui a une petite pointe de vin; de couleur gris rayé de bleu.

Čakerğe چاقرجی *s.* T. fauconnier.

Čakma چاقمه *s.* T. *(v. čakech).*

Čakmak چاقماق چاقمق *s.* T. briquet, batterie de fusil, de pistolet.

Čakmak چاقمق T. clouer, battre le briquet, enfoncer en frappant; lier un animal à un poteau; se griser; *(vn.),* luire, apparaître (éclair).

Čakmakğe چاقمقجی چاقماقجی *s.* T. ouvrier qui fabrique des batteries de fusils, de pistolets.

Čakmakle چاقمقلی *a.* T. à batterie (fusil, pistolet).

Čaktermak چاقدیرمق T. clouer; griser; *fig.* faire comprendre une chose involontairement.

Čala چاله چالا *ad.* T. en frappant.

Čaldermak چالدیرمق T. laisser voler, prendre; faire sonner, jouer (instrument).

Čale چالی *s.* T. buisson, ronce; *čale čerpe,* broussailles.

Čalechdermak چالشدیرمق T. *(v. čalechtermak).*

Digitized by Google

Čalechelmak چالشلق T. *vn. impers.* travailler.

Čalechkan چاليشقان - لشقان *a.* T. laborieux, assidu, studieux ; soigneux.

Čalechma چالشمه *s.* T. effort, travail ; application à l'étude.

Čalechmak چاليشمق - لشمق T. travailler, tâcher ; étudier, s'appliquer.

Čalechtermak چالشدرمق چاليشديرمق T. faire travailler, employer des ouvriers.

Čalek چالق چاليق *a.* T. fendu ; inclinant, tortu ; *rèngi čalek,* qui a changé de couleur ; *'akle čalek,* toqué.

Čalelok چاليلق *s.* T. buisson, hallier ; lieu couvert de ronces, de broussailles.

Čalem چالم چاليم *s.* T. côté tranchant d'une épée ; air, ton.

Čalenmak چالنمق T. être frappé, joué ; être volé ; *(vn.),* sonner.

Čalghe چالغی *s.* T. instrument de musique ; musique.

Čalgheğe چالغيجی *s.* T. musicien.

Čalgheğelek چالغيجيلق *s.* T. profession de musicien.

Čalkama چالقامه *s.* T. remuement, action de laver un vase ; de battre des œufs.

Čalkamak چالقامق T. agiter, ballotter, secouer, rincer ; laver un vase.

Čalkanmak چالقانمق T. s'agiter, être agité, secoué ; ballotter, flotter, se remuer ; se gâter (œuf).

Čalkante چالقاندی *s.* T. remuement, secousse.

Čalkatmak چالقاتمق T. gâter le blé en le mouillant (vaisseau) ; rendre malade un enfant en lui donnant du lait gâté ; laisser refroidir les œufs (poule).

Čalkayech چالقايش *s.* T. *(v. čalkama).*

Čalma چاله *s.* T. enlèvement ; battement ; action de frapper, de sonner, etc.

Čalmak چالمق T. frapper, renverser, battre ; jouer un instrument, sonner, tinter ; dérober, voler ; enlever ; *(vn.),* tirer (couleur).

Čalpara چالپاره *s.* T. (d. du P. *čar-parè),* castagnettes, cliquette.

Čam چام *s.* T. sapin, pin ; *čam festeghe,* pomme de pin, pignon ; *čam sakeze,* résine.

Čamacher چاشير چاماشير *s.* T. linge.

Čamacherğe چاشيرجی *s.*

Digitized by Google

T. blanchisseur ; *čamacherğe kaden,* blanchisseuse.

Čamacherğelek -چاشير جيلق *s.* T. mètier de blanchisseur, de blanchisseuse.

Čamacher-ḫanè -چاشير خانه *s.* T. buanderie ; *čamacher odasse,* lingerie.

Čamčak چامچاق *s.* T. écope ; jale ; écuelle en bois.

Čamlek چاملق *s.* T. forêt de pins, de sapins.

Čamour چامور *s.* T. boue, fange.

Čamourlamak چامورلامق چامورلق T. couvrir de boue, crotter.

Čamourlou چامورلی *a.* T. boueux, fangeux.

Čamourlouk چامورلق *s.* T. lieu rempli de fange ; guêtre.

Čañ چاك *s.* T. cloche ; *čañ čalmak,* sonner la cloche ; *čañ koulèssi,* clocher.

Čan چان چاك *s.* T. (ou *čañ*), bavardage, jaserie ; *čan čan ètmèk,* bavarder.

Čanak چناق چاناق *s.* T. plat, écuelle en terre cuite ; *čanak kalèssi,* Dardanelles ; *bach čanaghe,* crâne.

Čanaklek چناقلق *s.* T. hune (mar.).

Čangherdamak -چانغردامق T. faire du cliquetis.

Čangherte چانغردی *s.* T. cliquetis.

Čanta چانطه *s.* T. petite valise ; sac de cuir, havresac.

Čaouch چاوش *s.* T. *(čavouch),* huissier, appariteur ; sergent d'infanterie ; *čaouch uzumu* ou *čaouch,* sorte de raisin ; *čaouch-kouchou,* huppe (oiseau).

Čaouchlouk چاوشلق *s.* T. grade de sergent d'infanterie.

Čap چاپ *s.* T. calibre, module.

Čapa چاپه *s.* de l'I. pioche, houe ; *gèmi čapasse,* ancre à crochets.

Čapağe چاپه‌جی *s.* T. piocheur.

Čapak چاپاق چپاق *s.* T. chassie.

Čapaklanmak چاپاقلانمق چپاقلنمق T. devenir chassieux.

Čapakle چپاقلو چپاقلی *a.* T. chassieux.

Čapalamak چاپه‌لامق T. houer, piocher.

Čaparez چپارز چاپارز *s.* T. embarras, obstacle ; *a.* embarrassant.

Čaparezlek چپارزلق *s.* T. embarras, obstacle, difficulté.

Čapeğe چاپیجی *s.* T. celui qui fait des incursions.

Čapken چاپقین *a.* T. *(čap-*

Digitized by Google

ghen), qui court bien, qui marche beaucoup (cheval, homme) ; pétulant, malin, vagabond, débauché ; *s.* gamin, bandit.

Čapkenlek چاپقینلق *s.* T. vitesse, amble ; course, gaminerie, pétulance, vagabondage, malignité, débauche.

Čaple چاپلی *a.* T. qui a tel ou tel calibre.

Čapmak چاپق T. courir, faire une incursion.

Čapoul چاپول *s.* T. incursion, pillage, razzia.

Čapoulğou چاپولجی *s.* T. pilleur.

Čapoullamak چاپوللامق T. piller.

Čar چار *a. num.* T. quatre ; *čar čèchmlè,* avec quatre yeux, avec impatience.

Čar چار *s.* T. Czar, Tzar.

Čar چار *ad.* P. de bon gré ; *čar na-čar,* bon gré mal gré.

Čarchaf چارشف *s.* T. (d. du P. *čarchèb),* drap de lit.

Čarchanba چارشنبه - چهارشنبه *s.* T. (d. du P. *čiharchénbè* ou *ğiharchénbè),* mercredi.

Čarche چارشو چارشی *s.* T. *(čar-sou,* P.), marché public stable ; marché couvert.

Čardak چارداق *s.* T. *(čartak,* P.), berceau ; baldaquin (archit.) ; terrasse ou pavillon.

Čarè چاره *s.* P. moyen, remède.

Čarek چاریق *s.* T. chaussure de paysans sans couture en cuir cru ; sandale.

Čarekğe چاریقجی *s.* T. fabricant ou marchand de sandales.

Čarèssiz چاره‌سز *a.* T. sans remède, irrémédiable ; indispensable ; *ad.* indispensablement.

Čarèssizlik چاره‌سزلك s. T. manque de remèdes, de moyens.

Čarḫ چرخ *s.* P. *(čark,* T. vulg.), rouage, roue d'une machine ; machine ; meule pour aiguiser ; sphère ; firmament ; *fig.* fortune ; *čark gèmissi,* bateau à vapeur.

Čarḫğe چرخچی *s.* T. *(čarkğe,* vulg.), tourneur, remouleur, mécanicien d'un bateau à vapeur.

Čarḫifèlèk چرخ‌فلك *s.* P. fleur de la passion ; sorte de fusée tournante.

Čarḫle چرخلی *a.* T. *(čarkle,* vulg.), à roue, tournante ; à machine.

Čark چارق *s.* T. *(v. čarḫ).*

Čarka چرخه چرقه چارقه *s.* T. course, escarmouche.

Čarkağe چرخه‌جی چرقه‌جی .

Digitized by Google

s. T. escarmoucheur, avant-garde, éclaireur.

Čarkağelek چرخه‌جيلق چرقه‌جيلق *s.* T. escarmouche.

Čarkalachmak چرخه‌لامق شمق چرقه‌لاشمق T. escarmoucher.

Čarkğe چارقجى *s.* T. *(v. čarḫğe).*

Čarkifèlèk چرخ فلك *s.* T. *(v. čarḫifèlek).*

Čar-meḫ چارمخ *s.* P. *(čarmek,* T. vulg.), croix, tout ce qui est étendu et attaché par quatre clous.

Čarmek چارميق *s.* T. *(v.* le précédent).

Čarpechma چارپشمه *s.* T. combat, conflit; action de s'entre-choquer.

Čarpechmak چارپشمق T. s'entre-choquer, s'entre-heurter.

Čarpechtermak- چارپشديرمق T. entre-choquer, entre-heurter.

Čarpek چارپيق *a.* T. tortu.

Čarpeklek چارپيقلق *s.* T. distorsion.

Čarpelech چارپلش چارپليش *s.* T. *(v.* le suivant).

Čarpelma چارپلمه *s.* T. action d'être tortu; d'être possédé par le démon.

Čarpelmak چارپلمق T. devenir tortu; être possédé par le démon.

Čarpenmak چارپنمق T. se débattre.

Čarpente چارپندى *s.* T. palpitation.

Čarpmak چارپمق T. heurter, terrasser; voler; piller.

Čarptermak چارپديرمق T. faire heurter, choquer; laisser piller, perdre.

Čar-yèk چاريك *s.* P. *(čèrèk, čèryèk* ou *čèyrèk,* T. vulg.), un quart, quart d'heure, quart d'un *mèğidiyè.*

Čatal چتال چاتال *s.* T. fourchette, fourche à deux dents; *a.* fourchu; *fig.* équivoque.

Čatallandermak چتاللاندرمق چاتاللاندرمق T. rendre fourchu; *fig.* rendre ambigu.

Čatallanmak چتاللانمق T. se bifurquer, devenir fourchu; *fig.* devenir ambigu, équivoque.

Čate چاتى *s.* T. toit; faîtage; squelette; *čate kirichi,* arbalétrier.

Čatechmak چاتيشمق چاـ تشمق T. se heurter, s'entre-choquer; s'unir ensemble.

Čatek چاتيق *a.* T. engroné, joint l'un à l'autre, froncé.

Digitized by Google

Čaterdamak چاتردامق T. pétiller ; craquer.

Čaterdatmak چاتردامق T. faire craquer ; briser avec fracas.

Čaterde چاتردی *s.* T. pétillement ; craquement.

Čatken چاتقین *a.* T. attaché, favori, protégé.

Čatlak چاتلاق *s.* T. fente, crevasse, fissure ; *a.* fendu.

Čatlama چاتلامه *s.* T. action de claquer, de se fendre, etc.

Čatlamak چاتلامق T. crever, claquer, se crevasser ; se fendre ; se briser (en parlant des flots) ; *fig.* souffrir d'envie.

Čatlatmak چاتلاتمق T. faire claquer, faire crever ; *fig.* faire souffrir d'envie.

Čatlayech چاتلایش *s.* T. *(v. čatlama).*

Čatma چاتمه *s.* T. emboîtement, assemblage de planches et de charpentes clouées ; faufilure.

Čatmak چاتمق T. se choquer ; échouer (vaisseau), s'approcher, faufiler ; *fig.* gagner la faveur de quelqu'un.

Čatra-patra چاتره پاتره *ad.* T. parler une langue tant bien que mal.

Čattermak چاتدیرمق چاتدر- T. faire choquer ; faire échouer.

Čavdar چاودار *s.* T. seigle.

Čavouch چاوش *s.* T. *(v. čaouch).*

Čay چای *s.* T. fleuve, rivière.

Čay چای *s.* P. thé.

Čayer چایر *s.* T. prairie, gazon ; herbe fraîche ; *čayer-kouchou*, alouette ; *čayer pèyniri*, espèce de fromage frais.

Čayerlek چایرلق *s.* T. prairie, pâturage.

Čaylak چایلاق *s.* T. milan (oiseau).

Čeban چیبان چبان *s.* T. furoncle, bouton, abcès, ulcère ; pustule.

Čebanle چبانلی *a.* T. pustuleux.

Čeblak چبلاق *a.* T. *(v. čeplak).*

Čeblaklek چبلاقلق *s.* T. *(v. čeplaklek).*

Čebouk چبوق *s.* T. *(v. čoubouk).*

Čèchit چشیت *s.* T. nuance ; espèce.

Čèchm چشم *s.* P. œil.

Čèchmè چشمه *s.* P. fontaine, source.

Čèchni چشنی *s.* T. *(čachni,* P.), goût.

Digitized by Google

Čèchnilènmèk چشنيلنمك T. acquérir du goût.

Čèdik چديك *s.* T. bottines en maroquin jaune que portent les dames turques.

Čeghara چيغاره *s.* de l'I. *(sighara)*, cigare, cigarette.

Čegharalek چيغاره‌لق *s.* T. petite pipe pour fumer la cigarette.

Čegheldamak چيغلدامق T. gringotter.

Čeghelte چيغلدى *s.* T. cris simultanés d'animaux.

Čegher چيغير *s.* T. chemin pratiqué dans la neige; *fig.* méthode.

Čegherechmak چيغرشمق T. s'appeler l'un l'autre, crier ensemble.

Čegherelmak چيغرلق T. être appelé, invité.

Čegherghan چيغرغان *s.* T. espèce de corbeau.

Čeghermak چيغرمق T. appeler, crier, inviter.

Čeghertma چيغرتمه *s.* T. fifre, flageolet.

Čeghertmak چيغرتمق T. appeler, inviter, faire crier.

Čèhrè چهره *s.* P. visage, mine; *fig.* mauvaise mine.

Čèk چك *impér.* T. de *čèkmèk*, tire; rame.

Čèk چك *s.* T. lettre de change, chèque.

Čekar چيقار *s.*T. compte, intérêt : *a.* possible.

Čekarelmak چيقارلق T. être extrait, arraché.

Čekarmak چيقارمق T. extraire, arracher, ôter, soustraire, faire sortir; faire monter; expulser, inventer, publier; déchiffrer.

Čekartmak چيقارتمق T. faire extraire, arracher, faire sortir; faire monter.

Čèkdirmè چكديرمه *s.* T. grand caïque à voile et à rames pour transporter du bois et du charbon.

Čèkdirmèk چكديرمك T. faire arracher, faire tirer; faire ramer; faire souffrir.

Čekech چيقش *s.* T. sortie; montée; réprimande.

Čekechmak چيقشمق T. entreprendre une affaire supérieure à ses forces.

Čekechtermak چيقشدرمق T. faire atteindre, procurer.

Čekek چيقيق *a.* T. sorti, disloqué; *s.* dislocation.

Čekekğe چيقيقجى *s.* T. chirurgien qui raccommode les dislocations.

Čeken چيقين *s.* T. paquet, group.

Čekente چيقندى *s.*T. proé-

Digitized by Google

minence, saillie ; correction faite hors de la ligne.

Čekentele چيقنديلى *a.*T. proéminent, qui a des saillies.

Čèki چكى *s.* T. poids de 220 kilog. ou 180 ocques qui sert particulièrement à peser du bois ; *fig.* convenance.

Čèkich چكيش *s.* T. tirage, attraction.

Čèkichmè چكشمه *s.* T. taquinerie, dispute, querelle.

Čèkichmèk چكشمك T. disputer, se quereller.

Čèkichtirich چكشديريش چكشديرش *s.* T. (*v.* le suivant).

Čèkichtirmè چكشديرمه *s.* T. tiraillement ; médisance, critique.

Čèkichtirmèk چكشديرمك T. tirailler ; médire, critiquer.

Čèkiğ چكيج *s.* T. marteau.

Čèkiği چكيجى *a.* T. attractif.

Čèkilich چكليش چكلش *s.* T. contraction, tension ; retraite ; action d'être supporté, souffert.

Čèkilir چكيلير *a.* T. supportable.

Čèkilmè چكلمه *s.* T. (*v. čèkilich*).

Čèkilmèk چكلمك T. se contracter, se retirer ; se tendre ; être supporté, souffert.

Čèkilmèz چكلمز *a.* T. insupportable.

Čèkinmèk چكنمك T. se gêner, ne pas oser.

Čèkirdèk چكردك *s.* T. noyau, pépin.

Čèkirdèkli چكردكلى *a.* T. qui a un noyau, des pépins.

Čèkirdèksiz چكردكسز *a.* T. sans noyau, sans pépins.

Čèkirgè چكركه *s.* T. sauterelle.

Čekma چيقمه *s.* T. soustraction, émission, dégagement, ascension, saillie ; sortie, invention ; *yeñi čekma*, à la mode.

Čekmak چيقمق T. sortir, monter, paraître, se dégager, résulter, s'élever, se présenter, se publier, circuler ; être ôté ; accordé ; inventé ; augmenter (prix).

Čekmale چيقمه‌لى *a.* T. saillant.

Čekmaz چيقمز *a.* T. qui ne sort pas, qui n'aboutit pas ; *čekmaz sokak*, impasse.

Čèkmè چكمه *s.* T. chose tirée, allongée ; tiroir ; action de tirer.

Digitized by Google

Čèkmèğè چكمجه *s.* T. tiroir, boîte à tiroirs ; petite écritoire, pont-levis.

Čèkmèk چكمك T. tirer, attirer, retirer ; étendre, allonger ; tracer ; ôter, arracher, puiser ; peser ; éprouver ; subir ; supporter, souffrir.

Čekrek چيقريق چقريق *s.* T. dévidoir, rouet ; tour.

Čekrekğe چيقريقجى *s.* T. tourneur.

Čèktirmèk چكديرمك T. *(v. čèkdirmèk).*

Čelber چلبر *s.* T. sorte de mets aux oignons frits dans du beurre et aux œufs.

Čeldermak چيلديرمق چلدمق T. devenir fou furieux ; s'irriter.

Čeldertmak چيلديرتمق چلدرتمق T. rendre fou furieux ; irriter.

Čèlèbi چلبى *s.* T. maître, seigneur ; gentilhomme ; *a.* noble, poli, galant, courtois *(v. D. T. F.).*

Čèlèbilik چلبيلك *s.* T. politesse, civilité, courtoisie, seigneurie.

Čèlènk چلنك *s.* T. ancienne décoration militaire enrichie de diamants et ayant la forme d'une plume.

Čelghen چلغين *a.* T. forcené, fou, furieux.

Čelghenlek چلغينلق *s.* T. frénésie, folie, furie.

Čèlik چليك *s.* T. acier ; bouture ; *a.* en acier.

Čèlmèk چلمك T. frapper, abattre, trancher, ravir ; donner un croc-en-jambe.

Čèmbèr چنبر *s.* T. *(v. čènbèr).*

Čèmèn چمن *s.* P. *(čimèn,* T. vulg.), gazon, pré, pelouse ; verdure ; espèce de plante aromatique.

Čèmènlik چمنلك *s.* T. lieu couvert de verdure ; gazon.

Čèmènto چمنتو *s.* de l'I. ciment.

Čèmèn-zar چمنزار *s.* P. lieu couvert de pré, prairie.

Čemkarmak چمقرمق T. salir, fienter (en parlant des animaux et surtout des oiseaux).

Čèmmèk چمك T. plonger, se laver dans l'eau.

Čemranmak چمرنمق T. retrousser le pantalon pour entrer dans l'eau ; *fig.* entreprendre une affaire sérieusement.

Čenar چنار *s.* P. platane.

Čènbèr چنبر *s.* P. *(čèm-*

Digitized by Google

bèr, T. vulg.), cercle de tonneau ; cerceau ; cercle de fer autour d'une roue, etc. ; voile.

Čènbèrlèmèk چنبرلمك T. cercler, garnir de cercles.

Čènbèrli چنبرلی *a.* T. garni de cercles, serré avec des cercles.

Čènd چند *a.* P. quelques; *čènd nèfèr,* un certain nombre d'individus.

Čèñè چكه *s.* T. mâchoire; menton ; *fig.* bavardage ; *čèñè yarechtermak,* disputer en vain.

Čèngè چنكه *s.* T. chant pour la nouvelle mariée.

Čèngèl چنكل *s.* P. croc, agrafe, crochet ; *a.* crochu.

Čèngèllèmèk چنكللمك چنكلمك T. accrocher, suspendre à un croc.

Čèngèllènmèk چنكللنمك T. s'accrocher, être accroché.

Čèngèlli چنكللی *a.* T. crochu ; qui a un croc.

Čèngherak چينغراق چنغر- اق *s.* T. (*v.* le suivant).

Čèngherdak چينغرداق چنغرداق *s.* T. sonnaille, sonnette.

Čèngherdamak چينغردا- مق چنغردامق T. sonner, rendre un son.

Čèngi چنكی *s.* P. chanteur et danseur public.

Čènlamak چينلامق چنلامق T. *(činlèmèk),* tinter, sonner.

Čèntik چنتيك *s.* T. petite brèche.

Čèntiklèmèk چنتيكلمك چنتيكلمك T. pratiquer une petite brèche.

Čèntilmèk چنتلمك T. être ébréché, entaillé.

Čèntmèk چنتمك T. ébrécher, entailler.

Čèpkèn چپكن *s.* T. veste courte à manches ouvertes.

Čeplak چپلاق *a.* T. nu, dépouillé.

Čeplaklek چپلاقلق *s.* T. nudité.

Čer چر *partic. aug.* T. ; *čer čeplak,* tout nu.

Čera چرا *s.* T. *(čira),* bois résineux dont on se sert pour allumer le feu ; pin, sapin.

Čèragh چراغ *s.* P. flambeau, lumière ; *a.* protégé, favori.

Čerak چراق چراغ *s.* T. apprenti, élève.

Čeraklek چراقلق *s.* T. apprentissage.

Čèrčèvè چرچوه چرچيوه *s.* T. (d. du P. *čarğobè),* châssis, croisée.

Digitized by Google

Čèrčèvèli چرچیوه‌لی *a.* T. à châssis, qui a des bords.

Čèrči چرچی *s.* T. mercerie, regratterie; petits objets de commerce.

Čèrčiği چرچیجی *s.* T. mercier, regrattier.

Čèrčiğilik چرچیجیلك *s.* T. métier de mercier.

Čèrčivè چرچیوه *s.* T. *(v. čèrčèrè).*

Čèrčivèlèmèk چرچیوه‌لمك T. encadrer.

Čèrčivèli چرچیوه‌لی *a.* T. *(v. čèrčèrèli).*

Čèrèk چاریك *s.* T. *(v. čar-yèk).*

Čèrèklik چاریكلك *a.* T. qui vaut un quart de *mèğidiyè.*

Čèrèz چرز *s.* T. dessert.

Čèrèzlènmèk چرزلنمك T. manger peu de chose, du pain, du fromage, des fruits ou de la confiture.

Čèrgè چرکه *s.* T. tente légère à deux poteaux.

Čèrh چرخ *s.* P. *(v. čarḫ).*

Čèrkès چرکس *s.* A. Circassien.

Čèrkès-istan چرکستان *np.* P. Circassie.

Černek چرنق *s.* T. traille; sorte de petite barque.

Čèrpe چرپی *s.* T. branches coupées des arbres, broussailles; niveau de charpentier.

Čèrpèchmak چرپشمق T. agiter les ailes.

Čèrpèchtèrmak چرپشدیرمق T. frapper légèrement avec une baguette; écrire à la hâte.

Čèrpeğe چرپیجی *s.* T. foulon; celui qui époussette des tapis, etc.

Čèrpèlmak چرپلق T. être coupé par les coins, être marqué; époussété.

Čèrpènmak چرپنق T. se mouvoir, palpiter.

Čèrpènte چرپندی *s.* T. mouvement, agitation, palpitation, tressaillement.

Čèrpmak چرپق T. couper les coins de; marquer.

Čèrvich چرویش *s.* T. graisse de certains animaux; suif fondu.

Čèryèk چاریك *s.* T. *(v. čar-yèk).*

Čètari چتاری *s.* T. étoffe légère de coton et de soie.

Čètè چته *s.* T. compagnie d'excursion, incursion; maraude.

Čètèği چته‌جی *s.* T. batteur d'estrade, maraudeur.

Čètèlè چتله *s.* T. taille de vendeur et d'acheteur; coche.

Digitized by Google

Čètin چتين *a.* T. difficile ; dur, entêté.

Čètinlèchmèk چتينلشمك T. s'endurcir, devenir dur, difficile ; s'entêter.

Čètinlik چتينلك *s.* T. difficulté, dureté ; entêtement.

Četlak چتلاق *s.* T. loquet de porte.

Čètlènbik چتلنبك *s.* T. fruit de térébinthe.

Čètrèlil چترەفيل *s.* T. langue turque mal parlée.

Čeukmè چوكه *s.* T. *(v. čeukuch).*

Čeukmèk چوكمك T. tomber, s'abattre, s'enfoncer, tomber à genoux ; tomber sur, écraser ; former du sédiment.

Čeukturmèk چوكديرمك T. *(v. čeukurtmèk).*

Čeukuch چوكش چوكيش **چوكوش** *s.* T. éboulement ; action de tomber ; de s'abattre ; de déposer en sédiment ; action de s'agenouiller.

Čeukuchmèk چوكشمك T. tomber, s'affaisser.

Čeukuk چوكوك *a.* T. enfoncé, abattu.

Čeukunmèk چوكنمك T. descendre au fond et former un sédiment ; s'agenouiller (chameau, etc.).

Čeukuntu چوكندى *s.* T. féculence, sédiment.

Čeukurmèk چوكرمك T. *(v.* le suivant*).*

Čeukurtmèk چوكرتمك T. *(čeukturmèk),* faire affaisser, faire crouler ; faire agenouiller (chameau, etc.); enfoncer.

Čeukutmèk چوكتمك T. ébouler ; faire crouler, affaisser ; faire plier les genoux.

Čeul چول *s.* T. désert, plaine aride.

Čeulluk چوللك *s.* T. pays plein de déserts.

Čeumèlmèk چوملمك T. se blottir, s'accroupir.

Čeumlèk چوملك *s.* T. pot, vase ; marmite de terre ; *čanak čeumlèk,* poterie (vaisselle de terre).

Čeumlèkği چوملكجى *s.* T. potier.

Čeumlèkğilik چوملكجيلك *s.* T. poterie (art).

Čeunki چونكه *conj.* P. *(v. čunki).*

Čeup چوپ *s.* P. brin ; balayures : verge, petit morceau de bois, de paille.

Čeupğu چوپجى *s.* T. celui qui ramasse les balayures.

Čeuplèmè چوپلمه *s.* T. ellébore.

Čeuplènmèk چوپلنمك T.

Digitized by Google

se suffire avec peu de chose.

Čeupluk چوپلك *s.* T. endroit où l'on jette les balayures, les ordures; dépotoir.

Čeupur چوپور *s.* T. *(v. čopour).*

Čeur چور *s.* T. broussailles, morceau de bois mince; s'emploie généralement avec *čeup*; *čeur čeup*, balayures; épluchure.

Čeurèk چورك *s.* T. brioche; gâteau; *čeurèk otou*, sésame.

Čeuzdurmèk چوزدیرمك T. faire dénouer, délier.

Čeuzgu چوزكو *s.* T. espèce de toile pour faire des draps de lit.

Čeuzgun چوزكون *a.* T. fondu (neige, etc.).

Čeuzmèk چوزمك T. dénouer, délier, défaire; résoudre; déboutonner.

Čeuzuk چوزك چوزوك *a.* T. dénoué, délié; fondu.

Čeuzulmè چوزلمه *s.* T. *(v. čeuzuluch).*

Čeuzulmèk چوزلمك T. se dénouer, se délier, être dénoué, délié; se dissoudre, se fondre, fondre, être fondu; *dizlèriñ baghe čeuzulmèk*, trembler de peur.

Čeuzuluch چوزلش ـ ليش *s.* T. action de se fondre, dissolution; action de se dénouer.

Čèvik چويك *a.* T. vif, agile, léger, prompt.

Čèviklik چويكلك *s.* T. agilité.

Čèvirich چويريش *s.* T. action de tourner, de renverser, etc.

Čèvirilmèk چويرلمك T. être tourné, retourné, entouré.

Čèvirinmèk چويرنمك T. courir ça et là.

Čèvirmè چويرمه *s.* T. action de tourner, chose retournée.

Čèvirmèk چويرمك T. tourner, retourner, renverser, revirer, entourer; convertir, ramener; forcer à rebrousser chemin.

Čèvirtmèk چويرتمك T. entourer, ceindre, faire tourner.

Čèvrè چوره *s.* T. circonférence, contour; circuit; mouchoir brodé.

Čèvrinti چويرندی *s.* T. tourbillon d'eau; mélange de différents grains.

Čèyrèk چيرك *s.* T. *(v. čar-yèk).*

Čeze چيزی *s.* T. *(v. čizi).*

Digitized by Google

Čezek چيزيك *s.* T. *(v. čizik).*

Čezghe چيزكى *s.* T. *(čizgi), (v. čizi).*

Čezghele چيزكيلى *a.* T. *(čizikli), (v. čizili).*

Čezmak چيزمك T. *(v. čizmèk).*

Chab شاب *s.* P. alun.

Cha'ban شعبان *s.* A. huitième mois lunaire arabe.

Chabka شابقه *s.* T. *(v. chapka).*

Cha'cha'a شعشعه *s.* A. èclat, splendeur, pompe.

Cha'cha'alandermak شعشعه‌لندرمق T. donner de l'èclat; rendre pompeux par des charlatanismes.

Cha'cha'ale شعشعه‌لى *a.* T. éclatant, pompeux.

Chachalamak-شاشالمق شالامق T. être étourdi, ébahi, stupéfait.

Chache شاشى *a.* T. louche.

Chachelamak شاشيلامق T. regarder en louchant.

Chachelek شاشيلق *s.* T. regard louche.

Chachermak شاشرمق T. se déconcerter, être troublé; être embarrassé.

Chachertma شاشرتمه *s.* T. tout ce qui trouble (l'esprit).

Chachertmak شاشرتمق T. étourdir, déconcerter; troubler.

Chachken شاشقين *a.* T. stupide, étourdi, troublé.

Chachkenlek شاشقينلق *s.* T. stupidité, étourderie; trouble.

Chachma شاشمه *s.* T. surprise, stupéfaction, étonnement.

Chachmak شاشمق T. s'étonner, être stupéfait, étonné; dévier; faillir.

Chachoud چاشوت *s.* T. *(v. čachout).*

Chadervan شادروان *s.* T. (d. du P. *chad-rèvan)*, jet d'eau.

Chafak شفق *s.* A. *(v. chèfak).*

Chafi شافى *ppr.* A. qui guérit.

Chafk شوق *s.* T. *(v. chavk).*

Chagird شاكرد *s.* P. élève, apprenti; collégien; étudiant.

Chagirdan شاكردان *s.* P. (pl. du précédent).

Chagirdlik شاكردلك *s.* T. état d'élève, d'étudiant; apprentissage.

Chah شاه *s.* P. prince, roi, monarque; empereur, et proprement le roi de Perse; le Chah.

Digitized by Google

Chaḫ شاخ *s.* P. rejeton, surgeon, verge, branche; corne; action d'un cheval qui se cabre.

Chahad شاهد *s.* T. *(v. chahid).*

Chahadèt شهادت *s.* A. *(v. chèhadèt).*

Chahadèt-namè شهادتنامه *s.* P. *(v. chèhadèt-namè).*

Chahanè شاهانه *a.* P. royal, impérial; *fig.* magnifique; *ad.* souverainement, royalement; *fig.* magnifiquement.

Chah-bèndèr شاهبندر *s.* P. *(v. chèh-bèndèr).*

Chahid شاهد *ppr.* A. (*chahad,* T. vulg.), qui témoigne; *s.* témoin.

Chahidlik شاهدلك *s.* T. témoignage.

Chahin شاهين *s.* P. épervier, émerillon; faucon.

Chahinchah شاهنشاه *s.* P. rois des rois, souverain.

Chahlek شاهلق *s.* T. royaume, royauté; règne.

Chah-namè شاهنامه *s.* P. livre ou histoire des rois; nom d'un remarquable ouvrage persan.

Chah-nichin شاهنشين *s.* P. *(chanichir,* T. vulg.), balcon couvert.

Chahnichir شاهنشين *s.* T. *(v.* le précédent).

Chah-rah شاهراه *s.* P. grand'route.

Chaḫs شخص *s.* A. personne, individu.

Chaḫsèn شخصاً *ad.* A. individuellement, personnellement.

Chaḫsi شخصى *a.* A. individuel, personnel.

Chaḫsiyat شخصيات *s.* A. pl. du suivant, personnalités.

Chaḫsiyèt شخصيت *s.* A. personnalité, individualité; identité.

Chah-zadè شاهزاده *s.* P. *(chèh-zadè),* fils de monarque, prince royal ou impérial.

Cha'ir شاعر *s.* A. poète; (comme mot turc), musicien chanteur.

Cha'irlik شاعرلك *s.* T. état de poète; de musicien chanteur.

Chaka شقا شاقه *s.* T. plaisanterie, badinage, badinerie; *chaka ètmèk,* plaisanter.

Chakağe شقاجى *s.* T. badin, plaisant.

Chakat شاقت *s.* T. murène (poisson).

Chakayik شقايق *s.* A. pivoine (bot.).

Chakerdamak شاقردامق T. claquer; chanter comme un rossignol.

Digitized by Google

Chakerdatmak شاقردامق T. faire claquer.

Chakerte شاقردی *s.* T. claquement ; bruit d'une averse.

Chaki شقی *s. a.* A. méchant, scélérat, brigand.

Chakir شاکر *ppr.* A. qui remercie ; *a.* reconnaissant.

Chakk شق *s.* A. fente, fissure ; action de fendre.

Chaklaban شاقلابان *s.* T. charlatan ; personne peu honnête et légère.

Chaklabanlek شاقلابانلق *s.* T. charlatanisme ; légèreté.

Chaklatmak شاقلاتمق T. faire claquer.

Chakoul شاقول *s.* T. fil à plomb pour les maçons.

Chakoullamak شاقوللامق T. mesurer, niveler.

Chal شال *s.* P. châle.

Chalaki شالاکی *s.* T. étoffe de laine fine.

Chalgham شلغم *s.* T. *(chalgam,* vulg.), navet.

Chali شالی *s.* T. sorte de camelot magnifique fabriqué surtout à Angora.

Chalvar شالوار شلوار *s.* T. *(c'èlvar,* P.), pantalon très large.

Cham شام *np.* T. Damas.

Cham'a شمعه *s.* T. *(v. chèm'a).*

Cham'ale شمعه‌لو شمعه‌لی *a.* T. de cire, en cire ; *cham'ale kibrit,* allumette chimique.

Chamandoura شماندوره *s.* T. bouée.

Chamandra شماندره *s.* T. *(v.* le précédent).

Chamar شمار *s.* T. soufflet.

Chamata شماته *s.* T. bruit, tapage, vacarme.

Chamataǧe شماته‌جی *s.* T. tapageur, querelleur.

Cham'dan شمعدان *s.* T. *(chèm'dan,* P.), chandelier, candélabre.

Chamil شامل *ppr.* A. qui contient, comprend.

Chamm شام *ppr.* A. qui flaire ; *a.* (au fém.), *chammè,* (s'emploie dans l'expression suivante); *kouvvèyi chammè,* odorat.

Chan شان *s.* A. état, qualité, dignité, célébrité ; gloire.

Chanle شانلی *a.* T. illustre, célèbre ; glorieux.

Chapka شاپقه *s.* T. chapeau.

Chapkaǧe شاپقه‌جی *s.* T. chapelier.

Chapkale شاپقه‌لی *a.* T.

Digitized by Google

qui porte un chapeau ; européen.

Charab شراب *s.* T. *(chèrab,* A.), vin ; boisson.

Charabğe شرابجی *s.* T. marchand de vin.

Charab-ḫanè شرابخانه *s.* T. *(v. chèrab-ḫanè).*

Charanpol شرانپول *s.* T. palissade.

Chareldamak شارلدامق T. couler avec bruit (eau).

Charelte شارلدی *s.* T. bruit de l'eau qui coule en abondance.

Chark شرق *s.* A. Orient, Est, Levant.

Charkada شرقاده *s.* T. personne lourde et stupide.

Charkan شرقاً *ad.* A. vers l'Orient.

Charki شرقی *s.* T. chant; chanson.

Charki. شرقی *a.* A. oriental.

Chart شرط *s.* A. stipulation, condition, clause ; convention.

Charti شرطی *a.* A. conventionnel ; conditionnel.

Chartlachmak شرطلشمق شرطلاشمق T. stipuler, contracter.

Chartle شرطلی *a.* T. conditionnel; qui a fait un serment solennel.

Chart-namè شرطنامه *s.* P. contrat.

Chataf شطف *s.* T. flatterie ; *chataf vèrmèk,* flatter.

Chatranğ شطرنج *s.* A. *(v. satranğ).*

Chavk شوق *s.* T. rayon, lumière ; bougie, chandelle.

Chayan شایان *a.* P. qui mérite, digne.

Chayèstè شایسته *a.* P. digne.

Chayi' شایع *ppr.* A. qui se propage ; *a.* propagé, divulgué ; *chayi' olmak,* se propager ; être divulgué, publié.

Chayi'a شایعه *s.* A. rumeur publique.

Chayi'at شایعات *s.* A. pl. du précédent.

Cha'yir شعیر *s.* A. orge.

Chayird شاکرد *s.* T. *(v. chagird).*

Chèb شب *s.* P. nuit.

Chèb-bouy شبیوی *s.* P. giroflée, violier ; (on prononce vulgairement *chèb-boy).*

Chèbèk شبك *s.* T. marmot, babouin.

Chèbèkè شبکه *s.* A. grille ; filet.

Chèch شش *a. num.* P. six ; (usité au jeu de trictrac) ; *chèch ği'har,* six et

Digitized by Google

quatre ; *chèch yèk,* six et un ; *du chèch,* double six ; *chèch bèch,* six et cinq.

Chèch-ḫanè ششخانه *s.* P. carabine à tube sexangulaire, rayé.

Chèch-ḫanèği ششخانه‌جی *s.* T. carabinier (soldat) ; fabricant de carabines rayées.

Chèch-ḫanèli ششخانه‌لی *a.* T. à tube sexangulaire, rayé ; *s.* carabinier (soldat).

Chèddè شده *s.* A. le signe (ّ) qui fait prononcer double la consonne qu'il surmonte.

Chèdid شدید *a.* A. violent, fort, vif, rigoureux.

Chèdidèn شدیداً *ad.* A. violemment ; rigoureusement.

Chèfa'at شفاعت *s.* A. intercession, médiation ; *chèfa'at ètmèk,* intercéder.

Chèfa'atğe شفاعتجی *s.* T. intercesseur, médiateur.

Chèfak شفق *s.* A. crépuscule du soir ; (en turc), aurore.

Chèfèkat شفقت *s.* A. *(chèfkat),* compassion, affection, tendresse ; *chèfèkat nichane,* décoration pour dames créée par le Sultan régnant Abd-ul-Hamid II.

Chèfèkatle شفقتلو *a.* T. *(chèfkatle),* compatissant, plein de compassion, de tendresse.

Chèfèkatsez شفقتسز *a.* T. *(chèfkatsez),* sans compassion ; inhumain.

Chèfèkatsezlek شفقتسزلق *s.* T. inhumanité.

Chèffaf شفاف *a.* T. transparent ; diaphane.

Chèffaflek شفافلق *s.* T. transparence.

Chèfkat شفقت *s.* A. *(v. chèfèkat).*

Chèfkèt شوکت *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. chèvkèt).*

Chèftali شفتالی *s.* T. pêche (fruit).

Chèftalou شفتالو *s.* P. *(v.* le précédent).

Chèğa'at شجاعت *s.* A. vaillance, bravoure, courage.

Chèğa'atle شجاعتلی *a.* T. brave, courageux.

Chèhab شهاب *s.* P. bolide.

Chèhadèt شهادت *s.* A. témoignage, attestation ; martyre.

Chèhadèt-namè شهادتنامه *s.* P. attestation.

Chèhamètlu شهامتلو *a.* T. titre qu'on donne au Chah de Perse.

Digitized by Google

Chèh-bèndèr شهبندر *s.* P. consul ; agent commercial.

Chèh-bèndèr-ḫanè شهبندرخانه *s.* P. consulat.

Chèh-bèndèrlik شهبندرلك *s.* T. consulat, office de consul, d'agent commercial.

Chèhid شهيد *s. a.* A. martyr.

Chèhinchah شهنشاه *s.* P. *(v. chahincha').*

Chèhinchahi شهنشاهى *a.* P. relatif à un grand monarque, souverain.

Chèhir شهر *s.* P. *(chèhr)*, ville, cité ; *chèhir èmanèti*, mairie.

Chèhirli شهرلى *a. s.* T. citoyen, citadin.

Chèhr شهر *s.* A. mois.

Chèhr شهر *s.* P. *(v. chèhir).*

Chèhri شهرى *a. s.* P. citadin ; habitant d'une ville.

Chèhri شهرى *a.* A. mensuel ; *ad.* (comme mot turc), par mois.

Chèhriyar شهريار *s.* P. monarque, souverain.

Chèhriyari شهريارى *a.* P. royal, impérial ; *zati hazrèti chèhriyari*, S. M. I. le Sultan.

Chèhvèt شهوت *s.* A. concupiscence, sensualité.

Chèhvètli شهوتلى *a.* T. sensuel.

Chèh-zadè شهزاده *s.* P. *(v. chah-zadè).*

Chèkavèt شقاوت *s.* A. impudence, insolence ; malheur, misère ; brigandage.

Chèkèr شكر *s.* P. *(chèkkèr)*, sucre ; *chèkèr 'illèti*, mélilurie (méd.).

Chèkèrdan شكردان *s.* P. sucrier.

Chèkèrği شكرجى *s.* T. confiturier, confiseur ; *chèkèrği dukiane*, confiserie ; magasin du confiseur.

Chèkèrğilik شكرجيلك *s.* T. confiserie ; métier du confiseur.

Chèkèrlèmè شكرلمه *s.* T. fruits glacés.

Chèkèrlènmèk شكرلنمك T. se couvrire d'une couche de sucre cristallisé (en parlant de confiture) ; *fig.* sommeiller après le repas.

Chèkèrli شكرلى *a.* T. sucré.

Chèkil شكل *s.* A. *(chèkl)*, figure, sorte, forme, manière.

Chèkk شك *s.* A. soupçon, doute, incertitude.

Chèkl شكل *s.* A. *(v. chèkil).*

Chèkli شكلى *a.* A. relatif à la figure, à la forme.

Chèkva شكوى *s.* A. plainte.

Chèm'a شمعه *s.* A. *(ch'am'a,*

Digitized by Google

T. vulg.), mèche enduite de cire.

Chemarmak شمارمق T. devenir fier, orgueilleux.

Chemartmak شمارتمق T. rendre fier, orgueilleux.

Chèmayil شمائل *s.* A. mœurs, caractères ; vertus, talents.

Chèm'dan شمعدان *s.* P. *(cham'dan,* T. vulg.), chandelier, candélabre.

Chèmmè شمه *s.* A. atome; parcelle ; odeur.

Chèms شمس *s.* A. soleil.

Chèmsi شمسی *a.* A. solaire.

Chèmsiyè شمسیه *s.* A. *(chèmchiyè,* T. vulg.), parasol, ombrelle ; parapluie ; *a.* fém. du précédent.

Chèn شن *a.* T. gai, allègre ; cultivé, habité.

Chèni' شنیع *a.* A. vilain, mauvais ; impudique ; *fi'li chèni',* violence.

Chènlèndirmèk شنلندیرمك T. *(v. chènlètmèk).*

Chènlènmèk شنلنمك T. se peupler, devenir habité ; être cultivé ; devenir gai et riant.

Chènlètmèk شنلتمك T. *(chènlèndirmèk),* peupler, cultiver ; rendre gai ; causer de la gaîté.

Chènlik شنلك *s.* T. joie, gaîté ; fête publique.

Chèr' شرع *s.* A. loi ; *chèr'i chèrif,* la loi sacrée.

Chèrab شراب *s.* A. vin ; boisson.

Chèrab-ḫanè شرابخانه *s.* P. foudre, grand tonneau de vin.

Chèrafèt شرافت *s.* A. noblesse, grandeur, élévation ; dignité des descendants de Mahomet.

Chèr'an شرعاً *ad.* A. juridiquement, légalement.

Chèrbèt شربت *s.* A. potion, boisson, breuvage, sorbet ; purgatif.

Chèrbètgi شربتجی *s.* T. celui qui fait ou vend des limonades, des sorbets.

Chèrbètlik شربتلك *s.* T. pourboire ; *a.* propre à faire du sorbet.

Chèrdèn شیردن *s.* T. vulg. *(v. chirdèn).*

Chèrèf شرف *s.* A. gloire; élévation ; grandeur, honneur, estime.

Chèrèfè شرفه *s.* T. vulg. (d. de l'A. *churfè),* petite galerie à l'extérieur des minarets, du haut de laquelle le muezzin annonce l'heure de la prière.

Chèrèfli شرفلی *a.* T. sérénissime ; honoré, estimé.

Digitized by Google

Chèrè'n شرعاً *ad.* A. *(v. chèr'an).*

Chèrh شرح *s.* A. commentaire, explication, exposé, glose ; dissection.

Chèr'i شرعی *a.* A. légal, juridique ; législatif, législatif, légitime, conforme à la loi.

Chèri'at شریعت *s.* A. loi, législation.

Chèri'atğe شریعتجی *s.* T. secrétaire du tribunal présidé par un *kazi'askèr.*

Chèrid شرید *s.* T. *(chèrit),* galon, ruban, cordon ; aiguillette ; passement.

Chèridlèmèk شریدلمك T. passementer ; orner de galons.

Chèridli شریدلی *a.* T. orné de galons.

Chèrif شریف *a. s.* A. noble de naissance, honorable, illustre, sacré, saint ; le grand Chérif de la Mecque.

Chèrik شریك *s.* A. collègue, compagnon, associé ; condisciple.

Chèriklik شریكلك *s.* T. société, association.

Chèrit شریط *s.* A. *(v.* le suivant*).*

Chèrit شریت *s.* T. *(v. chèrid).*

Cherlaghan شرلاغان *s.* T. huile de sésame.

Chèrr شر *s.* A. méchanceté, malice ; mal.

Chervani شروانی *s.* T. chambre au-dessous du toit, au-dessus d'une boutique.

Cheuhrèt شهرت *s.* A. *(v. c'uhrèt).*

Cheu'lè شعله *s.* A. *(v. chu'lè).*

Cheuylè شویله *ad.* T. ainsi, de cette manière; comme ça.

Cheuylèlik شویلهلك *s.* T. telle façon.

Chèvk شوق *s.* A. inclination ; désir, zèle, plaisir; gaieté, réjouissance.

Chèvkèt شوكت *s.* A. *(chèfkèt,* vulg.), puissance, majesté ; grandeur ; magnificence.

Chèvkètli شوكتلو *a.* T. *(c'hèvkètlu),* puissant, magnifique, majestueux, auguste ; un des titres qu'on donne aux Sultans Ottomans.

Chèvkèt-mèab شوكتمآب *a.* P. *(v.* le précédent).

Chèvkli شوقلی *a.* T. désireux, zélé.

Chèvval شوال *s.* A. dixième mois lunaire arabe.

Chèy شیٔ *s.* A. chose.

Digitized by Google

Chèyḫ شیخ *s.* A. cheik ; personne âgée et vénérable ; chef d'une communauté ou d'une tribu ; *chèyḫ ul-islam* ou *chèyḫ islam,* le chef de l'Islamisme.

Chèyḫouḫat شیخوخت *s.* A. vieillesse.

Chèytan شیطان *s.* A. diable, démon, Satan ; *chèytanĝa,* diaboliquement.

Chèytani شیطانی *a.* A. diabolique, satanique.

Chèytanlek شیطانلق *s.* T. diablerie, malice, ruse.

Chi'a شیعه *s.* A. hérésie, secte hérétique, secte des Schiites partisans d'Ali.

Chibh شبه *s.* A. ressemblance ; *a.* ressemblant, semblable.

Chich شیش *s.* T. tumeur, enflure, gonflement ; *a.* enflé, gonflé.

Chich شیش *s.* T. épée mince et pointue ; broche.

Chichè شیشه *s.* T. lattes minces et étroites pour fixer les tapis et les nattes.

Chichè شیشه *s.* T. bouteille ; fiole ; verre.

Chichèĝi شیشه‌جی *s.* T. marchand de bouteilles.

Chichè-ḫanè شیشه‌خانه *s.* T. verrerie (usine).

Chichirmèk شیشرمك T. enfler, gonfler.

Chichkin شیشکین *a.* T. bouffi, enflé ; gonflé.

Chichkinlik شیشکینلك *s.* T. enflure, gonflement.

Chichko شیشقو *a.* T. gros ; *s.* personne grosse et grasse.

Chichlèmèk شیشلەمك شیشلك T. embrocher, percer avec une épée pointue.

Chichman شیشمان *a.* T. gros, gras, corpulent.

Chichmanlek شیشمانلق *s.* T. corpulence, embonpoint.

Chichmèk شیشمك T. s'enfler, se gonfler ; être enflé ; devenir gros et gras.

Chiddèt شدت *s.* A. violence, rigueur, sévérité.

Chiddètlèndirmèk شدتلندیرمك T. rendre fort, violent.

Chiddètlènmèk شدتلنمك T. devenir fort, violent.

Chiddètli شدتلی *a.* T. violent, fort, rigoureux, sévère.

Chifa شفا *s.* A. guérison, cure, rétablissement.

Chifa-baḫch شفابخش *a.* P. salubre, curatif ; salutaire.

Chifahèn شفاهاً *ad.* A. verbalement.

Chifahi شفاهی *a.* A. verbal.

Digitized by Google

Chifa-pèzir شفاپذیر *a.* P. curable.

Chifra شیفره *s.* de l'I. (ou *chifrè),* chiffre.

Chifrale شیفره‌لی *a.* T. chiffré.

Chi'i شیعی *a.* A. qui appartient à la secte des partisans d'Ali, schiite.

Chikak شقاق *s.* A. discorde, dissension, division.

Chikèst شکست *s.* P. rupture ; action de briser ; *chikèst ètmèk,* briser.

Chikèstè شکسته *pp.* P. brisé, cassé ; affligé ; *s.* espèce d'écriture persane.

Chikiaf شکاف *s.* P. fente, crevasse ; gravure ; *a.* qui fend.

Chikiar شکار *s.* P. gibier ; chasse, proie ; (comme mot turc), butin ; chose de prix.

Chikiayèt شکایت *s.* A. plainte ; *chikiayèt ètmèk,* se plaindre.

Chikiayètği شکایتجی *s.* T. plaignant.

Chikk شق *s.* A. moitié, partie d'une chose, division, département.

Chiltè شلته *s.* T. matelas rempli ordinairement de coton.

Chimal شمال *s.* A. Nord, Septentrion ; côté gauche ; *chimali charki,* nord-est ; *chimali gharbi,* nord-ouest.

Chimalèn شمالا *ad.* A. du côté du Nord, au Nord.

Chimali شمالی *a.* A. septentrional.

Chimchèk شمشك *s.* T. éclair ; *chimchèk čakmak,* faire des éclairs.

Chimchir شمشیر *s.* T. *(v. čimchir).*

Chimdèn شمدن *ad.* T. d'à présent ; ne s'emploie qu'avec le mot *soñra* (après) ; *chimdèn soñra,* dorénavant.

Chimdi شمدی *ad.* T. *(chindi,* vulg.), maintenant, à présent, actuellement.

Chimdiğik شمدیجك *ad.* T. dans ce moment-ci.

Chimdiki شمدیکی *a.* T. actuel, présent ; moderne ; de ce temps-ci.

Chimdilik شمدیلك *ad.* T. pour le moment.

Chin ش seizième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *ch* français.

Chindi شمدی *ad.* T. *(v. chimdi).*

Chi'r شعر *s.* A. poésie, poème, vers.

Chira شیره *s.* T. *(v. chirè).*

Chira شرا *s.* A. achat ; *bèy' ou chira,* vente et achat.

Digitized by Google

Chirazè شیرازه *s.* P. couture du dos d'un livre.

Chirdèn شیردن *s.* T. (d. du P. *chirdan),* caillette ; ventricule.

Chirè شیره *s.* P. *(chira),* suc de raisin, moût.

Chi'ri شعری *a.* A. poétique.

Chirin شیرین *a.* P. doux; agréable ; (comme mot turc), aimable, sympathique.

Chiringa شرینغه *s.* du G. seringue.

Chirinlik شیرینلك *s.* T. douceur, amabilité, sympathie.

Chiripènčè شیرپنجه *s.* P. anthrax, charbon (méd.).

Chirkèt شرکت *s.* A. association, société.

Chita شتا *s.* A. hiver.

Chitab شتاب *s.* P. hâte, empressement ; *chitab ètmèk,* se hâter.

Chitayi شتائی *a.* P. hivernal.

Chiv شیو *s.* T. pente.

Chivè شیوه *s.* P. mignardise, grâce, charmes, manière ; air, ton ; *chivèyi lissan,* idiotisme.

Chivè-kiar شیوه‌کار *a.* P. gracieux, coquet.

Chivèlèndirmèk شیوه‌لندیرمك T. rendre gracieux.

Chivèli شیوه‌لی *a.* T. *(v. chivè-kiar).*

Chou شو *a. pron.* T. ce, cet ; cette ; celui-ci ; celle-ci.

Chou'a' شعاع *s.* A. *(v. chu'a').*

Chou'ara شعرا *s.* A. *(v. chu'ara).*

Choubat شباط *s.* A. février.

Chou'bè' شعبه *s.* A. *(v. chu'bè').*

Choukka شقه *s.* A. *(v. chukka).*

Chouounat شوؤنات *s.* A. pl. accidents ; nouvelles diverses ; chronique d'un journal.

Choura شورا *s.* T. endroit ou côté qui n'est ni si rapproché ni si éloigné.

Choura شورا شوری *s.* A. séance, conseil ; *chourayi dèvlèt,* conseil d'État.

Chouroub شروب *s.* T. *(churb,* A.), sirop.

Chu'a' شعاع *s.* A. rayon.

Chu'ara شعرا *s.* A. pl. de *cha'ir,* poètes.

Chu'bè شعبه *s.* A. branche, rameau ; succursale.

Chubhè شبهه *s.* A. doute, soupçon, incertitude ; *chubhè ètmèk,* douter, soupçonner.

Chubhèlèndirmèk شبهه‌لندیرمك T. faire soupçonner.

Digitized by Google

Chubhèlènmèk شبهه‌لنمك T. douter, soupçonner.

Chubhèli شبهه‌لى *a.* T. douteux, incertain, soupçonneux.

Chubhèssiz شبهه‌سز *a.* T. certain ; *ad.* certainement, sans doute.

Chuhèda شهدا *s.* A. pl. de *chèhid,* martyrs.

Chuhoud شهود *s.* A. pl. de *chahid,* témoins.

Chuhour شهور *s.* A. pl. de *chèhr,* mois.

Chuhrèt شهرت *s.* A. célèbrité, réputation, renommée.

Chuhrèt-chi'ar شهرتشعار *a.* P. fameux, célèbre.

Chuhrètli شهرتلى *a.* T. (*v.* le précédent).

Chukka سقه *s.* A. billet.

Chukr شكر *s.* A. *(chukur),* louange (à Dieu), actions de grâce ; *interj.* grâce à Dieu !

Chukran شكران *s.* A. reconnaissance, gratitude, remerciement.

Chukur شكر *s.* A. *(v. chukr).*

Chu'lè شعله *s.* A. flamme.

Chu'lèlèndirmèk شعله‌لندرمك T. enflammer ; faire briller.

Chu'lèlènmèk شعله‌لنمك T. s'enflammer, briller.

Chu'lèli شعله‌لى *a.* T. enflammé ; brillant.

Chumar شمار *s.* P. nombre ; *bi-chumar,* innombrable.

Chumoul شمول *s.* A. action de contenir, d'embrasser, de comprendre.

Chu'our شعور s. A. esprit, intelligence.

Churb شرب *s.* A. boisson, action de boire.

Churèkia شركا *s.* A. pl. de *chèrik,* associés.

Churout شروط *s.* A. pl. de *chart,* conditions, clauses.

Chuyou' شيوع *s.* A. divulgation, publicité ; *chuyou' boulmak,* être divulgué, publié.

Čï چيك *a.* T. *(čiy),* cru, pas cuit ou pas mûr, vert.

Čï چه *pron.* P. quoi ? quel ? quelle ? ; *čï fayidè,* quelle utilité, inutile ; *hèr čï bad a bad,* advienne que pourra.

Čïbouk چبوق چوبوق *s.* T. *(v. čoubouk).*

Čïčèk چيچك *s.* T. fleur ; petite vérole (maladie) ; *fig.* personne légère ; *čïčèk souyou,* eau de fleurs ; *čïčèk ačmak,* fleurir ; *čïčèk čekarmak,* avoir la petite vérole ;

Digitized by Google

čičèyi bournounda, frais (fruit).

Čičèkği چیچکجی *s.* T. fleuriste ; *čičèkği kez,* bouquetière.

Čičèklènmèk چیچکلنمك T. fleurir.

Čičèkli چیچکلی *a.* T. qui a des fleurs; peint ou brodé en imitant les fleurs.

Čičèklik چیچکلك *s.* T. parterre ou jardin de fleurs.

Čich چیش *s.* T. urine.

Čichik چیشیك *s.* T. levraut, petit du lièvre.

Čiflik چفتلك *s.* T. *(v. čiftlik).*

Čift چفت *a.* P. pair ; *s.* paire, couple ; paire de bœufs.

Čift چفت *s.* T. champ ; terre de labour ; *čift surmèk,* labourer.

Čiftè چفته *a. s.* T. à deux, double ; ruades ; fusil à deux canons.

Čiftèli چفته‌لی *a.* T. qui donne des ruades ; *fig.* rusé, intrigant.

Čiftği چفتجی *s.* T. fermier, laboureur ; agriculteur ; censier

Čiftğilik چفتجیلك *s.* T. agriculture, labourage ; état ou profession de l'agriculteur.

Čiftlèchdirmèk-چفتلشدیرمك T. accoupler.

Čiftlèchmè چفتلشمه *s.* T. accouplement.

Čiftlèchmèk چفتلشمك T. s'accoupler.

Čiftlik چفتلك *s.* T. ferme, cense.

Čigara چیغاره *s.* de l'I. *(sigara),* cigare.

Čil چل چیل *s.* T. gélinotte de bois, perdrix grise; couleur grise ; tache à la figure ; *a.* gris ; neuf, brillant (monnaie d'argent) ; *čil yavroussou gibi daghelmak,* se disperser en désordre.

Čilè چله *s.* T. écheveau ; corde d'arc.

Čilè چله *s.* P. quarante jours de pénitence ; *fig.* peine, souffrance ; *čilè čèkmèk,* souffrir.

Čilèk چیلك *s.* T. fraise.

Čilik چیکلك *s.* T. *(čiylik),* crudité.

Čilingir چلینگیر *s.* T. serrurier.

Čilingirlik چلینگیرلك *s.* T. serrurerie.

Čim چیم *s.* T. graine de gazon ; gazon.

Čim ج septième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *c (tch)* italien devant *e, i.*

Digitized by Google

Čimchir چمشير *s.* T. (ou *chimchir*), buis ; *a.* de buis, en buis.

Čimdik چديك *s.* T. pincée, pinçon (avec les doigts) ; sorte de couture sur la ouate.

Čimdiklèmèk چديكلمك T. pincer (avec les doigts) ; *fig.* faire signe.

Čimèn چن *s.* T. (*čèmèn*, P.), gazon, verdure.

Čimènlik چنلك *s.* T. lieu couvert de gazon.

Čin چين *np.* P. Chine.

Čin چين *a.* T. vrai, pur ; *čin sabah*, de grand matin, de très bon matin.

Čingianè چنكانه *s.* T. Bohémien (par mépris) ; *fig.* éhonté ; très avare.

Čini چيني *s.* P. porcelaine ; faïence ; grande tasse ; carreau colorè.

Činili چينيلى *a.* T. pavé, garni de carreaux colorés.

Činko چينقو *s.* de l'I. zinc.

Činlèmèk چنلك T. (*čenlamak*), tinter, retentir, résonner, rendre un son métallique.

Činli چينلى *a. s.* T. Chinois.

Čira چرا *s.* T. (*v. čera*).

Čirak چراق *s.* T. (*v. čerak*).

Čirich چريش *s.* T. colle, colle-forte, espèce de pâte employée comme colle.

Čirichlèmèk چريشلمك T. coller, encoller.

Čirk-ab چركاب *s.* P. (*čirkèf*, T. vulg.), eau sale, sali par les ordures ; lavure de vaisselle.

Čirkèf چركف *s.* T. (*v.* le précédent).

Čirkin چركين *a.* P. laid, difforme ; *ad.* laidement.

Čirkinğè چركينجه *a.* T. un peu laid ; *ad.* laidement.

Čirkinlèmèk چركينلمك T. rendre laid.

Čirkinlènmèk چركينلنمك T. enlaidir ; devenir laid.

Čirkinlètmèk چركينلتمك T. déformer, défigurer, rendre laid.

Čirkinlik چركينلك *s.* T. laideur, difformité.

Čiroz چيروز *s.* du G. scombre séché au soleil ; *fig.* personne très maigre.

Čit چيت *s.* T. haie, enclos ; sorte d'indienne.

Čitichmèk چيتشمك T. s'entrelacer.

Čitilèmèk چيتيلمك T. (*čitmèk*), presser entre les mains, frotter.

Digitized by Google

Čitin چيتين *a.* T. *(v. čètin).*

Čitmèk چيتمك T. *(v. čitilèmèk).*

Čivi چيوى *s.* T. cheville, clou en bois et ordinairement aussi en fer.

Čivid چويد چيويت *s.* T. indigo (couleur).

Čivilèmèk چيويلەمك - يلك T. enclouer, clouer, cheviller ; *fig.* raffermir.

Čivilènmèk چيويلنمك T. être cloué.

Čivilètmèk چيويلتمك T. faire clouer.

Čivit چيويت *s.* T. *(v. čivid).*

Čiy چيك *s.* T. rosée ; *a.* cru, non mûr, vert.

Čiylik چيكلك *s.* T. crudité.

Čiynèmèk چيكنەمك T. mâcher, écraser ; opprimer ; fouler aux pieds.

Čiynènilmèk چيكنەنلمك T. être mâché, écrasé ; foulé.

Čiynènmèk چيكنمك T. *(v.* le précédent).

Čiynètmèk چيكنتمك T. faire fouler aux pieds ; faire écraser, faire mâcher.

Čizdirmèk چيزديرمك T. faire rayer, faire tracer.

Čizgi چيزگى *s.* T. *(v.* le suivant).

Čizi چيزى *s.* T. ligne, raie.

Čizik چيزك *s.* T. incision, taillade ; barre (trait de plume) ; rature,

Čizikli چيزيكلى *s.* T. *(v.* le suivant).

Čizili چيزيلى *a.* T. rayé, tracé, effacé.

Čizilich چيزليش چيزلش *s.* T. action ou manière d'être rayé, effacé.

Čizilmè چيزلمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Čizilmèk چيزلمك T. être rayé, tracé, effacé.

Čizmè چيزمه *s.* T. botte (chaussure).

Čizmègi چيزمەجى *s.* T. bottier.

Čizmèk چيزمك T. tirer, ou tracer des lignes, rayer, barrer, effacer.

Čizmèli چيزمەلى *a.* T. qui porte des bottes.

Čoban چوبان *s.* T. pâtre, berger, pasteur.

Čobanlek چوبانلق *s.* T. profession de pâtre.

Čoghalmak چوغالمق T. s'augmenter, multiplier ; devenir nombreux.

Čoghaltmak چوغالتمق T. augmenter ; multiplier.

Čoğouk چوجق *s.* T. enfant ; jeune animal.

Digitized by Google

Čoğoukğa چوجقجه *ad.* T. comme un enfant; puérilement; *a.* puéril; enfantin.

Čoğoukğaghez چوجقجغز *s.* T. petit enfant.

Čoğouklouk چوجقلق *s.* T. puérilité, enfantillage; enfance.

Čoḫa چوقه چوخه *s.* T. drap.

Čoḫadar چوقدار چوخه‌دار *s.* T. domestique du Palais, laquais.

Čoḫağe چوقه‌جی چوخه‌جی *s.* T. drapier; marchand ou fabricant de drap.

Čoḫağelek چوقه‌جیلق چو- خه‌جیلق *s.* T. profession et commerce du drapier.

Čok چوق *ad.* T. beaucoup; trop; *a.* plusieurs; *čokdan,* depuis longtemps; *čoghou,* la plupart; *čok chèy,* c'est drôle! c'est étrange!

Čoka چوقه *s.* T. *(v. čoḫa).*

Čokadar چوقدار *s.* T. *(v. čoḫadar).*

Čokağe چوقه‌جی *s.* T. *(v. čoḫağe).*

Čokğa چوقجه *ad.* T. trop, assez.

Čoklouk چوقلق *s.* T. abondance, pluralité; multitude, foule.

Čokolata چوقولاته *s.* de l'I. chocolat.

Čolak چولاق *s.* T. manchot.

Čolaklek چولاقلق *s.* T. défaut du manchot.

Čolouk چولوق *s.* T. (usité avec le mot *čoğouk); čolouk čoğouk,* femme et enfants; famille.

Čolpa چولپا *s. a.* T. maladroit, gauche.

Čolpağa چولپاجه *ad.* T. maladroitement, gauchement.

Čolpalek چولپالق *s.* T. maladresse, gaucherie.

Čomak چوماق *s.* P. gros bâton, massue.

Čomar چومار *s.* T. gros chien de berger; mâtin.

Čop چوپ *s.* P. morceau de bois, petit éclat de bois.

Čopour چوپور *s.* T. *(čeupur),* taches de rousseur sur le visage; marques de la petite vérole.

Čopourlou چوپورلی *a.* T. *(čeupurlu),* qui a des taches de rousseur sur le visage; marqué de la petite vérole.

Čorab چوراب *s.* T. bas; *čorab chichi,* aiguille à tricoter.

Čorabğe چورابجی *s.* T. marchand de bas.

Digitized by Google

Čorak چوراق *s.* T. marais.

Čorba چوربه *s.* T. soupe, potage ; bouillon.

Čorbağe چوربه‌جی *s.* T. notable d'un village ; sieur, maître.

Čorbalek چوربه‌لق *a.* T. propre au potage.

Čotra چوتره *s.* T. vase de bois.

Čoual چوال *s.* P. *(v. čouval).*

Čoubouk چوبوق *s.* T. pipe ; baguette ; barre, raie ; *čoubouk ičmek,* fumer avec une pipe.

Čoubouklamak چوبوقلامق T. épousseter un tapis, une pelisse, etc. en les battant avec une verge.

Čoubouklouk چوبوقلق *s.* T. espèce d'armoire pour y mettre des pipes.

Čoukal چوقال *s.* T. manteau, couverture ; cuirasse, pot.

Čoukour چوقور *s.* T. trou, fosse, fossé ; *a.* profond.

Čoukourlachmak چوقورلاشمق T. *(v.* le suivant).

Čoukourlanmak چوقورلانمق T. devenir profond.

Čoukourlatmak چوقورلاتمق T. creuser, rendre profond, approfondir.

Čoukourlouk چوقورلق *s.* T. lieu rempli de ravins, de fossés.

Čoul چول *s.* T. couverture qu'on met sur le cheval, haillon ; housse.

Čoulha چولها *s.* T. fabricant d'étoffe.

Čoullouk چوللق *s.* T. bécasse (oiseau).

Čouval چوال *s.* P. sac.

Čouvaldez چوالدوز *s.* T. (d. du P. *čouval-douz),* aiguille à coudre la grosse toile ; alêne.

Čunki چونکه *conj.* P. parceque, puisque, car, attendu que.

Čurudulmèk چوریدلمك T. être gâté, carié ; pourri ; être réfuté.

Čuruk چوروك *a.* T. pourri ; *fig.* sur qui, sur quoi, on ne peut pas se baser ; réfuté.

Čurukluk چوروكلك *s.* T. pourriture ; fosse commune.

Čurumèk چوريمك T. pourrir, se pourrir, se gâter ; *fig.* périr ; être perdu ; réfuté.

Čurumèz چوريمز *a.* T. incorruptible.

Čurutmèk چوريتمك T. faire ou laisser pourrir ; *fig.* faire perdre ; flétrir ; réfuter.

Digitized by Google

D

Da ده *partic.* T. *(v. dè).*

Dachra طشره *s.* T. province ; *dachralarda,* dans les provinces.

Dachrale طشره‌لی *a. s.* T. provincial.

Dad ض dix-huitième lettre de l'alphabet turc.

Dad طات طاد *s.* T. *(tat),* goût, saveur.

Dada دادا *s.* P.*(dade,* T.), bonne d'enfant ; nourrice.

Dadandermak طاداندیرمق T. allécher par un appât ; attirer par le plaisir.

Dade دادی *s.* T. *(v. dada).*

Dafi' دافع *a.* A. expulsif.

Dagh طاغ *s.* T. mont, montagne ; *dagh ètèyi,* pente d'une montagne.

Dagh داغ *s.* P. marque imprimée avec un fer chaud ; cautère ; blessure, plaie.

Daghar طاغار طغار *s.* T. sac de cuir, mesure pour les denrées.

Dagharğek طاغارجق طغار- جق *s.* T. petit sac de cuir.

Daghdagha دغدغه *s.* A. trouble, confusion.

Daghedeğe طاغدیجی *s.* T. distributeur ; celui qui disperse, dissout.

Daghedelmak طاغدلمق T. être dispersé, dissous ; être distribué.

Daghelmak طاغلمق T. se disperser, se dissiper, se dissoudre, se distribuer ; être brisé, cassé, démoli.

Daghenek طاغنیق *a.* T. éparpillé ; dispersé.

Dagheneklek طاغنیقلق *s.* T. état de ce qui est dispersé, épars.

Daghenmak طاغمق T. se disperser ; se briser, se morceler.

Dagherğan طاغرجان *s.* T. gros-bec (oiseau).

Daghetmak طاغمتق T. disperser, dissiper, dissoudre, éparpiller, distribuer.

Daghlaghe داغلاغو *s.* T. fer avec lequel on marque les chevaux.

Daghlamak داغلامق T. cautériser, marquer au fer chaud.

Daghlanmak داغلانمق T. être cautérisé.

Daghlo طاغلو طاغلی *a.* T. grossier ; *s.* montagnard.

Digitized by Google

Daghle داغلی *a.* T. cautérisé, marqué avec un fer chaud.

Daghlek طاغلق *s.* T. pays montagneux; *a.* montagneux.

Daha دها *ad.* T. plus, davantage.

Dahi دخی *ad. conj.* T. et, aussi, encore.

Dahil داخل *ppr.* A. qui entre, qui assiste à; *dahil olmak,* entrer; faire partie de.

Dahilèn داخلاً *ad.* A. intérieurement, en dedans.

Dahili داخلی *a.* A. intérieur, interne; du pays, local.

Dahiliyè داخلیه *a.* A. fém. du précédent; (comme *s.*), intérieur; *dahiliyè nèzarèti,* Ministère de l'Intérieur; *dahiliyè nazere,* Ministre de l'Intérieur.

Da'i داعی *ppr.* A. qui prie; qui cause, qui motive; *da'ilèri,* votre dévoué. Les ulèmas signent ainsi.

Dak دك *partic.* T. *(v. dèk).*

Dakik دقیق *s.* A. *(v. dèkik).*

Dakik دقیق *a.* A. *(v. dèkik).*

Dakika دقیقه *s.* A. *(dakikè, takikè,* T.), minute; instant.

Dakika دقیقه *s.* A. subtilité; (le pl. *dèkayik* est plus usité).

Dal د dixième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *d* français.

Dal طال *impér.* T. plonge.

Dal دال *s.* T. branche, rameau.

Dalak طالاق طلاق *s.* T. la rate; *dalak olmak,* avoir la rate enflée.

Dalderma طالدیرمه *s.* T. immersion; bouture; provignage; *a.* provigné.

Daldermak طالدیرمق T. plonger, bouturer; provigner.

Dalga طالغه *s.* T. *(v.* le suivant).

Dalgha طالغه *s.* T. flot, vague; onde.

Dalghalanma طالغه‌لانمه *s.* T. ondulation.

Dalghalanmak طالغه‌لانق T. flotter, onduler; s'agiter (vagues).

Dalghale طالغه‌لی *a.* T. ondulé, agité.

Dalghech طالغیش *s.* T. nage sous l'eau.

Dalgheğ طالغیج *s.* T. plongeur.

Dalghen طالغین *a.* T. plongé, pensif; endormi (malade).

Dalghenlek طالغینلق *s.*

Digitized by Google

T. état d'une personne préoccupée ou d'un malade endormi.

Dalia طاليا داليا *s.* T. dahlia (fleur).

Dalian طاليان داليان *s.* T. vivier ; place réservée pour la pêche dans la mer ou dans une rivière.

Dalianğe طاليانجى *s.* T. pêcheur qui guette la pêche.

Dalkaouk طالقاغوق طا- لقاوق *s.* T. *(dalkavouk)*, parasite, bouffon ; flatteur.

Dalkaouklouk طالقاغو- غلق طالقاوقلق *s.* T. parasitisme, bouffonnerie ; flatterie.

Dallanmak داللانمق T. se ramifier.

Dalle داللو داللى *a.* T. branchu, rameux.

Dalmak طالمق T. *(vn.)*. plonger ; devenir pensif ; rester endormi (malade).

Dam طام *s.* T. toit ; terrasse ; étable.

Dam دام *s.* P. filet, piège ; *fig.* ruse, intrigue.

Dama دامه *s.* du F. jeu de dames.

Damad داماد *s.* T. gendre, beau-fils ; beau-frère.

Damak طاماق طماق *s.* T. palais de la bouche.

Damar طامار طمار *s.* T. veine ; mine ; *fig.* humeur, caractère.

Damarle طمارلى *a.* T. veineux, veiné.

Damèn دامن *s.* P. pan de la robe, de l'habit.

Damga تمغا *s.* T. *(v.* le suivant).

Damgha طامغه تمغا *s.* T. timbre, marque, empreinte, griffe.

Damghalamak طامغه‌لامق تمغالامق T. timbrer, marquer, empreindre, poinçonner.

Damghale تمغالى *a.* T. timbré, marqué, poinçonné.

Damla طاملا طاملە طملە *s.* T. goutte ; apoplexie.

Damlamak طاملامق طملامق T. tomber goutte à goutte ; *fig.* arriver soudainement.

Damlatmak طاملاتمق طملا- تمق T. faire tomber goutte à goutte ; instiller, distiller.

Dan دن *partic.* T. *(v. dèn)*.

Dana طنا طانا *s.* T. veau.

Danè دانه *s.* P. *(tanè,* T. vulg.), grain, graine ; nombre, pièce, tête.

Danechek طانيشيق طانشق *s.* T. consultation, conseil.

Danechmak طانيشمق طا- نشمق T. consulter.

Digitized by Google

Danèlèmèk دانەلمك T. *(tanèlèmèk)*, granuler.

Danèlènmèk دانەلنمك T. *(tanèlènmèk)*, être divisé en grains ; monter en graine.

Danèli دانەلى *a.* T. *(tanèli)*, qui a des grains, grenu, granuleux.

Danich دانش *s.* P. savoir, connaissance.

Daoud داود *np.* A. David.

Daoul طاول *s.* T. (d. de l'A. *tabl)*, tambour.

Daoulğou طاولجى *s.* T. celui qui bat du tambour ; tambour.

Daouloumbaz طاولمباز *s.* T. tambour de la roue d'un bateau à vapeur.

Dar دار *s.* A. maison, habitation ; *dar uch-chèfèka*, école des orphelins ; *dar uch-chifa*, maison d'aliénés ; *dar us-sè'adè aghasse*, chef des eunuques.

Dar دار *s.* P. *(dar-aghağe*, T.), gibet, potence.

Dar طار *a.* T. étroit ; gêné ; court (temps) ; *ad.* à peine.

Darağek طارەجق *a.* T. très étroit.

Dar-aghağe دار آغاجى *s.* T. gibet, potence.

Daralmak طارالمق T. devenir étroit, se rétrécir.

Daraltmak طارالتمق T. rendre étroit, rétrécir.

Darb ضرب *s.* A. action de battre, etc. *(v. zarb) ; darbi mèssèl*, proverbe.

Darbouka داربوقه *s.* T. espèce de petit tambour en terre cuite.

Dar-čin دارچين *s.* P. *(tarčin*, T. vulg.), cannelle.

Dardaghan طارطغان *a.* T. dispersé, épars.

Dare دارى دارو *s.* T. mil, millet.

Darelmak طارلمق T. se fâcher, s'irriter.

Dareltmak طارلتمق T. fâcher, irriter.

Darghen طارغين *a.* T. fâché, irrité ; en colère.

Darghenlek طارغينلق *s.* T. fâcherie, indignation, colère ; *darghenlek ilè*, avec colère.

Darlachmak طارلاشمق T. *(v. darlanmak)*.

Darlachtermak طارلاشدرمق T. *(v. darlatmak)*.

Darlanmak طارلانمق T. *(darlachmak)*, se resserrer, se rétrécir ; s'affiger.

Darlatmak طارلاتمق T. *(darlachtermak)*, resserrer, rétrécir.

Darlek طارلق *s.* T. lieu étroit, étroitesse ; détresse ; gêne.

Digitized by Google

Darmadaghen طارمه‌طغان *a.* T. dissipé, dispersé, épars.

Dassitan داستان *s.* P. *(dèstan,* T. vulg.), récit, histoire ; poésie populaire.

Dat طات *s.* T. *(tat),* goût, saveur.

Datle طاتلو طاتلی *a.* T. (ou *tatle),* doux, plein de saveur.

Datmak طاتمق T. *(tatmak),* goûtter, savourer.

Datsez طاتسز *a.* T. *(tatsez),* insipide, fade, sans goût.

Datsezlek طاتسزلق *s.* T. *(tatsezlek),* fadeur, insipidité.

Dattermak طاتدیرمق T. *(tattermak),* faire goûter.

Da'va دعوا دعوی *s.* A. procès, plainte ; prétention ; *da'va vèkili,* avocat ; *da'va ètmèk,* plaider, intenter un procès ; prétendre.

Dav'ağe دعواجی *s.* T. plaideur, plaidant, plaignant.

Da'vağelek دعواجیلق *s.* T. action de plaider ; état de plaideur.

Da'vale دعوالی *a.* T. litigieux.

Da'vat دعوات *s.* A. pl. de *dou'a,* prières, vœux, souhaits.

Da'vèt دعوت *s.* A. invitation ; *da'vèt ètmèk,* inviter ; *fig.* causer, occasionner.

Da'vètğı دعوتجی *s.* T. celui qui invite ; personne chargée d'inviter.

Da'vètli دعوتلی *a. s.* T. invité, convié ; convive.

Da'vèt-namè دعوتنامه *s.* P. billet d'invitation.

Davoul طاول *s.* T. *(daoul),* tambour.

Davranech طورانش ـ طوراتیش *s.* T. conduite, mouvement, effort, résistance.

Davranma طورانمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Davranmak طورانمق T. se conduire, se mouvoir, s'efforcer ; résister ; se préparer à une action.

Dayak طایاق طیاق *s.* T. appui, soutien ; bâton, bastonnade ; *dayak atmak,* donner la bastonnade.

Dayaklamak طیاقلامق T. renforcer par des appuis, étayer.

Dayamak طیامق T. soutenir, appuyer ; donner brusquement.

Dayanek طایانیق *s.* T. durée, résistance.

Dayanekle طایانیقلی طیاـ نیقلی *a.* T. qui peut résister, durable, fort.

Digitized by Google

Dayanghağ طايانغاج *s.* T. bâton court pour s'appuyer.

Dayanmak طيانمق T. s'appuyer, durer, résister, supporter, pousser avec le dos; *fig.* se fier à.

Dayatmak طياتمق T. appuyer, étayer; *fig.* s'opposer; répondre négativement et définitivement.

Dayè دايه *s.* P. nourrice; bonne d'enfant.

Daye طايى *s.* T. oncle maternel; sieur.

Dayim دائم *a.* A. éternel, durable, permanant.

Dayima دائما *ad.* A. continuellement, toujours.

Dayimi دائمى *a.* A. perpétuel, continuel, durable.

Dayin دائن *s.* A. créancier.

Dayir دائر *a.* A. relatif; *prép.* concernant, touchant.

Dayirè دائره *s.* A. cercle, circuit; département; tambour de basque; *dayirèyi bèlèdiyè,* municipalité; *dayirèyi 'askèriyè,* département de la guerre; *dayirè ḫalke,* suite d'un personnage.

Dayirèvi دائروى *a.* A. circulaire.

Daz طاز *s.* T. *(taz),* calvitie, pelade.

Dazlak طازلاق *a.* T. *(tazlak),* chauve.

Dè دى *interj.* T. voyons! allons! dépêchez-vous!

Dè ده *partic. postp.* T. (ou *da*), en, dans; aussi; *èvdè,* dans la maison; *bèndè,* moi aussi; *odada,* dans la chambre.

Dè'avi دعاوى *s.* A. pl. de *da'va,* procès; *dè'avi mèèmourlare,* la magistrature.

Dèbbagh دباغ *s.* A. corroyeur, tanneur.

Dèbbagh-ḫanè دباغخانه *s.* P. *(tabak-ḫanè,* T. vulg.), corroierie; tannerie; manufacture de corroyeur.

Dèbdèbè دبدبه *s.* A. faste, pompe.

Dèbdèbèli دبدبهلى *a.* T. fastueux, pompeux.

Dèbè دبه *a.* T. qui a une hernie.

Dèbèlik دبهلك *s.* T. hernie.

Dech طيش طش *a.* T. du dehors, extérieur; *s.* le dehors, apparence; *dech dèniz,* Océan.

Dechare طيشارى طشارو *ad.* T. dehors; *dechareda* ou *decharda,* au dehors; *decharesse,* le dehors.

Dèchik ديشيك *a.* T. qui

Digitized by Google

a des brèches, (s'emploie avec le mot *dèlik*); *dèlik dèchik*, troué en divers sens.

Dèdè دده *s.* T. grand-père ; aïeul ; derviche.

Dèdirmèk ديدرمك T. faire ou laisser dire.

Dèf دف *s.* A. *(v. tèf).*

Dèf' دفع *s.* A. expulsion, répulsion ; *dèf' ètmèk*, expulser, chasser.

Dèf'a دفعه *s.* A. fois.

Dèf'at دفعات *s.* A. pl. du précédent, fois ; *bid-dèf'at* ou *dèf'atlè*, maintes fois.

Dèf'atèn دفعةً *ad.* A. en une seule fois.

Dèfatir دفاتر *s.* A. pl. de *dèftèr*, registres, livres.

Dèfè دفه *s.* T. *(tèfè)*, couverture de selle à pans ronds.

Dèfinè دفينه *s.* A. trésor enterré, enfoui.

Dèfn دفن *s.* A. ensevelissement, enterrement ; *dèfn ètmèk*, ensevelir, enterrer.

Dèfnè دفنه *s.* du G. (ou *tèfnè*), laurier.

Dèftèr دفتر *s.* A. *(tèftèr*, T. vulg.), cahier, livre, registre ; catalogue ; liste.

Dèftèr-dar دفتردار *s.* P. *(tèftèrdar*, T.), teneur de livres, receveur général.

Dèftèrdarlek دفتردارلق *s.* T. office et titre de receveur général.

Dèftèr-ẖanè دفترخانه *s.* P. les archives ; département ou ministère des archives de l'État.

Dèğğal دجال *s.* A. *(tèğğal*, T. vulg.), antechrist.

Dèhchèt دهشت *s.* A. terreur, épouvante.

Dèhchètli دهشتلى *a.* T. terrible, épouvantable.

Dèhliz دهليز *s.* A. vestibule.

Dèhr دهر *s.* A. temps, siècle, âge.

Dèk دك *prép.* T. *(dak)*, jusque, jusqu'à ; *chimdiyè-dèk*, jusqu'à présent ; *orayadak*, jusque là.

Dèkayik دقائق *s.* A. pl. de *dakika*, finesses ; subtilités, détails minutieux.

Dèkiakin دكاكين *s.* A. pl. de *dukkian*, boutiques, magasins.

Dèkik دقيق *s.* A. farine.

Dèkik دقيق *a.* A. subtil, fin.

Dèlalèt دلالت *s.* A. indication, signification ; *dèlalèt ètmèk*, indiquer, signifier.

Dèlayil دلائل *s.* A. pl. de *dèlil*, preuves, arguments.

Digitized by Google

Dèldirmèk دلديرمك T. faire trouer, percer.

Dèli دلى *a.* T. fou, insensé.

Dèliğè دليجه *ad.* T. follement ; *a.* folâtre.

Dèlik دليك *s.* T. trou ; *a.* troué, percé.

Dèli-kanle دليقانلو *s.* T. jeune homme.

Dèli-kanlelek دليقانلولق دليقانليلق *s.* T. jeunesse ; ardeur et légèreté de la jeunesse.

Dèlikli دليكلى *a.* T. troué, percé.

Dèlil دليل *s.* A. preuve, argument, signe, indice.

Dèlilik دليلك *s.* T. folie.

Dèlinmèk دلنمك T. se trouer ; être troué, percé.

Dèllak دلاك *s.* A. *(tèllak,* T. vulg.), garçon de bain qui frotte et lave les baigneurs.

Dèllal دلال *s.* A. *(tèllal,* T. vulg.), courtier, crieur public.

Dèllaliyè دلاليه *s.* A. courtage.

Dèllallek دلاللق *s.* T. office de courtier ; courtage.

Dèlmè دلمه *s.* T. perforation, percement ; anatrésie (chir.).

Dèlmèk دلمك T. trouer, percer.

Dèm دم *s.* P. moment, instant ; souffle, respiration.

Dèm دم *s.* A. sang.

Dèmèk دمك T. dire, nommer, appeler ; s'appeler ; *bouña nè dèrlèr,* comment cela s'appelle-t-il ? ; *yok dèmèk,* refuser.

Dèmèt دمت *s.* du G. botte (de foin), gerbe ; faisceau, bouquet ; *dèmèt baghlamak,* botteler ; arranger en bouquet ; *dèmèt ètmèk,* lier en botte.

Dèmètlèmèk دمتلمك دمتلك T. lier en fagot ; arranger en bouquets.

Dèmèvi دموى *a.* A. sanguin.

Dèmin دمين *ad.* T. depuis peu, tantôt, tout à l'heure.

Dèminğik دمينجك *ad.* T. tout à l'heure.

Dèmir تيمور دمور دمير *s.* T. *(timour),* fer, ferrure ; ancre ; *a.* en fer ; *dèmir yolou,* chemin de fer ; *dèmir sandek,* coffre-fort.

Dèmir-bach تيورباش دمير- باش *s.* T. immeubles par destination ; *a.* obstiné, têtu.

Dèmirği تيورجى دميرجى *s.* T. forgeron, forgeur.

Dèmirğilik تيورجيلك دميرـ

Digitized by Google

جيلك *s.* T. métier de forgeron.

Dèmirlèmèk تيورلمك دمير- لك T. jeter l'ancre ; ancrer.

Dèmirli تيورلى دميرلى *a.* T. ancré.

Dèn دن *partic. postp.* T. (ou *dan*), de, du, delà, par, des, depuis.

Dènaèt دناءت *s.* A. abjection, bassesse ; lâcheté.

Dèñèmèk دكمك T. éprouver, faire l'expérience, tenter, essayer.

Dèni دنى *a.* A. ignoble, vil, lâche, bas.

Dènilmèk دينلمك T. être dit, être nommé, s'appeler, se dire.

Dèñiz دكز *s.* T. mer ; *dèñiz keyesse*, rivage, *dèñiz achere*, d'outre-mer ; *dèñiz toutmak*, avoir le mal de mer *(v. D. T. F.)*.

Dèñizlik دكزلك *s.* T. planche de côté, propre à empêcher les flots de pénétrer dans le caïque.

Dènk دنك *s.* T. balle de marchandises, ballot ; colis ; *fig.* équilibre ; contrepoids ; *a.* pareil, équivalent.

Dènklèchmèk دنكلشمك T. s'équilibrer.

Dènmèk دينمك T. se dire, se nommer, s'appeler.

Dèñsiz دكسز *a.* T. insignifiant, ordinaire ; insolent.

Dèñsizlènmèk دكسزلنمك T. agir d'une manière inconvenante.

Dèñsizlik دكسزلك *s.* T. insolence.

Dèposito دپوزيتو *s.* de l'I. dépôt.

Dèprèchmèk دپرشمك T. *(tèprèchmèk)*, se mouvoir, être agité, tâcher, s'efforcer.

Dèprèchtirmèk دپرشديرمك T. *(tèprèchtirmèk)*, causer de l'agitation, exciter ; mouvoir.

Dèprèmèk دپرمك T. *(v.* le suivant*)*.

Dèprènmèk دپرنمك T. *(tèprènmèk)*, se mouvoir, s'agiter, faire tous ses efforts ; fondre, s'élancer sur . . . avec impétuosité.

Dèprètmèk دپرتمك T. *(tèprètmèk)*, mouvoir, agiter ; exciter.

Dèr در *s.* P. porte ; *dèri sè'adèt* ou *dèri 'aliyè*, Constantinople.

Dèraki دراق دراكى *s.* T. brugnon, sorte de pêche qui a la peau mince et lisse.

Digitized by Google

Dèr-bè-dèr دربدر *s. a.* P. vagabond, rôdeur; qui va de porte en porte.

Dèr-bè-dèrlik دربدرلك *s.* T. vagabondage.

Dèr-bènd دربند *s.* P. *(dèrvènd,* T. vulg.), débouché, défilé; détroit.

Dèrd درد *s.* P. douleur, peine; chagrin.

Dèr-dèst دردست *a.* P. qui se trouve entre les mains; *dèr-dèst boulounmak,* être en cours de préparation; être entre les mains; *dèr-dèst ètmèk,* saisir, arrêter.

Dèrdlèchmèk دردلشمك T. se confier réciproquement ses peines, ses souffrances.

Dèrdlènmèk دردلنمك T. souffrir.

Dèrdli دردلو دردلی *a.* T. chagriné, désolé; souffrant.

Dèrdsiz دردسز *a.* T. sans douleur, sans chagrin.

Dèrè دره *s.* T. vallée; vallon; ruisseau; *dèrèdèn tèpèdèn,* de ça et de là.

Dèrèğè درجه *s.* A. grade, degré, échelle, rang, dignité; *dèrèğè dèrèğè,* par degrés; *dèrèğèyi èḫirèdè,* en dernier ressort.

Dèrğ درج *s.* A. insertion; *dèrğ ètmèk,* insérer.

Dèr-giah درگاه *s.* P. cour royale.

Dèrhal درحال *ad.* P. tout de suite, sur-le-champ, aussitôt.

Dèri دری *s.* T. peau; cuir.

Dèria دریا *s.* P. *(v. dèrya).*

Dèrin درین دریك *s.* T. *(dèriñ),* abîme, profondeur; *a.* profond; *ad.* profondément.

Dèrinlik درینلك در یكلك *s.* T. profondeur; vallée profonde.

Dèrk درك *s.* A. action de comprendre, de sentir.

Dèr-kènar درکنار *ad.* P. sur le bord, à la marge, en marge; *s.* note qu'un bureau écrit en bas ou sur la marge d'une pétition.

Dèr-kiar درکار *a.* P. évident, manifeste.

Derlanmak دیرلانمق دولانمق T. parler beaucoup et d'une manière insupportable.

Dèrman درمان *s.* P. remède, moyen; forces.

Dèrmandè درمانده *a.* P. réduit à l'extrémité.

Dèrmansez درمانسز *a.* T. languissant, sans forces; sans moyens.

Dèrmansezlek درمانسزلق *s.* T. langueur, abattement; faiblesse.

Digitized by Google

Dèrmè دیرمه *s.* T. amas, assemblage ; *dèrmè čatma,* corps mal organisé ; diverses choses réunies ensemble.

Dèr-mèyan درمیان *ad.* P. (ou *dèr-miyan),* au milieu ; *dèr-mèyan ètmèk*, mettre sur le tapis ; produire ; faire voir.

Dèrnèk دیرنك درنك *s.* T. assemblée, réunion ; fêtes de mariage ; sorte de bal très commun, lieu de réunion.

Dèroun درون *s.* P. partie intérieure ; cœur ; conscience.

Dèrouni درونی *a.* P. intérieur ; cordial, sincère.

Dèrs درس *s.* A. leçon.

Dèrs-ḫanè درسخانه *s.* P. grande salle où l'on donne des leçons ; classe.

Dèrvènd دروند *s.* T. *(v. dèr-bènd).*

Dèrvich درویش *s.* P. moine mahométan ; pauvre, derviche.

Dèrvichlik درویشلك *s.* T. état de derviche.

Dèrya دریا *s.* P. mer.

Dèrzi درزی *s.* P. *(v. tèrzi).*

Dèst دست *s.* P. main.

Dèstan دستان *s.* T. *(v. dassitan).*

Dèst-bous دستبوس *s.* P. (ou *dèst-poussi),* cérémonie qui consiste à embrasser la main de quelqu'un en signe de respect et de vénération.

Dèst-dirazlek دستدرازلق *s.* T. oppression.

Dèstè دسته *s.* P. *(tèstè,* T. vulg.), paquet ; bouquet, faisceau ; douzaine ; *tèstè tèstè,* en paquets ; par douzaines.

Dèstèk دستك *s.* T. appui, échalas.

Dèstèrè دستره *s.* P. *(tèstèrè,* T. vulg.), scie.

Dèst-giah دستگاه *s.* P. *(tèzgiah,* T. vulg.), table d'artisan ; métier ; buffet.

Dèsti دستی *s.* P. *(tèsti,* T. vulg.), urne à deux anses ; cruche.

Dèstour دستور *s.* A. permission ; plénipotentiaire, ministre, gouverneur général ; *interj.* est-il permis ! gare !

Dèst-rès دسترس *a.* P. qui obtient ; *dèst-rès olmak,* obtenir.

Deuchèk دوشك *s.* T. matelas ; lit.

Deuchèkli دوشکلی *a.* T. qui a un fond ; stable, bien assis.

Deuchèmè دوشمه

Digitized by Google

s. T. meuble ; pavé ; parquet, plancher.

Deuchèmèk دوشەمك T. meubler.

Deuchènmèk روشنمك T. être meublé ; entrer dans des détails ; s'étendre.

Deuchètmèk دوشتمك T. meubler ; étendre par terre ; paver.

Deuchurmèk ديوشرمك دوشرمك T. *(v. dèvchirmèk).*

Deukdurmèk دوكديرمك T. faire répandre, verser ; faire fondre ; mouler.

Deukmè دوكمه *s.* T. coulage ; jetée en moule ; action de fondre ; de verser ; *a.* fondu, moulé.

Deukmèği دوكمەجى *s.* T. fondeur.

Deukmèğilik دوكمەجيلك *s.* T. fonderie ; métier du fondeur.

Deukmèk دوكمك T. fondre ; mouler ; répandre.

Deukturmèk دوكديرمك T. *(v. deukdurmèk).*

Deukulmèk دوكلمك T. se répandre ; être fondu, moulé.

Deukum دوكوم *s.* T. action de fondre.

Deukum-ḫanè دوكوم‌خانه *s.* T. fonderie.

Deukunmèk دوكنمك T. verser sur soi-même.

Deukuntu دوكندى *s.* T. menues choses répandues ; pierres jetées à la mer.

Deul دول *s.* T. fœtus ; race, génération ; *deul yataghe,* matrice.

Deundurmèk دوندرمك T. faire tourner, retourner, détourner ; changer.

Deunèk دونك *a.* T. changeant, inconstant.

Deunèklik دونكلك *s.* T. inconstance.

Deunèr دونر *a.* T. tournant.

Deunmè دونمه *s. a.* T. action de tourner ; changement ; renégat, apostat.

Deunmèk دونمك T. être de retour, se tourner, retourner, revenir, se changer ; apostasier.

Deunuch دونوش دونش *s.* T. retour.

Deunuchun دونوشين دو- نشين *ad.* T. au retour, en retournant.

Deunum دونوم *s.* T. tour, fois, retour, changement ; *gun deunumu,* équinoxe.

Deunum دونم *s.* T. mesure de surface de 40 pics de côté ; arpent.

Deurdèr دردر *ad.* T. quatre à quatre ; quatre chacun ou pour chacun.

Digitized by Google

Deurdungu دردنجی *a. num. ord.* T. quatrième.

Deurpu دورپی *s.* T. *(teurpu,* vulg.), râpe.

Deurpulèmèk دورپلمك T. *(teurpulèmèk),* râper ; limer avec la râpe le bois.

Deurt درت *a. num.* T. quatre, *deurt ayakle,* quadrupède ; *deurt na'l,* au galop ; *deurt keuchèli,* carré ; *deurt yol aghze,* carre-four.

Deuvmèk دوكمك T. *(v. deuymèk).*

Deuydurmèk دوكديرمك T. faire battre, frapper, broyer.

Deuyèn دوكن *s.* T. fleau à battre le blé.

Deuymè دوكمه *s.* T. *(deuvmè),* action de battre, de piler, de broyer ; *a.* battu, fait au marteau.

Deuymèk دوكمك T. *(deuvmèk),* battre, frapper, piler, broyer ; bombarder.

Deuyuch دوكش *s.* T. *(deuvuch),* combat, querelle.

Deuyuchmèk دوكشمك T. *(deuvuchmèk),* se battre, lutter.

Deuyuchturmèk دوكشديرمك T. *(deuvuchturmèk),* faire battre, faire lutter des animaux.

Deuyulmè دوكلمه *s.* T. action d'être battu, etc.

Deuyulmèk دوكلمك T. *(deuvulmèk),* être battu, frappé, pilé ; broyé.

Deuyunmèk دوكنمك T. *(deuvunmèk),* se repentir.

Dèv ديو *s.* T. *(v. div).*

Dèva دوا *s.* A. médicament, remède.

Dèvam دوام *s.* A. durée, continuation ; application ; *dèvam étmèk,* continuer ; être appliqué ; *'alèd-dèvam,* continuellement.

Dèvamle دواملی *a.* T. durable, assidu, appliqué.

Dèvamsez دوامسز *a.* T. qui ne dure pas, inconstant ; non assidu.

Dèvamsezlek دوامسزلق *s.* T. manque de durée, inconstance ; manque d'assiduité.

Dèvayir دوائر *s.* A. pl. de *dayirè,* cercles, circonférences ; départements.

Dèvchirim ديوشريم *s.* T. action de cueillir ; ce qu'on cueille en une fois.

Dèvchirmè ديوشرمه - شرمه *s.* T. perception, quête ; action de cueillir, de plier ; armée irrégulière.

Dèvchirmèk ديو شرمك ديوشرمك T. *(deuchurmèk),* cueillir, ramasser, plier ; faire la quête ; moissonner ; vendanger.

Digitized by Google

Dèvchirtmèk ديوشرتمك دوشرتمك T. faire cueillir, etc.

Dèvè دوه *s.* T. chameau; *dèvè-kouchou,* autruche (oiseau).

Dèvèği دوه‌جى *s.* T. chamelier.

Dèvèran دوران *s.* A. rotation, tour, révolution; *dèvèran èlmèk,* tourner, circuler.

Dèvèrani دورانى *a.* T. circulaire.

Dèvirmèk ديورمك دورمك T. renverser, faire chavirer; retourner; rabattre.

Dèvirtmèk دورتمك T. faire tourner, renverser.

Dèvlèt دولت *s.* A. état, empire, royaume, gouvernement, puissance; fortune, bonheur; *dèvlèti 'aliyè,* l'Empire Ottoman.

Dèvlètğè دولتجه *ad.* T. suivant l'usage de la cour, ministériellement.

Dèvlèt-hanè دولتخانه *s.*P. maison de félicité, de bonheur; terme de politesse pour dire votre maison.

Dèvlètli دولتلو دولتلى *a.* T. *(dèvlètlu),* heureux, fortuné; puissant.

Dèvr دور *s.* A. tour, rotation, période; cycle; transmission; tournée; *dèvr ètmèk,* tourner; transporter.

Dèvri دورى *a.* A. rotatoire.

Dèvrik دوريك *a.* T. tourné vers le côté inférieur; rabattu.

Dèvrilmèk دورلمك T. se renverser, chavirer.

Dèydirmèk دكديرمك T. faire toucher, faire parvenir; évaluer, faire valoir.

Dèyè ديه *partic.* T. du verbe *dèmèk, (dèyi* ou *dèyou),* en disant que; sous prétexte de; à cause de.

Dèyèr دكر *s.* T. valeur, prix, talent.

Dèyèr دكر *a.* T. équivalant, qui vaut.

Dèyèrsiz دكرسز *a.* T. qui ne vaut rien, de bas prix.

Dèyi ديه ديو *partic.* T. du verbe *dèmèk, (v. dèyè).*

Dèyich دكش *s.* T. changement, échange.

Dèyichik دكشيك *a.* T. changé, altéré, échangé.

Dèyichiklik دكشيكلك *s.* T. changement, altération, variation.

Dèyichmè دكشمه *s.* T. changement, altération; variation; échange.

Dèyichmèk دكشمك T. changer.

Digitized by Google

Dèyichtirmèk دكشديرمك T. changer, altérer.

Dèyil دكل *partic. négative* T. non, ne, non pas ; non-seulement ; se place devant le verbe *im* (je suis) ; *bèn dèyil im,* ce n'est pas moi, je ne suis pas.

Dèyin دكين *prép.* T. jusque.

Dèyirmèn دكرمن دكرمان *s.* T. moulin ; *dèyirmèn tache,* meule.

Dèyirmènği دكرمنجى *s.*T. meunier.

Dèyirmènğilik دكرمنجيلك *s.* T. métier de meunier ; meunerie.

Dèyirmi دكرمى *a.* T. rond, circulaire ; sphérique.

Dèymèk دكمك T. toucher, frapper, arriver, parvenir ; pénétrer ; coûter, valoir.

Dèyn دين *s.* A. dette ; devoir.

Dèynèk دكنك *s.* T. canne ; bâton ; bastonnade.

Dèynèkli دكنكلى *a.* T. qui tient une canne, un bâton.

Dèyou ديو *partic.* T. *(v. dèyè).*

Dezman ديزمان دزمان *a.* T. grand, corpulent, énorme.

Dianèt ديانت *s.* A. *(v. diyanèt).*

Dib ديب *partic. aug.* T. ; *dib diri,* tout vif.

Dib ديب *s.* T. fond ; fondement, pied ou le bas d'une montagne, d'un arbre, d'un mur ; derrière ; anus.

Diba ديبا *s.* P. étoffe de soie.

Dibağè ديباجه *s.* A. préface, préambule, prologue.

Dibaghat دباغت *s.* A. art, métier de corroyeur ; corroierie ; *dibaghat ètmèk,* tanner, corroyer.

Dibèk ديبك *s.* T. large mortier de pierre ou de bois pour broyer le blé, le café, etc.

Dibğik ديبجيك *s.* T. partie qui termine le bois d'un fusil ; crosse.

Dibsiz ديبسز *a.* T. sans fondement ; *fig.* inconstant.

Dich ديش *s.* T. dent ; *dich èti,* gencive ; *dich hèkimi* ou *tabibi,* médecin dentiste; *dich dich,* denté.

Dich طيش طش *a. s.* T. *(v. dech).*

Dichare ديشارى طشارو *ad.* T. *(v. dechare).*

Dichği ديشجى *s.* T. dentiste.

Dichğilik ديشجيلك *s.* T. profession de dentiste.

Dichi ديشى *a. s.* T. femel-

Digitized by Google

le; partie d'une paire de gonds, etc. qui reçoit l'autre; *èrkèk vè dichi*, le mâle et la femelle.

Dichili ديشيلى *a.* T. qui a sa femelle.

Dichlèmèk ديشلەمك T. mordre.

Dichli ديشلى *a.* T. muni de dents; *fig.* nuisible, dangereux (homme).

Dichsiz ديشسز *a.* T. édenté, sans dents.

Didè ديده *a.* P. qui a vu; (s'emploie en compos.); *zarar-didè*, qui a subi des pertes.

Didichmèk ديدشمك T. s'entre-déchirer, se quereller.

Didinmèk ديدنمك T. s'agiter violemment, faire beaucoup d'efforts.

Digèr ديكر *a.* P. autre.

Dik ديك *a.* T. escarpé, raide; rude; en pente rapide; droit, haut, perpendiculaire; *fig.* inflexible; *dik bachle*, indocile.

Dik ديك *impér.* T. couds; arbore, plante.

Dik ديك *ad.* T. fixement.

Dikdirmèk ديكديرمك T. faire coudre; faire planter, faire arborer.

Dikèn ديكن *s.* T. épine; chardon, aiguillon.

Dikènli ديكنلى *a.* T. épineux.

Dikich ديكيش *s.* T. couture, suture.

Dikichği ديكشجى *s.* T. couturier, couturière.

Dikik ديكاك *s.* T. plant de vigne.

Dikili ديكلى *a.* T. cousu; planté; arboré, hérissé; *dikili tach*, obélisque.

Dikilmèk ديكلمك T. être cousu; planté, hérissé, arboré, érigé; se hérisser; rester debout et immobile.

Dikim ديكم *s.* T. couture.

Dikim-ḫanè ديكمخانه ديكيمخانه *s.* T. maison ou atelier où l'on coud les vêtements des soldats.

Dikkat دقت *s.* A. attention, exactitude; soin; subtilité; *dikkat ètmèk*, faire attention; remarquer; avoir soin.

Dikkatle دقتلى *a.* T. attentif; soigneux.

Dikkatsez دقتسز *a.* T. inattentif, inconsidéré.

Dikkatsezlek دقتسزلق *s.* T. inattention, inconsidération.

Dikmèk ديكمك T. coudre; planter, arborer, ériger, élever, fixer.

Digitized by Google

Diksinmèk دیکسینمك T. *(tiksinmèk),* sentir de la répugnance, du dégoût.

Diktirmèk دیکدیرمك T. *(v. dikdirmèk).*

Dil دل *s.* P. cœur; *dilbèr,* ravissant; *ğan ou dildèn,* de cœur et d'âme, cordialement *(v. D. T. F.).*

Dil دیل *s.* T. langue (organe de la voie); idiome, langage; isthme; *dil-baleghe,* sole (poisson); *dilin ouğounda olmak,* être sur le bout des lèvres.

Dil-avèr دلاور *s. a.* P. héros, valeureux, brave, courageux.

Dil-bèr دلبر *a.* P. agréable, joli, ravissant.

Dilèk دیلك *s.* T. demande; prière, désir.

Dilèmèk دیلمك T. demander, désirer, vouloir, solliciter.

Dilèndirmèk دیلندیرمك T. réduire à l'état de mendicité.

Dilènği دیلنجی *s.* T. mendiant, gueux.

Dilènğilik دیلنجیلك *s.* T. mendicité, gueuserie.

Dilènmèk دیلنمك T. mendier.

Dilğik دیلجك *s.* T. petite langue, languette.

Dil-gir دلکیر *a.* P. qui cause du chagrin, affligé; fâché.

Dilim دیلیم *s.* T. tranche.

Dilki دلکو دیلکی *s.* T. *(v. tilki).*

Dillèchmèk دیللشمك T. parler, entrer en conversation; parler en langue étrangère.

Dillènmèk دیللنمك T. faire parler mal de soi, avoir mauvaise réputation; parler beaucoup, jaser, dire des inconvenances.

Dilli دیللی *a.* T. qui a une langue; qui parle beaucoup.

Dilmèk دیلمك T. diviser, couper en tranches.

Dil-pèssènd دلپسند *a.* P. agréable, ravissant.

Dilsiz دیلسز *a.* T. sans langue, muet; silencieux; *dilsiz oyounou,* pantomime.

Dilsizlik دیلسزلك *s.* T. mutisme.

Dimagh دماغ *s.* A. cerveau, cervelle, encéphale.

Dimaghi دماغی *a.* A. cérébral, encéphalique.

Din دین *s.* A. religion, foi.

Dinar دینار *s.* A. ancienne monnaie d'or.

Din-dar دیندار *a.* P. pieux, dévot.

Digitized by Google

Din-darlek دیندارلق *s.* T. piété, dévotion.

Diñdirmèk دیکدیرمك T. calmer, faire cesser, apaiser, arrêter.

Dinǧ دنج *a.* T. sain, bien portant ; vigoureux, robuste ; vivace.

Dingil دنکل *s.* T. axe, essieu, pivot.

Dinǧlik دینجلك *s.* T. santé, vigueur ; vivacité.

Dini دینی *a.* A. qui appartient à la foi, à la religion ; religieux.

Diñlèmèk دیکلهمك T. *(diynèmèk,* vulg.), écouter ; *seuz diñlèmèk,* être docile, obéir ; *seuz diñlèmèz,* désobéissant.

Diñlèndirmèk دیکلندیرمك T. faire ou laisser reposer ; soulager.

Diñlènmèk دیکلنمك T. se reposer, cesser de travailler.

Diñlèyiǧi دیکلهیجی *s.* T. écouteur ; auditeur.

Diñmèk دیکمك T. s'apaiser, se calmer, cesser.

Dinsiz دینسز *a.* T. irréligieux, impie, infidèle ; athée ; *fig.* cruel, atroce.

Dinsizlik دینسزلك *s.* T. impiété ; irréligion, infidélité ; athéisme ; *fig.* cruauté.

Diploma دیپلومه *s.* du G. diplôme, certificat.

Diplomat دیپلومات *s.* du G. diplomate.

Dirayèt درایت *s.* A. intelligence, capacité, adresse.

Dirayètli درایتلی *a.* T. intelligent, capable, adroit.

Dirayètsiz درایتسز *a.* T. incapable, maladroit.

Dirèk دیرك *s.* T. colonne, pilier ; poutre ; mât de navire.

Dirèkli دیرکلی *a.* T. qui a des poutres ou des mâts, des colonnes ; monnaie d'argent européenne.

Dirèmèk دیرمك T. étendre, raidir ; résister fort.

Dirènmèk دیرنمك T. résister fort.

Dirhèm درهم *s.* A. drachme, quatre centième partie d'une ocque ; ancienne monnaie d'argent.

Diri دیری *a.* T. vif, vivant.

Dirigh دریغ *s.* P. refus ; *dirigh ètmèmèk,* ne pas refuser, accorder.

Dirildiǧi دیرلدیجی *a.* T. vivifiant.

Dirilik دیریلك *s.* T. vivacité ; vitalité ; raideur.

Dirilmèk دیرلمك T. ressusciter, se ranimer ; être

Digitized by Google

vivifié ; acquérir de la vigueur.

Diriltmèk دیرلتمك T. vivifier, ranimer, faire revivre, ressusciter.

Dirlik دیرلك *s.* T. vie, vitalité ; pension viagère ; concorde, bonne intelligence ; *dirlik èt mèk,* vivre en bonne intelligence.

Dirliksiz دیرلکسز *a.* T. qui ne peut s'accorder.

Dirsèk دیرسك *s.* T. coude.

Ditrèmèk دترمك T. *(v. titrèmèk).*

Div دیو *s.* P. *(dèv,* T.), diable, démon, génie ; géant ; ogre ; *dèv aynasse,* miroir grossissant ; *fig. kèndini dèv aynassenda geurmèk,* se vanter, se croire fort.

Divan دیوان *s.* P. cour ou tribunal supérieur ; salle d'audience ; recueil de poésies ; œuvre de poésie ; *divani harb,* conseil de guerre, cour martiale ; *divan dourmak,* rester debout.

Divančè دیوانچه *s.* P. petit recueil de poésies.

Divanè دیوانه *a.* P. fou, sot.

Divanèlik دیوانهلك *s.* T. folie, sottise.

Divan-hanè دیوانخانه *s.* P. salle d'audiance, salle de réception ; large corridor.

Divani دیوانی *a.* A. relatif au *divan (v. divan)* ; *s.* écriture en usage pour l'expédition des firmans, brevets, etc.

Divar دیوار *s.* P. *(douvar,* T.), mur, muraille.

Divit دیویت دویت *s.* T. (d. du P. *dèvat),* encrier ; écritoire.

Diyanèt دیانت *s.* A. piété, dévotion, religion ; foi.

Diyar دیار *s.* A. contrée, pays ; territoire.

Diyèt دیت *s.* A. valeur ; prix du sang.

Diynèmèk دیکلهمك T. *(v. diňlèmèk).*

Diz دیز *s.* T. genou ; *diz čeukmèk,* s'agenouiller ; *diz ustunè,* à genoux ; *diz kapaghe,* rotule ; *diz baghe,* jarretière.

Dizdirmèk دیزدیرمك T. faire ranger ; faire composer (imprimerie).

Dizgè دیزگه *s.* T. jarretière.

Dizgin دیزگین *s.* T. bride ; *fig.* frein ; *dolou dizgin,* à bride abattue.

Dizi دیزی *s.* T. rangée, file.

Dizili دیزیلی *a.* T. rangé, enfilé ; composé.

Digitized by Google

Dizilich ديزيلش ديزيلمش *s.* T. action de se ranger, de s'enfiler.

Dizilmè ديزله *s.* T. *(v.* le précédent).

Dizilmèk ديزلمك T. s'aligner, se mettre en file, en ordre ; se ranger.

Dizlik ديزلك *s.* T. genouillère ; caleçon.

Dizman ديزمان *a.* T. *(v. dezman).*

Dizmè ديزمه *s.* T. action de ranger, d'enfiler ; composition typographique.

Dizmèk ديزمك T. ranger, enfiler, aligner ; composer (imprimerie).

Dobağ طوپاج *s.* T. *(tobağ),* toupie, sabot.

Doctor دوقتور *s.* du L. médecin.

Doghan طوغان *s.* T. faucon (oiseau).

Doghanğe طوغانجى *s.* T. fauconnier.

Doghma طوغمه *a.* T. né, issu, natif, originaire ; *s.* naissance.

Doghmak طوغمق T. naître ; se lever (se dit du soleil) ; *fig.* se produire.

Doghou طوغى *s.* T. lever du soleil.

Doghouch طوغوش *s.* T. naissance, nativité ; lever du soleil.

Doghourma طوغورمه - طوغرمه *s.* T. enfantement, accouchement.

Doghourmak طوغورمق طوغرمق T. enfanter, accoucher, engendrer, mettre au monde.

Doghourouch طوغرش *s.* T. *(v. doghourma).*

Doghourtmak طوغورتمق طوغرتمق T. faire accoucher.

Doghram طوغرام *s.* T. découpure en petits morceaux.

Doghrama طوغرامه *s.* T. action de couper en petits morceaux, matière de charpenterie, charpente.

Doghramağe طوغرامه‌جى *s.* T. charpentier.

Doghramağelek طوغرامه‌جيلق *s.* T. charpenterie.

Doghramak طوغرامق T. découper, tailler en petits morceaux ; morceler.

Doghratmak طوغراتمق T. faire couper en petits morceaux, morceler.

Doghrou طوغرى *a.* T. droit, direct; sincère, loyal; correct ; *ad.* directement, loyalement ; *prép.* vers ; *s.* le vrai ; *doghrou yol,* le droit chemin, grand'rue; *doghroussou,* en vérité.

Doghrouğa طوغريجه *ad.* T. directement, tout droit.

Digitized by Google

Doghroulamak طوغريلامق T. dire, avouer la vérité.

Doghroulmak طوغريلمق T. se dresser; devenir droit, s'élever; se diriger vers.

Doghroulouk طوغريلق *s.* T. droiture, franchise, loyauté, exactitude, direction.

Doghroultmak طوغريلتمق T. rendre droit, redresser, corriger.

Dokouchmak طوقوشمق T. se toucher, se heurter, se battre.

Dokouchtourmak طوقوشديرمق T. faire heurter, choquer, battre; trinquer.

Dokouma طوقومه *s.* T. tissu; sorte de toile grosse croisée qu'on fabrique en Turquie.

Dokoumak طوقومق T. tisser, tramer, ourdir.

Dokoundourmak طوقوندرمق T. faire toucher; signifier indirectement.

Dokounmak طوقونمق T. toucher, heurter, choquer, blesser, attendrir; être tissé.

Dokoutmak طوقوتمق T. faire tisser.

Dokouz طقوز *a. num.* T. neuf; *dokouzda bir*, un neuvième.

Dokouzlou طقوزلى *s.* T. le neuf (au jeu de cartes); *a.* composé de neuf parties.

Dokouzounǧou طقوزنجى *a. num. ord.* T. neuvième.

Doksan طقسان *a. num.* T. quatre-vingt-dix, nonante.

Doksanenǧe طقسانجى *a. num. ord.* T. quatre-vingt-dixième; nonantième.

Doksanle طقسانلى *a.* T. composé de quatre-vingt-dix parties.

Doksanlek طقسانلق *a.* T. qui vaut quatre-vingt-dix piastres ou paras; âgé de quatre-vingt-dix ans.

Dolab دولاب طولاب *s.* T. armoire; roue de puits; *fig.* ruse, piège, intrigue; administration, direction.

Dolabǧe طولابجى *s.* T. qui fait des armoires, des moulinets; *a.* trompeur.

Dolable طولابلو طولابلى *a.* T. à roue.

Dolachdermak طولاشديرمق T. compliquer, détourner, entourer, entortiller.

Dolachek طولاشيق *a.* T. indirect, tortueux, entortillé, sinueux; embrouillé, obscur (parole).

Dolacheklek طولاشيقلق *s.* T. détour, sinuosité, en-

Digitized by Google

tortillement, embrouillement; obscurité (style).

Dolachma طولاشمه *s.* T. tournée, tour; promenade; tortillement.

Dolachmak طولاشمق T. faire une tournée, une promenade, un tour; circuler, rôder, tourner, retourner; se tordre, se tortiller.

Dolachtermak طولاشدیرمق T. *(v. dolachdermak).*

Dolama طولامه *s.* T. enflure qui entoure les doigts.

Dolamak طولامق T. envelopper, entortiller, serrer, entourer; bander.

Dolambağ طولامباج *a.* T. *(v.* le suivant).

Dolanbağ طولانباج *a.* T. entortillé.

Dolandereğe طولاندیریجی طولاندریجی *s. a.* T. trompeur, fourbe, escroqueur; fripon.

Dolandereğelek طولاندیریجیلق *s.* T. tromperie, fourberie, friponnerie.

Dolandermak طولاندیرمق T. tromper, duper, escroquer; entourer.

Dolanmak طولانمق T. entourer, tourner, circuler.

Dolaye طولایی *prép.* T. touchant, concernant; à cause de.

Doldourmak طولدیرمق T. remplir, bourrer, combler, farcir, terrasser, charger (arme à feu); compléter le compte; remplir le verre.

Dolghoun طولغون *a.* T. rempli, plein, comble; *étiné dolghoun,* assez réplet.

Dolghounlouk طولغونلق *s.* T. plénitude.

Dolma طولمه *s.* T. toute chose remplie, farcie; boulette; remblai; *a.* rempli, farci; terrassé.

Dolmak طولمق T. se remplir, être rempli, plein, comble.

Dolou طولو *a.* T. rempli, plein; abondant.

Dolou طولو *s.* T. grêle; *dolou yaghmak,* grêler.

Domatès طوماتس *s.* du F. tomate, pomme d'amour.

Domino دومینو *s.* de l'I. domino (jeu).

Domouz طوکز طوکوز طوموز *s.* T. *(doñouz),* porc, cochon; *domouz yaghe,* lard; *dichi domouz,* truie; *(fig.), domouz,* personne sale; robuste, opiniâtre.

Domouzlouk طوکوزلق طوموزلق *s.* T. cochonnerie, saleté; opiniâtreté; atrocité.

Don طون *s.* T. culotte, caleçon.

Digitized by Google

Doñ طوك *s.* T. gelée, glace ; *doñ yaghe,* suif.

Donadelmak طوناداق T. être orné, paré, illuminé, harnaché ; *fig.* être réprimandé, blâmé.

Donanma طونانمه دونما *s.* T. flotte, escadre ; réjouissance publique, illumination; *donanmayi humayoun,* la flotte impériale.

Donanmak طونانمق T. être orné, garni, paré ; être équipé, armé; s'orner, s'embellir, être illuminé, harnaché.

Donatmak طوناتمق T. décorer, orner, embellir, garnir ; illuminer, harnacher, armer, équiper ; *fig.* réprimander, blâmer.

Donattermak طوناتدیرمق T. faire orner, embellir, parer, faire illuminer, faire harnacher.

Doñdourma طوکدیرمه-طو کدرمه *s.* T. congélation, glace (au lait, etc.).

Doñdourmağe طوکدیرمه-جی *s.* T. glacier.

Doñdourmak طوکدیرمق طوکدرمق T. glacer, faire glacer.

Doñdourouğou طوکدریجی *a.* T. glacial.

Doñmak طوکمق T. geler, se geler, être gelé, glacé ; avoir excessivement froid ; *doña kalmak,* être stupéfait.

Doñouk طوکوق *a.* T. terne, terni, rembruni, mat; glacé, glacial.

Doñouklanmak طوکوقلا-نمق T. être rembruni, devenir terne.

Doñouklatmak طوکوقلا-تمق T. matir, rembrunir.

Doñouklouk طوکوقلق *s.* T. ternissure, rembrunissement.

Doñouz طوکز طوکوز *s.* T. *(v. domouz).*

Doñouzlan طوکوزلان طوکزلان *s.* T. escarbot.

Donsouz طونسز *a.* T. sans culotte.

Dop طوپ *partic. aug.* T.; *dop dolou,* tout à fait plein.

Dorou طوری طورو *a.* T. bai clair (cheval) ; *s.* cheval bai clair.

Dos طوس *partic. aug.* T. *(v. tos).*

Dost دوست *s.* P. ami.

Dostanè دوستانه *ad.* P. amicalement, amiablement; *a.* amical.

Dostğa دوستجه *ad.* T. amicalement ; en ami.

Dostlouk دوستلق *s.* T. amitié ; service d'ami.

Dou دو *a. num.* P. (ou *du*), deux ; usité au jeu de tric-

Digitized by Google

trac comme *doubara, dubèch* (*v.* ces mots).

Dou'a دعا *s.* A. prière à Dieu, invocation; vœu, souhait; bénédiction; *dou'a ètmèk,* prier; bénir.

Dou'aği دعاجی *s.* T. celui qui prie, qui fait des vœux.

Doubara دوباره *s.* P. double deux au jeu de trictrac; *fig.* ruse, intrigue, fourberie, friponnerie.

Doubaraği دوباره‌جی *a.* T. fripon; rusé, intrigant.

Doučar دوچار *a.* P. sujet, exposé; *doučar olmak,* être exposé.

Douch دوش *s.* du F. douche.

Doudak طوداق دوداق *s.* T. lèvre.

Doudou طوطی دودو *s.* T. *(touti,* P.), perroquet.

Douḫan دخان *s.* A. tabac à fumer; fumée.

Douḫoul دخول *s.* A. *(duḫoul),* entrée; *douḫoul ètmèk,* entrer.

Douḫouliyè دخولیه *s.* A. billet d'entrée.

Doul طول *s. a.* T. veuf; *doul kare,* veuve.

Doullouk طوللق *s.* T. veuvage.

Douman دومان *s.* T. brouillard; fumée; *doumane ustundè,* très frais (fruit).

Doumanlamak دومانلامق T. fumer; troubler; *kafaye doumanlamak,* se griser.

Doumanlanmak دومانلانمق T. être obscurci, terni; être couvert de fumée; se troubler.

Doumanle دومانلی *a.* T. obscur; couvert de brouillard.

Doumanlek دومانلق *s.* T. atmosphère pleine de fumée, de brouillard.

Doun دون *a.* A. bas, vil, méprisable; *doun fiyat ilè,* à bas prix.

Dour دور *a.* P. éloigné; *ad.* loin.

Dour در *(der, dir, dur),* 3e pers. sing. du prés. de l'ind. du verbe *im* (il est).

Dour طور *impér.* T. arrête-toi.

Dourak طوراق *s.* T. logement; domicile, demeure; lieu où l'on s'arrête.

Dour-bin دوربین *s.* P. *(durbun,* T. vulg.), longue-vue; télescope; *a.* prévoyant.

Dourdourmak طوردیرمق T. arrêter, faire rester; stopper; retenir.

Dourghoun طورغون *a.* T. stagnant; las, fatigué; lent.

Dourghounlouk طورغونلق

Digitized by Google

نلق *s.* T. stagnation ; lassitude, fatigue, repos.

Dourmak طورمق T. s'arrêter, rester, se tenir, demeurer, stationner ; attendre, durer, rester tranquille, cesser, se reposer.

Douroub ضروب *s.* A. pl. de *darb* ou *zarb (v. zarb)*; *douroubi èmsal,* proverbes.

Dourouch طوروش طوريش طورش *s.* T. attitude, posture, tenue, maintien, air, ton.

Dourouchmak طورشمق T. se tenir vis-à-vis l'un de l'autre.

Dourouk طوروق *s.* T. cime, comble ; *a.* comble (mesure de denrées, etc.).

Dourouklamak طوروقلامق T. mesurer des denrées, etc. en remplissant la mesure comble.

Dourouksoumak طورو- قسيمق T. hésiter.

Douroulmak طورولمق طو- رلمق T. rester ; reposer, se clarifier (liquide) ; *fig.* se calmer.

Douroultmak طورولتمق طورلتمق T. clarifier ; rendre clair ; éclaircir ; laisser reposer.

Dout طوت دوت *s.* T. *(tout),* mûre (fruit du mûrier) ; *dout-aghaǧe,* mûrier.

Douvak طواق دواق *s.* T. voile avec lequel on couvre le visage de l'épouse le jour du mariage.

Douvar ديوار *s.* T. mur, muraille.

Douvarǧe ديوارجى *s.* T maçon.

Douvarǧelek دوارجيلق *s.* T. métier de maçon ; maçonnerie.

Douyghou طويغو *s.* T. sensibilité ; sentiment, bruit avis, connaissance.

Douyghoulou طو يغو لو طويغولى *a.* T. sensible, sentimental, sensitif ; avisé qui a des connaissances.

Douyghoussouz طويغو- سز *a.* T. insensible, apathique.

Douyghoussouzlouk طو يغوسزلق *s.* T. insensibilité apathie.

Douymak طويمق T. sentir, entendre ; apprendre.

Douymaz طويماز طويمز *a.* T. qui ne sent pas ; *vourdoum douymaz,* apathique

Douyoulmak طويلمق T. être senti ; connu ; entendu divulgué, promulgué.

Douyourmak طويورمق طويرمق T. révéler, dénoncer, faire sentir, entendre, connaître, divulguer, promulguer.

Digitized by Google

Douzak طوزاق *s.* T. lacet, piège, trébuchet, embûche; *douzak kourmak*, tendre des pièges.

Douzina دوزینه *s.* de l'I. douzaine.

Doymak طویمق T. se rassasier.

Doymaz طویماز طویمز *a.* T. insatiable.

Doyoulmak طویلمق T. se rassasier (sujet indét.).

Doyoum طویوم *s.* T. rassasiement.

Doyoumlouk طویوملق *s.* T. quantité suffisante pour se rassasier; butin; pillage.

Doyourmak طویورمق طو- یرمق T. rassasier, assouvir.

Dubara دوباره *s.* P. *(v. doubara)*.

Dubèch دوبش *s.* T. quine.

Duch دوش *s.* T. songe, rêve; *duch geurmèk*, rêver.

Duchèch دوشش *s.* P. double six (au jeu de trictrac).

Duchgun دوشکون *a.* T. déchu, caduc; tombé, abattu; épris.

Duchgunluk دو شکو نلك *s.* T. état de celui qui est déchu, etc.

Duchman دشمن *s.* T. *(duchmèn*, P.), ennemi, adversaire.

Duchmanlek دشمنلك *s.* T. *(duchmènlik)*, hostilité, inimitié.

Duchmè دوشمه *s.* T. chute, déchéance; action de tomber, etc.

Duchmèk دوشمك T. tomber, s'abattre; s'obandonner à; se précipiter; convenir; déchoir; *hasta duchmèk*, tomber malade; *hissabdan duchmèk*, soustraire.

Duchmèn دشمن *s.* P. *(v. duchman)*.

Duchmènlik دشمنلك *s.* T. *(v. duchmanlek)*.

Duchuk دوشوك *a.* T. tombé; mal tourné (style).

Duchundurmèk دوشندیر- مك T. faire penser; causer des inquiétudes.

Duchungè دوشنجه *s.* T. pensée, réflexion, méditation.

Duchunmè دوشنمه *s.* T. action de penser, de réfléchir, réflexion.

Duchunmèk دوشنمك T. penser, réfléchir, rêver, méditer.

Duchunuch دوشنیش دو- شنش *s.* T. *(v. duchunmè)*.

Duchurmè دوشرمه *s.* T. action de faire tomber.

Duchurmèk دوشرمك T. faire ou laisser tomber; abattre, renverser; faire coïncider; *čoğouk duchurmèk*, avorter.

Digitized by Google

Duchurtmèk دوشرتمك T. faire jeter à bas ; renverser, abattre.

Duduk دودوك *s.* T. flûte, fifre ; sifflet ; *duduk čalmak,* jouer de la flûte.

Duḫoul دخول *s.* A. *(v. douḫoul).*

Dukènmèk دوكنمك T. *(v. tukènmèk).*

Dukètmèk دوكتمك T. *(v. tukètmèk).*

Dukian دكان *s.* T. *(v.* le suivant).

Dukkian دكان *s.* A. *(dukian* ou *tukkian,* T. vulg.), magasin ; boutique.

Dukkianğe دكانجى *s.* T. *(tukkianğe),* boutiquier.

Dukkianğelek دكانجيلك *s.* T. état ou condition du boutiquier.

Dul-bènd دلبند *s.*P. *(tulbènd,* T. vulg.), mousseline, tulle ; pièce de mousseline roulée autour de la tête.

Dulgèr دولكر *s.* T. ouvrier qui, dans une construction taille, scie et ajuste la charpente pour la clouer ; *dulgèr-baleghe,* dorade (poisson).

Dulgèrlik دولكرلك *s.* T. métier de cet ouvrier.

Dum دوم *partic. aug.* T. *dum duz,* tout à fait plat, uni.

Duman دومان *s.* T. *(v. douman).*

Dumanle دومانلى *a.* T. *(v. doumanle).*

Dumbèlèk دمبلك *s.* T. *(v. tumbèlèk).*

Dumdar دمدار *s.* P. arrière-garde (mil.).

Dumèn دومن *s.* T. gouvernail.

Dumènği دومنجى *s.* T. timonier.

Dumènğilik دومنجيلك *s.* T. timonerie.

Dun دون *ad.* T. hier ; *dun sabah,* hier matin ; *dun akcham,* hier soir ; *dun dèyil èvvèlissi gun,* avant-hier.

Dunbèlèk دنبلك *s.*T. tambourin.

Dunki دونكى *a.* T. d'hier ; rècent, moderne.

Dunya دنيا *s.* A. monde ; terre ; *dunyaya gètirmèk,* mettre au monde ; *dunyaya gèlmèk,* venir au monde ; naître.

Dunyalek دنيالق *s.* T. les biens de ce monde ; fortune, moyens de vivre.

Dunyavi دنيوى *a.* A. *(v.* le suivant).

Dunyèvi دنيوى *a.* A. qui appartient au monde, mondain, séculier ; laïque.

Digitized by Google

Durbun دوربين *s.* T. *(v. dour-bin).*

Durlu درلو *s.* T. *(turlu),* sorte, espèce, genre ; *turlu turlu,* divers ; *bou turlu,* tel ; *bir turlu,* une espèce ; d'aucune façon.

Durmèk دورمك T. plier, mettre en plusieurs doubles.

Durtmèk دورتمك T. pousser ; piquer, aiguillonner ; *fig.* exciter à, instiguer.

Durtuch دورتش *s.* T. action de pousser, de piquer ; instigation, excitation.

Durtuchmèk دورتشمك T. se pousser, se piquer mutuellement.

Durtuchturmèk دورتشدرمك T. pousser, ennuyer, piquer, inquiéter continuellement.

Durtuğu دورتيجى *a.* T. qui pousse, pique ; *(fig.), s. a.* instigateur, excitant.

Duruğu دوريجى *s.* T. plieur.

Durulmèk دورلمك T. être plié.

Durum دوروم *s.* T. pli, pliage.

Durust درست *a.* P. sain, sincère ; correct.

Dustour دستور *s.* A. collection de lois ; code ; formule (math.) ; *dustouri èdviyè,* codex.

Dutmèk دوتمك T. *(v. tutmèk).*

Duvèl دول *s.* A. pl. de *dèvlèt,* empires, royaumes, états, puissances, gouvernements ; *duvèli èğnèbiyè,* les puissances étrangères ; *duvèli fèḫimè,* les grandes puissances.

Duvèli دولى *a.* A. au fém. *duvèliyè,* politique, diplomatique.

Duymè دوكمه *s.* T. bouton d'habit.

Duymèlèmèk دوكمەلەمك T. boutonner.

Duymèli دوكمەلى *a.* T. qui a des boutons.

Duyoun ديون *s.* A. pl. de *dèyn,* dettes ; *duyouni 'oumoumiyè,* dette générale, publique.

Duyum دوكوم *s.* T. nœud.

Duyumlèmèk دوكومله مك T. nouer, faire un nœud.

Duyumlu دوكوملو *a.* T. noueux, plein de nœuds ; qui a des nœuds.

Duyun دوكون *s.* T. noce, mariage.

Duz دوز *a.* T. uni, égal, plat, lisse, aplati ; *duz ayak,* qui se trouve au rez-de-chaussée ; *duz taban,* lycopode ; *fig.* qui porte malheur.

Digitized by Google

Duzèdilmèk دوزدلمك T. être arrangé, ajusté, mis en ordre.

Duzèlmèk دوزلمك T. être arrangé, mis en ordre, s'arranger ; s'améliorer, être corrigé.

Duzèltmèk دوزلتمك T. aplanir, lisser, réparer, arranger ; ajuster ; corriger.

Duzèn دوزن *s.* T. ordre, accord ; harmonie ; parure, toilette ; *duzèn vèrmèk,* arranger, orner ; accorder un instrument de musique.

Duzènli دوزنلى *a.* T. arrangé, en bon ordre, ajusté ; harmonieux ; accordé.

Duzènsiz دوزنسز *a.* T. non arrangé, sans ordre ou sans harmonie.

Duzètmèk دوزتمك T. arranger, ajuster ; corriger.

Duzğè دوزجه *a.* T. simple, franc ; *ad.* simplement, ouvertement.

Duzgun دوزكون *s.* T. parure, ornements, fard ; *a.* en bon ordre, arrangé, corrigé ; *duzgun surmèk,* se farder.

Duzgunğu دوزكونجى *s.* T. celui qui vend des fards ; femme qui farde la nouvelle mariée.

Duzgunluk دوزكونلك *s.* T. parure, ornement, fard.

Duzlèmè دوزلمه *s.* T. aplanissement.

Duzlèmèk دوزلمك ـ دوزلمك T. aplanir, égaliser, lisser, niveler.

Duzlènmèk دوزلنمك T. être aplani, égalisé, uni.

Duzluk دوزلك *s.* T. égalité, superficie plane et unie ; niveau ; plaine.

Duzmè دوزمه *a.* T. feint, faux, falsifié, factice, contrefait.

Duzmèk دوزمك T. mettre en ordre, arranger ; faire pratiquer, fabriquer, former, raccommoder.

E

È ه voyelle douce et terminaison des datifs ; *èv-è,* à la maison.

È اى *interj.* T. eh ! hé ! eh bien !

È ه *(èl),* terminaison ordinaire des féminins arabes ; *mèrsoum-è,* susdite.

Èb اب *s.* A. père ; *èbèn 'an ğèddin,* de père en fils.

Èbè ايه *s.* T. sage-femme, accoucheuse ; *èbè-gumèği,* mauve.

Digitized by Google

Èbèd ابد *s.* A. éternité.

Èbèdèn ابداً *ad.* A. éternellement, jamais.

Èbèdi ابدی *a.* A. éternel; *ad.* jamais.

Èbèdilik ابدیلك *s.* T. *(v.* le suivant).

Èbèdiyèt ابدیت *s.* A. éternité, perpétuité.

Èbè-gumèğï ابه‌كوجمی *s.* T. mauve.

Èbèlik ابهلك *s.* T. profession de sage-femme.

Èbèm-gumèğï ابهم‌كوجمی *s.* T. *(v. èbè-gumèğï).*

Èbèvèyn ابوین *s.* A. (duel de *èb),* le père et la mère, les parents.

Èbiat ابیات *s.* A. pl. de *bèyt,* vers, distiques.

Èbiaz ابیض *a.* A. *(v. èbyaz).*

Eblek ابلیق *s.* T. chapon.

Èbna ابنا *s.* A. pl. de *ibn,* fils, enfants, descendants.

Èbniyè ابنیه *s.* A. pl. de *bina,* édifices, constructions; bâtiments.

Èbrèch ابرش *s.* A. *(abrach,* T. vulg.), cheval tacheté de blanc et de noir, gris pommelé.

Ebrek ابریق *s.* T. aiguière.

Èbvab ابواب *s.* A. pl. de *bab,* portes; chapitres.

Èbyaz ابیض *a.* A. albuginé (anat.).

Èch اش *s.* T. le pendant, le pareil, le semblable.

Èch'ar اشعار *s.* A. pl. de *chi'r,* poésies, vers; poèmes.

Èchbèh اشبه *a.* T. beau, élégant; vaillant.

Èchèk اشك *s.* T. âne; *fig.* personne stupide, sotte, ignorante; *dichi èchèk,* ânesse; *èchèk sinèyi,* taon; *èchèk aresse,* frelon; *èchèk baleghe,* merluche (poisson); *èchèk suluyu,* bdelle.

Echek ایشیق ایشق *s.* T. lueur, lumière, clarté; jour; lampe; bougie; *a.* lumineux; clair.

Èchèkğè اشكجه *ad.* T. *(èchèkğèssinè),* stupidement.

Èchèkği اشكجی *s.* T. ânier.

Èchèkğik اشكجك *s.* T. petit âne, ânon.

Èchèkğilik اشكجیلك *s.* T. état ou condition d'ânier.

Echekle ایشقلی *a.* T. luisant, lumineux.

Èchèklènmèk اشكلنمك T. monter à âne; faire des âneries, des sottises.

Èchèklik اشكلك *s.* T. ânerie, sottise, stupidité.

Echelamak ایشیلامق T. luire, briller.

Digitized by Google

Echelatmak ايشيلاتمق T. faire luire, briller.

Èchèlèmèk اشهلك T. farfouiller, fourgonner, chercher.

Echemak ايشيمق T. *(v. echelamak).*

Èchğar اشجار *s.* A. pl. de *chèğèr,* arbres.

Èchḫas اشخاص *s.* A. pl. de *chaḫs,* personnes, individus.

Èchik اشيك *s.* T. seuil.

Èchinmèk اشنمك T. creuser la terre (animal).

Èchiya اشيا *s.* A. *(v. èchya).*

Echkerek ايشقريق *s.* T. *(v. engkerek).*

Echkermak ايشقرمق T. siffler, chanter d'une voix aiguë.

Èchkial اشكال *s.* A. pl. de *chèkl,* formes, manières, figures ; vignettes.

Èchkin اشكين *s.* T. cheval au pas rapide, qui a un bon pas ; amble.

Èchkiya اشقيا *s.* A. pl. de *chaki,* insurgés, révoltés, rebelles ; brigands.

Èchkiyalek اشقيالق *s.* T. brigandage, scélératesse.

Èchmèk اشمك T. creuser, fouiller la terre avec ses pattes, ses ongles (animal) ; vagabonder ; ambler.

Èchrèf اشرف *a.* A. compar. de *chèrif,* plus noble, plus illustre, le plus illustre ; *èchrèf sa'at,* l'heure propice, qui porte bonheur.

Èchribè اشربه *s.* A. pl. de *chèrab,* boissons, liqueurs.

Èchsiz اشسز *a.* T. sans pareil, unique, incomparable.

Èchya اشيا *s.* A. pl. de *chèy,* choses, effets, objets, meubles, bagages, marchandises ; (s'emploie aussi en turc comme sing.).

Èda ادا *s.* A. payement, acquittement ; accomplissement ; élégance, grâce, air, manière ; *èda ètmèk,* payer, acquitter.

Èdale ادالى *a.* T. élégant, gracieux.

Èdat ادات *s.* A. instrument ; ustensile, particule (gramm.).

Èdèb ادب *s.* A. modestie, pudeur, chasteté, politesse ; moralité ; règle.

Èdèb-ḫanè ادبخانه *s.* P. latrines, cabinet, lieu d'aisances.

Èdèbi ادبى *a.* A. moral, honnête, pudique.

Èdèbi ادبى *a.* A. littéraire ; au fém. *èdèbiyè ; assari èdèbiyè,* œuvres littéraires.

Digitized by Google

Èdèbiyat ادبيات *s.* A. pl. belles-lettres, littérature.

Èdèblènmèk ادبلنمك T. réformer ses mœurs; devenir chaste, pudique, modeste.

Èdèbli ادبلو ادبلى *a.* T. modeste, pudique, chaste, honnête, poli.

Èdèbsiz ادبسز *a.* T. immoral, impudique, impoli, malhonnête.

Èdèbsizğè ادبسزجه *ad.* T. impudiquement, malhonnêtement, impoliment.

Èdèbsizlik ادبسزلك *s.* T. immoralité, impudicité, malhonnêteté.

Èdèvat ادوات *s.* A. pl. de *èdat,* instruments; particules.

Èdib اديب *a.* A. modeste, pudique, chaste, poli, bien élevé; *s.* littairateur, écrivain.

Èdilmèk ايدلمك T. être fait, se faire.

Èdinmèk ايدينمك ايدنمك T. se procurer; se faire.

Èdirnè ادرنه *np.* T. Andrinople.

Èd'iyè ادعيه *s.* A. pl. de *dou'a,* prières, etc.

Èdna ادنا ادنى *a.* A. compar. de *dèni,* plus vil, plus ou très bas; moindre.

Èdviyè ادويه *s.* A. pl. de *dèva,* médicaments.

Èf'al افعال *s.* A. pl. de *fi'il,* actions, actes; verbes (gramm.).

Èfèndi افندى *s.* du G. seigneur, sieur, monsieur, effendi, maître, patron; *èfèndimiz,* notre auguste maître (le Sultan).

Èfèndilik افندىلك *s.* T. seigneurie, patronage; titre d'effendi; *fig.* faveur, bienfait.

Èfkar افقر *a.* A. compar. de *fakir,* plus ou le plus pauvre; *èfkari foukara,* indigent au dernier degré.

Èfkiar افكار *s.* A. pl. de *fikr,* pensées, idées, opinions, esprits; (comme sing. turc), intention, tristesse; *èfkiar ètmèk,* songer beaucoup à une chose et devenir triste; *èfkiari tèferrud,* particularisme; opinions particularistes.

Èflak افلاك *s.* A. pl. de *fèlèk,* cieux.

Èflak افلاق *np.* T. Valachie.

Èflatoun افلاطون *np.* A. Platon.

Èflatouni افلاطونى *a.* A. platonique, platonicien; d'une couleur de pourpre claire.

Èfrad افراد *s.* A. pl. de *fèrd,* individus, personnes;

Digitized by Google

éfradi 'askériyé, simples soldats.

Èfrènğ افرنج *s.* A. Européen.

Èfrènği افرنجی *a.* A. européen.

Èğanib اجانب *s.* A. pl. de *éğnébi*, étrangers.

Èğdad اجداد *s.* A. pl. de *ğédd*, aïeux, ancêtres.

Èğèl اجل *s.* A. mort, trépas, terme de la vie; *éğèli kaza*, mort accidentelle; *éğèli mév'oud*, mort naturelle.

Èğèr اگر *conj.* T. si.

Èğèrči اگرچه *conj.* T. quoique.

Eghreb ایغریب *s.* T. filet pour pêcher.

Èğil اجل *s.* A. (*v.* le suivant).

Èğl اجل *s.* A. cause, motif, considération; *éğildén*, à cause de.

Èğnas اجناس *s.* A. pl. de *ğins*, genres, espèces, sortes; *a.* divers, mixtes; *éğnassi muḫtélifé*, diverses espèces.

Èğnèbi اجنبی *s.* A. étranger; *a.* exotique, étranger.

Èğnèbilik اجنبیلك *s.* T. état d'une personne étrangère.

Èğram اجرام *s.* A. pl. de *ğirm*, corps; masses.

Èğsam اجسام *s.* A. pl. de *ğism*, corps (en général).

Èğza اجزا *s.* A. pl. de *ğuz*, parties, parcelles, drogues médicinales; molécules, atomes: feuilles typographiques.

Èğzağe اجزاجی *s.* T. droguiste, apothicaire; pharmacien.

Èğzağelek اجزاجیلق *s.* T. art et profession de pharmacien; pharmacie.

Èğza-ḫanè اجزاخانه *s.* P. pharmacie.

Èhad احد *a. num.* A. un.

Èhadiyèt احدیت *s.* A. (ou *vahdét*), unité.

Èhali اهالی *s.* A. pl. de *éhl*, habitants; (comme sing.), la population, le public.

Èhibba احبا *s.* A. pl. de *habib*, amis.

Èḫir اخیر *a.* A. dernier.

Èḫirèn اخیراً *ad.* A. dernièrement.

Èhl اهل *s.* A. possesseur; époux, épouse; *a.* propre à quelque chose; doué de, habile, capable; *éhli 'erz*, honnête; *éhli hunèr*, qui possède une science, un art.

Èḫlamour اخلامور *s.* T. (*flamour*, vulg.), tilleul.

Èhli اهلی *a.* A. apprivoisé; privé, domestique.

Digitized by Google

Èhliyèt اهليت *s.* A. idonéité, capacité, habileté, compétence.

Èhram اهرام *s.* A. pl. de *hèrèm,* pyramides.

Ehtapot اختاپود *s.* T. *(v. ahtapod).*

Èjdèr اژدر *s.* P. dragon.

Èjdèr-ha اژدرها *s.* P. *(v.* le précédent).

Èk اك *s.* T. emboîture, jointure; liaison.

Èkalim اقالیم *s.* A. pl. de *iklim,* climats, pays, contrées, régions.

Èkbèr اكبر *a.* A. compar. de *kèbir,* plus ou le plus grand; *'adouyi èkbèr,* ennemi mortel.

Èkchi اكشى *a.* T. aigre, acéteux, acide; *s.* acidité, aigreur.

Èkchiğè اكشيجه *a.* T. un peu aigre; aigrelet.

Èkchilèchmèk اكشيلشمك T. *(v.* le suivant).

Èkchilènmèk اكشيلنمك T. devenir aigre, acide, s'aigrir; fermenter.

Èkchilik اكشيلك *s.* T. aigreur, acidité; acerbité.

Èkchimè اكشيمه *s.* T. action de s'aigrir; fermentation.

Èkchimèk اكشيمك T. devenir aigre, acide; fermenter; se gâter (estomac).

Èkchimsi اكشيمسى *a.* T. *(v. èkchiğè).*

Èkchimtrèk اكشيترك *a.* T. *(v. èkchiğè).*

Èkchitmèk اكشيتمك T. rendre aigre, acide, aigrir, acidifier, faire devenir aigre, faire fermenter.

Èkdar اكدار *s.* A. pl. de *kèdèr,* chagrins, afflictions, douleurs.

Èkdirmèk اكديرمك T. faire semer.

Èkili اكيلى *a.* T. semé.

Èkilmèk اكلمك T. être semé, ensemencé.

Èkin اكين *s.* T. semence, semailles, céréales en herbe; *èkin bitmèk,* moissonner, faire la récolte des grains.

Èkinği اكينجى *s.* T. semeur, cultivateur.

Èkinğilik اكينجيلك *s.* T. état ou condition d'agriculteur; agriculture.

Èkinlik اكينلك *s.* T. champ ensemencé, terre où l'on sème.

Èkiz ايكيز *s.* T. *(ikiz),* jumeau, jumelle.

Èkl اكل *s.* A. action de manger.

Èklèmèk اكلمك T. allonger, rallonger; ajouter un morceau.

Digitized by Google

Èklènmèk اكلنمك T. être rallongé.

Èklètmèk اكلتمك T. faire ajouter un morceau ; faire rallonger.

Èkli اكلو *a.* T. rallongé.

Èkmè اكمه *s.* T. semailles.

Èkmèk اكمك *s.* T. pain ; *fig.* nourriture, gagne-pain.

Èkmèk اكمك T. semer, ensemencer.

Èkmèkği اكمكجى *s.* T. boulanger.

Èkmèkğilik اكمكجيلك *s.* T. boulangerie, art de faire le pain ; état ou condition de boulanger.

Èksèr اكسر *s.* T. *(èuksèr)*, clou.

Èksèr اكثر *a.* A. compar. de *kèssir*, plus nombreux, plus abondant.

Èksèrği اكسرجى *s.* T. fabricant ou vendeur de clous.

Èksèrğilik اكسرجيلك *s.* T. clouterie.

Èksèri اكثرى *ad.* A. le plus souvent ; pour la plupart.

Èksèriya اكثريا *ad.* A. souvent, bien des fois ; ordinairement.

Èksèriyèt اكثريت *s.* A. généralité, majorité ; *èksèriyèti ara*, majorité, pluralité des voix.

Èksèrlèmèk اكسرلمك T. clouer.

Èksik اكسيك *s.* T. manque, défaut, lacune, défectuosité, déficit ; *a.* défectif, imparfait, moindre, incomplet ; absent ; *ad.* moins.

Èksiklik اكسيكلك *s.* T. imperfection, défaut, manque.

Èksiksiz اكسيكسز *a.* T. complet, sans déficit.

Èksilmèk اكسيلمك T. se diminuer, diminuer, décroître, amoindrir.

Èksiltmèk اكسيلتمك T. diminuer, amoindrir.

Èktirmèk اكديرمك T. faire semer.

Èl ال article A. le, la, les ; *èl-ğèbr*, l'algèbre.

Èl ال *s.* T. main ; manche, poignée ; *fig.* pouvoir, puissance ; secours, protection ; *èl altendan*, sous main, secrètement ; *èl vourmak*, entreprendre ; *èl čèkmèk*, se retirer de, abandonner ; *èl čerpmak*, applaudir ; *èl vèrmèk*, suffire ; *èl arabasse*, brouette.

Èl ايل *s.* T. contrée, pays, province, région ; tribu, peuple, le monde, les étrangers ; les autres hommes, autrui.

Digitized by Google

Èl-an الآن *ad.* A. présentement, actuellement, à présent ; encore.

Èlastik الاستيق *s.* du F. élastique.

Èlbèt البت *ad.* T. assurément, sans doute, nécessairement.

Èlbèttè البتّه *ad.* A. (*v.* le précédent).

Èlbissè البسه *s.* A. pl. de *libas,* habits, vêtements.

Èlči ايلچى *s.* T. ambassadeur, ministre, envoyé ; *buyuk èlči,* ambassadeur extraordinaire.

Èlčilik ايلچيلك *s.* T. ambassade, légation ; fonction d'embassadeur.

Èldivèn الدوان الديون *s.* T. gant.

Èldivènği الدونجى *s.* T. gantier.

Eleğak ايليجاق *a.* T. tiède ; un peu tiède.

Eleğè ايليجه *s.* T. bain chaud naturel, thermes.

Elek ايليق *a.* T. tiède.

Èlèk الك *s.* T. tamis, blutoir.

Èlèkği الكجى *s.* T. celui qui fait ou vend des tamis, tamisier.

Èlèklèmèk الكلمك الكلمك T. tamiser.

Èlèktrik الكتريق *s.* du F. électricité.

Èlèktrik-bin الكتريق بين *s.* P. électroscope.

Èlèktriki الكتريقى *a.* A. électrique.

Èlèktrikiyèt الكتريقيت *s.* A. électrisation, électricité.

Èlèm الم *s.* A. chagrin, peine, douleur, affliction ; souffrance.

Elemak ايليمق T. devenir tiède.

Èlèmè الممه الله *s.* T. tamisage ; ce qui est choisi un à un ; *èlèmè keumur,* gros morceaux de charbon.

Èlèmèk الممك T. tamiser ; dévider ; *fig.* choisir, chercher le meilleur.

Èlèmya المكه اميه *s.* T. dévidoir.

Eletmak ايليتمق T. rendre tiède, faire tiédir.

Èlètmèk التمك T. faire tamiser.

Èlèyim-saghma الكيم صاغمه *s.* T. arc-en-ciel.

Èlfaz الفاظ *s.* A. pl. de *lafz,* mots, paroles.

Èlfazle الفاظلى *a.* T. emphatique ; déclamatoire.

Èl-ğèbr الجبر *s.* A. algèbre.

Elghamak ايلغامق T. faire des courses libres (chevaux).

Elghar الغار ايلغار *s.* T.

Digitized by Google

course de cheval à bride abattue ; assaut soudain ; razzia.

Elgharlamak ايلغارلامق T. faire des incursions, opérer des razzias.

Elghen ايلغين *s.* T. tamarin (tamarix).

Èlif ا première lettre de l'alphabet arabe-persan-turc ; elle prend le son (euphonique) des voyelles *a, e, o, ou, é, i, u, eu.*

Èlifba الفبا *s.* A. (*v.* le suivant).

Èlifbè الفبا *s.* T. abc, a-bécé.

Èlkab القاب *s.* A. pl. de *lakab,* surnoms ; titres, sobriquets.

Èl-kimya الكيميا *s.* A. alchimie.

Èllèchmèk التشمك T. se donner la main, se battre ; en venir aux mains.

Èllèmè اللمه *s.* T. choisi avec la main un à un.

Èllèmèk اللمك اللمك T. manier ; *fig.* congédier.

Èllènmèk اللنمك T. être touché avec la main, être manié.

Èlli اللى *a. num.* T. cinquante.

Èlli اللو اللى *a.* T. qui a des mains, qui a un manche.

Èllichèr الليشر *ad.* T. par cinquantaines, cinquante à chacun.

Èllilik الليلك *a.s.*T. quinquagénaire ; qui vaut cinquante.

Èllingi اللنجى *a. num. ord.* T. cinquantième.

Èlma الما *s.* T. pomme ; *èlma aghağe,* pommier.

Èlmağe الماجى *s.* T. vendeur de pommes.

Èlmas الماس *s.* T. diamant ; bijou ; *èlmassem,* mon bijou (terme de caresse).

Èlmassiyè الماسيه *s.* T. douceur gélatineuse transparente comme le cristal.

Èlmèyè المكه اميه *s.* T. dévidoir.

Èlsinè السنه *s.* A. pl. de *lissan,* langues, idiomes, langages.

Èltaf الطاف *s.* A. pl. de *loutf,* bontés, grâces, faveurs, bienfaits.

Èlvan الوان *s.* A. pl. de *lèvn,* couleurs.

Èlvèrich الويريش *s.* T. suffisance ; confort.

Èlvèrichli الويرشلو- شلى *a.* T. suffisant ; confortable, avantageux.

Èlvèrmèk الويرمك T. suffire ; être assez, convenir,

Digitized by Google

être convenable ; *èlvèrir*, assez, ça suffit.

Èlyak اليق *a.* A. compar. de *layek*, plus ou très convenable, digne.

Èlzèm الزم *a.* A. compar. de *lazem*, plus ou très nécessaire, urgent ; indispensable.

Èman امان *s.* A. sûreté.

Èmanat امانات *s.* A. pl. du suivant.

Èmanèt امانت *s.* A. action de confier ou de déposer une chose, dépôt, objet confié, consignation ; otage ; *allaha èmanèt olouñ*, à Dieu, adieu ; *èmanèt ètmèk*, confier ; *èmanèt brakmak*, laisser en dépôt ; *chèhir èmanèti*, préfecture de la ville.

Èmanètèn امانةً *ad.* A. en dépôt.

Èmanètği امانتجي *s.* T. consignataire, dépositaire ; employé à bord d'un bateau à qui on confie le transport de certains objets.

Èmanètğilik امانتجيلك *s.* T. état ou condition de consignataire, etc.

Èmarè اماره *s.* A. signe, indice.

Èmarèt امارت *s.* A. principauté ; autorité, commandement, pouvoir.

Èmdirmèk امديرمك امدرمك T. faire sucer.

Èmèk امك *s.* T. fatigue, travail, peine, labeur ; *èmèk vèrmèk*, travailler.

Èmèk-dach امكداش *s.* T. compagnon de service, de travail.

Èmèk-dar امكدار *s. a.* T. vétéran, vieux serviteur ; émérite.

Èmèkli امكلو امكلى *a.* T. qui demande ou qui a coûté beaucoup de travail et de peine.

Èmèksiz امكسز *a.* T. obtenu sans travail, sans peine.

Èmèl امل *s.* A. espoir, désir.

Emezghanmak اميزغمق T. sommeiller.

Èmğik امجيك امجك *s.* T. papille ; trayon ; mamelon.

Èmichmèk امشمك T. sucer les lèvres, teter avec empressement.

Èmilmèk املك T. être sucé.

Èmin امين *a.* A. constant ; sûr, fidèle ; persuadé ; *s.* inspecteur, intendant ; fournisseur, préfet ; *chèhir èmini*, préfet de la ville (de Constantinople).

Èmir امير *s.* A. émir, prince ; commandant, chef.

Digitized by Google

Èmir امر *s.* A. *(v. èmr).*

Èmir-namè امرنامه *s.* P. mandement ; *èmir-namèyi sami*, ordonnance, lettre vizirielle.

Èmlak املاك *s.* A. pl. de *milk* ou *mulk*, propriétés, biens immeubles, terres, possession ; *èmlak vèrgissi*, impôt foncier ; *èmlak* ou *arazi dèftèri*, cadastre.

Èmma اما *conj.* A. (ou *amma)*, mais, et ; *interj.* mais ! donc !

Èmmè امه *s.* T. succion, sucement, absorption.

Èmmèk امك T. sucer, absorber.

Èmn امن *s.* A. sûreté ; *èmn ou assayich*, la sûreté et la tranquillité.

Èmniyèt امنيت *s.* A. sécurité, sûreté, confiance ; *èmniyèti kiamilè* ou *tammè*, pleine, entière confiance.

Èmniyètli امنيتلى امنيتلو *a.* T. sûr.

Èmniyètsiz امنيتسز *a.* T. qui n'est pas sûr.

Èmniyètsizlik امنيتسزلك *s.* T. défiance, manque de sûreté ; de sécurité.

Èmr امر *s.* A. *(èmir)*, ordre, commandement, décret, édit ; ordonnance ; *èmri ilahi*, volonté divine ; *èmri hakk*, décret divin (la mort) ; *èmri 'ali*, ordre viziriel ; *èmr ètmèk*, ordonner ; *èmriñizè mountazerem*, je suis à vos ordres.

Èmr امر *s.* A. affaire ; *èvvèl èmrdè*, d'abord ; *aḫer ul-èmr*, enfin, à la fin.

Èmraz امراض *s.* A. pl. de *maraz*, maladies ; *èmrazi rièviyè*, pneumose (méd.).

Èmsal امثال *s.* A. pl. de *mèssèl*, sentences, maximes ; pl. de *missal*, exemples, pareils, semblables ; et pl. de *misl*, pareils, égaux ; quantités égales.

Èmsalsez امثالسز *a.* T. sans pareil, excellent.

Èmsilè امثله *s.* A. pl. de *missal*, exemples, modèles ; tableau des conjugaisons des verbes réguliers arabes.

Èmti'a امتعه *s.* A. pl. de *mèta'*, marchandises.

Èmval اموال *s.* A. pl. de *mal*, biens, possessions, propriétés.

Èmzik امزيك *s.* T. tuyau pour sucer, mamelon.

Èmzikli امزيكلو امزيكلى *a.* T. muni d'un mamelon.

Èmzirmèk امزيرمك T. allaiter, faire sucer du lait, donner à teter.

Èñ اك *s.* T. largeur, étendue ; *èñindè*, de la lar-

Digitized by Google

geur de ; *èñi konou,* longuement.

Èñ اك *partic.* T. qui se met devant les adjectifs ou les adverbes pour former le superlatif; *èñ 'akelle,* le plus intelligent ; *èñ èvvèl,* avant tout.

Ènam انام *s.* A. les hommes ; *bèynèl-ènam,* parmi les hommes.

Ènbiya انبيا *s.* A. pl. de *nèbi,* prophètes.

Èndaḫt انداخت *s.* P. action de jeter, de lancer ; projection, décharge d'une arme à feu ; tir ; *èndaḫt ètmèk,* lancer, tirer, décharger (une arme à feu).

Èndam اندام *s.* P. stature, taille, proportion ; symétrie, élégance.

Èndamle انداملى *a.* T. de haute taille ; bien proportionné ; symétrique, élégant.

Èndamsez اندامسز *a.* T. de basse taille ; sans proportion ou sans symétrie.

Èndamsezlek اندامسزلق *s.* T. basse taille ; mauvaise proportion.

Èndaz انداز *impér. a.* P. jette, qui jette, qui lance, qui tire ; *partic.* en compos. ; *silas-èndaz,* tireur.

Èndazè اندازه *s.* T. *(èndèzè),* espèce d'aune plus courte que l'archine.

Èndèr اندر *prép.* P. dans.

Èndèroun اندرون *s.* P. le dedans, l'intérieur ; harem.

Èndèzè اندازه *s.* T. *(v. èndazè).*

Èndich انديش *a.* P. qui pense, qui songe ; *dour-èndich,* prévoyant.

Èndichè انديشه *s.* P. pensée, inquiétude, anxiété.

Èndichèli انديشه‌لى *a.* T. pensif, anxieux, inquiet.

Èndichèssiz انديشه‌سز *a.* T. calme, tranquille, coi, qui ne songe à rien.

Èndichèssizlik انديشه‌سزلك *s.* T. quiétude, tranquillité.

Èndirilmèk ايندرلمك T. être porté plus bas, être abaissé, amoindri.

Èndirmèk ايندرمك T. abaisser, baisser, abattre, calmer, amoindrir ; faire descendre.

Ènèmè انمه *s.* T. castration.

Ènèmèk انمك T. châtrer (cheval).

Ènènmèk انمك T. être châtré.

Eñez كز *(ouñouz, iñiz, uñuz), pron. affixe* T. votre (v. gramm.).

Digitized by Google

Ènflyè انفيه *s.* T. tabac à priser ; *ènfiyè koutoussou,* tabatière ; *ènfiyè čèkmèk,* priser du tabac.

Ènflyèği انفيه‌جى *s.* T. marchand de tabac à priser.

Ènğam انجام *s.* P. terme, fin.

Ènğe نجى *partic.* T. ; *altènğe,* sixième.

Ènğèl انكل *s.* T. embarras, entraves, achoppement, obstacle ; *ènğèl olmak,* embarrasser, être obstacle.

Ènğèrèk انكرك *s.* T. (ou *ènğèrèk yelane*), vipère ; couleuvre ; *ènğèrèk yavroussou,* vipereau.

Ènğin انكين اككين *a.* T. vaste, large ; *s.* largue ; haute mer.

Ènğinar انكنار *s.* du G. artichaut.

Ènğinarlek انكنارلق *s.* T. lieu plein d'artichauts.

Ènğkerek اينجقريق *s.* T. sanglot, hoquet.

Ènğkermak اينجقرمق T. sangloter, hoqueter.

Ènguru انقره *np.* T. (*v. ènkarè*).

Ènhar انهار *s.* A. pl. de *nèhr,* fleuve, rivière.

Ènich اينش اينيش انيش *s.* T. pente, descente ; penchant d'une montagne.

Ènichtè انيشته *s.* T. mari de la sœur, beau-frère.

Ènik انيك اينيك *s.* T. petit des animaux.

Ènikliè̀mèk-انيكلمك اينيكلامك T. faire des petits, mettre bas (chienne, chatte).

Ènilmèk اينلمك T. *impers.* descendre.

Ènkarè انقره *np.* T. Angora.

Ènkaz انقاض *s.* A. pl. de *nikz,* débris.

Èneksèr اكسر *s.* T. (*v. èksèr*).

Èñlèchmèk اكلشمك T. s'élargir, devenir large.

Èñlènmèk اكلنمك T. devenir large.

Èñlètmèk اكلتمك T. élargir, rendre large.

Èñli اكلو اكلى *a.* T. ample, large (étoffe, etc.).

Èñliğè اكليجه *ad.* T. un peu large, assez large.

Èñlilik اكلولك اكليلك *s.* T. largeur.

Ènmè اينمه *s.* T. descente, action de descendre, apoplexie.

Ènmèk اينمك T. descendre, se baisser, décliner ; s'abaisser, devenir moindre (prix) ; se calmer.

Digitized by Google

Èñsè اكسه *s.* T. nuque, occiput; chignon.

Èñsiz اكسز *a.* T. qui n'est pas large (étoffe, etc.).

Èñsizğè اكسزجه *a.* T. qui n'est pas assez large.

Èñsizlik اكسزلك *s.* T. état d'une étoffe, etc. qui n'a pas la largeur voulue.

Èntari انتارى *s.* T. longue robe flottante.

Ènva' انواع *s.* A. pl. de *nèv'*, sortes, espèces, variétés.

Ènzar انظار *s.* A. pl. de *nazar*, regards, coups d'œil.

Èp اپ *partic. aug.* T.; *èp èyi*, passable, assez bien.

Èr ایر ار *s.* T. homme doué de qualités mâles, mari; *seuzunuñ èri*, homme de parole; *èrè varmak*, se marier (femme.)

Èrağif اراجيف *s.* A. pl. de *èrğoufè*, fausses nouvelles; faux bruits.

Èrazi اراضى *s.* A. pl. de *èrz*, terres fermes, terrains.

Èrba'a اربع *a. num.* A. *(v. èrbè'a).*

Èrbab ارباب *s.* A. pl. de *rabb*, seigneurs, possesseurs, maîtres; doués de; *a.* sing. (comme mot turc), habile, digne, compétent.

Èrba'yin اربعين *a. num.* A. *(v. èrbè'yin).*

Erbè'a اربع *a. num.* A. quatre.

Èrbè'yin اربعين *a. num.* A. quarante; les quarante jours d'hiver depuis le 21 déc. jusqu'au 29 jan.

Èrdirich ايردريش *s.* T. action de faire parvenir, de faire atteindre.

Èrdirmè ايردرمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Èrdirmèk ايردرمك - مك T. faire parvenir, faire atteindre.

Èrèn ارن *s.* T. homme sage et vertueux, saint; brave homme; (usité surtout au pluriel); *èrènlèr*, les saints; *èrènlèr* comme *interj.* holà!

Erghad ارغاد *s.* T. *(v.* le suivant).

Erghat ارغات ارغاد *s.* du G. *(erghad*, T.), ouvrier; *erghat bache*, chef des ouvriers dans une construction.

Èrghavan ارغوان *s.* P. (ou *èrghouvan)*, couleur de pourpre.

Èrghavani ارغوانى *a.* P. (ou *èrghouvani)*, de couleur de pourpre, pourpré.

Èrgin ايركين *a.* T. fondant (fruit).

Èrichmè ايرشمه *s.* T. action de parvenir, d'atteindre.

Digitized by Google

Èrichmèk ايرشمك T. parvenir, atteindre, arriver; mûrir.

Èrichtè ارشته *s.* T. *(richtè)*, vermicelle (pâte).

Èrichtirmèk ايرشديرمك ارشديرمك T. faire parvenir, atteindre, communiquer une nouvelle secrètement.

Èridiği اريديجى *a.* T. dissolvant.

Èrik اريك *s.* T. prune; *al, amassia, ğan, turbè, murdum èriyi,* différentes espèces de prunes; *èrik kouroussou,* pruneau; *èrik aghağe,* prunier.

Èriklik اريكلك *s.* T. prunelaie.

Èrimè اريمه *s.* T. dissolution, liquéfaction; dépérissement; action de se fondre.

Èrimèk اريمك T. se dissoudre, se fondre, fondre; dépérir; amaigrir, être usé et déchiré (habit); *bouz èrimèk,* dégeler.

Èrinmèk اريڭمك T. se lasser; s'affaisser.

Èritmèk اريتمك T. fondre, dissoudre; amaigrir.

Èrkèk اركك *s. a.* T. mâle; homme; viril.

Èrkèkğè اركجه *ad.* T. virilement, en homme; courageusement.

Èrkèkli اركلى *a.* T. qui a son mâle.

Èrkèklik اركلك *s.* T. virilité; valeur; bravoure.

Èrkèksiz اركسز *s. a.* T. femme qui n'a ni mari, ni père, ni frère; veuve.

Èrkèn ايركن اركن *ad.* T. de bonne heure.

Èrkènğè اركنجه *ad.* T. d'un peu bonne heure.

Èrkènği ايركنجى اركنجى *a.* T. matineux.

Èrkian اركان s. A. pl. de *rukn,* colonnes, pilastres, soutiens; règles principales; bases; personnages principaux d'un corps; *èrkiani dèvlèt,* les ministres; *èrkiani harb,* officiers supérieurs, état-major.

Erlamak ايرلامق T. fredonner.

Erlayech ايرلايش *s.* T. fredonnement.

Ermak ايرمق ايرماق *s.* T. rivière; ruisseau; fleuve.

Èrmèk ايرمك T. parvenir, atteindre; arriver; mûrir.

Èrmèni ارمنى *s. a.* A. Arménien.

Èrtè ايرته *s.* T. lendemain; *èrtèssi gun,* le jour suivant, le lendemain.

Digitized by Google

Èrtèlèmèk ايرتەلەمك T. rester jusqu'au lendemain.

Èrvah ارواح *s.* A. pl. de *rouh,* esprits, âmes.

Èrz ارض *s.* A. *(arz),* terre, sol.

'Erz عرض *s.* A. honneur, pudeur ; *'erza dokounmak,* déshonorer.

Èrzak ارزاق *s.* A. pl. de *rizk,* approvisionnements, provisions, vivres.

Èrzi ارضى *a.* A. qui appartient à la terre ; terrestre.

Èrzurum ارضروم *np.* T. Erzeroum.

Èsbab اسباب *s.* A. pl. de *sèbèb,* motifs, causes, raisons, moyens ; instruments ; *èsbabi mudafa'a,* moyens de défense.

Èsbab اثواب *s.* T. *(v. èsvab).*

Èsbak اسبق *a.* A. compar. de *sabek,* plus ancien.

Èsham اسهام *s.* A. pl. de *sèhim,* lots, portions ; actions ; *èshami 'oumoumiyè,* actions de la dette générale (publique).

Èskal اثقال *s.* A. pl. de *sikl,* fardeaux, bagages (ce sing. est inusité).

Eskara اسقره *s.* T. gril.

Èski اسكى *a.* T. ancien, vieux, râpé, usé, cronique ; doyen ; *èski pusku,* vieillerie, loque ; *s. èskilèr,* les anciens ; chiffons ; vieux habits.

Èskiğè اسكيجه *ad.* T. un peu vieux, un peu ancien.

Èskiği اسكيجى *s.* T. savetier, chiffonnier, fripier, marchand de vieilleries, de bric-à-brac.

Èskilik اسكيلك *s.* T. ancienneté, antiquité, vieillesse.

Èskimèk اسكيمك T. vieillir, devenir vieux, usé ; s'invétérer ; être râpé ; vieillir dans le service.

Èskitmèk اسكيتمك T. user, rendre vieux, vieillir (habit, etc.).

Eskonto اسقونطو *s.* de l'I. escompte ; réduction ; *eskonto ètmèk,* escompter.

Eskoumrou اسقومرى *s.* du G. maquereau (poisson).

Eskouna اسقونه *s.* de l'Anglais, goëlette.

Esladech ايصلاديش اصلا- دش *s.* T. mouillage ; *fig.* bastonnade.

Eslak ايصلاق اصلاق *a.* T. mouillé, humide.

Eslakğa ايصلاقجه اصلاقجه *ad.* T. un peu mouillé.

Eslaklek ايصلاقلق اصلاقلق

Digitized by Google

s. T. mouillure, humidité.

Eslanmak ايصلانمق اصلامق T. se mouiller, être mouillé ; s'imbiber.

Eslatma ايصلاتمه اصلاتمه *s.* T. mouillage, trempage, imbibition.

Eslatmak ايصلاتمق اصلاتمق T. mouiller, imbiber, humecter, tremper ; *fig.* bâtonner vigoureusement ; battre.

Eslek ايصلق اصليق *s.* T. sifflet ; sifflement ; *eslek čalmak,* siffler.

Èsliha اسلحه *s.* A. pl. de *silah,* armes ; *èslihayi nariyè,* armes à feu ; *ésliha ğariha,* armes blanches.

Èsma اسما *s.* A. pl. de *ism,* noms.

Èsman اثمان *s.* A. pl. de *sémèn,* prix des choses.

Esmarlama ايصمارلامه اصمارلامه *s.* T. *(semarlama,* vulg.), recommandation, commande ; commission ; ordre ; *a. (fig.),* très propice.

Esmarlamak ايصمارلامق اصمارلامق T. *(semarlamak,* vulg.), recommander, donner une commission ; commander ; *allaha esmarladek,* adieu !

Esmarlanmak ايصمارلانمق اصمارلانمق T. être recommandé, confié.

Esmarlayech ايصمارلايش اصمارلايش *s.* T. recommandation, commission, commande.

Esmarlayeğe ايصمارلايجى اصمارلايجى *s.* T. celui qui fait des commandes.

Èsmè اسمه *s.* T. souffle du vent ; action de souffler.

Èsmèk اسمك T. souffler ; faire du vent ; *fig.* arriver par hasard.

Èsmèr اسمر *a.* A. brun, rembruni ; basané.

Èsmèrğè اسمرجه *a.* T. un peu brun ; un petit peu brun ; brunâtre.

Èsmèrlènmèk اسمرلنمك T. se brunir, se rembrunir, être bruni.

Èsmèrlik اسمرلك *s.* T. couleur brune ; brun.

Èsna اثنا *s.* A. milieu, intervalle ; *èsnassenda,* pendant ; *o èsnadè,* alors.

Èsnaf اصناف *s.* A. pl. de *senf (senef),* espèces ; sortes ; classes ; (comme mot turc), artisan, boutiquier, marchand ; corporation ; *èsnaf kèhyasse,* notable, syndic d'une corporation.

Èsnaflek اصنافلق *s.* T. état d'artisan, etc.

Èsnèk اسنك *a.* T. élas-

Digitized by Google

tique, à ressort ; *s.* bâillement.

Èsnèmè اسنەمه *s.* T. *(v. èsnèyich).*

Èsnèmèk اسنەمك T. bâiller, avoir du ressort; plier sous la pression.

Èsnètmèk اسنتمك T. tendre, allonger ; importuner.

Èsnèyich اسنەيش *s.* T. bâillement.

Èsrar اسرار *s.* A. pl. de *sirr* (ou *serr),* secrets, mystères.

Èsrar اسرار *s.* T. pilules narcotiques.

Èsrè اسره *s.* T. (ـِ) accent voyelle qui a le son de l'*i* avec les lettres douces, et celui de l'*e* (presque muet) avec les lettres dures ; *iki èsrè,* le signe (ـِ) qui se prononce *in* à la fin des mots arabes.

Èssalèt اصالت *s.* A. action de se présenter en personne ; noblesse.

Èssalètèn اصالةً *ad.* A. en personne.

Èssalètli اصالتلو *a.* T. noble, titre qu'on donne aux ambassadeurs.

Èssami اسامى *s.* A. pl. de *ism,* noms.

Èssarèt اسارت *s.* A. esclavage, captivité.

Èssas اساس *s.* A. base, fondements, vérité, principe.

Èssaslandermak اساسلاندرمق T. fonder, jeter les fondements, assurer, rendre certain, vérifier.

Èssasle اساسلى *a.* T. qui est basé sur des fondements, sur la vérité ; certain, vrai, principal.

Èssasleğa اساسليجه *a.* T. qui a une certaine base.

Èssassèn اساساً *ad.* A. fondamentalement, principalement.

Èssassez اساسسز *a.* T. sans fondement, sans base, faux.

Èssassezlek اساسسزلق *s.* T. état de ce qui n'a pas de fondement, de base ; fausseté.

Èssassi اساسى *a.* A. fondamental.

Èssèf اسف *s.* A. regret, chagrin.

Esseğak ايصيجاق *s.* T. chaleur ; *a.* chaud.

Essendermak ايصيندرمق T. chauffer, échauffer.

Essenmak ايصينمق T. se chauffer, s'échauffer, être chaud ; *fig.* s'accoutumer ; commencer à avoir

Digitized by Google

de la sympathie, à aimer.

Èssèr اثر *s.* A. marque, signe, trace, effet, action; monument; ouvrage.

Essereğe ايصريجى اصير- يجى اصريجى *s.* T. celui qui mord, mordant.

Esserek ايصريق اصيريق اصريق *s.* T. morsure.

Esserghan ايصرغان اصير- غان اصرغان *a.* T. mordant, piquant; *esserghan-otou*, ortie.

Essermak ايصرمق اصير- مق اصرمق T. mordre; *fig.* médire; *parmak essermak*, se mordre les doigts de dépit; s'étonner.

Essertmak ايصرتمق اصير- تمق اصرتمق T. faire mordre.

Essetma ايصيتمه اصيتمه *s.* T. chauffage, échauffement.

Essetma ايصيتمه اليصيتمه اصيتمه *s.* T. *(v. setma)*.

Essetmak ايصيتمق اصيتمق T. chauffer, échauffer, réchauffer; *fig.* accoutumer.

Èssir اسير *s.* A. *(yèssir*, T. vulg.), esclave, captif, prisonnier de guerre; *èssir almağa*, jeu de barres.

Èssir اثير *s.* A. éther.

Èssirgèmèk اسيركه مك اسيركمك T. épargner, ménager, protéger; compatir; *allah èssirgèssin*, Dieu nous garde!

Èssirgènmèk اسيركنمك T. être épargné, se ménager.

Èssirği اسيرجى *s.* T. marchand d'esclaves.

Èssiri اثيرى *a.* A. éthéré.

Èssirlik اسيرلك *s.* T. *(yèssirlik)*, esclavage, captivité.

Establ اصطبل *s.* A. écurie.

Èstaghfir-oullah استغفر- الله *loc.* A. *(istafourla*, vulg.), je demande pardon à Dieu; que Dieu me pardonne! Que Dieu m'en préserve! Loin de moi! Terme de politesse et de modestie pour répondre à des compliments flatteurs ou pour protester contre des propos tant soit peu choquants.

Estakos استاقوس *s.* du G. (ou *istakos)*, homard, grosse écrevisse de mer.

Estavrit استاوريت *s.* T. *(v. istavrit)*.

Estrydia استريديه *s.* T. *(istridia)*, huitre.

Èsvab اثواب *s.* A. *(èsbab*, T. vulg.), pl. de *sèvb*, habits, vêtements; robes; (en turc il est employé aussi au singulier).

Èsvab-ḫanè اثواب‌خانه *s.* P. garde-robe.

Èsvablek اثوابلق *a.* T.

Digitized by Google

qui peut servir à faire des habits, des robes (étoffe).

Èsvak اسواق *s.* A. pl. de *souk,* rues; marchés.

Èt ات *s.* T. viande, chair; muscle, charnure; *èt kèssimi*, carnaval; *èt souyou*, bouillon; *ètinè dolghoun*, qui a de l'embonpoint.

Èt ايت *impér.* T. de *ètmèk,* fais.

Ètba' اتباع *s.* A. pl. de *tabi',* personnes qui forment une suite, qui sont attachées au service de.

Ètdirmèk ايتديرمك T. *(v. èttirmèk).*

Ètèk اتك *s.* T. le bas de la robe; pan d'un habit.

Ètèklèmèk اتكلمك T. baiser le pan de l'habit d'un grand seigneur.

Ètèkli اتكلى *a.* T. qui a de larges pans.

Ètèklik اتكلك T. étoffe pour faire les pans d'un habit; partie inférieure d'un vêtement; espèce de jupon.

'Eter عطر *s.* A. odeur, parfum, arôme; (comme mot turc), géranium (fleur).

'Eteriyat عطريات *s.* A. pl. de *'eter,* aromates, parfums.

Ètfal اطفال *s.* A. (ou *atfal),* pl. de *tefl,* enfants en bas âge.

Ètibba اطبا *s.* A. *(atibba),* pl. de *tabib,* médecins; *ètibbayi mèchhourè* ou *mèchahiri ètibba,* les médecins illustres.

'Etk عتق *s.* A. affranchissement d'un esclave.

'Etk-namè عتقنامه *s.* P. certificat d'affranchissement.

Ètli اتلو *a.* T. charnu, corpulent; qui a de l'embonpoint.

Ètmè ايتمه *s.* T. action de faire.

Ètmèk ايتمك T. faire, rendre; fabriquer, façonner; *tèchèkkur ètmèk,* remercier.

Ètraf اطراف *s.* A. pl. de *taraf,* environs, alentours, périmètres; contrées; côtés, parties; *ètrafe ilè,* en détail; *ètrafenda,* autour de.

Ètrafle اطرفلى *a.* T. minutieux, en détail.

Ètrafleğa اطرفلجه *ad.* T. minutieusement, en détail.

Ètrak اتراك *s.* A. pl. de *turk,* Turcs.

'Etri عطرى *a.* A. aromatique.

Èttirmèk ايتديرمك T.(ou *ètdirmèk),* faire faire, laisser faire.

Digitized by Google

'Euchur عشر *s.* A. *(v. 'uchur).*

'Euchurğu عشرجى *s.* T. *(v. 'uchurğu).*

Eud اود *s.* T. fiel, bile; *fig.* courage, hardiesse; *eud kopmak,* avoir grand'peur, tressailler.

Eud-aghağe اود آغاجى عود آغاجى *s.* T. *(v. 'oud).*

Eudèchmèk اودشمك T. payer l'un à l'autre, s'indemniser mutuellement.

Eudèk اودك *s.* T. payement, indemnité.

Eudèmè اودەمه *s.* T. *(v. eudèyich).*

Eudèmèk اودەمك T. payer, débourser, rembourser, indemniser.

Eudènmè اودنمه *s.* T. action d'être payé, indemnisé.

Eudènmèk اودنمك T. être payé, indemnisé.

Eudètmèk اودتمك T. faire payer, indemniser.

Eudèyich اودەيش *s.* T. payement, indemnisation.

Eudunğ اودونج *s.* T. emprunt, prêt; *eudunğ almak,* emprunter; *eudunğ vèrmèk,* prêter.

Eufkè اوفكه *s.* T. *(v. eukkè).*

Eufkèği اوفكەجى *a.* T. *(v. eukkèği).*

Euğ اوج *s.* T. vengeance; *euğ almak,* se venger, tirer vengeance.

Eugè اوكه *a.* T. *(v. euyè).*

Eugimèk اوكيمك T. gémir (pigeon, tourterelle).

Eugut اوكوت *s.* T. *(v. euyut).*

Eugutlèmèk اوكوتلەمك اوكوتلمك T. *(v. euyutlèmèk).*

'Euhdè عهده *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. 'u'dè).*

Eukčè اوكچه *s.* T. talon.

Eukkè اوككه *s.* T. colère, rage, emportement, exaspération.

Eukkèği اوككەجى *a.* T. colérique.

Eukkèlèndirmèk اوككه-لندرمك T. mettre en colère, irriter.

Eukkèlènmèk اوككه‌لنمك T. se mettre en collère, s'irriter.

Euksè اوكسه *s.* T. glu.

Euksurduğu اوكسردىجى *a.* T. qui cause la toux.

Euksurmèk اوكسرمك T. tousser.

Euksurtmèk اوكسرتمك T. faire tousser, causer la toux.

Euksuruk اوكسروك *s.* T. toux.

Euksuruklu اوكسروكلى *a. s.* T. tousseur.

Digitized by Google

Euksuz اوكسز *a. s.* T. orphelin, orpheline.

Euksuzluk اوكسزلك *s.* T. orphelinage, état d'un orphelin.

Eukuz اوكوز *s.* T. bœuf (châtré) ; *fig.* personne simple et stupide.

Eukuzluk اوكوزلك *s.* T. simplicité, sottise, stupidité.

Eulčdurmèk اولچدرمك T. faire mesurer.

Eulčèk اولچك *s.* T. mesure pour les céréales.

Eulčèr اولچر *s.* T. barre de fer pour attiser le feu.

Eulčèrmèk اولچرمك T. attiser le feu ; *fig.* provoquer une insurrection.

Eulči اولچى *s.* T. *(v. eulču).*

Eulčissiz اولچيسز *a.* T. *(v. eulčussuz).*

Eulčmè اولچمه *s.* T. mesurage, action de mesurer.

Eulčmèk اولچمك T. mesurer ; *fig.* conjecturer.

Eulču اولچى *s.* T. mesure ; *fig.* modération ; *eulču almak,* prendre la mesure d'un habit, etc.

Eulčulmèk اولچلمك T. être mesuré.

Eulčum اولچوم *s.* T. ton, manière, convenance.

Eulčumlèmèk اولچوملمك T. mesurer, conjecturer.

Eulčunmèk اولچنمك T. faire des conjectures.

Eulčurmèk اولچرمك T. faire mesurer des étoffes.

Eulčussuz اولچيسز *a.* T. démesuré.

Euldurmè اولدرمه ـ اولدرمه *s.* T. action de faire mourir ; exécution.

Euldurmèk اولدرمك T. faire mourir, tuer, assassiner, exécuter.

Eulduruğu اولدريجى ـ اولدريجى *s.* T. assassin ; tueur.

'Eulèfè علوفه *s.* A. *(v. 'ouloufé)*

'Eulèfèli علوفه‌لى *a.* T. *(v. 'oulouféli).*

Eulèssiyè اولاسى‌يه *ad.* T. mortellement.

Eulèt اولت *s.* T. contagion, épidémie, mortalité ; maladie contagieuse et mortelle.

Eulkè اولكه *s.* T. *(ulkia),* territoire, royaume.

Eulkèr اولكر *s.* T. duvet du velours ou de la pêche.

Eulku اولكو *s.* T. balance ; tout instrument propre à mesurer.

Eulmèk اولمك T. mourir, décéder ; être fané, flétri ; éprouver une forte douleur.

Digitized by Google

Eulmèz اولمز *a.* T. immortel ; impérissable ; durable.

Eulu اولو *s.* T. mort, défunt, cadavre, corps mort ; *a. (fig.)* faible, mou ; *eulu arabasse,* corbillard.

Euluğu اولوجی *s. a.* T. moribond ; mourant.

Euluk اولوك *a.* T. fané, flétri ; affaibli.

Eulum اولوم *s.* T. la mort, le trépas.

Eulumğil اولومجيل *s.* T. maladie mortelle.

Eulumlu اولوملو *a.* T. mortel, périssable ; accompagné de mort.

'Eumèr عمر *np.* A. Omar.

'Eumr عمر *s.* A. *('eumur),* vie ; existence ; (comme mot turc), vie heureuse ; *'eumur surmèk,* mener une vie ; vivre dans les délices et les plaisirs.

'Eumur عمر *s.* A. *(v.* le précédent).

Euñ اوك *s.* T. le devant, front ; *a.* qui est au devant ; *euñunu almak,* prévenir (un danger) ; *euñè duchmèk,* marcher à la tête de ; *euñdè,* en avant, en tête ; *euñundè,* devant ; *euñumuzdèki hafta,* la semaine prochaine.

Euñgè اوكجه *ad.* T. devant, un peu avant.

Eungur اونكور *ad.* T. *(v. heungur).*

Eupmèk اوپمك T. baiser ; embrasser.

Eupuch اوپوش اوپش *s.* T. baiser ; embrassement.

Eupuchmèk اوپشمك T. s'embrasser ; faire la paix.

Eupuchturmèk اوپشديرمك اوپشدرمك T. amener deux ou plusieurs personnes à s'embrasser, à se réconcilier.

Eupulmèk اوپلمك T. être baisé ; embrassé.

Eur اور *s.* T. cloison, séparation ; diaphragme.

Eur اور *impér.* T. de *eurmèk,* tresse, nate.

Eurdèk اوردك *s.* T. canard ; *dichi eurdèk,* cane.

Eurdurmèk اورديرمك T. faire tresser.

Eurèkè اوريكه اوركه *s.* T. quenouille.

Eurgu اورگو *s.* T. tissure, tresse, tricot, natte, parure.

Eurguğ اورگوج *s.* T. bosse du chameau ; gibbosité.

Eurguğlènmèk اورگو-جلنمك T. devenir bossu ; gonfler.

Eurguğlu اورگوجلو اور-

Digitized by Google

كوجلى *a.* T. bossu ; gonflé.

Eurgulèmèk اوركولمك T. tresser, natter.

Eurmè اورمه *s.* T. tresse, tissu ; natte ; action de tresser ; *a.* tressé.

Eurmèk اورمك T. tisser, tresser, tricoter, natter ; murer.

Eurnèk اورنك *s.* T. échantillon, modèle, exemple, exemplaire, spécimen ; pareil, semblable.

Eurnèklik اورنكلك *s.* T. échantillon d'une marchandise.

Eurs اورس *s.* T. enclume.

Eursèlèmèk اورسەلمك T. chiffonner, friper, user ; tracasser ; affaiblir, abattre.

Eursèlènmèk اورسەلنمك T. être chiffonné, fripé, usé ; abattu, affaibli.

Eurtmè اورتمه *s.* T. couverture ; hangar.

Eurtmèk اورتمك T. couvrir, voiler, cacher, fermer ; pallier ; excuser une faute.

Eurtturmèk اورتديرمك T. faire couvrir ; faire cacher, etc.

Eurtu اورتى *s.* T. couverture, enveloppe, voile ; tout ce que sert à couvrir.

Eurtuğu اورتوجى *s.* T. celui qui fait des couvertures ; qui couvre.

Eurtulmèk اورتلمك T. être couvert, voilé, caché, fermé.

Eurtulu اورتولو *a.* T. couvert, voilé, caché, fermé.

Eurtunmèk اورتنمك T. se couvrir, se voiler, s'envelopper.

Eurtussuz اورتوسز - سز *a.* T. découvert, dévoilé, nu.

Euru اورو *s.* T. enclos, cloison.

Euruğu اوروجى *s.* T. tricoteur, tresseur, raccommodeur de châles.

Eurulmè اورلمه *s.* T. action d'être tressé, natté.

Eurulmèk اورلمك T. être tressé, natté.

Eurulu اوريلى اورولو *a.* T. tressé, natté.

Eurumğèk اورمجك - مجك *s.* T. araignée ; *eurumğèk aghe* ou simplement *eurumğèk*, toile d'araignée.

Eurumğèklènmèk اورو - مجكلنمك T. être plein de toiles d'araignées.

Eutè اوته *s.* T. ce qui est au delà ; l'autre côté ; *a.* autre ; *eutè gun*, l'autre jour ; *eutèdè bèridè*, ça et

Digitized by Google

là, par ci par là ; *eutèdèn bèri*, depuis longtemps ; *eutèssinè varmak*, dépasser les bornes de la convenance.

Eutèki اوتكى *a. pron.* T. l'autre, celui-là.

Eutmè اوتمه *s.* T. tintement, résonnement, son, retentissement ; chant des oiseaux.

Eutmèk اوتمك T. *(utmèk)*, passer outre, dépasser ; gagner au jeu.

Eutmèk اوتمك T. tinter, résonner, retentir ; chanter (en parlant des oiseaux) ; *fig.* jaser.

Eutturmèk اوتديرمك T. faire tinter, faire résonner, faire retentir ; faire chanter (un oiseau).

Eutuch اوتوش اوتش *s.* T. action de résonner, résonnement, son ; action de chanter ; le chant des oiseaux.

Eutuchmèk اوتشمك T. chanter ensemble (oiseaux).

Eutulmèk اوتلمك T. être vaincu au jeu.

Euturu اوتورى *ad.* T. à cause de, pour ; *boundan euturu*, à cause de cela, pour cela.

Euturu اوترى اوتورى *s.* T. le signe (ʾ) ; *iki euturu*, le signe (ʾ) qui se prononce *un, oun* à la fin des mots arabes.

Euyè اوكى اوكه *a.* T. qui n'est pas propre ou à soi ; bâtard, illégitime ; étranger ; *euyè ana*, marâtre ; *euyè baba*, parâtre.

Euyèndèrè اوكندره *s.* T. *(euyèndèrèk)*, aiguillon pour les bœufs.

Euyèndèrèk اوكندرك *s.* T. *(v.* le précédent).

Euylè اويله *ad.* T. ainsi, de cette manière-là ; tellement ; autant ; *euylè mi*, est-ce vrai ? tiens ! *euylè issè*, alors.

Euylè اوكله اويله *s.* T. (ou *euylèn)*, midi ; *euylè* ou *euylèn ta'ame*, dîner, déjeuner.

Euylèğè اويله جه *ad.* T. ainsi, de cette manière.

Euylèlik اويلهلك *s.* T. telle manière.

Euylèn اويلن *s.* T. *(v. euylè)*.

Euylèssi اويلهسى *a.* T. tel, telle.

Euylèyin اوكلهين *ad.* T. à midi, vers midi.

Euymèk اوكمك T. louer, vanter.

Euyrèdiği اوكرديجى *s.* T. celui qui apprend, enseigne ; maître, professeur ; instigateur.

Digitized by Google

Euyrèdilmèk اوكرەدلمك T. être enseigné.

Euyrènich اوكرنش ـ اوكرەنيش *s.* T. *(v. euyrènmè).*

Euyrènilich اوكرنلش ـ اوكرنليش *s.* T. *(v.* le suivant).

Euyrènilmè اوكرنلمه *s.* T. action d'être appris.

Euyrènilmèk اوكرنلمك T. être appris.

Euyrènmè اوكرنمه *s.* T. action d'apprendre, de s'instruire.

Euyrènmèk اوكرنمك T. étudier, apprendre, s'instruire; s'accoutumer, s'habituer.

Euyrètmèk اوكرتمك T. enseigner, apprendre, instruire; exercer.

Euyrèttirmèk اوكرتديرمك T. faire apprendre, faire enseigner.

Euyuch اوكوش اوكش *s.* T. éloge, louange.

Euyuduğu اوكوديجى *a.* T. qui moud, qui broie (dents molaires).

Euyuğu اوكوجى *s.* T. celui qui loue.

Euyunmèk اوكنمك T. se louer, se vanter.

Euyurmè اوكرمه *s.* T. voix sortie de la poitrine; mugissement.

Euyurmèk اوكرمك T. faire entendre une voix; *mugir*; s'efforcer de vomir sans résultat.

Euyut اوكوت *s.* T. exhortation, conseil, avertissement, avis.

Euyutğu اوكوتجى *s.* T. conseiller.

Euyutlèmèk اوكوتله مك اوكوتلمك T. conseiller, avertir, exhorter.

Euyutmèk اوكوتمك T. moudre.

Euyutturmèk اوكوتديرمك T. faire moudre.

Euz اوز *s.* T. suc, eau, sève; la substance d'une chose, la crème, essence, quintessence; moelle; *a.* propre, germain; *euz karendachem,* mon propre frère.

Euzèngi اوزنكى *s.* T. *(v. uzèngi).*

Euzènich اوزنش اوزنيش *s.* T. *(euzènmè),* travail accompagné de beaucoup de peine, d'attention, de souci et d'assiduité.

Euzènmè اوزنمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Euzènmèk اوزنمك T. travailler avec grand soin; se soucier, prendre beaucoup de peine.

Euzgè اوزكه *a.* T. autre, différent.

Digitized by Google

Euzlèchmèk اوزلشمك T. se coaguler.

Euzlèmè اوزلمه *s.* T. désir de revoir sa patrie ou un ami, etc.

Euzlèmèk اوزلمك T. désirer revoir, soupirer après quelque chose.

Euzlènmè اوزلنمه *s.* T. coagulation.

Euzlènmèk اوزلنمك T. se coaguler, se cailler (lait).

Euzlèyich اوزلەيش *s.* T. *(v. euzlèmè).*

Euzlu اوزلى *a.* T. substantiel, juteux, succulent.

'Euzr عذر *s.* A. *(v. 'uzr).*

'Euzur عذر *s.* A. *(v. 'uzr).*

'Euzurlu عذرلى *a.* T. qui a des défauts ; défectueux.

Èv او *s.* T. maison ; habitation ; *èv sahibi,* le maître de la maison ; *èv bark,* famille ; *èvdè,* en famille.

Èvaḫer اواخر *s.* A. pl. de *aḫer,* derniers jours d'un mois, d'une période.

Èvamir اوامر *s.* A. pl. de *èmr,* ordres.

Èvayil اوائل *s.* A. pl. de *èvvèl,* commencements ; les premiers jours d'un mois, d'une période ; *èvayildè,* anciennement, primitivement.

Èvèl اول *ad.* T. *(v. èvvèl).*

Èvèt اوت *ad.* T. oui ; *èvèt èfèndim,* oui monsieur.

Èvgiyèz اوجكز *s.* T. maisonnette, petite maison.

Èvham اوهام *s.* A. pl. de *vèhm,* illusions, fausses conjectures, soupçons.

Èvkaf اوقاف *s.* A. pl. de *vakf* ou *vakef,* legs pieux, fondations pieuses.

Èvkat اوقات *s.* A. pl. de *vakt,* temps ; époques ; *hasri èvkat ètmèk,* assigner, consacrer un temps ; *èvkati mou'ayyènèdè,* à des époques fixes.

Èvla اولى *a.* A. compar. de *vèli,* meilleur, plus digne, plus convenable, préférable.

Èvlad اولاد *s.* A. pl. de *vèlèd,* enfants, fils, filles ; sing. (comme mot turc), enfant.

Èvladlek اولادلق *s.* T. état d'enfant.

Èvladlek اولادلق *s.* T. fils adoptif ; fille adoptive.

Èvladsez اولادسز *a.* T. qui n'a point d'enfants.

Èvladsezlek اولادسزلق *s.* T. état de celui ou de celle qui n'a point d'enfants.

Èvlèk اولك *s.* T. sillon ; rayon.

Digitized by Google

Èvlèndirmèk اولندیرمك T. marier.

Èvlènèğèk اولنه‌جك *fut. a.* T. qui est en état de se marier.

Èvlènmè اولنمه *s.* T. mariage.

Èvlènmèk ارلنمك T. se marier, épouser.

Èvli اولی *a.* T. marié, qui a une famille.

Èvlia اولیا *s.* A. pl. de *vèli*, saints, amis de Dieu; maîtres, proches, parents; sing. (comme mot turc), saint.

Èvlilik اولیلك *s.* T. état conjugal.

Èvrak اوراق *s.* A. pl. de *vèrak*, feuilles d'arbre ou de papier.

Èvropa اوروپا *np.* de l'I. Europe.

Èvropale اوروپالی *a. s.* T. Européen.

Èvsaf اوصاف *s.* A. pl. de *vasf*, qualités; éloges; descriptions.

Èvsat اوسط *a.* A. compar. de *vèssit*, plus au centre; moyen, médiocre; au fém. *vusta*.

Èvvèl اول *a. num.* A. *(èvèl*, T. vulg.), premier; au fém. *oula; ad.* avant; plus tôt; comme *s.* au pl. *èvayil*, commencement, état primitif; *èvvèl èmirdè*, d'abord; *èvvèl bè èvvèl*, en premier lieu, avant tout.

Èvvèla اولا *ad.* A. premièrement, primo; d'abord, au commencement.

Èvvèlğè اولجه *ad.* T. précédemment, préliminairement; un peu avant, un peu plus tôt.

Èvvèli اولی *a.* A. premier, antérieur, initial; primitif, primaire.

Èvvèliyat اولیات *s.* A. les premiers faits d'un événement; la première partie d'une vie.

Èvvèlki اولکی *a.* T. premier, primitif, précédent; ancien.

Èvzan اوزان *s.* A. pl. de *vèzn*, poids; mesures de vers.

Èy ای *interj.* T. hé! oh! *èy pèk èyi*, hé bien! donc, voyons!

Èy ای *interj.* T. ô; *èy bènim 'aziz dostoum*, ô mon cher ami!

Èyadi ایادی *s.* A. pl. de *yèd*, mains.

Èyalat ایالات *s.* A. pl. du suivant.

Èyalèt ایالت *s.* A. province, etc. *(v. D. T. F.)*.

Èyam ایام *s.* A. pl. de *yèvm*, jours, temps, époque; durée d'un gouverne-

Digitized by Google

ment; *èyami bahour*, jours caniculaires, canicule; *a.* sing. (comme mot turc), favorable, propice (temps).

Èydirmèk اكديرمك T. faire courber, plier, pencher, incliner.

Èyè اكه *s.* T. lime.

Èyèği اكجى *s.* T. limeur.

Èyèlèmèk اكملك T. limer.

Èyènti اكندى *s.* T. limaille, sciure.

Èyèr اكر *s.* T. selle; *èyèr kache*, arçon.

Èyèr اكر *conj.* T. si.

Èyèrği اكرجى *s.* T. sellier.

Èyèrki اكركه *ad.* T. si jamais.

Èyèrlèmèk اكرلمك T. seller, mettre la selle.

Èyèrlènmèk اكرلنمك T. être sellé.

Èyi ايى *a.* T. bon, beau; *ad.* bien; *èyi keutu*, bon ou mauvais; bien ou mal; *èyi ètmèk*, guérir; *èyi olmak*, être guéri, rétabli.

Èyiğè ايوجه *ad.* T. mieux, un peu mieux.

Èyilèchdirmèk ايلشديرمك T. rendre bon ou meilleur, améliorer.

Èyilèchmèk ايلشمك T. devenir bon ou meilleur; s'améliorer; se rétablir.

Èyilènmèk ايلنمك T. s'améliorer; se perfectionner.

Èyilik ايلك *s.* T. bien, bonté, bienveillance, bienfait, bienfaisance; amélioration.

Èyilmèk اكلمك T. se courber, se plier, se baisser, fléchir; s'incliner.

Èyin اكين *s.* T. échine.

Èyiriği اكريجى *s.* T. fileur.

Èyirmèk اكرمك T. filer la laine, etc.

Èyirtmèk اكرتمك T. faire filer la laine, etc.

Èylèchmèk اكلشمك T. retarder.

Èylèmè ايلمه *s.* T. action de faire.

Èylèmèk ايلمك T. faire.

Èylèndirmèk اكلندرمك T. amuser, récréer, divertir; retarder.

Èylènğè اكلنجه *s.* T. divertissement, passe-temps, amusement; jouet, cause de raillerie.

Èylènğèli اكلنجه لى *a.* T. amusant, divertissant.

Èylènilmèk اكلنلمك T. s'amuser.

Èylènmèk اكلنمك T. s'amuser, se divertir; retarder, s'arrêter, séjourner; railler, rire.

Èylik ايولك *s.* T. (*v. èyilik*).

Digitized by Google

Èyloul ایلول *s.* T. septembre.

Èymè ایمه *s.* T. flèchissement; inclination, flexion.

Èymèk ایمك T. flèchir, plier, courber, incliner, pencher; rendre flexible; assujètir.

Èyoub ایوب *np.* A. Job; nom d'un faubourg de Constantinople.

Èyrèk ایرك *s.* T. petit égout; drain.

Èyrèti ایرتی *a.* T. postiche; emprunté; *èyrètiyè almak,* soutenir (un bâtiment) par des étais.

Èyri ایری *a.* T. courbé, oblique, tors, tortu, tortueux; *s.* tortuosité; *ad.* obliquement, tortueusement.

Èyriğè ایریجه *ad. a.* T. obliquement, un peu tortu.

Èyrilik ایریلك *s.* T. courbure, obliquité, inclinaison, tortuosité; sinuosité.

Èyrilmèk ایریلمك T. se courber, se plier, se tordre, devenir tortueux.

Èyriltmèk ایریلتمك T. courber, tordre.

Èyrim ایریم *s.* T. morceau de bois enveloppé de feutre qu'on met sous le bât; petit tourbillon d'eau.

Èytam ایتام *s.* A. pl. de *yètim,* orphelins.

Èyvallah ایوالله *interj.* A. merci! adieu! au revoir! oui! soit!

Èz از *prèp.* P. de, par; *èz sèri nèv,* de nouveau.

Èza اذا *s.* A. vexation, torture.

Èzağe اجزاجی *s.* T. *(v. èğzağe).*

Èzağelek اجزاجیلق *s.* T. *(v. èğzağelek).*

Èzan اذان *s.* A. appel, invitation faite à la prière musulmane par le *muèzzin.*

Ezbandont ازباندیت *s.* de l'I. *(v. izbandit).*

Èzbèr ازبر *ad.* P. par cœur; *èzbèr ètmèk,* apprendre par cœur.

Èzbèrdèn ازبردن *ad.* T. *(v.* le précédent); *èzbèr* ou *èzbèrdèn okoumak,* réciter.

Èzbèrği ازبرجی *a.* T. qui apprend facilement par cœur.

Èzbèrlèmèk ازبرلمك T. apprendre par cœur.

Èzbèrlènmèk ازبرلنمك T. être appris par cœur.

Èzbèrlètmèk ازبرلتمك T. faire apprendre par cœur,

Èzdirmèk ازدیرمك ازدیرمك T. faire fouler, broyer, écraser; *fig.* faire opprimer.

Èzèl ازل *s.* A. éternité; *èzèldèn,* de toute éternité;

Digitized by Google

depuis un temps très reculé.

Èzèli ازلى *a.* A. éternel.

Èzhan اذهان *s.* A. pl. de *zihn*, esprits.

Èzhar ازهار *s.* A. pl. de *zèhr*, fleurs.

Èzik ازيك *s.* T. meurtrissure, foulure, contusion ; chose écrasée.

Èzilmèk ازلمك T. être contusionné, foulé, broyé, écrasé.

Èzinmèk ازنمك T. défaillir, s'évanouir.

Èzinti ازنتى *s.* T. défaillance, évanouissement (provenant de l'estomac).

Èziyèt اذيت *s.* A. vexation, peine, torture, souffrance ; *èziyèt ètmèk* ou *vèrmèk*, vexer, tourmenter ; *èziyèt tèkmèk*, souffrir.

Èzman ازمان *s.* A. pl. de *zèman*, temps, époques.

Ezmavla ازماولا *s.* T. framboise.

Ezmavoula ازماولا *s.* T. (*v.* le précédent).

Èzmè ازمه *s.* T. écrasement, broiement ; chose broyée ; *badèm èzmèssi*, bonbon fait avec de l'amande broyée.

Èzmèk ازمك T. écraser, broyer, concasser, triturer.

Èzminè ازمنه *s.* A. pl. de *zèman*, temps, époques ; *èzminèyi kadimè*, les temps anciens ; *èzminèyi atiyè*, les temps à venir.

F

Fabrika فابريقه *s.* de l'I. fabrique, manufacture.

Fabrikağe فابريقه‌جى *s.* T. fabricateur, fabricant.

Fadl فضل *s.* A. (*v. fazl*).

Faghfouri فغفورى *s.* P. (*farfouri*, T. vulg.), porcelaine.

Fağ' فاجع *a.* A. navrant, tragique.

Faği'a فاجعه *s. a.* A. fém. du précédent ; événement douloureux, navrant ; drame.

Faği'ale فاجعه‌لى *a.* T. dramatique ; navrant.

Fahich فاحش *a.* A. libertin, immoral, indécent ; usuraire ; excessif, exorbitant.

Fahichè فاحشه *s.* A. (*faychè*, T. vulg.), libertine,

Digitized by Google

courtisane ; *a.* fém. du pré cédent.

Fahichèlik فاحشهلك *s.* T. libertinage, prostitution.

Fahm فحم *s.* A. charbon, charbone (chim.).

Fahmi فحمى *a.* A. carboné, carbonique (chim.) ; *hamizi fahmi,* acide carbonique.

Fahmiyèt فحميت *s.* A. carbonate (chim.).

Faḫr فخر *s.* A. gloire, honneur ; orgueil.

Faḫri فخرى *a.* A. glorieux, honorifique.

Fa'il فاعل *ppr.* A. qui agit ; *s.* auteur ; (en terme de gramm.), sujet d'un verbe actif ; *ismi fa'il,* nom d'agent ; participe présent d'un verbe actif.

Faka فاقه *s.* A. pauvreté, indigence.

Fakat فقط *conj.* A. mais, cependant.

Faker فقير *a. s.* A. *(v. fakir).*

Fakerlek فقيرلك *s.* T. *(v. fakirlik).*

Fakih فقيه *s.* A. jurisconsulte.

Fakir فقير *a. s.* A. *(faker),* pauvre, indigent ; l'humble (pour dire) moi.

Fakiranè فقيرانه *ad.* P. pauvrement, humblement ; *a.* propre aux pauvres ; humble.

Fakirlik فقيرلك *s.* T. *(v.* le suivant).

Fakr فقر *s.* A. pauvreté, indigence, misère ; *fakri dèm,* chlorose (méd.).

Fal فال *s.* A. augure, présage ; pronostic ; *fal aẕmak* ou *bakmak,* dire la bonne aventure ; pronostiquer.

Falan فلان *s.* T. *(v. filan).*

Falğe فالجى *s.* T. *(fal ačeğe),* celui ou celle qui dit la bonne aventure.

Falğelek فالجيلق *s.* T. condition de celui ou de celle qui dit la bonne aventure.

Falia فاليه *s.* de l'I. lumière d'arme à feu ; *falia dèliyi,* la lumière ou le trou du bassinet ; *falia vèrmèk,* se manifester.

Falyonos فاليونوس *s.* T. baleine.

Fanèla فانله *s.* de l'I. flanelle ; *a.* de flanelle.

Fani فانى *a.* A. périssable, caduc, transitoire, décrépit (vieillard).

Fanos فانوس *s.* du G. fanal, lanterne, phare ; cloche (phys. chim.).

Farach فراش *s.* T. large pelle en bois ou en fer-blanc pour recevoir les balayures.

Digitized by Google

Faraza فرضا *ad.* A. supposé que, par supposition; hypothétiquement.

Farè فاره *s.* A. souris; *farè koulaghe*, épervière (plante).

Farfara فارفاره *a.* T. bavard, charlatan; fanfaron; léger, frivole.

Farfaralek فارفاره‌لق *s.* T. bavardage, charlatanisme, fanfaronnade, légèreté, frivolité.

Farfouri فغفورى *s.* T. *(v. faghfouri).*

Farigh فارغ *ppr.* A. qui se désiste; *a.* qui a fini son ouvrage, exempt; vide, vidé, évacué.

Farissi فارسى *a.* A. *(v. farsi).*

Fark فرق *s.* A. différence, distinction; *fark ètmèk*, établir une différence entre...; distinguer; *farkena varmak*, remarquer, comprendre.

Farkle فرقلى *a.* T. différent, dissemblable.

Farksez فرقسز *a.* T. qui ne diffère point; sans différence.

Farsi فارسى *a.* A. persan, qui appartient à la Perse; *s.* langue persane; *ad.* en persan.

Farsigè فارسيجه *s. ad.* T. la langue persane; en persan.

Fart فرط *s.* A. *(v. fèrt).*

Farz فرض *s.* A. précepte divin; devoir absolu; *farze 'ayin olan*, devoir indispensable.

Farz فرض *s.* A. supposition, hypothèse; *farz ètmèk*, supposer; *bil-farz*, en supposant que.

Fasl فصل *s.* A. *(fassel)*, chapitre d'un livre, division, séparation, section, subdivision; solution d'un procès, d'une question; décision; partie de musique; médisance; saison; *fasl ètmèk*, diviser, résoudre; médire.

Fass فص *s.* A. lobe (anat. bot.).

Fassel فصل *s* A. *(v. fasl).*

Fassid فاسد *a.* A. mauvais, pervers, vicieux, corrompu, faux.

Fassih فصيح *a.* A. éloquent.

Fassilè فصيله *s.* A. famille (bot.).

Fassilè فاصله *s.* A. relâche, discontinuation, interruption, séparation, intervalle, distance.

Fassilèli فاصله‌لى *a.* T. interrompu, entrecoupé, à intervalles.

Digitized by Google

Fassoulia فصوليه *s.* de l'I. haricot.

Fatih فاتح *ppr.* A. qui ouvre ; *s.* conquérant, vainqueur ; surnom donné au Sultan Mahomet II.

Fatiha فاتحه *s.* A. commencement; le premier chapitre du Coran.

Faychè فاحشه *s.* T. *(v. fahichè).*

Fayda فائده *s.* T. vulg. *(v.* le suivant).

Fayidè فائده *s.* A. utilité, profit, gain, avantage, lucre ; conséquence (arith.) ; *či* ou *nè fayidè*, à quoi bon !

Fayidè-baḫch فائده بخش *a.* P. *(v. fayidèli).*

Fayidèlènmèk فائده لنمك فائده‌لانق T. *(faydalanmak),* profiter, gagner.

Fayidèli فائده‌لى *a.* T. *(faydale),* utile, salutaire, profitable, lucratif, avantageux.

Fayidèssiz فائده‌سز *a.* T. *(faydassez),* inutile, vain, sans profit, sans utilité ; frivole.

Fayidèssizlik فائده‌سزلك *s.* T. *(faydassezlek),* inutilité.

Fayik فائق *ppr.* A. qui surpasse les autres ; *a.* supérieur, excellent.

Fayiz فائض *a.* A. (p. u.), *s.* intérêt ; *fayizi mufrèd,* intérêt simple ; *fayizi murèkkèb,* intérêt composé.

Fazil فاضل *ppr.* A. qui excelle dans les sciences et la vertu ; *a.* savant, vertueux.

Fazilèt فضيلت *s.* A. vertu, science, supériorité ; mérite, talent.

Fazilètli فضيلتلو فضيلتلى *a.* T. vertueux, qui a du mérite, des talents ; titre qu'on donne aux hommes savants, aux *'ulèmas,* aux grands *kadis.*

Fazl فضل *s.* A. *(fadl),* vertu, mérite, talent, supériorité, transcendance ; science ; bonté, bienfait.

Fazla فضله *s.* A. excédent, restant, superflu ; *prép.* (comme mot turc), hors, excepté ; *ad.* plus.

Fè ف treizième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *f* français.

Feče فوچى *s.*T. tonneau, baril, futaille, tine.

Fečeğe فوچيعى *s.* T. tonnelier.

Fecheldamak فشلدامق T. faire frou-frou.

Fechelte فشلدى *s.* T. frou-frou.

Fecherdamak فشردامق T. murmurer (eau).

Digitized by Google

Fecherte فشردی *s.* T. murmure de l'eau.

Fechke فشق *s.* T. fumier.

Fechkelek فشقیلق *s.* T. lieu où l'on jette le fumier.

Fechken فشقین *s.* T. rejeton.

Fechkerek فشقریق *s.* T. tout appareil qui fait jaillir l'eau.

Fechkermak فشقرمق T. jaillir, rejaillir, saillir.

Fechkertmak فشقرتمق T. faire rejaillir, jaillir.

Fèda فضا s. A. espace (étendue).

Fèda فدا *s.* A. *(fida),* sacrifice, victime; rançon; offrande; holocauste; *fèda ètmèk,* sacrifier.

Fèdahat فضاحت *s.* A. opprobre, ignominie.

Fèda-kiar فداکار *a.* P. qui se sacrifie; généreux, libéral.

Fèda-kiarlek فداکارلق *s.* T. sacrifice, générosité, libéralité.

Fèdayi فدائی *a.* A. résolue à se sacrifier; *s.* patriote zélé.

Fèdayilik فدائیلك *s.* T. sacrifice de soi-même.

Fèği' فجیع *a.* A. douloureux, tragique.

Fèğour فجور *a.* A. très méchant; adultère.

Fèğr فجر *s.* A. aurore, pointe du jour, aube; *fèğri chimali,* aurore boréale.

Fèḫamèt فخامت *s.* A. grandeur, rang élevé.

Fèḫamètli فخامتلو *a.* T. *(fèḫamètlu),* grand, illustre; *dèvlètlu fèḫamètlu,* titre d'honneur donné au grand vizir.

Fèḫim فخیم *a.* A. grand, d'un grade élevé.

Fèhm فهم *s.* A. compréhension; *fèhm ètmèk,* comprendre.

Fèkahèt فقاهت *s.* A. connaissance de la loi divine.

Fèkahètli فقاهتلو *a.* T. *(fèkahètlu),* titre d'honneur donné aux *muftis* et à d'autres personnes versées dans la loi divine.

Fekdan فقدان *s.* A. manque, absence, privation.

Fekeh فقه *s.* A. jurisprudence.

Fekerdamak فقردامق T. frémir; murmurer en bouillant.

Fèkk فك *s.* A. action de détacher, de dégager; *fèkki muhr ètmèk,* briser le cachet d'une lettre.

Fekrè فقره *s.* A. conte, historiette; morceau, passage; vertèbre (anat.); pour les quatre premières signi-

Digitized by Google

fications on peut prononcer aussi *ferka*.

Fèlah فلاح *s.* A. prospérité, fortune, félicité, succès; sûreté, salut, délivrance.

Fèlahat فلاحت *s.* A. agriculture.

Fèlakèt فلاكت *s.* A. désastre, malheur, adversité; catastrophe.

Fèlakètli فلاكتلى *a.* T. désastreux, funeste.

Fèlèk فلك *s.* A. ciel; sphère céleste; *fig.* sort, fortune.

Fèlèki فلكى *a.* A. céleste.

Fèlèk-zèdè فلكزده *a.* P. infortuné, malheureux.

Fèlèmènk فلمنك *np.* T. Hollande; *fèlèmènki ğèdid,* Nouvelle-Hollande.

Fèlğ فلج *s.* A. paralysie (méd.).

Fèllah فلاح *s.* A. agriculteur, laboureur, paysan.

Felorya فاوريه *s.* du G. verdier (oiseau).

Fèmm فم *s.* A. bouche; *fèmmi mi'dè,* cardia (anat.).

Fèmmi فمى *a.* A. buccal (anat.).

Fèna فنا *s.* A. néant, anéantissement.

Fèna فنا *a.* T. méchant, mauvais; *ad.* mal, mauvais.

Fènalachmak فنالاشمق T. devenir mauvais, méchant; être gâté; s'aggraver (maladie).

Fènalachtermak فنالاشديرمق T. rendre mauvais, gâter.

Fènalek فنالق *s.* T. perversité, méchanceté, mal, malaise, gêne, indisposition; dommage.

Fènd فند *s.* P. ruse, artifice, dextérité.

Fendek فندق *s.* du G. noisette, aveline; *fendek aghağe,* noisetier; *fendek sečane,* petite souris; *fendek altene,* ancienne petite pièce d'or.

Fendekğe فندقجى *s.* T. marchand de noisettes; *a.* rusé, qui est habile à dépouiller.

Fendekğelek فندقجيلق *s.* T. ruse, habileté dans l'art de dépouiller.

Fènèr فنر فنار *s.* du G. fanal, lanterne, phare.

Fènèrği فناربى *s.* T. qui fait ou vend des lanternes; domestique qui porte la lanterne.

Fènn فن *s.* A. espèce, manière; classe, catégorie; art, science; ruse, artifice; *fènni tèdavi,* thérapeutique; *fènni mi'mari,* architecture.

Digitized by Google

Fènnèn فنّا *ad.* A. scientifiquement.

Fènni فنّی *a.* A. scientifique, technique.

Fèr' فرع *s.* A. rameau, branche ; subdivision ; *fèr'i fi'l,* dérivé (gramm.).

Fèrachèt فراشت *s.* A. charge de ceux qui nettoient le temple de la Mecque.

Fèraǧè فراجه *s.* T. vêtement de dessus avec des manches larges que portent les dames turques.

Fèragh فراغ *s.* A. *(v. firagh).*

Fèraghat فراغت *s.* A. *(v. firaghat).*

Fèrah فرح *s.* A. joie, allégresse, gaieté ; *a.* réjoui, gai ; *fèrah ètmèk,* se réjouir.

Fèraḫ فراخ *a.* P. large, ample ; abondant ; bien aéré et qui a une belle vue ; *fèraḫ fèraḫ,* amplement, aisément, sans difficulté.

Fèrahi فراحی *s.* T. plaque de cuivre jaune ronde que portaient autrefois sur leurs calottes les soldats réguliers ottomans.

Fèrahlanmak فرحلانمق T. se réjouir, devenir gai.

Fèraḫlanmak فراخلانمق T. s'ouvrir ; acquérir de l'espace et une belle vue (chambre, etc.), respirer librement.

Fèraḫlek فراخلق *s.* T. état d'une place, d'une maison, etc. qui est bien aérée et qui a une belle vue ; distraction, soulagement ; respiration libre.

Fèrayiz فرائض *s.* A. pl. de *fèrizè,* préceptes religieux.

Ferča فورچه فرچه *s.* de l'I. brosse ; vergette ; pinceau.

Ferčaǧe فرچه‌جی *s.* T. brossier.

Ferčalamak فرچه‌لامق T. brosser ; nettoyer, frotter avec une brosse.

Ferčalanmak فرچه‌لانمق T. se brosser, être brossé.

Ferčalatmak فرچه‌لاتمق T. faire brosser.

Fèrd فرد *s.* A. unité, nombre impair ; individu, personne ; *fèrdi afèridè,* personne au monde.

Fereldak فریلداق *s.* T. sorte de jouet qui tourne sur un pivot ; pirouette ; *fig.* intrigue, ruse.

Fereldanmak فریلدانمق T. tourner avec vitesse.

Fereldatmak فریلداتمق T. faire tourner avec vitesse.

Fèriad فریاد *s.* P. *(v. fèryad).*

Digitized by Google

Fèrik فريق *s.* A. général de division ; lieutenant-général.

Fèrizè فريضه *s.* A. précepte religieux.

Ferka فرقه *s.* A. partie ; secte ; troupe d'hommes.

Ferkatin فرقتين *s.* de l'I. (*v.* le suivant).

Ferkaton فرقتون *s.* de l'I. frégate (navire de guerre).

Ferlak فرلاق *s.* T. jeu de toupie ; partie cassée d'un vase.

Ferlamak فرلامق T. s'élancer ; se jeter ; s'envoler.

Ferlatmak فرلاتمق T. élancer, jeter en l'air, faire voler.

Ferlayech فرلايش *s.* T. élancement ; action de se jeter avec force.

Fèrman فرمان *s.* P. ordre, ordonnance, commandement ; brevet, décret, édit émané du Sultan ; firman.

Fèrmanle فرمانلى *a.* T. muni d'un firman.

Fèrmèna فرمنه *s.* T. gilet court orné avec de la soutache ; habit soutaché.

Fèrmènağe فرمنه‌جى *s.* T. tailleur qui fait des habits soutachés.

Fèrmènè فرمنه *s.* T. (*v. fèrmèna*).

Fèrsaḫ فرسخ *s.* A. parasange.

Fersant فرصت *s.* T. (*v. fursat*).

Fèrt فرط *s.* A. grande quantité, excès.

Fèryad فرياد *s.* P. plainte, lamentation ; appel au secours ; *fèryad ètmèk*, se plaindre.

Fèryadğe فريادجى *a.* T. qui se plaint, qui se lamente.

Fès فس *s.* T. calotte, bonnet rouge que portent les Osmanlis ; fez.

Fèsfèssè وسوسه *s.* T. vulg. (*vèsvèssè*, A.), doute, soupçon, inquiétude.

Fèsfèssèği وسوسه‌جى *a.* T. (*vèsvèsèği*), soupçonneux, inquiet.

Fèsği فسجى *s.* T. boutiquier qui vend des bonnets rouges, des fez.

Fèsḫ فسخ *s.* A. abolition, annulation, rupture ; résiliation ; suppression ; *fèsḫ ètmèk*, rompre ; résilier ; abolir.

Feslamak فصلامق T. chuchoter, parler bas.

Fèsliyèn فسلكن *s.* T. basilic (plante odoriférante).

Fèssad فساد *s.* A. méchanceté, corruption ; désordre, émeute, sédition ; *èhli fèssad* ou *èrbabi fèssad*, les séditieux, les émeutiers.

Digitized by Google

Fèssadğe فسادجی *a.* T. qui cause du trouble; *s.* révolutionnaire.

Fèssahat فصاحت *s.* A. éloquence, grâce dans le discours.

Fesseldachmak فصلداشمق T. s'entretenir en chuchotant.

Fesseldamak فصلدامق T. parler tout bas, chuchoter.

Fesselte فصلدی *s.* T. chuchotement.

Festek فستق *s.* T. pistache, pignon, amande de la pomme du pin; *festek aghağe,* pistachier, pin.

Festekc فستقی *a.* T. de couleur de pistache; vert, olivâtre.

Festeklek فستقلق *s.* T. forêt de pistachiers.

Fètanèt فطانت *s.* A. intelligence, sagacité.

Fètanètli فطانتلی *a.* T. intelligent.

Fèth فتح *s.* A. action d'ouvrir; ouverture, conquête, victoire; *fèth ètmèk,* ouvrir, conquérir, prendre une ville.

Fètha فتحه *s.* A. ouverture, fissure; le signe *ustun* (ـَ).

Fètk فتق *s.* A. action de découdre, de fendre; rupture; hernie (méd.).

Fètrèt فترت *s.* A. (ou *fitrèt*), interrègne.

Fètva فتوی *s.* A. réponse ou décision juridique donnée par un mufti ou par le cheik ul-islam; *fètva vèrmèk,* rendre un fetfa; *zati 'aliyi ğènabi fètva-pènahi,* son altesse le cheik ul-islam.

Fèvayid فوائد *s.* A. pl. de *fayidè,* utilités, avantages, profits.

Fèvk فوق *s.* A. le dessus.

Fèvka فوق *prép.* A. sur; au-dessus; *fèvk-èl'adè,* extraordinaire, extraordinairement; *fèvk èl-ghayè,* extrêmement; *fèvk èl-hadd,* outre mesure.

Fèvt فوت *s.* A. action de perdre par négligence, de laisser échapper; mort; *fèvt ètmèk,* perdre; *fèvt olmak,* mourir.

Fèylèssof فیلسوف *s.* du G. philosophe.

Fèylèssofi فیلسوفی *a.* A. philosophique.

Fèylèssoflouk فیلسوفلق *s.* T. philosophie.

Fèyssal فیصل *s.* A. décision, sentence, conclusion d'un procès, arrangement.

Digitized by Google

Fèyz فيض *s.* A. abondance, profusion; progrès; *fèyz ou bèrèkèt,* abondance dans les récoltes.

Fèzlèkè فذلكه *s.* A. résumé.

Fi فى *s.* T. prix; *fiyi maktou',* prix fixe.

Fi فى *prép.* A. en, dans, sur; *fil-vaki',* en effet; *fil-hakika,* en vérité; *fil-hal,* sur-le-champ; *fil-asl,* primitivement.

Fiat فيئات *s.* T. *(v. fiyat).*

Fichènk فشنك *s.* T. cartouche, fusée; *(fig.) dèli fichènk,* homme téméraire.

Fichènkği فشنكجى *s.* T. celui qui fait et vend des cartouches, des fusées; artificier.

Fichènk-ḫanè فشنكخانه *s.* T. fabrique ou dépôt de cartouches, de fusées.

Fichènklik فشنكلك *s.* T. giberne.

Fichnab وشناب *s.* T. *(v. vichnab).*

Fichnè وشنه *s.* T. *(v. vichnè).*

Fida فدا *s.* A. *(v. fèda).*

Fidan فدان *s.* T. scion, rejeton d'un arbre; plante, jeune arbre; greffe.

Fidanlek فدانلق *s.* T. pépinière.

Fidè فيده *s.* T. jeune plant préparé pour être repiqué.

Fidèlèmèk فيدەلمك T. repiquer de jeunes plants.

Fidiyè فديه *s.* A. rançon.

Fighan فغان *s.* P. gémissement, cri de détresse, lamentation; *fighan ètmèk,* se lamenter, gémir.

Fiḫam فخام *a.* A. pl. de *fèḫim,* grands, élevés en rang; *zèvati fiḫam,* les grands personnages.

Fihris فهرس *s.* A. table des matières; index.

Fihrist فهرست *s.* A. *(v.* le précédent).

Fi'il فعل *s.* A. *(v. fi'l).*

Fikir فكر *s.* A. idée, etc. *(v. fikr).*

Fikirli فكرلى *a.* T. qui réfléchit, qui a des idées; réfléchi, intelligent.

Fikirsiz فكرسز *a.* T. sans idées, inconsidéré, irréfléchi; stupide.

Fikirsizlik فكرسزلك *s.* T. stupidité; manque d'idées, d'intelligence.

Fikr فكر *s.* A. *(fikir),* pensée, idée, opinion, mémoire, esprit; réflexion; *fikr ètmèk,* penser, réfléchir.

Fikri فكرى *a.* A. idéal, relatif à l'idée, à la pensée.

Fi'l فعل *s.* A. *(fi'il),* action, acte, œuvre; réalité,

Digitized by Google

actualité; verbe (gramm.); *bil-fi'l*, en action; réel; *kouvvédèn fi'lè gétirmèk*, réaliser un projet, etc.; *kouvvédèn fi'lè gélmèk*, se réaliser.

Fil فيل *s.* A. éléphant; *fil dichi*, ivoire; *a.* en ivoire.

Filan فلان *s.* A. *(falan*, T. vulg.), un tel, un certain; *filan festek*, ceci et cela.

Filandra فلاندره *s.* de l'I. bannière longue et étroite; flamme.

Filèmènk فلمنك *np.* T. *(v. fèlèmènk).*

Fi'lèn فعلاً *ad.* A. en action, réellement.

Filènta فلنطه *s.* T. fusil de chasse.

Filğan فلجان *s.* T. *(v. finğan).*

Fi'li فعلى *a.* A. verbal, de verbe; réel, effectif.

Filibè فلبه *np.* T. Philippopoli,

Filiz فلز فليز *s.* T. rejeton, surgeon; *filiz surmèk*, commencer à pousser.

Filizlèmèk فليزلمك T. couper les rejetons de la vigne.

Filizlènmèk فليزلنمك T. pousser ou produire des rejetons; germer.

Filo فيلو *s.* T. flottille, petite flotte.

Finğan فنجان *s.* T. *(filğan*, vulg.), petite tasse à café.

Finğanğe فنجانجى *s.* T. *(filğanğe*, vulg.), marchand ou fabricant de petites tasses à café.

Firağ فراغ *s.* A. *(firaghat)*, vacance, repos, retraite, cessation de travail; renonciation; rétrocession de son droit, abandon d'une affaire; *dèvr ou firağ*, transport juridique; transfert; *dèvr ou firağ ètmèk*, transférer une propriété, un droit.

Firaghat فراغت *s.* A. *(v.* le précédent).

Fira'oun فرعون *np.* A. Pharaon; *fig.* tyran; personne arrogante.

Firar فرار *s.* A. désertion, fuite, évasion; *firar ètmèk*, fuir, déserter.

Firari فرارى *a. s.* A. déserteur, fuyard, fugitif.

Firassèt فراست *s.* A. sagacité, pénétration.

Firassètli فراستلى *a.* T. perspicace, pénétrant.

Firènk فرنك *s.* T. *(v. frènk).*

Firkat فرقت *s.* A. séparation.

Digitized by Google

Firouzè فيروزه *s.* P. turquoise.

Fiskè فسكه *s.* T. chiquenaude.

Fiskiyè فسقيه *s.* T. jet d'eau.

Fistan فستان *s.* du G. jupon, robe de femme.

Fit فيت *s.* T. compensation du gain avec la perte (dans le jeu) ; *fit olmak,* être quitte.

Fit فيت *s.* T. provocation, suggestion; tentation; action de pousser à la révolte, d'exciter; *fit vèrmèk,* provoquer, pousser à la discorde, à la révolte.

Fitil فتيل *s.* T. (d. de l'A. *fètil),* mèche d'une chandelle, d'une lampe ; étoupille, séton ; mèche (en général) ; *idarè fitili,* mèche de veilleuse.

Fitlèmèk فيتلمك T. pousser à la révolte, à la discorde ; exciter.

Fitnè فتنه *s.* A. discorde, sédition ; séduction, intrigue, trouble, émeute ; *a.* (comme mot turc), séducteur, intrigant.

Fitrèt فترت *s.* A. *(v. fètrèt).*

Fiyat فيات *s.* T. prix ; taux.

Fizika فيزيقه *s.* du G. physique.

Flamour فلامور *s.* T. *(v. eflamour).*

Florya فلوريه *s.* du G. loriot ; verdier (oiseau).

Fodoul فضول *a.* T. orgueilleux, fier, impertinent.

Fodoullouk فضوللق *s.* T. orgueil, fierté ; arrogance, impertinence.

Fogha فوغه *interj.* de l'I. feu ! commandement pour avertir le canonnier de tirer.

Fol فول *s.* T. œuf à couver.

Follouk فوللق *s.* T. le panier où pondent les poules.

Fosfor فوسفور *s.* du G. phosphore.

Fotoghraf فطوغراف ; فوطوغراف *s.* du G. photographie.

Fotoghraf-hanè فوطوغراف خانه *s.* T. atelier de photographie.

Fotoghrafiya فطوغرافيا ; فوطوغرافيا *s.* du G. photographie.

Fotoghraflek فوطوغرافلق *s.* T. art et profession de photographe.

Foukaha فقها *s.* A. pl. de *fakih,* jurisconsultes.

Foukara فقرا *s.* A. pl. de *fakir,* pauvres, misérables ; indigents ; en turc il est aussi employé au singulier ; *èfkari foukaradan,* très pauvre.

Digitized by Google

Foukaralek فقرالق *s.* T. pauvreté, misère, indigence.

Foulouka فلوقه *s.* de l'I. (d. de l'A. *fuluk*), felouque.

Founda فوندە *s.* T. broussailles; bruyères.

Fourča فورچه *s.* T. *(v. ferča).*

Fouroun فرون *s.* T. four, fourneau.

Fourounǧou فرونجی *s.* T. constructeur de fours; boulanger.

Fourounǧoulouk فرونجیلق *s.* T. art, commerce de boulanger; boulangerie.

Fourtouna فرطونه *s.* de l'I. tempête, orage en mer.

Fourtounale فورطنه‌لی *a.* T. orageux, tempétueux.

Foya فویا *s.* de l'I. mince feuille d'argent placée au-dessous du diamant pour en augmenter l'éclat; *fig.* fausseté; *foyasse mèydana čekmak,* être reconnu comme faux.

Franǧèla فرانجله *s.* de l'I. pain mollet; sorte de petit pain blanc; pain de première qualité.

Frank فرانق *s.* du F. franc (monnaie française).

Fransa فرانسه *np.* T. France.

Fransèvi فرانسوی *a.* A. français.

Fransez فرانسز *a. s.* T. français.

Fransezǧa فرانسزجه *ad.* T. en français; *s.* langue française; *a.* français.

Frèngistan فرنكستان *s.* P. pays des Francs, des Européens, Europe.

Frènk فرنك *s.* T. Franc, habitant de l'Europe; Européen (en général); *frènk tourpou,* radis; *frènk uzumu,* groseille.

Fuad فؤاد *s.* A. cœur.

Fuǧètèn فجأةً *ad.* A. subitement; par apoplexie.

Fuǧour فجور *s.* A. débauche, dépravation des mœurs; libertinage; *fuǧour ul-karabè,* inceste.

Funoun فنون *s.* A. pl. de *fènn,* sciences, arts.

Furou' فروع *s.* A. pl. de *fèr', (v. fèr'); furou'i èf-'al,* dérivés (gramm.).

Furouḫt فروخت *s.* P. vente; *furouḫt étmèk,* vendre.

Fursat فرصت *s.* A. *(fersant,* T. vulg.), occasion, opportunité.

Fussoul فصول *s.* A. pl. de *fasl,* parties, chapitres, actes d'une pièce; saisons: *fussouli èrba'a,* les quatre saisons.

Digitized by Google

Fussous فصوص *s.* A. pl. de *fass (v. fass).*

Futouhat فتوحات *s.* A. pl. de *futouh,* qui est le pl. direct de *fèth,* victoires, conquêtes ; *futouhat* est aussi usité comme sing.

Futour فتور *s.* A. langueur, faiblesse, lassitude, abattement ; *futour gètirmèk,* languir, être las.

Futuvvèt فتوت *s.* A. générosité, magnanimité.

Futuvvètli فتوتلی *a.* T. généreux, magnanime ; titre d'honneur.

Fuzouli فضولی *a.* A. vexatoire, qui se fait par force ; *ad.* par force.

G

Ğa جه *(ğè), partic.* T. en, selon, suivant, quant à ; *adamğa,* en homme ; (on dit aussi *adamğelayen) ; bènğè,* selon moi.

Ğa جا *s.* A. abrèviation du mois lunaire *ğèmazi yèlèvvèl.*

Ğaba جابه *s.* T. don, cadeau ; *ad.* gratis, pour rien.

Ğabi جابی *s.* A. percepteur des revenus des mosquées et d'autres œuvres pieuses.

Ğabilik جابیلك *s.* T. office de percepteur des revenus des œuvres pieuses.

Ğadalos جادالوس *a.* T. qui est d'un caractère rude et sauvage ; impertinent.

Ğadaloslouk جادالوسلق *s.* T. état de celui ou de celle qui est d'un caractère rude et sauvage ; impertinence.

Ğaddè جاده *s.* A. grand' rue, grande route.

Ğade جادی *s.* T. (d. du P. *ğadou),* spectre, vampire ; sorcier, magicien ; *ğade* ou *ğade kare,* vieille femme laide et criarde.

Ğaf-ğaf جاف جاف *s.* T. *(ğaf-ğouf),* paroles pompeuses et prétentieuses.

Ğaf-ğafle جاف جافلی *a.* T. qui parle d'une manière pompeuse et prétentieuse.

Ğaf-ğouf جاف جوف *s.* T. *(v. ğaf-ğaf).*

Ğaga غغا غاغا *s.* T. *(v. ğ'hagha).*

Ğahil جاهل *ppr.* A. qui ignore ; *a.* ignorant ; in-

Digitized by Google

sensé ; (comme mot turc), jeune, inexpèrimenté.

Ğahili جاهلى *a.* A. qui se fait avec ignorance.

Ğahiliyèt جاهليت *s.* T. ignorance ; paganisme.

Ğahillik جاهللك *s.* T. jeunesse ; ignorance.

Ğaht جهد *s.* T. *(v. ğèhd).*

Ğalib جالب *ppr.* A. attirant, qui attire ; *a.* attractif.

Ğalis جالس *ppr.* A. qui s'assied, qui siège ; *a.* qui est assis.

Ğam جام *s.* T. verre, vitre ; carreau ; *a.* en verre.

Ğambaz جانباز *s.* T. *(v. ğan-baz).*

Ğamèkian جامكان *s.* T. armoire, vitrine.

Ğamğe جامجى *s.* T. verrier, vitrier.

Ğamğelek جامجيلق *s.* T. vitrerie.

Ğami' جامع *ppr.* A. qui réunit, qui assemble, qui comprend, qui contient ; *s.* lieu de réunion, mosquée.

Ğamid جامد *a.* A. ferme, solide, concret, inorganique ; *s.* nom primitif (gramm.) ; corps inorganique.

Ğamle جاملى *a.* T. vitré.

Ğamous جاموس *s.* A. buffle.

Ğan جان *s.* P. âme ; vie ; *fig.* force, vigueur ; *ğanem,* mon âme ; mon cher ! je vous prie ; *ğan ğiyèr,* personnes qui s'aiment tendrement ; parents et amis ; *ğan čekichmèk,* agoniser ; *ğandan,* sincèrement ; *ğan sekmak,* ennuyer ; *ğan sekentesse,* ennui.

Ğanavar جاناوار *s.* T. monstre, bête féroce ; cochon, porc, sanglier.

Ğan-baz جانباز *s.* P. acrobate, danseur de corde ; marchand de chevaux ; *fig.* personne fine et rusée.

Ğanbazlek جانبازلق *s.* T. état ou condition de danseur de corde, etc. ; *fig.* ruse, finesse.

Ğanfès جانفس *s.* T. taffetas.

Ğan-ğirach جانخراش *a.* P. qui affecte, qui tourmente l'âme, douloureux.

Ğani جانى *ppr.* A. qui commet un crime ; *s.* criminel ; forçat.

Ğanib جانب *s.* A. côté ; parage ; partie, part, flanc ; *ğanibinden,* de la part de.

Ğanibi جانبي *a.* A. latéral, collatéral.

Ğanlandermak جانلاندرمق T. animer, raviver, vivifier, ranimer.

Digitized by Google

Ğanlanmak جانلانمق T. se ranimer, revenir à la vie ; être animé, vivifié.

Ğanlé جانلو جانلی *a.* T. vivant, animé ; fort, vigoureux.

Ğansez جانسز *a.* T. inanimé ; mort ; *fig.* très faible.

Ğan-siparanè جانسپارانه *ad.* P. avec grand zèle et dévouement.

Ğar جار *partic.* T. imite la voix, le cri ; *s.* voix du crieur public.

Ğar-ğar جار جار *a.* T. criard, bavard.

Ğarğe جارجی *s.* T. crieur public.

Ğari جاری *ppr.* A. qui coule, qui court, courant ; *a.* qui est en usage ; usité, observé.

Ğariyè جاریه *s.* A. servante ; jeune esclave, odalisque.

Ğarlamak جارلامق T. bavarder, jaser.

Ğassous جاسوس *s.* A. *(ğachoût,* T. vulg.), espion ; mouchard.

Ğassouslouk جاسوسلق *s.* T. espionnage ; *ğassouslouk ètmèk,* espionner, faire l'espion.

Ğav ğav جاو جاو *s.* T. café falsifié fait avec du marc de café.

Ğavlak جاولاق *a.* T. nu, chauve, sans poils ou plumes ; *ğas ğavlak,* complètement chauve.

Ğay جای *s.* P. lieu, endroit, place ; *ğayi tè'ağğub,* chose étonnante ; *ğayi dikkat,* chose à remarquer.

Ğaydermak جایدیرمق T. faire renoncer, faire changer d'avis.

Ğayerdamak جایردامق T. brûler ou se déchirer avec éclat.

Ğayiz جائز *a.* A. permis, légitime, autorisé, possible, admissible.

Ğaymak جایمق T. renoncer, changer d'idée.

Ğazib جاذب *ppr.* A. qui attire ; *a.* attrayant, séduisant ; attractif.

Ğazibè جاذبه *a.* A. fém. du précédent ; *s.* attraction ; attrait ; grâce, beauté.

Ğazibèli جاذبه‌لی *a.* T. attrayant, séduisant, charmant, sympathique.

Gè جه *partic.* T. *(v. ğa).*

Ge جی *partic.* T. *(v. ği).*

Gèb جب جیب *s.* T. *(v. ğèyb).*

Gèbbar جبار *s. a.* A. usurpateur, oppresseur, tyran, injuste ; puissant.

Gèbè کبه *a.* T. enceinte, grosse (femme).

Digitized by Google

Gèbèği جبه‌جی *s.* T. soldat de l'ancien corps des cuirassiers.

Gèbèl جبل *s.* A. mont, montagne ; *ğèbèl ut-tarik,* Gibraltar ; *ğèbèli lubnan,* mont Liban.

Gèbèlik كبه‌لك *s.* T. grossesse.

Gèbèrè كبره *s.* T. câpre.

Gèbèrmèk كبرمك T. crever, mourir (animal).

Gèbèrtmèk كبرتمك T. faire crever, faire mourir (animal).

Gèbẖanè جبخانه *s.* T. (d. du P. *ğèbè-ẖanè),* arsenal militaire ; poudrière ; poudre, cartouche et tout ce qui est nécessaire pour les armes à feu ; *ğèbẖanè sandeghe,* caisson militaire.

Gèbhè جبهه *s.* A. front ; *ğèbhè harèkiate,* mouvement de front ; *ğèbhè huğoumou,* attaque de front.

Gèbr جبر *s.* A. *(èl-ğèbr),* algèbre.

Gèbr جبر *s.* A. action de forcer, de contraindre ; oppression ; contrainte ; rétablissement, restauration.

Gèbrayil جبرائيل *np.* A. l'Archange Gabriel.

Gèbrè كبره *s.* T. sachet de serge pour frotter les chevaux.

Gèbrèn جبراً *ad.* A. par force.

Gèbri جبرى *a.* A. qui se fait par force.

Gèčèn كچن *ppr.* T. passant ; qui passe ; *s.* le passé ; *a.* passé, écoulé ; *gèčèn sènè,* l'année passée ; *gèlèn gèčèn,* les passants ; *gèčèndè,* dernièrement ; *gèčènlèrdè,* il y a quelques jours.

Gèčèr كچر *a.* T. qui a du débit, qui passe (monnaie ou marchandise).

Gèčichtirmèk كچشديرمك T. faire, laisser passer ; passer sous silence ; échapper à.

Gèčid كچيد *s.* T. passage, passe, sentier, gorge de montagne, défilé, détroit, gué ; migration des oiseaux ; *rèsmi gèčid,* revue des troupes.

Gèčiği كچيجى *s.* T. passant.

Gèčilmèk كچلمك T. passer, traverser (sujet indét.).

Gèčim كچيم *s.* T. débit ; grande cuirasse.

Gèčindirmèk كچندرمك T. faire subsister, faire vivre ; procurer à quelqu'un les moyens d'existence.

Gèčinèğèk كچنه‌جك *s.* T. subsistance, moyens de vivre, de quoi vivre.

Digitized by Google

Gèčinmè چكنمه *s.* T. action de subsister, de vivre, d'avoir les moyens de vivre.

Gèčinmèk چكنمك T. vivre, subsister; avoir les moyens de vivre.

Gèčirmèk چكيرمك چكورمك T. passer, faire passer, franchir, faire abandonner; faire cesser; écouler; enchâsser.

Gèčirtmèk چكيرتمك چكورتمك T. faire passer, cesser.

Gèčkin چكين *a.* T. passé, âgé; très mûr.

Gèčmè چكمه *s.* T. action de passer; *a.* qui passe dans un châssis.

Gèčmèk چكمك T. passer, avancer; franchir, traverser; percer, pénétrer; se passer de; cesser, avoir du débit, de l'influence; être écouté; pardonner; être transporté.

Gèčmèz چكمز *a.* T. sans débit (marchandise); fausse (monnaie).

Gèčmich چكمش *pp.* T. passé, écoulé; *s.* passé; souvenir d'hostilité entre deux ou plusieurs individus qui se sont querellés autrefois.

Ğèdd جد *s.* A. grand-père, aïeul; *èbèn'an ğèddin*, de père en fils.

Ğèddè جده *s.* A. grand'mère.

Ğèdi جدى *s.* A. chevreau; *bourğı ğèdi*, signe du capricorne.

Gèdichmèk كدشمك T. démanger.

Ğèdid جديد *a.* A. nouveau, moderne.

Gèdik كديك *s.* T. brèche, fente, crevasse; manque, défaut; patente; espèce de contrat d'arrentement perpétuel *(v. D. T. F.)*.

Gèdilmèk كدلمك T. être creusé, coupé, ébréché; *(vn.)*, démanger.

Gèdmèk كدمك T. ébrécher.

Ğèdvèl جدول *s.* A. table de calcul; canal, rigole; *ğèdvèl taḫtasse*, règle (pour tracer des lignes).

Ğèfa جفا *s.* A. vexation, douleur; tourment; *ğèfa čèkmèk*, être molesté; souffrir; *ğèfa ètmèk*, vexer, molester.

Gèğ كج *ad.* T. tard, tardivement; *a.* tardif; *gèğ kalmak*, tarder.

Ğèğè كيجه *s.* T. nuit; *ad.* la nuit; *gèğè gunduz*, nuit et jour; *gèğèlèyin*, de nuit, nuitamment; *gèğè ya-*

Digitized by Google

resse, minuit, à minuit ; *gè-ğè-kouchou,* chauve-souris, chouette ; *fig.* personne qui ne dort pas la nuit.

Gèğèlèmèk كيجه‌لمك T. passer la nuit ; loger pendant la nuit ; se faire nuit.

Gèğèlèyin كيجه‌لين *ad.* T. pendant la nuit.

Gèğèli كيجه‌لى *a.* T. de nuit, s'emploie avec le mot *gunduzlu,* de jour ; *gèğèli gunduzlu chagird,* élève interne, pensionnaire ; *gèğèli gunduzlu mèktèb,* pensionnat.

Gèğèlik كيجه‌لك *a.* T. propre à la nuit ; *s.* l'espace d'une nuit ; bonnet de nuit, robe de nuit.

Gèğè-sèfa كيجه صفا *s.* T. belle-de-nuit (fleur).

Gèğikmè كجيكمه *s.* T. action de tarder.

Gèğikmèk كجيكمك T. retarder, tarder, être en retard ; s'attarder.

Gèğiktirmèk كجيكديرمك T. retarder, attarder, surseoir.

Ğèhalèt جهالت *s.* A. ignorance.

Ğèhd جهد *s.* A. *(ğaht,* T. vulg.), effort ; *ğèhd èt mèk,* s'efforcer, tâcher.

Ğèhènnèm جهنم *s.* A. enfer ; *a.* (comme mot turc), très chaud ; *ğèhènnèm taché,* nitrate d'argent ; pierre infernale.

Ğèhènnèmi جهنمى *a.* A. infernal.

Ğèhènnèmlik جهنملك *s.* T. foyer d'un bain turc ; *a.* infernal ; qui mérite l'enfer.

Ğèhèz جهيز *s.* T. *(v. ğihaz).*

Ğèhèzlèmèk جهيزلمك T. doter.

Ğèhl جهل *s.* A. ignorance.

Ğèhri جهرى *s.* T. alizari.

Ğek جق *(ğik), partic.* T. qui se place à la fin des mots pour en faire des diminutifs ; *ana-ğek,* petite mère ; *èl-ğik,* petite main.

Ğèlal جلال *s.* A. grandeur, majesté, gloire.

Ğèlali جلالى *s.* T. rebelle, bandit.

Ğèlayen جلاين *partic.* T. *(ğilèyin),* en, selon ; *adam-ğèlayen,* en homme.

Ğèlb جلب *s.* A. action d'attirer, de faire venir, de faire comparaître en justice, de procurer ; attraction, acquisition ; *ğèlb èt mèk,* attirer, etc.

Ğèlbour جلبور *s.* T. courroie de la bride.

Ğèlè كله *ad.* T. s'emploie répété ou accompagné d'un

Digitized by Google

autre mot ; *gèlè gèlè,* peu à peu ; *rast gèlè,* par hasard.

Ğèlèb جلب *s.* T. conducteur de troupeaux de moutons.

Gèlèğèk كلهجك *s.* T. avenir ; *a.* futur, prochain ; *gèlèğèyi var issè,* s'il veut venir.

Ğelek جلق *a.* T. gâté (œuf) ; *fig.* qui ne réussit pas, qui avorte ; *ğelek čekmak,* avorter.

Gèlibolou كليبولى *np.* T. Gallipoli.

Gèlich كليش كلش *s.* T. venue, arrivée, avènement ; allure, circonstance, hasard ; *gèlichi guzèl,* négligemment, au hasard.

Gèlichmèk كلشمك T. s'améliorer ; grandir ; s'engraisser.

Ğèlil جليل *a.* A. grand ; glorieux, illustre ; superbe, sublime ; au fém. *ğèlilè.*

Gèlin كلين *s.* T. épouse, nouvelle-mariée ; belle-fille ; bru ; *gèlin guvèyi,* les époux.

Gèlinğè كلنجه *gérondif* T. de *gèlmèk,* dès qu'il vient ; *ad.* quant à ; quand il s'agit ; *bizè gèlinğè,* quand il s'agit de nous ; *bou ichè gèlinğè,* quant à cette affaire.

Gèlinğik كلنجك *s.* T. belette ; *gèlinğik-čičèyi,* coquelicot.

Gèlinlik كلينلك *s.* T. état de nouvelle-mariée ; *a.* propre à la nouvelle-mariée (habillement, etc.) ; nubile (jeune fille).

Gèlinmèk كلنمك T. venir, arriver, revenir (sujet indét.).

Gèlir كلير *s.* T. rente, revenu ; 3e pers. du sing. du prés. de l'ind. de *gèlmèk,* il vient.

Ğèllad جلاد *s.* A. bourreau, exécuteur.

Ğèlladlek جلادلق *s.* T. état ou condition de bourreau.

Gèlmè كلمه *s.* T. action de venir, d'arriver ; venue, arrivée ; *a.* venu, arrivé, parvenu.

Gèlmèk كلمك T. venir, arriver ; revenir, retourner ; convenir ; *ḫoch gèlmèk,* être agréable ; être le bienvenu.

Gèlmiğ كلمج *s.* T. arête de grand poisson.

Gèm كم *s.* T. rène, frein, bride ; mors ; *gèm vourmak,* mettre le frein à un cheval ; *gèm almaz,* indomptable.

Ğèm' جمع *s.* A. pluriel (gramm.) ; action de réunir, de ramasser ; addition ;

Digitized by Google

ğèm'i sahih ou *salim*, pluriel régulier arabe ; *ğèm'i mukèssèr*, pluriel irrégulier ; *ğèm' ètmèk*, rassembler, réunir, assembler, convoquer, additionner.

Gèma'at جماعت *s.* A. réunion ; assemblée, communauté, foule, multitude.

Gèmadat جمادات *s.* A. pl. de *ğèmad*, corps inanimés ; corps fossiles.

Gèmahir جماهير *s.* A. pl. de *ğumhour*, républiques ; états républicains.

Gèmal جمال *s.* A. beauté, grâce.

Gèm'an جمعاً *ad.* A. totalement ; en tout.

Gèmazi-yèl-aḫer جمادى الاخر *s.* A. sixième mois lunaire arabe.

Gèmazi yèl-èvvèl جمادى الاول *s.* A. cinquième mois lunaire arabe.

Gembez جنبز *s.* T. *(v. ğenbez)*.

Gèmi' جميع *a.* A. tout, toute, tous, toutes ; *ğèmi'i zèmanda*, en tout temps.

Gèmi كمى *s.* T. vaisseau, navire ; *gèmiyè binmèk*, s'embarquer.

Gèmiği كميجى *s.* T. marin, matelot.

Gèmiğilik كميجيلك *s.* T. marine ; navigation ; art de la navigation ; état ou condition de marin ; *gèmiğiliyè dayir*, nautique.

Gèmil جميل *a.* A. beau, joli ; au fém. *ğèmilè ; èvsafi ğèmilè*, belles qualités de l'âme.

Gèmiriği كمريجى *s.* T. rongeur.

Gèmirmèk كمرمك T. ronger.

Gèmi'yèt جمعيت *s.* A. réunion, assemblée ; société ; fête, noces ; *ğèmi'yèti tebbiyè*, société médicale.

Gèm'lèndirmèk جملندرمك T. former le pluriel, rendre pluriel (gramm.).

Gèm'lènmèk جملنمك T. devenir pluriel (gramm.).

Gèmrè جمره *s.* A. période de chaleur, qui se fait sentir à l'approche du printemps.

Gèmrinmèk كمرنمك T. être rongé ; *(vn.)*, mordre le frein.

Gènab جناب *s.* A. cour ; station, dignité ; titre d'honneur ; *ğènabi hakk*, Dieu ; *ğènabléri*, son excellence.

Gènah جناح *s.* A. aile, nageoire ; aile d'armée.

Gènazè جنازه *s.* A. cadavre ; restes mortels ; *ğènazè alaye*, obsèques ; funérailles ; convoi.

Digitized by Google

Ğenbez جنبز *s.* T. pincette pour arracher les poils.

Ğèndèrè جندره *s.* du G. pressoir, presse ; défilé très étroit.

Ğènè كنه *s.* T. *(kènè)*, tique, insecte qui s'attache aux chiens, etc.

Ğènèviz جنويز *s. a.* T. *(ğiniviz)*, Génois, etc.

Ğèng كنج *a.* T. jeune ; *s.* jeune homme, jeune fille ; *ğèngler*, les jeunes gens.

Ğèng جنك *s.* P. *(v. ğènk)*.

Ğèngiavèr جنكاور *s. a.* P. guerrier ; brave.

Ğèngğèmèk كنجلمك T. devenir jeune, rajeunir.

Ğèngğlik كنجلك *s.* T. jeunesse.

Ğèñich كيش كنيش *a.* T. *(ğènich)*, ample, large, vaste ; spacieux, aisé.

Ğèñichlèmèk كيشلمك T. *(v.* le suivant).

Ğèñichlènmèk كيشلنمك T. s'élargir, devenir large, plus aisé.

Ğèñichlètmèk كيشلتمك T. élargir, rendre ample, large.

Ğèñichlik كيشلك *s.* T. largeur, ampleur, espace large ; aise, aisance.

Ğènin جنين *s.* A. embryon, fœtus.

Ğènk جنك *s.* T. *(ğèng*, P.), guerre, combat ; *ğènk ètmèk*, faire la guerre combattre.

Ğènkği جنكجى *s.* T. guerrier, combattant.

Ğènklèchmèk جنكلشمك T. se battre, combattre, se disputer, se quereller.

Ğènnèt جنت *s.* A. jardin ; paradis.

Ğènnètlik جنتلك *a.* T. pieux, digne du Paradis.

Ğènnèt-mèkian جنتمكان *a.* P. qui est au paradis ; feu (défunt).

Ğènoub جنوب *s.* A. sud.

Ğènoubi جنوبى *a.* A. du sud, austral, méridional, du midi.

Ğèrahat جراحت *s.* A. plaie, blessure ; pus.

Ğèrbèzè جربزه *s.* A. ruse ; faculté de persuader ; de tromper par son éloquence.

Ğèrbèzèli جربزه‌لى *a.* T. qui a la faculté de persuader ; de tromper par son éloquence.

Ğèrčèk كرچك *s.* T. vérité, le vrai ; *ad.* véritablement, en vérité ; vraiment ; *a.* vrai, véritable, véridique ; *ğèrčèkdèn*, vrai, en vérité.

Ğèrčèklènmèk كرچكلنمك T. se vérifier, s'affirmer.

Digitized by Google

Gèrči گرچه *conj.*P. quoique.

Gèrdan گردان *s.* T. (d. du P. *gèrdèn),* cou ; gorge.

Gèrdanlek گردانلق *s.* T. collier.

Gèrdèl گردل *s.* T. espèce de seau large et bas.

Gèrdirmèk گردیرمك T. faire tendre.

Gèrèk گرك *a.* T. urgent, nécessaire ; *s.* besoin, nécessité ; (verbe impers.), il faut ; (dans ce sens on dit aussi *gèrék dir); conj.* soit; *gèrèk bèn gèrèk o,* soit moi soit lui.

Gèrèkmèk گرکمك T. (impers.), falloir.

Gèrèmè جریمه *s.* T. *(v. ğèrimè).*

Gèrèyan جریان *s.* A. action de couler, de courir ; cours, écoulement ; *ğèrèyan étmèk,* couler ; *ğèrèyani èlèktrik,* courant électrique, *ğèrèyani hèva,* courant d'air.

Gèrgèf گرگف *s.* T. (d. du P. *kiar-giah),* métier à broder.

Ğerğer جرجر *s.* T. bourdonnement ; *fig.* jaserie.

Ğerğer-beuğèyi جرجر بوجکی *s.* T. grillon.

Gèrgin گرگین *a.* T. tendu.

Gèrginlik گرگینلك *s.* T. tension.

Ğerh جرح *s.* A. action de blesser ; blessure, plaie; réfutation ; *ğèrh étmèk,* blesser ; réfuter.

Gèri گیرو *ad. prép.* T. derrière, en arrière, après ; *s.* arrière, derrière ; *a.* arriéré ; *gèridèn,* par derrière ; *chimdèn gèri,* désormais ; *gèri deunmèk,* retourner ; *gèri čèvirmèk,* rappeler ; *gèri vèrmèk,* rendre.

Gèridè جریده *s.* A. journal, livre, catalogue ; archives.

Gèrilèmèk گیرولمك T. reculer, rétrograder.

Gèrilètmèk گیرولتمك T. faire reculer, repousser.

Gèrilmè گرله *s.* T. tension.

Gèrilmèk گرلمك T. se tendre, être tendu.

Gèrimè جریمه *s.* A. *(ğèrèmè,* T.), amende.

Gèrinmèk گرنمك T. avoir des convulsions spasmodiques.

Gèrissin-gèri گیرو سین- گیرو *ad.* T. à reculons.

Gèriz گریز کاریز *s.* T. *(*d. du P. *kiariz),* égout.

Gèrmèk گرمك T. tendre, tirer.

Gèrmichik گرمشیك *s.* T. cornouiller sauvage.

Ğèrr جر *s.* A. traction,

Digitized by Google

action de tirer ; génitif ou datif (gramm. A.) ; *ğèrri miyah*, hydrostatique ; *ğèrri èskal*, mécanique.

Ğèrrah جراح *s.* A. chirurgien.

Ğèrrahi جراحی *a.* A. chirurgical.

Ğèrrahlek جراحلق *s.* T. chirurgie, profession de chirurgien.

Ğertlak جرتلاق *s. a.* T. fanfaron.

Ğèssamèt جسامت *s.* A. corpulence ; importance.

Ğèssamètli جسامتلی *a.* T. corpulent ; important.

Ğèssarèt جسارت *s.* A. hardiesse, audace, courage, valeur ; *ğèssarèt ètmèk*, oser.

Ğèssarètli جسارتلی *a.* T. hardi, audacieux, courageux.

Ğèssèd جسد *s.* A. corps (humain ou animal).

Ğèssèdi جسدی *a.* A. corporel.

Ğèssim جسیم *a.* A. grand, gros, volumineux, considérable, important.

Ğèssour جسور *a.* A. hardi, audacieux, courageux, vaillant.

Ğèssourlouk جسورلق *s.* T. courage, valeur, bravoure.

Ğèstè جسته *s.* P. *partie*, portion ; *ğestè ğestè*, peu à peu, à différentes reprises.

Ğètirilmèk كتورلمك T. être apporté, amené.

Ğètirmèk كتيرمك T. porter, apporter, amener.

Ğètirtmèk كتورتمك T. faire apporter, faire amener, faire venir.

Geubèk كوبك *s.* T. nombril, ombilic ; cœur d'un fruit ; centre, milieu.

Geuč كوچ *s.* T. déménagement, délogement, transmigration ; *geuč ètmèk*, déménager, déloger.

Geučèbè كوچه به *s.* T. nomade, tribu nomade.

Geučèn كوچن *s.* T. *(v. geučğèn)*.

Geučèr كوچر *a.* T. ambulant.

Geučğèn كوچكن *s.* T. petit de lièvre ; sorte de fouine.

Geučmèk كوچمك T. déménager. déloger, décamper ; s'enfoncer ; s'effondrer ; *fig.* mourir.

Geučurmèk كوچرمك T. enfoncer, effondrer.

Geudèn كودن *s.* T. saucisson ; côlon (gros intestin).

Geugdè كوكده *s.* T. *(v. geuvdè)*.

Digitized by Google

Geugus كوكوس كوكس *s.* T. *(v. geuyus).*

Geuk كوك *s.* T. ciel; *geuk mavi,* bleu de ciel, azur, bleu-azuré; *geuk gurlèmèk,* tonner; *geuk gurlèmèssi,* tonnerre; *gèuk kandil,* très ivre; *geuk yakout,* saphir.

Geul كول *s.* T. étang, mare.

Geulgè كولكه *s.* T. ombre, ombrage; *geulgè ètmèk* ou *vèrmèk,* ombrager; *geulgè alte,* lieu ombragé.

Geulgèlèndirmèk كولكه لندرمك T. ombrager.

Geulgèlènmèk كولكه لنمك T. jouir de l'ombre, être assis à l'ombre, se reposer sous l'ombre.

Geulgèli كولكه لى *a.* T. ombragé, ombreux.

Geulgèlik كولكه لك *s.* T. ombrage, lieu ombragé.

Geumèrd جومرد *a.* T. *(v. ğumèrd).*

Geumlèk كوملك *s.* T. chemise.

Geummè كومه *s.* T. inhumation, enterrement, ensevelissement; *a.* fichè.

Geummèk كومك T. inhumer, enterrer, ensevelir.

Geumruk كومرك كمرك *s.* T. *(v. gumruk).*

Geumuğu كوميجى *a.* T. qui enterre; *s.* animal qui enterre sa proie.

Geumulmèk كوملمك T. s'ensevelir, s'enfoncer; être enseveli, inhumé, enterré.

Geun كون *s.* T. cuir, peau tannée.

Geundèrich كوندريش *s.* T. *(v. geundèrmè).*

Geundèrièi كوندريجى *s.* T. expéditionnaire.

Geundèrilmèk كوندرلمك T. être envoyé, expédié.

Geundèrmè كوندرمه *s.* T. action d'envoyer, d'expédier; envoi, expédition.

Geundèrmèk كوندرمك T. envoyer, expédier.

Geuñul كوكل *s.* T. cœur; *fig.* courage, volonté, affection, attachement; fierté; consentement; *geuñlu olmak,* consentir; *geuñul yapmak,* consoler; satisfaire; *geuñul kalmak* ou *kerelmak,* se fâcher; *geuñul vèrmèk,* aimer; *geuñuldèn kopmak,* donner volontairement; *geuñul èylèngèssi,* plaisir.

Geuñullu كوكللى *a.* T. doué de courage, de volonté; *geuñullu 'askèr,* volontaire (soldat); *alčak geuñullu,* modeste, heumble; accessible.

Geuñulsuz كوكلسز *a.* T.

Digitized by Google

qui fait ou se fait à contre cœur; facile, accessible; modeste, humble.

Geuñulsuzluk كوكلسزلك *s.* T. manque de courage, de volonté, d'énergie, de fierté; modestie.

Geurdurmèk كورد يرمك T. faire voir; faire exécuter.

Geurè كوره T. 3e pers. du sing. du subj. prés. de *geurmèk*, qu'il voie; *geuz geurè*, ouvertement; devant les yeux.

Geurè كوره *prép.* T. selon, suivant, à proportion de; d'après, quant à; *ad.* conformément.

Geurgu كوركو كوركى *s.* T. expérience.

Geurgussuz كوركوسز كوركسز *a.* T. inexpérimenté, sans expérience.

Geurmè كورمه *s.* T. vue, action de voir; *a.* qui a vu; *soñradan geurmè*, parvenu.

Geurmègè كورمه‌جه *ad.* T. à condition de voir (en parlant d'une vente, d'un achat).

Geurmèk كورمك T. voir, s'apercevoir; éprouver, rencontrer, découvrir, trouver; subir; juger; visiter; *čok geurmèk*, envier; *duch geurmèk*, voir en songe; rêver; *geurmuch adam*, qui a été autrefois riche et heureux; déchu.

Geurmèmèzlik كورمامزلك *s.* T. *(v. geurmèzlik).*

Geurmèz كورمز *a.* T. qui ne voit pas; aveugle.

Geurmèzlik كورمزلك *s.* T. *(geurmèmèzlik)*, action de faire semblant de ne pas voir; *geurmèzlikdèn gèlmèk*, faire semblant de ne pas voir.

Geuruch كوريش كورش *s.* T. vue; vision; action de voir; *bir geuruchdè*, à première vue.

Geuruchmè كورشمه *s.* T. entrevue, rencontre, pourparler, entretien.

Geuruchmèk كورشمك T. se voir, se revoir, se rencontrer, s'entretenir; faire connaissance.

Geuruchturmèk كورشدرمك T. intervenir entre deux personnes pour se voir ou se parler; faire faire la connaissance de; présenter.

Geuruğu كوريجى *a. s.* T. qui voit, voyant; femme chargée de chercher une jeune fille pour un homme à marier.

Geurulmèk كورلمك T. être vu, exécuté (en parlant d'une affaire).

Digitized by Google

Geurum كوروم *s.* T. action de voir ; *yuz geurumu,* cadeau du mari à la nouvelle-mariée le jour des noces.

Geurumğè كوروجه *s.* T. belle-sœur, sœur du mari.

Geurumluk كوروملك *s.* T. *(v. yuz geurumu,* dans *geurum).*

Geurunmèk كورنمك T. se montrer, être vu ; se voir, être visible ; se présenter, apparaître, sembler.

Geurunmèksizin كورنمكسزين *ad.* T. invisiblement.

Geurunmèz كورنمز *a.* T. invisible ; *geurunmèz olmak,* devenir invisible.

Geurunuch كورنيش *s.* T. vue, aspect, apparence ; *geurunuchdè,* en apparence.

Geurunur كورنور *a.* T. visible, apparent.

Geustèrich كوستريش *s.* T. action de montrer : apparence, air, manifestation ; faste, ostentation, feinte.

Geustèrichli كوستريشلى *a.* T. de belle vue, beau à voir, de belle apparence.

Geustèrichsiz كوستريشسز *a.* T. sans apparence, sans faste ou éclat.

Geustèrilmèk كوسترلمك T. être montré.

Geustèrmèk كوسترمك T. montrer, faire voir, indiquer, présenter ; apprendre.

Geustèrtmèk كوسترتمك T. faire voir, faire montrer.

Geuturmèk كوتورمك - ترمك T. porter, transporter, emporter, mener ; souffrir, supporter.

Geuturu كوتورى *ad.* T. en bloc, en gros, tout à la fois, à forfait.

Geuvdè كوده *s.* T. corps ; tronc du corps ; *geuvdèyè atmak,* avaler.

Geuvdèli كودەلى *a.* T. corpulent, gras et gros.

Geuyus كوكس *s.* T. poitrine ; sein, poitrail ; *geuyus vèrmèk,* résister ; *geuyus 'illeti,* maladie d'un poitrinaire.

Geuyuslèmèk كوكسلەمك T. résister.

Geuyusluk كوكسلك *s.* T. bavette, armure qui protège la poitrine ; poitrail.

Geuz كوز *s.* T. œil ; source : plateau d'une balance ; ouverture, trou ; tiroir ; compartiment ; *fig.* vigilence, attention, vue ; mauvais œil ; *geuz bèbèyi,* pru-

Digitized by Google

nelle ; *geuz kapaghe,* paupière ; *geuz bagheğe,* magicien ; *geuz dikmèk,* convoiter ; *geuz boyamak,* tromper, jeter de la poudre aux yeux ; *geuz aghresse,* ophtalmie ; *geuz hèkimi,* oculiste ; *geuzdèn duchmèk* ou *čekmak,* tomber en disgrace ; *geuzè girmèk,* gagner la faveur ; *geuzlèr dolmak,* avoir des larmes dans les yeux.

Geuzèdilmèk كوزدلمك T. être vu, observé ; gardé.

Geuzèmèk كوزمك T. broder en double.

Geuzètlèmèk كوزتلمك T. (*v.* le suivant).

Geuzètmèk كوزتمك T. observer, attendre, garder, surveiller ; avoir soin de ; respecter, avoir des égards pour.

Geuzèttirmèk كوزتديرمك T. faire observer, garder ; faire avoir soin de ; faire surveiller.

Geuzğu كوزجى *s.* T. observateur, gardien, surveillant, sentinelle ; espion.

Geuzlèmè كوزله *s.* T. sorte de pâté.

Geuzlèmèk كوزلمك T. observer, attendre, guetter, épier.

Geuzlu كوزلى *a.* T. qui a des yeux ; des tiroirs, des compartiments ; *ağ geuzlu,* avide, gourmand ; *tok geuzlu,* qui n'est pas avide.

Geuzluk كوزلك *s.* T. lunettes ; *tèk geuzluk,* lorgnon.

Geuzlukğu كوزلكجى *s.* T. opticien ; celui qui fait ou vend des lunettes.

Geuzsuz كوزسز *a.* T. aveugle, sans yeux.

Geuzsuzluk كوزسزلك *s.* T. cécité ; aveuglement.

Geuzukmèk كوزيكمك T. apparaître, se voir, se faire voir ; se montrer.

Geuzukmèz كوزيكمز *a.* T. invisible.

Ğèvab جواب *s.* A. réponse ; réplique ; *ğèvab vèrmèk,* répondre.

Ğèvab-namè جوابنامه *s.* P. lettre de réponse, réponse.

Ğèvahir جواهر *s.* A. pl. de *ğèvhèr,* diamants, pierreries, bijoux.

Ğèvahirği جواهرجى *s.* T. bijoutier, joaillier.

Ğèvahirğilik جواهرجيلك *s.* T. bijouterie, joaillerie ; art ou commerce de joaillier.

Ğèvami' جوامع *s.* A. pl. de *ğami',* mosquées.

Ğèvanib جوانب *s.* A. pl. de *ğanib,* côtés, parages.

Digitized by Google

Ğèvaz جواز *s.* A. état de ce qui est permis et licite ; permission.

Ğèvchèdilmèk كوشدلمك T. être relâchè, ramolli.

Ğèvchèk كوشك *a.* T. mou, relâché, ramolli, faible, inactif ; *aghze ğèvchèk*, bavard.

Ğèvchèklik كوشكلك *s.* T. mollesse, relâchement, faiblesse ; inactivité.

Ğèvchèmèk كوشمك T. se ramollir, se relâcher, s'affaiblir ; devenir inactif.

Ğèvchètmèk كوشتمك T. relâcher, lâcher, affaiblir, ramollir.

Ğèvèlan جولان *s.* A. circulation ; *ğèvèlani dèm*, circulation du sang ; *ğèvèlan èlmèk*, circuler.

Ğeveldamak جيولدامق T. *(v. ğivildèmèk)*.

Ğèvèzè كوزه *a.* T. babillard, jaseur, bavard.

Ğèvèzèlènmèk كوزه‌لنمك T. babiller, jaser, bavarder.

Ğèvèzèlik كوزه‌لك *s.* T. babillage, jaserie, bavardage ; *ğèvèzèlik èlmèk*, jaser, bavarder.

Ğèvhèr جوهر *s.* A. diamant, bijou, pierre précieuse, joyau ; substance, essence, nature.

Ğèvhèri جوهرى *s.* A. bijoutier, joaillier ; *a.* essentiel, substantiel ; qui concerne les joyaux.

Ğèvich كويش *s.* T. *(ğèrmè)*, rumination ; *ğèvich ğètirmèk*, ruminer.

Ğèviz جويز *s.* T. *(ğèvz*, A.), noix ; *ğèviz aghağe*, noyer ; *a.* en noyer.

Ğèvmèk كومك T. ruminer, ronger, remâcher.

Ğèvrèk كورك *s.* T. biscuit ; *a.* fragile.

Ğèvv جو *s.* A. espace vide, le vide, *ğèvvi hèva*, atmosphère.

Ğèvz جوز *s.* A. *(ğèviz*, T. vulg.), noix ; *ğèvzi moukayyi*, noix vomique.

Ğèvza جوزا *s.* A. les Gémeaux (signe du zodiaque).

Ğèyb جيب *s.* A. *(ğèb*, T. vulg.), poche ; *ğèybi humayoun*, cassette particulière de S. M. I. le Sultan.

Ğèyik كيك *s.* T. cerf ; *ala-ğèyik*, biche ; *ğèyik-dili*, scolopendre (bot.).

Ğèyirmè گكرمه *s.* T. rot.

Ğèyirmèk گكرمك T. roter.

Ğèylan جيلان *s.* T. *(v. ğèyran)*.

Ğèymèk گيمك T. *(v. giymèk)*.

Ğèyran جيران *s.* T. *(ğèylan)*, gazelle.

Digitized by Google

Gèyrèk گكرك *s.* T. fausse-côte.

Ğèza جزا *s.* A. punition, châtiment; *ğèza vèrmèk*, punir, châtier; *rouzi ğèza*, jour du châtiment, jour du jugement dernier; *ğèza kanoun-namèssi*, code pénal.

Ğèzayir جزاير *s.* A. pl. de *ğèzirè*, îles; *np.* Alger; *ğèzayiri bahri sèfid*, les îles de l'Archipel.

Gèzayirli جزايرلى *s. a.* T. Algérien.

Gèzb جذب *s.* A. attraction, action d'attirer; aspiration; *ğèzb ou dèf'*, attraction et répulsion; *ğèzb ètmèk*, attirer; aspirer.

Gèzdan جزدان *s.* T. *(v. ğuzdan)*.

Gèzdirmèk كزديرمك T. faire marcher, promener, faire courir, parcourir; faire voir une place.

Ğezerdamak جزردامق T. faire un bruissement vif en brûlant; crépiter.

Gèzgin كزكين *a.* T. *(gèzginği)*, qui a beaucoup voyagé; qui va partout.

Gèzginği كزكينجى *a.* T. *(v.* le précédent).

Gèziği كزيجى *s.* T. celui qui se promène; promeneur.

Gèzinmèk كزنمك T. se promener.

Gèzinti كزنتى *s.* T. place pour se promener; corridor.

Ğèzirè جزيره *s.* A. île; presqu'île; *ğèzirèt ul-'arèb*, l'Arabie ou la presqu'île de l'Arabie.

Ğèzm جزم *s.* A. action de couper, de trancher; conclusion; décision définitive; le signe • .

Gèzmè كزمه *s.* T. promenade; action de se promener.

Gèzmèk كزمك T. se promener, marcher, rôder; voyager, courir; *(va.)*, visiter, parcourir; *nè gèzèr*, il n'y a point; ah bah!

Ğèzr جزر *s.* A. reflux de la mer; *ğèzr u-mèdd*, le flux et le reflux de la mer.

Ğèzvè جزوه *s.* T. cafetière; petite aiguière.

Ghabavèt غباوت *s.* A. imbécillité, stupidité.

Ghabya غابيه *s.* de l'I. (ou *gabya)*, voile de perroquet.

Ghaddar غدار *a.* A. perfide, traître (p. u.); cruel, atroce, tyran.

Ghaddarlek غدارلق *s.* T. cruauté, atrocité, tyrannie.

Ghadr غدر *s.* A. dommage, tort, injustice; cruauté, atrocité, tyrannie;

Digitized by Google

ghadr ètmèk, faire une injustice ; faire subir des dommages, des peines.

Ghafil غافل *a.* A. imprudent, inattentif, imprévoyant.

Ghaflèt غفلت *s.* A. inadvertance, inattention; *'alèlghaflé,* à l'improviste ; par surprise ; *ghaflèt ètmèk,* être inattentif.

Ghagha غغا *s.* T. *(gaga,* vulg.), bec d'oiseau ; *a.* aquilin ; *gaga bouroun,* nez aquilin.

Ghagalamak غغالمق T. becqueter, donner des coups de bec.

Ghala غلا *s.* A. chertè ; *kaht ou ghala,* disette, famine, pénurie.

Ghalat غلط *s.* A. faute, erreur : *ghalati méchhour,* barbarisme ; *ghalat ètmèk,* faire des fautes ; se tromper.

Ghalèbè غلبه *s.* A. victoire, triomphe, supériorité, prépondérance ; *ghalèbè ètmèk,* vaincre, prévaloir.

Ghalèbèlik غلبهلك *s.* T. *(kalabalek,* vulg.), multitude, foule ; *a.* nombreux, peuplé ; *kalabalek ètmèk,* embarrasser, obstruer.

Ghalèyan غليان *s.* A. ébullition ; *ghalèyani èfkiar,* l'effervescence des esprits.

Ghalib غالب *ppr.* A. qui vainc ; qui surpasse ; *a.* vainqueur, victorieux ; plus fort.

Ghaliba غالبا *ad.* A. probablement.

Ghaliblyèt غالبيت *s.* A. victoire.

Ghaliz غليظ *a.* A. compact (phys.).

Ghaloch غالوش *s.*du Gaulois (ou *kaloch),* galoche.

Ghalvaniyèt غلوانيت *s.* A. galvanisme (mot barbare) ; *ghalvaniyèti miknatissiyé,* galvano-magnétisme.

Ghamm غم *s.* A. affliction, chagrin, tristesse ; *ghamm yèmèk,* s'affliger ; *dèfi' ghamm ètmèk,* se distraire ; *ghamm dèyil,* ce n'est pas à regretter.

Ghammaz غماز *s.* A. dénonciateur, calomniateur ; espion ; *a.* médisant, malveillant.

Ghammazlamak غمزلامق T. dénoncer.

Ghammazlek غمازلق *s.*T. dénonciation, calomnie, détraction, médisance, malveillance.

Ghamz غمز *s.* A. dénonciation, accusation ; clignotement.

Ghamzè غمزه *s.* A. signe d'intelligence fait avec

Digitized by Google

l'œil ; regard doux et gracieux lancé obliquement.

Ghana غنا *s.* A. suffisance ; richesse.

Ghanayim غنايم *s.* A. pl. de *ganimèt*, dépouilles, butin.

Ghani غنى *a.* A. riche, opulent ; qui se suffit ; (comme mot turc), abondant.

Ghanimèt غنيمت *s.* A. dépouille, butin ; *fig.* profit inespéré ; aubaine.

Gharayib غرائب *s.* A. pl. de *gharibè*, choses étranges, merveilles.

Gharaz غرض *s.* A. *(garèz*, T. vulg.), but, intention ; haine ; malveillance ; *bi-gharaz*, bienveillant ; désintéressé.

Gharaz-kiar غرضكار *a.* P. rancunier, haineux, vindicatif.

Gharazkiarlek غرضكارلق *s.* T. haine, rancune ; malveillance.

Gharazsez غرضسز *a.* T. sans rancune, sans haine ; impartial ; *ad.* impartialement ; sincèrement.

Gharb غرب *s.* A. occident, ouest ; pays occidentaux ; l'Europe ; *gharb taraboulous*, Tripoli de Barbarie.

Gharbèn غربا *ad.* A. de l'ouest, du côté occidental.

Gharbi غربى *a.* A. occidental ; *chimali gharbi*, nord-ouest ; *ğènoubi gharbi*, sud-ouest.

Gharbiyoun غربيون *s.* A. pl. de *gharbi*, les Occidentaux, les Européens.

Ghardiyan غارديان *s.* de l'I. (ou *vardiyan)*, gardien.

Gharèt غارت *s.* A. excursion ; invasion, pillage, dévastation ; *gharèt ètmèk*, piller, dévaster.

Gharèz غرض *s.* T. *(v. gharaz).*

Gharghara غرغره *s.* T. gargarisme.

Gharib غريب *s.* A. étranger ; voyageur ; *a.* pauvre ; étrange, merveilleux, curieux.

Garibè غريبه *s.* A. prodige, merveille, curiosité.

Ghariblik غريبلك *s.* T. le séjour en pays étranger ; état d'un étranger, d'un pauvre qui n'a aucun ami.

Ghark غرق *s.* A. noyade, submersion, naufrage ; *ghark ètmèk*, submerger ; noyer ; couvrir, combler ; *ghark olmak*, faire naufrage, être submergé, noyé ; se noyer ; être comblé de.

Ghars غرس *s.* A. plantation ; *gharsi èchğar*, arbo-

Digitized by Google

riculture ; *ghars ètmèk*, planter.

Ghasb غصب *s.* A. usurpation, violence ; *ghasb ètmèk*, arracher par force ; usurper.

Ghassib غاصب *ppr.* A. qui usurpe ; *s.* envahisseur, usurpateur.

Ghavayil غوائل *s.* A. pl. de *ghayilè*, malheurs, calamités ; embarras.

Ghavgha غوغا *s.* P. *(kavgha*, T. vulg.), dispute, rixe, querelle ; guerre, combat ; *ghavgha ètmèk*, faire des disputes, se quereller ; faire la guerre, combattre.

Ghavghağe غوغاجی *a.* T. *kavghağe* ou *kavgağe*, vulg.), querelleur.

Ghavghale غوغالی *a.* T. *(kavghale*, vulg.), fâché ; qui a rompu ses relations avec quelqu'un.

Ghayat غايات *s.* A. pl. de *ghayèt*, fins, buts, extrémités.

Ghayb غيب *s.* A. absence, invisibilité ; monde invisible ; mystères ; *ghaybdan ḫabèr vèrmèk*, prédire ; rendre des oracles.

Ghaybi غيبي *s.* A. absent, invisible.

Ghayboubèt غيبوبت *s.* A. absence, disparition ; *ghayboubèt ètmèk*, s'absenter.

Ghayda غايده *s.* T. cornemuse, biniou.

Ghayèt غايت *s.* A. *(ghayè)*, but, extrémité, fin, borne, terme ; *ghayètlè* ou *ghayèt (ad.)*, très, fort, extrêmement.

Ghayètsiz غايتسز *a.* T. sans fin, sans bornes ; *ad.* infiniment.

Ghayib غائب *a.* A. absent, invisible, caché ; troisième personne (gramm.).

Ghaylè غائله *s.* A. malheur, calamité ; souci, embarras, gêne.

Ghayn غ vingt-deuxième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *g* guttural ou comme l'*r* grasseyé.

Ghayour غيور *a.* A. très zélé, infatigable.

Ghayr غير *a.* A. autre, divers, différent ; *partic. nég.* ; *ghayri muktèdir*, incapable ; *ghayri musmir*, infructueux, stérile ; *min ghayri haddin*, sans prétention.

Ghayrèt غيرت *s.* A. zèle, effort, ardeur, émulation ; jalousie ; courage ; *ghayrèti ğahliyè*, zèle aveugle ; *ghayrèt vèrmèk*, encourager ; *ghayrèt ètmèk*, tâcher, faire des efforts.

Ghayrèt-kèch غيرتكش

Digitized by Google

a. P. zèlé, assidu ; *s.* partisan zèlé.

Ghayrètlènmèk غيرتلنمك T. commencer à faire des efforts, à montrer du zèle.

Ghyrètli غيرتلى *a.* T. zèlé, ardent ; assidu, zélateur.

Ghayrètsiz غيرتسز *a.* T. sans courage, pusillanime ; sans zèle.

Ghayrètsizlik غيرتسزلك *s.* T. manque de zèle ; pusillanimité.

Ghayri غيرى *a.* T. (d. de l'A. *ghayr),* autre ; *ad.* plus, enfin ; *ayre ghayre* ou *ayri ghayri,* séparation, différence, distinction ; *ayre ghayremez yok,* point de différence entre nous.

Ghaytan غيطان *s.* T. cordonnet ; cordon.

Ghaz غاز *s.* du F. gaz ; *sou ghaze,* pétrole.

Ghaza غزا *s.* A. combat, bataille, exploit militaire ; expédition.

Ghazab غضب *s.* A. *(ghazèb,* T. vulg.), colère, courroux, indignation ; *ghazèbe gèlmèk,* se mettre en colère, s'irriter.

Ghazèb غضب *s.* T. *(v.* le précédent).

Ghazèblènmèk غضبلنمك T. s'irriter.

Ghazèl غزل *s.* A. sonnet, ode ; poésie lyrique, érotique.

Ghazèliyat غزليات *s.* A. pl. poèmes lyriques, érotiques ; recueil d'odes.

Ghazèta غزته *s.* de l'I. journal, gazette.

Ghazètağe غزته‌جى *s.* T. journaliste, gazetier ; vendeur de journaux.

Ghazètağelek غزته‌جيلق *s.* T. journalisme.

Ghazi غازى *ppr.* A. qui combat ; *s.* vainqueur, victorieux, guerrier.

Ghazle غازلى *a.* T. gazeux.

Ghebta غبطه *s.* A. émulation, envie.

Gheda غدا *s.* A. *(gheza),* aliment, nourriture, portion.

Ghedek غيديق *s.* T. glousssement.

Ghedeklamak غيديقلامق T. glousser.

Gheğek غيجيق *s.* T. chatouillement.

Gheğeklamak غيجيقلامق T. *(keğeklamak),* chatouiller.

Gheğeklanma غيجيقلانه *s.* T. chatouillement.

Gheğeklanmak غيجيقلانق T. être chatouillé.

Gheğelamak غيجيلامق T.

Digitized by Google

menacer, attaquer en grinçant les dents.

Gherghach غرغاش *s.* T. *(ghervach)*, peigne de tisserand.

Ghergherechmak غرغره شمق T. se quereller, se disputer.

Gherla غیرلا *ad.* T. vulg. en abondance.

Ghertlak غرتلاق *s.* T. gorge, gosier.

Ghervach غرواش *s.* T. *(v. gherghach)*.

Gheza غذا *s.* A. *(v. gheda)*.

Ghiyab غیاب *s.* A. absence ; *ghiyabenda*, en son absence.

Ghiyabèn غیاباً *ad.* A. en l'absence, par contumace.

Ghiybèt غیبت *s.* A. médisance.

Ghoghouk غوغوق *s.* T. coucou (oiseau).

Ghoğouk غوجوق *s.* du Bulgare, pelisse grossière de peau de mouton.

Ghončè غنچه *s.* P. *(končè*, T. vulg.), bouton, calice de rose ou d'autres fleurs.

Ghoufran غفران *s.* A. pardon des péchés, miséricorde.

Ghoul غول *s.* A. démon qui, croit-on, parcourt les déserts et égare les hommes ; loup-garou.

Ghoulam غلام *s.* A. garçon, jeune homme, adolescent.

Ghoumèna غومنه *s.* de l'I. câble ou chaîne de l'ancre.

Ghourabiyè غرابیه *s.* T. *(kourabiyè)*, petit gâteau au lait, aux amandes, etc.

Ghourbèt غربت *s.* A. pérégrination, voyage ou séjour dans un pays étranger ; état d'un étranger hors de sa patrie ; exil ; *ghourbèt čèkmèk*, souffrir de l'éloignement de son pays natal.

Ghourèma غرما *s.* A. pl. de *gharim*, débiteurs et créanciers ; *tèvzi'i* ou *taksimi ghourèma*, répartition entre les créanciers des deniers provenant de la saisie d'un débiteur.

Ghourghour غورغور *s.* T. borborygme.

Ghourlamak غورلامق T. *(v. ghourouldamak)*.

Ghouroub غروب *s.* A. coucher du soleil ou des astres ; *ghouroubi chèms*, le coucher du soleil.

Ghourouch غروش *s.* T. *(kourouch*, vulg.), piastre turque, monnaie de quarante paras.

Ghouroulda-mak غورلدامق

Digitized by Google

مق T. *(kourouldamak)*, rendre un bruit (ventre).

Ghouroultou غورلدى *s.* T. *(v. ghourghour)*.

Ghourour غرور *s.* A. vanité, orgueil.

Ghourrè غره *s.* A. le premier jour d'un mois lunaire dont le dernier jour est désigné par le mot *sèlṭ*.

Ghousl غسل *s.* A. lavage, ablution, lotion.

Ği جى *(ğe ğu, ğou), partic. euphonique* T. ; *ipèkği*, marchand de soie ; *balekğe*, poissonnier ; *uzumğu*, marchand de raisin ; *kapouğou*, portier, concierge.

Giah كاه *s.* P. temps, moments ; *ad.* quelquefois, parfois, tantôt ; (en turc vulg. *kiah*, tantôt).

Giah كاه *partic.* P. indique le lieu, la place ; *'ibadèt-giah*, temple, lieu de prière.

Ğibal جبال *s.* A. pl. de *ğèbèl*, monts, montagnes.

Ğibali جبالى *np.* T. nom d'un faubourg de Constantinople.

Ğibayèt جبايت *s.* A. perception des revenus relatifs à l'*èvkaf*.

Gibi كبى *ad.* T. comme ; *insan gibi*, comme homme ; *gèrèyi gibi*, comme il faut.

Ğibillèt جبلت *s.* A. nature, naturel ; qualité innée.

Ğibin جبين *s.* T. moustique.

Ğibinlik جبينلك *s.* T. moustiquaire.

Ğidal جدال *s.* A. dispute, combat.

Ğiddèn جداً *ad.* A. réellement, sérieusement.

Ğiddi جدى *a.* A. réel, sérieux.

Gidèn كيدن *ppr.* T. partant, allant ; *s. gidèn gèlèn*, allants et venants.

Gidèrmèk كيدرمك T. faire partir ; faire passer, cesser ; supprimer.

Gidich كيديش *s.* T. départ, démarche, allure, manière.

Gidichmèk كيدشمك T. se faire des visites réciproques.

Gidiği كيديجى *a.* T. allant ; moribond.

Gidilmèk كيدلمك T. aller (sujet indét.).

Ğigèr جكر *s.* P. *(ğiyèr*, T.), foie ; poumon.

Ğigèr-keuchè جكر كوشه *a.* P. cher (terme de caresse).

Ğigèr-parè جكر پاره *a.* P. même signification que le précédent.

Digitized by Google

Ğiği جيجى *s.* T. joujou ; *a.* joli, brillant (en langue des petits enfants) ; *ğiğili biğili,* orné brillamment ; *ğiği biği,* pompon.

Ğiğichmèk كيجشمك T. éprouver une démangeaison ; démanger.

Ğiğik كيجيك *s.* T. démangeaison ; gale.

Ğihad جهاد *s.* A. guerre pour la religion.

Ğihan جهان *s.* P. monde.

Ğihan-gir جهانكير *s.* P. grand conquérant.

Ğihan-girlik جهانكيرلك *s.* T. conquête du monde.

Ğihanyan جهانيان *s.* P. pl. les habitants du monde, les hommes.

Ğihar جهار *a. num.* P. *(ou čar),* quatre.

Ğihat جهات *s.* A. pl. de *ğihèt,* côtés, faces, directions.

Ğihaz جهاز *s.* A. *(ğèhèz,* T. vulg.), dot de la mariée ; trousseau que la femme apporte à son mari.

Ğihèt جهت *s.* A. côté, face, direction ; *èz hèr ğihèt,* de toutes les façons.

Ğik جك *partic.* T. *(v. ğek).*

Ğila جلا *s.* A. polissage, lustre, poli ; *ğila vèrmèk* ou *ètmèk,* polir, lustrer.

Ğilağe جلاجى *s.* T. polisseur.

Ğilale جلالى *a.* T. poli, lustré.

Ğilassez جلاسز *a.* T. terne.

Ğilbè جلبه *s.* T. havresac de chasseur.

Ğild جلد *s.* A. peau ; volume, tome ; couverture d'un livre, reliure.

Ğildi جلدى *a.* A. cutané ; au fém. *ğildiyè ; èmrazi ğildiyè,* maladies cutanées.

Ğildlèmèk جلدلمك T. relier un livre.

Ğildlètmèk جلدلتمك T. faire relier (un livre).

Ğilèyin جلين *partic.* T. *(v. ğelayen).*

Ğilvè جلوه *s.* A. grâces, charmes ; apparition en pleine beauté.

Ğim ج sixième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *dj, g* italien devant *è, i,* ou *g* anglais.

Ğimnastik جيمناستيق *s.* du G. gymnastique.

Ğin جن *s.* A. *(v. ğinn).*

Ğinas جناس *s.* A. analogie, rapport ; calembour.

Ğinayèt جنايت *s.* A. crime, délit ; *ğinayèt ilè muttèhim,* prévenu de crime ; *ğinayèt da'vassena tahvil ètmèk,* criminaliser.

Digitized by Google

Ğinayèt-kiar جنايتكار *a.* P. criminel.

Ğiniviz جنويز *s. a.* T. *(v. ğènèviz).*

Ğinn جن *s.* A. génie, esprit.

Ğinnèt جنت *s.* A. folie, démence, aliénation.

Ğins جنس *s.* A. genre, sorte, espèce, race, sexe ; *a.* (comme mot turc), de race ; *ğins at,* cheval de race.

Ğinsi جنسى *a.* A. générique, qui caractérise le sexe : sexuel.

Ğinsiyèt جنسيت *s.* A. race, nationalité.

Giona كونا *s.* P. sorte, manière; *nè giona,* de quelle manière ?

Girdab كرداب *s.* P. abîme, gouffre, précipice ; tournoiement d'eau.

Girgin كيركين *a.* T. qui entre partout, qui sait l'art de se faire aimer, de gagner ses supérieurs.

Girginlik كيركينلك *s.* T. qualité de celui qui entre partout, etc.

Girich كيريش *s.* T. entrée : action ou manière d'entrer.

Girichmèk كيرشمك T. s'ingérer, se mêler : entreprendre.

Girid كريد *np.* T. Crète, l'île de Candie.

Ğirid جريد *s.* T. javelot pour des exercices militaires de cavalerie ; *ğirid oynamak,* faire des exercices de javelot ; *fig.* courir librement.

Girift كرفت *s.* P. : *akz ou girift,* arrestation.

Giriftar كرفتار *a.* P. pris, saisi ; exposé, sujet.

Girilmèk كيرلمك T. entrer (sujet indét.).

Ğirm جرم *s.* A. volume ; corps (humain).

Girmè كيرمه *s.* T. action d'entrer, entrée ; gond.

Girmèk كيرمك T. entrer, pénétrer, s'introduire ; *araya girmèk,* intervenir, être médiateur.

Girmèli كيرمه‌لى *a.* T. s'emploie avec le mot *čekmale ; girmèli čekmale,* maison qui a plusieurs entrées, dont les chambres communiquent de différents côtés.

Ğiro جيرو *s.* de l'I. endossement ; *ğiro ètmèk,* endosser.

Ğism جسم *s.* A. corps.

Ğismani جسمانى *a.* A. corporel, temporel.

Git كيت *impér.* de *gitmèk,* va, pars ; *ad., git git* ou *git gidè,* avec le temps : *git zaman gèl zaman,* longtemps après.

Digitized by Google

Gitmèk كيتمك T. partir, aller, s'en aller, passer ; périr ; être dépensé.

Ğiva جيوه *s.* T. (d. du P. *jiva*), vif-argent ; mercure.

Ğivale جيوه‌لى *a.* T. mercuriel.

Ğivan جوان *s.* T. (*v. ğuvan*).

Ğivar جوار *s.* A. voisinage, proximité ; banlieue, alentours ; *a.* (comme mot turc), voisin ; *ğivarenda*, aux environs de.

Ğivèlèk جيوه‌لك *s.* T. personne ou animal jeune et vigoureux.

Ğiv-ğiv جيو جيو *s.* T. poussin ; gazouillement des petits oiseaux.

Ğivildèmèk جيولدەمك T. (*ğeveldamak*), piauler, gazouiller, ramager (poussins et petits oiseaux).

Ğivilti جيولدى *s.* T. gazouillis, gazouillement, ramage des petits oiseaux.

Ğiydirmèk كييديرمك T. habiller, vêtir, revêtir.

Ğiyèr جكر *s.* T. foie, poumon ; *kara ğiyèr*, foie ; *ak ğiyèr*, poumon ; *ğan ğiyèr*, amis sincères.

Ğiyèrği جكرجى *s.* T. celui qui vend des foies et des cœurs (de moutons).

Ğiyim كييم *s.* T. vêtement, habit.

Ğiyimli كييملى *a.* T. vêtu, habillé.

Ğiyinmèk كيينمك T. s'habiller, se vêtir.

Ğiyinti كيينتى *s.* T. tout ce qu'on porte ; vêtement.

Ğiymè كييمه *s.* T. action de se vêtir, de s'habiller.

Ğiymèk كييمك T. se vêtir, porter, mettre un habit ; s'habiller.

Ğizlèmèk كيزلمك T. cacher, tenir secret.

Ğizlènmèk كيزلنمك T. être caché, se cacher.

Ğizli كيزلى *a.* T. occulte, clandestin, cachet, secret ; *s.* secret ; *ad.* en secret, en cachette.

Ğizliğè كيزليجه *ad.* T. secrètement, en cachette.

Ğochkoun جوشقون *a.* T. exalté, enthousiasmé.

Ğochkounlouk جوشقونلق *s.* T. exaltation, enthousiasme.

Ğochmak جوشمق T. s'exalter, s'enthousiasmer ; déborder.

Ğou جى *partic.* T. (*v. ği*).

Ğoum'a جمعه *s.* A. vendredi ; *ğoum'a ertèssi*, samedi.

Ğoumba جومبه *s.* T. balcon, saillie.

Digitized by Google

Ğounbadak جونبه‌داق *ad.* T. tombé ou plongé soudainement dans un liquide en faisant du bruit.

Ğounbalak جونبه‌لاق *s.* T. culbute ; *ğounbalaghe atmak,* mourir.

Ğounbouldamak جونبو- لدامق T. se dit d'un liquide qui se meut avec bruit.

Ğounbourdamak جونبو- ردامق T. se mouvoir avec bruit dans un baril, etc. (liquide).

Ğu جی *partic.* T. *(v. ği).*

Ğubbè جبه *s.* T. toge, robe longue que portent les orientaux.

Gubrè كوبره *s.* T. fumier, engrais ; fiente.

Gubrèlèmèk كوبره‌لمك T. épandre du fumier sur une terre ; fumer.

Guğlè كوچله *s.* T. noix vomique.

Gudèri كودری *s.* T. parchemin.

Guduğu كوديجی *a.* T. qui mène paître ; *s.* pasteur, berger.

Guduk كودوك *a.* T. difforme, mal bâti ; sans symétrie.

Guft گفت *s.* P. parole ; *guft ou giou,* propos.

Guftar گفتار *s.* P. parole.

Guftè گفته *s.* P. les paroles d'une chanson, d'un opéra.

Guğ كوج *s.* T. force, violence ; pouvoir ; sollicitude, souci, difficulté ; *a.* difficile, pénible ; *ad.* difficilement, avec peine ; *guğunè gitmèk,* fâcher, faire de la peine ; *guğ bèla,* avec grande difficulté.

Guğè كوجه *s.* A. froment concassé dont on fait une sorte de soupe.

Ğuğè جوجه *s.* T. nain, pygmée, nabot.

Gugèğ كوجك *s.* T. *(v. guvèğ).*

Guğèndirmèk كوجندیرمك T. fâcher.

Guğènmèk كوجنمك T. se fâcher ; se formaliser.

Gugèrtè كوكرته *s.* T. *(guvèrtè),* tillac.

Guğlèchmèk كوجلشمك T. devenir difficile, pénible.

Guğlèchtirmèk كوجلشدیرمك T. rendre difficile, pénible.

Guğlènmèk كوجلنمك T. *(v. guğlèchmèk).*

Guğluk كوجلك *s.* T. difficulté.

Guğsuz كوجسز *a.* T. sans force, faible ; *ichsiz guğsuz,* sans occupation, désœuvré.

Ğuhèla جهلا *s.* A. pl. de *ğahil,* les ignorants.

Digitized by Google

Guhèrčilè گوهرچله *s.* T. nitre, salpêtre.

Guhèrčilèli گوهر چله لی *a.* T. nitrique.

Gul گل *s.* P. rose; *gul-aghağe,* rosier; *gulbè c'hèkèr,* conserve de roses; *gul souyou,* eau de rose; *gul yaghe,* huile, essence de rose.

Gul گول *impér.* T. de *gulmèk,* ris.

Gulağ گلاج *s.* P. sorte de douceurs.

Guldurmèk گولديرمك T. faire rire, égayer.

Gulèch گولش *s.* T. *(v. gurèch).*

Gulèchmèk گولشمك T. *(v. gurèchmèk).*

Gulèğ گولج *a.* T. riant; *gulèğ yuzlu,* qui a le visage riant.

Gulèğèk گولهجك *a.* T. risible; *gulèğèk chèy,* chose ridicule, risible.

Gulènğ گولنج *a.* T. qui cause le rire, comique, drôle.

Gulèr گولر *a.* T. riant, gai.

Gulgèn گولكن *s.* T. *(v. gurgèn).*

Gullè گوللله *s.* T. *(gurlè,* vulg.), boulet de canon.

Gulluk گللك *s.* T. lieu planté de rosiers.

Gulmè گولمه *s.* T. rire; *gulmèmi toutamadem* ou *bèni gulmè alde,* je ne pus m'empêcher de rire.

Gulmèk گولمك T. rire; se réjouir; railler; *gulmèdèn kerelmak,* éclater de rire.

Ğulous جلوس *s.* A. avènement au trône; *ğuloussi humayoun,* avènement au trône de S. M. I. le Sultan.

Guluch گوليش گولش *s.* T. rire; action et manière de rire.

Guluchmèk گولشمك T. railler ensemble, plaisanter.

Guluğu گولیجی *a.* T. rieur.

Gulumsèmèk گولمسه مك T. *(v.* le suivant).

Gulumsimèk گولمسيمك T. sourire.

Gulunmèk گولنمك T. rire; se moquer (sujet indét.).

Guman گمان *s.* P. soupçon, doute; opinion, idée; *guman èlmèk,* conjecturer.

Gumburdèmèk گومبورده مك T. rendre un bruit tonnant; tonner.

Gumburtu گومبوردی *s.* T. bruit tonnant.

Gumèğ گومج *s.* T. rayon de miel.

Ğumèrd جومرد *a.* T. généreux, libéral.

Digitized by Google

Gumèrdlik جومردلك *s.* T. générosité, libéralité.

Gumhour جمهور *s.* A. public, commun; république.

Gumhouri جمهورى *a.* A. public, commun; républicain.

Gumhouriyèt جمهو ريت *s.* A. république.

Gumlè جلة *s.* A. totalité, collection, proposition, phrase; *a.* (comme mot turc), tout, toute, tous; *ğumlèssi,* tous, toutes; *bil ğumlè,* tout; *fil ğumlè,* en somme.

Gumlètèn جلةً *ad.* A. en somme, totalement; entièrement, en tout.

Gumruk كومروك گمرك *s.* du G. *(geumruk),* douane; *gumruk èmini,* intendant de la douane; *gumruk rèsmi,* droit de douane; *gumruk almak,* percevoir les droits de douane.

Gumrukğu گمروكجى -كومروكجى *s.* T. douanier.

Gumuch كومش *s.* T. argent (métal); *a.* d'argent, en argent; *gumuch geuz,* avide de monnaie, cupide; *gumuch baleghe,* athérine (poisson).

Gumuchlu كومشلى *a.* T. orné d'argent.

Gumurdèmèk كومردهمك T. *(v.* le suivant).

Gumurdènmèk كومردنمك T. crier; rugir (lion, chameau).

Gumurtu كومردى *s.* T. cri; rugissement (du lion ou du chameau).

Gun كون *s.* T. jour, journée; fête; époque; temps; *fig.* soleil; *gun geurmèz,* qui n'est pas éclairé par le soleil, obscur; *gun geurmèk,* avoir vécu dans l'aisance; *gun toutoulmasse,* éclipse de soleil; *gun deunumu,* équinoxe; *o bir gun,* après-demain; *gunu gununè,* le jour fixé, sans retard.

Gunah كناه *s.* P. péché, *gunah ètmèk* ou *ichlèmèk,* pécher; *gunaha girmèk,* commettre un péché.

Gunah-kiar كناهكار *s. a.* P. pécheur.

Gunah-kiarlek كناهكارلق *s.* T. état d'un pécheur.

Gunahle كناهلى *a.* T. qui cause ou contient le péché.

Gunahsez كناهسز *a.* T. sans péché, innocent.

Gunahsezlek كناهسزلق *s.* T. innocence.

Gun-batesse كون باتيسى *s.* T. coucher du soleil, ouest, occident; couchant; vent d'ouest.

Gundèlik كوندهلك *s.* T.

Digitized by Google

salaire d'un jour ; journée d'ouvrier.

Gundèlikği گوندەلكجی *s.* T. journalier.

Gun-doghoussou گون طوغوسی *s.* T. Orient, Est, Levant ; vent d'est.

Gunduz گوندوز گوندز *s.* T. jour, journée ; *ad.* pendant le jour ; *gèğè gunduz*, jour et nuit ; *gunduz mèktèbi*, externat (école).

Gunduzlu گوندوزلی *a.* T. de jour, qui se fait pendant le jour.

Gunduzluk گوندوزلك *a.* T. propre au jour (vêtement, etc.).

Gunduzun گوندوزين *ad.* T. pendant le jour.

Gunèch گونش *s.* T. soleil ; *gunèch vourmak* ou *ĉarpmak*, avoir un coup de soleil.

Gunèchlètmèk گونشلتمك T. exposer au soleil.

Ğunha جنحه *s.* A. dèlit.

Guniè گونيه s. du G. équerre.

Gunluk گونلك *a.* T. de... jour ; *bir gunluk*, d'un jour ; *ŭğgunluk*, âgé de trois jours, qui date de trois jours.

Gunluk گونلیك گونلك *s.* T. (vulg. *kunluk*), encens.

Gur گور *a.* T. abondant, plein.

Gurèch گورش *s.* T. *(gulèch)*, lutte d'athlètes, de béliers, de taureaux.

Gurèchği گورشجی *s.* T. lutteur ; athlète.

Gurèchmè گورشمه *s.* T. *(gulèchmè)*, lutte, action de lutter.

Gurèchmèk گورشمك T. *(gulèchmèk)*, lutter.

Gurgèn گورگن *s.* T. charme (arbre) ; *a.* en bois de charme.

Gurği گرجی *s. a.* T. Géorgien.

Gurği-stan گرجستان *np.* T. Géorgie.

Gurlè گورله *s.* T. *(v. gullè)*.

Gurlèmè گورلمه *s.* T. action de tonner.

Gurlèmèk گورلمك گورلمك T. tonner ; faire un bruit assourdissant.

Ğurm جرم *s.* A. péché, dèlit ; faute ; crime.

Gurouh گروه *s.* P. bande, groupe, troupe d'hommes, cohorte.

Guruldèmèk گورلدەمك T. tonner, faire un grand bruit ; mugir.

Gurultu گورلدی *s.* T. bruit, fracas, tumulte, tapage, confusion.

Gurultuğu گورلديجی *s.* T. tapageur.

Digitized by Google

Gurultulu گورلديلى *a.* T. tonnant, tumultueux.

Gurultussuz گورلديسز *a. ad.* T. sans bruit, sans tumulte.

Gurz گرز *s.* P. lourde massue en fer.

Ğust جست *s.* P. recherche ; *ğust ou ğou ètmèk,* rechercher avec soin.

Ğuvan جوان *s.* P. jeune homme ; *nèv-ğuvan,* homme tout jeune.

Guvè كوه كوكه *s.* T. mite, teigne qui ronge les habits.

Guvèğ كوكج *s.* T. casserole plate en terre cuite.

Guvèlènmèk كوكه لنمك T. être rongé par les mites, par la teigne.

Guvènich كوكنيش كوكنش *s.* T. *(v. guvènmè).*

Guvènilmèk كوكنلمك T. se vanter, se fier (sujet indét.).

Guvènmè كوكنمه *s.* T. action de se glorifier, de se vanter ; de se fier.

Guvènmèk كوكنمك T. se vanter, se glorifier ; se fier, avoir confiance.

Guvèrğin كوكرجين *s.* T. colombe, pigeon.

Guvèrğinlik كوكرجينلك *s.* T. colombier, pigeonnier.

Guvèrtè كوكرته *s.* T. *(v. gugèrtè).*

Guvèyi كويكو كويكى *s.* T. nouveau-marié ; gendre ; *gèlin guvèyi,* les deux époux.

Guvèyilik كويكيلك *s.* T. état de nouveau-marié ; de gendre ; *a.* propre au nouveau-marié.

Guvèz كوكز *a.* T. de couleur rouge foncé.

Ğuz جزء جزؤ *s.* A. partie, portion, parcelle ; drogue médicinale ; livraison d'un livre.

Güz كوز s. T. automne.

Ğuzam جذام *s.* A. lèpre.

Ğuzdan جزدان *s.* P. portefeuille.

Guzèchtè كذشته *s.* P. intérêt.

Guzèl كوزل *a.* T. beau, joli ; bon, excellent, agréable; *s.* personne belle ; *ad.* bien, joliment.

Guzèlğè كوزلجه *ad.* T. joliment, gentiment, assez bien; passablement; un peu ou assez joli, assez beau.

Guzèllèchmèk كوزللشمك T. devenir beau, joli, s'embellir.

Guzèllèchtirmèk كوزللشدرمك T. rendre beau, joli, embellir.

Digitized by Google

Guzèllènmèk كوزللنمك T. *(v. guzèllèchmèk).*

Guzèllik كوزللك *s.* T. beauté ; (en turc il signifie aussi bonté, douceur, aménité).

Guzèran كذران *s.* P. action de passer, de s'écouler (temps) ; *guzèran èdèn,* passé, écoulé.

Ğuzi جزوى *a.* A. partiel, exigu, petit, insignifiant ; *ad.* un peu, peu.

Ğuziğè جزئيه *ad.* T. peu, très peu.

Ğuzlyat جزئيات *s.* A. pl. de *ğuzi,* affaires insignifiantes.

H

Ha ح huitième lettre de l'alphabet turc, elle se prononce moins fortement aspirée que le *he.*

Ha ها *pron. affixe* A. fèm. de *hou.*

Ha ها *interj.* T. sert à attirer l'attention ; *saken ha,* faites attention, prenez garde !

Ḫab خواب *s.* P. sommeil.

Ḫabassèt خباثت *s.* A. impureté ; méchanceté, scélératesse ; vice.

Habb حب *s.* A. pilule ; grain, graine ; *(fig.), habe youtmak,* être perdu.

Habbè حبه *s.* A. grain, graine ; obole ; *bir habbè,* rien ; *habbèyi vahidè,* absolument rien.

Habèch حبش *np.* A. Abyssinie, Ethiopie.

Habèchi حبشى *a. s.* A. Abyssin, Ethiopien.

Ḫabèr خبر *s.* A. nouvelle, avis, avertissement ; connaissance ; attribut d'un sujet (gramm.) ; *ḫabèr ètmèk* ou *vèrmèk,* avertir, informer ; *ḫabèr almak,* être averti, informé ; *ḫabèrim yok,* je ne sais rien.

Ḫabèr-dar خبردار *a.* P. averti, informé.

Ḫabèrği خبرجى *s.* T. porteur d'une nouvelle.

Ḫabèrlèchmèk خبرلشمك T. s'avertir réciproquement, se tenir au courant des nouvelles par correspondance ; être d'intelligence avec quelqu'un.

Ḥabib حبيب *s. a.* A. ami, favori ; aimé, bien-aimé.

Ḥabil هابل *np.* A. Abel.

Ḫabis خبيث *a.* A. impur ; infâme, méchant, scélérat.

Habs حبس *s.* A. *(hapes,* T. vulg.), emprisonnement,

Digitized by Google

détention, incarcération ; (comme mot turc), prison ; *a.* emprisonnè ; *habs ètmèk,* emprisonner ; *habs olmak,* être emprisonnè.

Habs-ḫanè حبسخانه *s.* P. prison ; cachot.

Ḫač خاچ *s.* de l'Arm. croix, crucifix ; *ḫač čekarmak,* faire le signe de la croix.

Hačan هاچان *ad.* T. *(kačan),* quand ; lorsque.

Hacha حاشا *interj.* A. Dieu garde ! à Dieu ne plaise ! non ! jamais ! sauf ; *hacha houzouroun̈ouzdan ,* sauf votre respect.

Ḫacha خاشه *s.* T. (d. de l'A. *ghachiyè),* housse.

Hachach حشاش *s.* T. (d. de l'A. *hachich),* narcotique.

Hachare حشری *a.* A. violent ; méchant ; indomptable.

Hachèrat حشرات *s.* A. pl. de *hachèrè,* insectes ; reptiles.

Ḫachḫach خشخاش *s.* T. pavot ; œillette.

Hachich حشیش *s.* A. herbe, foin ; narcotique.

Hachiyè حاشیه *s.* A. bord ; note marginale.

Ḫachiyèt خشیت *s.* A. peur, crainte.

Ḫachlama خاشلامه *s.* T. bouilli, pot-au-feu.

Ḫachlamak خاشلامق T. faire bouillir ; *fig.* rèprimander ; faire faire des dèpenses considèrables ; ruiner.

Ḫachlanmak خاشلانمق T. bouillir ; être brûlè vif par l'eau bouillante ; *fig.* être ruinè par des dèpenses considèrables ; èprouver de grandes pertes (au jeu).

Hachmèt حشمت *s.* A. majestè (titre royal).

Hachmètli حشمتلی حشمتلو *a.* T. *(hachmètlu),* majestueux, magnifique ; titre qu'on donne aux souverains des États d'Europe.

Hadassèt حداثت *s.* A. nouveautè, fraîcheur, jeunesse ; *hadassèti sinn,* jeunesse.

Hadd حد *s.* A. borne, limite, terme ; point ; dignitè ; *haddini bilmèk,* connaître sa dignitè, son rang ; être modeste ; *haddèn ziyadè,* excessivement.

Haddad حداد *s.* A. forgeron.

Hadèbè حدبه *s.* A. bosse, protubèrance (anat.).

Ḫadem خادم *s.* T. eunuque.

Ḫadèmè خدمه *s.* A. pl.

Digitized by Google

de *ḥadim*, serviteurs, domestiques ; *ḥadèmèyi ḥassa*, gens de la suite du Sultan.

Hadid حديد *a.* A. violent, impétueux ; *hadid ul-mizağ*, irritable.

Hadid حديد *s.* A. fer ; *hadidi kiyanoussi*, ferrocyanogène (chim.).

Ḥadim خادم *ppr.* A. qui sert ; *s.* serviteur, domestique.

Hadis حديث *a.* A. nouveau, récent, jeune, frais ; *s.* sentence de Mohamet.

Hadsez حدسز *a.* T. sans limites, immense, excessif.

Ḥafa خفا *s.* A. chose secrète, mystère ; état de ce qui est caché.

Hafez حافظ *ppr.* A. qui garde, qui observe ; *a.* défensif ; *s.* observateur, gardien ; celui qui sait réciter le Coran par cœur.

Hafeza حافظه *a.* A. fém. du précédent ; *s.* mémoire ; (on dit aussi *kouvvèyi hafeza*).

Ḥaffaf خفاف *s.* A. *(kavaf*, T. vulg.), vendeur de bottes, de bottines, etc.

Ḥafi خفی *a.* A secret, caché, latent.

Hafid حفيد *s.* A. petit-fils.

Ḥafif خفيف *a.* A. léger (poids) ; léger, agile, leste, prompt.

Ḥafifğè خفيفجه *ad.* T. légèrement.

Ḥafiflènmèk خفيفلنمك T. se rendre léger, se soulager.

Ḥafiflètmèk خفيفلتمك T. alléger, soulager.

Ḥafiflik خفيفلك *s.* T. légèreté, manque de gravité.

Ḥafiyè خفيه *a.* A. fém. de *ḥafi* ; *s.* police secrète ; *ḥafiyè mèèmourou* ou *ḥafiyè*, agent de la police secrète.

Ḥafiyèn خفيًا *ad.* A. en secret, en cachette ; secrètement.

Hafr حفر *s.* A. action de creuser, de fouiller ; *hafr ètmèk*, fouiller, fouir, creuser la terre.

Hafriyat حفريات *s.* A. fouilles.

Hafta هفته *s.* T. *(hèftè*, P.), semaine ; *gèlèğèk hafta*, la semaine prochaine.

Haftalek هفته‌لق *a.* T. qui se fait par semaine, hebdomadaire ; *s.* salaire hebdomadaire ; semaine.

Ḥaftan خفتان *s.* A. *(kaftan*, T. vulg.), vêtement de dessus, etc. *(v. D. T. F.)*.

Hağamat حجامت *s.* A. *(v. hağamèt)*.

Hağamatğe حجامتجی *s.* T.

Digitized by Google

chirurgien ou barbier qui pose les ventouses ou fait des scarifications.

Hağamèt حجامت *s.* A. *(hağamat)*, ventouse, scarification faite au corps ; *hağamat ètmèk*, poser les ventouses ; scarifier le corps.

Hağat حاجات *s.* A. pl. de *hağèt*, choses nécessaires, besoins.

Hağayivat حاجيواط *s.* T. arlequin.

Hağè حاجه *s.* A. nécessité, besoin ; *'indèl hağè*, en cas de besoin.

Ḫağè خواجه *s.* P. *(ḫoğa*, T.), maître, sieur ; maître d'école, professeur, précepteur, instituteur ; docteur.

Ḫağègi خواجكى *s.* P. seigneurie, état de maître, professorat ; titre qu'on donnait aux marchands patentés.

Ḫağègian خواجكان *s.* P. pl. de *ḫağè*, maîtres, sieurs ; maîtres d'école, professeurs.

Hağèr حجر *s.* A pierre ; *hağèri sèmayi*, bolide.

Hağèt حاجت *s.* A. nécessité, besoin ; *hağèt yok*, il n'y a pas besoin.

Hağğ حج *s.* A. pèlerinage à la Mecque ; *hağğè gitmèk*, faire le pèlerinage.

Hağğè حاجه *s.* A. femme qui a fait le pèlerinage de la Mecque (en turc *hağğè ḫanem)*.

Hağı حاجى *s.* T. *(d.* de l'A. *hağğ)*, pèlerin.

Hağm حجم *s.* A. volume, corps.

Hağr حجر *s.* A. séquestre ; *hağr istid'asse*, demande en séquestre.

Ḫaḫam خاخام *s.* T. rabbin ; *ḫaḫam bache*, le grand rabbin.

Ḫaḫamlek خاخاملق *s.* T. rabbinat.

Ḫahich خواهش *s.* P. volonté, désir.

Ḫahich-gèr خواهشكر *a.* P. qui veut, qui désire ; désireux.

Ḫah-na-ḫah خواه نا خواه *ad.* P. bon gré, mal gré.

Ḫak خاك *s.* P. terre, poussière ; terre d'un tombeau.

Ḫakan خاقان *s.* A. empereur, monarque, souverain.

Ḫakani خاقانى *a.* A. impérial, royal ; *dèftèri ḫakani*, ministère des archives de l'État.

Hakarèt حقارت *s.* A. mépris, dédain ; mauvais traitement ; *hakarèt ètmèk*, mépriser ; maltraiter.

Digitized by Google

Hakayik حقائق *s.* A. pl. de *hakikat,* vérités.

Hakèm حكم *s.* A. arbitre.

Ha-kè-za هكذا *ad.* A. ainsi, aussi, de même.

Ḥakika حقيقه *s.* A. (*v.* le suivant) ; *fil-hakika,* réellement, en effet.

Hakikat حقيقت *s.* A. vérité, réalité, droiture, sincérité, fidélité ; affection,

Hakikatèn حقيقةً *ad.* A. en vérité, vraiment, réellement, en effet.

Hakikatle حقيقتلى *a.* T. vrai, sincère, fidèle, réel ; droit ; affectionné.

Hakiki حقيقى *a.* A. vrai, réel ; objectif.

Hakim حكيم *s.* A. sage, savant, docte ; philosophe.

Hakim حاكم *ppr.* A. qui commande, qui domine, qui gouverne ; *s.* juge, magistrat, gouverneur, administrateur ; prince, monarque ; *hakimi moutlak,* Dieu.

Hakimanè حكيمانه *ad.* P. sagement, prudemment ; philosophiquement ; *a.* sage, prudent, etc.

Hakimlik حاكملك *s.* T. judicature ; office et profession de juge.

Ḫaki-pay خاكپای *s.* P. terre qu'on foule avec les pieds ; poussière des pieds ; présence ; (par extension *ḫakipayiñiz,* vous, votre seigneurie).

Hakir حقير *a.* A. vil, méprisable ; chétif, humble, modeste.

Hakk حق *s.* A. vérité, justice ; droit, raison ; somme due ; devoirs que l'on a envers quelqu'un ; *a.* vrai, juste ; *hakk tè'ala,* le Très-Haut (Dieu) ; *hakkenda,* à propos de ; sur le compte de ; *hakkeñez var,* vous avez raison ; *hakkeñez yok,* vous avez tort.

Hakka حقا *ad.* A. vraiment, en vérité.

Hakkaniyèt حقانيت *s.* A. justice, équité ; *hakkaniyètlé,* équitablement, avec justice.

Hakkaniyètli حقانيتلى *a.* T. juste, équitable.

Hakkaniyètsiz حقانيتسز *a.* T. injuste.

Hakkaniyètsizlik حقانيتسزلك *s.* T. injustice.

Hakk-chinas حقشناس *a.* P. qui connaît la justice et la vérité.

Hakki حك *s.* A. action de gratter, de racler, d'effacer ; de graver ; gravure.

Hakkiak حكاك *s.* A. graveur.

Digitized by Google

Haklachmak حقلاشمق T. régler ses comptes avec quelqu'un, être quitte envers quelqu'un en lui rendant service pour service.

Haklamak حقلامق T. venir à bout de; dompter, regarder comme dû; s'arroger.

Hakle حقلی *a.* T. qui a raison, qui a droit.

Haksez حقسز *a.* T. qui n'a pas raison ou droit; injuste, inique; *ad.* injustement; *haksez yèrè,* sans aucune raison.

Haksezlek حقسزلق *s.* T. injustice, iniquité.

Hal حال *s.* A. état, position, situation, condition, cas; présent (gramm.); (comme mot turc), pouvoir, moyens pécuniaires; *halim yok,* je n'ai pas le pouvoir, la force; *haldè,* si, en cas que.

Hal حال *a.* A. présent, actuel; *chèhri ou mahi hal,* le mois courant.

Ḫal' خلع *s.* A. détrônement.

Ḫala خاله *s.* T. tante paternelle, sœur du père.

Ḫala خلا *s.* A. le vague, le vide; solitude; latrines.

Hala حالا *ad.* A. maintenant, à présent, présentement; encore.

Halal حلال *s.* A. *(hèlal,* vulg.), chose licite, permise; époux, épouse; *a.* permis, légitime.

Halallachmak حلاللاشمق T. *(hèlallachmak,* vulg.), se pardonner mutuellement, demander pardon à ceux qu'on va quitter en partant ou en mourant; régler ses comptes avec quelqu'un.

Halal-zadè حلال زاده *a.* P. *(*vulg. *hèlal-zadè),* né d'une union légitime; *s.* légitime.

Ḫalas خلاص *s.* A. (vulg. *ḫèlas),* salut, délivrance, rédemption; *ḫalas olmak* ou *boulmak,* être délivré; *ḫalas étmèk,* sauver, délivrer.

Halat حالات *s.* A. pl. de *halèt,* cas, circonstances.

Ḫalat خلاط *s.* T. câble, cordage; grosse corde.

Halavèt حلاوت *s.* A. douceur, suavité, grâce, charme.

Ḫalayik خلایق خلائق *s.* A. pl. de *ḫalika,* créatures, natures; sing. (comme mot turc), servante, esclave, (dans ce cas on prononce *ḫalayek).*

Ḫale خالی *s.* T. tapis.

Ḫalè خاله *s.* A. tante maternelle.

Digitized by Google

Halè هاله *s.* A. cercle autour de la lune ; halo.

Ḫalèf خلف *s.* A. successeur, postérité ; *ḫayr ul-ḫalèf,* fils digne de son père.

Haleğ حالج *s.* T. azerole. (fruit) ; *haleğ aghağe,* azerolier.

Ḫalèğan خلجان *s.* A. agitation, tremblement ; anxiété ; *ḫalèğani kalb,* battement, palpitation de cœur.

Ḫaleğe خالیجی *s.* T. tapissier, qui fait ou vend des tapis.

Ḫalèl خلل *s.* A. détriment, préjudice, dommage ; défaut, vice, dérangement, désordre, altération ; *ḫalèl gètirmèk,* endommager, déranger, troubler, altérer ; *ḫalèl gèlmèk,* être endommagé, dérangé, altéré.

Halèt حالت *s.* A. cas, circonstance ; *èl-halètou hazihi,* actuellemet.

Halèzon حلزون *s.* T. colimaçon, limace, escargot.

Halèzoni حلزونی *a.* A. (mot barbare), spiral(anat.).

Ḫali خالی *a.* A. vide, désert ; isolé, exempt, libre ; *ḫali vaket,* loisir ; *ḫali yèr,* désert, lande.

Hali حالی *a.* A. présent, actuel.

Ḫalifè خلیفه *s.* A. successeur, lieutenant ; calife, successeur de Mahomet ; monarque ; secrétaire attaché à un bureau de la Sublime Porte.

Ḫaliğ خلیج *s.* A. golfe étroit ; *ḫaliği kostantiniyè,* Corne d'or, canal.

Ḫalik خالق *ppr.* A. qui crée ; *s.* le Créateur (Dieu).

Halim حلیم *a.* A. affable, doux, d'un caractère calme, paisible.

Ḫalis خالص *a.* A. pur, sans mélange, non falsifié, vrai, sincère.

Ḫalita خلیطه *s.* A. alliage (chim.) ; *ḫalitayi antimoniyè,* antimoniure.

Ḫalk خلق *s.* A. création ; créatures ; public ; multitude, populace ; *ḫalk ètmèk,* créer.

Halka حلقه *s.* A. boucle, anneau, cercle ; milieu ; *halka halka,* annelé.

Halkale حلقه‌لی *a.* T. qui a des anneaux, annelé.

Ḫall حل *s.* A. action de dénouer, de dissoudre, de résoudre ; dénoûment, arrangement ; résolution ; explication d'une énigme, etc. ; analyse (chim.) ; *ḫall ètmèk,* résoudre ; expliquer ; fondre, analyser chimiquement.

Digitized by Google

Halli حلی *a.*A. analytique.

Ḫalt خلط *s.* A. action de mélanger, de mêler ; mélange ; radotage ; *ḫalt ètmèk,* mêler ; radoter.

Halva حلوا *s.* A. *(hèlva,* T. vulg.), pâte douce, douceurs faites avec du sucre ou du miel, du beurre et de la farine roussie.

Ḫalvèt خلوت *s.* A. solitude, retraite ; chambre particulière ; petit cabinet dans un bain turc ; *ḫalvèt ètmèk,* se retirer, rester seul ; donner une audience en tête à tête.

Ḫam خام *a.* P. cru, qui n'est pas cuit ou mûr ; brut; inculte, grossier ; ignorant, inexpérimenté ; *ḫam chèkèr,* sucre brut, moscouade.

Hamakat حماقت *s.* A. stupidité, sottise.

Hamal حمال *s.* T. *(v. hammal).*

Hamam حمام *s.* T. *(v. hammam).*

Hamamǧe حمامجی *s.* T. maître d'un bain (celui qui tient un bain public) ; baigneur.

Hamarat حمارت *a.*T. appliqué, soigneux.

Hamayil حمایل *s.* A scapulaire ; amulette ; baudrier.

Hamd حمد *s.* A. louange ; gloire, grâce ; *hamd olsoun,* grâce à Dieu.

Hami حامی *ppr.* A. qui protège ; *s.* protecteur, défenseur, patron.

Hamid حمید *a.* A. loué, louable, digne de louange ; une des épithètes de Dieu ; *'abd ul-hamid,* le serviteur de Dieu ; nom de S. M. I. le Sultan régnant.

Hamil حامل *ppr.* A. qui porte, qui tient, qui possède ; *s.* porteur, détenteur ; *a.* muni.

Hamilè حامله *a.* A. fém. du précédent, enceinte ; *s.* femme grosse.

Hamilèn حاملاً *ad.* A. en portant sur lui.

Ḫamir خمیر *s.* A. pâte ; levain.

Ḫamis خامس *a. num. ord.* A. cinquième.

Ḫamissè خامسه *a. num. ord.* A. fém. du précédent, cinquième ; *rutbèyi ḫamissè* ou *ḫamissè* (comme *s.*), grade inférieur civil.

Ḫamissèn خامساً *ad.* A. cinquièmement, quinto.

Hamiyèt حمیت *s.* A. zèle, ardeur, amour-propre ; patriotisme.

Hamiyètli حمیتلی *a.* T. zélé, ardent ; qui a

Digitized by Google

des sentiments patriotiques.

Hamiz حامض *a.* A. acide ; *s.* acide ; *hamizi ma,* hydracide.

Hamizat حامضات *s.* A. pl. du précédent, acides ; *hamizati muvèllid ul-houmouza,* oxacide.

Hamiziyèt حامضيت *s.* A. acidité.

Haml حمل *s.* A. charge, fardeau ; accusation, imputation ; grossesse ; *haml ètmèk,* charger d'un fardeau ; attribuer, imputer.

Hamla حملة *s.* T. *(v. hamlè).*

Hamlağe حملاجى *s.* T. chef des rameurs d'un caïque, d'une barque ou d'une galère.

Hamlamak خاملامق T. ne pouvoir point travailler ni résister à la fatigue par suite de l'inaction et de la mollesse.

Hamlè حملة *s.* A. effort, attaque, charge.

Hamlek خاملق *s.* T. crudité, ce qui n'est pas mûr ; *fig.* inexpérience ; ignorance.

Hammal حمال *s.* A. portefaix.

Hammaliyè حماليه *s.* A. frais de transport par des portefaix.

Hammallek حمالق *s.* T. état ou condition de portefaix ; *fig.* travail grossier et pénible.

Hammam حمام *s.* A. bain ; établissement de bains ; *hammam beuğèyi,* espèce de scarabée.

Ḫamour خمور *s.* T. *(ḫamir,* A.*),* pâte, levain ; pâte pétrie ; *a. (fig.),* mou, qui n'est pas cuit ; *ḫamour toutmak,* faire de la pâte ; *ḫamour ichi,* pâtisserie.

Ḫamourğou خمورجى *s.* T. pâtissier, ouvrier qui pétrit le pain dans un four.

Ḫamourlamak خمورلامق T. couvrir de pâte.

Ḫamoursouz خمورسز *a.* T. sans levain (pain) ; *ḫamoursouz bayrame,* azyme (fête des Israélites).

Hampa هامپا *s.* T. (d. du P. *ḫèm-pa),* compagnon ; complice ; protecteur.

Ḫamr خمر *s.* A. vin.

Ḫamri خمرى *a.* A. vineux.

Ḫamsè خمسه *a. num.* A. cinq.

Ḫamsi خمسى *s.* T. anchois (poisson).

Ḫamsin خمسين *a. num.* A. cinquante ; *s.* les 50 jours de l'hiver qui suivent l'*èrba'yin (èrbè'yin).*

Ḫan خان *s.* P. prince, souverain, monarque, empe-

Digitized by Google

reur, grand seigneur ; les Sultans Ottomans prennent le titre de *ḫan*.

Ḫan خان *s.* P. hôtel, hôtellerie, station des caravanes des voyageurs ; demeure de diverses classes de négociants ou de corps de métier ; grand édifice pour marchandises.

Ḫanǧèr خنجر *s.* P. *(ḫanǧèr)*, poignard long.

Ḫandak خندق *s.* A. *(ḫèndèk*, T. vulg.), fossé ; tranchée.

Ḫanè خانه *s.* P. maison, habitation, logement, étui ; place réservée à chacun des ordres de chiffres, aux unités, aux dizaines, etc. ; chacune des divisions d'une table.

Ḫanèdan خاندان *s.* P. famille, maison d'un prince ou d'un seigneur.

Ḫanèdanlek خاندانلق *s.* T. hospitalité.

Ḫanem خانم *s.* T. dame, madame ; mademoiselle ; *ḫanem-kez*, demoiselle, mademoiselle ; *ḫanem èli*, digitale (plante).

Ḫanèndè خوانندە *s.* P. chanteur.

Ḫanğe خانجی *s.* T. celui qui tient et dirige un hôtel, etc. dit *ḫan* (khan).

Hange هانکی *pron.* T. quel, lequel, laquelle.

Ḫanğèr خنجر *s.* P. *(v. ḫanǧèr)*.

Ḫanlek خانلق *s.* T. titre et dignité de *ḫan*.

Ḫantal حنطل *a.* T. gros, énorme, disproportionné.

Ḫanya خانیه *np.* T. la Canée ; ville et port de l'île de Candie.

Haouğ هاوج *s.* T. *(havouğ)*, carotte.

Hapes حبس *s.* T. *(v. ḥabs)*.

Ḫarab خراب *s.* A. dévastation, destruction, désolation ; *a.* dévasté, détruit, ruiné ; *ḫarab ètmèk*, détruire, ravager ; *ḫarab olmak*, être détruit, ravagé, ruiné.

Ḫarabat خرابات *s.* A. pl. de *ḫarabè*, ruines ; (comme sing.), taverne, cabaret.

Ḫarabati خراباتی *a.* P. qui passe son temps dans les tavernes ; ivrogne ; qui s'habille d'une manière très négligée et sale, et mène une vie irrégulière.

Ḫarabatilik خراباتیلك *s.* T. état d'un homme qui passe son temps dans les tavernes, etc.

Ḫarabè خرابه *s.* A. ruine, débris.

Ḫarabiyèt خرابیت *s.* A. ruine, destruction.

Digitized by Google

Ḫarağ خراج *s.* A. ancien tribut que payaient annuellement les sujets chrétiens du Gouvernement Ottoman.

Ḫarağğe خراججى *s.* T. percepteur du tribut dit *ḫarağ*.

Ḫarağ-guzar خراجگذار *a.* P. tributaire.

Haram حرام *s.* A. chose illicite, défendue, prohibée; *a.* illicite, défendu, prohibé; *haram ètmèk,* ne pas laisser jouir de quelque chose.

Harami حرامى *s.* A. voleur, brigand.

Haramilik حراميلك *s.* T. vol; brigandage.

Haram-zadè حرامزاده *s.* P. enfant illégitime, naturel, bâtard; *fig.* coquin.

Haram-zadèlik حرامزاده لك *s.* T. naissance illégitime; bâtardise; *fig.* fourberie, friponnerie, malice.

Ḫarar خرار *s.* T. grand sac fait de crin.

Hararèt حرارت *s.* A. chaleur; soif ardente; fièvre; calorique (phys.).

Harassèt حراثت *s.* A. labour; agriculture.

Harb حرب *s.* A. guerre, combat, bataille.

Harbè حربه *s.* A. hallebarde.

Harbèği حربه جى *s.* T. hallebardier.

Harbèn حرباً *ad.* A. à main armée, par la force; en faisant la guerre.

Harbi حربى *a.* A. guerrier, de guerre, militaire; appartenant à la guerre; ennemi.

Harbi حربى *s.* T. baguette de fer propre à charger les fusils et les pistolets d'ancien système.

Harbiğè حربيجه *ad.* T. à la guerre comme à la guerre.

Harbiyè حربيه *a.* A.fém. de *harbi,* militaire; *oumouri harbiyè,* affaires militaires, affaires de guerre; *muhimmati harbiyè,* munitions de guerre; (comme *s.*), *harbiyè* ou *harbiyè nèzarèti,* ministère de la guerre; *harbiyè nazere,* ministre de la guerre.

Ḫardal خردل *s.* T. *(v.* le suivant).

Ḫardèl خردل *s.* A. moutarde.

Ḫareb خروب *s.* T. *(v. ḫarroub).*

Harèkè حركه *s.* A. dénomination des trois signes *ustun* (ˊ), *èsrè* (ˌ), *euturu*

Digitized by Google

(ʾ), posès au-dessus et au-dessous des lettres, et qui tiennent lieu de voyelle.

Harèkèli حركلى *a.*T. qui est marqué des signes précédents.

Harèkèt حركت *s.* A. mouvement, motion, manière d'agir; action, geste, impulsion, excitation; conduite; départ; exercice; *harèkèti arz,* tremblement de terre; *harèkèti tèdafou'iyè,* mouvement défensif; *harèkèti tè'arrouziyè,* mouvement offensif; *harèkèti sèfèriyè,* mouvement en campagne (mil.); *harèkèti dèvèraniyè,* mouvement de rotation; *harèkèt ètmèk,* agir; partir, etc. *(v. D. T.F.).*

Harèkètsiz حركتسز *a.*T. immobile.

Harèkiat حركات *s.* A. pl. de *harèkè* et de *harèkèt,* signes; mouvements, etc.

Ğarelte خارلدى *s.* T. bruit, tapage, vacarme, tumulte; querelle, dispute.

Harèm حرم *s.* A. partie intérieure d'une mosquée; harem, appartement des femmes musulmanes; gynécée; femme, épouse; partie privée du temple de la Mecque.

Harèmèyn حرمين *s.* A. duel du précédent, les deux villes de la Mecque et de Médine.

Harèmlik حرملك *s.* T. lieu où se trouve le harem, lieu réservé aux femmes musulmanes.

Harf حرف *s.* A. lettre de l'alphabet, caractère; particule (gramm.); *fig.* mot piquant et provocant; *harf bè harf,* mot à mot; littéralement; *harfi ta'rif,* article; *harfi ğèrr,* préposition (gramm. A.).

Harf-èndazlek حرف انداز زلق *s.* T. action de lancer des mots provocants pour irriter quelqu'un; paroles piquantes; provocation.

Ğarğ خرج *s.* A. dépense, frais; mortier employé dans la construction; soutache; *ğarğ ètmèk,* dépenser; *ğarği rah,* frais de route.

Ğarğanmak خرجانمق T. faire des dépenses.

Ğar-gèlè خركله *s.* P. *(hèrgèlè,* T. vulg.), troupeau de chevaux, de mulets, d'ânes non dressés; cheval, mulet ou âne non habitué à la selle, au bât; *fig.* personne dépourvue de toute éducation; rustre.

Ğarğiyè خارجيه *a.* A. *(v. ğariğiyè).*

Digitized by Google

Ḥarğle خرجلى *a.* T. construit avec du mortier (mur, bâtiment en pierre) ; orné avec des tresses de galons, soutaché (habit) ; coûteux.

Ḥarğlek خرجلق *s.* T. argent pour faire des dépenses.

Ḥarif خريف *s.* A. automne.

Harif حريف *s.* A. *(hèrif,* T. vulg.), ami, compagnon, individu ; bonhomme ; (terme de mépris en turc).

Harifanè حريفانه *ad.* P. en bons compagnons ; *s.* partie de plaisir où chacun paie son écot.

Ḥariğ خارج *a.* A. qui est hors de ; qui ne fait pas partie de ; exclu ; *s.* le dehors, la partie extérieure ; *ḥariği kesmèt,* quotient.

Ḥariğèn خارجاً *ad.* A. extérieurement, au dehors, à l'extérieur.

Ḥariği خارجى *a.* A. extérieur, externe, étranger, extrinsèque.

Ḥariğiyè خارجيه *a.* A. fém. du précédent, extérieure ; *oumouri ḥariğiyè,* affaires étrangères ; (comme *s.*), *ḥariğiyè* ou *ḥariğiyè nèzaréti,* ministère des affaires étrangères ; *ḥarigiyè nazere,* ministre des affaires étrangères.

Harik حريق *s.* A. incendie ; *harik-zèdè,* incendié.

Harir حرير *s.* A. soie.

Hariri حريرى *a.* A. ; *hariri uch-chèkl,* sétiforme (hist. nat.).

Haris حريص *a.* A. avide, rapace, cupide, ambitieux.

Ḥarita خريطه *s.* A. (d. du G.), carte géographique ; *ḥaritayi mèvzi'iyè,* carte locale ; *ḥaritayi mussattaha,* mappemonde.

Ḥarlamak خارلامق T. aboyer en s'attaquant (en parlant des chiens).

Ḥarman خرمان *s.* T. aire, battage ; récolte ; toutes feuilles en général entassées pour être mises en ordre ; *ḥarman savourmak,* battre le blé sur l'aire.

Ḥarman خرمن *s.* A. *(v.* le précédent).

Ḥarmanğe خرمنجى *s.* T. celui qui bat les grains sur l'aire.

Ḥarmanlamak خرمانلامق T. entasser, préparer les feuilles imprimées, les feuilles de tabac, etc. pour les mettre en ordre.

Harr حار *a.* A. chaud, torride.

Harras حراث *ppr.* A. qui laboure ; *s.* laboureur, agriculteur.

Digitized by Google

Ḫarroub خروب *s.* A. caroube ou carouge.

Hars حرث *s.* A. action de labourer la terre ; labour.

Ḫarta خريطه *s.* T. (prononciation vulg. de *ḫarita).*

Ḫartouğ خرتوج *s.* du F. cartouche.

Hasbè حسب *prép.* A. selon, d'après, à cause de, par ; *hasb èl-luzoum,* par nécessité.

Hasbètèn li-llah حسبةً لله *loc. ad.* A. pour l'amour de Dieu ; par charité, gratuitement.

Hasbi-hal حسبحال *s.* P. action de se confier mutuellement ses peines et ses souffrances ; consultation ; *hasbi-hal ètmèk,* consulter, prendre conseil.

Ḫasm خصم *s.* A. adversaire, ennemi ; (on prononce aussi *ḫassim*) ; *ḫassim olmak,* devenir ennemi ; se déclarer contraire à.

Hasr حصر *s.* A. action de cerner, de restreindre, de limiter ; d'approprier, d'assigner, de consacrer : *hasr ètmèk,* cerner, etc.

Hasrèt حسرت *s.* A. regret et chagrin causés par la perte d'un objet, ou par la séparation de personnes tendrement aimées ; désir de les revoir.

Hasrèt-kèch حسرتكش *a.* P. qui souffre d'une perte ou d'une séparation.

Ḫass خاص *a.* A. propre, particulier, spécial, privé ; qui appartient à la personne du souverain, aux classes distinguées ; impérial, royal ; pur, sans mélange, non falsifié ; vrai.

Ḫass خاص *s.* A. personne distinguée ; *ḫass vè'amm,* les gens distingués et le commun ; tout le monde.

Ḫassa خاصه *s.* A. *(ḫassè,* T. vulg.), espèce de madapolam ou de calicot ; *čiftè ḫassa,* calicot large et double.

Ḫassa خاصه *a.* A. fém. de *ḫass,* propre, particulière, etc. ; *ḫazinèyi ḫassa,* trésor impérial, liste civile ; *'assakiri ḫassa,* garde impériale.

Ḫassa خاصه *s.* A. (ou *ḫassè*), propriété, vertu, qualité.

Hassad حصاد *s.* A. moisson.

Hassad حصاد *ppr.* A. qui moissonne ; *s.* moissonneur.

Hassan حسن *np.* T. Hassan.

Digitized by Google

Ḫassar خسار *s.* A. dommage, perte, avarie.

Ḫassar-didè خسار دیده *a.* P. qui a éprouvé des dommages.

Ḫassarèt خسارت *s.* A. *(ḫassar).*

Ḫassè خاصه *s.* A. *(v.* le troisième *ḫassa).*

Ḫassè خاصه *s.* T. *(v.* le premier *ḫassa).*

Hassèb حسب *s.* A. l'honneur, la valeur personnelle et la dignité qui nous viennent de nos aïeux.

Hassèbi حسبی *a.* A. gratuit; *bèr vèghi hassèbi* ou *hasbètèn,* à titre gratuit.

Hassèbilè حسبیله *prép.* T. à cause de.

Hassèd حسد *s.* A. jalousie, envie; *hassèd ètmèk,* jalouser, porter envie à.

Hassèdǧi حسدجی *a. s.* T. jaloux, envieux.

Ḫassèki خاصکی *s.* T. ancien corps de gardes du palais impérial.

Hassel حاصل *ppr.* A. qui provient, qui résulte de; *a.* produit; *s.* produit, profit, avantage; récolte; *hassele darb* ou *zarb,* produit (arith.); *hassele masdar,* nom verbal; *ha sele* ou *hassele kèlam,* bref, enfin.

Hasselat حاصلات *s.* A. pl. du précédent, produits, recettes; *hasselate safiyè,* produits nets.

Hasselatlè حاصلاتلی *a.* T. productif.

Hassellanmak حاصللانمق T. s'élever, grandir (blés; *fig.* enfant).

Hasselsez حاصلسز *a.* T. stérile, infertile, infructueux; vain, inutile.

Hassèn حسن *a.* A. beau; au fém. *hassènè.*

Hassènat حسنات *s.* A. pl. de *hassènè,* bonnes œuvres, bienfaits.

Hasser حصیر *s.* A. natte; *hasser supurgèssi,* balai de sorgho.

Hasserǧe حصیرجی *s.* T. celui qui fait ou vend des nattes; nattier.

Ḫassètèn خاصةً *ad.* A. notamment, particulièrement, spécialement.

Ḫassis خسیس *a.* A. avare, sordide; vil, d'un naturel bas et ignoble.

Ḫassislik خسیسلك *s.* T. avarice.

Ḫassiyèt خاصیت *s.* A. propriété; vertu naturelle.

Ḫassiyètli خاصیتلی *a.* T. qui a des vertus hygiéniques, des propriétés utiles.

Hassoud حسود *a. s.* A. envieux, jaloux.

Digitized by Google

Ḫasta خسته *a.* P. (ou *ḫastè),* malade, souffrant, indisposé ; *s.* le malade ; *ḫasta duchmèk,* tomber malade ; *ḫasta-mizağ,* maladif, valétudinaire.

Ḫasta-ḫanè خسته‌خانه *s.* P. hôpital ; infirmerie ; *ordou ḫasta-ḫanèssi,* hôpital militaire ; *sèyyar ḫasta-ḫanè,* ambulance.

Ḫastalanmak خسته‌لنمق خسته‌لاقق T. devenir, tomber malade.

Ḫastalek خسته‌لق *s.* T. maladie.

Ḫastalekle خسته‌لقلی *a.* T. maladif.

Ḫastè خسته *a.* P. *(v. ḫasta).*

Ḫata خطا *s.* A. faute, erreur, péché ; *ḫata ètmèk,* pécher, commettre une faute ; tomber dans l'erreur ; *ḫata savab ğèdvèli,* errata.

Ḫatab حطب *s.* A. bois.

Ḫata-baḫch خطابخش *a.* P. qui pardonne aux fautes des autres.

Ḫatar خطر *s.* A. péril, danger.

Ḫataya خطایا *s.* A. pl. de *ḫata,* fautes, erreurs.

Ḫatel خطیل *s.* T. planche qu'on met à intervalle dans un mur.

Ḫatèm خاتم *s.* A. cachet, sceau ; *ḫatèm čičèyi,* rose trémière.

Ḫater خاطر *s.* A. esprit, pensée ; mémoire, souvenir ; disposition d'esprit ; santé ; égards, considération, complaisance ; plaisir ; *ḫateremda der,* je m'en souviens ; *ḫaterema gèlmèyor* ou *ḫateremda dèyil,* je ne m'en souviens pas ; *ḫater sormak,* s'informer de la santé de quelqu'un ; *ḫatera gèlmèk,* se rappeler ; *ḫaterdan čekarmak,* oublier ; *ḫatereñez ičin,* pour vous faire plaisir.

Ḫater-chinas خاطرشناس *a.* P. complaisant, déférant.

Ḫater-chinaslek خاطرشناسلق *s.* T. complaisance, déférance, obligeance.

Ḫaterè خاطره *s.* A. pensée, idée.

Ḫaterlamak خاطرلامق T. se souvenir.

Ḫaterlatmak خاطرلاتمق T. rappeler, rappeler à la mémoire de.

Ḫater-mandè خاطرمانده *a.* P. fâché, indigné.

Ḫater-nichan خاطرنشان *a.* P. qui reste gravé dans l'esprit ; qui ne s'oublie point.

Digitized by Google

Ḥater-nuvaz خاطر نواز *a.* P. complaisant, déférant, obligeant.

Ḥater-nuvazlek خاطر نوازلق *s.* T. complaisance, déférence, obligeance.

Ḥatib خاطب *ppr.* A. qui adresse la parole, qui prononce un discours ; *s.* orateur, déclamateur.

Ḥatib خطيب *s.* A. prédicateur ; les *ḥatib* sont ceux qui lisent la prière le vendredi, appelée *ḥoutbè*.

Hatif هاتف *ppr.* A. qui crie, qui fait entendre des paroles mystérieuses ; *s.* oracle.

Ḥatim خاتم *ppr.* A. qui termine ; qui achève ; qui cachette, qui scelle.

Ḥatimè خاتمه *s.* A. épilogue ; conclusion, fin.

Ḥatm ختم *s.* A. conclusion, achèvement ; action de cacheter ; *ḥatm étmèk,* conclure, achever ; cacheter ; *ḥatmi kèlam étmèk,* terminer le discours, achever de parler.

Ḥatoun خاتون *s.* A. *(kaden,* T.*)*, dame, grande dame, dame de grande distinction.

Ḥatoungouk خاتونجق *s.* T. petite dame.

Ḥatt خط *s.* A. ligne, écriture, raie ; lettre ; firman ; édit, ordre ; *ḥatti dèst* ou *ḥatti yèd,* autographe ; *ḥatti chèrif,* autographe du Sultan ; *ḥatti humayoun,* édit impérial, etc. *(v. D. T. F.)*.

Hatta حتى *ad.* A. tellement que, ainsi que, de telle sorte que, même.

Ḥattat خطاط *s.* A calligraphe, professeur de calligraphie.

Ḥattatlek خطاطلق *s.* T. profession de calligraphe.

Ḥatvè خطوه *s.* A. pas.

Ḥav خاو *s.* T. poil fin, duvet.

Hava حوا *np.* A. Ève.

Hava هوا *s.* A. *(hèva),* air, atmosphère, éther ; temps ; air musical ; *ab ou hava,* climat ; *mouḥalliyèt ul-hava,* machine pneumatique.

Hava-dar هوادار *a.* P. aéré, bien aéré.

Havadis حوادث *s.* A. pl. de *ḥadissè,* nouvelles ; événements ; (comme sing.), nouvelle.

Ḥaval خوال *s.* T. forme pour les bottes.

Havalandermak هوالاندرمق T. aérer, exposer à l'air.

Havalanmak هوالانمق T. s'élever en l'air, être aéré,

Digitized by Google

voler, flotter ; prendre de l'air.

Havalè حواله *s.* A. transfert ; action de remettre, de confier, de référer ; ordre de payement ; assignation ; renvoi d'une pétition, etc. aux bureaux compétents ; éminence ; éclampsie ; *alağaghene havalè ètmèk,* transporter, transférer une créance.

Havalè-namè حواله نامه *s.* P. lettre par laquelle on charge quelqu'un de... ; lettre de créance d'un banquier.

Havali حوالی *s.* A. pl. de *havl,* contours, alentours, environs.

Havan هاون *s.* P. *(havèn),* mortier pour piler ; bouche à feu (mortier) pour lancer des bombes ; appareil pour hacher le tabac ; *havan èli,* pilon.

Havariyoun حواريون *s.* A. pl. de *havari,* les disciples ou les apôtres de Jésus-Christ.

Ḫavass خواص *s.* A. pl. de *ḫass,* les personnes distinguées, l'élite d'un peuple ; amis intimes, confidents.

Havass حواس *s.* A. pl. de *hassè,* sens ; *havassi ḫamsè,* les cinq sens.

Havayi هوائی *a.* A. aérien, aériforme ; azuré ; *havayi fichènk,* fusée.

Havayiğ حوايج *s.* A. pl. de *ḫağèt,* nécessités ; choses nécessaires ; *havayiği zarouriyè,* objets, choses de première nécessité.

Havèn هاون *s.* P. *(v. havan).*

Havès هوس *s.* T. *(hèvès,* A.), diligence, application, zèle, désir, inclination.

Havèsli هوسلی *a.* T. zélé, désireux.

Ḫavf خوف *s.* A. peur, crainte, frayeur.

Havi حاوی *ppr.* A. qui contient, qui comprend ; *havi olmak,* contenir.

Ḫaviar خاويار *s.* T. caviar, œufs d'esturgeon salés.

Haviyè حاويه *s.* T. outil pour souder.

Ḫavlamak خولامق T. hurler, aboyer, japper.

Havle حولی *s.* T. (pour *avle*), vestibule, cour.

Ḫavlou خاولو خاولی *s.* T. essuie-mains en coton ou en lin velu.

Havouğ هاوج *s.* T. *(v. haouğ).*

Havouz حوض *s.* T. *(v. havz).*

Digitized by Google

Ḫavra خاورا *s.* T. (*v.* le suivant).

Havra هاوره *s.* T. synagogue.

Havroz هاوروز *s.* T. pot de chambre.

Havsalè حوصله *s.* A. gésier; *fig.* capacité, disposition.

Havz حوض *s.* A. bassin, abreuvoir; réservoir, dock; *havzi ma,* cuve hydrapneumatique (phys.).

Hay حی *a.* A. vif, vivant.

Hay های *interj.* T. ah! oh! *hay hay,* sans doute.

Haya حیا *s.* A. honte, pudeur.

Ḫayal خیال *s.* A. spectre, fantôme; imagination, chimère, ombre, vision; ombres chinoises; *ḫayal mayal geurmèk,* voir confusément.

Ḫayalat خیالات *s.* A. pl. du précédent, spectres, imaginations, chimères.

Ḫayalğe خیالجی *s.* T. joueur d'ombres chinoises.

Ḫayali خیالی *a.* A. fantastique, imaginaire, chimérique.

Ḫayali-zill خیال‌ظل *s.* A. (*ḫayazil,* T. vulg.), marionnette; ombres chinoises.

Hayassez حیاسز *a.* T. effronté.

Hayassezlek حیاسزلق *s.* T. effronterie.

Hayat حیات *s.* A. vie, vitalité.

Hayati حیاتی *a.* A. vital.

Ḫayazil خیازل *a.* T. (*v. ḫayali-zill*).

Haydè هایدی *interj.* T. allons! voyons! en avant! en route! marche!

Haydoud حیدود *s.* du Hong. brigand.

Haydoudlouk حیدودلق *s.* T. brigandage.

Hayef حیف *s.* A. tort, dommage; injustice; *interj.* hélas!

Ḫayen خائن *a. s.* A. (*v. ḫayin*).

Ḫayenlek خائنلق *s.* T. perfidie, trahison.

Ḫayer خیر *s.* A. (*v. ḫayr*).

Ḫayer خیر *ad.* T. (*v. ḫayr*).

Ḫayerle خیرلی *a.* T. heureux, bon, de bon augure; profitable, salutaire, utile.

Ḫayersez خیرسز *a.* T. sans utilité, bon à rien; vaurien, fainéant.

Ḫayersezlek خیرسزلق *s.* T. état d'un individu qui n'est bon à rien.

Hayil حائل *ppr.* A. qui s'interpose entre deux objets et empêche leur communication; *hayil olmak,*

Digitized by Google

s'interposer, empêcher la vue, etc.

Ḥayin خائن *a. s.* A. perfide, traître.

Ḥayiz حائز *ppr.* A. qui possède, qui jouit.

Haykermak هايقرمق T. crier.

Haylamak هايلامق T. atteler ; faire cas, se soucier.

Haylamamak هايلامامق T. ne pas faire cas, ne pas se soucier.

Ḥaylaz خايلاز خيلاز *a.* T. fainéant, paresseux.

Ḥaylazlanmak خايلازلانمق خيلازلانمق T. fainéanter, faire le paresseux, le fainéant.

Ḥaylazlek - خايلازلق خيلازلق *s.* T. fainéantise, paresse.

Ḥayli خيلى *a.* A. hippique.

Ḥayli خيلى *ad.* T. (ou *ḫayle*), assez, beaucoup, trop.

Hayloulèt حيلولت *s.* A. interposition ; *hayloulèt ètmèk*, s'interposer.

Ḥaymè خيمه *s.* A. tente, pavillon ; *ḫaymè-nichin*, nomade ; qui habite la tente ; *ḫaymè-giah*, lieu où l'on dresse les tentes.

Ḥayr خير *s.* A. *(ḫayer)*, bien, bonté, augure, utilité, profit ; *a.* bon, heureux, de bon augure, utile, profitable ; *sabah ḫayr ola*, bonjour ; *akcham ḫayr ola*, bonsoir ; *ḫayr dou'a*, bénédiction.

Ḥayr خير *ad.* T. non ; (ce mot est plus poli que *yok*).

Hayran حيران *a.* A. émerveillé, étonné, stupéfait, ébahi.

Ḥayrat خيرات *s.* A. pl. de *ḫayrè*, bonnes œuvres, bonnes actions ; fondations pieuses ; (s'emploie aussi comme singulier).

Hayrèt حيرت *s.* A. stupéfaction, étonnement ; extase ; *hayrètdè brakmak*, étonner, jeter dans l'admiration ; *hayrètdè kalmak*, s'étonner, être stupéfait ; *hayrètè dalmak*, s'extasier.

Ḥayr-ḫah خير خواه *a.* P. bienveillant ; serviable.

Ḥayr-ḫahanè خيرخواهانه *a.* P. bienveillant ; *ad.* avec bienveillance.

Ḥayr-ḫahlek خيرخواهلق *s.* T. bienveillance.

Ḥayri خيرى *a.* A. heureux, qui porte augure, bonheur.

Haysiyèt حيثيت *s.* A. égard, considération : dignité.

Haysiyètli حيثيتلى *a.* T. considéré.

Hayta هايطه *s.* T. brigand ; rebelle.

Digitized by Google

Hayvan حيوان *s.* A. animal, créature animée, brute, bête : *fig.* personne stupide ; *hayvani natek,* animal raisonnable, homme ; *hayvani nèbati,* zoophyte ; *hayvanğa,* brutalement.

Hayvanat حيوانات *s.* A. pl. du précédent, animaux, bêtes ; *hayvanati èhliyè* ou *mounissè,* animaux domestiques.

Hayvan-ḫanè حيوانخانه *s.* P. ménagerie.

Hayvani حيوانى *a.* A. animal, brutal, bestial.

Hayvanlek حيوانلق *s.* T. nature de brute ; bestialité, brutalité ; *fig.* stupidité, bêtise.

Hayyèn حيا *ad.* A. à l'état vivant.

Haza هذا *pron.* A. ce, ceci, cela ; *li haza,* à cause de cela.

Hazakat حذاقت *s.* A. habileté d'un médecin, etc.

Hazèr حذر *s.* A. précaution, circonspection ; *hazèr èlmèk,* prendre garde.

Hazer حاضر *a.* A. qui est présent, prêt, préparé ; *hazer èlmèk,* préparer, disposer, apprêter ; *hazer olmak,* se préparer ; *èmri hazer,* impératif (gramm.) ; *hazer ğèvab,* qui a la présence d'esprit de répondre tout de suite ; *s,* assistant ; *ad.* à propos.

Hazerğe حاضرجى *s.* T. celui qui vend des habillements tout faits.

Hazerin حاضرين *s.* A. pl. de *hazer,* assistants.

Hazerlamak حاضرلامق T. préparer, tenir prêt.

Hazerlanmak حاضرلانمق T. se préparer, se disposer, se tenir prêt.

Hazerlatmak حاضرلاتمق T. faire préparer, etc.

Hazerlek حاضرلق *s.* T. apprêt, préparation, préparatifs.

Hazf حذف *s.* T. suppression ; *hazf èlmèk,* retrancher, supprimer ; *hazf olounmak,* être retranché, supprimé.

Hazik حاذق *a.* A. habile (médecin) ; versé dans une science.

Hazim هاضم *a.* A. digestif.

Hazin حزين *a.* A. affligé, triste, mélancolique.

Ḫazinè خزينه *s.* A. (*ḫazna* ou *ḫaznè,* T. vulg.), trésor, trésorerie ; dépôt ; caisse d'un département ; réservoir d'eau ; *ḫazinèyi maliyè ou ğèlilè,* le trésor public ; ministère des finances.

Digitized by Google

Ḫazinè-dar خزينه‌دار *s.*P. (*ḫaznadar*, T. vulg.), trésorier.

Haziran حزيران *s.*A. juin (mois).

Hazm هضم *s.* A. digestion, action de digérer ; *fig.* action de supporter avec patience.

Hazmi هضمى *a.* A. digestif.

Ḫazna خزنه *s.* T. *(v. ḫazinè).*

Ḫaznadar خزينه‌دار *s.* T. *(v. ḫazinè-dar).*

Ḫaznadarlek خزينه‌دارلق *s.* T. office de trésorier.

Ḫaznè خزنه *s.* T. *(v. ḫazinè).*

Hazrat حضرات *s.* A. pl. de *hazrèt*, majestés, hautesses ; excellences.

Hazrèt حضرت *s.* A. titre de respect, de vénération et d'honneur ; majesté, hautesse ; altesse ; excellence ; sainteté.

Hazz حظ *s.* A. plaisir, goût, joie ; *hazz ètmèk*, avoir plaisir, se complaire, trouver du goût ; aimer.

Hè ه trente-troisième lettre de l'alphabet turcs, elle prend le son de *h, a, è.*

Ḫe خ neuvième lettre de l'alphabet turc, elle se prononce fortement aspirée.

Hè هه *interj.* T. hè !

Hèba هبا *s.* A. poussière fine ; chose futile ; *a.* vain ; *ad.* en vain.

Ḫecherdamak خشردامق T. rendre un bruit sec (feuilles).

Ḫecherdatmak خشردامق T. faire rendre un bruit sec.

Ḫechm خشم *s.* P. colère, courroux.

Hèdaya هدايا *s.* A. pl. de *hèdiyè*, présents, cadeaux.

Ḫediv خديو *s.* P. *(ḫidiv)*, khédive, seigneur, prince, roi ; vizir ; titre du vice-roi ou pacha d'Égypte.

Ḫedivi خديوى *a.* P. appartenant au seigneur, au prince ; princier, royal ; viziriel ; propre au vice-roi d'Égypte.

Hèdiyè هديه *s.* A. cadeau, don, présent ; *hèdiyèyi bèhiyè*, cadeau précieux.

Hèdiyèlik هديه‌لك *a.* T. propre à être donné en cadeau.

Hèdm هدم *s.* A. destruction, renversement, démolition ; *hèdm ètmèk*, détruire, démolir, renverser.

Ḫedmèt خدمت *s.* A. ou *ḫidmèt (ḫezmèt*, T. vulg.), service, charge ; mission, fonction, emploi ; ouvra-

Digitized by Google

ge ; *ḫedmèti* ou *ḫidmèti 'askèriyè*, service militaire ; *ḫedmèti sèfèriyè*, service en campagne ; *ḫedmèti tèèminiyè*, service de sûreté ; *ḫedmèt ètmèk*, servir, rendre service.

Ḫedmètği خدمتجی *s.* T. *(ḫezmètği*, vulg.), serviteur, servante, domestique.

Ḫedmètkiar خدمتكار *s.*P. *(ḫezmètkiar*, T.vulg.), serviteur, domestique, employé, commis.

Ḫedmètkiarlek خدمتكارلق *s.* T. *(ḫezmètkiarlek*, vulg.), état ou condition de serviteur, d'employé ou de commis ; domesticité.

Hèftè هفته *s.* P. *(v. hafta).*

Hefz حفظ *s.* A. action de garder, de conserver, de préserver, d'apprendre par cœur ; mémoire ; *hefz ètmèk*, retenir dans la mémoire, etc. ; *hefzi sèhhat*, hygiène ; *tahtèl-hefz*, sous escorte.

Hèğa هجأ *s.* A. *(hèğè*, T.), syllabe, épellation.

Hèğè هجه *s.* T. *(v.* le précédent).

Hèğèlèmèk هجألمك T. épeler.

Hèğèli هجألى *a.* T. qui a tant de syllabes ; *bir hèğèli*, monosyllabique ; *ẕok hèğèli*, polysyllabique.

Hèğin هجين *s.* A. homme né d'un père libre et d'une mère esclave ; cheval né d'un cheval arabe pur sang et d'une jument appartenant à une autre race ; *hèğin dèvèssi*, dromadaire.

Hèkim حكيم *s.* T. médecin.

Hèkimlik هكيملك *s.* T. médecine (art).

Hèlak هلاك *s.* A. action de périr ; perte, mort ; fatigue extrême ; *hèlak olmak*, périr, mourir ; être épuisé de fatigue.

Hèlal حلال *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. halal).*

Hèlè هله *ad.* T. quant à, surtout, enfin, après tout ; voilà ; *interj.* holà ! hè ! voyons !

Hèlilè هليله *s.* T. myrobolan.

Hèlva حلوا *s.*T. *(v.halva).*

Hèlvağe حلواجی *s.* T. marchand de *hèlva.*

Hèlva-ḫanè حلواخانه *s.* T. grande marmite à fond rond dans laquelle on prépare le *hèlva*, ou l'on fait des confitures.

Hèm هم *partic.* P. ; *hèm-*

Digitized by Google

avaz, qui crie ensemble ; *hèm-ğins*, congénère.

Hèm هم *ad.* P. et, aussi, et puis ; (en turc on dit aussi *hèmdè*).

Hèman همان *ad.* P. *(hèmèn*, T. vulg.), aussitôt ; sur-le-champ, à peu près, presque ; seulement ; continuellement ; *hèman ğunhaneñ voukou'i uzèrindè*, en flagrant délit.

Hemar حمار *s.* A. *(v. himar).*

Hèm-'asr همعصر *a.* P. contemporain.

Hèm-avaz هم‌آواز *a.* P. qui crie ensemble.

Hèm-chèhri همشهری *s.* P. compatriote, concitoyen.

Hèm-chirè همشیره *s.* P. sœur ; *hèmchirè zadè*, neveu, nièce ; fils, fille de la sœur.

Hèmdè همده *ad.* T. et, aussi.

Hèm-dèm همدم *a.* P. très intime ; *s.* compagnon, camarade.

Hèm-divar همدیوار *a.* P. voisin, contigu.

Hèmèn همان *ad.* T. *(v. hèman).*

Hèm-ğins همجنس *a.* P. congénère.

Hèm-ğivar همجوار *a.* P. voisin, qui habite un pays avoisinant.

Ḫemḫem خمخم *a. s.* T. nasillard, nasilleur ; *ḫemḫem seuylèmèk*, nasiller.

Ḫemḫemlamak خمخملامق T. nasiller, parler du nez.

Ḫemḫemlek خمخملق *s.* T. nasillement.

Hèm-houdoud همحدود *a.* P. limitrophe.

Hèmiğik همیجك *s.* T. villageois nouvellement arrivé à la ville, ignorant et gauche.

Hèm-ma'na همعنا *a.* P. synonyme.

Hèm-mèchrèb همشرب *a.* P. qui a le même caractère qu'un autre.

Hèm-mèzhèb همذهب *a.* P. coreligionnaire.

Hèm-nam همنام *a.* P. homonyme.

Hèm-pa همپا *a.* P. qui marche du même pas ; *s.* compagnon.

Hèmta همتا *a.* P. pareil, égal.

Hèmzè همزه *s.* A. le signe orthographique arabe (') qui surmonte les lettres *èlif*, *hè*, et *yè*, la lettre *èlif* même *(v.* gramm.).

Hena حنا *s.* A. *(v. kena).*

Hèndèk هندك *s.* T. *(v. ḫandak).*

Hèndèssè هندسه *s.* A. géometrie ; profession d'in-

Digitized by Google

génieur ; génie ; *hèndèssèyi 'adiyè*, géom. élémentaire; *hèndèssèyi rèsmiyè*, géom. descriptive ; *hèndèssèyi mugèssèmè*, géom. dans l'espace ; *hèndèssèyi mussattaha*, géom. plane.

Hèndèssè-ẖanè هندسه خانه *s.* P. école de géométrie, de mathématiques, de génie.

Hèndèssi هندسی *a.* A. au fém. *hèndèssiyè*, géométrique.

Hèngiam هنكام *s.* A. temps, époque, saison.

Henta حنطه *s.* A. froment, blé.

Hènuz هنوز *ad.* P. à peine ; juste à ce moment, tout à l'heure.

H̱enzer خنزير *s.* T. (*v. ẖenzir*).

H̱enzerlek خنزيرلق *s.* T. atrocité, perfidie, méchanceté.

H̱enzir خنزير *s.* A. porc, cochon, pourceau ; sanglier ; *fig.* atroce, perfide, méchant.

H̱enzirè خنزيره *s.* A. fém. de *ẖenzir*, truie.

Hèp هپ *a. pron.* T. tout, tous ; *hèpsindèn ziadè*, surtout.

Hèpsi هپسی *s.* T. la totalité, le tout, tout.

Hèr هر *a.* P. chaque ; *hèr bir*, chaque ; *hèr biri*, chacun ; *hèr dèf'a* ou *kèrrè*, chaque fois ; *hèr kim*, quiconque, qui que ce soit ; *hèr kès*, chacun ; *hèr nè*, quel qu'il soit ; *hèr nè kadar*, quoique, autant que ce puisse être ; *hèr nasselsa*, n'importe comment ; *hèr nè issè*, quoiqu'il en soit ; *hèr ẖayi bènèfchè* ou *mènèkchè*, pensée (fleur).

Hèrarèt حرارت *s.* A. (*v. hararèt*).

H̱erčen خرچين *a.* T. d'un naturel difficile, peu traitable, revêche.

H̱erčenlek خرچينلق *s.* T. naturel âpre, revêche, difficile.

Hèrèk هرك *s.* T. pieu, échalas de vigne ; *hèrèk dikmèk*, échalasser.

H̱ereldachmak خريلداشمق *s.* T. (*v. ẖerlachmak*).

H̱ereldamak خريلدامق *s.* T. (*v. ẖerlamak*).

H̱erelte خرلدی *s.* T. ronflement, râle ; querelle.

H̱erelteğe خرلديجی *s.* T. querelleur.

Hèrğ هرج *s.* A. désordre, confusion ; *hèrğ-mèrğ* ou *hèrğ ou mèrğ*, pêle-mêle.

Hèrgèlè هركله *s.* T. étalon (*v. ẖar-gèlè*).

Digitized by Google

Hèrif حريف *s.* T. *(v. harif).*

Ħerka خرقه *s.* A. manteau de derviche, froc, robe courte et ouatée qu'on porte dans la maison ; *ḫerkayi chèrif,* manteau de Mahomet.

Ħerlachmak خرلاشمق T. se quereller comme les chiens.

Ħerlamak خرلامق T. ronfler ; râler.

Hers حرص *s.* T. fougue, colère; emportement, impétuosité.

Ħersez خرسز *s.* T. voleur, brigand, larron ; *dèñiz ḫerseze,* pirate ; *ḫersez yataghe,* personne qui reçoit chez elle des voleurs ; repaire.

Ħersezlama خرسز لامه *ad.* T. en voleur, furtivement.

Ħersezlek خرسزلق *s.* T. vol, brigandage, larcin ; état de voleur.

Herslandermak حرصلاندرمق T. irriter, mettre en colère.

Herslanmak حرصلانمق T. s'emporter, se fâcher, s'irriter.

Hersle حرصلی حرصلو *a.* T. fougueux, irascible.

Ħertlak خرتلاق *s.* T. larynx.

Hèrzè هرزه *s.* P. parole vaine, frivole ; fadaise, niaiserie, frivolité ; *hèrzè-giou,* qui dit des bêtises.

Ħessem خصم *s.* T. parent.

Ħessemlek خصملق *s.* T. parenté.

Ħetta خطه *s.* A. région, contrée, pays.

Heuduk هودوك *a.* T. grossier, rustre ; imbécile.

Heuğğèt حجت *s.* A. *(v. huğğèt).*

Heungur هونكور *ad.* T. avec des sanglots ; s'emploie répété ; *heungur heungur aghlamak,* sanglotter.

Hèva هوا *s.* A. *(v. hava).*

Hèva هوا هوی *s.* A. désir, inclination, passion, amour ; vanité ; *hèva vou hèvès,* débauche, plaisir.

Hèvayi هوائی *a.* P. adonné aux plaisirs ; qui obéit à ses désirs, à ses passions ; vaniteux, débauché.

Hèvènk هونك *s.* T. grappe de fruits suspendus pour être conservés.

Hèvès هوس *s.* A. *(havès,* T. vulg.), désir, inclination ; zèle ; *hèvès ètmèk,* désirer, aspirer ardemment à quelque chose.

Hèvèsli هوسلی *a.* T. désireux, zélé ; qui a de l'in-

Digitized by Google

clination, du penchant pour quelque chose.

Hèvvam هوام *s.* A. pl. de *hammè*, insectes ; reptiles.

Hèya-mola هيامولا *interj.* T. allons tire ! *(v. D. T. F.).*

Ḫeyanèt خيانت *s.* A. perfidie, cruauté, trahison, prévarication ; *a. (*comme mot turc), perfide, cruel.

Ḫeyanètlik خيانتلك *s.* T. *(v.* le précédent).

Ḫeyar خيار *s.* T. concombre.

Ḫeyar-chènbèr خيارچنبر *s.* P. *(ḫeyar-chènbè*, T.), cassie (bot.).

Hèybè هكبه *s.* T. besace; petite besace pour la selle du cheval ; valise ; gibecière.

Hèybèli هكبه‌لى *a.* T. qui porte une besace ; *hèybèli ada* ou simplement *hèybèli* (comme *s.*), l'île de Halki à une petite distance de Prinkipo.

Hèybèt هيبت *s.* A. aspect qui inspire la crainte et le respect ; air majestueux et imposant.

Hèybètli هيبتلى *a.* T. d'un aspect qui inspire la crainte et le respect ; d'un air majestueux et imposant.

Hèyèğan هيجان *s.* A. excitation, orgasme (méd.).

Hèyèt هيئت *s.* A. forme, aspect, configuration ; corps ; union ; situation, position ; *hèyèti vukèla,* le corps des ministres, le cabinet (d'un État) ; *hèyèti asliyèssi ilè*, sans aucun changement, dans son état primitif.

Hèykèl هيكل *s.* A. colosse ; statue.

Hèykèl-tirach هيكلتراش *s.* P. statuaire.

Hèyoula هيولا *s.* A. corps (considéré comme le principe de toute matière*)*; atome ; *fig.* personne faible.

Hèyoulani هيولانى *a.* A. relatif au principe des corps.

Ḫez خيز *s.* T. véhémence, élan, vitesse, promptitude ; force ; *ḫezene almak,* s'apaiser.

Hezar حزار *s.* T. espèce de grande scie.

Hèzarèn هزارن *s.*T. dauphinelle (fleur).

Hèzar-fènn هزارفن *a.*P. qui connaît plusieurs sciences, plusieurs arts ; compétent en tout.

Hèzar-pa هزارپا *s.* P. scolopendre, mille-pieds (insecte).

Digitized by Google

Hèzèyan هذيان *s.*. A. paroles vaines, frivolités ; *hèzèyan ètmèk,* dire des paroles vaines.

Hèzimèt هزيمت *s.* A. défaite, déroute.

Ḫezle خيزلى *a.* T. vite, prompt ; impétueux ; fort, vigoureux.

Hèzliyat هزليات *s.* A. pl. plaisanteries , badinages ; contes ou poèmes comiques, plaisants.

Ḫezmèt خذمت *s.* T. *(v. ḫedmèt).*

Ḫezmètği خذمتجى *s.* T. *(v. ḫedmètği).*

Ḫezmètkiar خذمتكار *s.*T. *(v. hedmètkiar).*

Ḫezmètkiarlek خذمتكارلق *s.* T. *(v. ḫedmètkiarlek).*

Hibè هبه *s.* A. don, présent.

Hič هيچ *ad.* P. rien, rien du tout, aucunement, jamais ; *a.* aucun ; *s.* nullité, rien ; *hič biri,* aucun ; *hič kimsè,* aucun individu, personne ; *hič bir chèy,* rien, aucune chose ; *hičè saymak,* ne pas faire cas de ; *hič olmazsa,* au moins.

Ḫicht خشت *s.* T. espèce de javelot court et gros.

Hidayèt هدايت *s.* A. action de trouver et d'indiquer le vrai chemin, la vraie voie.

Hiddèt حدت *s.* A. fougue, emportement ; âcreté, irritation ; impétuosité, véhémence.

Hiddètlènmèk حدتلنمك T. s'irriter, s'emporter.

Hiddètli حدتلى *a.* T. fougueux, emporté, irascible.

Ḫidèmat خدمات *s.* A. pl. de *ḫidmèt,* services, fonctions, emplois.

Ḫidiv خديو *s.* P. *(v. ḫediv).*

Ḫidmèt خدمت *s.* A. *(ḫedmèt),* service, fonction, emploi, charge, mission.

Ḫiffèt خفت *s.* A. légèreté.

Hiğab حجاب *s.* A. pudeur, honte, modestie, voile.

Hiğable حجابلى *a.* T. pudique, modeste.

Hiğaz حجاز *np.* A. Arabie Pétrée.

Hiğrèt هجرت *s.* A. hégire ; transmigration, fuite.

Hiğri هجرى *a.* A. relatif à l'hégire ; au fém. *hiğriyè ; sènèyi hiğriyè,* l'an de l'hégire.

Hiğv هجو *s.* A. satire.

Hiğvi هجوى *a.* A. satirique.

Hiğviyè هجويه *a.* A. fém. du précédent ; *s.* poème satirique.

Hiğviyè-nuvis هجويه‌نويس *s.* P. pamphlétaire.

Digitized by Google

Hiġv-namè هجونامه *s.* P. phamphlet; *(on dit aussi, rissalèyi hiġviyè).*

Hikèm حكم *s.* A. pl. de *hikmèt (v hikmèt).*

Hikiayat حكايات *s.* A. pl. du suivant et de *hikiayèt.*

Hikiayè حكايه *s.* A. narration, rècit, historiette, conte, anecdote, roman; *hikiayè ètmèk,* narrer, raconter; particulariser.

Hikiayèği حكايه‌جى *s.* T. narrateur de contes.

Hikiayèt حكايت *s.* A. *(v. hikiayè).*

Hikmèt حكمت *s.* A. sagesse, savoir, science; maxime, sentence; mystère, merveille; prophètie, prodige, miracle, philosophie; *hikmèti tabi'iyè,* physique; *hikmèti ilahiyè,* la sagesse divine; *interj,* c'est ètrange! c'est un mystère!

Hikmètli حكمتلى *a.* T. mystèrieux, miraculeux, merveilleux; providentiel.

Ħilaf خلاف *s.* A opposition, contradiction; contraire, fausseté, mensonge; *ħilaf seuylèmèk,* mentir; *ħilafena,* contre, contrairement à.

Ħilafèt خلافت *s.* A. lieutenance, califat; dignité de calife.

Ħilaf-gir خلافكير *a.* P. opposé, contraire; *s.* adversaire.

Ħilal خلال *s.* A. milieu, intervalle, temps; cure-dent, cure-oreille.

Hilal هلال *s.* T. *(v.* le précèdent pour ses deux dernières significations).

Hilal هلال *s.* A. nouvelle lune; croissant; *hilali ahmèr,* le croissant rouge.

Hilali هلالى *a.* A. relatif ou pareil à la nouvelle lune.

Hilè حيله *s.* A. *(hiylè,* T. vulg.), ruse, fraude, fourberie, astuce, falsification; *hilè ètmèk,* employer la ruse, user d'astuce, de fourberie.

Hilè-baz حيله باز *a.* P. fourbe, intrigant.

Hilèbazlek حيله‌بازلق *s.* T. fourberie, friponnerie, tricherie,

Hilè-kiar حيله‌كار *a.* P. fourbe, rusé, fin.

Hilèkiarlek حيله‌كارلق *s.* T. fourberie, tricherie.

Hilèli حيله‌لى *a.* T. falsifié, mêlé de ruse, fin.

Hilèssiz حيله‌سز *a.* T. pur, sans mélange, vrai, non falsifié.

Ħilkat خلقت *s.* A. création; naturel, caractère.

Digitized by Google

Hilm حلم *s.* A. douceur de caractère ; aménité.

Himar حمار *s.* A. âne.

Himayè حمایه *s.* A. protection, patronage, protectorat ; *himayè ètmèk,* protéger.

Himèm همم *s.* A. pl. du suivant.

Himmèt همت *s.* A. bienveillance, faveur, bonté ; soins, sollicitude, efforts ; visée ; *himmèt ètmèk,* donner ses soins, faire des efforts ; avoir la bonté de.

Hin حین *s.* A. temps, époque ; *hini hağètdè,* en cas de besoin.

Hind هند *np.* A. Inde, les Indes ; *hindi čini,* Indo-Chine ; *hind-tavoughou,* dinde ; *hind koumache,* étoffe de l'Inde ; *fig.* chose précieuse, introuvable.

Hindi هندی *s.* T. dinde ; *baba hindi,* dindon.

Hindiba هندبا *s.* A. chicorée ; endive.

Hindistan هندستان *np.* P. Indoustan ou Hindoustan ; Inde ; *hindistan ğèvizi,* noix muscade ; noix de coco.

Hindli هندلی *a.* T. Indien.

Hirassèt حراست *s.* A. garde, conservation.

Hirfèt حرفت *s.* A. art, mètier ; *èhli hirfèt,* les artisans.

Hirs حرص *s.* A. avidité, cupidité.

Hisn حصن *s.* A. forteresse, fort.

Hiss حس *s.* A. sensation, sentiment, sens ; *hiss ètmèk,* sentir, percevoir.

Hissab حساب *s.* A. compte, calcul ; *'ilmi hissab,* arithmétique ; *hissabi tèmami,* calcul intégral ; *hissabi tèfazuli,* calcul différentiel ; *hissab ètmèk,* compter, faire une compte ; *hissaba gèčirmèk,* porter en compte ; *hissabe kapamak,* solder un compte ; *hissaba gèlmèk,* convenir ; *hissab geurmèk,* régler un compte ; *hissab kitab,* résultat d'un compte ; tout compte fait.

Hissabi حسابی *a.* A. qui veille bien à ses intérêts ; économe.

Hissablachmak حسابلاشمق T. compter ensemble, faire les comptes ensemble ; régler les comptes.

Hissable حسابلی *a.* T. compté, mesuré.

Hissabsez حسابسز *a.* T. innombrable, incalculable.

Hissar حصار *s.* A. forteresse, fort, place forte, fortification, château fort, citadelle.

Digitized by Google

Hissè حصه *s.* A. portion, part, action, participation ; *kessadan hissè*, la morale d'une histoire, d'un récit, d'une fable ; *hissèyi mussibè* ou *mufrèzè*, le prorata ; *hissèssinè geurè*, au prorata.

Hissè-dar حصه‌دار *a.* P. participant, qui a une part; *s.* associé, actionnaire ; (le pl. P. *hissè-daran*, est aussi usité en turc) ; *hissè-dar ètmèk*, faire participer.

Hissè-mènd حصه‌مند *a.*P. qui participe ; *hissè-mènd olmak*, prendre part à.

Hissi حسی *a.* A. sensitif.

Ḫitab خطاب *s.* A. action d'adresser la parole ; allocution, discours ; *ḫitab ètmèk*, adresser la parole à.

Ḫitabèn خطاباً *ad.* A. en adressant la parole.

Ḫitabèt خطابت *s.* A. prédication, profession de prédicateur ; art oratoire, rhétorique.

Ḫitam ختام *s.* A. fin ; *ḫitam vèrmèk*, achever, terminer ; *ḫitam boulmak*, finir, être terminé, achevé.

Ḫitam-pèzir ختام‌پذیر *a.* P. fini, terminé, achevé ; *ḫitam-pèzir olmak*, finir, être terminé, achevé.

Ḫitan ختان *s.* A. circoncision.

Hylè حیله *s.* T. *(v. hilè).*

Ḫoch خوش *a.* P. bon, agréable, délicieux; étrange ; *ad.* agréablement, bien ; *ḫoch geurmèk*, laisser faire; ne pas s'opposer ; *ḫoch gèldiñiz*, soyez le bien venu ; et on répond *ḫoch bouldouk*, bien trouvé.

Ḫochab خوشاب *s.* P. *(ḫochaf*, T. vulg.), fruits secs bouillis dans de l'eau sucrée.

Ḫochaf خوشاف *s.* T. *(v.* le précédent).

Ḫoch-amèd خوش‌آمد *s.*P. compliment qu'on fait à une personne qui vient d'arriver ; bienvenue.

Ḫoch-amèdi خوش آمدی *s.* P. les formalités de la bienvenue.

Ḫochĝa خوشجه *ad.* T. bien ; *ḫochĝa kaleñ*, portez-vous bien ; adieu.

Ḫochlachmak خوشلاشمق T. s'améliorer, être content.

Ḫochlandermak خوشلاندیرمق T. contenter, satisfaire, faire plaisir.

Ḫochlanmak خوشلانمق T. se plaire, se réjouir, être content.

Ḫochlouk خوشلق *s.* T. bonté, bon état ; bonne santé ; bien ; *ḫochloukla*, de gré, sans être forcé.

Digitized by Google

Ḫochnoud خشنود *a.* P. content, satisfait ; *ḫochnoud ètmèk,* contenter, satisfaire ; *ḫochnoud olmak,* être content, satisfait.

Ḫochnoudlouk خشنودلق *s.* T. satisfaction, contentement.

Ḫod خود *pron. pers.* P. lui-même, elle-même, soi-même ; *ḫod bè ḫod,* de soi-même.

Ḫod-bin خودبين *a.* P. égoïste ; arrogant, fier, orgueilleux.

Ḫod-binlik خودبينلك *s.* T. égoïsme, présomption, orgueil.

Ḫoğa خواجه *s.* T. (*ḫağè,* P.), maître, etc. (*v. ḫağè*) ; *ḫoğa* signifie aussi personne religieuse qui porte le turban.

Ḫoğalek خواجه‌لق *s.* T. professorat, état de maître, de professeur.

Hokka حقه *s.* A. petite boite ; encrier ; gobelet ; vase à l'usage des pharmacies.

Hokka-baz حقه‌باز *s.* P. prestidigitateur, escamoteur, joueur de tours de gobelets ; *fig.* fripon.

Hokka-bazlek حقه‌بازلق *s.* T. tour ou coup de passe-passe ; prestidigitation, le métier d'escamoteur ; *fig.* friponnerie.

Hokna حقنه *s.* T. (*houkna,* A.), clystère, lavement.

Ḫon-bèha خونبها *s.* P. amende payée par le meurtrier aux parents du mort.

Ḫoplamak خوپلامق T. bondir, tressaillir.

Hoppa خوپا *a.* T. folâtre, qui est d'un naturel léger.

Ḫoppala خوپالا *s.* T. cri qui sert à faire danser les petits enfants.

Ḫor خور *a.* P. (*ḫar*), vil, bas, abject, méprisable, ignoble ; *ḫor bakmak,* mépriser.

Ḫora خورا خوره *s.* du G. danse, bal ; *ḫora tèpmèk,* danser.

Ḫorassan خراسان *s.* T. sorte de ciment.

Ḫorata خوراته خوراطه *s.* du G. badinage, plaisanterie, farce ; *ḫorata ètmèk,* badiner, plaisanter.

Ḫoratağe خوراته‌جی - خوراطه‌جی *a.* T. plaisant, badin, facétieux, farceur.

Ḫorlamak خورلامق T. mépriser, avilir, humilier ; *(vn.),* ronfler.

Ḫorlouk خورلق *s.* T. qualité inférieure, défaut, mépris, avilissement.

Ḫoros خروس *s.* P. (*ḫoroz,*

Digitized by Google

T. vulg.), coq; chien d'une arme à feu d'ancien système.

Horoslanmak خروسلانمق T. se pavaner, s'enorgueillir; se dresser comme le coq.

Horospina خروسپينه *s.* T. marsouin (poisson).

Horoz خروس *s.* T. (*v. horos*).

Hortlak خورتلاق *s.* T. vampire, revenant, mânes.

Hortlamak خورتلامق T. crier, rugir (animaux sauvages); *fig.* subir dans la tombe le châtiment des damnés.

Hortoum خرطوم *s.* A. trompe de l'éléphant ou tuyau de pompe.

Horyat خوريات *s.* du G. (ou *hoyrat*), homme grossier, rustre, impoli.

Horyatğa خوريانجه *ad.* T. rustiquement, impoliment, grossièrement.

Horyatlek خوريانلق *s.* T. (*hoyratlek*), rusticité, grossièreté.

Houbb حب *s.* A. affection, amour; *houbbi vatan*, amour de la patrie; patriotisme.

Houboub هبوب *s.* A. (*v. huboub*).

Houboubat حبوبات *s.* A. pl. de *houboub*, grains, céréales.

Houda خدا *s.* P. (*huda*), Dieu; seigneur, maître; *houda nè kèrdè*, que Dieu préserve!

Houd'a خدعه *s.* A. ruse, tromperie.

Houdavèndiğar خداوندكار *s.* P. (*hudavèndigiar*), monarque, souverain; Dieu; surnom d'Amurat 1er.

Houdayi خدايى *a.* P. divin; naturel; *houdayi nabit*, qui croît naturellement (plante).

Houdoud حدود *s.* A. pl. de *hadd*, limites, bornes; frontières, confins; *houdoud komak* ou *ta'yin ètmèk*, délimiter; (s'emploie souvent comme sing.).

Houkna حقنه *s.* A. (*v. hokna*).

Houkouk حقوق *s.* A. pl. de *hakk*, droits; relations amicales; droit (il est aussi usité au sing.); *houkouk maddèssi*, point de droit; *houkouki milèl*, droit des gens; *houkouk kanoun-namèssi*, droit civil; *houkouk da'vasse*, procès civil; *houkoukğa mussavat*, égalité civile.

Houkouki حقوق *a.* A. civil.

Houlassa خلاصه *s.* A.

Digitized by Google

extrait, quintessence, résumé, couclusion ; *ḫoulassa ètmèk,* résumer, conclure ; *ḫoulassayi kèlam,* en résumé, en somme.

Ḫoulèfa خلفا *s.* A. pl. de *ḫalifè,* successeurs, lieutenants ; califes ; secrétaires d'un bureau de la S. Porte.

Houloul حلول *s.* A. action d'arriver ; entrée, arrivée, approche ; *houloul ètmèk,* arriver, approcher ; (mois, saisons) ; *houlouli daḫili,* endosmose ; *houlouli ḫariği,* exosmose (phys.).

Ḫoulous خلوص *s.* A. sincérité, dévotion.

Ḫoulya خولیا *s.* P. (d. du G.), mélancolie ; imagination, illusion.

Ḫoulya خلیا *s.* A. *(ḫulya),* (*v.* le précédent).

Ḫoumassi خماسی *a.* A. composé de cinq parties ; qui a cinq lettres (gramm. A.).

Ḫoumbara خمبره *s.* A. *(koumbara,* T. vulg.), bombe.

Ḫoumbaraği خمبره‌جی *s.* T. *(koumbaraği),* bombardier.

Ḫoumbara-ḫanè خمبره‌خانه *s.* P. *(v. koumbara-ḫana).*

Houmma حمی *s.* A. fièvre : *hoummayi mutèkatti'a,* fièvre intermittente ; *hoummayi muhrika,* fièvre ardente ; causus.

Hoummaz حماض *a.* A. oxalique (chim.) ; *ḥamizi hoummaz,* acide oxalique ; *ḥamizi hoummazi ma,* acide oxalhydrique.

Houmoulè حموله *s.* A. charge d'une bête de somme ou d'un vaisseau ; cargaison.

Houmouza حموضه *s.* A. âcreté ; *muvèllid ul-houmouza,* oxygène.

Ḫoums خمس *s.* A. cinquième partie, un cinquième.

Houmz حمض *s.* A. oxyde ; *houmzi ahmèri ḥadid,* oxyde rouge de fer (chim.) ; *houmzi salis,* tritoxyde ; *houmzi sani,* bioxyde.

Ḫouni خونی *s.* T. entonnoir.

Ḫourd خرد *a.* P. petit, mince ; *ḫourd ḫach,* brisé en mille morceaux.

Ḫourdè خرده *a.* P. *(ḫourda,* vulg.), petit, menu ; *s.* parcelle, fraction.

Ḫourdè-bin خرده‌بین *s.* P. microscope.

Ḫourdèği خرده‌جی *s.* T. *(ḫourdaği,* vulg.), celui qui vend des ustensiles petits ou vieux.

Ḫourdèlènmèk خرده‌لنمك

Digitized by Google

T. se briser en mille pièces.

Ḥourdèvat خردوات *s.* A. (mot barbare), pl. de *ḥourdè,* ustensiles petits ou vieux ; quincaillerie, quincaille; (on prononce vulgairement *ḥourdavat*).

Ḥourdèvatğe خردواتجی *s.* T. *(ḥourdavatğe,* vulg.), quincaillier ; celui qui vend de vieux ustensiles.

Houri حوری *s.* A. houri, nymphe.

Ḥourma خرما s. P. datte (fruit du palmier) ; *ḥourma aghağe,* palmier, dattier.

Hourouf حروف *s.*A.pl. de *harf,* particules (gramm.), lettres de l'alphabet ; caractères ; *houroufi chèmsiyè,* lettres solaires ; *houroufi kamèriyè,* lettres lunaires (*v.* gramm.) ; *houroufi hèğa,* lettres de l'alphabet ; *houroufi hèğa tèrtibi,* ordre alphabétique.

Houroufat حروفات *s.* A. pl. du précédent, caractères typographiques ; *houroufat basmasse,* typographie.

Ḥouroug خروج *s.* A. action de sortir, sortie ; révolte, insurrection.

Houssouf خسوف *s.* A. éclipse de lune.

Houssoul حصول *s.*A. action de provenir, de résulter, de prendre existence ; réalisation ; *houssoula gèlmèk,* résulter, se réaliser.

Ḥoussoumat خصومات *s.* A. pl. du suivant.

Ḥoussoumèt خصومت *s.* A. antagonisme, hostilité ; inimitié.

Ḥoussous خصوص *s.* A. affaire ; chose, particularité, spécialité ; fait ; *bou ḥoussousda,* dans cette affaire.

Ḥoussoussa خصوصا *ad.* A. surtout, particulièrement, principalement, spécialement.

Ḥoussoussat خصوصات *s.* A. pl. de *ḥoussous,* affaires, faits, questions.

Ḥoussoussèn خصوصا *ad.* A. *(v. ḥoussoussa).*

Ḥoussoussi خصوصی *a.* A. particulier, spécifique; spécialiste, spécial, privé; personnel.

Ḥoussoussiyèt خصوصیت *s.* A. particularité, spécialité ; intimité, amitié ; dévotion, affection.

Ḥoutbè خطبه *s.* A. prière du vendredi lue par des *ḥatib.*

Ḥoutèba خطبا *s.* A. (ou *ḥoutaba),* prédicateurs, orateurs.

Digitized by Google

Ḫoutout خطوط *s.* A. pl. de *ḫatt,* écritures ; lignes.

Ḫouy خوی *s.* P. habitude, coutume ; défaut, vice; naturel.

Ḫouylanmak خو یلا نمق T. contracter une mauvaise habitude ; s'irriter, devenir revêche (cheval).

Ḫouylou خویلی *a.* T. qui a une mauvaise habitude, un vice ; vicieux (homme ou animal).

Ḫouysouz خویسز *a.* T. de mauvais naturel ou caractère.

Ḫouysouzlanmak خویسز لانمق T. commencer à avoir un mauvais caractère.

Ḫouysouzlouk خویسزلق *s.* T. mauvais caractère.

Houzour حضور *s.* A. repos, tranquillité ; présence, bien-être ; *houzourouñouzda,* en votre présence, devant vous ; *houzouri 'aliyi ğénabi vékialèt-pénahiyè,* à son altesse le grand vizir ; *houzouri dèroun,* ataraxie.

Houzouz حظوظ *s.* A. pl. de *hazz,* plaisirs, jouissances.

Houzzar حضار *s.* A. pl. de *hazer,* les assistants.

Ḫovarda خوارده *a.* T. vagabond, débauché, galant.

Ḫovardalek خواردەلق *s.* T. vagabondage, débauche, galanterie.

Ḫoyrat خویرات *s.* T. *(v. ḫoryat).*

Ḫoyratlek خویراتلق *s.* T. *(v. ḫoryatlek).*

Ḫristian خرستیان *s.* du G. (*v. kristian).*

Huboub هبوب *s.* A. action de souffler (vent).

Ḫuda خدا *s.* P. *(v. ḫouda).*

Hudhud هدهد *s.* A. huppe (oiseau).

Huğğèt حجت *s.* A. document, preuve, argument ; titre de propriété.

Huğoum هجوم *s.* A. attaque inattendue ; assaut ; action de s'élancer, de fondre sur ; charge (mil.) ; afflux (méd.) ; *huğoum èt-mèk,* assaillir, attaquer, etc.

Huğrè حجره *s.* A. cellule, petite chambre ; cabinet d'étude ; niche.

Huğurè حجره *s.* T. *(v.* le précédent).

Hukèma حکما *s.* A. pl. de *hakim,* savants, doctes, sages ; philosophes.

Hukioumat حکومات *s.* A. pl. du suivant.

Hukioumèt حکومت *s.* A. état, empire, gouvernement, pouvoir, autorité, pouvoir administratif, ju-

Digitized by Google

ridiction ; *hukioumèti sèniyè*, le gouvernement impérial de S. M. le Sultan *(v. D. T. F.)*.

Hukkiam حكام *s.* A. pl. de *hakim*, juges, magistrats.

Hukm حكم *s.* A. *(hukum)*, pouvoir, autorité ; influence ; commandement, gouvernement, règne ; sentence, décision juridique, décret, importance, vigueur ; *hukmu guèčmèk*, avoir de l'influence ; perdre sa vigueur ; *hukum surmèk*, régner ; *hukm ètmèk*, gouverner, etc.

Hukum حكم *s.* A. *(v.* le précédent).

Hukum-dar حكمدار *s.* P. roi, monarque, souverain.

Hukum-darlek حكمدارلق *s.* T. souveraineté, règne, domination.

Ḫulassa خلاصه *s.* A. *(v. ḫoulassa)*.

Ḫulèfa خلفا *s.* A. *(v. ḫoulèfa)*.

Ḫulya خليا *s.* A. *(v. ḫoulya*, P.).

Humayoun همايون *s.* T. calicot de première qualité.

Humayoun همايون *a.* P. royal, impérial, auguste ; heureux.

Hunèr هنر *s.* P. mérite, talent, habileté, art ; science, savoir.

Hunèrli هنرلى *a.* T. habile, ingénieux, industrieux ; fait avec art.

Ḫunkiar خنكار *s.* T. (d. du P. *ḫoudavèndigiar)*, roi, monarque, empereur ; titre des Empereurs ottomans.

Ḫunnak خناق *s.* A. croup, angine, esquinancie.

Ḫunsa خنثى *s. a.* A. hermaphrodite.

Hurmèt حرمت *s.* A. respect, révérence, vénération, estime, déférence, honneur ; *hurmèt ètmèk*, vénérer, honorer.

Hurmètèn حرمةً *ad.* A. par respect.

Hurmètli حرمتلى *a.* T. respectable, vénérable, digne de respect ; *fig.* important, grand.

Hurmètsizlik حرمتسزلك *s.* T. irrévérence ; sacrilège.

Husn حسن *s.* A. *(hussun)*, beauté, élégance, grâce ; *husnu aḫlak*, bonnes mœurs ; *husnu atvar*, bonnes manières ; *husnu ḫatt*, calligraphie ; *husnu ḫitam*, fin heureuse ; *hussun vèrmèk*, embellir.

Hussun حسن *s.* A. *(v.* le précédent).

Hussunlu حسنلى *a.* T.

Digitized by Google

beau, élégant, gracieux, mignon.

Huzn حزن *s.* A. *(huzun),* tristesse, affliction, chagrin.

Huzun حزن *s.* A. *(v.* le précédent).

I

I'achè اعاشه *s.* A. action de nourrir, de procurer les moyens de vivre.

I'adè اعاده *s.* A. action de retourner, de ramener, de rétablir; *i'adèyi vizita ètmèk,* rendre visite; *i'adèyi soulh vè assayich ètmèk,* rétablir la paix et la tranquillité.

I'anè اعانه *s.* A. assistance, aide, secours.

'Ibad عباد *s.* A. pl. de *'abd,* serviteurs; créatures humaines.

'Ibadèt عبادت *s.* A. adoration, culte; *'ibadèt ètmèk,* adorer Dieu, servir Dieu.

'Ibadèt-giah عبادتگاه *s.* P. temple, lieu d'adoration.

'Ibadèt-ḫanè عبادتخانه *s.* P. maison d'adoration, temple.

'Ibadèt-kiar عبادتكار *a.* P. dévot, pieux.

'Ibarat عبارات *s.* A. pl. du suivant.

'Ibarè عباره *s.* A. *('ibarèt),* explication, expression, phrase; style; *'ibarèt olmak,* consister en.

'Ibarèt عبارت *s.* A. *(v.* le précédent).

Ibik ايبيك *s.* T. crête.

Ibka ابقا *s.* A. action de maintenir une personne dans l'état où elle se trouve; maintien.

Iblagh ابلاغ *s.* A. action de porter une somme à.

Ibn ابن *s.* A. fils.

Ibra ابراء *s.* A. décharge, exonération, acquittement, acquit d'une somme; *ibra kiaghede,* quittance.

Ibrahim ابراهيم *np.* A. Abraham.

Ibram ابرام *s.* A. sollicitation, insistance, instance, importunité; urgence; *ibram ètmèk,* solliciter, etc.

'Ibrani عبرای *a.* A. hébraïque.

Ibrayil ابرائيل *np.* T. Braïla (ville).

Ibraz ابراز *s.* A. manifestation, production; action de produire, de montrer; *ibraz ètmèk,* manifester, exposer, produire des documents.

Digitized by Google

'Ibrèt عبرت *s.* A. exemple à imiter; punition, châtiment pour servir d'exemple aux autres; *'ibrèt olmak,* servir d'exemple.

Ibrichim ابرشم *s.* P. soie torse, soie filée.

Ibrichimği ابرشیمجی *s.* T. marchand de fil de soie.

Ibtal ابطال *s.* A. neutralisation, résiliation, annulation, suppression, abolition; *ibtal ètmèk,* neutraliser; annuler, abolir.

Ibtida ابتدا *s.* A. commencement, principe; *ad.* premièrement, d'abord, primo.

Ibtidar ابتدار *s.* A. action d'entreprendre; entreprise; empressement.

Ibtidayi ابتدائی *a.* A. primordial; initiale (lettre), primitif, préparatoire; *mèktèbi ibtidayi,* école primaire.

Ibtila ابتلا *s.* A. action de se livrer ou de s'adonner à une chose passionnément.

Ibtina ابتناء *s.* A. action de se baser sur.

Ibtinaèn ابتناءً *ad.* A. à cause de; par conséquent.

Iç ایچ *a.* T. interne, intérieur; *s.* l'intérieur, le dedans, intestins, estomac, cœur, conscience; *iç kal'a,* forteresse intérieure; *iç yaghe,* suif.

Içèri ایچری ایچرو *ad.* T. dedans, au dedans, à l'intérieur; *içèri girmèk,* entrer; *içèridè,* dans, au dedans; *içèridèn,* par ou de dedans.

Içèrissi ایچریسی *s.* T. l'intérieur, le dedans.

Ich ایش *s.* T. ouvrage, travail; occupation, affaire, acte, besogne, service, action, fait; *ich adame,* homme d'affaires; *ich gunu,* jour ouvrable; *ich geurmèk,* arranger une affaire.

'Ich عیش *s.* A. vie de plaisir, jouissance; *'ich ou 'ichrèt,* plaisirs et festins.

Icha'a اشاعه *s.* A. publication, divulgation; *icha'a ètmèk,* publier, divulguer.

Ich'al اشعال *s.* A. action d'allumer, de brûler.

Ich'ar اشعار *s.* A. avertissement par écrit, notification.

Icharèt اشارت *s.* A. signe, indice, signal, indication; *ismi icharèt,* pronoms ou adjectifs démonstratifs; *icharèt ètmèk,* signaler, indiquer.

Ichba' اشباع *s.* A. saturation (chim.).

Digitized by Google

Ichbou اشبو *pron. dém.* T. celui-ci ; celle-ci ; *a.* présent, actuel.

Ichèmèk ايشەمك T. uriner, pisser.

Ichètmèk ايشتمك T. faire pisser ; *fig.* faire peur, épouvanter.

Ichghal اشغال *s.* A. action de donner des occupations, de préoccuper ; d'entretenir.

Ichği ايشجى *s.* T. ouvrier, travailleur.

Ichğilik ايشجيلك *s.* T. façon, main-d'œuvre ; labeur ; état et métier d'ouvrier.

Ichguzar ايشكذار *a.* T. (mot barbare), actif, expéditif.

Ichidilmèk ايشيدلمك T. être entendu, écouté.

Ichitmèk ايشيتمك T. entendre, ouïr, écouter ; exaucer ; *lakerde ichitmèk,* être réprimandé.

Ichitmèz ايشيتمز *a.* T. qui n'entend pas, qui n'écoute pas.

Ichittirmèk ايشيتدرمك T. faire entendre ; communiquer.

Ichkèmbè اشكمبه *s.* T. *(ichkènbè,* P.*)*, tripe, gras-double.

Ichkèmbèği اشكمبەجى *s.* T. tripier, vendeur de tripes.

Ichkènbè اشكنبه *s.* P. *(v. ichkèmbè).*

Ichkènğè اشكنجه *s.* P. torture, la question ; *ichkènğè êèkmèk,* endurer des tortures ; *ichkènğè ètmèk,* torturer.

Ichkènğèlèmèk اشكنجەلمك T. tourmenter, appliquer à la torture.

Ichlèk ايشلك *a.* T. fréquenté, battu (chemin).

Ichlèmè ايشلمه *s.* T. travail, ouvrage travaillé à la main ; broderie ; ornement en gravure ou en sculpture.

Ichlèmèk ايشلمك T. travailler, opérer, agir, pratiquer, faire ; pénétrer ; être fréquenté (chemin, boutique, etc.) ; être en état de purulence (plaie) ; faire des ornements en gravure ou en sculpture.

Ichlènich ايشلنش *s.* T. action ou manière d'être travaillé.

Ichlènmè ايشلنمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Ichlènmèk ايشلنمك T. se faire, se travailler ; être travaillé.

Ichlètmè ايشلتمه *s.* T. exploitation.

Ichlètmèk ايشلتمك T. fai-

Digitized by Google

re exploiter, faire travailler ; introduire ; faire pénétrer ; entretenir des ouvriers ; entretenir une plaie en état de purulence.

Ichlèyich ايشلەيش *s.* T. action ou manière de travailler ; travail.

Ichrab اشراب *s.* A. action de faire boire ; *fig.* action de faire comprendre.

'Ichrèt عشرت *s.* A. action de boire du vin et d'autres liqueurs spiritueuses ; festins, réjouissances ; *'ichrèt ètmèk,* prendre de l'eau-de-vie, etc.

Ichsiz ايشسز *a.* T. inoccupé, sans travail, oisif ; *ichsiz gŭğsuz,* désœuvré, fainéant.

Ichsizlik ايشسزلك *s.* T. oisiveté, manque de travail ou d'affaires ; fainéantise.

Ichtah اشتاه اشتها *s.* T. appétit ; *ichtah ačeğe,* appétissant.

Ichtahle اشتاهلى اشتهالى *a.* T. qui a de l'appétit, désireux.

Ichtahsez اشتاهسز اشتهاسز مز *a.* T. sans appétit, qui n'a pas d'appétit.

Ichtahsezlek اشتاهسزلق اشتهاسزلق *s.* T. manque d'appétit.

Ichtè اشته *ad.* T. voici, voilà.

Ichti'al اشتعال *s.* A. inflammation ; *fig.* ardeur ; déflagration (chim.) ; *ichti'al ètmèk,* s'enflammer.

Ichtibah اشتباه *s.* A. doute ; *bi-ichtibah,* sans doute.

Ichtidad اشتداد *s.* A. renforcement ; action de devenir plus fort, plus violent, de s'aggraver ; exacerbation (méd.) ; *ichtidadi maraz,* paroxysme.

Ichtighal اشتغال *s.* A. occupation , application ; *ichtighal ètmèk,* s'occuper.

Ichtiha اشتها *s.* A. *(ichtah,* T. vulg.), appétit, appétence, inclination, plaisir, envie, désir.

Ichtihar اشتهار *s.* A. célébrité, renom, notoriété.

Ichtikak اشتقاق *s.* A. dérivation d'un mot ; *'ilmi ichtikak,* étymologie.

Ichtikaki اشتقاق *a.* A. étymologique.

Ichtikia اشتكا *s.* A. plainte ; *ichtikia ètmèk,* se plaindre.

Ichtimal اشتمال *s.* A. action de comprendre, de renfermer, de contenir, d'embrasser.

Ichtimam اشتمام *s.* A. action de flairer ; flair ; *ichtimam ètmèk,* flairer.

Digitized by Google

Ichtira اشترا *s.* A. achat; *ichtira ètmèk,* acheter.

Ichtirak اشتراك *s.* A. association ; participation : *ichtirak ètmèk,* s'associer, participer à, copartager; *bil-ichtirak,* ensemble, de commun.

Ichtiyak اشتياق *s.* A. désir de revoir un parent ou un ami absent.

Ičich ايچيش *s.* T. action et manière de boire.

Ičilir ايچيلير *a.* T. potable; qui peut se boire.

Ičim ايچم *s.* T. action et manière de boire; gorgée, trait; goût d'une boisson ou du tabac.

Ičimli ايچملى *a.* T. qui a tel ou tel goût (boissons).

Ičin ايچون *prép. postp.* T. *(ičun),* pour.

Ičindè ايچنده *ad.* T. dedans, en dedans.

Ičirmèk ايچورمك ايچرمك T. abreuver, faire boire, donner à boire; griser.

Ički ايچكى *s.* T. boisson, liqueur.

Ičkiği ايچكيجى *s.* T. buveur; ivrogne, soulard.

Ičli ايچلو *a.* T. qui est plein, charnu (fruit).

Ičmèk ايچمك T. boire; sucer; *tutun ičmèk,* fumer.

Ičun ايچون *prép. postp.* T. *(v. ičin).*

I'dadi اعدادى *a.* A. préparatoire; *mèktèb i'dadi,* école préparatoire.

I'dam اعدام *s.* A. anéantissement; action de faire mourir; *i'dam ètmèk,* tuer, exécuter; *i'dam ğèzasse,* peine de mort.

Idanè ادانه *s.* A. prêt, emprunt.

Idarè اداره *s.* A. action de faire tourner, de faire circuler, administration, direction, intendance; épargne, économie; *idarèyi mumtazè,* autonomie; *idarè ètmèk,* faire tourner, administrer, etc.

Idarèği اداره‌جى *a.* T. économe, ménager; avare.

Idarèli اداره‌لى *a.* T. économe, économique.

Idbar ادبار *s.* A. adversité, disgrâce; opposé à *ikbal.*

Idda'a ادعا *s.* A. *(v.* le suivant).

Iddi'a ادعا *s.* A. prétention; *iddi'a (idda'a) ètmèk,* prétendre.

Iddi'ağe ادعاجى *a.* T. *(idda'ağe),* prétentieux; obstiné.

Iddi'ağelek ادعاجيلق *s.* T. *(idda'ağelek),* obstination, opiniâtreté.

Digitized by Google

Idḫal ادخال *s.* A. action d'introduire ; introduction, intromission ; *idḫal ètmèk,* introduire.

Idḫalat ادخالات *s.* A. pl. de *idḫal,* importations ; opposé à *iḫraǧat,* exportations.

Idlal اضلال *s.* A. séduction ; *idlal ètmèk,* séduire, égarer.

Idman ادمان *s.* A. habileté acquise par l'expérience.

Idrak ادراك *s.* A. intelligence, compréhension, entendement, bon sens ; *idrak ètmèk,* entendre, comprendre.

Ifa ايفا *s.* A. action de remplir un engagement ; exécution, accomplissement ; *ifa ètmèk,* remplir (son engagement) ; tenir (une promesse) ; payer (une dette).

Ifadat افادات *s.* A. pl. du suivant.

Ifadè افاده *s.* A. exposition, explication, signification, expression ; *ifadèyi chifahiyè,* explication verbale ; *ifadèyi tahririyè,* explication écrite ; *ifadè ètmèk,* exprimer, expliquer, exposer.

Ifakat افاقت *s.* A. convalescence ; guérison ; *ifakat boulmak,* guérir, se rétablir, se remettre.

Ifcha افشا *s.* A. divulgation, révélation ; *ifcha ètmèk,* divulguer, révéler.

'Iffèt عفت *s.* A. abstinence ; chasteté, continence ; loyauté.

'Iffètli عفتلو *a.* T. pudique, loyal, honnête ; chaste, vertueuse (femme) ; titre donné aux dames (style épist.).

Iflah افلاح *s.* A. salut, bonheur ; amélioration ; *iflah olmak,* trouver le salut, être amélioré, corrigé.

Iflas افلاس *s.* A. banqueroute, faillite ; *iflas ètmèk,* faire faillite ; *iflas vèkili,* syndic de faillite.

Ifna افنا *s.* A. dissipation ; action de perdre, de faire périr.

Ifragh افراغ *s.* A. fusion, fonte, moulage ; excrétion (méd.) ; *fig.* mise en ordre, arrangement ; *ifragh ètmèk,* fondre, mouler ; *fig.* mettre en ordre, arranger.

Ifrat افراط *s.* A. ; *ifrati tèghaddi,* polytrophie (méd.) ; *ifrati bouhran,* hypercrise ; *ifratlè* ou *ifrat dèrèǧèdè,* à l'excès, outre mesure.

Ifraz افراز *s.* A. séparation, division ; *ifraz ètmèk,* séparer, diviser.

'Ifrit عفريت *s.* A. démon, génie malfaisant ; *a.* fu-

Digitized by Google

rieux : *'ifrit kèssilmèk,* devenir furieux.

Ifsad افساد *s.* A. perversion ; action de corrompre, de gâter : d'exciter à la révolte.

Iftar افطار *s.* A. action de rompre le jeûne, repas qu'on fait au coucher du soleil pendant le ramazan.

Iftihar افتخار *s.* A. action de se vanter, honneur, gloire : *iftihar nichane,* décoration créée par le Sultan Mahmoud II : *ma bihil-iftihar,* ce dont on se vante.

Iftira افترا *s.* A calomnie ; *iftira ètmèk,* calomnier.

Iftirağe افترايجى *s.* T. calomniateur.

Iğab ايجاب *s.* A. nécessité, exigence ; urgence ; *iğab ètmèk,* falloir, devenir nécessaire ; *iğab ètdirmèk,* nécessiter.

Iğabèt اجابت *s.* A. action d'agréer, d'exaucer : acceptation ; *iğabèt ètmèk,* exaucer (une prière), accepter (une invitation).

Iğad ايجاد *s.* A. invention, création ; *iğad ètmèk,* inventer, créer, trouver.

Iğar ايجار *s.* A. louage ; *iğar ètmèk,* louer.

Iğarè اجاره *s.* A. location, loyer ; *iğarèyi mou'ağğèlè,* location payable à l'avance ; *iğarèyi moueğğèlè,* location payable à termes.

Iğazèt اجازت *s.* A. permission, permis, autorisation ; certificat, diplôme, doctorat.

Iğazèt-namè اجازتنامه *s.* P. certificat, diplôme pour enseigner une science.

Iğbar اجبار *s.* A. contrainte ; action de forcer : *iğbar ètmèk,* contraindre, forcer.

Ighfal اغفال *s.* A. action de tromper ; de laisser quelqu'un dans l'erreur et l'insouciance.

Ighmaz اغماض *s.* A. clignement des yeux ; action de fermer les yeux sur : de laisser faire ; *ighmazi 'ayn ètmèk,* fermer les yeux sur ; laisser faire.

Ighva اغوا *s.* A. séduction, suggestion, tentation.

Iğlal اجلال *s.* A. grandeur, majesté, gloire, honneur.

Iğlas اجلاس *s.* A. action de faire asseoir ; action de mettre un prince sur le trône : intronisation ; *iğlas ètmèk,* faire asseoir, introniser.

Iğma' اجماع *s.* A. réunion, convocation ; unanimité.

Digitized by Google

Iğmal اجمال *s.* A. résumé, abréviation, sommaire.

Iğmalèn اجمالاً *ad.* A. sommairement, en abrégé.

Iğra اجرا *s.* A. exécution, réalisation, opération, accomplissement; *iğra mèèmourou,* organe exécutif; *iğra mahkèmèssi,* tribunal exécutif; *iğra ètmèk,* exécuter, réaliser, accomplir.

Iğrassez اجراسز *a.* T. inexécuté, sans exécution; sans effet.

Iğrayi اجرائی *a.* A. exécutif: au fém. *iğrayiyè; hukioumèti iğrayiyè* ou *kouvvèyi iğrayiyè,* pouvoir exécutif.

Iğtima' اجتماع *s.* A. réunion, rassemblement, accumulation.

Iğtinab اجتناب *s.* A. abstention; action d'éviter; *iğtinab ètmèk,* s'abstenir, éviter.

Iğtissar اجتسار *s.* A. action d'oser.

Iḫafè اخافه *s.* A. action de faire peur; menace: *iḫafè ètmèk,* menacer.

Iḫalè احاله *s.* A. action de charger quelqu'un d'une affaire, de remettre, de renvoyer, de référer.

Iḫata احاطه *s.* A. action d'entourer, d'environner; de cerner; de comprendre, de renfermer; *iḫata ètmèk,* entourer, etc.

Iḫbar اخبار *s.* A. action d'informer, d'avertir; information, avertissement; notification: *iḫbar ètmèk,* informer, etc.

Iḫbariyè اخباريه *s.* A. somme payée à un individu qui dénonce à l'autorité une contrebande ou autre chose.

Iḫdas احداث *s.* A. production, création, invention, innovation: *iḫdas ètmèk,* produire, créer, inventer.

Iḫfa اخفا *s.* A. action de cacher, de dissimuler.

Iḫkak احقاق *s.* A. action d'exercer, de rendre la justice.

Iḫlal اخلال *s.* A. action de corrompre, de gâter, de déranger: préjudice.

Iḫlas اخلاص *s.* A. sincérité, candeur; dévotion, probité.

Iḫmal اهمال *s.* A. négligence, abandon, omission: *iḫmal ètmèk,* négliger, etc.

Iḫmalğe اهمالجی *a.* T. négligent, indolent.

Iḫmalğelek اهمالجیلق *s.* T. négligence, indolence: omission.

Iḫraǧ اخراج *s.* A. action

Digitized by Google

de faire sortir; d'extraire, d'exporter; extraction, exportation; *iḫraği mèyt,* exhumation.

Iḫrağat اخراجات *s.* A. pl. de *iḫraǧ,* exportations, opposé à *idḫalat,* importations.

Ihrak احراق *s.* A. action de brûler, d'incendier; combustion; *ihrak ètmèk,* brûler, incendier.

Ihraz احراز *s.* A. action d'obtenir, de gagner.

Ihsan احسان *s.* A. bienfait, don, présent; *ihsan ètmèk,* faire présent de; accorder.

Iḫtar اخطار *s.* A. action de rappeler à la mémoire de; monition, avertissement; *iḫtar ètmèk,* faire souvenir; avertir; appeler l'attention.

Iḫtarat اخطارات *s.* A. pl. du précédent.

Ihtibas احتباس *s.* A. rétention (méd.); *ihtibassi bèvl,* rétention d'urine.

Iḫtifa اختفا *s.* A. action de se cacher.

Ihtikan احتقان *s.* A. clystère, lavement; *ihtikan ètmèk,* donner un lavement.

Ihtikiar احتكار *s.* A. accaparement; *ihtikiar ètmèk,* accaparer.

Ihtikiarğe احتكارجى *s.* T. accapareur.

Iḫtilaf اختلاف *s.* A. discorde, diversité, différence, divergence.

Iḫtilağ اختلاج *s.* A. convulsion (méd.).

Iḫtilağı اختلاجى *a.* A. convulsif.

Iḫtilal اختلال *s.* A. perturbation, dérangement, altération, révolution, confusion, révolte, insurrection, trouble.

Iḫtilas اختلاس *s.* A. concussion.

Iḫtilat اختلاط *s.* A. mélange; fréquentation, relation; *iḫtilat ètmèk,* se mêler; avoir des relations.

Ihtimal احتمال *s.* A. probabilité, possibilité; *a.* probable, possible; *ihtimal der ki,* probablement, peut-être.

Ihtimam اهتمام *s.* A. effort, assiduité, soin.

Iḫtinak اختناق *s.* A. suffocation, étouffement, étranglement; *iḫtinaki rahmi ḫafif,* hystérie (méd.).

Iḫtira' اختراع *s.* A. invention, découverte; *iḫtira' ètmèk,* inventer, découvrir, trouver.

Ihtirak احتراق *s.* A. inflammation; *ihtiraki zati,* combustion spontanée (chim.).

Ihtiram احترام *s.* A. res-

Digitized by Google

pect, honneur, vénération ; *ihtiram ètmèk*, vénérer, etc.

Ihtiramat احترامات *s.* A. pl. du précédent, considération (s'emploie au sing. dans le style épist.) ; *ihtiramate hiamilè*, parfaite considération.

Ihtiraz احتراز *s.* A. réserve, retenue, précaution ; *ihtiraz ètmèk*, prendre des précautions.

Ihtissab احتساب *s.* A. ancien droit qu'on payait sur les objets de consommation, accise ; office du percepteur du droit d'accise ; hôtel où se percevait ce droit ; *ihtissab nazere*, chef des percepteurs du droit d'accise.

Ihtissabiyè احتسابیه *s.* A. droit d'accise.

Ihtissar اختصار *s.* A. abrèviation ; *ihtissar ètmèk*, abréger.

Ihtissas اختصاص *s.* A. spécialité.

Ihtiyaǧ احتیاج *s.* A. besoin, nécessité, urgence ; indigence.

Ihtiyaǧat احتیاجات *s.* A. pl. du précédent, les choses nécessaires à la vie.

Ihtiyar اختیار *a. s.* T. vieux, vieille, vieillard.

Ihtiyar اختیار *s.* A. choix, option, libre arbitre ; *ihtiyar ètmèk*, choisir.

Ihtiyari اختیاری *a.* A. facultatif, arbitraire, volontaire.

Ihtiyarlamak اختیارلامق اختیارلق T. vieillir, devenir vieux.

Ihtiyarlatmak اختیارلاتمق اختیارلتمق T. faire vieillir, rendre vieux ; *fig.* fatiguer.

Ihtiyarlek اختیارلق *s.* T. vieillesse.

Ihtiyat احتیاط *s.* A. précaution, circonspection, prévoyance ; réserve (mil.) ; *ihtiyat 'askèri*, armée de réserve ; *ihtiyatlè*, sous réserve.

Ihtiyatan احتیاطاً *ad.* A. par précaution.

Ihtiyati احتیاطی *a.* A. qui concerne la précaution, la prévoyance ; qui appartient à la réserve (mil.).

Ihtiyatle احتیاطلی *a.* T. prévoyant, circonspect, réservé.

Ihtiyatsez احتیاطسز *a.* T. sans prévoyance, qui n'a pas de précaution.

Ihtiyatsezlek احتیاطسزلق *s.* T. manque de prévoyance, de précaution ; imprévoyance.

Ihya احیا *s.* A. vivification, action de faire vivre, de ressusciter ; de ranimer de rendre florissant,

Digitized by Google

vigoureux ; action d'obliger, de combler de bienfaits.

Ihzar احضار *s.* A. action de faire comparaître ; *ğèlb ou ihzar ètmèk,* faire comparaître en justice ; *ihzar pouslasse* ou *ihzar-namè,* mandat de comparution.

Ika' ايقاع *s.* A. action de faire arriver, de susciter.

Ikad ايقاد *s.* A. action de brûler, d'allumer.

Ik'a:d اقعاد *s.* A. action de faire asseoir ; intronisation.

Ikamè اقامه *s.* A. action de soulever, de susciter, d'installer ; *ikamèyi da'va ètmèk,* intenter un procès.

Ikamèt اقامت *s.* A. demeure, résidence, séjour ; *ikamètè mèèmour,* exilé ; *ikamèt ètmèk,* demeurer, résider.

Ikamèt-giah اقامتگاه *s.* P. demeure, résidence, habitation.

Ikbal اقبال *s.* A. fortune, prospérité, chance ; (comme mot turc), femme du Sultan qui n'est pas encore mère.

Ikballe اقبالله *a.* T. dont le sort est favorable ; chanceux, fortuné.

Ikbalsez اقبالسز *a.* T. qui n'a pas de chance ; qui est en disgrâce.

Ikbalsezlek اقبالسزلق *s.* T. sort défavorabe ; disgrâce.

Ikdam اقدام *s.* T. effort, persévérance.

Ikdamat اقدامات *s.* A. pl. du précédent.

Ikèn ايكن *partic.* T. pendant que, tandis qu'on est, étant, quoiqu'on soit.

Iki ايكى *a. num.* T. deux ; *iki dèf'a,* deux fois ; *iki kat,* double ; *ikidè bir,* à chaque moment ; *iki yuzlu,* à deux faces (étoffe, etc.) ; *fig.* hypocrite, faux ; *iki aghezle,* tranchant des deux côtés (poignard, etc.).

Ikichèr ايكيشر *ad.* T. deux à deux, deux à chacun ou par chacun.

Ikilèmèk ايكيلمك T. rendre une chose double en se procurant la pareille.

Ikili ايكيلى *a.* T. qui est composé de deux ; *s.* le deux (au jeu de cartes).

Ikilik ايكيلك *a.* T. qui vaut deux piastres ; *s.* monnaie de deux piastres.

Ikindi ايكندى *s.* T. le temps entre le midi et le coucher du soleil, l'après-midi ; prière musulmane qu'on fait à cette heure-là.

Ikindiyin ايكندين *ad.* T.

Digitized by Google

pendant l'heure de la prière de l'après-midi ; dans l'après-midi.

Ikinği ايكنجى *a. num. ord.* T. second, deuxième ; *ad.* deuxièmement, secondement.

Ikiz ايكيز *s.* T. *(ékiz,* vulg.), jumeau, jumelle.

Ikizlèmè ايكيزلمه *a.* T. double ; qui représente un couple ou des jumeaux.

Ikizli ايكيزلى ايكيزلو *a.* T. double ; composé.

Iklim اقليم *s.* A. climat ; région, pays, zone.

Ikmal اكمال *s.* A. achèvement, accomplissement ; perfectionnement ; *ikmal ètmèk,* achever, compléter ; perfectionner.

Ikmalat اكمالات *s.* A. pl. du précédent.

Ikna' اقناع *s.* A. contentement ; action de contenter, de satisfaire ; persuasion.

Ikrah اكراه *s.* A. aversion ; répugnance, dégoût ; *ikrah ètmèk,* avoir de l'aversion, détester.

Ikram اكرام *s.* A. honneur, bon accueil ; *ikram ètmèk,* honorer, rendre les honneurs à.

Ikrar اقرار *s.* A. aveu ; *ikrar ètmèk,* avouer, confesser.

Ikraz اقراض *s.* A. prêt ; *ikraz ètmèk,* prêter.

Iksir اكسير *s.* A. élixir.

Iktibas اقتباس *s.* A. emprunt de la science ; de la connaissance d'autrui.

Iktidar اقتدار *s.* A. puissance, pouvoir, capacité ; *'adèmi iktidar,* impuissance, incapacité.

Iktifa اكتفا *s.* A. action de se suffire, de se contenter, de se borner à.

Iktinah اكتناه *s.* A. approfondissement ; action de chercher à approfondir ou à connaître une chose à fond.

Iktiran اقتران *s.* A. conjonction des planètes (astr.).

Iktissa اكتسا *s.* A. action de s'habiller.

Iktissab اكتساب *s.* A. gain, acquisition.

Iktiza اقتضاء *s.* A. exigence, nécessité, urgence, besoin ; *iktiza ètmèk,* être nécessaire, y avoir besoin ; *a.* (comme mot turc), urgent, nécessaire.

Iktizale اقتضالى *a.* T. nécessaire, indispensable, urgent.

Iktizassez اقتضاسز *a.* T. qui n'est pas nécessaire, superflu.

Ila الى *prép.* A. à, jus-

Digitized by Google

qu'à ; *ilèl-nihayè*, jusqu'à la fin.

'Ilağ علاج *s.* A. médicament, remède, traitement ; *'ilağ ètmèk*, soigner, traiter un malade.

'Ilağsez علاجسز *a.* T. incurable, irrémédiable, sans remède.

Ilah اله *s.* A. Dieu, divinité.

Ilahè الهه *s.* A. déesse, idole.

Ilahi الهى *a.* A. divin.

Ilahi الهى *interj.* A. ô mon Dieu ! ; *s.* cantique.

Ilahiyat الهيات *s.* A. pl. partie de la philosophie qui traite de la divinité, de Dieu ; théologie.

I'lal اعلال *s.* A. contraction; synérèse (gramm.A.).

I'lam اعلام *s.* A. avis, information ; action de faire connaître ; procès-verbal d'enquête ; rapport officiel d'un conseil, d'un bureau : sentence juridique ; *i'lam ètmèk*, faire connaître; donner une sentence.

I'lan اعلان *s.* A. publication, déclaration, proclamation, communication, annonce ; *i'lani harb*, déclaration de guerre ; *i'lan ètmèk*, déclarer, publier, annoncer.

I'lanat اعلانات *s.* A. pl. du précédent.

'Ilavè علاوه *s.* A. addition, supplément, appendice, supplément d'un journal ; *'ilavè ètmèk*, suppléer, ajouter.

'Ilavèli علاوه‌لى *a.* T. muni d'un supplément, d'un appendice.

'Ilavètèn علاوةً *ad.* A. en sus, en ajoutant.

Ilè ايله *(lè, la), prép.* T. avec, à, en.

'Ilèl علل *s.* A. pl. de *'illèt*, maladies ; motifs, causes.

Ilèri ايلرو *ad.* T. avant, en avant ; *a.* qui est ou qui va en avant ; avancé ; *s.* l'avant ; *ilèri gèlmèk*, résulter, provenir ; *ilèridè*, en avant, à l'avenir ; *ilèri karakol*, avant-garde, avant-poste.

Ilèrlèmèk ايلرولمك T. progresser, avancer, être promu.

Ilèrlètmèk ايلرولتمك يلتمك T. faire avancer, promouvoir, faire progresser.

Ilgha الغا *s.* A. abolition, annulation ; *ilgha ètmèk*, abolir, annuler ; *ilghayi* ou *istihlaki dèyn*, amortissement d'une dette.

Ilghar الغار *s.* T. marche prompte, hâte.

Ilhah الحاح *s.* A. instance, sollicitation.

Digitized by Google

Ilhak الحاق *s.* A. annexion ; action d'ajouter, de joindre, d'annexer.

Ilham الهام *s.* A. inspiration, révélation ; *ilham ètmèk,* inspirer, révéler.

Ilichik ايليشيك ايلشيك *s.* T. relation, affinité ; anicroche, embarras.

Ilichiksiz ايلشيكسز *a.* T. qui n'est attaché à rien ; libre.

Ilichmèk ايليشمك ايلشمك T. s'arrêter, s'attacher, s'accrocher, toucher.

Ilichtirmèk ايليشديرمك ايلشديرمك T. attacher, accrocher.

Ilik ايليك *s.* T. boutonnière ; moelle des os.

Iliklèmèk ايليكلمك T. boutonner.

Ilikiènmèk ايليكلنمك T. se boutonner ; être boutonné.

Ilikli ايليكلى *a.* T. boutonné ; moelleux.

'Ilim علم *s. a. (v. 'ilm).*

Iliman ليمان *s.* du G. *(v. liman).*

'Ilim-dar علمدار *s. a.* P. docte, savant, sage.

Ilinti ايلندى *s.* T. faufilure.

Ilk ايلك *a. num.* T. premier, initial.

Ilka القا *s.* A. action de mettre, de poser, de jeter ; *fig.* inspiration.

Ilkin ايلكين *ad.* T. d'abord.

Ilklik ايلكلك *s.* T. priorité.

Illa الا *conj.* A. si ce n'est, excepté, si non, que.

Ilkaat القاآت *s.* A. pl. suggestions.

'Illèt علت *s.* A. maladie, infirmité; affection (méd.); vice, défaut ; cause, but ; *'illèti muzminè,* maladie chronique.

'Illètli علتلى *a.* T. maladif, infirme.

'Ilm علم *s.* A. *('ilim),* science, savoir, connaissance ; lettres, littérature ; *'ilm ou ḫabèr,* reçu, quittance.

Ilmèk ايلك *s.* T. lien, lacet, nœud.

Ilmèk ايلك T. faufiler, manier, coudre.

Ilmèklèmèk ايلكلمك T. nouer.

Ilmèkli ايلكلى *a.* T. noué, à nœud.

'Ilmi علمى *a.* A. scientifique ; littéraire ; théorique.

Iloul ايلول *s.* T. *(v. èyloul).*

Iltifat التفات *s.* A. bon accueil, bienveillance.

Iltiğa التجا *s.* A. action

Digitized by Google

de se réfugier ; recours.

Iltihab التهاب *s.* A. inflammation, phlogose, phlegmasie (méd.).

Iltihabi التهابی *a.* A. phlogistique, inflammatoire.

Iltimas التماس *s.* A. demande ; recommandation ; protection ; *iltimas ètmèk*, recommander, etc.

Iltiyam التیام *s.* A. cicatrisation.

Iltizam التزام *s.* A. action de se charger de quelque chose, de protéger ; achat de revenus publics, ferme, affermage.

Iltizamğe التزامجی *s.* T. celui qui achète, à titre de ferme, des revenus publics ; fermier.

Ilzam الزام *s.* A. action de convaincre quelqu'un.

Im م *(em, oum, um)*, 1re pers. du verbe auxiliaire *im*, je suis ; *kiatib-im*, je suis écrivain.

Ima ایما *s.* A. action de signaler.

I'mal اعمال *s.* A. action de fabriquer, de faire, de travailler ; préparation.

I'malat اعمالات *s.* A. pl. du précédent, confections, travaux, constructions, fabrications, produits industriels manufacturés.

Imalè امالہ *s.* A. action de faire incliner, plier.

Imam امام *s.* A. imam, ministre ou curé mahométan.

Imamè امامہ *s.* T. embouchure d'une pipe faite d'ambre jaune ; gros grain de chapelet.

Imamèt امامت *s.* A. *(v.* le suivant).

Imamlek اماملق *s.* T. fonction d'imam, profession de curé mahométan.

Iman ایمان *s.* A. foi, religion, action de croire ; *iman gètirmèk*, croire, prêter foi.

Imansez ایمانسز *a.* T. infidèle, incrédule, athée ; *fig.* cruel.

Imansezğa ایمانسزجه *ad.* T. cruellement, impitoyablement.

Imansezlek ایمانسزلق *s.* T. incrédulité, infidélité ; *fig.* cruauté.

I'mar اعمار *s.* A. action de peupler, de cultiver, de rendre florissant.

'Imarèt عمارت *s.* A. sorte d'établissement de charité où les indigents et les enfants des écoles attenantes aux mosquées vont prendre leur nourriture.

Imbik انبیق *s.* T. *(v. inbik)*.

Digitized by Google

Imdad امداد *s.*A. secours, assistance, aide, renfort ; *imdad ètmèk,* aider, secourir.

Imdadğe امدادجی *s.* T. celui qui aide ; armée auxiliaire.

Imdadiyè امداديه *s.* A. subside, subvention ; rempart (fortif.).

Imdi امدی *conj.* T. ainsi, donc, or ; *dè imdi,* allons donc !

Imha امحا *s.* A. action d'anéantir, de détruire ; destruction ; effacement.

Imhal امهال *s.* A. délai, répit ; action de donner un délai.

Imik ايميك *s.* T. partie supérieure du crâne.

Imkian امكان *s.* A. possibilité, probabilité.

Imla املا *s.* A. action de charger, de remplir ; remplissage ; orthographe ; dictée.

Imlassez املاسز *a.*T. incorrect ; *ad.* incorrectement, sans orthographe.

Impèrator ايمپراطور *s.* du L. empereur.

Impèratoriča ايمپراطوريچه *s.* T. impératrice.

Impèratorlouk ايمپراطورلق *s.* T. empire.

'Imrani عمرانی *a.* A. hébraïque.

Imrar امرار *s.* A. action de faire passer ; transport.

Imsak امساك *s.* A. action de se contenir ; abstention ; commencement du jeûne.

Imtidad امتداد *s.*A. prolongation, durée, extension ; *imtidad ètmèk,* se prolonger, durer.

Imtihan امتحان *s.* A. essai, épreuve ; examen ; *imtihan ètmèk,* examiner.

Imtila امتلا *s.* A. action de se remplir ; engorgement, plénitude (méd.).

Imtina' امتناع *s.* A. refus ; abstinence ; *imtina' ètmèk,* refuser, s'abstenir.

Imtinan امتنان *s.* A. action de reprocher un bienfait.

Imtissal امتثال *s.* A. action de suivre un exemple, d'obéir à un ordre, de s'y conformer.

Imtiyaz امتياز *s.* A. distinction ; privilège, autonomie, concession.

Imtiyazat امتيازات *s.* A. pl. du précédent.

Imtiyazle امتيازلی *a.* T. privilégié, distingué, autonome.

Imtizağ امتزاج *s.*A. mélange ; accord, union, combinaison ; action d'être bien avec quelqu'un ; de

Digitized by Google

s'accoutumer à un climat, à un pays.

Imza امضا *s.* A. signature ; action de signer.

Imzalachmak امضالاشمق T. signer et échanger le double d'un contrat.

Imzalamak امضالامق T. signer, souscrire.

Imzalanmak امضالانمق T. être signé, souscrit.

Imzalatmak امضالاتمق T. faire signer, souscrire.

Imzalattermak امضالاتدرمق T. faire signer par l'entremise d'un tiers.

Imzale امضالی *a.* T. signé.

In این *s.* T. caverne des bêtes féroces ; tanière.

'Inad عناد *s.* A. obstination, opiniâtreté ; *'inad ètmèk*, s'obstiner.

'Inadğe عنادجی *a.* T. entêté, obstiné, opiniâtre.

'Inadğelek عنادجیلق *s.* T. *(v. 'inad)*.

Inandermak اینا ندیرمق T. faire croire ; persuader.

Inanelağak اینانیلهجق *a.* T. croyable.

Inanelmak اینا نلمق T. verbe impers., croire.

Inanma اینانمه *s.* T. croyance ; confiance.

Inanmak اینانمق T. croire.

'Inayèt عنایت *s.* A. sollicitude, bonté, faveur, grâce ; *'inayèt ètmèk*, accorder une faveur ; *inayèt ola*, que Dieu vous secoure.

'Inayètèn عنایةً *ad.* A. de grâce.

'Inayètli عنایتلی *a. s.* T. qui fait des bienfaits ; bienfaiteur.

Inbik انبیق *s.* A. *(imbik*, T. vulg.), alambic ; *inbikdèn čèkmèk*, distiller.

Incha انشا *s.* A. construction ; rédaction, composition (littéraire ou épistolaire), style ; *incha ètmèk*, construire ; composer.

Inchaat انشاآت *s.* A. pl. du précédent.

In-chaè allah انشاءالله loc. A. *(inchallah)*, s'il plaît à Dieu !

Inchikak انشقاق *s.* A. action de se fendre ; *inchikaki havsalè*, diastématopyélie (méd.).

'Ind عند *s.* A. côté, part ; *prép.* près de, pour ; *bènim 'indimdè*, pour moi, dans mon opinion.

'Indè عند *prép.* A. près, auprès de, chez, parmi ; se-

Digitized by Google

lon ; à, en ; *'indèl-vussoul,* à l'arrivée ; *'indèl-hağè,* en cas de besoin.

İndifa' اندفاع *s.* A. répulsion.

İnèk اينك *s.* T. vache.

İnèkği اينكجى *s.* T. vacher.

İnèklik اينكلك *s.* T. vacherie.

İnfaz انفاذ *s.* A. exécution d'un ordre supérieur ; *infaz ètmèk,* exécuter un ordre supérieur.

İnfi'al انفعال *s.* A. action de se fâcher ; dépit.

İnfikiak انفكاك *s.* A. séparation ; dislocation.

İnfirad انفراد *s.* A. séparation, isolement, isolation (électricité).

İnfissah انفساح *s.* A. dilatation ; *infissahi 'ouzvi,* désorganisation (méd.).

İnfissal انفصال *s.* A. séparation ; action de quitter un lieu, une place ; destitution.

İngaz انجاز *s.* A. accomplissement de sa promesse.

İngè اينجه *a.* T. fin, mince, subtil, menu ; aigu; élégant ; *fig.* sagace.

İngèdilmèk اينجدلمك T. être aminci.

İngèğik اينجه‌جك *a.* T. très mince, très fin ; *ad.* finement, légèrement.

İngèlènmèk اينجه‌لنمك T. *(v. inğèlmèk).*

İngèlètmèk اينجه‌لتمك T. *(v. inğèltmèk).*

İngèlik اينجه‌لك *s.* T. état et qualité de ce qui est mince, menu ; *fig.* finesse.

İngèlmèk اينجلمك T. devenir mince, fin, s'amincir; *fig.* faire le noble, l'élégant.

İngèltmèk اينجلتمك T. amincir, raffiner.

İngèrèk اينجرك *a.* T. subtil, fin ; élégant, svelte.

İngi اينجو *s.* T. perle; *inği-čičèyi,* muguet(fleur).

İngi نجى *partic.* euphonique T. *(enğe, ounğou, unğu) ; bir-inği,* premier, etc.

İngidiği اينجيدجى *a.* T. qui fait mal, qui cause de la douleur ; vexant.

İngidilmèk اينجيدلمك T. être vexé, blessé, offensé.

İngik اينجيك *a.* T. légèrement blessé, fracturé.

İngik اينجيك *s.* T. fémur, l'os de la jambe.

İngil انجيل *s.* A. *(inğili chèrif),* évangile.

İngiliz انكليز *s. a.* T. anglais.

İngiltèra انكلتره *np.* de l'I. Angleterre.

Digitized by Google

Inğimad انجماد *s.* A. congélation, gelée ; solidification.

Inğimèk اينجيمك T. s'affliger, s'attrister ; se fracturer le bras, le doigt, etc.

Inğinmèk اينجينمك T. être offensé, s'offenser ; se fâcher.

Inğir اينجير انجير *s.* T. figue ; *inğir aghağe,* figuier.

Inğitmè اينجيتمه *s.* T. action de faire du mal, de causer de la douleur ; vexation ; *inğitmè bèni,* anasarque (méd.).

Inğitmèk اينجيتمك T. faire mal, causer de la douleur ; blesser, vexer.

Inğizab انجذاب *s.* A. attraction ; gravitation.

Inha انها *s.* A. annonce, avertissement ; rapport ; *inha ètmèk,* annoncer, soumettre.

Inhilal انحلال *s.* A. dissolution (chim.) ; résolution (méd.).

Inhiraf انحراف *s.* A. dérivation, déviation ; déclinaison (astr.) ; courbature (méd.) ; *inhiraf mizağ,* dérangement de la santé.

Inhissar انحصار *s.* A. monopole ; régie.

Inhizam انهزام *s.* A. défaite, déroute.

In'ikias انعكاس *s.* A. réverbération, reflet, réflexion.

Iñildèmèk ايكلدمك T. retentir, résonner.

Iñilti ايكلدى *s.* T. gémissement, retentissement.

Inkebaz انقباض *s.* A. constipation.

Inkelab انقلاب *s.* A. vicissitude, changement, révolution, modification.

Inkelabat انقلابات *s.* A. pl. du précédent, vicissitudes.

Inkeraz انقراض *s.* A. fin d'une dynastie ; d'une famille.

Inketa' انقطاع *s.* A. interruption, cessation ; *inketa'i ziya',* diffraction (phys.).

Inkeyad انقياد *s.* A. obéissance, soumission ; *inkeyad ètmèk,* obéir, se soumettre.

Inkeza انقضا *s.* A. fin, expiration du terme.

Inkiar انكار *s.* A. dénégation, désaveu ; *inkiar ètmèk,* nier.

Inkissar انكسار *s.* A. action de se briser ; *fig.* action de se fâcher ; *inkissari ziya,* réfraction de la lumière.

Iñlèmèk ايكلمك T. gémir, soupirer.

Digitized by Google

Ifilètmèk ايكلتمك T.faire gémir, faire pleurer.

Insaf انصاف *s.* A. justice, équité ; modération.

Insafle انصافلى *a.* T. juste, consciencieux, équitable, modéré.

Insafleğa انصافليجه *ad.* T. avec justice et équité ; avec modération.

Insafsez انصافسز *a.* T. injuste, inique, immodéré.

Insafsezğa انصافسزجه *ad.* T. iniquement, impitoyablement ; avec abus.

Insafsezlek انصافسزلق *s.* T. injustice, iniquité ; immodération.

Insan انسان *s.* A. homme (en général) ; homme ou femme.

Insani انسانى *a.* A. humain.

Insaniyèt انسانيت *s.* A. humanité, nature humaine ; politesse, civilité.

Insaniyètli انسانيتلى *a.*T. humain, civil, poli, courtois, obligeant.

Insaniyètsiz انسانيتسز *a.* T. inhumain, désobligeant.

Insaniyètsizlik انسانيتسزلك *s.* T. inhumanité, désobligence.

Intağ انتاج *s.* A. action de faire résulter, de causer, de produire.

Intibah انتباه *s.* A. éveil, réveil, vigilance.

Inticha انتشا *s.* A. croissance (hist. nat.).

Intichar انتشار *s.*A. propagation, dissémination, diffusion; action de se propager, de se divulguer, etc.

Intiha انتها *s.* A. action de finir; d'être terminé ; fin, terme.

Intiḫab انتخاب *s.* A. élection, choix ; *intiḫab ètmèk,* élire, choisir.

Intiḫabat انتخابات *s.* A. pl. du précédent.

Intiḫabi انتخابى *a.*A. électoral, électif.

Intihar انتحار *s.* A. suicide.

Intikal انتقال *s.* A. changement de place ou de domicile ; passage d'un héritage à l'héritier, transport ; *intikal ètmèk,* être transporté, transféré ; *hakke intikal,* droit d'héritage.

Intikam انتقام *s.*A. vengeance ; *intikam almak,* se venger.

Intizam انتظام *s.* A. ordre, arrangement, régularité, harmonie : texture (anat.).

Intizar انتظار *s.* A. attente.

Digitized by Google

Inzal انزال *s.* A. éjaculation.

Inzimam انضمام *s.* A. adjonction ; *filaneñ inzimami rèèyi ilè* ou *rizasse ilè,* du consentement de.

Inziva انزوا *s.* A. retraite, éloignement du monde.

Ip ايپ *s.* T. corde ; pendaison.

Ipèk ايپك *s.* T. soie ; *a.* de soie, en soie ; *ipèk beuğèyi* ou *kourdou,* ver à soie.

Ipèkli ايپكلى *a.* T. de soie, en soie.

Ipği ايپجى *s.* T. cordier.

Iplik ايپليك *s.* T. fil.

Iplik-ḫanè ايپليكخانه *s.* T. filature (établissement).

Ipliklènmèk ايپلنمك T. se défiler (étoffe).

Ipsiz ايپسز *a.* T. d'une conduite suspecte ; *ipsiz sapsez,* vaurien, misérable.

Iptida ابتدا *s.* T. *(v. ibtida).*

Irad ايراد *s.* A. action de citer un passage, un argument, etc. ; citation, allègation ; rente, revenu.

Iradè اراده *s.* A. *(iradèt),* volonté ; vouloir, grè.

Irak ايراق *a.* T. *(yerak),* absent, éloigné ; *ad.* loin.

Iraklachma ايراقلاشمه *s.* T. éloignement.

Iraklachmak ايراقلاشمق T. s'éloigner l'un de l'autre.

Iraklachtermak ايراقلاشدير مق T. éloigner l'un de l'autre.

Iraklanmak ايراقلانمق T. s'éloigner, être éloigné.

Iraklek ايراقلق *s.* T. éloignement, distance.

Iran ايران *np.* P. la Perse, l'Iran.

Iranle ايرانلى *a.s.* T. Persan.

Iras ايراث *s.* A. action de laisser un héritage ; de causer, de porter ; *irassi ḫalèl ètmèk,* porter atteinte.

'Irfan عرفان *s.* A. connaissance ; savoir ; *a.* (comme mot turc), instruit, connaisseur.

Irğa' ارجاع *s.* A. action de faire retourner, de renvoyer ; action de faire incliner, de diriger.

Iri ايرى *a.* T. gros, grand, volumineux.

Irichmèk ايرشمك T. arriver, parvenir, aboutir.

Irichtirmèk ايرشديرمك T. faire arriver, faire parvenir, faire aboutir.

Iriğè ايريجه *ad.* T. un peu ou assez gros.

Irilèchmèk ايريلشمك T.

Digitized by Google

devenir gros, volumineux.

Irilik ايريلك *s.* T. grosseur ; grandeur.

Iriñ ايريك ايرين *s.* T. pus.

Iriñlènmèk ايريكلنمك T. suppurer, rendre du pus (en parlant de la plaie).

Iriñli ايريكلى *a.* T. purulent, plein de pus.

'Irk عرق *s.* A. veine, artère ; racine (bot.) ; *'irk uzèhèb*, ipécacuana.

Irmik ايرميك *s.* T. farine grosse pour faire de la soupe.

Irs ارث *s.* A. héritage.

Irsad ارصاد *s.* A. observation des astres ; *irsad ètmèk*, observer les astres.

Irsal ارسال *s.* A. envoi, expédition ; *irsal ètmèk*, envoyer, expédier.

Irsèn ارثا *ad.* A. par héritage.

Irsi ارثى *a.* A. qui concerne l'héritage.

Irtibat ارتباط *s.* A. communication, attachement ; *irtibati 'izam*, syndesmose (méd.).

Irtidad ارتداد *s.* A. apostasie ; rémission (méd.).

Irtifa' ارتفاع *s.* A. élévation, hauteur.

Irtihal ارتحال *s.* A. départ ; migration, passage ; mort ; *irtihal ètmèk*, mourir.

Irtikiab ارتكاب *s.* A. action de commettre un acte mauvais ; corruption d'un employé ; *irtikiab ètmèk*, être corrompu par des présents.

Irtissam ارتسام *s.* A. action de se dessiner ; *irtissam sathlare*, plans de projection (géom.).

Iryal اريال ريال *s.* de l'Esp., réal (monnaie).

Irza ارضاء *s.* A. action de satisfaire, de contenter, de persuader, de faire accepter des conditions.

Is ايس *s.* T. suie, noir de fumée.

Isbat اثبات *s.* A. (*ispat*, T. vulg.), preuve, démonstration ; *isbat ètmèk*, prouver ; *isbati vuğoud ètmèk*, faire acte de présence.

Isbati اسباتى *s.* de l'I. (*v. ispati*).

Isbir اسبير *s.* de l'I. (*v. ispir*).

Isdar اصدار *s.* A. action de faire émaner un ordre, un brevet.

Isgha اصغا *s.* A. action d'écouter ; de consentir à une demande.

Ishal اسهال *s.* A. diarrhée, dyssenterie.

Digitized by Google

Iskanbil اسقانبيل *s.* T. sorte de jeu de cartes.

Iskandil اسقندیل *s.* T. sonde ; *iskandil ètmèk*, sonder (au propre et au *fig.*).

Iskat اسقاط *s.* A. action de faire tomber ; annihilation ; *iskate ğènin*, avortement (méd.).

Iskèlè اسكله *s.* de l'I. port, échelle, babord(mar.); débarcadère ; échafaud.

Iskèlèt اسكلت *s.* du F. squelette.

Iskèmlè اسكمله *s.* T. *(iskèmri*, vulg.), chaise, escabeau, siège.

Iskèndèriyè اسكندريه *np.* A. Alexandrie.

Iskèndèroun اسكندرون *np.* A. Alexandrette.

Iskètè اسكته *s.* du G. serin vert (oiseau).

Iskian اسكان *s.* A. habitation ; action de faire habiter ou d'habiter un lieu, un pays.

Iskiat اسكات *s.* A. action de faire taire, d'imposer silence.

Iskorpit اسقوربيت *s.* du G. (ou *iskorbout); iskorpit 'illèti*, scorbut.

Islah اصلاح *s.* A. correction, rectification, amélioration, réforme ; *islah ètmèk*, améliorer, réformer, corriger.

Islahat اصلاحات *s.* A. pl. du précédent, réformes ; améliorations.

Islam اسلام *s.* A. islam, islamisme, religion musulmane.

Islambol اسلامبول *np.* T. ancienne orthographe de *istanbol (v.* ce mot*)*.

Islami إسلامی *a.* A. mahométan, musulman.

Islamiyèt اسلاميت *s.* A. islamisme.

Islèmèk ايسلمك T. noircir par le noir de fumée.

Islènmèk ايسلنمك T. prendre une odeur de fumée, de brûlé.

Ism اسم *s.* A. *(issim)*, nom ; *ismi hass*, nom propre ; *ismi 'amm*, nom commun ; *ismi ğins*, nom collectif ; *ismi fa'il*, participe présent ; *ismi mèf'oul*, participe passé.

Isma' اسماع *s.* A. action de faire entendre.

Isma'yil اسماعيل *np.* A. Ismaël.

Ismèn اسماً *ad.* A. nominalement, de nom.

'Ismèt عصمت *s.* A. chasteté, pudicité ; vertu de femme chaste.

'Ismètli عصمتلو *a.* T. chaste, pudique, vertueuse (femme).

Digitized by Google

Ismi اسمی *a.* A. nominal, de nom, appartenant au nom.

Isnad اسناد *s.* A. imputation, attribution ; *isnad ètmèk,* imputer, attribuer.

Ispanak اسپناق *s.* T. épinard.

Ispaniya اسپانیا *np.* de l'I. Espagne.

Ispaniyale اسپانیالی *a. s.* T. Espagnol.

Isparmaçèt اسپرماچت *s.* du L. bougie, stéarine.

Ispat اثبات *s.* T. *(v. isbat).*

Ispati اسپاتی *s.* de l'I. trèfle au jeu de cartes.

Ispavli اسپاولی *s.* de l'I. espèce de grosse corde, câble (mar.).

Ispazmoz اسپازموز *s.* du G. (ou *spazmoz*), spasme.

Ispinoz اسپنوز *s.* du G. pinson (oiseau).

Ispir اسپیر *s.* de l'I. (*isbir*), palefrenier, groom.

Ispirto اسپرتو *s.* de l'I. alcool, esprit.

Ispirtolou اسپرتولی *a.* T. alcoolique.

Isra اسرا *s.* A. action d'envoyer, d'expédier ; envoi, expédition.

Israf اسراف *s.* A. prodigalité ; *israf ètmèk,* prodiguer, gaspiller.

Israfçe اسرافجی *s.* T. dissipateur, gaspilleur.

Israr اسرار *s.* A. action de cacher un secret.

Israr اصرار *s.* A. persévérance, persistance ; *israr ètmèk,* persévérer, persister, insister.

Israyil اسرائیل *np.* A. Israël.

'Issa عیسی *np.* A. Jésus ; *hazrèti 'issa,* le Seigneur Jésus.

Issabèt اصابت *s.* A. action de tomber juste, d'arriver par hasard ; juste appréciation ; rencontre ; *ad.* à propos ; *issabèt ètmèk,* tomber, arriver par hasard ; rencontrer ; *issabèt olmak,* venir, arriver à propos.

Issal ایصال *s.* A. action de faire arriver, de faire parvenir.

Issè ایسه 3e pers. du condit. du verbe *olmak* (être) ; s'il est, si c'est ; *conj.* quant à ; *bèn issè,* quant à moi ; *issèdè,* quoique.

'Issèvi عیسوی *a.* A. Chrétien.

Issim اسم *s.* A. *(v. ism).*

Issimsiz اسمسز *a.* T. sans nom, anonyme.

Istabl اصطبل *s.* A. (d. du G. *starlos*), étable, écurie : *istabl 'amirè,* écuries impériales.

Digitized by Google

Istafourla استغفر الله loc. A. corrompue de *èstaghfir-oullah (v. èstaghfir-oullah).*

Istakos استاقوس *s.* du G. homard.

Istambol استانبول *np.* du G. *(v. istanbol).*

Istampa استامپا *s.* de l'I. estampe.

Istanbol استانبول *np.* du G. *(istambol, stambol, kostantiniyè),* Constantinople, Capitale de l'Empire Ottoman.

Istavrit استاوريت *s.* du G. (ou *estavrit),* sansonnet (poisson).

Istavroz استاوروز *s.* du G. (ou *stavroz),* crucifix, croix ; signe de la croix.

Istèk ايستك استك *s.* T. désir, volonté, vouloir, envie.

Istèkli ايستكلى استكلى *a.* T. désireux.

Istèmèk ايستەمك استمك T. désirer, vouloir, requérir, demander, exiger, chercher, falloir : *istèmèz,* il n'y a pas besoin.

Istèmèyèrèk ايستميەرك *ad.* T. involontairement.

Istènilmèk ايستنلمك T. *(istènmèk),* être demandé, exigé, cherché.

Istènmèk ايستنمك T. *(v.* le précédent).

Istèr ايستر 3e pers. du prés. de l'ind. du verbe *istèmèk* (vouloir), il veut : *conj.* soit (marque l'indifférence) ; *istèr istèmèz,* bon gré mal gré.

Istèrèk استرك *s.* du G. styrax, storax.

Istètmèk ايستتمك T. demander, chercher ; faire appeler.

Isti'ab استيعاب *s.* A. action de contenir, d'occuper.

Isti'anè استعانه *s.* A. demande d'assistance, de secours; action de demander du secours.

Isti'arè استعاره *s.* A. action d'emprunter : emprunt ; métaphore (rhét.).

Istibdad استبداد *s.* A. pouvoir absolu ; absolutisme, despotisme.

Istibka استبقا *s.* A. action de demander la conservation de ; conservation, maintien.

Istichарè استشاره *s.* A. action de consulter, de délibérer ; consultation, délibération.

Istichhad استشهاد *s.* A. action da prendre à témoin.

Istichmam استشمام *s.* A. action de sentir, de flairer ; flair : *fig.* action de deviner.

Digitized by Google

Istid'a استدعا *s.* A. action de solliciter, de demander; réclamation, réquisition, pétition, requête.

Isti'dad استعداد *s.* A. capacité, disposition.

Istidanè استدانه *s.* A. action de faire un emprunt, d'emprunter.

Istidlal استدلال *s.* A. action de conclure, de tirer une conséquence; induction, déduction.

Istidrağ استدراج *s.* A. augmentation ou amoindrissement par degrés; grande chance.

Istif استيف *s.* de l'I. amoncellement et arrangement méthodique; *istif ètmèk,* amonceler, arranger méthodiquement.

Istifa استيفا *s.* A. payement intégral; accomplissement; *istifa ètmèk,* payer intégralement; accomplir.

Isti'fa استعفا *s.* A. action de demander pardon; démission; *isti'fa ètmèk,* donner sa démission; *isti'fayi koussour ètmèk,* demander pardon d'avoir manqué à son devoir.

Istifadè استفاده *s.* A. profit, avantage; *istifadè ètmèk,* profiter.

Istifham استفهام *s.* A. interrogation (gramm.).

Istifhami استفهامی *a.* A. interrogatif.

Istiflèmèk استيفلمك T. entasser et arranger méthodiquement.

Istifragh استفراغ *s.* A. vomissement; *istifragh ètmèk,* vomir.

Istifsar استفسار *s.* A. action de s'informer; demande, information; *istifsari ḫater ètmèk,* tâcher de s'informer de la santé de.

Istifta استفتا *s.* A. demande d'un *fètva* à un mufti; consultation d'un jurisconsulte sur un procès douteux.

Istiğab استيجاب *s.* A. action d'exiger, de regarder comme nécessaire.

Isti'ğal استعجال *s.* A. hâte, précipitation; action de presser, d'activer; de s'empresser.

Istiğar استيجار *s.* A. action de prendre à loyer; location.

Istighfar استغفار *s.* A. action de demander pardon pour ses péchés.

Istighlal استغلال *s.* A. action d'assigner le revenu d'un immeuble au payement d'une dette.

Istighna استغنا *s.* A. absence de besoin; action de montrer qu'on n'a pas be-

Digitized by Google

soin de... ; de dédaigner ; dédain.

Istiḫbar استخبار *s.* A. action de s'informer, de demander des informations.

Istiḫdam استخدام *s.* A. action d'employer.

Istihkak استحقاق *s.* A. ce qu'on mérite.

Istihkam استحكام *s.* A. affermissement, consolidation, fortification, art de la fortification (mil.).

Istihkamat استحكامات *s.* A. pl. du précédent, fortifications (mil.).

Istihlak استهلاك *s.* A. dissipation, consommation; *istihlaki deyn,* amortissement d'une dette ; *istihlak ètmèk,* dissiper, consommer.

Istihlal استهلال *s.* A. observation de la nouvelle lune.

Istiḫlas استخلاص *s.* A. action de tâcher de se délivrer ; affranchissement, délivrance.

Istiḫraǧ استخراج *s.* A. action d'extraire ; extraction ; action de prédire ; prédiction ; action de chercher le sens d'un écrit obscur ; de comprendre le texte.

Istihsal استحصال *s.* A. action d'acquérir, d'obtenir ; acquisition.

Istihsan استحسان *s.* A. action d'approuver ; approbation.

Istihza استهزاء *s.* A. raillerie, moquerie, ironie ; *istihza tariki ilè,* ironiquement ; *istihza ètmèk,* railler, se moquer.

Istihzar استحضار *s.* A. action d'amener, de faire venir, de mander ; citation, appel.

Istikamèt استقامت *s.* A. droiture, loyauté, rectitude, probité, intégrité.

Istikbal استقبال *s.* A. action d'aller à la rencontre.

Istikbal استقبال *s.* A. avenir, temps futur.

Istikbalèn استقبالاً *ad.* A. à l'avenir, pour l'avenir ; *halèn vè istikbalèn,* actuellement et à l'avenir.

Istikchaf استكشاف *s.* A. action de découvrir, de faire apparaître ; reconnaissance (mil.).

Istikchafat استكشافات *s.* A. pl. du précédent, reconnaissances (mil.).

Istiklal استقلال *s.* A. pouvoir indépendant ; indépendance.

Istiklaliyèt استقلاليت *s.* A. indépendance.

Istikmal استكمال *s.* A. action d'achever, de compléter.

Digitized by Google

Istiknah استكناه *s.* A. action de chercher à comprendre une chose à fond; approfondissement.

Istikrah استكراه *s.* A. aversion, dégoût; *istikrah ètmèk,* se dégoûter.

Istikrar استقرار *s.* A. action de se fixer, de s'arrêter, de s'établir; de se confirmer.

Istikraz استقراض *s.* A. emprunt, dette; *istikraz ètmèk,* emprunter.

Istikrazat استقراضات *s.* A. pl. du précédent.

Istila استيلاء *s.* A. envahissement; occupation; *istila ètmèk,* envahir; occuper.

Isti'la استعلاء *s.* A. élévation; *isti'la ètmèk,* monter, s'élever.

Istilah اصطلاح *s.* A. expression ou terme technique.

Istilahat اصطلاحات *s.* A. pl. du précédent, expressions ou termes techniques; mots pompeux.

Isti'lam استعلام *s.* A. action de demander des informations, des explications.

Istilzam استلزام *s.* A. action d'exiger, de réclamer comme une nécessité, comme une conséquence.

Istim استيم *s.* de l'Ang. vapeur.

Istima' استماع *s.* A. action d'entendre, d'écouter; audition.

Isti'mal استعمال *s.* A. usage, emploi; pratique; *isti'mal ètmèk,* employer, se servir de....

Istiman استئمان *s.* A. action de demander grâce, de se rendre à l'ennemi.

Istimara استيماره *s.* de l'I. estimation.

Istimarağe استيمارەجى *s.* T. estimateur.

Istimdad استمداد *s.* A. action de demander secours, assistance; invocation, recours.

Istimhal استمهال *s.* A. demande de délai; *istimhal ètmèk,* demander un délai.

Istimlak استملاك *s.* A. expropriation; *ménafi'i 'oumoumiyè içun istimlaki èmlak ètmèk,* exproprier pour cause d'utilité publique.

Istimrar استمرار *s.* A. action de durer; de continuer; durée; continuation.

Istimzağ استمزاج *s.* A. action de sonder le caractère de quelqu'un; action de consulter l'opinion de quelqu'un; sondage.

Digitized by Google

Istinad استناد *s.* A. action de s'appuyer, de considérer comme preuve, comme raison.

Istinaf استيناف *s.* A. appel (jurisp.); *mahkèmèyi istinaf,* cour d'appel; *istinaf ètmèk,* interjeter l'appel.

Istinafèn استيناقاً *ad.* A. en appel.

Istinas استئناس *s.* A. action de s'apprivoiser; sociabilité; *istinassi iklim,* acclimatation.

Istinbat استنباط *s.* A. action de tirer un sens caché ou une signification indirecte; action de présumer.

Istinkiaf استنكاف *s.* A. refus; *istinkiaf ètmèk,* refuser.

Istintak استنطاق *s.* A. interrogatoire; *istintak ètmèk,* interroger; *istintak olounmak,* subir un interrogatoire; *istintak-namèlèr,* cahier d'information.

Istintak-namè استنطاقنامه *s.* P. papier qui contient un interrogatoire; procès-verbal d'un interrogatoire.

Istirahat استراحت *s.* A. action de se reposer; repos, calme; *istirahat ètmèk,* se reposer.

Istirdad استرداد *s.* A. action de faire rendre, de demander la restitution d'une chose; action de réoccuper; de reprendre.

Istirğa استرجا *s.* A. action de prier, de solliciter.

Istirha استرخا *s.* A. relâchement, relaxation (méd.).

Istirham استرحام *s.* A. action d'attirer la compassion; de prier, de solliciter; prière, sollicitation.

Istishab استصحاب *s.* A. action de se faire accompagner par quelqu'un; de prendre avec soi; de prendre le parti de quelqu'un, de le protéger.

Istiska استسقا *s.* A. action de demander à boire; anasarque, hydropisie (méd.).

Istisna استثنا *s.* A. exception, exclusion; *istisna ètmèk,* faire exception, exclure; *bil-istisna,* exceptionnellement.

Istisnad استسناد *s.* A. action de chercher un appui, de s'appuyer sur.

Istisnayi استثنائی *a.* A. exceptionnel.

Istissal استيصال *s.* A. action de déraciner; extermination; excision (chir.).

Istiva استوا *s.* A. égalité, régularité; *hatti istiva,* équateur.

Digitized by Google

Istizan استيذان *s.* A. demande de permission, de congè, d'autorisation ; *istizan ètmèk*, demander la permission.

Istoubèğ استوبج *s.* T. *(ustubèğ*, vulg.), céruse, blanc de plomb.

Istralia استراليه *s.* de l'I. cordes attachées aux bouts des voiles pour les tourner (mar.).

Istridya استريديه *s.* du G. (ou *estridya)*, huître.

Istromača استروماچه *s.* de l'I. cordes ou chaînes entortillées, entrelacées (mar.).

Istrongilo استرونكيلو *s.* du G. girelle (poisson).

Isvèğ اسوج *np.* T. Suède.

'Isyam عصيان *s.* A. révolte, rébellion ; pêché ; *'isyan ètmèk*, se révolter ; pêcher.

It ايت *s.* T. chien.

I'ta اعطا *s.* A. action de donner, de rembourser ; payement, remboursement, acquittement.

Ita'at اطاعت *s.* A. obéissance, docilité, soumission ; *ita'at ètmèk*, obéir.

Ita'atle اطاعتلى *a.* T. obéissant, soumis, docile.

Ita'atsez اطاعتسز *a.* T. désobéissant, indocile.

Ita'atsezlek اطاعتسزلق *s.* T. désobéissance.

Italia ايتاليا *np.* de l'I. Italie.

Itdirmèk ايتديرمك T. faire pousser.

Itfa اطفا *s.* A. action d'éteindre ; extinction.

Itham اتهام *s.* A. imputation, accusation ; *itham ètmèk*, accuser, imputer.

I'tibar اعتبار *s.* A. estime, crédit, valeur, prix, considération, honneur, rapport ; *i'tibar ètmèk*, estimer ; considérer ; regarder comme ; *i'tibari ilè*, sous le rapport de.

I'tibari اعتبارى *a.* A. conditionnel, conventionnel ; nominal.

I'tibarle اعتبارلو *a.* T. estimé, honoré, considéré, dont on fait beaucoup de cas.

I'tibarsez اعتبارسز *a.* T. discrédité, déconsidéré ; dont on ne fait aucun cas.

I'tibarsezlek اعتبارسزلق *s.* T. déconsidération.

Itich ايتش *s.* T. *(v. itmè)*.

Itichmèk ايتشمك T. se pousser, se bousculer, se quereller ; jouer en se poussant.

I'tidal اعتدال *s.* A. modération, égalité, équilibre, tempérance ; neutralité

Digitized by Google

(chim.); *i'tidali hava,* température moyenne.

I'tikad اعتقاد *s.* A. croyance, foi, dogme.

I'tikadle اعتقادلى *a.* T. croyant, fidèle, religieux.

I'tikadsez اعتقادسز *a.*T. incrédule, incroyant, irréligieux, athée.

I'tikadsezlek اعتقادسزلق *s.* T. incrédulité, athéisme.

Itilmèk ايتلمك T. être poussé.

I'timad اعتماد *s.* A. confiance, foi; *i'timad ètmèk,* se fier, se confier, prêter foi.

I'timad-namè اعتمادنامه *s.* P. lettres de créance qu'un ambassadeur présente au souverain auprès duquel il est accrédité.

I'timadsezlek اعتمادسزلق *s.* T. méfiance, défiance.

I'tina اعتنا *s.* A. grand soin, effort; *i'tina ètmèk,* avoir soin, faire tous ses efforts.

I'tiraf اعتراف *s.* A. aveu, confession; *i'tiraf ètmèk,* avouer, reconnaître, confesser.

I'tiraz اعتراض *s.* A. opposition, objection, observation, critique; *i'tiraz ètmèk,* s'opposer, objecter; faire des observations; critiquer; former opposition (contre un jugement); *i'tiraz tarafe,* parti de l'opposition.

I'tirazat اعتراضات *s.* A. pl. du précédent, oppositions, etc.

Itivèrmèk ايتيورمك T. pousser.

I'tiyad اعتياد *s.* A. habitude, coutume; *i'tiyad ètmèk,* s'habituer, s'accoutumer.

I'tizar اعتذار *s.* A. action de présenter des excuses; excuse; *i'tizar chèhadèt-namèssi,* exoine.

Itlaf اتلاف *s.* A. destruction, anéantissement, dissipation; prodigalité; perte, ruine; *itlaf ètmèk,* détruire, consumer; prodiguer; exécuter (un condamné).

Itlak اطلاق *s.* A. action de lâcher, de laisser libre; affranchissement; répudiation; action de nommer un objet.

Itlik ايتلك *s.* T. caractère de chien; méchanceté.

Itmam اتمام *s.* A. achèvement, accomplissement; *itmam ètmèk,* achever, accomplir.

Itmè ايتمه *s.* T. action de pousser; poussée.

Itmèk ايتمك T. pousser.

Ittiba' اتباع *s.* A. obéissance, soumission; action

Digitized by Google

de se soumettre ; de suivre ; de se conformer.

Ittifak اتفاق *s.* A. union, unanimité, concorde, alliance, confédération ; hasard ; *ittifak ètmèk,* s'unir, s'allier.

Ittifaka اتفاقا *ad.* A. par hasard, fortuitement.

Ittifaki اتفاقی *a.* A. casuel, fortuit, éventuel.

Ittifaksez اتفاقسز *a.* T. désuni, désaccordé, en discorde.

Ittifaksezlek اتفاقسزلق *s.* T. désunion, désaccord, discorde.

Ittihad اتحاد *s.* A. union, accord, harmonie, alliance, ligue ; *ittihad ètmèk,* s'unir, concorder.

Ittihadi اتحادی *a.* A. qui est relatif à l'union, à la concorde.

Ittiham اتهام *s.* A. inculpation, culpabilité.

Ittihaz اتخاذ *s.* A. action de prendre pour, de tenir pour.

Ittila' اطلاع *s.* A. action de s'informer.

Ittissa' اتساع *s.* A. dilatation ; ectase (méd.) ; *ittissa' ètmèk,* se dilater.

Ittissal اتصال *s.* A. jonction, conjonction, contiguïté, proximité ; *ittissalenda,* à proximité de.

Ityan اتیان *s.* A. action de rapporter ; de fournir des preuves ; mention.

Iy ایك *s.* T. fuscau.

'Iyal عیال *s.* A. (*'ayal,* T. vulg.), famille, femme, épouse.

'Iyar عیار *s.* A. *(v. 'ayar).*

Iydich ایکدیش *s.* T. cheval hongre.

Iydiğ ایکدیج *s.* T. *(v.* le précédent).

Iyit یکیت *s. a.* T. *(v. yigit).*

Iynè ایکنه *s.* T. aiguille à coudre ; dard (d'un insecte) ; *toplou iynè,* épingle.

Iynèdan ایکنه‌دان *s.* T. étui à aiguilles.

Iynèdanlek ایکنه‌دانلق *s.* T. vulg. (*v.*le précédent).

Iynèği ایکنه‌جی *s.* T. celui qui fait ou vend des aiguilles.

Iynèlèmèk ایکنه‌لمك T. percer avec une aiguille.

Iynèlik ایکنه‌لك *s.* T. *(v. iynèdan).*

Iyrèndirmèk ایکرندیرمك T. dégoûter, rebuter, causer de la répugnance.

Iyrènèğèk ایکرنه‌جك *a.* T. dégoûtant, rebutant.

Iyrènğ ایکرنج *s.* T. dégoût, répugnance ; *a.* qui se dégoûte aisément.

Digitized by Google

Iyrèngèğ ایکرنکج *a.* T. qui se dégoûte aisément.

Iyrènğlik ایکرنجلك *s.* T. dégoût, répugnance.

Iyrènich ایکرنیش ایکرنش *s.* T. (*v.* le suivant).

Iyrènmè ایکرنمه *s.* T. dégoût, répugnance.

Iyrènmèk ایکرمك T. éprouver de la répugnance, se dégoûter, répugner.

Iyrènti ایکرندی *s.* T. dégoût, répugnance.

Iyrim ایکریم *s.* T. (*v. èyrim*).

Iz ایز *s.* T. trace, piste, vestige, signe.

Iza'a اضاعه *s.* A. perte, action de perdre, de dissiper; *iza'aye èvkat ètmèk,* perdre le temps.

Izafèt اضافت *s.* A. rapprochement, liaison, relation, annexion de deux noms; comme, *baghčèniñ aghağe,* l'arbre du jardin (*v.* gramm.).

Izah ایضاح *s.* A. action d'expliquer, de rendre clair; explication.

Izahat ایضاحات *s.* A. pl. du précédent, explications.

Izalè ازاله *s.* A. action de faire cesser, de détruire.

'Izam عظام *s.* A. pl. de *'azm,* os; (adjectif), pl. de *'azim,* grands, illustres.

Iz'an اذعان *s.* A. intelligence; jugement, raison, action de comprendre.

Izbandit ازباندیت *s.* de l'I. (*ezbandout*), homme d'une stature grande et athlétique à faire peur.

Izdivağ ازدواج *s.* A. mariage; *izdivağ ètmèk,* se marier.

Izdiyad ازدیاد *s.* A. augmentation, accroissement.

Izhar اظهار *s.* A. action de montrer, de manifester; manifestation; *izhari iflas ètmèk,* faire faillite.

Izin اذن *s.* A. (*izn*), permission; congé; *izin vèrmèk,* permettre; congédier.

Izinli اذنلی *a.* T. qui a obtenu une permission.

Izlèmèk ایزلمك T. suivre la trace, suivre à la piste; chercher la trace de; dépister.

Izmid ازمید *np.* T. Nicomédie (Ismid).

Izmir ازمیر *np.* T. Smyrne.

Izn اذن *s.* A. (*v. izin*).

Izrar اضرار *s.* A. action de causer du dommage; endommagement.

Iztirab اضطراب *s.* A. souffrance, angoisse, anxiété; agitation, trouble.

'Izz عز *s.* A. dignité, considération, gloire.

Digitized by Google

'Izzèt عزت *s.* A. dignité, gloire, honneur, considération ; *'izzèt ètmèk*, honorer.

'Izzètlèmèk عزتلمك T. glorifier, honorer.

'Izzètlènmèk عزتلنمك T. être glorifié, honoré.

'Izzètli عزتلى *a.* T. *('izzètlu)*, honorable, illustrissime, éminent ; titre d'honneur donné aux colonels, aux lieutenants-colonels et aux employés civils ayant le même grade (style épist.).

J

Jandarma ژاندارمه *s.* de l'I. gendarme, (on prononce aussi *ǧandarma)*.

Jè ژ quatorzième lettre de l'alphabet turc, ne se trouve que dans quelques mots empruntés au persan ou à une autre langue étrangère.

Jimnastik ژیمناستیق *s.* du F. gymnastique, (on prononce aussi *ǧimnastik*).

Jiva ژیوه *s.* P. *(v. ǧiva)*.

Journal ژورنال *s.* du F. journal ; rapport ; *journal ètmèk*, rédiger le rapport d'un délit.

K

Kab قاب *s.* T. vase, vaisselle ; cuvette, plat ; enveloppe, couverture.

Kab قاب *(keb, koub* ou *kap, kep, koup), partic. aug.* T. ; *kab* ou *kap kara*, tout à fait noir.

Kaba قبا قابا *a.* T. d'un volume gros mais léger ; grossier, incivil, vulgaire ; *kaba saba* et *kaba taslak*, grossièrement ; grossier ; *kaba daye*, brave, vaillant ; *kaba èt*, le derrière.

Kabahat قباحت *s.* A. faute, délit ; *kabahat ètmèk*, faillir, faire une faute ; *kabahat ichlèmèk*, commettre un délit.

Kabahatle قباحتلى *a.* T. coupable.

Kabahatsez قباحتسز *a.* T. sans faute, innocent, irréprochable.

Kabahatsezlek قباحتسزلق *s.* T. innocence.

Kabak قباق *s.* T. courge,

Digitized by Google

citrouille ; *bal kabaghe,* potiron ; *fig.* homme insipide ; *kabak bachle,* chauve ; (comme *adj.*), sans goût, sans saveur, insipide (fruit).

Kabala قباله *s.* T. ouvrage déterminé et ordonné à forfait, forfait ; contrat d'affermage ; reçu ; prix de divers objets vendus en bloc.

Kabalachmak قبالاشمق T. devenir grossier, vulgaire.

Kabalachtermak قبالاشدرمق T. rendre grossier, vulgariser.

Kabalek قبالق *s.* T. qualité d'une chose volumineuse mais légère ; grossièreté, incivilité.

Kaballamak قبالامق T. vendre en bloc, ordonner un ouvrage à forfait.

Kabara قباره *s.* T. clou d'ornement à tête convexe et dorée.

Kabarale قبارەلی *a.* T. orné de clous à tête convexe et dorée.

Kabarek قباریق *s.* T. enflure, boursouflement, élevure ; *a.* enflé, boursouflé.

Kabarğek قبارجق *s.* T. bulle d'eau ; bube, pustule, petit abcès.

Kabarmak قبارمق T. s'enfler, se gonfler ; devenir gros et volumineux sans changer de poids ; *fig.* s'enorgueillir, devenir impertinent.

Kabartma قبارتمه *s.* T. haut relief ; *a.* en haut relief.

Kabartmak قبارتمق T. enfler, boursoufler, augmenter le volume sans changer de poids ; hausser, élever.

Kabez قابض *ppr.* A. (*v. kabiz*).

Kabil قابل *np.* A. Caïn ; *kabil vè habil,* Caïn et Abel.

Kabil قبیل *s.* A. espèce, genre, catégorie.

Kabil قابل *ppr.* A. qui reçoit, accepte ; agrée ; *s.* accoucheur (méd.) ; *a.* possible, susceptible ; *ad.* c'est possible ; *kabili kesmèt* ou *kabili taksim,* divisible ; *kabili ihtirak,* combustible.

Kabilè قبیله *s.* A. tribu, peuplade.

Kabilè قابله *s.* A. accoucheuse, sage-femme.

Kabiliyèt قابلیت *s.* A. capacité, aptitude ; possibilité ; *kabiliyèti inkissam,* divisibilité ; *kabiliyèti ihtirak,* combustibilité.

Kabiliyètli قابلیتلی *a.* T. habile, capable, apte à.

Kabiliyètsiz قابلیتسز *a.* T. incapable, inepte, non susceptible de recevoir.

Digitized by Google

Kabiliyètsizlik قابليتسزلك *s.* T. incapacité, inaptitude, inhabilité.

Kabilsiz قابلسز *a.*T. impossible.

Kabiz قابض *ppr.* A. *(kabez)*, qui prend, qui reçoit; *s.* receveur ; *a.* astringent; restringent, constipant.

Kabizi mal قابض مال *s.* A. *(kabzimal,* T. vulg.*)*, percepteur, receveur.

Kabkağak قاب قپاق *s.*T. ustensile, vase de terre, poterie.

Kablè قبل *ad.* A. avant ; *kablèt-ta'am,* avant le repas ; *kablèz-zouhr* ou *kablèz-zèval,* avant-midi ; *kablèl-voukou',* à priori.

Kablou-bagha قابلو بغا *s.* T. tortue.

Kabouk قابوق قبوق *s.* T. écorce, croûte ; coque, coquille, cosse, gousse, pelure ; *kabouk baghlamak,* se couvrir d'écorce, de croûte.

Kabouklanmak قابوقلانمق T. se couvrir d'écorce, de croûte, de pelure, de coquille.

Kabouklou قابوقلی *a.* T. couvert d'écorce, de croûte, de pelure, d'une coque.

Kabouksouz قابوقسز *a.*T. sans écorce, etc.

Kaboul قبول *s.*A. action d'accepter, d'agréer ; acceptation : action de recevoir, d'accueillir ; réception, accueil ; action de daigner ; consentement ; *kaboul ètmèk,* accepter, etc.; *husnu kaboul,* bon accueil, accueil bienveillant.

Kabourgha قابورغه *s.* T. côte, squelette du thorax ; coque d'un navire.

Kabr قبر *s.* A. tombe, tombeau, sépulcre.

Kabr-istan قبرستان *s.* P. cimetière.

Kabz قبض *s.* A. action de prendre, de saisir ; prise, possession ; constipation ; *kabz ètmèk,* prendre, saisir, recevoir ; *kabz olmak* (vulg. *kabez olmak),* être constipé.

Kabza قبضه *s.* A. poignée, manipule ; garde d'une épée ; *fig.* possession.

Kabzimal قابض مال *s.* T. *(v. kabizi mal).*

Kač قاچ *impér.* T. de *kačmak,* fuis.

Kač قاچ *ad.*T. combien ? signifie aussi quel, quelle ; *kača,* à combien ? à quel prix ?

Kačak قاچاق قچاق *s.*T. fuite (particulièrement feinte) ; *a.* fugitif, fuyard ; par contrebande ; *kačak mal,* contrebande.

Kačamak قاچه‌ماق *s.* T. évasion, fuite ; prétexte ;

Digitized by Google

asile; petit parc d'animaux; *kačamak ètmèk*, fuir, s'absenter; *kačamak yolou*, prétexte.

Kačar قاچر *ad.* T. combien chacun ou pour chacun; *kačara*, à combien la pièce?

Kačech قاچش *s.* T. fuite, évasion.

Kačechmak قاچشمق T. fuir chacun d'un côté; se disperser.

Kaček قاچيق *a.* T. incliné d'un côté (édifice); fou, insensé, extravagant.

Kačeklek قاچيقلق *s.* T. folie, extravagance.

Kačelmak قاچلق T. fuir, s'évader, s'esquiver (sujet indét.).

Kačenğe قاچنجی *a.* T. quantième.

Kačenmak قاچنق T. se retirer, éviter, s'abstenir.

Kačerelmak قاچرلق T. être laissé passer, être importé ou exporté par contrebande.

Kačerma قاچرمه *s.* T. contrebande; *a.* importé ou exporté par contrebande.

Kačermak قاچرمق T. faire fuir, mettre en fuite; laisser échapper; laisser passer; perdre; importer ou exporter par contrebande; faire la contrebande.

Kačertmak قاچرتق T. faire fuir; faire ou laisser passer; faire faire la contrebande.

Kach قاش *s.* T. sourcil; *kach čatmak*, froncer les sourcils; *kachla geuz arassenda*, en un clin d'œil.

Kachaghe قاشاغی *s.* T. étrille.

Kachaghelamak قاشاغيلا مق T. étriller.

Kachan قاشان *s.* T. urine (de cheval, de mulet).

Kachandermak قاشاندير- مق T. faire uriner (le cheval, etc.).

Kachanmak قاشانق T. uriner, pisser (chevaux, etc.).

Kachek قاشيق *s.* T. cuiller, cuillère; petite quantité; *kachek otou*, cochlearia (plante); *kachek atmak*, manger beaucoup, avidement.

Kachekğe قاشيقجی *s.* T. fabricant ou marchand de cuillères.

Kachemak قاشيق T. gratter, égratigner.

Kachenma قاشينه *s.* T. démangeaison.

Kachenmak قاشينق T. se gratter, démanger, s'égratigner.

Kachèr قاشر *s.* T. sorte

Digitized by Google

de fromage fabriqué en Thrace.

Kachkaval قاشقاوال *s.* de l'I. espèce de fromage.

Kachle قاشلی *a.* T. qui a des sourcils.

Kachmir قاشمیر *s.* T. cachemire (étoffe).

Kačken قاچقین *a. s.* T. fuyard, déserteur.

Kačma قاچه *s.* T. action de fuir ; fuite, évasion.

Kačmak قاچق T. fuir, s'évader, s'enfuir, s'échapper, déserter, entrer furtivement ; ... *dèn* ou ... *dan kačmak*, éviter.

Kadah قدح *s.* A. *(v. kadèh).*

Kadar قدر *ad. prép.* T. autant, tant que ; jusqu'à ; *istèdiyi kadar*, tant qu'il veut ; *chimdiyè kadar*, jusqu'à présent.

Kadd قد *s.* A. taille, stature.

Kade قاضی *s.* A. *(kaze* ou *kazi)*, juge.

Kadèh قدح *s.* A. verre à boire, coupe.

Kadelek قاضیلق *s.* T. charge et dignité de juge ; judicature, arrondissement.

Kadèm قدم *s.* A. pied, pas ; pied (mesure) ; bon augure ; *kadèm basmak*, mettre le pied, entrer ; *kadèm gètirmèk*, porter bonheur.

Kadèm-boussi قدم بوسی *s.* P. cérémonie qui consiste à embrasser le pied du Sultan.

Kadèmè قدمه *s.* A. marche d'un escalier, degré.

Kadèmli قدملی *a.* T. de bon augure.

Kadèmsiz قدمسز *a.* T. de mauvais augure.

Kaden قادن *s.* T. dame ; femme du Sultan ; *kaden ninè*, grand'mère.

Kadenğa قادینجه *ad.* T. à la manière des dames, des femmes.

Kadenğek قادینجق *s.* T. petite dame ; dame comme il faut, bien élevée et capable de gouverner une maison.

Kadenlek قادینلق *s.* T. état ou condition de dame, de femme ; acte de bienfaisance fait par une dame.

Kader قادر *a.* A. *(v. kadir).*

Kader قدر *s.* A. *(v. kadr).*

Kadèr قدر *s.* A. prédestination, destinée, destin ; providence ; fatalité.

Kadergha قادرغه *s.* du G. galère.

Kadifè قطیفه *s.* A. (prononciation vulg.), velours ;

Digitized by Google

(v. katifè) ; *a.* (comme mot turc), de velours ; *kadifè čičèyi,* amarante.

Kadifèli قطيفه‌لى *a.* T. orné, garni de velours.

Kadim قديم *a.* A. antique, vieux, ancien, éternel; *s.* temps ancien, antiquité; *kadimdè,* dans l'antiquité.

Kadir قادر *a.* A. *(kader),* puissant, capable.

Kadr قدر *s.* A. puissance, pouvoir ; valeur, dignité, estime ; *'ali kadr,* de haute valeur, éminent.

Kadr قدر *s.* A. *(kader)* ; *lèylèyi kadr (v.* ce mot dans *lèylè).*

Kaf ق vingt-quatrième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme le *k* français.

Kafa قفا *s.* A. crâne, occiput ; (comme mot turc), tête ; *fig.* intelligence ; stupidité, esprit lourd.

Kafadar قفادار *s.* P. compagnon, ami intime ; partisan.

Kafadarlek قفادارلق *s.* T. compagnie.

Kafaf قواف *s.* T. *(v. karvaf).*

Kafale قفالى *a.* T. intelligent.

Kafas قفص *s.* A. *(v.* le suivant).

Kafès قفس *s.* A. *(kafas),* cage, grille, grillage ; barreaux, treillage, jalousie.

Kafèsği قفسجى *s.* T. treillageur ; artisan qui fait des cages, etc.

Kafèsli قفسلى *a.* T. garni de grilles, de jalousies.

Kafilè قافله *s.* A. caravane, troupe de voyageurs ; convoi ; expédition postale.

Kafiyè قافيه *s.* A. rime (dans les vers), la prose rimée se dit *sè)'.*

Kafiyèli قافيه‌لى *a.* T. rimé.

Kafkas قفقاس *np.* A. Caucase.

Kaftan قفتان *s.* T. *(v. ḫaftan).*

Kaghouk قاغوق *s.* T. *(v. kaouk).*

Kahbè قحبه *s.* A. courtisane, femme perdue ; *a.* (comme mot turc), perfide, roué, rusé.

Kahbèlik قحبه‌لك *s.* T. perfidie, ruse.

Kahirè قاهره *np.* A. (ou *messeri kahirè),* le Caire.

Kahkaha قهقهه *s.* A. éclat de rire.

Kahr قهر *s.* A. force, violence ; destruction ; (comme mot turc), souci, affliction ; *kahr ètmèk,* détruire ; s'affliger.

Digitized by Google

Kahrèman قهرمان *s.* P. héros.

Kahrèmanlek قهرمانلق *s.* T. héroïsme.

Kaht قحط *s.* A. disette, famine, pénurie ; *kaht ou ghala,* famine et cherté.

Kahvalte قهوه آلتی *s.* T. vulg. *(kahvè alte),* collation, déjeuner ; *kahvalte ètmèk,* déjeuner.

Kahvè قهوه *s.* A. café ; lieu public où l'on prend le café ; café ; *kahvè-aghaǧe,* caféier, cafier.

Kahvèǧi قهوه جی *s.* T. cafetier ; vendeur de café.

Kahvè-ḫanè قهوه خانه *s.* P. lieu public où l'on prend le café ; café ; (on dit aussi simplement *kahvè).*

Ka'idè قاعده *s.* A. base, fondement, règle ; méthode ; base (géom.), axiome, principe ; *ka'idèǧè* ou *èssassèn,* en principe.

Kakan قاقان *ppr.* T. qui frappe, frappant ; *aghaǧ-kakan,* pic (oiseau).

Kakechmak قاقشمق T. se pousser brusquement ; se quereller.

Kakechtermak قاقشديرمق T. pousser avec violence et en maltraitant.

Kakerdak قاقرداق *a.* T. sec ; qui rend un bruit sec.

Kakerdamak قاقردامق T. rendre un bruit sec.

Kakma قاقمه *s.* T. action de frapper ; de planter, de ficher, etc. ; *a.* travaillé en relief (sur une plaque de métal) ; orné de clous, de fils ou de morceaux d'or, d'argent, etc. fichés.

Kakmak قاقمق T. planter, ficher en frappant ; clouer ; frapper, repousser, pousser brusquement.

Kakoula قاقوله *s.* T. amome, cardamome (plante).

Kakoum قاقم *s.* A. hermine, fourrure d'hermine.

Kal قال *impér.* T. de *kalmak,* attends, reste.

Kal قال *s.* T. affinage, coupellation : *kal ètmèk,* affiner, coupeller.

Kal' قلع *s.* A. action d'arracher, de déraciner ; avulsion (chir.).

Kala قاله *ad.* T. moins ; avant ; *sa'at ona čèyrèk kala,* à dix heures moins un quart, (on dit aussi *kalarak).*

Kal'a قلعه *s.* A. *(kalè,* T. vulg.), château fort, forteresse ; place forte ; *kal'aye soultaniyè,* la ville des Dardanelles.

Kalabalek قلابه لق غلبه لك *s.* T. *(v. ghalèbèlik).*

Digitized by Google

Kal'a-bènd قلعه‌بند *a.* P. interné dans une forteresse.

Kalafat قلافات *s.* T. calfatage ; *fig.* falsification ; *kalafat ètmèk,* calfater.

Kalafatğe قلافاتجی *s.* T. calfat.

Kalafatlamak قلافاتلامق T. calfater.

Kalamech قلامش *s.* T. marais où croissent des roseaux et qui communique avec la mer.

Kalarak قالەرق *ad.* T. *(v. kala).*

Kalas قلاص *np.* T. Galatz; *kalas tahtasse* ou simplement *kalas,* planche épaisse.

Kalay قالای قلای *s.* T. étain : étamage ; *fig.* ornement superficiel, faux ; forte réprimande ; *kalay atmak,* réprimander fortement.

Kalayğe قالایجی *s.* T. étameur.

Kalayğelek قالایجیلق *s.* T. métier d'étameur.

Kalaylama قالایلامه *s.* T. étamage ; *fig.* falsification.

Kalaylamak قالایلامق T. étamer ; *fig.* orner superficiellement ; falsifier.

Kalaylanmak قالایلانمق T. être étamé.

Kalayle قالایلی *a.* T. étamé ; *fig.* orné superficiellement ; falsifié.

Kalaysez قالایسز *a.* T. non étamé ; *fig.* qui n'a pas d'ornement superficiel ; naturel.

Kalb قلب *a.* A. *(kalp,* T. vulg.), faux, falsifié (monnaie, etc.) ; *fig.* qui n'est pas sincère.

Kalb قلب *s.* A. cœur ; *fig.* centre.

Kalb قلب *s.* A. conversion, changement ; permutation d'une lettre en une autre ; *kalb ètmèk,* convertir, changer en.

Kalblek قلبلق *s.* T. fausseté.

Kalbour قالبور قلبور *s.* T. crible.

Kalbourlamak قالبورلامق قلبورلامق T. cribler.

Kalbourlanmak قالبورلانمق قلبورلانمق T. être criblé.

Kalb-zèn قلبزن *s.* P. *(v. kalpazan).*

Kalča قالچه *s.* T. *(ou kalčak),* cuisse ; hanche.

Kalčak قالچاق *s.* T. *(v.* le précédent).

Kalčen قالچين *s.* T. chaussettes de feutre qui montent jusqu'à la cuisse.

Kalderelmak قالدیرلق T. être redressé, levé, enlevé,

Digitized by Google

emporté ; être haussé, élevé.

Kalderem قالديرم *s.* T. pavé, pavage ; rue pavée ; *kalderem deuclèmèk*, paver.

Kalderemǧe قالدرمجى *s.* T. paveur.

Kaldermak قالديرمق T. élever, lever, hausser, ôter ; dresser, hérisser ; supprimer ; soulever, exciter à la révolte ; mener à la prison ou en exil.

Kaldertmak قالديرتمق T. faire lever, redresser, etc.

Kalè قلعه *s.* T. *(v. kal'a)*.

Kaleb قالب *s.* T. vulg. *(kalib,* A.), modèle ; moule, forme, prototype ; corps ; *fig.* ruse, fourberie.

Kalebǧe قالبجى *s.* T. mouleur ; celui qui met à la forme les fez ; *a. (fig.)*, rusé, trompeur, fourbe.

Kaleblamak قالبلامق T. modeler, donner une forme, mettre à la forme.

Kaleblanmak قالبلانمق T. être mis à la forme.

Kaleblatmak قالبلامق T. faire mettre à la forme la calotte ou le fez.

Kalech قاليش *s.* T. action de rester, de séjourner ; séjour.

Kalèm قلم *s.* A. roseau, plume faite de roseau ; écriture ; bureau de chancellerie, d'administration ; pinceau, ciseau de sculpteur ; ciselure, gravure ; unité, pièce, sorte ; *kalèmè almak*, rédiger.

Kalèm-dan قلمدان *s.* P. étui à plumes.

Kalèmi قلمى *a.* A. relatif à la plume ; à la classe des écrivains, des secrétaires.

Kalè misk قالەمسك *s.* T. *(v. kaliyè misk)*.

Kalèmiyè قلميه *a.* A. fém. de *kalèmi* ; *s.* droit de bureau, de chancellerie.

Kalèm-kiar قلمكار *s.* P. sculpteur, ciseleur, graveur en or ou en argent.

Kalèm-kiarlek قلمكارلق *s.* T. gravure, sculpture, ciselure.

Kalèm-tirach قلمتراش *s.* P. canif à tailler les plumes.

Kalèm-trach قلمتراش *s.* P. *(v.* le précédent).

Kalen قالين *a.* T. gros, gras, massif, épais ; grossier.

Kalèndèr قلندر *s.* P. sorte de *fakir* errant.

Kalenlachmak قالينلاشمق T. grossir, devenir gros, volumineux, épais.

Kalenlachtermak قالينلا شديرمق T. grossir, rendre gros, volumineux, épais.

Digitized by Google

Kalenlek قالينلق *s.* T. grosseur, épaisseur.

Kalep قالب *s.* T. *(v. kaleb).*

Kalfa قلفه *s.* T. sous-maître, adjoint de maître dans une école primaire; sous-chef d'un bureau; ingénieur-maçon, architecte; ancienne servante; premier garçon de boutique; apprenti avancé.

Kalğe قالجى *s.* T. affineur.

Kali قالى *s.* T. *(ḫale),* tapis.

Kalib قالب *s.* A. *(v. kaleb).*

Kaliče قاليچه *s.* P. petit tapis.

Kalikot قاليقوت *s.* du F. calicot, toile de coton.

Kalil قليل *a.* A. peu, modique (en nombre, en quantité), court, bref, (temps).

Kalion قاليون قليون *s.* de l'I. gros bâtiment de guerre.

Kalionğou قاليونجى *s.* T. fusilier d'un navire de guerre.

Kaliya قاليه قليه *s.* T. potasse; soude; alcali.

Kaliyè قاليه *s.* T. civette; *kaliyè misk (kalè misk,* vulg.), musc de civette.

Kalkan قالقان قلقان *s.* T. bouclier; *kalkan baleghe* ou simplement *kalkan,* turbot (poisson); *kalkan-otou,* pétasite (plante).

Kalkechmak قالقشمق T. entreprendre avec prétention, prétendre.

Kalkek قالقيق *a.* T. dressé, hérissé, élevé.

Kalkenmak قالقمق T. se rétablir, voir son état s'améliorer.

Kalkma قالقمه *s.* T. action de se lever, etc.

Kalkmak قالقمق T. se lever, se dresser, se hérisser, se relever, se hausser, se soulever; se révolter; être aboli; partir.

Kalma قاله *s.* T. action de rester, etc.; *a.* restant, qui reste, qui est en usage depuis.

Kalmak قالمق T. rester, demeurer, stationner, s'arrêter; retarder, durer; survivre; tomber (vent).

Kaloch قالوش *s.* du Gaulois (ou *ghaloch),* galoche.

Kalp قلب *a.* T. *(v. kalb).*

Kalpak قلپاق *s.* T. coiffure d'homme, recouverte de fourrure comme celles des Bulgares, des Circassiens, etc.

Kalpazan قلبزن قالپازان *s.* T. *(kalb-zèn,* P.), faux-monnayeur.

Digitized by Google

Kalpazanlek قلبزنلك قالپا زانلق *s.* T. métier, délit de faux-monnayeurs; fabrication de fausses monnaies.

Kaltaban قالتابان *a.* T. menteur, trompeur, charlatan; malhonnête.

Kaltabanlek قالتابانلق *s.* T. menterie, tromperie, charlatanisme; malhonnêteté.

Kaltak قالتاق قالطاق *s.* T. arçon, selle; *fig.* femme perdue, de mauvaise vie (terme d'insulte).

Kalvi قلوی *s.* A. alcali.

Kalviyat قلویات *s.* A. pl. du précédent.

Kama قما قامه *s.* T. cheville, couteau large à bout pointu et tranchant des deux côtés; coin, marque.

Kamachmak قماشمق قما- شمق T. être agacé (dents); être ébloui (yeux).

Kamachtermak قماشدیرمق T. agacer (les dents); éblouir (les yeux).

Kamara قاماره *s.* de l'I. cabine, chambre d'un navire; chambre; parlement.

Kamarot قامروت *s.* de l'I. domestique d'un bateau.

Kambial قامبیال *s.* de l'I. lettre de change.

Kambio قامبیو *s.* de l'I. change.

Kambour قانبور قنبور *s.* T. *(kanbour)*, bosse, gibbosité; *a.* bossu.

Kambourlachmak قنبور لاشمق T. devenir bossu.

Kambourlouk قنبورلق *s.* T. bosse, gibbosité; défaut d'un bossu.

Kamče قامچی *s.* T. fouet; coup de fouet; cravache; *kamče čalmak*, fouetter.

Kamčelamak قامچیلامق T. fouetter.

Kamech قامش قامیش *s.* T. roseau, canne; tuyau, tige; *kamech bayrame*, fête des Israélites.

Kamechǧek قامشجق *s.* T. chalumeau.

Kamechlek قامشلق *s.* T. lieu où croissent les roseaux.

Kamèr قمر *s.* A. lune.

Kamèri قمری *a.* A. lunaire, lunatique *(v. D. T. F.)*.

Kamèriyè قمریه *a.* A. fém. du précédent; *s.* terrasse, petit pavillon au milieu du jardin.

Kamèt قامت *s.* A. taille, stature.

Kamis قمیص *s.* A. tunique (anat. bot.); *zoul-kamis*, tuniqué.

Kamous قاموس *s.* A. O-

Digitized by Google

céan, haute mer; nom d'un célèbre dictionnaire arabe; (par extension), dictionnaire.

Kan قان *s.* T. sang; meurtre, homicide, assassinat; *kan ètmèk,* tuer; *kan almak,* saigner; *kane seğak,* aimable, sympathique.

Kana'at قناعت *s.* A. contentement de ce qu'on a; action de se suffire; sobriété; *kana'at ètmèk,* se contenter, se suffire.

Kana'at-kiar قناعتكار *a.* P. sobre, qui se contente de peu.

Kanad قناد *s.* T. *(v. kanat).*

Kanadil قناديل *s.* A. pl. de *kandil,* lampes.

Kanal قنال *s.* du F. canal.

Kanama قانامه *s.* T. saignement.

Kanamak قانامق T. saigner, perdre du sang.

Kanara قاناره قناره *s.* T. abattoir *(v. sèlḫ-hanè).*

Kanaria قناريه *s.* de l'I. canari, serin (oiseau).

Kanat قنات *s.* T. *(kanad),* aile; nageoire, vantail, battant, volet; aile (d'un édifice); la moitié de la largeur d'une étoffe pliée dans le sens de sa longueur.

Kanata قناته *s.* de l'I. vase de terre pour les liquides.

Kanatlanmak قناتلانمق T. se dit d'un insecte ou d'un petit oiseau dont les plumes commencent à pousser; commencer à voler.

Kanatle قناتلی *a.* T. ailé.

Kanatmak قاناتمق T. faire saigner, faire couler le sang.

Kanaveča قانوچه *s.* de l'I. canevas.

Kanbour قنبور *s. a.* T. *(v. kambour).*

Kančèlaria قانچلاريه *s.* de l'I. chancellerie.

Kanderech قاندريش - قاندرش *s.* T. action ou manière de persuader, de convaincre.

Kandereğe قاندريجی *a.* T. persuasif.

Kanderma قاندرمه *s.* T. persuasion.

Kandermak قاندرمق T. persuader, convaincre.

Kandia قنديه *np.* T. Candie (Crète).

Kandil قنديل *s.* A. lampe surtout à huile; bulle de savon; différentes fleurs suspendues en groupes; *kandil gèğèssi,* nuit d'une fête musulmane.

Digitized by Google

Kandilği قندیلجی *s.* T. allumeur ou marchand de lampes.

Kanğa قانجه *s.* T. crochet, croc, grappin de marin.

Kanğalamak قانجه‌لامق T. accrocher, arrêter ou tirer, avec un grappin ; saisir.

Kanğegha قانجیغه *s.* T. boucle de devant de la selle.

Kanğek قانجیق *s.* T. chienne ; ânesse ; *fig.* traître.

Kanghal قانغال *s.* T. corde, fil, cheveux pliés et tordus.

Kanghallamak قانغاللامق T. plier et tordre une corde, etc.

Kanghe قنغی *pron.* T. quel ; *kanghesse,* lequel, laquelle, (on prononce plutôt *hange, hangi*).

Kani قانی *ad.* T. *(hani),* où ? où est ?

Kani' قانع *a.* A. content, satisfait.

Kanlamak قانلامق T. ensanglanter, couvrir, souiller de sang.

Kanlanmak قانلانمق T. s'ensanglanter.

Kanle قانلی *a.* T. sanglant, saignant, sanguin ; *kanle hatil,* meurtrier, assassin.

Kanmak قانمق T. se persuader, être persuadé ; se désaltérer ; être rassasié, en avoir assez.

Kanoun قانون *s.* A. loi, règle, statut ; *kanouni èssassi,* constitution.

Kanoun قانون *s.* T. psaltérion (instrument de musique).

Kanoun قانون *s.* T. sous-officier faisant la police pour les militaires.

Kanounèn قانوناً *ad.* A. légalement.

Kanounğou قانونجی *s.* T. législateur ; joueur de l'instrument de musique dit *kanoun.*

Kanouni قانونی *a.* A. légal, législatif ; *s.* législateur.

Kanoun-namè قانوننامه *s.* P. code, livre de lois.

Kantar قنطار *s.* A. quintal, poids de 44 oques.

Kantarğe قنطارجی *s.* T. peseur public ou simplement peseur.

Kantarion قنطاریون *s.* A. d. du G. centaurée (plante médicinale).

Kantarma قانتارمه *s.* T. sorte de licou, licol.

Kantarmak قانتارمق T. mener les chevaux, etc. à l'abreuvoir.

Digitized by Google

Kantaron قنطارون *s.* A. *(v. kantârion).*

Kaouchmak قاوشمق T. *(kavouchmak),* se joindre, se toucher, se rencontrer, se revoir.

Kaouchtourmak قاوشدیرمق T. *(kavouchdourmak),* joindre, faire toucher, faire rencontrer, faire revoir.

Kaouk قاوق *a.* T. *(kavouk),* ce qui est vide et léger; *s.* grand bonnet de drap ouaté; toute sorte de vésicule; *kaouk sallamak,* flatter; *dal kaouk,* parasite.

Kaoun قاون *s.* T. *(kavoun),* melon.

Kaourma قاورمه *s.* T. *(kavourma),* viande torréfiée; torréfaction.

Kaourmağ قاورماج *s.* T. *(kavourmağ),* blé torréfié.

Kaourmak قاورمق T. torréfier, griller (café, etc.), fricasser; *fig.* brûler; sévir (maladie).

Kaouroulmak قاورلمق T. *(kavouroulmak),* être torréfié, grillé, fricassé; *fig.* être brûlé par le soleil, desséché (blés, etc.).

Kaourtmak قاورتمق T. *(kavourtmak),* faire torréfier, fricasser.

Kap قاب *partic.* T. (v. *kab).*

Kapak قپاق *s.* T. couvercle; large plaque de pierre; navire de guerre ponté; *kapaghe atmak,* se réfugier; fuir en toute hâte.

Kapakle قپاقلی *a.* T. qui est muni d'un couvercle.

Kapale قپالی قپالو *a.* T. fermé, enfermé, bouché, obstrué, clos; nébuleux (temps).

Kapama قپامه *s.* T. action de fermer, etc., vêtement complet; étuvée de viande, étouffée.

Kapamağe قپامه‌جی *s.* T. marchand qui vend des habillements complets.

Kapamak قپامق T. fermer, serrer, enfermer, couvrir, boucher, obstruer; clore; *geuz kapamak,* laisser faire.

Kapan قپان *s.* T. grand poids de denrées; magasin public, grenier.

Kapan قپان *s.* T. trappe, piège; *farè kapane,* souricière.

Kapanek قپانیق *a.* T. fermé; sombre, obscur, triste, nébuleux.

Kapanğa قپانجه *s.* T. trappe, trébuchet pour prendre des oiseaux.

Kapanmak قپاغق T. se fermer, s'enfermer, se bou-

Digitized by Google

cher ; être fermé, bouché, barré ; s'obstruer ; tomber sur le museau (cheval, etc.).

Kaparoz قپاروز *s.* T. butin, proie ; accaparement d'une chose pour rien.

Kaparozğou قپاروزجی *s.* T. celui qui cherche l'occasion d'accaparer une chose pour rien.

Kapatma قپاتمه *s.* T. reclusion, traque ; achat clandestin d'un objet avant d'être mis aux enchères ; *a.* enfermé.

Kapatmak قپاتمق T. faire fermer, enfermer ; traquer, faire boucher, obstruer, faire clore, clôturer ; mettre la selle au cheval ; s'empresser d'acheter à bon marché une chose aux enchères.

Kapčak قاپچاق *s.* T. harpon.

Kapech قاپش *s.* T. action d'arracher par violence ; *(ad.), kapech kapech,* en enlevant chacun de son côté.

Kapechmak قاپشمق T. enlever chacun un morceau ; morceler et arracher avec violence.

Kapeğe قاپیجی *a.* T. rapace ; *s.* usurpateur, ravisseur.

Kapelech قاپلش *s.* T. action d'être enlevé, arraché par violence ; action de se tromper.

Kapelma قاپله *s.* T. *(v.* le précédent).

Kapelmak قاپلق T. être enlevé, arraché par violence ; se tromper.

Kaplama قاپلامه *s.* T. action de couvrir, etc. ; chose redoublée, plaquée ; *a.* redoublé, plaqué.

Kaplamağe قاپلامه‌جی *s.* T. plaqueur.

Kaplamak قاپلامق T. couvrir, envelopper, entourer, renfermer, remplir ; se répandre ; plaquer ; doubler, mettre une doublure.

Kaplan قپلان *s.* T. tigre ; panthère ; *kaplan alağasse,* tacheté comme un tigre.

Kaplanmak قاپلانق T. être couvert, enveloppé ; être redoublé ; plaqué.

Kaplatmak قاپلاتمق T. faire envelopper, entourer ; faire mettre une doublure.

Kapleğa قاپلیجه قاپلوجه *s.* T. thermes, bain minéral chaud.

Kaplouğa قاپلوجه *s.* T. chiendent.

Kapmağa قاپمه‌جه *s.* T. *(keuchè kapmağa),* jeu d'enfant, quatre-coins.

Kapmak قاپق T. ravir, arracher, emporter par violence ; empoigner ; attraper.

Digitized by Google

Kapot قاپوت *s.* du F. capote, manteau.

Kapou قپو *s.* T. porte; hôtel d'un ministère; emploi, service; maison où sert un domestique, etc.; union de deux pièces pour couvrir (au jeu d'échecs); *kapou yoldache*, camarade de service, collègue; *kapou yapmak*, couvrir (au jeu d'échecs).

Kapouğou قپوجی *s.* T. portier, concierge.

Kapoulandermak قپولاندرمق T. procurer du service à un domestique, etc., placer.

Kapoulanmak قپولانمق T. trouver du service, entrer en service; se placer (domestique, etc.).

Kapourta قپورطه *s.* T. lucarne, ouverture pour éclairer la cabine (dans un vaisseau),

Kapouska قاپوسقه قپوسقه *s.* T. viande aux choux.

Kapout قاپوت *s.* du F. capot; *kapout olmak*, être capot (au jeu).

Kapsol قاپسول *s.* du F. capsule.

Kapsollou قاپسوللی *a.* T. à capsule (fusil).

Kaptan قپودان *s.* de l'I. capitaine; commandant d'un vaisseau; *kaptan pacha*, ministre de la marine; grand amiral.

Kaptanlek قپودانلق *s.* T. charge et grade de commandant de vaisseau, de capitaine.

Kaptermak قاپدیرمق T. laisser arracher, enlever, emporter.

Kar قار *s.* T. neige; *kar yaghmak*, neiger; *kar topou*, boule de neige; viorne (fleur).

Kara قره *s.* T. terre ferme, continent; *karaya duchmèk*, échouer (navire); *kara vaporou*, train de chemin de fer.

Kara قره *a.* T. noir; *fig.* de mauvais augure, sinistre, mauvais; *kara ḫabèr*, mauvaise nouvelle; *kara aghağ*, orme; *kara-ardeğ*, sabine; *kara-bach*, prêtre, mélisse (plante); *kara-bachak*, blé noir, sarrasin; *kara-baskan* (ou *kara-bassan*), cauchemar; *kara-batak*, plongeon; *kara-boya*, vitriol; *kara-ğiyèr*, foie; *kara-dagh*, Monténégro; *kara-dèñiz*, mer Noire; *kara-ğumlè*, addition.

Karabèt قرابت *s.* A. parenté, consanguinité, affinité.

Karabina قرابینه *s.* de l'I. carabine.

Karabinale قرابینه‌لی *s.a.*

Digitized by Google

T. carabinier ; armé d'une carabine.

Karağa قره‌جه *a.* T. noirâtre ; *s.* chevreuil.

Kara-geuz قره‌كوز *s.* T. polichinelle.

Karaghol قره‌غول قراغول *s.* T. patrouille, sentinelle, garde; *karaghol-ḫanè,* corps de garde ; *ilèri karaghol,* avant-poste.

Kara-kargha قره قارغه *s.* T. corneille ; *ala-kargha,* choucas.

Karakol قره‌قول *s.* T. *(v. karaghol).*

Kara-konğoloz قره‌قونجو لوز *s.* T. harpie, loup-garou.

Kara-kouch قره‌قوش *s.* T. aigle.

Kara-koulak قره قولاق *s.* T. sorte de lynx.

Kara-kourbagha قره قو ربغا *s.* T. crapaud.

Karalama قره‌لامه *s.* T. exercice d'écriture pour apprendre la calligraphie ; mauvaise écriture.

Karalamak قره‌لامق T. noircir ; peindre en noir ; barbouiller ; s'exercer pour apprendre la calligraphie.

Karalek قره‌لق *s.* T. noirceur.

Kara-lèylèk قره‌لكلك *s.* T. ibis (oiseau).

Karalte قرالدى *s.* T. *(kararte),* noirceur ; un point noir dans le lointain.

Karamandola قارامندوله *s.* T. sorte de toile de chanvre noire et luisante.

Karamouk قراموق *s.* T. ivraie, nielle.

Karanfil قرنفيل *s.* T. girofle, clou de girofle ; œillet.

Karañlek قراكلق *s.* T. obscurité, ténèbres ; *a.* obscur, ténébreux.

Karantina قرانتينه *s.* de l'I. quarantaine.

Karaoul قراول *s.* T. *(v. karaghol).*

Karar قرار *s.* A. stabilité, durée, repos, consistance ; séjour ; détermination, résolution, arrêt, décision ; quantité ou temps convenable ; *karar vèrmèk,* décider.

Karar-gir قرارگير *a.* P. arrêté, décidé, conclu ; *karar-gir olmak,* être arrêté.

Kararlachmak قرارلاشمق T. être arrêté, déterminé ; être décidé, résolu.

Kararlachtermak قرارلا شديرمق T. arrêter ; déterminer, décider, résoudre.

Kararlamak قرارلامق T. arrêter, conjecturer.

Kararle قرارلى *a.* T. ar-

Digitized by Google

rêté, déterminé, résolu, décidé ; constant, stable.

Kararmak قرارمق T. noircir, être ou devenir noir ; s'obscurcir, se couvrir de brouillard.

Kararsez قرارسز *a.* T. indécis, irrésolu, sans repos, inquiet ; précaire.

Kararszlek قرارسزلق *s.* T. indécision, irrésolution, inconstance.

Kararte قرارتی *s.* T. *(v. karalte).*

Karartmak قرارتمق T. noircir, rendre obscur, obscurcir.

Kara-tach قره طاش *s.* T. ardoise.

Kara-tavouk قره طاوق *s.* T. merle (oiseau).

Karavana قراوانه *s.* T. gamelle.

Karavèla قراوله *s.* du G. caravelle, ancien navire de guerre.

Kara-yèl قره یل *s.* T. vent du sud-ouest.

Kara-yelan قره یلان *s.* T. couleuvre.

Karche قارشی *s.* T. côté opposé ; *a.* qui est sur le côté opposé, contraire, opposé ; *ad.* en face, contrairement ; *prép.* contre, vis-à-vis ; *karche gelmèk,* s'opposer ; *karche komak,* résister.

Karchelachmak قارشیلا شمق T. s'arranger (comptes).

Karchelachtermak قارشیلاشدیرمق T. confronter, comparer ; collationner.

Karchelamak قارشیلامق T. aller à la rencontre de ; s'opposer, contredire.

Karchelek قارشیلق *s.* T. réponse ; récompense ; sommes, revenus destinés à une dépense.

Karchelekle قارشیلقلی *a.* T. réciproque ; *ad.* vice-versa, réciproquement.

Kardach قرداش *s.* T. *(karen-dach),* frère ; *kardach oghoullare,* cousins germains.

Kardachĝa قرداشجه *ad.* T. *(karen-dachĝa),* fraternellement.

Kardachlek قرداشلق *s.* T. *(karen-dachlek),* fraternité.

Kare قاری *s.* T. femme ; épouse ; *kare koĝa,* mari et femme, les deux époux.

Karech قارش *s.* T. palme, empan ; *karech karech eulĕmèk,* mesurer avec grand soin.

Karechek قارشیق *a.* T.

Digitized by Google

mêlé, mélangé, embrouillé, en désordre.

Karecheklek قارشيقلق *s.* T. confusion, embrouillement, troubles, émeute.

Karechelmak قارشلق T. se mêler (sujet indét.).

Karechlamak قاريشلامق T. mesurer avec l'empan.

Karechmak قارشمق T. se mêler, s'immiscer; intervenir; être embrouillé.

Karechteran قارشديران قارشدران *s.* T. point de jonction de deux rivières.

Karechtereğe قارشديريجى *a.* T. qui mêle, qui embrouille, qui met en désordre, en désaccord.

Karechterelmak قارشد يرلق T. être mêlé, mélangé, embrouillé.

Karechtermak قارشديرمق قارشدرمق T. mêler, mélanger, brouiller, embrouiller, mettre tout en désordre, en désaccord; parler de.

Karelek قاريلق *s.* T. état de femme, d'épouse.

Karemak قاريمق T. tâter le ventre d'un mouton pour s'assurer de l'état de son engraissement.

Karen قارن قارن *s.* T. *(karn)*, ventre; *karen ağekmak*, avoir faim.

Karen-dach قارنداش قرنداش *s.* T. *(v. kardach)*.

Karenğa قارينجه قارنجه قر نجه *s.* T. fourmi; *karenğa gibi kaynamak*, fourmiller (abonder).

Karenğalanmak قارينجه‌لا نمق T. avoir des fourmillements, des picotements.

Karenğale قارينجه‌لى *a.* T. rouillé.

Karenlamak قارنلامق قار نلامق T. s'approcher, toucher (navire).

Karenle قارنلو قارنلى *a.* T. ventru, qui a un gros ventre; qui a le milieu gros.

Karenmak قارغق T. être secoué, mélangé par l'agitation.

Karente قاريندى قارندى *s.* T. se dit du choc des petites vagues qui battent le flanc d'un navire.

Karga قارغه *s.* T. (*v.* le suivant).

Kargha قارغه *s.* T. (*karga*, vulg.), corbeau; *kargha bukèn*, noix vomique.

Karghacha قارغشه قارغشه *s.* T. désordre, troubles.

Karghachalek قارغشه‌لق *s.* T. (*v.* le précédent).

Karghe قارغى *s.* T. lance.

Karghen قارغين *s.* T. sorte de grand rabot.

Karha قرحه *s.* A. ulcère (méd.).

Digitized by Google

Kar-hanè قارخانه *s.* T. glacière.

Kari قاری *s.* A. lecteur.

Karib قریب *a.* A. proche, rapproché; prochain; *ad.* près, non loin, environ, à peu près.

Karin قرین *s.* A. compagnon, prochain; *a.* proche; *karini kaboul,* accepté.

Karinè قرینه *s.* A. conjecture, induction; *karinè ilè,* par conjecture.

Kariyè قریه *s.* A. village, bourg.

Kariyin قارئین *s.* A. pl. de *kari,* lecteurs.

Kar-kouchou قارقوشی *s.* T. perdrix blanche; poule de neige.

Karle قارلی *a.* T. neigeux.

Karlek قارلق *s.* T. vase de verre propre à refroidir l'eau au moyen de la glace.

Karma قارمه *partic.* T.; *karma karechek,* confus, embrouillé; pêle-mêle.

Karmachmak قارماشمق T. être bouleversé.

Karmachtermak قاوماشد یرمق T. mâcher, mordre.

Karmouk قارموق *s.* T. grand croc.

Karn قارن *s.* T. *(v. karen).*

Karn قرن *s.* A. corne, antenne; âge, siècle; *karni tassi' 'achèr,* 19e siècle.

Karna-bahar قرنبهار *s.* T. *(karnabit),* chou-fleur.

Karnabit قرنابیت *s.* T. *(v.* le précédent).

Karnassa قرنصه *s.* T. mue des oiseaux.

Karnèyn قرنین *s.* A. duel de *karn,* A., deux cornes; *zoul* ou *zul-karnèyn,* bicorne, surnom donné à Alexandre le Grand.

Karpouz قارپوز *s.* T. melon d'eau, pastèque.

Kart قارت *a.* T. qui n'est pas frais (fruit, légume); qui n'est pas jeune (personne).

Karta قارته *s.* de l'I. carte, carte de visite.

Kartal قارتال *s.* T. aigle.

Kartalmak قارتلق T. *(v. kartlanmak).*

Kartlachmak قارتلاشمق T. (*v.* le suivant).

Kartlanmak قارتلانق T. perdre sa fraîcheur (fruit, légume, jeune personne).

Kartlek قارتلق *s.* T. état d'un fruit, d'un légume ou d'une personne qui a perdu sa fraîcheur.

Kartouk قارتوق *s.* T. herse.

Karz قرض *s.* A. emprunt, prêt; *karz almak,* emprunter; *karz vèrmèk,* prêter;

Digitized by Google

karzi hassèn, emprunt sans intérêt.

Karzan قرضاً *ad.* A. par emprunt.

Kasd قصد *s.* A. intention, dessein, projet, préméditation ; complot, conspiration ; *kasd ètmèk,* se proposer, préméditer, conspirer, comploter.

Kasdèn قصداً *ad.* A. à dessein, avec préméditation ; de propos délibéré.

Kasmak قاصمق T. plier en cousant ; contracter, resserrer, amoindrir.

Kasnak قاصناق *s.* T. cercle de bois ou de fer ; métier à broder.

Kasné قاصنی *s.* T. galbanum (espèce de gomme).

Kasr قصر *s.* A. brièveté ; restriction ; *kasr ul-bèssar,* myopie.

Kasriyèd قصريد *s.* A. désistement ; renonciation ; *kasriyèd ètmèk,* se désister (jurisp.).

Kassa قاصه *s.* de l'I. caisse, coffre.

Kassab قصاب *s.* A. boucher ; *kassab mèrhèmi,* basilicon (onguent suppuratif).

Kassaba قصبه *s.* A. bourg, petite ville.

Kassabat قصبات *s.* A. pl. du précédent.

Kassab-hanè قصابخانه *s.* P. grande boucherie.

Kassabiyè قصابيه *s.* A. droit perçu des bouchers ; prix d'abattage payé à un boucher.

Kassablek قصابلق *s.* T. métier de boucher ; boucherie ; droit d'abattage payé par les bouchers ; abattage.

Kassam قسام *s.* A. employé du *chèr'i* chargé de répartir les biens d'un mort à ses héritiers.

Kassatoura قصاتوره *s.* T. sabre-baïonnette.

Kassavèt قساوت *s.* A. affliction, chagrin, souci, inquiétude ; *kassavèt ètmèk,* s'inquiéter.

Kassavètli قساوتلی *a.* T. affligé, triste, inquiet.

Kassek قاصيق *s.* T. aine ; *kassek 'illèti* ou *čatlaghe,* hernie ; *kassek baghe,* bandage ; *kassek otou,* aigremoine (herbe).

Kasselmak قاصلق T. se raccourcir, se contracter ; s'amoindrir.

Kassèm قسم *s.* A. serment ; *kassèm ètmèk,* jurer, prêter serment.

Kassenté قاصندی *s.* T. couture faite après coup pour rétrécir un habit.

Digitized by Google

Kassergha قاصرغه *s.* T. tourbillon, vent violent.

Kassidè قصیده *s.* A. poème, épopée.

Kassim قاسم *s.* A. diviseur (arith.) ; mi-automne; en ce sens on prononce *kassem*.

Kassir قصیر *a.* A. court, bref ; *kassir ul-bèssar,* myope.

Kat قات *s.* T. pli; étage, appartement ; couche ; partie complète d'habillements, de linge, etc.; dégré, quantité égale ; *iki kat,* double ; *biñ kat,* beaucoup plus ; *iki kat olmak,* être plié, courbé ; être doublé.

Kat' قطع *s.* A. action de couper, de trancher ; coupe ; action de traverser, de franchir, de rompre ; rupture ; section (géom.) ; *kat'i nazar,* à part ; *kat'i umid,* désespoir.

Kat'a قطعا *ad.* A. nullement, aucunement.

Katar قطار *s.* A. rangée, file ; une file de chameaux, de mulets, etc. ; train de chemin de fer.

Katarat قطرات *s.* A. pl. de *katra (v. katra).*

Katarlamak قطارلامق T. réunir, ranger en ligne.

Katayif قطایف *s.* T. différentes espèces de douceurs.

Kate قاتی قتی *a.* T. dur, âpre, rude ; fort, violent ; dense, épais ; *ad,* durement, violemment, excessivement.

Katech قاتش *s.* T. action d'adjoindre, d'ajouter, de mêler.

Katechtermak قاتشدرمق T. *(v. katmak).*

Kateğa قاتیجه *ad.* T. d'une manière épaisse.

Katek قاتیق قاتق *s.* T. ce qu'on mange avec le pain ; pitance.

Kateklanmak قاتیقلانمق **قاتقلانمق** T. se procurer de quoi manger avec le pain.

Katelachma قاتیلاشمه *s.* T. *(katelanma),* endurcissement ; coagulation.

Katelachmak قاتیلاشمق T. *(katelanmak),* devenir dur, s'endurcir, se coaguler.

Katelachtermak قاتیلاشدیرمق T. rendre dur, endurcir ; coaguler.

Katelanma قاتیلانه *s.* T. *(v. katelachma).*

Katelanmak قاتیلانمق T. *(v. katelachmak).*

Katelech قاتلش *s.* T. *(katelma),* action d'être adjoint, ajouté ; d'être mêlé : action de suivre.

Katelek قاتیلق *s.* T. du-

Digitized by Google

reté, rudesse, violence ; densité, épaisseur.

Katelma قاتلمه *s.* T. *(v. katelech).*

Katelmak قاتلمق T. être adjoint, ajouté ; suivre, se mêler à.

Kater قاطر *s.* T. mulet, mule ; *fig.* personne ingrate, perfide, rouée ; *kater ternaghe,* genêt (plante).

Katerğe قاطرجی *s.*T. muletier.

Kati' قاطع *ppr.* A. qui tranche, qui coupe ; qui interrompe ; *a.* incisif ; *kati'i houmma,* antifébrile ; *kati'i dèm,* hémostatique.

Kat'i قطعی *a.* A. décisif, définitif.

Katifè قطیفه *s.* A. *(hadifè,* vulg.), velours.

Katil قاتل *s.* A. tueur, assassin ; *a.* mortel ; *katil ul-hèvvam,* insecticide.

Kat'i mukiafi قطع مکافی *s.* A. parabole (géom.).

Kat'i nakes قطع ناقص *s.* A. ellipse (géom.).

Kat'iyèn قطعیاً *ad.* A. définitivement ; rigoureusement.

Kat'i zayid قطع زائد *s.* A. hyperbole (géom.).

Katl قتل *s.* A. action de tuer ; meurtre, assassinat.

Katlachmak قاتلاشمق T. se courber, se plier.

Katlama قاتلامه *s.* T. pliage, plissage.

Katlamak قاتلامق T.plier, plisser ; multiplier, redoubler.

Katlandermak قاتلاندیرمق T. faire courber, plier, plisser.

Katlanmak قاتلانمق T.se courber, se plier, fléchir, accepter, consentir, se résigner ; supporter, souffrir.

Katlatmak قاتلاتمق T.faire plier.

Katl-giah قتلگاه *s.* P. échafaud (pour l'exécution d'un criminel).

Katma قاتمه *s.* T. action d'adjoindre, d'ajouter, de mêler ; chose ajoutée.

Katmak قاتمق T. adjoindre, ajouter, attacher ; mêler ; mettre ; faire accompagner.

Katmèr قاتمر *a.* T. double, à plusieurs plis, à plusieurs feuilles (fleur).

Katolik قاتولیك *a. s.* du F. catholique.

Katoliklik قاتولیکلك *s.* T. cotholicisme, religion catholique.

Katra قطره *s.* A. goutte (d'un liquide).

Katran قطران *s.* A. goudron, poix liquide ; *katran rouhou,* créosote.

Digitized by Google

Katranlamak قطرانلامق T. goudronner.

Katranlé قطرانلی *a.* T. goudronné.

Kav قاو *s.* T. amadou ; *fig.* chose sèche, pourrie ; légère, vide.

Kava'id قواعد *s.* A. pl. de *ka'idé*, bases, fondements, règles ; *s.* (comme mot turc), grammaire.

Kavak قاواق قواق *s.* T. peuplier.

Kaval قوال *s.* T. flûte.

Kavanin قوانين *s.* A. pl. *kanoun*, lois ; *kavanini èssassiyé*, lois fondamentales.

Kavanoz قوانوز *s.* T. pot ou vase de terre, urne.

Kavara قاواره قواره *s.* T. pet.

Kavas قواص *s.* T. *(v. kavvas).*

Kavata قواطه *s.* T. sorte de tomate verte et acide.

Kavata قاواطه *s.* T. cuvette.

Kavayim قوائم *s.* A. pl. de *kayimé* (*v.* ce mot).

Kavgha غوغا *s.* T. *(v. ghavgha).*

Kavi قوی *a.* A. puissant, fort, robuste, vigoureux, ferme.

Kavl قول *s.* A. parole, dire ; accord, pacte, convention ; *kavl ètmèk*, convenir d'une chose, faire un pacte.

Kavlak قاولاق *a.* T. dont l'écorce est séparée, tombée (arbre).

Kavlèn قولا *ad.* A. en parole.

Kavl-namè قولنامه *s.* P. contrat, convention.

Kavm قوم *s.* A. peuple, tribu.

Kavouchdourmak قاوشدیرمق T. *(v. kaouchtourmak).*

Kavouchmak قاوشمق T. *(v. kaouchmak).*

Kavouk قاوق *a. s.* T. *(v. kaouk).*

Kavoun قاون *s.* T. *(v. kaoun).*

Kavourma قاورمه *s.* T. *(v. kaourma).*

Kavramak قاورامق T. empoigner, enlever, saisir ; couvrir en entier.

Kavrayech قاورایش *s.* T. action d'empoigner, etc.

Kavs قوس *s.* A. arc ; sagittaire (astr.) ; *kavsi kouzah*, arc-en-ciel (en phys.) ; spectre solaire.

Kavvaf قواف *s.* A. *(kafaf*, T. vulg.), marchand de pantoufles, de bottes, de souliers (au service du bas peuple) ; *kafaf ichi*, ouvrage ordinaire, vulgaire.

Kavvas قواس *s.* A. *(ka-*

Digitized by Google

vas, T. vulg.), sbire ; huissier ; garde des ambassadeurs en Turquie.

Kay قی *s.* A. vomissement ; *kayi dèm,* hématémèse (méd.).

Kaya قایا قیا *s.* T. rocher, roc, roche, écueil ; *kaya baleghe,* goujon.

Kayağek قیاجق *s.* T. petit rocher ; *kayağek aghağe,* sorte de hêtre très dur.

Kayalek قیالق *s.* T. terrain rocailleux, côte couverte de rocs.

Kayar قایار *s.* T. fer à cheval à crochets pour marcher sur la glace.

Kayb غائب *s.* T. (d. de l'A. *ghayib*), perte ; *kayb èt-mèk,* perdre ; *kayb olmak,* être perdu.

Kayd قید *s.* A. action de lier ; lien, entrave ; enregistrement ; assiduité, souci ; *kayd ètmèk,* lier ; enregistrer ; se soucier ; *kaydi hayat,* à vie.

Kayderak قایدیراق قایدر اق *s.* T. palet.

Kayderma قایدیرمه *s.* T. pente douce.

Kaydermak قایدیرمق قاید رمق T. faire glisser ; chasser, éloigner, expulser.

Kaydsez قیدسز *a.* T. insouciant, insoucieux.

Kaydsezlek قیدسزلق *s.* T. insouciance.

Kayech قایش *s.* T. courroie ; bande de cuir pour affiler le rasoir ; *fig.* chose sèche et dure ; *kayech dili,* argot.

Kayech قایش *s.* T. glissement.

Kayek قایق *s.* T. caïque, petit bateau léger et long ; canot.

Kayekğe قایقجی *s.* T. batelier.

Kayekğelek قایقجیلق *s.* T. métier de batelier.

Kayen قاین *s.* T. *(kayen-biradèr),* beau-frère (celui dont on a épousé sa sœur) ; *kayen-pèdèr* ou *kayen-ata,* beau-père ; *kayen-ralidè* ou *kayen-ana,* belle-mère.

Kayen قاین *s.* T. *(kayen aghağe),* hêtre (arbre).

Kayer قایر *s.* T. amas de sable à l'embouchure d'une rivière ; barre.

Kayereğe قایریجی *s.* T. celui qui prend soin de ; protecteur.

Kayerelmak قایرلق T. être soigné, ménagé ; être nommé ou reçu en service.

Kayermak قایرمق T. *(kayghourmak),* soigner, protéger, ménager ; nommer à un emploi ; recevoir en service.

Digitized by Google

Kayesse قايسى قيسى *s.*T. (*v. kayse*).

Kayghana قايغنه *s.* T. omelette.

Kayghe قايغو قيغو *s.* T. *(kayghou),* souci, chagrin, affliction.

Kayghelc قايغولى قايغولو *a.* T. soucieux, affligé.

Kayghessez قايغوسز *a.* T. sans souci, insouciant, insoucieux.

Kayghou قايغو *s.* T. (*v. kayghe*).

Kayghourmak قايغورمق T. (*v. kayermak*).

Kayil قائل *ppr.* A. qui dit, qui parle ; qui consent; *kayil olmak,* consentir.

Kayim قائم *ppr.* A. qui se lève, se dresse ; qui se tient debout ; qui tient lieu de ; *a.* permanent ; droit ; vertical, perpendiculaire.

Kayimè قائمه *a.* A. fém. du précédent ; *zaviyèyi kayimè,* angle droit (géom.).

Kayimè قائمه *s.* A. billet, note, mémoire ; papier-monnaie.

Kayimèn قائماً *ad.* A. debout ; verticalement, perpendiculairement.

Kayim-mèkam قائممقام *s* A. *(kaymakam,* T. vulg.), lieutenant, vicaire ; locumtenens ; celui qui occupe une place par intérim ; lieutenant-colonel ; sous-gouverneur d'un district ; caïmacam.

Kaymak قايمق T. glisser.

Kaymak قاياق *s.* T. crème, fleur de lait ; essence, extrait d'une chose, quintessence.

Kaymakam قايمقام *s.* T. *(v. kayim-mèkam).*

Kaymakamlek قائممقاملق *s.* T. lieutenance ; charge de caïmacam ; ministère par intérim ; grade de lieutenant-colonel ; dignité et charge de sous-gouverneur de district ; district gouverné par un caïmacam.

Kaymakğe قاياقجى *s.* T. crémier, vendeur de *kaymak.*

Kaymaklanmak قاياقلا غق T. crémer, se couvrir de crème (lait, etc.).

Kaymakle قاياقلى *a.* T. crémeux, à la crème.

Kaynachmak قاينا شمق T. s'unir, se souder.

Kaynak قاينا ق *s.* T. jointure, articulation ; soudure ; source ; extrémité postérieure de la cuisse.

Kaynama قاينامه *s.* T. ébullition, bouillonnement.

Kaynamak قاينا مق T.

Digitized by Google

bouillir, entrer en ébullition, bouillonner, fermenter ; sourdre (eau) ; se couver (révolution, etc.); fourmiller ; être uni ; soudé ; ne pas rester tranquille ; être englouti (navire).

Kaynana قاين آنا *s.* T. *(kayen-ana),* belle-mère.

Kaynar قاينار *a.* T. bouillant.

Kaynarğa قاينارجه *s.* T. source d'eau chaude, d'eau minérale, thermale.

Kaynata قاين آتا *s.* T. *(kayen-ata),* beau-père.

Kaynatmak قاينامق T. faire bouillir, faire fermenter; unir, coller ; souder.

Kayrak قايراق *s.* T. terrain dont la terre est glissante et meuble.

Kayralmak قايرالمق T. être barré par un amas de sable (fleuve, rivière).

Kayse قايسی قيسی *s.* T. *(kayesse),* gros abricot à noyau doux: *kayse aghağe,* abricotier.

Kaysèr قيصر *s.* A. César ; empereur, monarque.

Kaysèriyè قيصريه *np.* Césarée (Kaïsarieh).

Kaytan قيطان *s.* T. *(ğaytan),* ganse, cordonnet, aiguillette.

Kayyoum قيوم *a.* A. immuable (Dieu) ; *s.* celui qui fait le service d'une mosquée.

Kaz قاز *s.* T. oie ; *fig.* sot ; *kaz palaze,* oison : *kaz ayaghe,* crochet à plusieurs branches ; ansérine (plante).

Kaza قضاء *s.* A. charge, fonction de juge ; destin, destinée ; accident ; arrondissement, district gouverné par un sous-gouverneur (caïmacam) ; *kazaya oughramak,* subir un accident.

Kazaèn قضاءً *ad.* A. par accident, par hasard.

Kazak قازاق قزاق *s.* T. cosaque (nation et soldat).

Kazan قزان *s.* T. *(kazghan),* chaudron ; chaudière.

Kazandermak قزاندرمق T. faire gagner.

Kazanğ قزانج *s.* T. gain, profit, lucre ; gagne-pain.

Kazanğe قزانجی *s.* T. chaudronnier.

Kazanğle قزانجلی *a.* T. lucratif, profitable.

Kazanmak قزانمق T. gagner, profiter.

Kaz 'askèr قاضی عسكر *s.* T. *(v. kazi'askèr).*

Kaz 'askèrlik قاضی عسكرلك *s.* T. grade et dignité de *kazi'askèr.*

Kazaz قزاز *s.* T. (*v. kazzaz).*

Digitized by Google

Kazdermak قازديرمق T. faire creuser, faire fouiller; faire graver, sculpter.

Kaze قاضى *s.*A. *(v. kade).*

Kaze 'askèr قاضى عسكر *s.* A. *(v. kazi 'askèr).*

Kazech قازيش *s.*T. action de creuser; de graver.

Kazeğe قازيجى *s.* T. celui qui creuse; graveur, sculpteur.

Kazek قازيق *s.* T. pieu, pal, palis, poteau, piquet; *fig.* dommage subi par duperie; *kazeğha otourmak,* subir un dommage; *kazek atmak*, faire subir un dommage.

Kazekğe قازيقجى *s.* T. dupeur: *a.* qui fait subir des pertes en dupant.

Kazeklamak قازيقلامق T. empaler; *fig.* faire subir un dommage par duperie.

Kazelmak قازلق T. être creusé, fouillé; gravé, sculpté; *(va.),* creuser, etc. (sujet indét.).

Kazem قاضم *ppr.* A. qui ronge; *a.* rongeur; phagédénique (méd.); au fém. *kazemè; hayranate kazemè,* rongeurs.

Kazemak قازيمق T. raturer, gratter, raser; graver.

Kazenmak قازيغق T. se gratter, s'égratigner.

Kazente قازيندى *s.*T. raclure; *baghersak kazentesse,* diarrhée forte.

Kazetmak قازيمق T. faire raturer, etc. *(v.kazemak).*

Kazèvi قزوى *s.* T. sac tressé de feuilles de dattier pour y mettre du riz.

Kazèz قزاز *s.* T. *(v. kazzaz).*

Kazèzlik قزازلق *s.*T. *(v. kazzazlek).*

Kazghan قزغان *s.* T. *(v. kazan).*

Kazghanğe قزغانجى *s.* T. *(v. kazanğe).*

Kazi 'askèr قاضى عسكر *s.* A. *(kaze 'askèr),* juge d'armée; grand dignitaire de la hiérarchie des ulémas (docteurs de la loi) qui viennent à la suite du *chèyh ul-islam.*

Kazino قازينو *s.* de l'I. casino.

Kaziyè قضيه *s.* A. événement, accident; question, affaire; proposition (log.).

Kazma قازمه *s.* T. action de creuser, de fouiller; de graver; creusement, excavation; *a.* creusé, gravé, fouillé.

Kazma قازمه *s.* T. pioche, houe.

Digitized by Google

Kazmak قازمق T. creuser, fouiller ; graver, sculpter.

Kazmir قازمير *s.* du F. casimir (étoffe).

Kazzaz قزاز *s.* A. *(kazaz,* T. vulg.), celui qui prépare et vend de la soie, mercier.

Kazzazlek قزازلق *s.* T. mercerie.

Keb قب *partic. aug.* T. (ou *kep)*; *kep kermezo,* tout ou tout à fait rouge.

Kèbab كباب *s.* A. rôti, viande rôtie ou toute autre chose torréfiée, rôtie ; *a.* torréfié, fricassé ; *fig.* brûlé ; *kèbab ètmèk,* rôtir, torréfier, fricasser ; brûler.

Kèbabğe كبابجى *s.* T. rôtisseur.

Kèbabiyè كبابيه *s.* T. tabac consumé qui reste au fond du foyer d'une pipe.

Kèbad كباد *s.* T. grand citron (genre cédrat).

Kèbè كبه *s.* T. feutre grossier ; serge ; manteau de villageois en feutre grossier.

Kèbèd كبد *s.* A. foie ; *iltihabi kèbèd ,* hépatite (méd.).

Kèbir كبير *a.* A. grand, énorme, grave ; éminent ; âgé, adulte, majeur ; au fém. *kèbirè.*

Kèbissè كبيسه *s.* A. bissexte ; *a.* fém. bissextile.

Keblè قبله *s.* A. côté vers lequel on se tourne en faisant la prière : sud ; vent du sud.

Kebres قبرس *np.* T. Chypre.

Kebti قبطى *a. s.* A. Copte.

Kec قيچ *s.* T. partie postérieure de toute chose, poupe d'un navire ; le derrière ; ruade : *kec atmak,* donner des ruades.

Kèčè كچه *s.* T. feutre, étoffe de laine non tressée mais frappée ; tapis.

Kèče قيچى *interj.* T. dont on se sert pour appeler les chiens.

Kèch كش *s.* T. *(v. kès,* P.).

Kech قيش *s.* T. hiver ; *kara kech,* hiver rigoureux ; le cœur de l'hiver.

Kèchchaf كشاف *s.* A. éclaireur (mil.).

Kechen قيشين *ad.* T. pendant l'hiver.

Kèchf كشف *s.* A. action de découvrir ; découverte, révélation ; enquête ; reconnaissance militaire ; *kèchf ètmèk,* découvrir, faire l'enquête ; faire le devis de ; *kèchf dèftèri,* devis.

Kèchfiyat كشفيات *s.* A. pl. découvertes.

Digitized by Google

Kèchich كشيش *s.* T. prêtre ou moine chrétien ; *kèchich daghe,* mont Olympe à Brousse (ancienne Bithynie).

Kèchichlèmè كشيشلمه **كشيشلك** *s.* T. vent du sud-est qui semble venir de Kèchichdagh.

Kèchidè كشيده *pp.* P. tiré, attiré ; *s.* trait d'une lettre ; *ziyafèt kèchidè ètmèk,* donner un festin ; *tèlèghraf kèchidè ètmèk,* télégraphier ; *polîça kèchidè ètmèk,* tirer un traite.

Kèchkè كشكه *interj.* T. *(v. kiach-ki).*

Kèchkèk كشكك *s.* T. froment bouilli avec des morceaux de viande coupée.

Kechla قيشلا قشلا قيشله **قشله** *s.* T. caserne.

Kechlak قيشلاق قشلاق *s.* T. quartier d'hiver pour l'armée ; lieu ou l'on fait paître les troupeaux pendant l'hiver.

Kechlamak قيشلامق قشلا **مق** T. hiverner.

Kechlatmak قيشلاتمق T. faire hiverner.

Kechlek قيشلق *a.* T. hivernal.

Kechr قشر *s.* A. écorce, coque, cosse, croûte ; test (hist. nat.).

Kechri قشرى *a.* A. cortical ; crustacé.

Kèčî كچى *s.* T. chèvre ; bouc ; *kèčî bouynouzou,* carouge ou caroube ; *dagh kèčîssi,* chamois.

Kedèm قدم *s.* A. préséance ; ancienneté hiérarchique ; préexistence, antériorité ; éternité.

Kedèmli قدملى *a.* T. qui a la préséance ; ancien dans l'ordre hiérarchique.

Kèdèr كدر *s.* A. tristesse, affliction, peine, chagrin ; dommage ; *kèdèr ètmèk,* s'affliger : *kèdèr vèrmèk,* affliger ; endommager.

Kèdèrlènmèk كدرلنمك T. s'affliger, s'attrister.

Kèdèrli كدرلى *a.* T. affligé, triste ; qui cause de la peine.

Kèdi كدى *s.* T. chat, chatte ; *kèdi-baleghe,* raie (poisson) ; *kèdi-otou,* herbe au chat, valériane.

Kè-ènnè كائن *ad.* A. comme si, on dirait que ; *kè-ènnè lèm yèkun,* comme s'il n'avait jamais existé : nul et non avenu.

Kèès كائس *s.* A. coupe à boire ; calice.

Kèf كيف *s.* T. *(v. kèyf).*

Kèf كف *s.* P. écume ; *kèfini almak,* ôter l'écume, écumer le bouillon.

Kèf ك vingt-cinquième lettre de l'alphabet turc.

Digitized by Google

Kèfal كفال *s.* du G. muge, mulet (poisson).

Kèfalèt كفالت *s.* A. caution, garantie, cautionnement ; *kèfalèt èlmèk*, se rendre caution, cautionner, garantir ; *kèfalètè rabt èt-mèk*, admettre une caution.

Kèfalèt-namè كفالتنامه *s.* P. acte de caution.

Kèfarèt كفارت *s.* A. pénitence, peine expiatoire, satisfaction, expiation.

Kèfčè كفچه *s.* P. *(v. kèpčè).*

Kèfè كفه *s.* T. brosse de serge pour nettoyer les chevaux ; vergette.

Kèfèlèmèk كفەلمك T. nettoyer le cheval avec une brosse de serge, avec une vergette.

Kèfèn كفن *s.* A. *(kèfin*, T. vulg.), suaire, linceul pour ensevelir les morts ; drap mortuaire.

Kèfèrè كفره *s.* A. pl. de *kiafir*, les infidèles.

Kèff كف *s.* A. paume de la main ; plante du pied.

Kèff كف *s.* A. abstinence, renoncement ; *kèffi yèd* ou *kasri yèd*, renonciation ; *kèffi yèd* ou *kasri yèd èdèn*, renonçant, (on dit aussi *farigh).*

Kèf-gir كفكير *s.* P. *(kèrgir*, T. vulg.), écumoire.

Kèfil كفيل *s.* A. caution, garant, fidéjusseur ; *kèfil olmak*, être ou se rendre garant, caution ; cautionner ; *kèfilè rabt èt-mèk* ou *kèfil almak*, prendre caution ; *kèfili bil-mal*, caution pécuniaire ; *kèfili bin-nèfs* ou *nèfsinè kèfil*, caution personnelle.

Kèfin كفين كفن *s.* T. *(kèfèn*, A.), drap mortuaire, linceul pour ensevelir les morts.

Kèfinği كفنجى *s.* T. celui qui prépare les draps mortuaires ; qui dépouille les morts.

Kèfinlèmèk كفينلمك كفنلمك T. envelopper du drap mortuaire.

Kèfinli كفنلى *a.* T. enveloppé dans le drap mortuaire.

Kèflyè كفيه *s.* T. châle léger de soie.

Keğek قيجيق *s.* T. *(keğeklanma)*, chatouillement.

Keğeklamak قيجيقلامق T. *(gheğeklamak)*, chatouiller, titiller.

Keğeklanmak قيجيقلانمق T. *(gheğeklanmak)*, être chatouillé.

Keğerdamak قيردامق

Digitized by Google

T. faire un grincement ; grincer.

Keğerdatmak قيجردا تمق T. faire grincer, grincer.

Keğerte قيجر دى *s.* T. grincement.

Kegh قيغ *s.* T. fiente de mouton.

Keghelğem قيغلجم *s.* T. *(kevelğem)*, étincelle.

Keghlamak قيغلامق T. fienter (en parlant des moutons, etc.).

Kèhallek كحاللق *s.* T. art, profession d'oculiste.

Kèhaya كهيا كتخدا *s.* T. *(kèhya)*, intendant; (d. de *kèẖuda, kèẖouda*, P.); *èsnaf kèhyasse*, notable de chaque corporation.

Kèhayalek كهيالق *s.* T. *(kèhyalek)*, intendance; *fig.* intervention, immixtion.

Kèhhal كحال *s.* A. oculiste.

Kèhlè كهله *s.* T. pou ; vermine ; *taẖta kèhlèssi* ou *biti*, punaise.

Kèhlèli كهلهلى *a.* T. pouilleux, plein de poux.

Kèhribar كهربار *s.* T. (d. du P. *kèh-ruba*), ambre jaune ; carabé, succin.

Kèhya كهيا *s.* T. *(v. kèhaya)*.

Kèhyalek كهيالق *s.* T. *(v. kèhayalek)*.

Kèkè ككه *a.* T. qui bégaye.

Kèkèlèmèk ككه لمك T. bégayer.

Kekerdak قيقردق *s.* T. reste de graisse fondue : conque ; cavité de l'oreille.

Kèkik ككيك *s.* T. thym (plante).

Kèklik ككليك *s.* T. perdrix.

Kèkrèmèssi ككرمسى *a.* T. acidule.

Kel قيل *s.* T. poil, cheveu ; crin ; *fig.* très peu ; *a.* de poil ; *kel kalde*, peu s'en fallut ; *kel bouroun*, langue de terre très mince.

Kèl كل *s.* T. teigne ; *a.* teigneux ; rogneux ; chauve ; nu (plante, arbre).

Kela' قلاع *s.* A. pl. de *ka'la*, forteresses, châteaux forts.

Kèlab كلاب *s.* A. rage contractée par la morsure d'un chien enragé.

Kelabdan قلابدان *s.* T. fil métallique composé d'argent et de cuivre.

Kelaghe قلاغى *s.* T. tranchant, fil d'un sabre, d'un couteau.

Kelaghouz قيلاغوز قلاغوز *s.* T. *(v. koulaghouz)*.

Kèlam كلام *s.* A. parole, discours ; idiome, langage :

Digitized by Google

phrase, proposition ; *'ilmi kèlam,* théologie ; *hassele, ḫulassayé* ou *nètiğèyi kèlam,* en résumé, enfin, en un mot ; bref.

Kelaouz قلاوز *s.* T. *(v. koulaghouz* avec ses dérivès).

Kelav قيلاو *s.* T. maladie mortelle des bestiaux qui fait venir l'écume à la bouche.

Kelavouz قلاوز *s.* T. *(v. koulaghouz).*

Kèlb كلب *s.* A. chien ; *kèlbi èkbèr,* canicule ou le Grand-Chien ; *kèlbi asghar,* le Petit-Chien (signes du zodiaque).

Kèlbi كلبي *a.* A. de chien, qui appartient au chien ; cynique.

Kelček قيلچق قيلچيق قلچيق *s.* T. arête de poisson ; barbe d'épi.

Keldermak قيلدرمق قيلدير مق T. faire faire, exécuter.

Kèlèbčè كلبچه *s.* T. *(gulbèğè,* vulg.), menottes.

Kèlèbèk كلهبك كلبك *s.* T. *(kèpènèk,* vulg.), papillon de jour, cercelle.

Kèlèch كلش *a. s.* T. teigneux.

Kelef قليف *s.* T.(d.de l'A. *ghilaf),* gaine, fourreau ; étui, enveloppe.

Keleğ قليج *s.* T. épée, sabre, cimeterre ; glaive ; *keleğ-ḫané,* manufacture de sabres pour l'armée ; *keleğ baleghe,* espadon (poisson).

Keleğğe قليججى *s.* T. fabricant ou vendeur de sabres.

Keleğlama قليجلامه *ad.*T. en écharpe.

Keleğle قليجلى *a.* T. qui porte l'épée.

Kèlèk كلك *a.* T. qui a des taches semblables aux traces de la teigne ; sans saveur, non mûri (surtout melon et pastèque).

Kelek قيليق *s.* T. extérieur ; forme, costume.

Kelekle قيليقلى *a.* T. de telle ou telle forme.

Kelenmak قلنمق قيلنمق T. être fait, exécuté.

Kèlèpir كلاپير كلهپور *a.* T. acheté à très bon marché, acquis pour rien, par occasion ; *s.* tout ce qui s'achète ou s'acquiert de cette manière,

Kèlèpirği كلاپيرجى كلپيرجى *s.* T. celui qui achète, acquiert ou qui veut toujours acheter pour rien, à très bon marché.

Kèlimat كلمات *s.* A. pl. du suivant.

Kèlimè كلمه *s.* A. parole, mot.

Digitized by Google

Kélissa كليسا *s.* du G. *(v. kilissé).*

Kelianmak قيلاغق T. commencer à avoir de la barbe et des moustaches.

Kèllè كله *s.* T. tête ; pain de sucre, de fromage, etc.

Kelle قيلى قيللو *a.* T. pelu, velu.

Kellèt قلت *s.* A. petit nombre, petite quantité ; rareté ; *kelléti dèn,* anèmie (méd.).

Kelmak قيلق T. faire opérer, exécuter.

Kèma fis-sabek كاڤى السا بق loc. A. comme auparavant.

Kèmal كال *s.* A. perfection, talent ; maturité (au propre et au *fig.*) ; *kèmalè ermèk ,* se perfectionner ; (comme mot turc), valeur, prix ; *kèmali nè dir,* cela ne vaut pas grand'chose.

Kèmalat كالات *s.* A. pl. du précédent.

Kèman كان *s.*P. arc, violon.

Kèmancè كانچه *s.* T. *(kèmènčè),* sorte de petit violon.

Kèmanè كانه *s.* P. archet.

Kèmanğe كانجى *s.*T. violoniste, violon.

Kèmani كانى *a.* P. qui a la forme d'un arc ; *s. (v.* le précédent).

Kemeldamak ڤلدامق T. *(v.* le suivant).

Kemeldanmak ڤلدانمق T. s'agiter, se remuer, se mouvoir.

Kemeldatmak ڤلداتمق T. agiter, mouvoir, remuer.

Kèmènčè كانچه *s.* T. *(v. kèmančè).*

Kèmèr كمر *s.* P. voûte, arche ; portique ; ceinture.

Kèmèrdèk كمردك *s.* T. coccyx, dernier os de la colonne vertébrale.

Kèmèrğik كمرجك *s.* T. os du nez, vomer.

Kèmèrli كمرلى *a.* T. qui a des arches, en forme d'arche ; voûté ; fait en forme de voûte.

Kèmèrlik كمرلك *s.* T. ceinture de cuir ou de bois pour porter les outils d'un artisan ; ceinture de cuir pour porter des armes.

Kèmèrtlèk كمرتلك *s.* T. *(v. kèmèrğik).*

Kèmik كميك *s.* T. os ; *a.* en os, d'os.

Kèmikli كميكلى *a.* T. osseux.

Kèmiksiz كميكسيز *a.* T. sans os.

Kèmiyèt كميت *s.* A. quantité , nombre ; nombre (gramm.).

Kèmlik كملك *s.* T. malice, méchanceté.

Digitized by Google

Kèmoun كمون *s.* A. cumin (bot.); *kèmouni bèrri*, carvi (plante).

Ken قين *s.* T. gaine, fourreau.

Kena قنا قينه *s.* T. quina ou kina.

Kena قنا *s.* T. *hena*, A.), henné (arbrisseau).

Kenab قناب *s.* T. ficelle fine.

Kenak قناق *s.* T. articulation des doigts.

Kena-kena قناقنا قينه *s.* T. quinquina.

Kenalamak قنالامق T. teindre en rouge avec le henné.

Kenamak قنامق T. blâmer, reprocher, critiquer.

Kènar كنار *s.* P. bord, rive, lisière, bordure, marge ; côté, coin, bout, extrémité ; *dèr kènar*, note d'un tribunal sur la marge d'une pétition ; *dèr kènar ètmèk*, écrire cette note.

Kènarge كناربى *s.* T. pêcheur qui pêche sur le bord de la mer.

Kènarle كنارلى *a.* T. qui a des bords, des marges ; bordé, ourlé, marginé.

Kènarsez كنارسز *a.* T. sans bords.

Kèndi كندى كندو *pron.* T. *(gèndi)*, soi, soi-même ; lui, lui-même : elle, elle-même ; *kèndini sèvdirmèk*, se faire aimer.

Kèndilik كنديلك *s.* T. ne s'emploie qu'à l'ablatif. ; *kèndiliyindèn*, de soi-même, de sa propre initiative.

Kèndir كندير *s.* T. chanvre ; *kèndir bèzi*, toile de chanvre.

Kènè كنه *s.* T. *(gènè)*, tique.

Kènèf كنف كنيف *s.* T. *(kènif*, A.), lieu d'aisances, latrines.

Kènèvir كنوير *s.* T. chanvre, graine de chanvre, chènevis.

Kep قب *partic.* T. *(v. keb)*.

Kèpazè كپازه *s.* T. arc léger pour les exercices ; *a.* déshonoré, infâme ; vil ; (d. du persan *kèpadè*).

Kèpazèlèmèk كپازه لمك T. *(v. kèpazèlètmèk)*.

Kèpazèlènmèk كپازه لنمك T. perdre toute sa considération, se déshonorer, s'avilir.

Kèpazèlètmèk كپازه لتمك T. enlever toute considération, déshonorer ; avilir.

Kèpazèlik كپازه لك *s.* T. manque de considération, déshonneur ; avilissement.

Kèpčè كپچه *s.* T. écumoire, grande cuillère de cuivre ou de bois.

Digitized by Google

Kèpèk كپك *s.* T. son, partie grossière du blé ; pellicule.

Kepek قپيق *a.* T. clignotant, demi-fermé (œil).

Kèpèkli كپكلى *a.* T. plein de son ; de pellicules.

Kèpènèk كلبك *s.* T. *(v. kèlèbèk).*

Kèpènk كپنك *s.* T. volet d'une boutique, d'un trou pratiqué dans le plancher ; fermeture ; trappe.

Keperdamak قپردامق T. ne pas rester tranquille, se mouvoir, s'agiter.

Keperte قپردى *s.* T. léger mouvement.

Kepma قپمه *s.* T. clignement.

Kepmak قپمق T. cligner ; *geuz kepmak,* cligner les yeux.

Ker قير *s.* T. plaine, champ ; terre inculte, lande ; *ker sèrdare,* garde-champêtre.

Ker قير *a.* T. gris, grisâtre ; *ker duchmèk,* grisailler (barbe).

Ker قير *impér.* T. de *kermak,* casse, etc.

Kerač قيراچ *a.* T. inculte (terre).

Keraèt قرائت *s.* A. lecture ; *keraèt-hanè,* cabinet de lecture ; *keraèt ètmèk,* lire.

Keraghe قيراغى قراغو *s.* T. gelée blanche.

Kèrakè كراكه *s.* T. long manteau d'étoffe de laine.

Keral قرال *s.* du Slavon *(kral),* roi ou monarque chrétien.

Kerali قرالى *a.* A. (mot barbare), royal.

Keraliča قراليچه *s.* T. reine européenne.

Keraliyèt قراليت *s.* A. (mot barbare), *(v.* le suivant).

Kerallek قرالق *s.* T. royauté, monarchie, royaume.

Kèramèt كرامت *s.* A. miracle, prodige ; *fig.* parole très juste : *'ayni kèramèt dir,* c'est très juste.

Keran قران *s.* A. rapprochement, simultanéité, coïncidence ; conjonction de deux planètes de Jupiter et de Vénus (astr.).

Keran قيران *ppr.* T. qui casse, qui brise ; *a.* destructif, mortel : *s.* épidémie, épizootie ; *koyoun keran,* épidémie des moutons.

Keranta قرانته *s.* T. homme à moustaches grises et sans barbe ; *a.* gris.

Kèrastè كراسته *s.* T. *(v. kèrèstè).*

Digitized by Google

Kerat قراط قيراط *s.* A. poids de quatre grains, carat.

Kerba قربه *s.* A. outre pour porter de l'eau.

Kerbağ قرباج *s.* T. fouet fait de cuir de bœuf ; cravache.

Kerbağlamak قرباجلامق T. fouetter, frapper avec une cravache.

Kerčil قيرچيل *a.* T. gris, mêlé de blanc.

Kerdermak قيردرمق T. faire casser, rompre, briser ; faire abattre ; laisser périr (l'armée) ; faire escompter.

Kerek قيريق *a.* T. brisé, cassé, rompu ; *s.* cassure, fracture.

Kerekğe قيريقجى *s.* T. chirurgien ou praticien qui raccommode et remet les membres cassés, démis ; rebouteur.

Kereklek قيريقلق *s.* T. légère indisposition qui précède souvent une maladie ; abattement.

Kerelma قيرلمه *s.* T. action de se casser, etc. *(v.* le suivant*)* ; *fig.* démarche élégante et coquette.

Kerelmak قيرلمق T. se casser, se briser ; être cassé, brisé ; être plié, retroussé, estropié ; être détruit, anéanti, tué, mort ; périr (armée, bestiaux) ; se fâcher ; se mouvoir avec coquetterie en marchant ; diminuer, tomber (froid, vent).

Kerem قيريم قيرم *s.* T. abattage d'animaux pour en extraire la graisse ; fin du carême chrétien (selon les Ottomans) ; plissure.

Kèrèm كرم *s.* A. générosité, libéralité ; noblesse de caractère ; grâce, bonté, faveur.

Kèrèmèn كرماً *ad.* A. de grâce ; *loutfèn vè kèrèmèn*, de grâce, par bonté.

Kèrèmit كرميت كيراميت كرميد *s.* du G. (ou *kèrèmid)*, tuile ; *kèrèmit parčasse*, tuileau ; *kèrèmit fabrikasse*, tuilerie.

Kèrèmitği كرميتجى كرميدجى *s.* T. (ou *kèrèmidği)*, fabricant ou vendeur de tuiles.

Kèrèm-kiar كرمكار *a.* P. généreux, bienfaisant.

Kerenmak قيرنق T. se mouvoir coquettement.

Kerente قيرندى *s.* T. fragment, débris, miettes d'un repas.

Kèrèstè كرسته *s.* T. *(kèrastè)*, bois de construction ; matière.

Kèrèstèği كرستهجى *s.* T.

Digitized by Google

marchand de bois de construction.

Kèrèvèt كروت كرويت *s.* du G. lit de repos, sofa en charpente.

Kèrèviz كرويز *s.* T. céleri (plante potagère).

Kerğen قيرجين *s.* T. épizootie.

Kerghen قيرغين *s.* T. massacre, carnage, mortalité ; épizootie ; *a.* cassé, brisé, rompu ; fâché.

Kerghenlek قيرغينلق *s.* T. fâcherie.

Kèr-ḫanè كرخانه *s.* T. *(kèrḫana), kiar-ḫanè,* P. atelier, usine, fabrique ; *kèrḫana* (vulg.), maison mal famée.

Kèrhèn كرها *ad.* A. (d. de *kèrh),* avec répugnance, à contre-cœur.

Kèrim كريم *a.* A. généreux, libéral, bienfaisant ; noble, illustre.

Kèrimè كريمه *s.* A. fille.

Kerk قرق *a. num.* T. quarante ; *fig.* plusieurs ; *kerk-ayak,* scolopendre, mille-pieds (insecte) ; *kerk kèrrè,* plusieurs fois.

Kerkar قرقر *ad.* T. quarante à chacun : par quarante.

Kerke قرق *s.* T. grands ciseaux pour tondre les moutons,

Kerkem قرقيم *s.* T. tondaison, saison de la tonte.

Kerkenğe قرقنجى *a. num. ord.* T. quarantième.

Kerkente قرقندى *s.* T. tonte, rognures ; tonsure.

Kerklamak قرقلامق T. répéter, renouveler . quarante fois, plusieurs fois : faire ses quarante jours : faire ses couches.

Kerklek قرقلق *a.* T. qui vaut quarante paras ou piastres ; de la capacité de quarante (drachmes, occques) ; âgé de quarante ans, qui a la quarantaine.

Kerkmak قرقمق T. tondre, tondre la laine, couper les cheveux : tailler par les coins.

Kerlaghan قيرلاغان *s.* T. peste ; *kerlaghan surussu,* bande d'individus nuisibles.

Kerlangheğ قرلانغچ *s.* T. hirondelle ; *kerlangheğ otou,* curcuma, chélidoine, safran des Indes : *kerlangheğ baleghe,* hirondelle de mer (poisson).

Kerma قيرمه *s.* T. action de casser, etc. ; plissure, pli, plissage.

Kermağe قيرمه‌جى *s.* T. plieur.

Kermak قيرمق T. casser,

Digitized by Google

briser, rompre, détruire, anéantir, faire périr; fâcher, plier, plisser, retrousser, escompter.

Kermale قيرمه‌لى *a.* T. plissé; à plis.

Kermancŏo قيرمانجو *s.* T. homme d'une cinquantaine d'années; *a.* grison.

Kermez قرمز *s.* A. kermès, alkermès; *kermez beuğèyi,* cochenille.

Kermeze قرمزى *a.* T. rouge, écarlate, cramoisi.

Kermezelek قرمزيلق *s.*T. rougeur.

Kermezi قرمزى *a.* A. de couleur de kermès.

Kermeziyè قرمزيه *s.* A. scarlatine (méd.).

Kèrpèdin كرپدن *s.* T. *(kèrpètin,* vulg.), tenailles: (d. de l'arabe *kèlbètèyn* ou *kèlbètan*).

Kerpek قرپيق *a.* T. tondu (laine); dont les coins, les bouts ou les cheveux sont coupés.

Kerpente قرپندى *s.* T. petits fragments d'un objet coupé; laine, cheveux tondus; tondaille.

Kèrpètin كرپدن *s.* T. *(v. kèrpèdin).*

Kèrpiğ كرپيج *s.* T. *(kirpiğ),* brique crue avec de la paille; *a.* en briques crues (mur).

Kerpmak قرپمق T.rogner, tondre; couper les coins, les bouts, les cheveux, la laine.

Kerptermak قرپديرمق T. faire tondre, etc. *(v.* le précédent).

Kèrrat كرات *s.* A. pl. du suivant, fois; *kèrrat ğèdvèli,* table de multiplication.

Kèrrè كره *s.* A. fois; *ba'ze kèrrè,* quelquefois.

Kèrtè كرته *s.* de l'I. chacun des quarts de la boussole.

Kèrtè كرته *s.* T. entaille, coche, linge; degré, point; moment favorable.

Kèrtènkèlè كرتنكلر *s.* T. vulg. *(v.* le suivant).

Kèrtènkèlèr كرتنكلر *s.*T. lézard.

Kèrtik كرتيك *s.*T. entaille; *a.* entaillé.

Kèrtinmèk كرتمك T. être taillé, recevoir une entaille.

Kèrtmèk كرتمك T. tailler, faire des entailles.

Kèrttirmèk كرتديرمك T. faire tailler, faire faire des entailles.

Kèrvan كروان *s.* T. (d. du P. *kiarvan),* caravane.

Kèrvansaray كروانسراى *s.* T. (d. du P. *kiar-vansaray),* caravansérail.

Kès كس *a.* T. ébahi, é-

Digitized by Google

tourdi, stupéfait ; *kès kalmak*, rester ébahi.

Kès كس *s.* P. *(kèch*, T. vulg.), personne, individu ; *hèr kès (hèr kèch)*, chacun ; tout le monde.

Kèsb كسب *s.* A. gain, acquisition ; action de gagner sa vie ; *kèsb ètmèk*, gagner, acquérir ; *kèsbi hayat*, animation ; *kèsbi ifakat ètmèk*, guérir, se rétablir.

Keskağ قيصقاج *s.* T. échelle portative qui s'ouvre et se ferme.

Keskanğ قيصقانج قصقانج قسقانج *a.* T. envieux, jaloux.

Keskanğlek قيصقانجلق *s.* T. jalousie.

Keskanmak قيصقانق T. envier, être jaloux, jalouser ; épargner.

Kèski كسكى *s.* T. petite hache pour couper des branches : hachette.

Kèski كسكى *s.* T. *(v. kèssi)*.

Kèskin كسكين *a.* T. aigu, tranchant ; âcre, fort, violent, rigoureux, sévère ; actif ; *s.* côté tranchant, le tranchant.

Kèskinlèchmèk كسكينلشمك - كسكينلنمك T. devenir tranchant, aigu, fort ; sévère.

Kèskinlènmèk كسكينلنمك T. *(v.* le précédent).

Kèskinlik كسكينلك *s.* T. état d'un instrument tranchant ; le tranchant ; âcreté, rigueur, intensité, force, violence, sévérité.

Kesm قسم *s.* A. *(kessem)*, partie, portion, sorte, genre, espèce, variété.

Kesmak قيصمق T. serrer, comprimer ; pincer ; amoindrir ; épargner ; abattre les oreilles ; mettre la queue entre les jambes (se dit d'un chien, d'un cheval, etc.).

Kèsmè كسمه *a.* T. qui peut être taillé, coupé ; mou ; schisteux (roche) ; *s.* action de tailler, de couper.

Kèsmèğè كسمه‌جه *ad.* T. à condition de couper (pastèques, melons que l'acheteur accepte s'ils sont bons).

Kèsmèk كسمك T. tailler, couper, trancher, retrancher, abattre, décider, résoudre, fixer, assigner ; interrompre ; tuer ; châtrer ; coûter.

Kèsmèlik كسمه‌لك *s.* T. carrière (lieu d'où l'on tire la pierre).

Kesmèt قسمت *s.* A. sort, fortune, chance ; *ḫariği kesmèt*, quotient (arith.) ; *ad.* peut-être, voyons.

Kèsmik كسميك *s.* T. paille d'épi.

Digitized by Google

Kèsr كسر *s.* A. action de rompre, de briser, de casser ; rupture ; fraction (arith.) ; fracture (méd.) ; *kèsri namous*, atteinte à l'honneur ; *kèsri ziya*, réfringence (phys.).

Kesrak قيصراق *s.* T. jument.

Kèsrè كسره *s.* A. le signe (ِ) qui tient lieu de la voyelle *i* ou *y*.

Kèsrèt كثرت *s.* A. multitude, grand nombre, pluralité, abondance, profusion ; *kèsrèt uzrè*, en grand nombre, abondamment, etc.

Kèsri كسرى *a.* A. fractionnaire (arith.) ; *'adèdi kèsri*, nombre fractionnaire.

Kessa قصه *s.* A. histoire, récit, conte, narration, anecdote.

Kessa قيصه *a.* T. court, bref ; *kessa kèsmèk*, couper court.

Kèssad كساد *s.* A. manque de débit ; chômage.

Kèssadlek كسادلق *s.* T. (*v.* le précédent).

Kèssafèt كثافت *s.* A. épaisseur ; opacité.

Kessağ قيصاج *s.* T. grande tenaille de forgeron.

Kessalmak قيصالق T. devenir court, se raccourcir, s'abréger.

Kessaltmak قيصالتمق T. raccourcir, abréger.

Kèssan كسان *s.* P. pl. de *kès*, personnes.

Kessas قصاص *s.* A. loi du talion ; représailles.

Kèssè كيسه *s.* T. (*kissè*, A.), bourse pour l'argent ; sac, poche ; sachet de serge pour frotter les baigneurs.

Kèssè-dar كيسه‌دار *s.* P. prononciation vulg. (*kissèdar*), celui qui tient la bourse de quelqu'un ; intendant.

Kèssèk كسك *s.* T. morceau de gazon avec de la terre.

Kessek قيصيق *a.* T. pincé, pressé, serré, comprimé ; rauque (voix).

Kèssèlèmèk كيسه‌لمك T. frotter les baigneurs avec un sachet de serge.

Kèssèlènmèk كيسه لنمك T. se frotter ou se faire frotter dans le bain avec un sachet de serge.

Kesselmak قيصلق T. être serré, comprimé, pincé ; devenir rauque (voix).

Kessem قسم *s.* A. (*v. kesm*).

Kèssèn kès كسن كس loc. prépositive T. sans hésitation ; *ad.* définitivement.

Kesser قيصير *a.* T. stérile,

Digitized by Google

improductif (femme, animal).

Kèssèr كسر *s.* T. herminette ; doloire.

Kesserlek قيصيرلق *s.* T. stérilité.

Kèssi كسى *s.* T. (ou *kèski*), quantité de poudre pour une décharge ; mesure de poudre.

Kèssich كسيش *s.* T. action ou manière de couper ; action de fixer le prix.

Kèssif كثيف *a.* A. épais, opaque, dense.

Kèssiği كسيجى *a. s.* T. qui coupe, taille ; coupeur, tailleur.

Kèssik كسيك *a.* T. taillé, mutilé, coupé ; abattu ; coupé (lait).

Kèssiklik كسيكلك *s.* T. état d'une chose coupée ou d'un membre mutilé ; abattement, relâchement.

Kèssilmè كسلمه *s.* T. action de se couper ; de cesser.

Kèssilmèk كسلمك T. être coupé, tranché, taillé, abattu ; se couper, se trancher ; cesser ; être décidé ; interrompu ; s'abstenir de.

Kèssim كسم *s.* T. action ou manière de couper, de tailler ; forme, façon ; affermage ; prix déterminé payé d'avance pour le tout.

Kèssinti كسندى *s.* T. rognure, retaille : sarcasme, raillerie.

Kèssir كثير *a.* A. abondant, nombreux, fréquent ; *kèssir ul-'iyal*, qui a une famille nombreuse ; *kèssir ul-voukou'*, qui arrive souvent.

Kest قسط *s.* A. portion d'une dette dont le payement échoit ; trimestre ; *kest ul-yèvm*, portion journalière des appointements.

Kèstanè كستانه *s.* du G. châtaigne, marron ; *a.* châtain ; *kèstanè aghağe*, châtaignier ; *kèstanè fichèngi*, marron (pétard).

Kèstanèği كستانه‌جى *s.* T. marchand de châtaignes.

Kestermak قيصيرمق T. faire ou laisser serrer, pincer, comprimer, serrer ; attraper en serrant dans un endroit étroit.

Kèstirilmèk كسديرلمك T. être coupé, retranché ; être décidé, résolu définitivement.

Kèstirmè كسديرمه *s.* T. action de faire couper, etc. ; *a.* définitif, évalué, conjecturé, approximatif ; *kèstirmè yol*, chemin court.

Kèstirmèk كسديرمك T. faire couper, retrancher,

Digitized by Google

faire laisser, abandonner, décider, évaluer, conjecturer, abréger, raccourcir (le chemin) ; couper le lait ; *geuzè kèstirmèk*, oser.

Ket قت *s.* T. côté, partie; *ketenda, ketèna,* auprès, chez.

Ket قيت *a.* T. rare, en petite quantité ; peu.

Ket'a قطعه *s.* A. partie, morceau, fragment ; pièce; continent, partie (géog.) ; subdivision, fraction ; stance (vers).

Keta' قطاع *s.* A. secteur (géom.).

Ket'aat قطعات *s.* A. pl. de *ket'a; ket'aate ḫamsè,* les cinq parties du monde.

Ketal قتال *s.* A. *(kital),* guerre, combat, lutte, bataille.

Kètan كتان *s.* A. *(v. kètèn).*

Kètèbè كتبه *s.* T. permission ; certificat de maitre de calligraphie.

Kètèbè كتبه *s.* A. pl. de *kiatib,* écrivains, secrétaires *(v. kiatib).*

Kètèn كتان *s.* T. vulg. *(kètan,* A.), lin ; *a.* de lin ; *kètèn bèzi,* toile de lin ; *kètèn toḫoumou,* graine de lin.

Kètènǧik كتانجك *s.* T. algue (plante marine) ; cameline (plante).

Keter قتر *s.* T. mensonge ; *keter atmak,* mentir.

Keterdamak قتردامق T. rendre un bruit léger.

Keterdatmak قتردامق T. faire rendre un bruit léger.

Keterte قتردى *s.* T. bruit léger.

Kètḫouda كتخدا *s.* P. *(v. kètḫuda).*

Kètḫoudalek كتخدالق *s.* T. intendance.

Kètḫuda كتخدا *s.* P. *(kèhaya,* T.), maître de la maison, intendant, majordome ; hôte.

Ketlachmak قيتلاشمق T. devenir rare.

Ketlek قيتلق *s.* T. rareté, pénurie, famine, disette, manque, cherté de vivres.

Kètm كتم *s.* A. action de cacher, de tenir secret, de celer, de dissimuler ; celation, dissimulation, discrétion.

Keuchè كوشه *s.* P. angle, coin ; *uč keuchè,* triangulaire ; *deurt keuchè,* quadrangulaire ; *keuchè bache,* coin d'une rue.

Keuchèli كوشه‌لى *a.* T. angulaire, à angle.

Keuchk كوشك *s.* T. kios-

Digitized by Google

que, pavillon ; pavillon dans un jardin ; tour.

Keuftè كوفته *s.* P. *(kuftè,* T. vulg.), boulettes de hachis cuites au beurre, à la poêle ou sur le gril.

Keuftèr كوفتر *s.* T. conserve de raisin en pâte mince, coupée en petits morceaux.

Keuftun كوفتون *s.* T. tourteau de graines de lin et de chanvre qu'on donne aux bœufs à manger.

Keuhèylan كوهيلان *s.* T. *(v. kuhèylan).*

Keuk كوك *s.* T. clef d'un instrument de musique à cordes.

Keuk كوك *s.* T. racine ; *fig.* origine : *keukdèn,* radicalement.

Keuklèchmèk كوكلشمك T. pousser des racines ; *fig.* être bien basé, devenir stable, fort.

Keuklèmèk كوكلمك كوكلمك T. accorder un instrument de musique à cordes ; piquer un matelas, etc. avec une ficelle.

Keuklènmèk كوكلنمك T. s'enraciner, pousser des racines.

Keuklu كوكلى *a.* T. enraciné, qui a des racines.

Keuknar كوكنار *s.* T. sapin.

Keukrè كوكره *a.* T. irrité, dont la bouche écume (chameau, etc.).

Keukrèmèk كوكرەمك T. s'irriter, avoir la bouche écumante (chameau, etc.).

Keulè كوله *s.* T. esclave : serviteur.

Keulèlik كولەلك *s.* T. esclavage ; servitude.

Keulèmèn كولەمن *s.* T. mamelouk, soldat d'une milice à cheval formée en Egypte d'esclaves affranchis.

Keulgè كولكه *s.* T. *(v. geulgè).*

Keumur كومور كمور *s.* T. charbon.

Keumurğu كومورجى *s.* T. charbonnier.

Keumurluk كومورلك *s.* T. charbonnerie.

Keupèchtè كوپشته *s.* T. *(kupèchtè),* bord d'un bateau.

Keupèk كوپك *s.* T. chien: *dichi keupèk,* chienne; *keupèk dichi,* dent canine ; *keupèk mèmèssi,* bubon (tumeur).

Keupèklik كوپكلك *s.* T. méchanceté, malice.

Keupru كوپرى *s.* T. pont; *èyrèti keupru,* pont-levis ; *asma keupru,* pont suspendu.

Keupruğu كوپريجى *s.* T.

Digitized by Google

pontonnier, préposé, constructeur de ponts.

Keupruğuk كوپريجك *s.* T. clavicule.

Keupruğuluk كوپريجيلك *s.* T. pontonnerie.

Keupuk كوپوك *s.* T. écume.

Keupuklu كوپوكلى *a.* T. écumeux, écumant, mousseux.

Keupurmèk كوپرمك T. écumer, mousser.

Keupurtmèk كوپرتمك T. faire écumer, faire mousser ; laver avec du savon.

Keur كور *a.* T. *(kior,* vulg.), aveugle ; qui n'est pas aigu, tranchant ; *fig.* qui n'a pas de prévoyance.

Keurabè كورابه *s.* T. colin-maillard.

Keurfèz كورفز *s.* du G. golfe ; l'île de Corfou.

Keurlèmè كورلمه *s.* T. cécité ; manque de vigilance, de prévoyance ; *keurlèmèdèn,* sans connaissance ; par ignorance.

Keurlèmèk كورلمك T. *(v.* le suivant).

Keurlètmèk كورلتمك T. rendre aveugle, aveugler ; rendre émoussé ; désachalander ; empêcher la vue.

Keurluk كورلك *s.* T. cécité, aveuglement.

Keurpè كورپه *a.* T. frais, tendre.

Keurpèğik كورپه‌جك *a.* T. tout à fait tendre ou frais.

Keurtun كورتون *s.* T. sorte de grand bât.

Keuruk كوروك *s.* T. *(kuruk),* soufflet pour allumer le feu ; capote de cabriolet.

Keuruklèmèk كوروكلمك T. *(kuruklèmèk),* souffler (avec un soufflet) ; *fig.* exciter.

Keus كوس *partic.* T. ; *keus keuturum,* tout à fait paralytique.

Keussè كوسه *a.* T. imberbe ; qui a la barbe et les moustaches clair-semées.

Keussèlè كوساله *s.* T. semelle.

Keussèmèn كوسه‌من كوسمن *s.* T. bélier ou bouc qui marche devant et conduit le troupeau ; *a.* hardi.

Keustèbèk كوستبك *s.* T. taupe.

Keustèk كوستك *s.* T. entraves aux pieds d'un cheval, entraves ; cordon de montre en chaîne.

Keustèklèmèk كوستكلمك T. lier avec des entraves ; entraver.

Keutèk كوتك *s.* T. bastonnade.

Digitized by Google

Keutrum كوتروم *a.* T. *(v. keuturum).*

Keutu كوتو كوتى *a.* T. mauvais, méchant; *ad.* mal.

Keutulèchmèk كوتولشمك T. devenir mauvais, pire; empirer.

Keutulèchtirmèk كوتو لشديرمك T. rendre mauvais, pire; empirer.

Keutulèmèk كوتولمك T. blâmer, accuser; parler mal de.

Keutulènmèk كوتولنمك T. perdre sa renommée; être accusé.

Keutuluk كوتولك *s.* T. méchanceté, malice.

Keuturum كوتروم *s.a.* T. paralytique.

Keuturumluk كوتروملك *s.* T. paralysie.

Keuy كوى *s.* T. village, bourg, bourgade, hameau; campagne; *keuy-dach,* habitant du même village.

Keuylu كويلى *a.* T. paysan, villageois, campagnard; *fig.* grossier.

Keuz كوز *s.* T. braise, cendre chaude avec de la braise; os tendre.

Kevam قوام *s.* A. consistance; *kevame gèlmèk,* acquérir de la consistance.

Kevamlanmak قواملانمق T. acquérir de la consistance.

Kevamle قواملى *a.* T. consistant, qui a de la consistance.

Kevelğem قيغلجم *s.* T. étincelle; flammèche.

Keverğek قيورجق *a.* T. crépu (cheveux); *s.* mouton à queue mince et à laine crépue; viande de ce mouton.

Keverma قيورمه *s.* T. couture des bords d'une étoffe en les tortillant.

Kevermak قيورمق T. tordre, plier, retrousser, crêper; *fig.* réussir dans une affaire.

Kevertmak قيورتمق T. faire crêper.

Kèvgir كوكير *s.* T. *(v. kèf-gir).*

Kèvkèb كوكب *s.*A. astre. étoile; constellation.

Kevrak قيوراق *a.* T. tordu, tortillé, crépu; très poli, élégant.

Kevrelmak قيورلق T. se tordre, devenir crépu.

Kevrem قيوريم *s.* T. tortillement, boucle crépue.

Keyafet قيافت *s.* A. extérieur, physionomie; forme, costume.

Keyafètli قيافتلى *a.* T. de telle ou telle forme, de tel ou tel costume.

Digitized by Google

Keyafètsiz قیافتسز *a.* T. difforme.

Keyak قیاق *a.* T. impitoyable, cruel; violent; exagéré.

Keyaklek قیاقلق *s.* T. cruauté, atrocité.

Keyam قیام *s.* A. station; action de se lever, de rester debout (surtout pour faire honneur à quelqu'un); action de commencer, de se mettre à quelque chose.

Keyamamak قیامامق T. épargner, avoir pitié; ne pas tuer.

Keyamèt قیامت *s.* A. la résurrection; jugement dernier; *fig.* tumulte, confusion; grand malheur.

Keyas قیاس *s.* A. action de comparer; comparaison, analogie, raisonnement par analogie; jugement, syllogisme; règle; *keyas ètmèk,* comparer, juger, raisonner par analogie.

Keyassi قیاسی *a.* A. régulier.

Keyè قیه *s.* T. oeque.

Keye قیی *s.* T. bord, rive, rivage, côte.

Keyedermak قییدیرمق T. faire hacher (du tabac, etc.).

Keyeğe قییجی *s.* T. ouvrier qui hache le tabac.

Keyek قییق *a.* T. haché.

Keyelmak قییلق T. être haché, morcelé; *fig.* faire mal; faillir, éprouver un évanouissement (estomac, genoux).

Keyem قییم *s.* T. manière de hacher le tabac.

Keyemle قییملی *a.* T. haché de telle ou telle manière.

Keyenmak قییمق T. faire mal (en parlant de l'estomac); être abattu (membres du corps).

Keyente قییندی *s.* T. chose hachée; douleur de l'estomac; abattement des membres du corps.

Kèyf کیف *s.* A. gaîté, bonne humeur; santé, bien-être du corps et de l'esprit; ivresse légère; *a.* (comme mot turc), gris, à demi ivre; *kèyf ètmèk,* se divertir; *kèyf olmak,* se griser; *kèyfè-mayèchа,* ad libitum.

Kèyflyèt کیفیت *s.* A. état d'une chose, sa qualité, circonstance, manière, particularité, genre (gramm.).

Kèyflènmèk کیفلنمك T. se réjouir.

Kèyfli کیفلی *a.* T. gai, de bonne humeur.

Digitized by Google

Kèyfsiz كيفسز *a.* T. indisposé, malade.

Kèyfsizlènmèk كيفسزلنمك T. être indisposé, devenir malade.

Kèyfsizlik كيفسزلك *s.* T. indisposition, maladie.

Kèylous كيلوس *s.* A. chyle (méd.); *hamili kèylous,* chylifère.

Kèyloussi كيلوسى *a.* A. chyleux (méd.).

Keyma قيمه *s.* T. viande hachée, hachis; *keyma tahtasse,* hachoir.

Keymak قيمق T. hacher (le tabac, la viande); conclure, arrêter; ne pas épargner; tuer.

Keymale قيمه‌لى *a.* T. fait avec du hachis, rempli de hachis.

Keymèt قيمت *s.* A. prix, valeur, estimation; estime.

Keymètli قيمتلى *a.* T. précieux, cher, estimé.

Keymètsiz قيمتسز *a.* T. sans valeur, peu estimé.

Kèymous كيموس *s.* A. chyme (méd.).

Kèymoussi كيموسى *a.* A. chymeux (méd.).

Kez قيز *s.* T. fille, jeune fille; vierge; *kez-kardach,* sœur; *kezlar aghasse,* le chef des eunuques.

Kèza كذا *pron.* A. comme ceci; *ad.* ainsi, aussi.

Kèzab كذاب *s.* T. (d. du P. *tiz-ab*), eau-forte; acide azotique.

Kezak قيزاق *s.* T. traîneau; *kezak kaydermak,* glisser sur la glace avec un traîneau.

Kèzalik كذلك *ad.* A. pareillement, ainsi, de même.

Kezamouk قيزاموق *s.* T. rougeole; *kezamouk čekarmak,* avoir la rougeole.

Kezarmak قيزارمق T. rougir; rougir de honte; être fricassé.

Kezartma قيزارتمه *s.* T. fricassée, viande fricassée.

Kezartmak قيزارتمق T. faire rougir, rissoler, torréfier, fricasser.

Kezdermak قيزديرمق T. chauffer, échauffer; faire rougir en échauffant; irriter, exciter.

Kezechmak قيزشمق T. s'exciter, entrer en effervescence.

Kezechtermak قيزشديرمق T. exciter les uns contre les autres.

Kezel قزل قزيل *a.* T. rouge foncé; cramoisi, vermeil; *kezel* ou *kermeze youmourta,* des œufs rouges (de Pâques); *kezel has-*

Digitized by Google

talek ou *kezel* (substantif), scarlatine.

Kezelĝa قزلجه قزيلجه *a.* T. rougeâtre.

Kezelĝek قزلجق قزيلجق *s.* T. cornouille; *kezelĝek-aghaĝe*, cornouiller.

Kezellek قزللق قزيللق *s.* T. rougeur; couleur rouge; scarlatine.

Kezĝeghaz قيزجغز *s.* T. petite fille.

Kezghen قيزغين *a.* T. chaud, échauffé; excité, irrité.

Kezghenlek قيزغينلق *s.* T. fureur, indignation, colère, excitation, chaleur.

Kez-kardach قيزقرنداش *s.* T. sœur.

Kezlek قيزلق *s.* T. virginité.

Kezmak قيزمق T. être échauffé, s'échauffer, s'irriter.

Ki كى *partic.* T. s'ajoute au génitif des pronoms personnels; *bènim-ki*, le mien.

Ki كه *pron.* T. qui, lequel, laquelle, lesquels, que; *conj.* que.

Kia'b كعب *s.* A. cube.

Kia'bè كعبه *s.* A. nom du temple de la Mecque.

Kiach-ki كاشكه *interj.* P. *(kèchkè*, T. vulg.), plût à Dieu que! oh si!

Kiad كاغد *s.* T. *(v. kiaghed).*

Kiaf ك nom arabe de la lettre *kéf* (ou *kièf*), vingt-cinquième lettre de l'alphabet turc.

Kiaffè كافه *s.* A. le tout, la totalité.

Kiaffètèn كافةً *ad.* A. en tout, en général, sans exception.

Kiafi كافى *a.* A. suffisant; *ad.* assez.

Kiafir كافر *s.* A. infidèle, incrédule; blasphémateur, impie.

Kiafiri كافورى *s.* T. *(v. kiafour).*

Kiafirlik كافرلك *s.* T. incrédulité, infidélité; impiété; cruauté.

Kiafour كافور *s.* A. *(kiafiri*, T. vulg.), camphre.

Kiafouri كافورى *a.* A. camphorique.

Kiaghed كاغد *s.* P. (*kiahat, kiad* ou *kiat*, T. vulg.), papier; lettre, épître; cartes à jouer; *a.* en papier, de papier.

Kiaghedĝe كاغدجى *s.* T. *(kiahatĝe)*, papetier, marchand de papier; *kiahatĝe tukkiane*, papeterie (magasin).

Digitized by Google

Kiaghedğelek كاغدجيلك *s.* T. *(kiahatğelek)*, papeterie (manufacture, commerce de papier, art de le fabriquer).

Kiaghed-ḫanè كاغدخانه *s.* P. *(kiahat-ḫana, kiatanè,* vulg.), manufacture ou fabrique de papier ; papeterie ; les Eaux-douces d'Europe.

Kiaḫ كاه *ad.* T. quelquefois, tantôt.

Kiahat كاغد *s.* T. *(v. kiaghed).*

Kiahin كاهن *s.* A. prêtre païen qui prédisait l'avenir; devin.

Kiahinlik كاهنلك *s.* T. divination.

Kiakul كاكل *s.* P. boucle de cheveux pendant en anneaux.

Kiamil كامل *a.* A. entier, complet, parfait, accompli, instruit; (comme mot turc), d'un âge mûr ; d'une bonne conduite, sage, posé, sérieux.

Kiamilèn كاملاً *ad.* A. entièrement, complètement.

Kianoun كانون *s.* A. foyer ; *kianouni èvvèl,* décembre ; *kianouni sani,* janvier.

Kianous كيانوس *s.* A. (du G.) cyanogène ; *hamizi kianous,* acide cyanique.

Kiar كار *s.* P. travail, ouvrage, affaire, occupation, action, impression ; *kiar ètmèk,* agir, faire de l'impression.

Kiar كار *s.* T. profit, gain, bénéfice ; *kiar ètmèk,* profiter, gagner.

Kiargir كاركير *a.* P. *(kiavgir,* vulg.), en pierre, en brique ; *s.* édifice en pierre ou en brique.

Kiar-ḫanè كارخانه *s.* P. *(v. kèr-ḫanè).*

Kiarle كارلى *a.* T. lucratif, profitable, utile, avantageux.

Kiar-namè كارنامه *s.* P. modèle, dessin, plan.

Kiassè كاسه *s.* P. grande tasse à boire, coupe, écueille.

Kiassir كاسر *ppr.* A. qui casse, brise ; *kiassir ul-ḥağèr,* saxifrage, lithontriptique (méd.).

Kiat كاغد *s.* T. *(v. kiaghed).*

Kiatib كاتب *ppr.* A. qui écrit ; *s.* écrivain, secrétaire ; *a.* qui sait écrire, bon rédacteur.

Kiatiblik كاتبلك *s.* T. charge et office de secrétaire, d'écrivain ; secrétariat.

Kiavgir كاوكير *a.* T. *(v. kiargir).*

Digitized by Google

Kiayin كائن *ppr.* A. qui est, qui existe, qui se trouve ; *a.* sis, situé.

Kiayinat كائنات *s.* A. pl. créatures, tout ce qui existe, (comme sing.), univers.

Kiazib كاذب *a.* A. menteur, imposteur, mensonger, faux.

Kibalè قباله *s.* A. accouchement (méd.).

Kibar كبار *s.* A. pl. de *kèbir*, les grands, les personnes nobles, éminentes, distinguées ; *a. sing.* (comme mot turc), noble, riche, appartenant à la haute société.

Kibarlachmak كبارلاشمق T. s'ennoblir, devenir fier.

Kibarlek كبارلق *s.* T. noblesse, fierté.

Kibir كبر *s.* A. *(v. kibr).*

Kibirli كبرلى *a.* T. orgueilleux, fier, dédaigneux.

Kibr كبر *s.* A. (*kibir*), grandeur, orgueil, fierté, dédain.

Kibrit كبريت *s.* A. soufre ; *hamizi kibrit*, acide sulfurique (chim.) ; *kibriti mayiyèt*, sulfydrate.

Kibrit كبريت *s.* T. (d. du mot arabe précédent), allumette ; *kibrit koutoussou*, boîte aux allumettes.

Kibritği كبريتجى *s.* T. marchand d'allumettes.

Kibriti كبريتى *a.* A. sulfurique ; vitriolé, sulfureux ; de couleur de soufre ; *hamizi kibriti*, acide sulfureux ; *èssassi kibriti*, sulfobase (chim.).

Kibritiyèt كبريتيت *s.* A. sulfate.

Kich كش *interj.* P. échec au roi ! (au jeu d'échecs).

Kichi كشى *s.* T. homme, personne, individu.

Kichi-zadè كشيزاده *a.* T. (mot barbare), noble de naissance, de caractère ; *s.* gentilhomme.

Kichi-zadèlik كشيزادهلك *s.* T. noblesse ; gentilhommerie.

Kichnèmè كيشنه *s.* T. hennissement.

Kichnèmèk كيشنهمك T. hennir.

Kichnich كشنيش *s.* T. coriandre ; graines de cette plante.

Kichnich كشنيش *s.* T. sorte de raisin sec à petits grains sans pépins.

Kièf ك (*k*), vingt-cinquième lettre de l'alphabet turc.

Kifayèt كفايت *s.* A. suffisance, quantité suffisante ; *kifayèt mekdare*, en quantité suffisante ; *kifayèt ètmèk*, suffire.

Digitized by Google

Kihanèt كهانت *s.* A. divination.

Kil كل كيل *s.* T. (d. du P. *gil*), argile employé comme savon : *kil èrméni*, bol d'Arménie.

Kilar كلار كيلار *s.* T. (*v. kilèr*).

Kilè كيله *s.* A. mesure pour les denrées dont la capacité diffère selon les localités ; à Constantinople le *kilè* vaut 45 kilogrammes.

Kilèr كيلر كيلار *s.* T. (*kilar*), garde-manger ; cave; office, cellier, crédence.

Kilèrği كيلارجى *s.* T. celui qui a soin du garde-manger, cellérier, sommelier.

Kilèrğilik كيلارجيلك *s.* T. charge ou office de cellérier.

Kilid كليد *s.* T. (*kilit*), serrure ; *asma kilid*, cadenas.

Kilidlèmèk كليدلمك *v.* T. (*kitlèmèk*), fermer à clef; joindre les mains, etc.

Kilidlènmèk كليدلنمك T. (*kitlènmèk*), se fermer, être fermé à clef ; être serré (mâchoires) : être joint (mains).

Kilidli كليدلى *a.* T. (*kitli*), fermé à clef ; serré l'un contre l'autre.

Kilim كليم *s.* P. tapis ras ; manteau de derviche.

Kilissè كليسا *s.* du G. (*kèlissa*), église chrétienne.

Kilit كليد *s.* T. (*v. kilid*).

Kil ou kal قيل و قال *s.* A. vains propos ; scandale.

Kim كيم *pron.* T. qui ? : *kimiñ*, de qui ? à qui ? *kimè*, à qui ? *kimi*, qui ? (accusatif) ; *kim ki*, quiconque.

Kimèsnè كيمسنه كمسنه *pron. indéf.* T. (*v. kimsè*).

Kimia كيميا *s.* A. (d. du G.), chimie, alchimie ; *kimiayi halli*, chimie analytique ; *èhli kimia*, chimistes, alchimistes.

Kimiağe كيمياجى *s.* T. (*v.* le suivant).

Kimia-gèr كيمياكر *s.* P. chimiste, alchimiste.

Kimiagèrlik كيمياكرلك *s.* T. science et profession de chimiste ou d'alchimiste.

Kimion كيمون *s.* T. (*kèmoun*, A.), cumin.

Kimioni كيمونى *a.* T. (mot barbare), de couleur cumin, vert olivâtre.

Kimiyèvi كيميوى *a.* A. chimique.

Kimsè كمسه كيمسه *s. pron. indéf.* T. personne, indivi-

Digitized by Google

du ; quelqu'un, nul, aucun, personne.

Kin كين *s.* P. haine, rancune, ressentiment ; *kin toutmak,* garder rancune.

Kinayat كنايات *s.* A. pl. du suivant.

Kinayè كنايه *s.* A. allusion, métonymie ; raillerie indirecte ; pronom (gramm.).

Kinayèli كنايه‌لى *a.* T. qui se fait par allusion (parole), qui lance des railleries indirectes.

Kinèt كينت *s.* T. fil ou barre de fer qui sert à relier les morceaux d'un vase cassé ou des pierres.

Kinètlèmèk كينتلمك T. relier avec un fil ou des barres de fer.

Kinètlènmèk كينتلنمك T. être serré, relié avec du fil de fer.

Kinètli كينتلى *a.* T. lié, relié avec du fil ou des barres de fer.

Kior كور *a.* T. *(v. keur).*

Kir كير *s.* T. saleté, crasse.

Kira كرا *s.* A. loyer, location, louage ; *kiraya vèrmèk,* louer (donner à louage); *kira ilè toutmak,* louer (prendre à louage).

Kirağe كراجى *s.* T. locataire : celui qui tient des chevaux à louer.

Kirağelek كراجيلق *s.* T. état de locataire ; état ou condition de celui qui tient des chevaux à louer.

Kiralamak كرالامق T. donner en location, louer.

Kiralek كرالق *a.* T. à louer : *kiralek kat,* appartement à louer.

Kiram كرام *a.* A. pl. de *kèrim,* généreux, grands, éminents ; hauts.

Kiras كراس *s.* T. *(kiraz),* cerise ; *kiras-aghağe,* cerisier.

Kiraz كراز *s.* T. *(v.* le précédent).

Kirèğ كيرج *s.* T. chaux ; *kirèğ oğaghe,* four à chaux.

Kirèğği كيرججى *s.* T. chaufournier.

Kirich كريش *s.* T. corde de boyau pour les instruments de musique ; corde d'arc ; solive.

Kirichlèmè كريشله‌كيريشله *s.* T. pièce de charpente pour soutenir le plancher ; solive.

Kirichlèmèk كريشلك كير يشلك T. tendre l'arc.

Kirlèmèk كيرلمك كيرلمك T. salir, faire des saletés.

Kirlènmèk كيرلنمك T. se salir, se souiller, se crasser.

Digitized by Google

Kirlètmèk كيرلتمك T. salir, souiller, crasser ; *fig.* rendre suspect ; s'attaquer à l'honneur, à la probité.

Kirlèttirmèk كيرلتديرمك T. faire ou laisser salir.

Kirli كيرلى *a.* T. sale, crasseux, malpropre.

Kirpi كرپى *s.* T. hérisson, porc-épic.

Kirpiğ كرپيج *s.* T. *(v. kèrpiğ).*

Kirpik كرپيك *s.* T. cils.

Kisbèt كسبت *s.* T. *(v. kisvèt).*

Kissè كيسه *s.* A. *(v. kèssè).*

Kissè-dar كيسه‌دار *s.* P. *(v. kèssè-dar).*

Kisvèt كسوت *s.* A. *(kisbèt,* T. vulg.), habillement; costume, vêtement.

Kitab كتاب *s.* A. livre.

Kitabè كتابه *s.* A. inscription.

Kitabèt كتابت *s.* A. art d'écrire ; écriture ; composition épistolaire ; style ; charge et dignité de secrétaire ; secrétariat.

Kitabğe كتابجى *s.* T. librairie, bibliothécaire (d'une bibliothèque privée).

Kitabğelek كتابجيلق *s.*T. état et commerce de libraire ; librairie.

Kitab-ḫanè كتابخانه *s.* P. *(kutub-ḫanè),* bibliothèque.

Kital قتال *s.* A. *(v. ketal).*

Kitlèmèk كيتلمك T. *(v. kilidlèmèk).*

Kitlènmèk كيتلنمك T. *(v. kilidlènmèk).*

Kitli كيتلى *a.* T. *(v. kilidli).*

Kitrè كتره *s.* T. *(v. titrè); kitrè zamke,* gomme adragante.

Kizb كذب *s.*A. (ou *kizib),* mensonge.

Koč قوچ *s.* T. bélier ; *fig.* personne courageuse ; croc du canon pour attacher la corde.

Kočan قوچان *s.* T. trognon, tige intérieure ; partie qui reste des feuilles d'un registre ; souche ; *a. (fig.),* grossier, raide.

Koch قوش *s.* T. paire, une paire de chevaux, attelage.

Kochma قوشمه *s.* T. action de courir, etc.

Kochmak قوشمق T. courir ; (*va.*) ajouter, faire accompagner, donner comme escorte ; atteler, préparer, apprêter.

Kochou قوشو *s.* T. course ; air de danse.

Kochouch قوشش قوشيش *s.* T. action et manière de courir ; course.

Digitized by Google

Kochouchmak قوششمق T. courir ensemble de tous côtés ; affluer.

Kochouğou قوشيجى *s.* T. coureur.

Kochoulmak قوشلق T. être ajouté, donné comme escorte ; être attelé ; *(vn.)* (sujet indét.), courir.

Kochoum قوشوم *s.* T. attelage, harnais.

Kochtourmak قوشديرمق T. faire courir ; faire atteler ; faire accompagner.

Kočkar قوچقار *s.* T. grand bélier lutteur.

Kočlanmak قوچلانمق T. se dresser comme un bélier ; montrer du courage.

Kof قوف *a.* T. creux, vide ; *fig.* sot, ignorant ; sans force.

Koğa قوجه *a.* T. vieux ; grand, énorme ; brave ; *kos koğa,* très grand, énorme ; *s.* vieillard ; mari, époux ; *koğa kare,* vieille femme ; *kare koğa,* mari et femme ; *koğa yèmich,* arbouse, arbousier ; *koğa bache,* notable d'un village.

Koğalamak قوجه‌لامق T. *(v. koğamak).*

Koğale قوجه‌لى *a.* T. mariée, qui a un mari (femme).

Koğalek قوجه‌لق *s.* T. vieillesse ; état de mari.

Koğalmak قوجالمق T. *(v.* le suivant).

Koğamak قوجامق T. devenir vieux, vieillir.

Koğaman قوجه‌مان *a.* T. énorme.

Koğassez قوجه‌سز *a.* T. sans mari ; veuve.

Koğatmak قوجاتمق T. rendre vieux ; vieillir.

Koğha قوغه *s.* T. *(v. kova).*

Koghalamak قوغه‌لامق قوغالامق T. *(v. kovalamak).*

Koghan قوغان *s.* T. (ou *kovan),* ruche.

Koghdourmak قوغديرمق T. *(v. kovdourmak).*

Koghe قوغى *s.* T. *(v. koughou).*

Kogheğe قوغيجى *a.* T. rapporteur.

Kogheğelek قوغيجيلق *s.* T. action et état de celui qui fait le rapporteur.

Koghmak قوغمق T. *(v. kovmak).*

Koghouch قوغوش قفوش *s.* T. grande salle au rez-de-chaussée ; salle d'école ou de caserne ; salle de police.

Koghouk قوغوق *s. a.* T. *(v. kovouk).*

Kok قوق *s.* de l'Ang. coke.

Digitized by Google

Koklachmak قوقلاشمق T. se flairer l'un l'autre (animaux); *fig.* s'aimer mutuellement.

Koklamak قوقلامق T. flairer, sentir l'odeur; respirer une essence.

Koklatmak قوقلاتمق T. faire sentir l'odeur, faire flairer; *fig.* donner en petite quantité.

Kokmak قوقمق T. sentir.

Kokona قوقونه *s.* du G. dame grecque, dame chrétienne (en général).

Kokoroz قوقوروز *s.* T. maïs, blé de Turquie (avec son trognon).

Kokou قوقو *s.* T. odeur; *kokou almak (fig.),* pénétrer, deviner.

Kokoulou قوقولی *a.* T. qui sent (bon ou mauvais); parfumé, odoriférant.

Kokoussouz قوقوسز *a.* T. sans odeur, inodore.

Kokoutmak قوقوتمق - قو قمق T. répandre une bonne ou mauvaise odeur; infecter.

Kokoz قوقوز *a.* T. vulg. qui n'a pas le sou.

Kokozlamak قوقوزلامق T. n'avoir plus le sou.

Kokozlouk قوقوزلق *s.* T. vulg. manque d'argent; pénurie.

Kol قول *s.* T. bras; manche, branche; aile ou colonne d'une armée; patrouille, ronde; *kol ordou,* corps d'armée; *kol dèmiri,* barre de fer; *kol kola,* bras dessus bras dessous.

Kola قولا قوله *s.* de l'I. colle, empois, empesage.

Kolalamak قولالامق T. empeser (linge).

Kolalanmak قولالانمق T. être empesé.

Kolalatmak قولالاتمق T. faire empeser.

Kolale قولالی *a.* T. empesé.

Kolan قولان قولاك *s.* T. *(kolañ),* sangle, ventrière: ruban large et gros.

Kolay قولای *a.* T. facile, aisé, commode; *s.* facilité; *ad.* facilement, aisément; *kolayene boulmak,* trouver le moyen.

Kolayğa قولایجه *ad.* T. facilement; un peu ou assez facile.

Kolaylachmak قولایلاشمق T. devenir ou être facile, commode; avancer, approcher de sa fin (travail).

Kolaylachtermak قولایلاشدرمق T. *(v. kolaylatmak).*

Kolaylamak قولایلامق T. faciliter ou être facilité.

Kolaylandermak قولایلاندرمق

Digitized by Google

نديرمق T. *(v. kolaylatmak).*

Kolaylanmak قولايلاغق T. devenir facile, être ou se rendre facile ; avancer, approcher de sa fin.

Kolaylatmak قولايلاتمق T. faciliter, rendre facile ; avancer.

Kolaylek قولايلق *s.* T. facilité, aisance, aise, moyens ; *kolaylekla,* facilement, aisément.

Kolčak قولچاق *s.* T. gantelet.

Kolèra قولره *s.* du G. cholèra ; tristplachnine ; *kolèraya toutoulmak,* être attaqué par le cholèra.

Kolğou قولجی *s.* T. gardien de douane ; gendarme qui garde les routes.

Kolğoulouk قولجيلق *s.* T. charge, service de gardien.

Kollamak قوللامق T. s'informer de ; avoir soin de, protéger, aider ; attendre ; guetter.

Kollou قوللی *a.* T. à manches (habit).

Koločka قولوچقه *s.* T. *(koulóučka),* couveuse ; *koločkaya otourmak,* couver.

Koltouk قولتوق *s.* T. aisselle, bras, bord, coin ; petit cabaret ou boutique au coin d'une rue ; fauteuil ; *koltouk dèynèyi,* béquille.

Koltoukğou قولتوقجی *s.* T. marchand de bric-à-brac ; petit cabaretier ; vendeur de fauteuils.

Koltouklamak قولتوقلامق T. prendre par le bras ; *fig.* flatter.

Koltouklou قولتوقلی *a.* T. à bras, à aisselles : *s.* fauteuil ; (on dit aussi *koltouklou sandaliyè).*

Kolyoz قوليوز *s.* du G. espèce de maquereau (poisson).

Komak قومق T. *(koymak),* mettre, poser, placer ; laisser ; permettre.

Komanda قوماندہ *s.* de l'I. commande, ordre, commandement ; *komanda ètmèk,* commander.

Komandan قوماندان *s.* du F. commandant, chef d'une armée.

Komandanlek قوماندانلق *s.* T. commandement.

Komandar قوماندار *s.* T. *(v. komandan).*

Komania قومانيه *s.* de l'I. provisions d'un navire.

Komchou قومشو *s.* T. *(v. konchou).*

Komchoulouk قومشولق *s.* T. *(v. konchoulouk).*

Komèdia قومديا *s.* du G. comédie.

Digitized by Google

Komissèr قوميسر *s.* du F. commissaire.

Komissèrlik قوميسرلك *s.* T. commissariat.

Komission قومسيون **Komisyon** ميسيون *s.* du F. commission ; conseil ; hôtel de ville (à Péra), municipalité (de Péra).

Komissionğou قومسيونجى *s.* T. commissionnaire.

Kompania قومپانيه *s.* de l'I. compagnie, société.

Kompas قومپاس *s.* du F. compas.

Kompas قومپاس *s.* T. boussole ; *kompas ètmèk*, méditer, conjecturer ; conspirer.

Kompromèsso قومپرومسو *s.* de l'I. compromis.

Konak قوناق *s.* T. hôtellerie, logement, cantonnement ; station, étape, journée ; grande maison, résidence d'un seigneur ; *konak ètmèk*, demeurer, séjourner.

Konakğe قوناقجى *s.* T. celui qui désigne et fait préparer les logements pendant le voyage ; adjudant-major chargé du cantonnement.

Konče قونچه *s.* T. *(v. ghonče)*.

Koñchou قوكشو *s.* T. *(v.* le suivant).

Konchou قونشو *s.* T. (ou *koñchou*), voisin.

Konchoulouk قونشولق *s.* T. voisinage.

Kondak قوندق *s.* T. maillot, bois de fusil ; matière incendiaire.

Kondakğe قونداقجى *s.* T. fabricant de bois de fusil ; incendiaire.

Kondaklamak قونداقلامق T. mettre au maillot (un enfant), emmaillotter.

Kondourmak قوندرمق T. poser, faire cantonner, camper.

Kondukteur قوندوقتور *s.* du F. conducteur (de tramway, etc.).

Konfèrans قونفرانس *s.* du F. conférence.

Konğ قونج *s.* T. le haut des bas, des bottes.

Konğolos قونجولوس **Konğoloz** قونجولوز *s.* T. (ou *konğoloz)*, vampire ; loup-garou.

Kongrè قونغره *s.* du F. congrès.

Konia قونيه *np.* T. Konieh.

Konkordato قونقورداتو *s.* de l'I. concordat.

Konmak قونمق T. descendre dans une maison ; dans un hôtel ; camper, cantonner, se placer, se percher (oiseau).

Digitized by Google

Konou قونو *s.* T.; *konou konchou,* les voisins; les passants.

Konouchma قونوشمه نشمه قوكشمه *s.* T. *(koñouchma),* entretien, conversation.

Konouchmak قونوشمق نشمق قوكشمق T. *(koñouchmak),* s'entretenir, converser, parler sur une affaire.

Konouchmènto قونشمنتو *s.* de l'I. connaissement.

Konouchoulmak قونشلمق T. (sujet indét.), *(v. konouchmak).*

Konouchtourmak قونشدرمق T. amener deux ou plusieurs personnes à s'entretenir; faire converser, parler sur une affaire.

Konoulmak قونلمق T. être mis, posé, placé.

Konsolidè قونسوليده *s.* du F. titres de la dette consolidée.

Konsolidègi قونسوليدهجى *s.* T. homme qui fait l'agent de change, le courtier de fonds.

Konsolos قونسلوس *s.*du L. consul.

Konsolos-hanè قونسلو سخانه *s.* T. consulat, hôtel d'un consul.

Konsoloslouk قونسلو سلق *s.* T. consulat, charge de consul.

Kontrato قونطراتو *s.* de l'I. contrat.

Koparmak قوپارمق T. couper; arracher, détacher, déraciner, extirper, cueillir.

Kopartmak قوپارتمق T. faire couper, faire arracher.

Kopča قوپچه *s.* T. agrafe.

Kopčalamak قوپچهلامق T. agrafer.

Kopčalanmak قوپچهلانمق T. s'agrafer, être agrafé.

Kopčale قوپچهلى *a.* T. garni d'agrafes.

Kopmak قوپمق T. se couper, se rompre; être coupé, rompu; se détacher, s'arracher, se déraciner; être détaché, etc.

Kor قور *s.* T. charbon ardent.

Kordèla قوردله *s.* de l'I. cordelette, cordon; large galon de soie.

Korğou قورجى *s.* T. *(v. korouğou).*

Korkak قورقاق *a.* T. timide, peureux, pusillanime; poltron.

Korkaklek قورقاقلق *s.*T. timidité, pusillanimité; poltronnerie.

Korkmak قورقمق T. avoir peur, craindre.

Digitized by Google

Korkou قورقو *s.*T.crainte, peur, terreur; danger, péril.

Korkoulmak قورقلمق T. craindre, avoir peur (sujet indét.).

Korkoulou قورقولی *a.* T. effrayant, terrible, dangereux, périlleux.

Korkoulouk قورقولق *s.* T. épouvantail; parapet, garde-fou.

Korkounǧ قورقونج *a.* T. épouvantable, terrible; hideux.

Korkoussouz قورقوسز *a.* T. sans peur, hardi, intrépide; qui n'est pas à craindre; sûr.

Korkoussouzlouk قورقوسزلق *s.* T. intrépidité.

Korkoutmak قورقوتمق T. faire peur, épouvanter, effrayer; menacer, intimider.

Korniza قورنیزه *s.* du G. châssis.

Korou قورى *s.* T. parc, forêt, bosquet.

Korouǧou قوریجی *s.* T. *(korǧou),* gardien, garde-champêtre.

Korouk قوروق *s.* T. *(v kouruk).*

Koroumak قوریمق T. garder, défendre, protéger, préserver; *(vn.),* répondre à, être suffisant.

Koroutmak قوریتمق T. faire garder par un garde-champêtre; entourer d'une haie, d'un fossé, etc.

Korvèt قوروت *s.* du F. corvette.

Kos قوس *partic.* T.; *kos koǧa,* énorme.

Kostantiniyè قسطنطینیه *np.* A. (d. du G.), Constantinople.

Kotèr قوتر *s.* de l'Ang. *(v.* le suivant).

Kotra قوتره *s.* de l'Ang. cutter (petit navire).

Koub قوب *partic. aug.*T. (ou *koup*); *koup kouron,* tout à fait sec.

Koubbè قبه *s.* A. voûte, coupole.

Koubbèli قبه‌لی *a.* T. qui a une voûte, une coupole; voûté.

Koubour قوبور *s.*T. tuyau, étui pour les pistolets, carquois.

Kouch قوش *s.*T. oiseau; *kouch bournou,* bec d'oiseau; cynorrhodon (églantier, rosier sauvage); *kouch yèmi,* chènevis; *kouch konmaz,* asperge; *kouch uzumu,* raisin sec à petits pépins.

Kouchak قوشاق *s.* T. ceinture, zone; tasseau.

Kouchanmak قوشانمق T.

Digitized by Google

se ceindre, être ceint ; *keleğ kouchanmak*, se ceindre d'une épée.

Kouchatmak قوشاتمق T. ceindre, investir, environner, entourer, assiéger, bloquer.

Kouch-baz قوشباز *a.* T. (mot barbare), qui nourrit et vend des oiseaux ; *s.* oiseleur.

Kouchğou قوشجی *s.* T. oiselier.

Kouch-ḫanè قوشخانه *s.* T. volière.

Kouchkou قوشقو *s.* T. frayeur, épouvante.

Kouchlak قوشلاق *s.* T. lieu plein d'oiseaux de chasse.

Kouchlouk قوشلق *s.* T. avant-midi, matinée.

Kouchmar قوشمار *s.* T. sorte de trappe pour prendre des oiseaux.

Koudas قداس *s.* A. la messe.

Koudoum قدوم *s.* A. arrivée.

Koudoumiyè قدومیه *s.* A. présent que le peuple fait au souverain ou à ses ministres à l'occasion de leur arrivée.

Koudourmak قودورمق T. être ou devenir enragé, être en fureur, enrager ; *fig.* être excité, s'irriter.

Koudourtmak قودورتمق T. faire enrager, rendre enragé ; mettre en fureur ; *fig.* exciter, irriter jusqu'à la rage.

Koudouz قودوز *a.* T. enragé, furieux ; *s.* rage.

Koudouzlanmak قودوزلانمق T. être ou devenir enragé.

Koudrèt قدرت *s.* A. force, puissance, pouvoir, pouvoir divin, omnipotence de Dieu ; création ; nature, moyen pécuniaires ; *koudrètdèn*, (*a.*), naturel.

Koudrètli قدرتلی *a.* T. *(koudrètlu)*, fort, puissant ; titre donné au Sultan (style épist.).

Koudrètsiz قدرتسز *a.* T. impuissant, faible.

Koudrètsizlik قدرتسزلك *s.* T. impuissance, faiblesse.

Kouds قدس *s.* A. sainteté ; *koudsi chèrif*, la sainte ville de Jérusalem.

Kouğak قوجاق *s.* T. sein ; étreinte ; gerbe, faisceau.

Kouğaklachmak قوجاقلا شمق T. s'embrasser l'un l'autre, s'étreindre.

Kouğaklamak قوجاقلامق T. embrasser, étreindre.

Kougḫou قوغو *s.* T. *(koghe)*, cygne (oiseau).

Digitized by Google

Koukla قوقله *s.* T. poupée ; *fig.* personne mince et de petite taille.

Koukou قوقو *s.* T. coucou (oiseau).

Koukoulèta قوقولته *s.* de l'I. capuchon.

Koukoulètale قوقولته‌لی *a.* T. à capuchon (manteau, etc.).

Koukoulia قوقولیه *s.* du G. cocon.

Koukouliağe قوقولیه‌جی *s.* T. bohémienne qui dit la bonne aventure.

Koul قول *s.* T. esclave, serf; homme, créature, serviteur de Dieu.

Koula قولا *a.* T. roux; *s.* cheval roux.

Koulačau قولاچان *s.* T. promenade ou excursion avec le dessein de voler, de piller.

Koulağ قولاج *s.* T. brasse (env. 1 mètre 62).

Koulaghouz قولاغوز *s.* T. *(kelaouz)*, guide, conducteur, pilote; intermédiaire; sorte de petite tarière; aiguille de chirurgien.

Koulaghouzlamak قولاغوزلامق T. *(kelaouzlamak)*, faire l'intermédiaire (surtout pour un mariage).

Koulaghouzlouk قولاغوزلق *s.* T. *(kelaouzlouk)*, charge et service de guide, de conducteur.

Koulağlamak قولاجلامق T. mesurer avec la brasse.

Koulak قولاق *s.* T. oreille; ouïe; *koulak asmak*, prêter l'oreille; *koulak tozou* (mieux *teuzu*), creux derrière les oreilles; les tempes.

Kalakčin قولاقچین *s.* T. partie d'une coiffure propre à couvrir les oreilles: oreillette.

Koulakle قولاقلی *a.* T. qui a des oreilles ou de grandes oreilles; *s.* espèce de marmite.

Koulaksez قولاقسز *a.* T. qui a les oreilles coupées.

Koulè قوله *s.* T. *(koullé*, A.), tour, château.

Koulibè قولیبه *s.* T. *(kulbé*, P.), cabane, baraque, hutte.

Koullab قوللاب *s.* T. dévidoir propre à entourer un cordon de fil d'or ou d'argent.

Koullandermak قوللاندیر مق T. faire employer, user; faire nommer à un emploi.

Koullanech قوللانش قوللا تیش *s.* T. emploi, usage, commodité.

Koullanechle قوللانیشلی *a.* T. commode, d'un usage facile.

Digitized by Google

Koullanelmak قوللانلق T. s'employer, être employé, usité; être nommé à un emploi ou accepté à un service.

Koullanmak قوللانمق T. employer, faire usage, manier, consommer, se servir, user; jouir; diriger, administrer, nommer à un emploi ou accepter à un service.

Koullè قله *s.* A. *(koulè,* T.), sommet, cime; tour.

Koullouk قوللق *s.* T. servitude, esclavage, servage; corps de garde; officier subalterne chez les janissaires.

Kouloub قلوب *s.* A. pl. de *kalb,* cœurs.

Kouloučka قولوچقه *s.* T. *(v. koločka).*

Koulounǧ قولنج *s.* P. (d. du G.), colique.

Koulp قولپ *s.* T. anse, manche d'un vase; *fig.* prétexte.

Koulplou قولپلی *a.* T. à anses, à manches (vase).

Koulzoum قلزم *np.* A. nom donné à la mer Rouge, (on dit aussi *bahri koulzoum).*

Koum قوم *s.* T. sable; poudre; *koum sa'ate,* sablier, horloge de sable.

Koumach قماش *s.* A. étoffe; (comme mot turc), étoffe de soie, étoffe précieuse.

Koumandaria قوماندارية *s.* T. vin de Chypre d'une qualité très estimée.

Koumar قمار *s.* A. jeu de hasard (joué pour de l'argent); *koumar oynamak,* jouer à un jeu de hasard.

Koumar-baz قمارباز *s.* P. joueur.

Koumar-bazlek قماربازلق *s.* T. vice de celui qui joue à un jeu de hasard (pour de l'argent).

Koumarǧe قمارجی *s.* T. *(v. koumar-baz).*

Koumar-ḫanè قمارخانه *s.* P. maison de jeu.

Koumbara قومبره *s.* T. *(ḫoumbara,* A.), bombe, grenade; tirelire.

Koumbaraǧe خمبرەجی *s.* T. bombardier.

Koumbara-ḫana خمبرەخانه *s.* T. *(ḫoumbara-ḫanè,* P.), caserne des bombardiers.

Koumlou قوملی *a.* T. sablonneux, sableux.

Koumlouk قوملق *s.* T. sablière; pays ou lieu sablonneux; *a.* sablonneux.

Koumral قومرال *a.* T. châtin clair.

Koumri قمری *s.* A. tourterelle (mâle).

Digitized by Google

Koumrou قومرى *s.* T. *(v.* le précédent).

Koumsal قومسال *s.* T. pays sablonneux, terre sablonneuse.

Koundak قوندق *s.* T. *(v. kondak).*

Koundoura قوندره *s.* T. *(koundra),* soulier.

Koundourağe قوندره‌جى *s.* T. cordonnier.

Koundourağelek قوندره جيلق *s.* T. métier ou commerce de cordonnier ; cordonnerie.

Koundouz قوندوز *s.* T. castor.

Koundra قوندره *s.* T. *(v. koundoura).*

Kou'oud قعود *s.* A. action de s'asseoir.

Koup قوب *partic.* T. *(v. koub).*

Koupa قوپه *s.* de l'I. coupe, verre à boire ; cœur (dans le jeu de cartes).

Koupè قوپه *s.* du F. coupé (voiture).

Koura قرا *s.* A. pl. de *kariyè,* bourgs, villages.

Kour'a قرعه *s.* A. scrutin ballottage, lot, sort ; *kour'a atmak,* voter ; *kour'a ĉèkmèk,* tirer au sort.

Kourabiyè قرابيه *s.* T. *(ghourabiyè),* espèce de pâte sucrée et aux amandes, ronde et plate.

Kourada قوراده *a.* T. vieux, décrépit.

Kour'ağe قرعه‌جى *s.* T. officier qui fait tirer au sort les jeunes gens à recruter.

Kourak قوراق *a.* T. sec, sèche, sans pluie, sans humidité (temps, pays, etc.).

Kouraklek قوراقلق *s.* T. sécheresse.

Kouran قرأن *s.* A. le Coran.

Kourb قرب *s.* A. voisinage, proximité.

Kourbağa قوربا غه *s.* T. grenouille.

Kourbağağek قوربغاجق *s.* T. ranule, grenouillette (méd.).

Kourban قربان *s.* A. sacrifice, victime, offrande qu'on fait à Dieu ; *kourban bayrame,* fête des sacrifices (chez les musulmans).

Kourbanlek قربانلق *a.* T. propre à être immolé (mouton).

Kourbiyèt قربيت *s.* A. voisinage, proximité.

Kourchoun قورشون *s.* T. plomb ; balle de plomb ; *kourchoun kalèm,* crayon ; *kourchoun sirkèssi,* acétate de plomb ; *kourchouna dizmèk,* fusiller ; *kourchoun kaplamak,* plomber.

Digitized by Google

Kourchouni قورشونی *a.* T. plombé.

Kourchounlamak قورشونلامق T. couvrir de plomb, plomber, cacheter avec du plomb.

Kourchounlanmak قورشونلانمق T. être recouvert de plomb, etc.

Kourchounlou قورشونلی *a.* T. recouvert de plomb.

Kourd قورد *s.* T. *(v. kourt).*

Kourdourmak قوردیرمق T. faire tendre, dresser, disposer; faire monter une montre, une horloge, une machine.

Kourèna قرنا *s.* A. pl. de *karin,* compagnons, proches; entourage d'un monarque; (s'emploie souvent comme singulier), chambellan; *sèr kourèna,* premier chambellan.

Kourğa قورجه *s.* T. grattage; *fig.* excitation, irritation.

Kourğalachtermak قورجه لاشدیرمق T. *(v.* le suivant).

Kourğalamak قورجه لامق T. gratter, égratigner, remuer, manier trop; *fig.* exciter, irriter.

Kourmak قورمق T. tendre, dresser, disposer, convoquer, établir, organiser, ajuster; monter une montre, etc.; viser à, se mettre en tête; *(rn.),* songer beaucoup, devenir mélancolique, pensif.

Kourna قورنه *s.* T. baignoire, lavoir, bassin d'un bain ou d'une fontaine.

Kournaz قورناز *a.* T. rusé, fin.

Kournazlek قورنازلق *s.* T. ruse, finesse.

Kourou قورو *a.* T. sec, aride, desséché; *fig.* maigre; vain; *kourou uzum,* raisin sec; *kourou ot,* foin; *kourou seke,* décharge sans balle, à blanc.

Kourouch غروش *s.* T. *(v. ghourouch).*

Kouroudouğou قوروديجی *a.* T. siccatif, desséchant.

Kouroudoulmak قوروده لق T. être desséché ou essuyé.

Kourouk قوروق *s.* T. *korouk,* vulg.), raisin vert, verjus; fruit vert.

Kouroulamak قورلدامق T. *(v. ghourouldamak).*

Kouroulma قورله *s.* T. action d'être tendu, dressé, etc.; air imposant et fier.

Kouroulmak قورلق T. être tendu, dressé, préparé, disposé: être convoqué, établi; être monté ((mon-

Digitized by Google

tre, etc.); *(vn.)*, prendre un air imposant et fier; vouloir en imposer.

Kouroulouk قورولق *s.*T. sécheresse.

Kouroum قوروم *s.* T. suie.

Kouroumak قوروممق T. devenir sec, se sécher; être sec, se faner; être paralysé (membre); *(vn.)*, amaigrir.

Kouroun قرون *s.* A. pl. de *karn*, *(v. karn)*; *kourouni vusta*, moyen âge.

Kourountou قورندی *s.*T. imagination, soupçon imaginaire; mélancolie.

Kourountoulou قورندیلی *a.* T. qui devient inquiet par des soupçons imaginaires.

Kouroutma قوروتمه *s.* T. dessèchement, dessication, séchage.

Kouroutmak قوروتمق T. dessécher, sécher; tarir, essuyer.

Kours قرص *s.* A. disque; pastille (composition qui parfume l'air en brûlant).

Koursak قورساق *s.* T. gésier, estomac des oiseaux, jabot.

Koursan قورصان *s.* de l'I. corsaire, pirate; corsaire (navire).

Koursanlek قورصانلق *s.* T. piraterie.

Kourt قورت *s.* T. (ou *kourd*), ver.

Kourt قورت *s.* T. (ou *kourd)*, loup; *èski kourt*, personne rusée.

Kourtaran قورتاران *ppr.* T. qui sauve, qui délivre; *ğan kourtaran sandal*, barque de sauvetage.

Kourtareğe قورتاریجی *s.* T. libérateur, sauveur, rédempteur.

Kourtarelmak قورتارلق T. être sauvé, délivré.

Kourtarmak قورتارمق T. délivrer, sauver.

Kourtlanmak قورتلانمق T. être vermoulu; *fig.* être impatient.

Kourtlou قورتلی *a.* T. vermoulu.

Kourtoulma قورتلمه *s.*T. *(v. kourtoulouch)*.

Kourtoulmak قورتلق T. se sauver, être délivré: s'échaper, s'évader.

Kourtoulouch قورتلش *s.* T. action de se sauver, évasion, moyens de se sauver, d'échapper.

Kousdourmak قوصدیرمق T. *(v. koustourmak)*.

Kouskoun قوسقون *s.* T. croupière.

Kouskous قوسقوس *s.* T.

Digitized by Google

pâte en grains pour faire du *pilav*.

Kousmak قوصمق T. vomir.

Koussouk قوصوق *a.* T. vomi; *s.* vomissement; chose vomie.

Koussountou قوصندی *s.* T. (*v.* le précédent).

Koussour قصور *s.* A. omission, faute, erreur, manque, defectuosité, défaut, vice, manquement; reste; *koussour êtmêk,* manquer; *koussour êtmêmêk,* faire tout ce qu'on peut.

Koussourlou قصورلی *a.* T. défectueux, incomplet.

Koussoursouz قصورسز *a.* T. parfait.

Koustourmak قوصدیرمق T. faire vomir.

Koustouroughou قوصدیرغو یجی *a.* T. vomitif, émétique.

Koutb قطب *s.* A. pôle; *koutbi chimali,* pôle arctique; *koutbi ğênoubi,* pôle antarctique.

Koutbi قطبی *a.* A. polaire.

Koutn قطن *s.* A. coton.

Koutni قطنی *a.* A. cotonneux; *s.* (comme mot turc), sorte de satin mêlé de coton (dans ce cas il vaut mieux prononcer *koutnou*).

Koutou قوطی قوتی *s.* T. boîte, tabatière; mesure de denrées.

Koutr قطر *s.* A. région, contrée, pays; diamètre, diagonale (gèom.).

Koutta' قطاع *s.* A. pl. de *kati',* ceux qui coupent; *koutta'i tarik,* ceux qui coupent la route; brigands, voleurs de grand chemin.

Kouvvè قوه *s.* A. (*v.* le suivant), projet, faculté, force; *kouvvèyi ğazibè,* force d'attraction; *kouvvèyi mumèyyizè,* raison, jugement; *kouvvèyi hafeza,* mémoire; *kouvvèyi 'askériyè,* forces militaires, etc. (*v. D. T. F.*).

Kouvvèt قوت *s.* A. force, vigueur, pouvoir, puissance, renfort, secours; tonicité (méd.).

Kouvvètlèndiriği قوتلندریجی *a.* T. roboratif, tonique.

Kouvvètlèndirmèk قوتلندرمك T. fortifier, renforcer.

Kouvvètlènmèk قوتلنمك T. se fortifier, devenir fort, se renforcer.

Kouvvètli قوتلی *a.* T. fort, puissant, vigoureux.

Kouvvètsiz قوتسز *a.* T. faible, impuissant.

Digitized by Google

Kouvvètsizlik قوتسزلك *s.* T. faiblesse, impuissance.

Kouyou قويو *s.* T. puits.

Kouyoud قيود *s.* A. pl. de *kayd*, liens, enregistrements ; articles enregistrés.

Kouyoudat قيودات *s.* A. pl. du précédent, enregistrements.

Kouyouğou قويوجى *s.* T. celui qui creuse un puits.

Kouyoumğou قويومجى *s.* T. orfèvre.

Kouyoumğoulouk قويومجيلق *s.* T. orfèvrerie, métier d'orfèvre.

Kouyrouk قويروق *s.* T. queue ; culasse ; *fig.* fin, terme, appendice, supplément, coin (de l'œil) ; *kouyrouk sokoumou*, sacrum, coccyx ; *kouyrouk sallamak*, cajoler.

Kouyrouklou قويروقلى *a.* T. qui a une queue ; *kouyrouklou yeldez*, comète.

Kouyrouksouz قويروقسز *a.* T. sans queue ; *fig.* sans enfants.

Kouzah قزح *s.* A. ; *kavsi kouzah*, arc-en-ciel.

Kouzghoun قوزغون *s.* T. corneille.

Kouzou قوزى *s.* T. agneau ; *a. (fig.)*, cher, doux, paisible ; *kouzou dichi*, dents de lait ; *kouzou koulaghe*, oscille.

Kouzouğouk قوزچق *s.* T. petit agneau.

Kova قووه *s.* T. *(kogha)*, seau.

Kovalamak قووالامق T. غالامق *(koghalamak)*, poursuivre ; quêter.

Kovan قوان *s.* T. *(koghan)*, ruche d'abeilles ; *kovan-otou*, mélisse.

Kovan قوان *ppr.* T. *(koghan)*, chassant, qui chasse, poursuivant, qui poursuit ; *yèl kovan*, aiguille de montre ; girouette, (on dit aussi *'akrèb*, pour aiguille de montre).

Kovdourmak قووديرمق T. قوغديرمق *(koghdourmak)*, faire chasser.

Kovmak قوومق T. قوغمق *(koghmak)*, chasser, expulser ; poursuivre.

Kovouk قوغوق *s.* T. *(koghouk)*, cavité, trou, caverne ; *a.* creux, vide.

Kovoulmak قووملق T. قوغملق *(koghoulmak)*, être chassé, expulsé, poursuivi.

Koy قوى *s.* T. petit golfe, petite baie.

Koymak قويمق T. *(v. komak)*.

Digitized by Google

Koyn قوين *s.* T. *(v. koyoun).*

Koyou قويو *a.* T. épais (liquide, ténèbres) ; foncé (couleur).

Koyou قويى قويو *a.* T. renversé, prosterné ; en bas : *yuzu koyou,* face contre terre.

Koyoulachmak قويولاشمق T. s'épaissir (liquide) ; devenir plus foncé (couleur).

Koyoulachtermak قويولا شديرمق T. épaissir, rendre épais (liquide) ; foncer, rendre plus foncé (couleur).

Koyoulmak قويلمق T. se jeter (une rivière dans une autre) ; se précipiter (sur l'ennemi).

Koyoulouk قويولق *s.*T. état plus ou moins épais d'un liquide ; état d'une couleur foncée.

Koyoun قويون *s.*T. mouton; brebis.

Koyoun قويون *s.* T. *(koyn),* sein ; poche ; *koyoun sa'ate,* montre de poche.

Koyvèrmèk قويويرمك T. lâcher.

Koz قوز *s.* T. noix ; *koz aghağe,* noyer (arbre).

Koz قوز *s.* T. atout (dans le jeu de cartes).

Koza قوزه *s.* T. capsule ; *ipèk kozasse,* cocon ; *pambouk kozasse,* noix de coton.

Kozalak قوزالاق *s.* T. pomme de cyprès ; galbule.

Kral قرال *s.* du Slavon, *(v. keral).*

Krem قريم *np.* T. Crimée.

Kubra كبرى *a.* A. fém. de *èkbèr,* plus grande, illustre, éminente ; *s.* la majeure (log.), opposé à *soughra,* la mineure (log.).

Kuchad كشاد *s.* P. action d'ouvrir ; ouverture ; inauguration ; sorte de jeu d'échecs ; *kuchad ètmèk,* ouvrir, inaugurer.

Kučuğuk كوچوجك كچيجك *a.* T. cher, petit, très petit ; *dim.* du suivant.

Kučuk كوچك كچوك *a.* T. petit, jeune : *s.* enfant ; *kučuk duchmèk,* être humilié.

Kučukluk كوچكلك *s.* T. petitesse, minorité, jeunesse, bas âge ; *fig.* honte, indignité.

Kučulmèk كوچولمك T. devenir petit, se rapetisser.

Kučultmèk كوچولتمك T. rendre petit, rapetisser.

Kučurèk كوچورك *a.* T. un peu ou assez petit.

Digitized by Google

Kuf كوف *s.* T. moisissure, moisi ; *kuf baghlamak,* moisir ; *kuf kokmak,* sentir le moisi.

Kufè كوفه *s.* T. couffin.

Kufèlik كوفهلك *a.* T. ivre-mort.

Kuflènmèk كوفلنمك T. se moisir, être moisi.

Kuflètmèk كوفلتمك T. faire moisir, moisir.

Kuflu كوفلى *a.* T. moisi.

Kufr كفر *s.* A. *(kufur),* infidélité, incrédulité, impiété; blasphème ; (comme mot turc), injure; *kufur ètmèk,* blasphémer ; injurier.

Kufran كفران *s.* A. ingratitude ; *kufrani ni'mèt,* même signification.

Kuftè كوفته *s.* T. *(v. keuftè).*

Kufur كفر *s.* A. *(v. kufr).*

Kufur-baz كفرباز *s.* P. blasphémateur.

Kuhèylan كهيلان *s.* P. *(kuhlan,* T. vulg.), cheval arabe de race.

Kuhl كحل *s.* A. cosmétique ; collyre *(méd.).*

Kukurd كوكرد *s.* P. *(kukurt,* T.), soufre.

Kukurdlu كوكردلى *a.* T. sulfurique ; sulfureux, soufré.

Kukurt كوكورت كوكرت *s.* T. *(v. kukurd).*

Kukurtlu كوكرتلى *a.* T. *(v. kukurdlu).*

Kul كول كل *s.* T. cendre ; *kul souyou,* lessive ; *kul basde,* côtelette.

Kulah كلاه *s.* P. bonnet à bout pointu ; bonnet de derviche ; toute sorte de bonnet de feutre.

Kulbè كلبه *s.* P. *(v. koulibè).*

Kulčè كولچه *s.* T. lingot de métal.

Kulèk كولك *s.* T. sorte de seau à anse pour recevoir le lait : hune de navire.

Kulfèt كلفت *s.* A. peine, fatigue ; cérémonies, façons.

Kulfètli كلفتلى *a.* T. qui se fait avec peine et fatigue.

Kulfetsiz كلفتسز *a.* T. qui se fait ou s'obtient sans peine, sans fatigue.

Kulḫan كولخان *s.* T. *(v.* le suivant).

Kulḫan كلخان *s.* P. four pour chauffer le bain.

Kulḫani كولخانى *a. s.* T. *(v.* le suivant).

Kulḫani كلخانى *a. s.* P. misérable ; canaille.

Kull كل *s.* A. totalité; *a.* tous.

Kullèmè كوللمه *s.* T. sor-

Digitized by Google

te de maladie de la vigne : oïdium,

Kulli كلى *a.* A. total; opposé à *ğuzi,* partiel.

Kulliyèn كلياً *ad.* A. totalement, entièrement.

Kulliyèt كليت *s.* A. totalité ; grand nombre, grande quantité.

Kulliyètli كليتلى *a.* T. en grand nombre, en grande quantité.

Kullu كوللى *a.* T. mêlé de cendre.

Kulunk كولونك *s.* T. pioche pour casser les pierres, pic.

Kumè كومه *s.* T. tas, amas : groupe.

Kumès كومس *s.* T. poulailler.

Kunh كنه *s.* A. fond ; extrémité ; *kunhunè var-mak,* approfondir, connaître à fond.

Kuniyè كنيه *s.* A. note comprenant le nom d'un individu, le nom de son père, sa patrie, son âge et ses traits principaux.

Kunk كونك كنك *s.* T. conduit, tuyau de terre ; gouttière.

Kup كوپ *s.* T. jarre.

Kupè كوپه *s.* T. pendant d'oreilles.

Kupèchtè كوپشته *s.* T. (*v. keupéchtè*).

Kurd كرد *s.* A. Kurde (Kourde), peuple de la Mésopotamie.

Kurd-istan كردستان *np.* P. Kurdistan, pays des Kurdes.

Kurè كره *s.* A. globe, boule, sphère ; *kurèyi arz,* globe terrestre.

Kurèk كورك كوراك *s.* T. pelle, rame ; galère (peine des galériens, des forçats) ; *kurèk kèmiyi,* omoplate ; *kurèk čèkmèk,* ramer.

Kurèkği كورجى *s.* T. rameur ; fabricant ou vendeur de rames, de pelles.

Kurèkli كوركلى *a.* T. à rames.

Kurèvi كروى *a.* A. sphérique.

Kurèviyèt كرويت *s.* A. sphéricité.

Kurk كورك *s.* T. pelisse, fourrure ; habit garni de fourrures.

Kurkğu كورجى *s.* T. pelletier ; fourreur.

Kurkğuluk كورجيلك *s.* T. pelleterie.

Kurklu كوركلى *a.* T. garni de fourrures (habits) ; qui porte une pelisse.

Kursi كرسى *s.* A. chaire, chaise, fauteuil ; trône ; chef-lieu.

Digitized by Google

Kuruk كوروك *s.* T. (*v. keuruk*).

Kuruklèmèk كوروكلەمك T. (*v. keuruklèmèk*).

Kusbè كوسبه *s.* T. tourteau, résidu.

Kusku كوسكو كوسكى *s.*T. tison ; barre de fer à bout pointu ; pic, lance.

Kuskun كوسكون *a.* T. fâché.

Kuskunluk كوسكونلك *s.* T. fâcherie.

Kusmè كوسمه *s.*T. fâcherie ; *a.* arriéré, resté petit (arbre, etc.).

Kusmèk كوسمك T. se fâcher, être fâché, rester en arrière, ne pas grandir.

Kussouf كسوف *s.* A. éclipse de soleil ; *kussoufi kulli*, éclipse totale ; *kussoufi ğuzi*, éclipse partielle.

Kussour كسور *s.* A. pl. de *kèsr*, fractions, monades, décades, etc.

Kussourat كسورات *s.*A. pl. du précédent, partie de l'arithmétique qui traite des fractions.

Kussu كوسو *s.* T. fâcherie.

Kussulu كوسولى *a.*T. fâché.

Kustaḫ كستاخ *a.* P. impertinent, insolent.

Kustaḫlek كستاخلق *s.* T. impertinence, insolence.

Kustèrè كوسته‌ره *s.*T. long rabot ; pierre à aiguiser.

Kusturmèk كوسديرمك T. fâcher.

Kutub كتب *s.* A. pl. de *kitab*, livres ; *kutub-ḫanè*, bibliothèque.

Kutuk كوتوك *s.* T. tronc, cep ; grand livre.

Kuturdu كوتردى *s.* T. bruit, tapage, vacarme (ou *paterde kuturdu*).

Kuzaz كزاز *s.* A. tétanos (méd.).

Kuzazi كزازى *a.* A. tétanique (méd.).

L

L. ل *(lam)*, vingt-sixième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme l'*l* français.

La لا *partic. nég.* A. non ; *la-ğèrèm*, sans doute.

La له *(lè), prép.* T. (à la place de *ela*), avec.

Labis لابس *ppr.* A. qui se vêtit ; *a.* vêtu de.

La-budd لابد *a.*A. indis-

Digitized by Google

pensable, nécessaire ; *ad.* nècessairement.

Lachè لاشه *s.* P. cadavre ; charogne.

Lachka لاشقه *s.* de l'I. relâchement d'un câble (mar.).

Ladèn لادن *s.* P. laudanum.

Ladingè لادينكه *s.* T. *(v.* le suivant).

Ladingha لادنغه *s.* T. giberne qu'on porte en écharpe.

Laf لاف *s.* A. parole, conversation ; paroles futiles, vaines ; *laf ètmèk,* parler.

Lafazan لافازان *s.a.* T. *(laf-zèn,* P.), jaseur, bavard, vantard.

Lafazanlek لافازانلق *s.* T. jaserie, bavardage, vanterie.

Lafz لفظ *s.* A. mot.

Lafzan لفظاً *ad.* A. littéralement, d'après la forme du mot abstraction faite du sens.

Laf-zèn لافزن *s. a.* P. *(v. lafazan).*

Lafzi لفظی *a.* A. relatif à la forme du mot : exprimé en parole; littéral, énonciatif.

La-ğèrèm لاجرم *ad.* A. sans doute, indubitablement.

Laghab لاغب لقب *s.* T. *(v. lakab).*

Laghem لغم لاغم *s.* T. mine (pour faire sauter); canal souterrain, égout.

Laghemğe لغمجی *s.* T. mineur (soldat) : égoutier.

Laghv لغو *s.* A. abolition, suppression ; *laghv ètmèk,* abolir, supprimer.

Lağivèrd لاجورد *s.* T. *(v.* le suivant).

Lağuvèrd لاجورد *s.* P. lapis-lazuli, lazulite ; couleur bleue, azur ; *a.* bleu, azuré.

Lahana لحنه *s.* du G. chou ; *lahana tourchousson,* choucroute.

Lahik لاحق *ppr.* A. qui arrive, parvient, succède, remplace : *a.* joint, ajouté.

Lahm لحم *s.* A. chair, viande ; *lahmi zayid,* cesarcome, excroissance (méd.).

Lahmi لحمی *a.* A. charnu, carniforme.

Lahouraki لاهوراکی *s.* T. étoffe légère de laine, imitation du châle d'Inde.

Lahza لحظه *s.* A. coup d'œil ; moment, instant.

Lakab لقب *s.*A. *(laghab,* T. vulg.), surnom, sobriquet.

Lakèrda لاکردہ *s.* T. thon salé.

Digitized by Google

Lakerde لقردى *s.*T. mot, parole ; conversation, entretien : *lakerde êtmèk,* parler ; disputer : *lakerdessene êtmèk,* mentionner.

Lakin لكن *conj.* A. mais, cependant.

Laklakiyat لقلقيات *s.* T. (mot barbare), paroles vaines, jaserie.

La'l لعل *s.* A. rubis ; carmin ; encre ou vin rouge.

Lala لالا *s.* P. gouverneur d'un enfant : pédagogue.

Lalalek لالالق *s.* T. pédagogie.

Lalè لاله *s.* P. tulipe.

Lam ل vingt-sixième lettre de l'alphabet turc.

Lamba لامبه *s.* T. corniche dentelée sur les bords du plafond; rainure.

Lamis لامس *ppr.* A. qui touche ; *a.* au fém. *lamissè : kouvvèyi lamissè,* le tact.

Lampa لامپه *s.* de l'I. lampe.

Lampağe لامپەجى *s.* T. lampiste.

Lando لاندو *s.* du F. landeau.

La'nèt لعنت *s.* A. *(nalèt,* T.vulg.), malédiction, anathème ; *a.* (comme mot turc), maudit ; *la'nèt okoumak,* maudire.

La'nètlèmè لعنتله *s.* T. *(nalètlèmè,* vulg.), malédiction, excommunication ; *a.* maudit, excommunié.

La'nètlèmèk لعنتلمك T. maudire, excommunier.

La'nètli لعنتلى *a.*T. *(nalètli,* vulg.), maudit.

Laouta لاوطه *s.* T. luth (instrument de musique).

Lapa لاپا لاپه لپا *s.*T. potage épais ; cataplasme.

Lapağe لاپاجى لاپەجى *s.* T. qui aime le potage épais ; *fig.* lourdaud, idiot.

Lapčin لاپچين *s.* T. bottine de maroquin sans talons.

Lapina لاپينه *s.* T. sorte de poisson bigarré de rouge et de vert, et d'un goût fade.

Lar لر (ou *lèr),* terminaison des pluriels turcs : *baba-lar,* les pères; *validè-lèr,* les mères *(v.* gramm.).

Lasta لاسته *s.* de l'I. capacité, tonnage d'un navire.

Lastaria لاستاريه *s.* T. sorte de grosse bette ou poirée.

Lastik لاستيق *s.* du F. caoutchouc, galoche en caoutchouc ; *a.* tout ce qui est fait de caoutchouc, de gomme élastique.

Digitized by Google

Lastikli لاستيقلى *a.* T. élastique.

Lata لاطه *s.* de l'I. latte.

Latif لطيف *a.* A. gracieux, agréable, élégant, joli, gentil.

Latifè لطيفه *s.* A. parole agréable et gracieuse ; bon mot, plaisanterie; *latifè ètmèk*, plaisanter.

Latifèği لطيفه‌جى *s.* T. plaisant, facétieux.

Latin لاتين *s. a.* du F. latin ; catholique latin d'Orient.

Latron لطرون *s.* T. natron, nitre, salpêtre.

La-ubali لاابالى *a.* A. qui vit sans égards, sans façon, insoucieux ; intime.

Lavanda لا لوانده وانده *s.* de l'I. lavande (plante aromatique) ; eau de lavande.

Lavasta لاواسته *s.* T. lingo d'argent plat.

Layek لايق *a.* A. digne, convenable.

Layen لاين لين *partic. postp.* T. (*v. leyin*).

Layiha لايحه *s.* A. projet, rapport détaillé contenant un projet ou des révélations.

Laz لاز *np.* T. nom d'un peuple de l'Asie-Mineure.

Lazem لازم *a.* A. (ou *lazim*), nécessaire, urgent ; neutre (verbe).

Lazemè لازمه *a.* A. (ou *lazimè*), fém. du précédent ; chose nécessaire, nécessité, urgence, obligation ; *lazemèyi tèbrik*, les félicitations dues à.

Lazemle لازملى *a.* T. (mot barbare), nécessaire, urgent (mieux *luzoumlou*).

Lazemlek لازملق *s.* T. vase de nuit.

Lazik لازق *a.* A. glutinatif, agglutinatif ; adhérent (méd.).

Lazim لازم *a.* A. (*v. lazem*).

Lazimè لازمه *a. s.* A. (*v. lazemè*).

Lè له *(la), prép.* T. contractée de *ilè*, avec.

Le لى لو *(lou, li, lu), partic.* T. ; *ğan-le*, animé, (*v. D. T. F.*).

Lèb لب *s.* P. lèvre ; bord, rivage, côte ; *lèbi dèriya*, bord de la mer.

Lèblèbi لبلبي *s.* T. pois rôtis, grillés.

Lèblèbiği لبلبيجى *s.* T. préparateur et vendeur de pois rôtis.

Lèch لش *s.* P. (*v. lachè*).

Lèchgèr لشكر *s.* P. armée.

Lèda لدى *prép.* A. à, sur,

Digitized by Google

en, après ; se prononce *lèdè*, devant l'article *èl* ; *lèd èl-voussoul*, à l'arrivée.

Lèdun لدن *s.* A. science occulte.

Lèduniyat لدنيات *s.* A. pl. mystères, causes cachées, (en turc s'emploie au sing.); *ichiñ lèduniyate*, le secret de l'affaire.

Lèff لف *s.*A. action d'envelopper, de plier, d'inclure.

Lèffèn لفا *ad.* A. en incluant, étant inclus.

Lèfif لفيف *a.* A. se dit des verbes dont deux des trois lettres radicales sont *rav* ou *yè (v. D. T. F.)*.

Lèh له *np.* T. Pologne.

Lèh له (ou *lè-hou), loc. ad.* A.; *lèh ou 'alèyh*, pour et contre ; *lèhindè*, en sa faveur.

Lèhdjè لهجه *s.* A. langage, idiome; (comme mot turc), figure, visage, mine.

Lèhim لهم *s.* T. soudure.

Lèhimlèmèk لهملمك T. souder.

Lèhimlènmèk لهملنمك T. être soudé, se souder.

Lèhimli لهملى *a.* T. soudé.

Lèhli لهلى *a. s.* T. Polonais.

Lèk لق *(louk, lik, luk)*, particule turque; *kalen-lek*, épaisseur, etc.(*v.* gramm.).

Lèkè لكه *s.* T. tache, souillure ; *fig.* défaut, honte, tache.

Lèkè-dar لكەدار *a.* T. (mot barbare), déshonoré.

Lèkèği لكەجى *s.* T. dégraisseur.

Lèkèlèmèk لكەلمك T.tacher, souiller ; *fig.* déshonorer.

Lèkèlènmèk لكەلنمك T. être souillé, taché.

Lèkèlètmèk لكەلتمك T. *(v. lèkèlèmèk)*.

Lèkèli لكەلى *a.*T. taché, souillé ; *fig.* déshonoré.

Lèkèssiz لكەسز *a.* T. pur, immaculé, sans tache.

Lèmè'an لمعان *s.* A. action de briller, d'étinceler.

Lèmha لمحه *s.* A. clin d'œil ; *lèmhat ul-bèssardè*, en un clin d'œil.

Lèms لمس *s.* A. action de toucher, contact, attouchement.

Lèmsi لمسى *a.* A. tangible, tactile.

Lèngèr لنكر *s.* T. large assiette de cuivre.

Lèngèr لنكر *s.* P. ancre ; *lèngèr-èndaz*, qui jette ou qui a jeté l'ancre, stationné.

Lèr لر *partic.* T. (*v. lar).*

Digitized by Google

Lètafèt لطافت *s.* A. élégance, grâce, gentillesse.

Lètafètli لطافتلی *a.* T. gracieux, élégant.

Lètayif لطائف *s.* A. pl. de *latife,* paroles ou historiettes pleines de grâces ; plaisanteries.

Leuk لوك *s.* T. laque, gomme-résine d'un rouge jaunâtre ; cire à cacheter.

Leukun لوكون *s.* T. ciment imperméable.

Lèvazim لوازم *s.* A. pl. de *lazemé,* choses nécessaires ; munitions.

Lèvazimat لوازمات *s.* A. pl. du précédent.

Lèvha لوحه *s.* A. tableau ; planche ou carton encadré qui contient des inscriptions.

Lèvm لوم *s.* A. blâme, reproche.

Lèvn لون *s.* A. couleur.

Lèvrèk لورك *s.* du G. loup de mer (espèce de labre).

Lèyèn لكن *s.* T. cuvette, bassin.

Lèyin لين *(layen), partic. postp.* T. ; *gèğè-lèyin,* pendant la nuit ; *sabah-layen,* de bon matin.

Lèyl ليل *s.* A. nuit.

Lèylak ليلاق *s.* T. lilas (fleur).

Lèylè ليله *s.* A. une nuit ; *lèylèyi règhayib (v. règhayib).*

Lèylèk لكلك *s.* T. cigogne.

Lèylèn ليلاً *ad.* A. de nuit, pendant la nuit.

Lèzayiz لذائذ *s.* A. pl. de *lèzizè,* choses agréables, de bon goût ; délices, voluptés.

Lèziz لذيذ *s.* A. savoureux, agréable ; doux, exquis, délicieux.

Lèzzèt لذت *s.* A. goût, saveur, plaisir, délice, jouissance, agrément, douceur.

Lèzzètli لذتلی *a.* T. savoureux, délicieux, doux, agréable.

Lèzzètsiz لذتسز *a.* T. sans goût, sans saveur, fade.

Lèzzètsizlik لذتسزلك *s.* T. manque de goût, de saveur : fadeur.

Li لی *partic.* T. ; *kibir-li,* orgueilleux.

Libas لباس *s.* A. habit, vêtement.

Li-èğli لاجل *prép.* A. pour, afin de ; *li-èğl il-mèssalih,* pour affaires.

Lif ليف *s.* A. filaments particulièrement de la tige du palmier, qu'on em-

Digitized by Google

ploie pour faire écumer le savon ; fibre (anat. bot.).

Lifi ليفى *a.* A. fibreux.

Lik لك *partic.* T.; *inĝèlik,* finesse (*v.* gramm.).

Lika لقا ليقه *s.* T. bourre de soie qu'on met dans les encriers, filoselle.

Likorinoz ليقورينوز *s.* T. muge fumé.

Liman ليمان *s.* du G. port ; *a.* calme : *liman rèyissi,* capitaine de port.

Limanlamak ليمانلامق T. se calmer (vent, temps).

Limanlek ليمانلق *s.* T. temps calme, bonace ; baie ; *a.* qui sert de port, calme.

Limon ليمون *s.* de l'I. citron ; *limon-aghaĝe,* citronnier.

Limonada ليموناطه *s.* de l'I. limonade.

Limonadaĝe ليموناطه جى *s.* T. limonadier.

Limonlouk ليمونلق *s.* T. jardin de citronniers ; orangerie ; serre pour les fleurs.

Link لينك *s.* T. trot du cheval : *link gitmèk,* trotter.

Lipari ليپارى *s.* du G. variété de maquereau.

Lira ليرا ليره *s.* de l'I. livre, monnaie d'or (22 fr. 75 c.).

Lissan لسان *s.* A. langue (organe du goût et de la parole), discours, parole ; langage, idiome, dialecte.

Lissanèn لساناً *ad.* A. verbalement.

Lissani لسانى *a.* A. lingual (anat.).

Litoghrafia ليتوغرافيا *s.* du G. lithographie.

Litoghrafiaĝe ليتوغرافياجى *s.* T. lithographe.

Litra لتره *s.* de l'I. (d. de l'A. *rîtl),* livre (poids).

Liva لوا *s.* A. drapeau, étendard ; brigade ; subdivision d'une province gouvernée par un mutessarif ; général de brigade.

Livalek لوالق *s.* T. grade de général de brigade.

Liyakat لياقت *s.* A. capacité, mérite.

Lob لوب *s.* T. chose molle et arrondie qu'on peut avaler ; *hazer lob,* œuf à la coque.

Loda لوده *s.* T. tas de paille ou autre chose recouvert d'une couche de terre.

Lodos لدوس لودوس *s.* T. vent du sud.

Lodoslamak لودوسلامق T. commencer à souffler du côté du sud (vent).

Lodoslouk لودوسلق *a.* T. exposé au sud.

Digitized by Google

Loğa لوجه *s.* de l'I. loge.

Logh لوغ *s.* T. cylindre de pierre pour aplanir les terrasses.

Logharitma لوغاريتمه *s.* du G. logarithme.

Loghofèt لغوفت لوغوفت *s.* du G. procureur, fonctionnaire civil du Patriarcat grec, autrefois chancelier des princes de Valachie et de Moldavie.

Loghoussa لخوصه *s.* T. (*v.* le suivant).

Lohoussa لخوصه *s.* du G. femme en couches.

Lohoussalek لخوصه لق *s.* T. état d'une femme en couches.

Lokanda لوقانده *s.* de l'I. (*v.* le suivant).

Lokanta لوقنطه *s.* de l'I. auberge ; hôtel.

Lokantağe لوقنطه‌جی *s.* T. aubergiste.

Lokma لقمه *s.* A. bouchée, morceau, pièce, sorte de boulettes de pâte soufflées et sucrées.

Lokma لوقمه *s.* T. (*v.* le précédent).

Lokmağe لقمه‌جی لوقمه‌جی *s.* T. celui qui fait ou vend du *lokma*.

Lokman لقمان *np.* A. ; *lokman rouhou*, éther.

Lokoum لقوم لوقوم *s.* T. sorte de pâte douce ; *kouch lokoumou*, pet de nonne.

Lokoumğou لقومجی لوقومجی *s.* T. celui qui fait ou vend des *lokoums*.

Lombar لومبار *s.* T. sabord.

Lombour لومبور *s.* T. lucarne des sabords.

Londra لوندره *np.* de l'I. Londres.

Longa لونجه *s.* T. lieu ou chambre de réunion des artisans ; loge : *longa odasse*, conseils de prud'hommes.

Lostariya لوستاريه *s.* de l'I. gargote.

Lotariya لوتاريه *s.* de l'I. loterie.

Lou لو *partic.* T. ; *čamour-lou*, boueux.

Lou'ab لعاب *s.* A. bave, salive, mucilage ; espèce de confiture à la bergamote ou à la vanille.

Lou'abi لعابی *a.* A. mucilagineux.

Lou'b لعب *s.* A. *(lu'b)*, jeu, divertissement.

Lou'biyat لعبيات *s.* A. pl. jeux, spectacles.

Loughat لغت *s.* A. (ou *loughèt)*, mot, langue, langage, idiome ; dictionnaire, vocabulaire.

Loughat لغات *s.* A. pl. du

Digitized by Google

précédent; (comme sing.), dictionnaire.

Loughavi لغوی *s.* A. *(ou loughèvi)*, littéral, relatif à un mot, à une langue.

Loughèt لغت *s.* A. *(v. loughat).*

Loughèvi لغوی *a.* A. *(v. loughavi).*

Louk لق *partic.* T.; *bol-louk*, abondance *(v.* gramm.).

Loustro لوسترو *s.* de l'I. *(loustra* ou *loustro boyasse)*, cirage.

Loustroğou لوستروجی *s.* T. décrotteur.

Loutf لطف *s.* A. grâce, faveur, bonté, bienveillance, bienfait: douceur; *loutf bonyourmak*, faire la grâce, permettre.

Loutfèn لطفاً *ad.* A. de grâce, par grâce.

Louzoum لزوم *s.* A. *(v. luzoum).*

Lu لو لی *partic.* T.; *kenyлu*, villageois.

Lu'b لعب *s.* A. *(v. lou'b).*

Lubnan لبنان *np.* A. Liban; *ğebèli lubnan*, Mont Liban.

Lufèr لوفر *s.* du G. bonite (poisson).

Luk لك *partic.* T.; *buyuk-luk*, grandeur *(v.* gramm.).

Lulè لوله *s.* P. tuyau, tube, siphon, robinet, mesure d'eau : foyer de pipe.

Luzouk لزوق *s.* A. adhérence, agglutination, emplâtre (méd.).

Luzoum لزوم *s.* A. *(louzoum)*, nécessité : observation d'un précepte.

Luzoumlou لزوملی *a.* T. nécessaire, utile.

Luzoumsouz لزومسز *a.* T. qui n'est pas nécessaire, inutile, superflu.

M

M م *(mim)*, vingt-septième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme l'*m* français.

Ma ماء *s.* A. eau, suc; *mayi ğari*, eau courante.

Ma' مع *prép.* A. *(v. mè'a).*

Ma'ach معاش *s.* A. *(v. mè'ach).*

Ma'ada ماعدا *s.* A. *(ma'adè*, T. vulg.), le reste, ce qui reste d'une chose; *ad.* excepté, hors, sauf.

Ma'adè ماعدا *s. ad.* T. *(v.* le précédent).

Maal مأل *s.* A. *(v. mèal).*

Ma'az معاذ *s.* A. *(v. mè'az).*

Digitized by Google

Ma-ba'd مابعد *loc.* A. ce qui suit, suivant ; la suite.

Mabake ماباق *s.* A. ce qui reste, le reste.

Ma'bèd معبد *s.* A. temple.

Ma-bèyn مابين *s.* A. intervalle ; *ma-bèyni humayoun,* appartement du Sultan.

Ma-bèynği مابينجى *s.* T. chambellan.

Ma-bèynğilik مابينجيلك *s.* T. charge et dignité de chambellan.

Mača ماچه *s.* de l'I. le pique (dans le jeu de cartes).

Macha ماشه *s.* T. pincettes.

Machala مشعله *s.* T. vulg. *(mèch'alè,* A.), flambeau, torche.

Machalе ماشه‌لى *a.* T. à pincettes.

Ma-challah ماشاء الله *interj.* A. *(ma-chaè-allah),* à merveille! oh ! que c'est beau ! bravo ! tiens !

Ma'chouk معشوق *pp.* A. aimé ; *s.* amoureux.

Machrapa ماشرابه *s.* T. (d. de l'A. *michrèbè),* vase à boire en fer blanc.

Machrek مشرق *s.* A. orient.

Mačouna ماچونه *s.* T. grue.

Ma-dam مادام *ad.* A. aussi longtemps que, pendant que ; *conj.* puisque, attendu que, vu que ; *ma-damki,* puisque.

Madampol مادامپول *s.* T. madapolam.

Maddè ماده *s.* A. matière, sujet, affaire ; article ; paragraphe ; pus.

Maddi مادى *a.* A. matériel ; *ad.* matériellement.

Ma'dèn معدن *s.* A. métal, mine, carrière ; *fig.* source ; *ma'dèn keumuru,* charbon de terre, houille ; *ma'dèn souyou,* eau minérale.

Ma'dènği معدنجى *s.* T. mineur (qui fouille la mine), minéralogiste, ingénieur des mines.

Ma'dèni معدنى *a.* A. métallique, minéral, minéralogique.

Ma'dèniyat معدنيات *s.* A. pl. minerais ; métaux.

Madèr مادر *s.* A. mère ; *madèr-zad,* maternelle (langue).

Ma-doun مادون *loc.* A. ce qui est au-dessous ; *ma-dounenda,* au-dessous de.

Madrabaz مطراباز *s.* T. *(v. matrabaz).*

Madroub مضروب *s.* A. multiplicande (arith.) ; *ma-*

Digitized by Google

drouboun fih, multiplicateur.

Ma'èn معاً *ad.* A. *(v. mè'an).*

Ma-fèvk مافوق *loc.* A. ce qui est au-dessus ; *ma-fèvkendè*, au-dessus de.

Maġar مجار *s.* T. Hongrois ; *maġar altene*, ducat (monnaie).

Maġar-istan مجار ستان *np.* T. la Hongrie.

Maghara مغاره *s.* A. grotte, caverne.

Maghaza مغازه *s.* du F. magasin.

Maghchouch مغشوش *a.* A. mélangé ; altéré.

Maghdanos مغدانوس *s.* du G. *(ou maydanos)*, persil.

Maghdour مغدور *pp.* A. vexé, lésé, opprimé.

Maghlata مغلطه *s.* A. *(v. moughalata).*

Maghloub مغلوب *pp.* A. vaincu.

Maghloubiyèt مغلوبیت *s.* A. défaite.

Maghnoliya مغنولیا *s.* de l'I. magnolier ou magnolia (arbre d'Amérique).

Maghoun ماغون *s.* T. (ou *mahoun)*, acajou.

Maghreb مغرب *s.* A. occident ; Barbarie.

Maghrebi مغربی *a.* A. occidental, maure, moresque, habitant de Barbarie.

Maghrour مغرور *a.* A. orgueilleux, fier.

Maghrourlanmak مغرور لانمق T. s'enorgueillir.

Maghrourlouk مغرورلق *s.* T. orgueil, arrogance.

Ma'ġoun معجون *s.* A. sorte de confiserie, électuaire (pharm.), opiat, mastic de vitrier ; ciment.

Ma'ġounġou معجونجی *s.* T. celui qui prépare des électuaires.

Ma'ġounlamak معجونلامق T. mastiquer, coller avec du mastic ; luter.

Mah ماه *s.* P. lune, mois: *mah bè mah*, chaque mois.

Mahall محل *s.* A. *(v. mèhall).*

Mahallè محله *s.* A. *(v. mèhallè).*

Mahallèbi محلبی *s.* T. blanc-manger fait de farine de riz, d'amidon et de sucre.

Mahallèli محللی *a. s.* T. *(v. mèhallèli).*

Mahallsez محلسز *a.* T. *(v. mèhallsez).*

Mahana بهانه *s.* T. *(v. bèhanè).*

Mahbès محبس *s.* A. prison ; (on prononce vulgairement *mahbous*).

Digitized by Google

Mahboub محبوب *pp.* A. aimé ; *a. s.* bien-aimé.

Mahbous محبوس *pp.* A. emprisonné, détenu ; *s.* (en ture vulg.), prison.

Mahbous-ḫanè محبوسخانه *s.* T. (mot barbare), *(v. mahbès* ou *habs-ḫanè).*

Mahchèr محشر *s.* A. place où se rassembleront les hommes, le jour de la résurrection, pour être jugés ; *fig.* foule compacte.

Mahdoud محدود *pp.* A. limité, borné ; circonscrit.

Maḥdoum مخدوم *s.* A. fils.

Mahfaza محفظه *s.* A. étui pour y serrer un objet précieux.

Maḫfi مخفی *a.* A. secret, caché : *maḫfiğè,* en secret.

Mahfil محفل *s.* A. lieu de réunion ; assemblée ; place réservée.

Mahfouz محفوظ *pp.* A. conservé, gardé, préservé, protégé.

Mahğoub محجوب *a.* A. honteux, timide, confus.

Mahğoubiyèt محجوبیت *s.* A. honte, pudeur, timidité.

Mahir ماهر *a.* A. habile.

Mahiyè ماهیه *s.* P. (mot barbare), appointements ; *ad.* par mois.

Mahiyèt ماهیت *s.* A. nature, caractère ; qualité, essence.

Mahkèmè محکمه *s.* A. *(mèhkèmè,* T. vulg.), tribunal, cour de justice.

Mahkioum محکوم *pp.* A. jugé, décidé, condamné.

Maḫlas مخلص *s.* A. surnom adopté par un écrivain ou un poète.

Maḫlou' مخلوع *pp.* A. déposé, détrôné.

Maḫlouk مخلوق *pp.* A. créé ; *s.* créature.

Maḫloukat مخلوقات *s.* A. pl. du précédent, créatures.

Mahloul محلول *a.* A. vacant ; se dit surtout des biens, qui, par la mort du propriétaire, reviennent à l'État par déshérence.

Maḫlout مخلوط *pp.* A. mêlé, mélangé ; *a.* mixte.

Mahmèl محمل *s.* T. vulg. *(v.* le suivant).

Mahmil محمل *s.* A. *(mahmèl,* T. vulg.), cadeaux qu'on envoie chaque année de Constantinople à la Mecque.

Mahmoum محموم *a.* A. fébricitant *(méd.).*

Maḫmour مخمور *a.* A. moitié ivre ; qui a la tête lourde après le sommeil ; langoureux (œil).

Digitized by Google

Mahmouz مهموز *s.* T. éperon, (corrompu de *mihmez* ou *mihmaz*, A.).

Mahmouzlamak مهموزلق T. éperonner.

Mahmouzlou مهموزلی *a.* T. éperonné.

Maḫnouk مخنوق *pp.* A. étranglé.

Ma'houd معهود *a.* A. connu ; auquel on a fait allusion.

Maḫouf مخوف *a.* A. formidable ; horrible.

Mahoun ماهون *s.* T. *(v. maghoun).*

Maḫrèǧ مخرج *s.* A. lieu par où l'on sort ; sortie ; organes qui servent à articuler le son ; prononciation d'un son, d'une lettre: grade des ulèmas.

Mahrèm محرم *a.* A. intime, confidentiel ; *s.* proche parent qui peut entrer au harem.

Mahrèmanè محرمانه *ad.* P. confidentiellement ; *a.* confidentiel.

Mahroum محروم *pp.* A. privé, dénué, dépourvu.

Mahroumiyèt محرومیت *s.* A. privation.

Mahroussè محروسه *s.* A. grande ville ; capitale ; *a.* (fém. de *mahrous*), gardée, défendue, protégée ; *mèmaliki mahroussè*, la Turquie.

Mahsoub محسوب *pp.* A. compté, calculé ; *mahsoub étmèk*, passer au compte.

Mahsoubèn محسوباً *ad.* A. à compte.

Mahsoul محصول *s.* A. produit, résultat, récolte.

Mahsoulat محصولات *s.* A. pl. du précédent, productions, produits ; *mahsoulati kimiyèviyè*, produits chimiques.

Mahsouldar محصولدار *a.* P. productif.

Mahsoullou محصوللی *a.* T. fécond, abondant.

Mahsoulsouz محصولسز *a.* T. improductif, stérile.

Mahsour محصور *pp.* A. assiégé ; *a.* exclusif.

Maḫsous مخصوص *a.* A. propre, particulier, spécial, exprès ; privé ; *ad.* (comme mot turc), expressément, spécialement.

Maḫsoussèn مخصوصاً *ad.* A. expressément, spécialement.

Maḫsoussiyèt مخصوصیت *s.* A. spécialité.

Mah-tab ماهتاب *s.* P. (*maytab*, T. vulg.), clair de lune ; feu de bengale ; *fig.* raillerie.

Mahzan محضاً *ad.* A. (ou

Digitized by Google

mahza), purement; seulement.

Mahzar محضر *s.* A. *(arzi mahzar)*, pétition signée par le peuple.

Mahzèn مخزن *s.* A. cave; trésor.

Mahzouf محذوف *pp.* A. retranché, supprimé; *a.* sous-entendu.

Mahzoun محزون *a.* A. triste, affligé.

Mahzouniyèt محزونیت *s.* A. tristesse, affliction.

Mahzour محذور *s.* A. chose dont on doit se garder.

Mahzouz محظوظ *a.* A. gai, heureux, content.

Mahzouziyèt محظوظیت *s.* A. gaieté, contentement.

Mak مق (ou *mèk)*, terminaison des infinitifs des verbes turcs.

Ma-kabl ماقبل *loc.* A. ce qui précède, précédent.

Mak'ad مقعد *s.* A. *(makat*, T. vulg.), lieu où l'on s'assied; partie postérieure, derrière; étoffe qui couvre un sofa.

Makam مقام *s.* A. (ou *mèkam)*, lieu, place; siège, poste, rang; ton musical.

Makamle مقاملی *a.* T. harmonieux.

Makara مقره *s.* T. bobine; poulie.

Makarna مقارنه *s.* de l'I. macaroni.

Makarr مقر *s.* A. siège.

Makas مقاص *s.* T. ciseaux; tenaille; aiguille (de rails).

Makat مقاط *s.* T. *(v. mak'ad)*.

Makboul مقبول *pp.* A. accepté, admis, agréé; *a.* agréable, estimé.

Makbouz مقبوض *pp.* A. pris, reçu: *makbouz sènè di*, reçu.

Makhour مقهور *pp.* A. subjugué; détruit.

Makina ماکینه *s.* de l'I. machine.

Makinağe ماکینه‌جی *s.* T. mécanicien.

Ma'kious معکوس *pp.* A. renversé, réfléchi; *a. (fig.)*, funeste, malheureux.

Ma'koul معقول *a.* A. intelligible, conforme à la raison, raisonnable.

Makoulè مقوله *s.* A. espèce, genre, sorte.

Maksad مقصد *s.* A. dessein, intention, but.

Maksoud مقصود *s.* A. but, intention.

Maksoum مقسوم *s.* A. dividende (arith.); *maksoumoun 'alèyh*, diviseur.

Makta' مقطع *s.* A. coupoir; morceau d'os sur le-

Digitized by Google

quel on coupe des plumes turques.

Maktèl مقتل *s.* A. échafaud (pour l'exécution des criminels).

Maktoul مقتول *pp.* A. tué, assassiné.

Mal مال *s.* A. biens, fortune, richesses, argent, revenu, marchandises ; *bèyl ul-mal,* revenus de l'État ; *mal mudiri,* comptable d'un district ; *mali miri,* biens du fisc : revenus de l'État ; *mal sandeghe,* caisse de l'État.

Mala ماله *s.* T. truelle de maçon.

Malamal مالامال *a.* P. rempli jusqu'au bords.

Mal-dar مالدار *a.* P. riche, opulent.

Mali مالی *a.* A. qui appartient aux richesses, aux biens ; financier.

Mali-ẖoulya مالخوليا *s.* P. mélancolie, illusion.

Malik مالك *ppr.* A. qui possède ; *s.* possesseur, propriétaire.

Malikiané مالكانه *s.* P. fief.

Maliyè ماليه *a.* A. fém. de *mali,* financière : *s.* affaires financières, finances ; *maliyè nazere,* ministre des finances ; *maliyè nèzareti* ou *maliyè,* ministère des finances.

Ma'louliyèt معلوليت *s.* A. infirmité.

Ma'loum معلوم *pp.* A. (*ma'lum,* vulg.), connu ; *a.* notoire ; actif (gramm.) ; *ad.* c'est vrai ; c'est connu.

Ma'loumat معلومات *s.* A. pl. connaissances, notions, avertissements, informations, savoir ; *ma'lumati ibtidayiyè,* notions préliminaires.

Ma'loumatlu معلوماتلی *a.* T. qui a des connaissances, instruit, savant.

Ma'lum معلوم *pp.* A. (*v. ma'loum*).

Ma-mèlèk مامالك *loc.* A. tout ce qu'on possède ; *s.* biens, fortune.

Ma'mour معمور *pp.* A. habité, cultivé, peuplé ; *a.* prospère, riche, florissant.

Ma'mourè معموره *a.* A. fém. du précédent ; *s.* ville, pays florissant.

Ma'mouriyèt معمور ريت *s.* A. (*v.* le suivant).

Ma'mourlouk معمور لق *s.* T. état d'un pays cultivé, peuplé ; bon état, prospérité, culture.

Ma'na معنی معنا *s.* A. signification, sens, idéal.

Ma'nale معنالی *a.* T. significatif.

Digitized by Google

Ma'nassez معناسز *a.* T. irraisonnable.

Manaster مناستر *s.* du G. monastère, couvent chrétien ; Monastir, ville d'Albanie.

Manav مناو *s.* T. fruitier qui vend des fruits frais.

Manda مانده *s.* T. buffle.

Mandal مانداك *s.* T. tourniquet, loquet.

Mandallamak مانداللامق T. fermer au loquet.

Mandè مانده *pp.* P. resté ; (usité dans les mots suivants) : *'amèl-mandé*, invalide ; *pès-mandé*, arriéré.

Mandra ماندره *s.* de l'I. bercail, bergerie.

Ma'nèn معنًا *ad.* A. par rapport au sens.

Manènd مانند *a.* P. *(mènènd*, T. vulg.), semblable, pareil ; *bi-manènd*, sans pareil.

Ma'nèvi معنوی *a.* A. qui regarde le sens, la signification, idéal, spirituel, invisible, moral.

Manèvra مناوره *s.* de l'I. manœuvre.

Manğa مانجه *s.* de l'I. repas, nourriture.

Manğana مانجانه *s.* T. réservoir d'eau portatif dans un vaisseau *(mar.)*.

Manghal مانغال *s.* T. *(mankal)*, brasier, réchaud, brasero.

Mangher مانغر مانقر *s.* T. obole ; ancienne petite monnaie.

Mani مانی *s.* T. mélodie sans mesure composée de mots décousus.

Mani' مانع *s.* A. obstacle ; *mani' olmak*, empêcher.

Manifatoura مانوفاتوره *s.* de l'I. manufacture.

Manifatourağe مانوفاتوره جی *s.* T. manufacturier.

Manivèla مانیوله *s.* de l'I. manivelle.

Mankafa مانقفا *a.* T. à grosse tête ; stupide, étourdi ; atteint d'un gros rhume.

Mankafalek مانقفالق *s.* T. stupidité, étourderie.

Mankal مانقال منقال *s.* T. *(v. manghal)*.

Manovra مناوره *s.* de l'I. *(v. manèvra)*.

Manseb منصب *s.* A. dignité, poste, haute fonction.

Mantar مانطار منطار *s.* T. champignon ; liège ; *(fig.)*, *mantar utmak*, jouer un tour, tromper.

Mantarlamak مانطارلامق T. garnir de liège.

Mantek منطق *s.* A. logique.

Digitized by Google

Manteki منطق *a.* A. logique.

Mantiliya مانتيليا *s.* de l'I. chaîne qui lie les vergues au mât (mar.).

Manto مانتو *s.* de l'I. manteau.

Mantouk منطوق *s.* A. sens, contenu.

Manzara منظره *s.* A. aspect, vue, belvédère ; scène, spectacle, théâtre.

Manzoum منظوم *a.* A. en vers.

Manzoumè منظومه *s.* A. série, file ; poésie.

Manzour منظور *pp.* A. contemplé, vu.

Maouna ماونه معونه *s.* T. gabare, grande barque de transport.

Maranghoz مرا نغوز مارانغوز *s.* de l'I. menuisier.

Maranghozlouk مرانغوزلق *s.* T. menuiserie.

Maraz مرض *s.* A. maladie, mal.

Marazi مرضى *a.* A. morbide, pathologique.

Marazle مرضلى *a.* T. maladif, valétudinaire.

Marda مارده *s.* T. ce que le vendeur exige de l'acheteur au delà de ce que la chose vaut.

Maria ماريه *s.* T. brebis ou chèvres ; leur viande.

Ma'rifèt معرفت *s.* A. connaissance, science, savoir, art, industrie ; moyen, entremise ; (comme mot turc), curiosité ; secret.

Ma'rifètli معرفتلى *a.* T. habile, industrieux ; qui est fait ou exécuté avec art.

Marmara مرمره *s.* de l'I. Marmara, mer de Marmara.

Ma'rouf معروف *pp.* A. connu, prescrit ; *a.* notoire ; licite, légal.

Maroul مارول *s.* T. laitue.

Ma'rouz معروض *pp.* A. exposé, raconté, présenté, offert.

Ma'rouzat معروضات *s.* A. pl. explications fournies à une personne.

Mar-pič مارپيچ *s.* P. long tuyau de pipe persane (narguilé) en fil de fer revêtu de cuir.

Marpouč مارپوچ *s.* T. (*c.* le précédent).

Marr مار *ppr.* A. qui passe ; *s.* passant ; *a.* passé ; *marr ul-bèyan* ou *marr uz-zikr*, susdit, sus-mentionné ; *marrin* ou *'abirin*, les passants.

Mars مارس *s.* T. double gain au jeu de trictrac.

Digitized by Google

Marsek مارصيق *s.* T. fumeron.

Mart مارث *s.* T. mars (mois).

Marti مارتی *s.* T. cormoran, guiffette, alcyon (oiseau).

Mas ماس *partic. aug.* T.: *mas mavi,* tout à fait ou très bleu.

Masdar مصدر *s.* A. source, origine d'une chose; infinitif, nom d'action (gramm.).

Masẖara مسخره *s.* A. *(maskara,* T. vulg.), raillerie, moquerie; masque; *a.* bouffon, ridicule.

Masẖaralanmak مسخره لانمق T. *(maskaralanmak),* faire des bouffonneries, devenir ridicule.

Masẖaralek مسخره‌لق *s.* T. bouffonnerie, plaisanterie, risée.

Maskala مصقله *s.* T. vulg. *(miskalė,* A.), polissoir, brunissoir; *maskala ėtmėk,* brunir, polir, lisser.

Maskara مسخره *s.* T. *(v. masẖara).*

Maslahat مصلحت *s.* A. affaire.

Maslahat-guzar مصلحتگذار *s.* P. chargé d'affaires.

Maslahat - guzarlek مصلحتگذارلق *s.* T. gérance, poste, état d'un chargé d'affaires.

Maslak مصلاق *s.* T. petit bassin; grande cuve de pierre pour abreuver les animaux; robinet d'une fontaine coulante.

Masnou' مصنوع *pp.* A. fait, fabriqué, inventé.

Masnou'at مصنوعات *s.* A. pl. choses fabriquées, objets d'art.

Masra مصره *s.* T. *(v. massoura).*

Masraf مصرف *s.* A. dépense, frais.

Masrouf مصروف *pp.* A. dépensé, détourné; *s.* dépense.

Massa ماسه *s.* de l'I. table; passif d'une faillite.

Massal مثل *s.* T. fable, conte, roman.

Massarika ماساریقه *s.* A. (d. du G.), mésentère (anat.).

Ma'ssoum معصوم *a.* A. *(maksem,* T. vulg.), innocent; *s.* petit enfant.

Massoun مصون *pp.* A. préservé, protégé.

Massoura ماسوره *s.* A. petit roscau, navette de tisserand; tuyau de fontaine; mesure d'eau.

Mastar مسطر *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. mistar).*

Digitized by Google

Mastika ماستیقه *s.* T. mastic, eau-de-vie.

Mat مات *a.* P. stupéfait, réduit à l'extrémité, mat (au jeu d'échecs) ; *mat kalmak*, être ébahi, stupéfait.

Matah متاع *s.* T. (*v. mèta'*).

Matara مطره *s.* T. flacon de cuir ou de fer-blanc dans lequel les voyageurs conservent de l'eau.

Matba'a مطبعه *s.* A. imprimerie.

Matba'aǧe مطبعه‌جی *s.* T. imprimeur, propriétaire d'une imprimerie.

Matba'aǧelek مطبعه‌جیلق *s.* T. art ou état d'imprimeur : imprimerie.

Matbaḫ مطبخ *s.* A. cuisine.

Matbou' مطبوع *pp. a.* A. imprimé ; de bonne nature, agréable.

Matbouḫ مطبوخ *pp.* A. cuit ; *s.* décoction, tisane : infusion.

Matèm ماتم *s.* P. deuil.

Matia ماتیه *s.* T. fistule.

Matkab مطقب *s.* T. (d. de l'A. *miskab*), vrille, vilebrequin.

Matlèb مطلب *s.* A. demande.

Matloub مطلوب *pp.* A. voulu, demandé, désiré, cherché, dû ; *s.* demande, somme due.

Matloubat مطلوبات *s.* A. pl. sommes dues ; réclamations.

Ma'touh معتوه *a.* A. radoteur, tombé en enfance (vieillard).

Matrabaz مطرابا‌ز *s.* T. maître d'escrime ; brocanteur : *fig.* fourbe, fraudeur.

Matrabazlek مطرابازلق *s.* T. métier de maître d'escrime ou de brocanteur : *fig.* fraude, fourberie.

Matrak مطراق *s.* T. bâton, fleuret d'escrime.

Matrakǧe مطراقجی *s.* T. maître d'escrime.

Mavi ماوی *a.* T. azuré, bleu.

Mavlama ماولامه *s.* T. miaulement.

Mavlamak ماولامق T. miauler.

Mavouna ماونه *s.* T. (*v. maouna*).

Maya مایه *s.* T. ferment, levain, présure.

Mayale مایه‌لی *a.* T. fermenté, à levain.

Mayassel مایه‌سیل مایاسیل *s.* T. hémorrhoïdes.

Mayassez مایه‌سز *a.* T. sans levain, azyme.

Maydanos مغدانوس *s.* du G. (*v. maghdanos*).

Digitized by Google

Mayè مايه *s.* P. principe, origine ; fonds : *sér-mayè*, capital.

Mayhoch مايخوش *a.* P. (ou *mèyhoch*), aigrelet, aigre-doux.

Mayi مائی *a.* A. aquatique, aqueux.

Mayi' مايع *a.* A. liquide.

Ma'yichèt معيشت *s.* A. vie, moyens d'existence : ressources.

Mayil مائل *a.* A. incliné, penché, oblique : *fig.* qui a de la sympathie pour.

Mayis مايس *s.* du L. mai.

Mayistra مايستره *s.* de l'I. voile d'artimon : *mayistra dirèyi*, mât. vergue qui porte cette voile.

Mayiyèt مائيت *s.* A. hydrate.

Maymoun ميمون *s.* T. singe.

Maymounğou ميمونجی *s.* T. celui qui dresse ou fait jouer des singes.

Maymounğouk ميمونجق *s.* T. loquet en fer, rossignol.

Mayna مانا *s.* de l'I. commandement de plier les voiles (mar.) ; *fig.* cessation, interruption.

Maytab ماهتاب *s.* T. *(v. mah-tab).*

Mazarrat مضرت *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. mazarrèt).*

Mazarratle مضرتلی *a.* T. préjudiciable, nuisible.

Mazarrèt مضرت *s.* A. préjudice, dommage.

Mazbata مضبطه *s.* A. procès-verbal, protocole.

Mazbout مضبوط *pp.* A. conquis, occupé, inscrit ; *a.* confortable, solide.

Maze مازی مازو *s.* T. noix de galle.

Mazghal مازغال مزغل *s.* T. créneau, embrasure.

Mazhar مظهر *a.* A. qui obtient, qui acquiert ; digne, honoré de.

Mazi ماضی *a.* A. passé, écoulé ; *s.* le passé.

Mazlem مظلوم *a.* T. *(v.* le suivant).

Mazloum مظلوم *pp.* A. opprimé, tyrannisé ; *a.* modeste, humble, doux, paisible.

Mazmoum مضموم *pp.* A. surmonté du signe *esturu.*

Mazmoun مضمون *s.* A. sens, le contenu.

Ma'zoul معزول *pp.* A. destitué.

Ma'zouliyèt معزوليت *s.* A. destitution.

Ma'zour معذور *pp.* A. excusé ; *a.* excusable.

Mè'a مع *prép.* A. avec.

Digitized by Google

Mè'abir معابر *s.* A. pl. de *mi'bèr*, passages, routes, voies; ponts; *touruk vè mè'abir*, ponts et chaussées.

Mè'ach معاش *s.* A. vie, moyens de vivre, salaire, appointements.

Mè'achat معاشات *s.* A. pl. du précédent.

Mè'adin معادن *s.* A. pl. de *ma'dèn*, mines, etc.

Mèal مآل *s.* A. substance, sens d'un écrit.

Mè'ali معالی *s.* A. pl. hautes qualités: idées sublimes.

Mè'an معاً *ad.* A. ensemble.

Mè'ani معانی *s.* A. pl. de *ma'na*, sens, signification: rhétorique.

Mè'arif معارف *s.* A. pl. de *ma'rifèt*, sciences et lettres, connaissances, instruction; *mè'arifi 'oumoumiyé*, instruction publique; *mè'arif nazere*, ministre de l'instruction publique.

Mè'az معاذ *s.* A. (ou *ma'az*), lieu de refuge, refuge; *ma'az allah*, Dieu nous en préserve!

Mèbaligh مبالغ *s.* A. pl. de *mèblagh*, sommes.

Mèbdè مبدأ *s.* A. commencement, principe, origine.

Mèbhas مبحث *s.* A. discussion, débat.

Mèbhoussoun-'anh مبحوث عنه *loc.* A. dont il est question, dont on parle.

Mèblagh مبلغ *s.* A. somme d'argent.

Mèbna مبنی s. A. édifice, construction, fondement.

Mèbni مبنی *pp.* A. basé, fondé; *a.* indéclinable (gramm.); *prép.* et *conj.* à cause de, parce que.

Mèb'ous مبعوث *pp. s.* A. envoyé, délégué, député.

Mèb'oussan مبعوثان *s.* P. pl. du précédent; *mèglissi mèb'oussan*, chambre des députés; parlement.

Mèbsout مبسوط *pp.* A. étendu, déployé, élargi: exposé en détail.

Mèbzoul مبذول *a.* A. abondant, luxuriant.

Mèchaghil مشاغل *s.* A. pl. de *mèchghalè*, occupations, affaires, soucis.

Mèchahir مشاهیر *a.s.* A. pl. de *mèchhour*, illustres, célèbres; *méchahiri chou'ara*, les poètes célèbres.

Mèchakk مشاق *s.* A pl. du suivant.

Mèchakkat مشقت *s.* A. peine, souffrance, fatigue, difficulté, obstacle.

Digitized by Google

Mèch'alè مشعله *s.* A. *(machala,* T. vulg.), flambeau, torche.

Mèchatlek مشاتلق *s.* T. cimetière des non-musulmans.

Mèchayiḫ مشايخ s. A. pl. de *chèyḫ*, vieillards, chefs de tribus arabes.

Mèchchata مشاطه *s.* A. femme qui habille et pare la nouvelle-mariée.

Mèchè ميشه *s.* T. (*mèchè-aghaǧe),* chêne : *(fig.), mèchè odounou*, personne brute, stupide.

Mèchghalè مشغله *s.* A. occupation, affaire, travail.

Mèchghoul مشغول *pp. a.* A. occupé, appliqué à ; affairé.

Mèchghouliyèt مشغوليت *s.* A. occupation, affaire, travail.

Mèchhoud مشهود *pp.* A. vu des propres yeux, par des personnes présentes.

Mèchhoun مشحون *pp.* A. rempli : *a.* plein.

Mèchhour مشهور *a.* A. illustre, célèbre, remarquable.

Mèchiḫat مشيخت *s.* A. qualité et dignité de cheik : *mèchiḫati islamiyè,* poste et dignité de cheik ul-islam.

Mèchimè مشيمه *s.* A. délivre, arrière-faix, secondines (anat.).

Mèchin ميشين *s.* T. cuir de mouton, de brebis, etc. tanné ; maroquin ; *a.* de ou en cuir tanné ; de ou en maroquin.

Mèchinli مشينلى *a.* T. garni de cuir de mouton, etc. tanné ; de maroquin.

Mèchk مشق *s.* A. modèle d'écriture, de calligraphie ; exercices et leçons de musique.

Mèchkiouk مشكوك *a.* A. douteux.

Mèchkiour مشكور *pp. a.* A. loué, approuvé, récompensé ; digne de reconnaissance.

Mèchkouk مشقوق *pp. a.* A. incisé, biparti : bifide.

Mèchrèb مشرب *s.* A. caractère, naturel, manières, air.

Mèchrou' مشروع *a.* A. légal, légitime, loyal.

Mèchroubat مشروبات *s.* A. pl. boissons, liqueurs.

Mèchrout مشروط *pp. a.* A. stipulé : conditionnel.

Mèchta مشتا *s.* A. lieu convenable pour hiverner.

Mèchvèrèt مشورط *s.* A. consultation, conseil, délibération ; *mèchvèrèt èlmèk,* délibérer.

Digitized by Google

Mèdar مدار *s.* A. orbite, circonférence, centre, cercle; *fig.* cause, moyens; *mèdari tèsselli*, cause, objet de consolation.

Mèdari مداری *a.* A. orbiculaire.

Mèdd مد *s.* A. le signe (~) qu'on pose sur la lettre *élif* ا au lieu d'un second ا .

Mèdd مد *s.* A. action d'allonger, de prolonger; prolongation, flux; *mèdd u-ğèzr*, flux et reflux, marée.

Mèddah مداح *ppr.* A. qui loue; qui fait des éloges; *s.* conteur.

Mèddahlek مداحلق *s.* T. état ou condition de raconteur public.

Mèdèd مدد *s.* A. secours, assistance; *interj.* au secours!

Mèdèd-rès مددرس *a.* P. qui arrive au secours: assistant.

Mèdèni مدنی *a.* A. habitant d'une ville; civilisé, civil, politique.

Mèdèniyèt مدنیت *s.* A. civilisation.

Mèdfou'at مدفوعات *s.* A. pl. sommes données, payées, dépensées.

Mèdh مدح *s.* A. éloge, louange; *mèdh ètmèk*, louer.

Mèdhal مدخل *s.* A. entrée; participation, élément; *mèdhali olmak*, participer.

Mèdhouch مدهوش *pp. a.* A. terrifié, effrayé, stupéfait, étourdi.

Mèdid مدید *a.* A. allongé, étendu, prolongé; long.

Mèdinè مدینه *s.* A. ville; *up.* Médine.

Mèdloul مدلول *pp.* A. allégué; *s.* sens, le contenu d'une lettre, etc.

Mèd'ouvv مدعو *pp. s.* A. *(mèd'ou)*, convié, invité.

Mèd'ouvvin مدعوین *s.* A. pl. du précédent, les invités.

Mèdrèssè مدرسه *s.* A. collège, école.

Mèdyoun مدیون *pp.* A. obéré, endetté; *s.* débiteur.

Mèèḫaz مأخذ *s.* A. endroit où l'on prend quelque chose; ouvrage où l'on puise; source; récipient.

Mèèḫouz مأخوذ *pp.* A. pris, reçu.

Mèèkioulat مأکولات *s.* A. pl. vivres, provisions.

Mèèlouf مألوف *pp. a.* A. habitué; habituel.

Mèèmoul مأمول *pp.* A. espéré, attendu; *s.* espoir: *mèèmoul ètmèk*, espérer.

Digitized by Google

Mèèmour مأمور *s.*A. employé, fonctionnaire, agent.

Mèèmourin مأمورين *s.*A. pl. du précédent.

Mèèmouriyèt مأموريت *s.* A. emploi, charge, mission, office.

Mèènous مأنوس *pp.* A. apprivoisé, habitué ; *a.* habituel, familier.

Mèèva مأوى *s.* A. habitation, domicile.

Mèèyous مأيوس *pp.a.* A. désespéré ; *mèèyous olmak*, se désespérer.

Mèèyoussiyèt مأيوسيت *s.* A. désespoir.

Mèèzoun مأذون *pp.a.* A. autorisé à exercer une profession ou un métier ; qui a reçu la permission ; qui a obtenu un doctorat.

Mèèzouniyèt مأذونيت *s.* A. permission, autorisation.

Mèfad مفاد *s.* A. *(v. mufad)*.

Mèfassil مفاصل *s.* A. pl. de *mifsal*, articulations, jointures des os.

Mèfharèt مفخرت *s.* A. gloire, glorification.

Mèfhoum مفهوم *pp.* A. compris ; *s.* sens, le contenu d'un écrit.

Mèfkoud مفقود *a.* A. qui n'existe pas.

Mèf'oul مفعول *pp.* A. fait ; *a.* passif ; *'ismi mèf'oul*, nom de patient ou participe passé (gramm.) ; *s.* complément.

Mèfrèd مفرد *a.* A. énorme, colossal.

Mèfrouchat مفروشات *s.* A. pl. mobilier, meubles.

Mèfrouz مفروض *a.* A. obligatoire, indispensable.

Mèfsouḫ مفسوخ *pp.* A. aboli, annulé, supprimé.

Mèfsouḫiyèt مفسوخيت *s.* A. abolition, suppression, annulation.

Mèftouh مفتوح *pp.* A. ouvert, conquis ; surmonté du signe (ˆ).

Mèftoun مفتون *pp.* A. tenté, exposé aux séductions ; *a.* fou (par passion) ; séduit.

Mèftouniyèt مفتونيت *s.* A. état d'une personne tentée ; amour, folie par passion ; séduction ; admiration.

Mèğal مجال *s.* A. pouvoir, force.

Mèğalis مجالس *s.* A. pl. de *mèğlis (v. mèğlis)*.

Mèğalsez مجالسز *a.* T. impuissant, sans force.

Mèğaz مجاز *s.* A. métaphore, allégorie.

Mèğazèn مجازاً *ad.* A. al-

Digitized by Google

légoriquement, métaphoriquement.

Mèğazi مجازی *a.* A. allégorique, métaphorique.

Mèğbboul مجبول *a.* A. inné, naturel.

Mèğbour مجبور *pp.* A. forcé, contraint, engagé.

Mèğbouriyèt مجبوریت *s.* A. contrainte, engagement, obligation.

Mèğèllè مجله *s.* A. livre, code.

Meğer موجور *s.* T. *(v. mouğour).*

Mèğğanèn مجاناً *ad.* A. gratuitement, gratis.

Mèğhoul مجهول *pp.* A. ignoré ; *a.* inconnu ; passif (gramm.).

Mèğid مجید *a.* A. glorieux, illustre (attribut de Dieu).

Mèğidi مجیدی *a.* A. créé par le Sultan *Abd ul-Médjid ; nichani mèğidi,* décoration du Médjidié.

Mèğidiyè مجیدیه *a.* A. fém. du précédent ; *s.* monnaie frappée par le Sultan *Abd ul-Médjid ;* (comme mot turc), la décoration du Médjidié.

Mèğlis مجلس *s.* A. assemblée, réunion, conseil, séance ; société.

Mèğmè'a مجمعه *s.* A. recueil, collection.

Mèğmou' مجموع *pp.* A. réuni, rassemblé, recueilli ; *s.* le tout, le total.

Mèğmou'a مجموعه *s.* A. revue, recueil, collection : *mèğmou'ayi tèssavir,* album.

Mèğmou'an مجموعاً *ad.* A. totalement, en bloc.

Mèğnoun مجنون *a.* A. fou, aliéné, maniaque ; amoureux jusqu'à la folie.

Mèğnouniyèt مجنونیت *s.* A. folie, aliénation.

Mèğnounlouk مجنونلق *s.* T. (*v.* le précédent).

Mèğoussi مجوسی *s. a.* A. adorateur du feu, païen.

Mèğoussiyèt مجوسیت *s.* A. religion de Zoroastre.

Mèğra مجرا *s.* A. lit d'une rivière, canal, cours.

Mèğrouh مجروح *pp.* A. blessé.

Mèğrouhin مجرحین *s.* A. pl. du précédent, les blessés.

Mèğrour مجرور *a.* A. qui est en cas *ğèrr (v. yèrr).*

Meh مه *s.* P. *(r. mah).*

Meḫ میخ *s.* P. clou.

Mèhabbèt محبت *s.* A. *(v. mouhabbèt).*

Mèhabèt مهابت *s.* A. air majestueux, imposant, qui fait craindre et vénérer.

Mèhabètli مهابتلی *a.* T.

Digitized by Google

(mèhabètlu), qui a un air majestueux, etc.; titres donnés à S. M. I. le Sultan.

Mèhak محاق *s.* A. disparition de la lune à la limite de sa décroissance.

Mèhakim محاكم *s.* A. pl. de *mahkèmè*, tribunaux.

Mèhall محل *s.* A. place, endroit, lieu, contrée.

Mèhall محال *s.* A. pl. du précédent.

Mèhallat محلات *s.* A. pl. du suivant.

Mèhallè محله *s.* A. quartier; partie, arrondissement d'une ville.

Mèhallèli محله‌لی *a.* A. qui habite le même quartier; *s.* habitant du quartier.

Mèhalli محلی *a.* A. local; au fém. *mehalliyè; hukioumèti mehalliyè*, autorité locale.

Mèhallsez محلسز *a.* T. déplacé, inopportun.

Mèham مهام *s.* A. pl. affaires importantes.

Mèḫanè میخانه *s.* T. *(v. méy ḫanè).*

Mèḫanèği میخانه‌جی *s.* T. *(v. méy-ḫanèği).*

Mèharèt مهارت *s.* A habiletè, talent, capacitè.

Mèharètli مهارتلی *a.* T. habile, capable.

Mèharètsiz مهارتسز *a.* T. inhabile, incapable.

Mèharètsizlik مهارتسزلك *s.* T. inhabilité, incapacité.

Mèhassin محاسن *s.* A. pl. de *mahsènèt*, bonnes œuvres, bonnes qualités; mérites, talents.

Mèhčè مهچه *s.* P. petit croissant.

Mèhèl مهل *s.* A. délai, répit.

Mèhèndis مهندس *s.* T. vulg. *(v. muhèndis).*

Mèhèndis-ḫanè مهندسخانه *s.* T. *(v. muhèndis-ḫanè).*

Mèhèngir مهنكير *s.* T. (d. du P. *pèhèngir)*, erminette.

Mèhènk مهنك *s.* T. (d. de l'A. *mèhakki)*, pierre de touche; *mèhènk tache*, même signification.

Mèhkèmè محكمه *s.* T. *(v. mahkèmè).*

Meḫladez میخلادیز *s.* T. *(v. miknatis).*

Meḫlamak میخلامق T. clouer.

Meḫlanmak میخلانمق T. être cloué; *fig.* rester longtemps dans un endroit.

Meḫlayeğe میخلایجی *s.* T. artisan qui incruste le diamant, etc. sur l'anneau.

Meḫle میخلی *a.* T. cloué.

Mèhlèkè مهلكه *s.* A. lieu plein de périls, dan-

Digitized by Google

gereux ; affaire périlleuse ; péril, danger.

Mèhma èmkèn مهما امكن *loc.* A. autant que possible.

Mèhmèd محمد *np.* A. (prononciation vulg.), *(v. mouhammèd).*

Mèhmouz مهموز *pp.* A. accompagné d'un *èlif*, se dit des verbes dont une des lettres radicales est *èlif* (gramm. A.).

Mèhr مهر *s.* A. *(mèhri mouèğğèl),* somme déterminée que le mari est obligé de payer à sa femme en cas de divorce.

Mèhtèr مهتر *s.* T. classe d'huissiers de la S. Porte qui vont annoncer la promotion ou la décoration accordées à quelqu'un.

Mèk مك *(v. mak).*

Mèkadir مقادير *s.* A. pl. de *mekdar,* quantités ; prix, valeurs ; *mèkadiri kimiyèviyè,* proportions chimiques.

Mèkal مقال *s.* A. parole, dire.

Mèkalè مقاله *s.* A. discours, parole ; chapitre.

Mèkam مقام *s.* A. *(v. makam).*

Mèkamat مقامات *s.* A. pl. du précédent ou de *makam (v. makam).*

Mèkamat مقامات *s.* A. pl. de *mèkamè,* séances, discours tenus dans des réunions.

Mekdar مقدار *s.* A. quantité ; portion, un certain nombre ; dose, proportion (chim.).

Mèkian مكان *s.* A. endroit, lieu, place, domicile, demeure, habitation, siège.

Mèkianèt مكانت *s.* A. lieu, place ; (comme mot turc), constance, fermeté, gravité.

Mèkiarè مكاره *s.* T. (d. de l'A. *mukiari),* bêtes de somme ; équipage.

Mèkiarèği مكاره‌جی *s.* T. propriétaire ou loueur de bêtes de somme ; soldat qui surveille les équipages pendant le voyage.

Mèkiarim مكارم *s.* A. pl. de *mèkrèmèt,* générosités, actes nobles, magnanimes ; bienfaits, faveurs.

Mèkiatib مكاتب *s.* A. pl. de *mèktèb,* écoles, collèges : *mèkiatibi ibtidayiyè,* écoles primaires ; *mèkiatibi i'dadiyè,* gymnases.

Mèkiatib مكاتيب *s.* A. pl. de *mèktoub,* lettres, correspondances.

Mèkik مكيك مكاك *s.* T. navette de tisserand.

Digitized by Google

Mèkkè مكه *np.* A. la Mecque, ville d'Arabie.

Mèkkiar مكار *a.* A. rusé, fourbe, trompeur.

Meknatis مقناطيس *s.* A. *(v. miknatis).*

Mèkr مكر *s.* A. ruse, fourberie, fraude.

Mèkrèmèt مكرمت *s.* A. générosité; honneur, respect.

Mèkrèmètli - مكرمتلى *a.* T. *(mèkrèmètlu),* généreux: titre d'honneur donné aux ulémas ayant le grade de *mudèrris.*

Mèkrouh مكروه *a.* A. désagréable, répugnant.

Mèks مكث *s.* A. séjour, arrêt; *mèks ètmèk,* s'arrêter, séjourner.

Mèksour مكسور *pp.* A. brisé, cassé; accompagné du signe ( ) appelé *èsrè.*

Mèktèb مكتب *s.* A. école, collège; *mèktèbi soultani,* lycée impérial.

Mèktèbli مكتبلى *s.* T. écolier, étudiant.

Mèktoub مكتوب *s.* A. lettre; *mèktoubi sami,* lettre vizirielle; *mèktoub vussoulounouñ ich'are,* accusé de réception.

Mèktoubǧou مكتوبجى *s.* T. secrétaire général d'un ministère ou d'une province.

Mèktoubǧoulouk - مكتوبجيلق *s.* T. charge et dignité de secrétaire général d'un ministère ou d'une province.

Mèktoubi مكتوبى *s.* A. *(v. mèktoubǧou);* *mèktoubi kalèmi,* bureau de correspondance d'un ministère ou d'une province.

Mèktoublachmak مكتوبلاشمق T. être en correspondance avec quelqu'un.

Mèktoum مكتوم *pp.* A. caché, tenu en secret; *a.* secret.

Mèktoumat مكتومات *s.* A. pl. détournements des revenus de l'État.

Mèlahat ملاحت *s.* A. beauté, élégance.

Mèlal ملال *s.* A. ennui.

Mèlamèt ملامت *s.* A. reproche, blâme.

Mèl'anèt ملعنت *s.* A. acte damnable, diabolique.

Mèlayik ملائك *s.* A. (ou *mèlayikè),* pl. de *mèlèk,* anges, archanges; (il est employé aussi au sing.).

Mèlayikè ملائكه *s.* A. *(v.* le précédent).

Mèlboussat ملبوسات *s.* A. pl. vêtements, habits.

Mèlèk ملك *s.* A. ange.

Mèlèkè ملكه *s.* A. grande dextérité acquise par l'expérience.

Digitized by Google

Mèlèkiout ملكوت *s.* A. souveraineté, royauté ; *'alèmi mèlèkiout,* monde spirituel.

Mèlèmè ملمه *s.* T. action de bêler, bèlement.

Mèlèmèk ملمك T. bêler.

Mèlèz ملز *s. a.* T. mulâtre, de race mêlée, corrompue ; mêlé, mélangé.

Mèlfouf ملفوف *pp.* A. enveloppé, joint.

Mèlfoufen ملفوفاً *ad.* A. étant enveloppé, joint.

Mèlğè ملجأ *s.* A. refuge, asile.

Mèlhèm ملهم مرهم *s.* T. *(v. mèrhèm).*

Mèlhouz ملحوظ *a.* A. à quoi l'on a songé ; probable.

Mèlhouzat ملحوظات *s.* A. pl. probabilités.

Mèlik ملك *s.* A. roi, prince, monarque.

Mèlikè ملكه *s.* A. reine, princesse.

Mèl'oun ملعون *a.* A. maudit, exécré ; *s.* personne maudite.

Mèltèm ملتم *s.* T. vent agréable de mer assez violent qui souffle par saisons du nord-est et d'est-nord-est *(v. D. T. F.).*

Mèlzoum ملزوم *a.* A. imbu ; inséparable, conséquent.

Mèmalik ممالك *s.* A. pl. de *mèmlèkèt,* royaumes, contrées, pays, régions ; états, possessions d'un empire ; État ; *mèmaliki muğtèmi'a,* les États-Unis d'Amérique.

Mèmat ممات *s.* A. la mort.

Mèmati مماتى *a.* A. relatif à la mort.

Mèmcha ممشا *s.* T. lieu d'aisances, latrines.

Mèmdoud ممدود *pp.* A. allongé, prolongé, étendu ; *d.* qui se prononce longuement ; au fém. *mèmdoudè (v. D. T. F.).*

Mèmdouh ممدوح *pp.* A. loué ; *a.* louable, digne d'éloges.

Mèmè ممه *s.* T. mamelle ; *mèmèdèn kèsmèk,* sevrer.

Mèmèli ممه‌لى *a.* T. qui a une mamelle, mammifère.

Mèmhour ممهور *pp.* A. cacheté, scellé.

Mèmlèha ممحه *s.* A. saline.

Mèmlèkèt مملكت *s.* A. contrée, pays, province ; royaume ; possessions d'un État ; pays natal ; patrie, ville.

Mèmlèkètli مملكتلى *a. s.* T. habitant d'une provin-

Digitized by Google

ce, d'un pays; indigène, concitoyen, compatriote.

Mèmlou مملو *pp.* A. rempli ; *a.* plein.

Mèmlouk مملوك *pp.* A. possédé ; *s.* esclave, mamelouk.

Mèmnou' ممنوع *pp.* A. défendu, interdit, prohibé.

Mèmnoun ممنون *pp.* A. obligé; réjoui; *a.* reconnaissant ; gai.

Mèmnouniyèt ممنونيت *s.* A. obligation, reconnaissance ; joie ; gaieté, satisfaction.

Mèmzoug ممزوج *pp.* A. mêlé, mélangé.

Mèn' منع *s.* A. défense, prohibition, empêchement; *mèn' ètmèk,* empêcher.

Mènafi' منافع *s.* A. pl. de *mènfè'at,* intérêts, utilités, gains, profits ; *mènafi'i 'oumoumiyé,* utilité publique.

Mènal منال *s.* A. chose qu'on obtient, chose obtenue ; *mal ou mènal,* biens, richesses.

Mènarè مناره *s.* A. phare, minaret.

Mènassib مناصب *s.* A. pl. de *manseb,* postes ; hautes fonctions de l'État.

Mènba' منبع *s.* A. source, origine ; *mènba'i ziya,* foyer de lumière.

Mènchè منشأ *s.* A. origine, source.

Mènchour منشور *pp.* A. publié, répandu ; *s.* brevet impérial ; prisme (figure géom.).

Mèndil منديل *s.* A. mouchoir.

Mènèkchè منكشه s. T. vulg. *(bènèfchè,* P.), violette (fleur) ; *a.* violet.

Mènènd ماتند *a.* T. *(v. manènd).*

Mènèvich منويش منوس *s.* T. graine de térébinthe.

Mènfa منفى منفا *s.* A. lieu d'exil ; exil.

Mènfè'at منفعت *s.* A. (ou *mènfa'at),* utilité, profit, gain, avantage, lucre, intérêt.

Mènfè'atle منفعتلى *a.* T. (ou *mènfa'atle*), utile, avantageux.

Mènfè'atsez منفعتسز *a.* T, (ou *mènfa'atsez),* inutile.

Mènfès منفس *s.* A. ouverture par où l'air pénètre, d'où l'on respire ; soupirail.

Mènfèz منفذ *s.* A. ouverture par où une chose pénètre.

Mènfi منفى *pp.* A. exilé, banni ; *a.* négatif (gramm.), opposé à *musbèt,* affirmatif.

Digitized by Google

Mènfour منفور *pp.* A. détesté, abhorré ; *a.* détestable, exécrable, odieux.

Mèngènè منكنه *s.* T. machine à presser, presse, pressoir.

Mèngènik منجنيق *s.* A. machine de guerre qui servait à lancer des pierres, des traits ; baliste ; dévidoir.

Mènkalè منقاله *s.* T. personne dont la parole est considérée, écoutée ; *a.* notable, remarquable ; *mènkalè bazirgian,* grand négociant.

Mènkiouha منكوحه *a.* A. dont le contrat de mariage a été conclu (femme ou fille) ; *s.* femme légitime, épouse.

Mènkious منكوس *pp.* A. renversé.

Mènkouch منقوش *pp.* A. peint, orné de peintures.

Mènkoul منقول *pp.* A. transporté, transféré ; *a.* traditionnel.

Mènkoulat منقولات *s.* A. pl. biens meubles ; traditions.

Mènn من *s.* A. manne.

Mènsoub منصوب *pp.* A. planté, érigé, nommé ; *a.* qui est en cas *nasb* (gramm. A.).

Mènsoub منسوب *a.* A. appartenant, relatif, qui relève de.

Mènsoubiyèt منسوبيت *s.* A. dépendance, relation.

Mènsouğ منسوج *pp.* A. tissé ; *s.* tissu.

Mènsouğat منسوجات *s.* A. pl. du précédent.

Mènsour منصور *pp.* A. assisté par Dieu ; *a.* victorieux.

Mènsour منثور *a.* A. en prose.

Mèntèchè منتشا *s.* T. gond.

Mènzil منزل *s.* A. lieu où l'on fait halte, station, étape ; poste ; espace que parcourt un projectile, portée ; habitation, domicile, maison.

Mènzilè منزله *s.* A. degré, grade ; place, lieu.

Mènziłği منزلجی *s.* T. courrier.

Mènzil-ḫanè منزلخانه *s.* P. station postale, relai postal ; auberge de la poste.

Mèr'a مرعی *s.* A. pâturage ; *rèsmi mèr'a,* droit de pacage.

Mèrahim مراحم *s.* A. pl. de *mèrhamèt,* miséricordes (miséricorde), etc.

Mèrak مراق *s.* A. hypo-

Digitized by Google

condrie, spleen, inquiétude ; curiosité ; goût.

Mèraklanmak مراقلاغق T. s'inquiéter ; devenir hypocondriaque, mélancolique.

Mèrakle مراقلی *a.* T. capricieux, inquiet, curieux, qui a du goût, amateur ; hypocondriaque, mélancolique.

Mèram مرام *s.* A. dessein, intention ; but.

Mèramèt مرامت *s.* T. raccommodage, réparation ; *mèramèt ètmèk*, raccommoder, réparer.

Mèramètği مرامتجی *s.* T. raccommodeur.

Mèramètlèmèk مرامتلمك T. raccommoder.

Mèrarè مراره *s.* A. cholécyste (anat.).

Mèrari مراری *a.* A. biliaire ; cystique (méd.).

Mèrassim مراسم *s.* A. pl. de *mèrsèm*, (inusité), cérémonies ; formalités ; coutumes, usages.

Mèratib مراتب *s.* A. pl. de *mèrtèbè*, grades, rangs.

Mèrbout مربوط *pp.* A. lié, attaché, ajouté ; *a.* dépendant ; *mèrbout olmak*, dépendre.

Mèrboutèn مربوطاً *ad.* A. ci-joint.

Mèrd مرد *s.* P. homme, homme brave, courageux, vaillant ; *a.* doué de qualités mâles.

Mèrdanè مردانه *s.* T. cylindre avec lequel on donne l'encre à la forme des imprimeries ; gros rouleau de pâtissier.

Mèrdivèn مردوان مردون *s.* T. (*nèrdubun*, P.), échelle, escalier.

Mèrdlik مردلك *s.* T. virilité, bravoure, vaillance.

Mèrdoud مردود *pp.* A. repoussé, rejeté ; *a.* non accepté ; abject ; maudit.

Mèrdum مردم *s.* P. homme.

Mèrdumèk مردمك *s.* P. petit homme ; *mèrdumèki čèčhm*, prunelle de l'œil.

Mèrdum-khar مردمخوار *a. s.* P. anthropophage, cannibale.

Mereldamak مرلدامق T. (ou *mereldanmak*), murmurer, grogner ; balbutier ; *fig.* manifester du mécontentement.

Mereldanmak مرلدانمق T. (*v.* le précédent).

Merelte مرلدی *s.* T. murmure ; balbutiement ; *fig.* mécontentement.

Mèrèmèt مرمت *s.* A. (*mèramèt*, T.), raccommodage, réparation.

Digitized by Google

Mèrèt مرت *a.* T. vulg. laid, vilain.

Mèrfou' مرفوع *pp.* A. levé, élevé, aboli; *a.* qui est en cas *rèf'* (gramm. A.).

Mèrğ مرج *s.* A. confusion; *hèrğ-mèrğ* ou *hèrğ ou mèrğ*, pêle-mêle.

Mèrğan مرجان *s.* A. corail; *mèrğan-baleghe*, dorade (poisson).

Mèrğan-kuch مرجنكوش *s.* T. marjolaine ou oreille de souris.

Mèrghoub مرغوب *pp.* A. désiré, estimé; *a.* aimable, agréable.

Mèrği' مرجع *s.* A. lieu où l'on s'adresse; adresse; antécédent (gramm.).

Mèrğimèk مرجك *s.* T. lentilles (légume).

Mèrğou مرجو *pp.* A. prié.

Mèrhaba مرحبا *interj.* A. soyez le bienvenu!

Mèrhalè مرحله *s.* A. journée de chemin; station.

Mèrhamèt مرحمت *s.* A. pitié, compassion, clémence, miséricorde.

Mèrhamètèn مرحمةً *ad.* A. par pitié, par compassion.

Mèrhamètli مرحمتلى *a.* T. compatissant, clément, miséricordieux, charitable.

Mèrhamètsiz مرحمتسز *a.* T. implacable, cruel.

Mèrhamètsizlik مرحمتسزلك *s.* T. cruauté.

Mèrḫassa مرخصه *s.* T. (*v. murahhassa*).

Mèrhèm مرهم *s.* A. (*mèlhèm*, T. vulg.), cérat, pommade, onguent.

Mèrhoum مرحوم *pp.* A. décédé, mort; *a.* feu, défunt.

Mèrhoun مرهون *pp.* A. engagé, déposé comme gage; *a.* dépendant.

Mèri مرى *s.* A. œsophage (anat.).

Mèr'i مرعى *pp.* A. observé, considéré; *a.* qui est en usage.

Mèrièm مريم *np.* A. (ou *mèryèm*), Marie; *hazrèti mèrièm* ou *mèrièm ana*, la Sainte Vierge, Sainte Marie.

Mèrinos مرينوس *s.* de l'Esp. mérinos (étoffe).

Mèriz مريض *s. a.* A. malade.

Mèrkèb مركب *s.* A. monture; âne, cheval, voiture, navire; (comme mot turc), âne.

Mèrkèz مركز *s.* A. centre; chef-lieu, centre administratif, quartier général; corps de garde de gendar-

Digitized by Google

merie ; *mèrkèzi seklèt*, centre de gravité.

Mèrkèzi مركزى *a.* A. central.

Mèrkèziyèt مركزيت *s.*A. centralisation.

Mèrkiouz مركوز *pp.* A. planté ; *a.* inné.

Mèrkoum مرقوم *a.* A. mentionné, susdit.

Mèrmahour مرماهور *s.*T. circée (herbe aux sorciers).

Mèrmèr مرمر *s.* T. marbre ; *mèrmèr seva*, stuc.

Mèrmi مرمى *s.* A. projectile.

Mèrrih مرّيخ *s.* A. Mars (planète).

Mèrsa مرسا مرسى *s.* A. port.

Mèrsad مرصد *s.* A. observatoire astronomique.

Mèrsin مرسين *s.* T. (ou *mèrsin-aghağe*), myrte.

Mèrsin مرسين *s.* T. (ou *mèrsin-baleghe*), esturgeon (poisson).

Mèrsoum مرسوم *a.* A. mentionné, susdit.

Mèrtèbè مرتبه *s.* A. degré, grade, dignité ; ordre (arith.).

Mèrtèk مرتك *s.* T. poutre tetragone.

Mèrvi مروى *pp.* A. raconté, narré.

Mèryèm مريم *np.* A. *(v. mèrièm).*

Mèrzèn-giouch مرزنكوش *s.* P. origan (plante).

Mèsdoud مسدود *pp.* A. bouché, obstrué, fermé.

Mèsğid مسجد *s.* A. mosquée ; petite mosquée.

Mèsh مسح *s.* A. action de retrousser les manches, etc. surtout pendant les ablutions.

Mèsh مسخ *s.* A. monstruosité (hist. nat.).

Meskal مصقال *s.* T. flûte de Pan, composée d'une rangée de roseaux (chalumeau).

Mèskèn مسكن *s.* A. habitation, demeure ; loge (anat.).

Mèskènèt مسكنت *s.* A. pauvreté, indigence, misère ; état moral d'un homme mesquin.

Mèsket مسقط *s.* A. lieu où une chose tombe ; *mèsket ur-rèès*, patrie.

Mèskioukiat مسكوكات *s.* A. pl. monnaies.

Mèskioun مسكون *pp.* A. habité.

Mèslèk مسلك *s.* A. chemin, voie ; méthode, mode, système, carrière ; principe.

Mèsmou' مسموع *pp.* A. entendu, ouï.

Digitized by Google

Mèsmou'at مسموعات *s.* A. pl. tout ce qu'on entend, nouvelles, rumeurs publiques.

Mèsmoum مسموم *pp.* A. empoisonné.

Mèsnayi مثنائی *a.* A. binaire (bot.).

Mèsnèd مسند *s.* A. poste; *mèsnèd-nichin,* qui occupe un poste.

Mèsnèvi مثنوی *s.* A. poésie composée de vers dont chacun rime avec celui qui le suit immédiatement.

Mès'oud مسعود *a.* A. heureux, fortuné.

Mesr مصر *np.* A. Égypte *(v. messer).*

Mesri مصری *a.* A. relatif à l'Égypte; Égyptien.

Mèsroud مسرود *pp.* A. mentionné, cité.

Mèsrouk مسروق *pp.* A. volé, enlevé, dérobé.

Mèsrour مسرور *a.* A. gai, joyeux; réjoui.

Mèsrouriyèt مسروریت *s.* A. joie, réjouissance.

Mèss مس *s.* A. action de toucher, toucher; contact; maniement; *hağèt mèss èt-mèk,* y avoir besoin.

Mèssabè مثابه *s.* A. degré, état, position.

Mèssadir مصادر *s.* A. pl. de *masdar (v. masdar).*

Mèssafè مسافه *s.* A. distance, éloignement, intervalle.

Mèssagh مساغ *a.* A. permis, non défendu, non prohibé; licite, libre.

Mèssah مساح *s.* A. arpenteur.

Mèssaha مساحه *s.* A. superficie, action de mesurer les superficies; arpentage.

Mèssahat مساحت *s.* A. *(v.* le précédent pour les deux dernières significations).

Mèssa'i مساعی *s.* A. pl. de *sa'y,* efforts.

Mèssalih مسالح *s.* A. pl. de *maslahat,* affaires.

Mèssamm مسام *s.* A. pl. de *mèssèmmè,* pores (anat.).

Mèssammat مسامات *s.* A. pl. du précédent.

Mèssanè مثانه *s.* A. vessie.

Mèssanid مساند *s.* A. pl. de *mèsnèd,* postes, charges, fonctions.

Mèssarif مصارف *s.* A. pl. de *masraf,* dépenses, frais.

Mèssarifat مصارفات *s.* A. pl. du précédent.

Mèssarr مسار *s.* A. pl.

Digitized by Google

de *mèssèrrèt*, joies, réjouissance.

Mèssayil مسائل *s.* A. pl. de *mèssèlè*, affaires, questions ; thèses.

Mèssèl مثل *s.* A. exemple, sentence, maxime, parabole, allégorie ; *darbi mèssèl*, proverbe.

Mèssèla مثلا *ad.* A. par exemple.

Mèssèlè مسئله *s.* A. question, thèse, problème.

Mèssèmmè مسمه *s.* A. pore (anat.).

Messer مصر *s.* A. *(mesr)*, grande ville, cité ; *np.* Égypte.

Messerle مصرلی *a. s.* T. Égyptien.

Mèssèrrèt مسرت *s.* A. joie, gaîté, réjouissance.

Mèssih مسیح *np.* A. Messie ; Christ ; *'issa èl-mèssih*, Jésus-Christ.

Mèssihi مسیحی *a.* A. relatif au Messie, chrétien.

Méssirè مسیره *s.* A. lieu de distraction ; promenade.

Mèssoul مسؤل *a.* A. responsable.

Mèssouliyèt مسؤلیت *s.* A. responsabilité.

Mèst مست *a.* P. ivre, gris ; *(fig.)*, *sèr-mèst*, enivré.

Mèst مست *s.* T. sorte de bottines de maroquin sans talons qu'on porte dans les galoches.

Mèstour مسطور *pp.* A. écrit, raconté dans un livre.

Mèstour مستور *pp.* A. caché, voilé, couvert.

Mèta' متاع *s.* A. *(matah*, T. vulg.), marchandise, objet, meuble.

Mètalib مطالب *s.* A. pl. de *matlèb*, demandes, exigences, propositions ; objets de recherche.

Mètalik متالیق *s.* T. monnaie de cuivre mêlé d'argent.

Mètanèt متانت *s.* A. solidité, fermeté, ténacité.

Mètar مطر *s.* A. pluie.

Mètbou' متبوع *pp.* A. obéi, suivi ; *s.* souverain, suzerain.

Mètèris مترس *s.* A. barricade ; retranchement, meurtrière ; rempart.

Mètin متین *a.* A. ferme, solide, stable, tenace.

Mètn متن *s.* A. texte.

Mètro مترو *s.* du G. mètre (mesure).

Mètropolit متروپولیت *s.* du G. métropolitain.

Mètrouk متروك *pp.* A. abandonné, laissé, mis hors d'usage, mis de côté.

Digitized by Google

Mètroukiat متروكات *s.* A. pl. objets, biens qu'on laisse après la mort, héritage.

Meuhlèt مهلت *s.* A. *(v. muhlèt).*

Meuhur مهر *s.* A. *(v. muhur).*

Mèvadd مواد *s.* A. pl. de *maddè*, matières, matériaux, objets, faits, effets ; affaires, questions ; articles d'un traité, d'une loi.

Mèvaǧib مواجب *s.* A. solde, salaire, pension.

Mèva'id مواعد *s.* A. pl. de *va'd*, promesses.

Mèvaki' مواقع *s.* A. pl. de *mèvki'*, lieux, places ; *mèvaki'i mustahkèmè*, places fortes.

Mèvali موالى *s.* A. pl. de *mèvla*, seigneurs, maitres, et pl. de *molla*, juges et docteurs de la loi.

Mèvalid مواليد *s.* A. pl. de *mèvloud*, naissances, choses créées ; *mèvalidi sèlassè*, les trois règnes de la nature.

Mèvani' موانع *s.* A. pl. de *mani'*, obstacles, empêchements.

Mèvassim مواسم *s.* A. pl. de *mèvsim*, saisons.

Mèvat موات *s.* A. objets inanimés, matière morte ; terres incultes, landes.

Mèvdou' مودوع *pp.* A. laissé, confié.

Mèvèddèt مودت *s.* A. amitié, affection.

Mèvèddètli مودتلو *a.T. (mèvèddètlu)*, ami, affectionné (style épist.).

Mèvǧ موج *s.* A. vague, flot, onde.

Mèvǧoud موجود *a.* A. existant, qui existe ; présent.

Mèvǧoudat موجودات *s.* A. pl. tout ce qui existe, les choses créées ; création.

Mèvhibè موهبه *s.* A. don, présent, cadeau.

Mèvhoum موهوم *a.* A. imaginaire.

Mèvkef موقف *s.* A. station.

Mèvki' موقع *s.* A. place, localité, position ; première classe dans les bateaux à vapeur, etc.

Mèvkib موكب *s.* A. troupe d'hommes, cortège.

Mèvkouf موقوف *pp.* A. arrêté ; consacré, destiné à une œuvre de piété (biens) ; *a.* qui dépend de.

Mèvkoufat موقوفات *s.* A. pl. legs pieux.

Mèvkout موقوت *a.* A. périodique.

Mèvla مولى مولا *s.* A. sei-

Digitized by Google

gneur, maître ; compagnon, ami ; Dieu.

Mèvlèvi مولوی *s.* A. derviche tourneur.

Mèvlèviyèt مولویت *s.* A. charge et dignité de mollah, de grand cadi.

Mèvlid مولد *s.* A. lieu ou époque de la naissance, naissance.

Mèvloud مولود *pp.* A. né, enfanté, procréé ; *s.* enfant, fils ; jour de naissance, surtout celui de la naissance de Mahomet.

Mèv'oud موعود *pp.* A. promis, prédestiné.

Mèvrid مورد *s.* A. avenue ; canal, voie ; vaisseau afférent (anat.).

Mèvroud مورود *pp.* A. arrivé, reçu ; cité, rapporté.

Mèvrous موروث *pp.* A. hérité, obtenu par héritage.

Mèvsim موسم *s.* A. saison ; époque ; habits de demi-saison.

Mèvsouf موصوف *pp.* A. qualifié d'une épithète, doué de ; *s.* substantif, nom (gramm.).

Mèvsouk موثوق *a.* A. sûr, digne de foi, vrai, authentique.

Mèvsoul موصول *pp.* A. joint, réuni ; *ismi mèvsoul,* pronom relatif (gramm. A.).

Mèvsoum موسوم *pp.* A. marqué ; *a.* qui porte un signe distinctif.

Mèvt موت *s.* A. mort, trépas, décès.

Mèvzi' موضع *s.* A. lieu, endroit, place, position, situation ; passage.

Mèvzi'i موضعی *a.* A. local (méd.).

Mèvzou' موضوع *pp.* A. placé, posé ; *s.* sujet ; *mèvzou'i bahs,* sujet d'une conversation.

Mèvzou'a موضوعه *s.* A. épithème (méd.).

Mèvzoun موزون *pp.* A. pesé ; *a.* symétrique, proportionnel ; métrique ; en vers.

Mèyamin میامن *s.* A. pl. de *mèymènèt,* bonheurs, augures.

Mèyan میان *s.* P. *(v. miyan).*

Mèyan میان *s.* T. réglisse ; *mèyan bale,* réglisse d'Espagne ; *mèyan keuku,* racine de réglisse.

Mèyanè میانه *s.* P. milieu, etc. *(v. miyanè)* ; (comme mot turc), farine torréfiée avec du beurre pour en faire du halva.

Mèydan میدان *s.* A. champ vaste, place, champ

Digitized by Google

libre ; esplanade ; temps, loisir.

Mèyèr مكر *conj.* P. mais, cependant ; si ce n'est ; *ad.* seulement, par hasard.

Mèy-ḫanè ميخانه *s.* P. *(mèḫanè,* T. vulg.), cabaret, taverne.

Mèy-ḫanèği ميخانه‌جی *s.* T. *(mèḫanèği,* vulg.), cabaretier.

Mèyḫoch ميخوش *a.* P. *(v. mayḫoch).*

Mèyit ميت *a.* A. (ou *mèyl),* mort ; *s.* le mort ; cadavre.

Mèyiti ميتی *a.* A. cadavérique, cadavéreux.

Mèyl ميل *s.* A. inclination, inclinaison, tendance, penchant ; affection, sympathie, désir ; déclinaison (cosmogr.) ; *mèyl èlmèk,* s'incliner ; avoir du penchant ; aimer, désirer.

Mèylli ميللی *a.* T. incliné, tendant.

Mèymar معمار *s.* T. *(v. mi'mar).*

Mèymènèt ميمنت *s.* A. bonheur, fortune, prospérité ; bon augure.

Mèymènètli ميمنتلی *a.* T. de bon augure, d'heureux présage.

Mèyt ميت *a. s.* A. *(v. mèyit).*

Mèytèn ميتاً *ad.* A. à l'état mort.

Mèyvè ميوه *s.* P. fruit, production d'un arbre.

Mèyvè-dar ميوه‌دار *a.* P. qui donne des fruits, fruitier (arbre).

Mèyvèlik ميوه‌لك *s.* T. fruiterie ; verger.

Mèyyal ميال *a.* A. qui a beaucoup d'inclination, de penchant.

Mez من *partic. affixe* T. ; *ana-mez,* notre mère.

Mèzabit مضابط *s.* A. pl. de *mazbata,* procès-verbaux.

Mèzad مزاد *s.* A. enchère, licitation, vente au plus offrant, encan.

Mèzahib مذاهب *s.* A. pl. de *mèzhèb,* religions ; sectes, doctrines ; *mèzahib nèzarèti,* ministère des cultes.

Mèzahim مزاحم *s.* A. pl. de *zahmèt,* peines, fatigues ; difficultés, obstacles.

Mèzalim مظالم *s.* A. pl. de *zoulm,* oppressions, cruautés ; actes de tyrannie.

Mèzar مزار *s.* A. tombe, tombeau, sépulcre ; *mèzar kitabèssi* ou *yazesse,* épitaphe ; *mèzar tache,* pierre sépulcrale.

Mèzarğe مزارجی *s.* T. fossoyeur.

Mèzarğelek مزارجیلق *s.*

Digitized by Google

T. état ou condition de fossoyeur.

Mèzarlek مزارلق *s.* T. cimetière.

Mèzaya مزايا *s.* A. pl. de *mèziyèt*, avantages ; vertus, talents ; les finesses, les saillies d'un écrit.

Mèzbah مذبح *s.* A. autel ; abattoir.

Mèzbèlè مزبله *s.* A. voirie, dépotoir.

Mèzbour مزبور *a.* A. susdit, mentionné, précité.

Mèzè مزه *s.* P. goût ; choses salées, fruits, salade, etc. qu'on mange en prenant de l'eau-de-vie ; *fig.* raillerie, sarcasme ; *ḫoch-mèzè*, de bon goût.

Mèzèlènmèk مزه‌لنمك T. se moquer, railler, lancer des sarcasmes.

Mèzèllèt مذلت *s.* A. bassesse, abjection, vilenie.

Mèzèmmèt مذمت *s.* A. blâme, reproche ; médisance, défaut, vice.

Mèzğ مزج *s.* A. action de mêler, de mélanger.

Mèzhèb مذهب *s.* A. chemin, passage ; religion ; secte ; doctrine.

Mèzhèr مزهر *s.* A. réceptacle (bot.).

Mèzhèri مزهری *a.* A. réceptaculaire (bot.).

Mèzid مزيد *pp.* A. augmenté, crû ; *s.* augmentation, accroissement *(v. D. T. F.)*.

Mèzit مزبت *s.* T. merluche (poisson).

Mèziyèt مزيت *s.* A. avantage, vertu, talent.

Mèzkour مذكور *a.* A. susdit, précité, mentionné.

Mezmez مزمز *a.* T. qui travaille ou parle lentement ; lambin.

Mezmezlek مزمزلق *s.* T. défaut de celui qui travaille ou parle lentement.

Mèzmoum مذموم *pp.* A. blâmé ; *a.* blâmable.

Mèzmour مزمور *s.* A. psaume de David ; poème chanté avec accompagnement de flûte.

Mèzra' مزرع *s.* A. terre ou champ à semer, terre labourée.

Mèzra'a مزرعه *s.* A. *(v.* le précédent).

Mezrak مزراق *s.* A. lance.

Mezrakle مزراقلی *a.* T. armé d'une lance ; *s.* lancier.

Mèzrou'at مزروعات *s.* A. pl. semences.

Mi'a معاء *s.* A. intestin (anat.).

Miat مئات *s.* A. pl. de *mié*, centaines.

Digitized by Google

Miĉo میچو *s.* de l'Esp. *(v. moučo).*

Mi'dè معده *s.*A. estomac; *iltihabi mi'dè*, gastrite; *èlèmi mi'dè*, gastralgie.

Mi'dèvi معدوی *a.* A. stomacal, stomachique, gastrique; qui fait du bien à l'estomac.

Midhat مدحت *s.*A. éloge; *np.* d'homme, Midhat.

Midia مدیه میدیه *s.* du G. moule.

Midilli مدللو *np.* T. l'île de Mételin; poney originaire de cette île.

Midrab مضراب *s.* A. (ou *mizrab)*, morceau fin d'os ou de corne avec lequel on frappe les cordes d'un instrument de musique.

Miè مئه *a. num.* A. cent.

Mifsal مفصل *s.* A. articulation, jointure (anat.).

Mifsali مفصلی *a.* A. articulaire, arthritique (anat.).

Miftah مفتاح *s.* A. clef.

Mighfèr مغفر *s.* A. casque (bot.); heaume.

Mighferi مغفری *a.* A. *(mighferi uch-chèkl)*, capuchonné (bot.).

Mihğèm محجم *s.* A. ventouse (chir.).

Miḫlab مخلاب *s.* A. *(v.* le suivant).

Miḫlèb مخلب *s.* A. griffe (hist. nat.).

Mihman مهمان *s.* P. hôte; celui qui reçoit l'hospitalité.

Mihman-dar مهماندار *a.* P. qui donne l'hospitalité; *s.* fonctionnaire chargé de la réception d'un personnage étranger.

Mihman-nuvaz مهمانتواز *a.* P. hospitalier.

Mihman-nuvazlek مهمان‌نوازلق *s.* T. hospitalité.

Mihnèt محنت *s.* A. peine, fatigue, affliction, souffrance, misère.

Mihrab محراب *s.*A. espèce d'autel dans les mosquées.

Mihvèr محور *s.* A. pivot; axe; columelle (bot.).

Mihvèri محوری *a.* A. relatif à l'axe.

Mikat میقات *s.* A. temps déterminé.

Mikial مکیال *s.* A. mesure de denrées.

Mikias مقیاس *s.* A. instrument qui sert à mesurer; proportion, échelle de carte géographique.

Miknatis مقناطیس *s.* A. *meḫladez*, T. vulg.), aimant.

Miknatissi مقناطیسی *a.* A. magnétique.

Miknatissiyèt مقناطیسیت *s.* A. magnétisme.

Digitized by Google

Mikraz مقراض *s.* A. *(makas,* T.), ciseaux, tenaille.

Mil ميل *s.* A. poinçon, pivot, colonne, axe ; mille (mesure itinéraire).

Milad ميلاد *s.* A. naissance, nativité ; la naissance de Jésus-Christ.

Miladi ميلادى *a.* A. relatif à la naissance de Jésus-Christ ; *tariḫi miladi,* ère chrétienne.

Milayem ملائم *a.* T. *(v. mulayim).*

Milazem ملازم *s.* T. *(v. mulaziṁ).*

Milèl ملل *s.* A. pl. de *millèt,* peuples, nations.

Milh ملح *s.* A. sel.

Milk ملك *s.* A. (ou *mulk),* propriété, domaine, propriété qui ne revient pas aux vakoufs *(vakf)* ou biens des œuvres pieuses ; royaume, État.

Milk-dar ملكدار *s.* P. roi, prince, monarque.

Milki ملكى *a.* A. (ou *mulki),* civil, politique.

Milkiyè ملكيه *a.* A. (ou *mulkiyè),* fém. du précédent ; *mèktèbi milkiyè,* école civile, administrative ; *mèèmourini milkiyè,* fonctionnaires civils ; *s.* corps civil, politique, administratif.

Milkiyèt ملكيت *s.* A. (ou *mulkiyèt*) „possession ; état d'une propriété, d'une possession.

Millèt ملت *s.* A. nation, peuple ; religion ; doctrine religieuse ; communauté religieuse.

Milli ملى *a.* A. national ; religieux.

Milliyèt مليت *s.* A. nationalité.

Milyar مليار *s.* du F. milliard.

Milyon مليون *s.* du F. million.

Mim م vingt-septième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *m* français ; *s.* marque ; soupçon.

Mi'mar معمار *s.* A. *(mèymar,* T. vulg.), architecte.

Mi'mari معمارى *a.* A. architectural ; *fènni mi'mari,* art architectural, architecture.

Mi'marlek معمارلق *s.* T. architecture ; état ou charge d'architecte.

Mimi ميمى *a.* A. relatif à la lettre *mim (m).*

Mimlèmèk ميملمك T. marquer, noter ; comme soupçonner.

Min من *prép.* A. de, par, sous, entre ; parmi ; *yèvmèn min èl-èyam,* un jour par-

Digitized by Google

mi les jours ; un beau jour.

Minarè منارہ *s.* A. *(v. mènarè).*

Minassib مناسب *a.*A. *(v. munassib).*

Minbèr منبر *s.* A. chaire pour prêcher.

Mindèr مندر *s.* T. matelas ou paillasson épais qu'on étend sur un sofa ; *èrkian mindèri,* pouf.

Minè مینہ *s.* T. (d. du P. *mina*), émail ; *minè čičèyi,* verveine *(fleur).*

Minèği مینہجی *s.* T. émailleur.

Minèğilik مینہجیلك *s.* T. émaillure.

Minèlèmèk مینہلمك T. émailler.

Minèli مینہلی *a.*T. émaillé.

Minnèt منت *s.* A. obligation, grâce, faveur, bienfait ; *bi-minnèt,* généreux, libéral.

Minnèt-dar منتدار *a.* P. obligé, qui a de l'obligation à quelqu'un.

Mintaka منطقہ *s.* A. ceinture ; zone *(géog.)* ; *mintakayi munğèmidè,* zone polaire; *mintakayi harrè,* zone torride.

Mintan منتان *s.* T. *(nimtèn,* P.), gilet pourvu de manches et ouaté.

Minval منوال *s.* A. manière, mode, forme ; façon: *bèr minvali mouharrèr,* de la manière susdite; *bir minval uzrè,* uniformément.

Mir میر *s.*P. prince, chef, cammandant ; *miri lira,* général de brigade.

Mi'rağ معراج *s.* A. échelle ; ascension.

Mir-ahor میرآخور *s.* P. écuyer ; intendant ou chef des écuries impériales.

Mir-alay میرآلای *s.* T. colonel.

Miras میراث *s.* A. héritage ; *miras yèmèk,* héritier ; *miras yèdi,* personne qui a hérité ; *fig.* qui fait de folles dépenses (on prononce vulgairement *mèras*).

Miras-hor میراثخور *s.* P. héritier, successeur héréditaire.

Miri میری *a.* A. appartenant à l'État, au trésor public.

Mirza میرزا *s.* P. titre de noblesse ou d'honneur chez les Persans.

Misk مسك *s.* A. musc : *misk gibi,* très bien, excellemment.

Miskal مثقال *s.* A. poids d'une drachme et demie, servant à peser les pierres précieuses (on prononce vulgairement *meskal).*

Digitized by Google

Miskalè مصقله *s.* A. *(v. maskala).*

Miskèt مسكت *s.* T. sorte de raisin et de pomme, muscat.

Miskèt مسكت *s.* du F. mousquet.

Miski مسكى *a.* A. qui sent le musc.

Miskin مسكين *a. s.* A. pauvre, misérable; mesquin; (comme mot turc), lépreux.

Miskin-hanè مسكيخانه *s.* P. léproserie.

Miskinlènmèk مسكينلنمك T. devenir mesquin.

Miskinlik مسكينلك *s.* T. pauvreté, misère; état moral d'un homme mesquin; lèpre.

Misl مثل *s.* A. semblant, pareil, égal, pair, quantité égale; *iki misli*, le double.

Misma' مسمع *s.* A. organe de l'ouïe; oreille; microcoustique; stéthoscope (méd.).

Missafir مسافر *s.* A. *(v. mussafir).*

Missal مثال *s.* A. exemple: *a.* pareil, semblable *(v. D. T F.).*

Missilli مثللو *ad.* T. *(missillu)*, comme.

Mistar مسطر *s.* A. *(mastar*, vulg.), règle pour tracer des lignes.

Miyah مياه *s.* A. pl. de *ma*, eaux.

Miyan ميان *s.* P. *(mèyan)*, milieu, centre; reins; intervalle; *miyanemezda*, entre nous.

Miyanè ميانه *s.* P. *(mèyanè)*, milieu, intervalle.

Miyanğe ميانجى *s.* T. médiateur.

Miyanğelek ميانجيلق *s.* T. médiation; *miyanğelek ètmèk*, intervenir.

Mi'yar معيار *s.* A. titre légal du poids des monnaies; réactif (chim.).

Miyav مياو *s.* T. miaulement.

Miyavlamak مياولامق T. miauler.

Miz مز *partic. affixe* T. *kèdi-miz*, notre chat.

Mizağ مزاج *s.* A. tempérament, constitution du corps humain, complexion, santé; caprice, disposition.

Mizağle مزاجلى *a.* T. de tel ou tel tempérament.

Mizağsez مزاجسز *a.* T. indisposé, malade.

Mizağsezlek مزاجسزلق *s.* T. indisposition.

Mizan ميزان *s.* A. balance; poids; *fig.* raison; preuve (arith.); balance (signe du zodiaque).

Digitized by Google

Mizmar مزمار *s.* A. glotte (anat.).

Mizrab مضراب *s.* A. *(v. midrab).*

Moda موده *s.* de l'I. la mode.

Moghol مغول *s.a.* T. Mongol.

Mola موله مولا *s.* de l'I. repos, relâche ; *mola ètmèk,* se reposer, faire halte.

Moldovan مولدوان *s. a.* T. Moldave.

Molla ملا *s.* A. juge d'une grande ville ; grand *kadi ;* docteur ; étudiant en théologie.

Moloz مولوز *s.* T. décombres, moellon ; petites pierres ; cailloux employés dans les constructions.

Mom موم *s.* T. *(v. moum).*

Mor مور *a.* T. de couleur violette foncée, livide.

Mora موره *np.* T. Péloponèse.

Morarmak مورارمق T. devenir violet foncé ou livide ; être meurtri.

Morartmak مورارتمق T. rendre violet foncé ou livide ; meurtrir.

Morina مورینه *s.* T. cabillaud, morue (poisson).

Morlouk مورلق *s.* T. lividité.

Mos موس *partic. aug.* T. : *mos mor,* très violet, tout à fait livide ; meurtri.

Moskov مسقو *s.* T. (ou *mosko(),* Russie ; Russe.

Mostra موسترہ *s.* de l'I. échantillon.

Mou مو *s.* P. poil, cheveu : *mou bè-mou,* littéralement.

Mou'achèrèt معاشرت *s.* A. action de vivre avec quelqu'un ; compagnie ; *husni mou'achèrèt ,* relations amicales.

Mou'adat معادات *s.* A. inimitié, hostilité.

Mou'addil معدل *ppr.*A. qui tempère ; qui rend égal ; *a.* spoliatif (méd.) ; *mou'addil un-nèhar,* ligne équinoxiale (astr.).

Mou'adèlè معادله *s.* A. équivalence, équilibre ; équation (alg.).

Mou'adil معادل *a.* A. équivalent, semblable, comparable ; *s.* équivalent (alg.).

Mou'af معاف *pp.* A. pardonné, excusé ; *a.* exempt.

Mou'afiyèt معافیت *s.* A. exemption ; dispense.

Mou'af-namè معافنامه *s.* P. lettre d'immunité, laissez-passer.

Mou'aǧǧèl معجل *a.* A. pressé, accéléré, sans délai.

Digitized by Google

Mou'aġġib معجب *ppr.*A. *(v. mou'ġib).*

Mouaḥazè مؤاخذه *s.* A. blâme, réprimande, reproche ; critique.

Mou'ahèdè معاهده *s.* A. pacte, traité.

Mou'alèğè معالجه *s.* A. traitement d'un malade ; médication, cure.

Mou'alla معلا *a.* A. haut, sublime ; élevé.

Mou'allak معلق *pp.* A. suspendu ; *a.* non décidé, pendant.

Mou'allèm معلم *pp.* A. dressé ; *a.* instruit (soldat).

Mou'allim معلم *ppr.* A. qui enseigne; *s.* professeur, instructeur.

Mou'allimin معلمين *s.* A. pl. du précédent, professeurs ; *dar ul-mou'allimin,* école normale.

Mou'allimlik معلملك *s.*T. professorat.

Mou'amèlat معاملات *s.*A. pl. du suivant.

Mou'amèlè معامله *s.* A. traitement, conduite, procédé ; affaires commerciales, financières ; usure ; enregistrement ou autres formalités que subissent les papiers concernant une affaire.

Mou'amèlèğî معامله‌جی *a.* T. qui s'occupe d'affaires financières ; *s.* spéculateur, usurier.

Mou'amèlèğilik معامله جیلك *s.* T. spéculation, métier d'usurier.

Mou'ammèr معمر *a.* A. qui jouit d'une longue vie.

Mou'anid معاند *a.*A.obstiné, opiniâtre.

Mou'anvèn معنون *pp.* A. intitulé.

Mou'araza معارضه *s.* A. opposition ; dispute, querelle ; *mou'araza ètmèk,* disputer, quereller.

Mou'assir معاصر *a.* A. contemporain.

Mou'attal معطل *pp.* A. abandonné ; *a.* désœuvré, inactif, qui est hors d'usage.

Mou'attar معطر *pp.* A. parfumé.

Mou'avènèt معاونت *s.*A. aide, secours, assistance ; *mou'avènèt ètmèk,* aider, secourir.

Mou'avèza معاوضه *s.* A. échange ; compensation.

Mou'avèzatèn معاوضةً *ad.* A. en échange, en compensation.

Mou'avin معاون *s.* A. aide, assistant, adjoint ; collaborateur ; *a.* auxiliaire.

Mou'avvèğ معوج *pp.* A.

Digitized by Google

courbé, recourbé ; *sathi mou'avvèğ*, surface courbe.

Mou'ayèdè معايده *s.* A. visite faite à l'occasion de la fête du bayram, félicitations de bonne fête.

Mou'ayènè معاينه *s.* A. action d'inspecter, d'examiner, de censurer ; censure.

Mou'ayènèği معاينه‌جى *s.* T. inspecteur, censeur ; examinateur ; employé de la douane chargé d'examiner les bagages, etc.

Mou'ayyèbat معيبات *s.* A. pl. choses honteuses, impudiques.

Mou'ayyèn معيّن *pp.* A. fixé, établi, déterminé.

Mou'azzam معظم *a.* A. grand, important ; honoré, respecté, vénéré.

Mou'azzèb معذب *pp.* A. châtié, puni ; tourmenté.

Mou'azzèz معزز *pp.* A. honoré, vénéré, respecté, chéri.

Moubacher مباشر *s.* A. délégué, etc. *(v. mubachir).*

Moubacherlek مباشرلق *s.* T. charge de commissaire, de délégué, de huissier de la justice.

Moubah مباح *a.* A. *(v. mubah).*

Moubahassa مباحثه *s.* A. *(v. mubahassè).*

Moubalagha مبالغه *s.* A. *(v. mubalègha).*

Moubarèk مبارك *a.* A. *(v. mubarèk).*

Moubaya'a مبايعه *s.* A. *(v. mubayè'a).*

Moubaya'ağe مبايعه‌جى *s.* T. *(v. mubayè'ağe).*

Mouchabak مشابك *s.* T. (d. de l'A. *muchèbbèk*), broderie en forme de tresse.

Mouchámba موشامبه *s.* T. *(v. muchèmma').*

Mouchmoula موشموله *s.* T. nèfle ; *mouchmoula aghağe*, néllier.

Mouchta موشته *s.* T. (d. du P. *mucht*), poing, boxe.

Mouchto موشتو *s.* T. *(v. mujde).*

Mouchtolouk موشتولق *s.* T. *(v. mujdèlik).*

Moučo موچو *s.* de l'Esp. (*mičo*), jeune apprenti matelot ; mousse.

Moudara مدارا *s.* P. *(v. mudara).*

Mouèğğèl مؤجل *a.* A. à terme.

Mouèḫḫar مؤخر *a.* A. postérieur, subséquent.

Mouèḫḫarèn مؤخراً *ad.* A. postérieurement, subséquemment.

Mouğèb موجب *s.* A. le

Digitized by Google

contenu, le résultat d'un ordre, d'un décret.

Mouğèbinğè موجبنجه *ad.* T. *(muğibinğè,* vulg.), conformément.

Mou'ğèm معجم *pp.* A. *(v. mu'ğèm).*

Moughaddi مغدی *a.* A. nutritif, alimentaire, nourricier.

Moughalata مغالطه *s.* A. polémique avec des phrases compliquées et obscures; sophisme; sophistiquerie.

Moughanniyè مغنیه *s.* A. chanteuse.

Moughayir مغایر *a.* A. opposé, contraire.

Moughayyèbat مغیبات *s.* A. pl. choses secrètes, invisibles.

Moughayyèr مغیر *pp.* A. changé, altéré, modifié.

Moughlak مغلق *a.* A. obscur, difficile à comprendre.

Moughmèd مغمد *a.* A. vaginé; engainé (bot.).

Moughtènim مغتنم *a.* A. enrichi de butins.

Mouğib موجب *ppr.* A. qui cause, qui motive; *s.* cause, motif; *mouğib olmak,* occasionner, causer.

Mouğid موجد *ppr.* A. qui invente, qui crée; *a.* inventeur.

Mou'ğiz معجز *ppr.* A. qui rend faible et impuissant; *mou'ğiz èda,* qu'on ne peut pas imiter; chef-d'œuvre.

Mou'ğizat معجزات *s.* A. pl. du suivant.

Mou'ğizè معجزه *s.* A. miracle d'un prophète.

Mouğour موجور *s.* T. *(meğer,* vulg.), scorie; débris de charbon.

Mouḫ مخ *s.* A. moelle (anat.).

Mouhabbèt محبت *s.* A. (ou *méhabbèt),* amour, affection, amitié, tendresse; conversation, entretien.

Mouhabbètli محبتلی *a.* T. cher, aimé, affectionné.

Mouhabbèt-namè محبتنامه *s.* P. lettre amicale.

Mouḫabèrè مخابره *s.* A. correspondance; *mouḫabèrè ètmèk,* échanger une correspondance; *mouḫabèrè dèftèri,* cahier de correspondance.

Mouhaddèb محدب *a.* A. convexe (géom.).

Mouhafaza محافظه *s.* A. garde, conversation, protection; *mouhafaza ètmèk,* garder, conserver, protéger, préserver.

Mouhafaza-kiar محافظه‌کار *s. a.* P. conservateur;

Digitized by Google

mouhafaza - kiar ferkasse, parti conservateur.

Mouhafez محافظ *s.* A. gardien ; commandant d'une place forte.

Mouhafezlek محافظلق *s.* T. charge et dignité de commandant d'une place forte.

Mouḫaffèf مخفف *pp.* A. rendu léger, simplifié ; adouci ; abrévié (gramm.).

Mouḫaffif مخفف *a.* A. mitigatif (méd.).

Mouhağèmè مهاجمه *s.* A. *(v. muhağèmè)*.

Mouhağèrèt مهاجرت *s.* A. *(v. muhağèrèt)*.

Mouhağir مهاجر *s.* A. *(v. muhağir)*.

Mouhakèmat محاكمات *s.* A. pl. du suivant.

Mouhakèmè محاكمه *s.* A. jugement, procès ; cause ; *mouhakèmè ètmèk*, juger ; *mouhakèmè olounmak*, être jugé.

Mouhakkak محقق *pp.* A. vérifié, confirmé, constaté ; *a.* certain, sûr.

Mouhakkar محقر *pp.* A. méprisé, avili ; *a.* vil.

Mouhal محال *a.* A. absurde, impossible.

Mouḫalèfèt مخالفت *s.* A. contraste, opposition, contrariété ; *mouḫalèfèt ètmèk*, s'opposer.

Mouḫalèssat مخالصت *s.* A. amitié sincère.

Mouḫalif مخالف *a.* A. contraire, opposé, défavorable.

Mouhallil محلل *a.* A. résolutif (méd.).

Mouhammaz محمض *pp.* A. oxydé (chim.).

Mouhammèd محمد *np.* A. Mahomet.

Mouḫammèr مخمر *pp.* A. fermenté.

Mouḫammès مخمس *s.* A. pentagone (géom.).

Mouḫammin مخمن *s.* A. appréciateur, estimateur.

Mouharèbè محاربه *s.* A. combat, guerre, bataille ; campagne ; *mouharèbè ètmèk*, combattre ; *bila mouharèbè*, sans coup férir.

Mouharib محارب *a.* A. belligérant ; *s.* guerrier, combattant.

Mouharrèf محرف *pp.* A. changé, falsifié ; *a.* erroné (texte).

Mouharrèm محرم *s.* A. premier mois lunaire de l'année arabe.

Mouharrèmiyè محرميه *s.* A. présent qu'on fait à l'occasion du premier jour du *mouharrèm* ; étrennes.

Mouharrèr محرر *pp.* A. écrit, inscrit.

Digitized by Google

Mouharrèrat محررات *s.* A. pl. écrits; lettres, papiers.

Mouharrich محرش *a.* A. irritant (méd.).

Mouharrik محرك *a.* A. excitant; *s.* locomoteur, moteur.

Mouharrir محرر *s.* A. écrivain; rédacteur.

Mouhassamè محاصمه *s.* A. *(mouhassémè)*, adversité, inimitié.

Mouhassarè محاصره *s.* A. *(mouhassèrè)*, siège, blocus; *mouhassèrè étmèk*, assiéger; *mouhassèrèyi réf' étmèk*, lever le siège.

Mouhassas مخصص *pp.* A. fixé, déterminé; assigné; approprié.

Mouhassassat مخصصات *s.* A. pl. appointements, rations destinés à un personnage ou à un département.

Mouhassèbat محاسبات *s.* A. pl. du suivant, comptes.

Mouhassèbè محاسبه *s.* A. contrôle: comptabilité; compte; bureau de comptabilité; *dèvri mouhassèbè*, reddition de comptes; *mouhassèbè geurmèk*, régler les comptes.

Mouhassèbèği محاسبه‌جی *s.* T. contrôleur; chef de comptabilité d'un ministère ou d'un arrondissement *(sanğak)*.

Mouhassèbèğilik محاسبه جیلك *s.* T. charge et dignité de chef de comptabilité.

Mouhassèmè محاصمه *s.* A. *(v. mouhassamè)*.

Mouhassènat محسنات *s.* A. pl. avantages.

Mouhassèrè محاصره *s.* A. *(v. mouhassarè)*.

Mouhassib محاسب *s.* A. comptable, contrôleur.

Mouhassil محصل *ppr.* A. qui produit, qui perçoit; *s.* percepteur; lieutenant de gouverneur d'une province; *a.* reproducteur.

Mouhassir محاصر *a.* A. assiégeant.

Mouhat محاط *pp.* A. entouré, ceint, contenu, compris.

Mouhatab مخاطب *pp.* A. à qui la parole a été adressée; *s.* auditeur; deuxième personne des verbes et des pronoms personnels.

Mouhatabè مخاطبه *s.* A. action de s'adresser mutuellement la parole; allocution.

Mouhatarè مخاطره *s.* A. danger, péril, risque.

Mouhatarale مخاطره لی *a.* T. périlleux, dangereux.

Digitized by Google

Mouhattat مخطط *a.* A. cannelé (anat. chir.).

Mouhavèrè محاوره s. A. conversation, entretien : dialogue ; *mouhavèrè ètmèk,* converser, s'entretenir.

Mouhavvèl محول *pp.* A. changé, altéré ; référé, renvoyé, confié.

Mouhavvèlat محولات *s.* A. pl. sommes dues par le trésor et dont le payement est délégué à la caisse d'une province ou d'un département.

Mouhayyat مخيط *a.* A. filamenteux (anat. bot.).

Mouhayyèr مخير *pp.* A. laissé au libre choix de l'acheteur.

Mouhbir مخبر *ppr.* A. qui avertit ; *s.* correspondant d'un journal ; éprouvette (phys.).

Mouhi مخي *a.* A. médullaire (anat.).

Mouhill محل *ppr. a.* A. *(v. muhill).*

Mouhit محيط *ppr. s.* A. *(v. muhit).*

Mouhlis مخلص *a.* A. sincère ; *s.* ami sincère.

Mouhlissanè مخلصانه *ad.* P. sincèrement.

Mouhrèg مخرج *pp.* A. sorti ; *a.* qui a achevé ses études dans une école.

Mouhrigè مخرجه *s.* A. extracteur (chir.).

Mouhrik محرق *ppr.* A. qui brûle ; *a.* pyrotique, comburant (chim.) ; *fig.* navrant.

Mouhsin محسن *a.* A. bienfaisant.

Mouhtar مختار *pp.* A. choisi, élu ; *a.* libre, indépendant ; *s.* préposé d'un village, d'un quartier ; *fa'ili mouhtar,* qui a le libre arbitre.

Mouhtariyèt مختاريت *s.* A. liberté d'agir, libre arbitre.

Mouhtarlek مختارلق *s.* T. charge de préposé d'un village ou d'un quartier.

Mouhtassar مختصر *pp.* A. abrégé, résumé.

Mouhtèfi مختفي *a.* A. caché, latent.

Mouhtèkir محتكر *s.* A. accapareur.

Mouhtèlif مختلف *a.* A. divers, varié, différent.

Mouhtèlit مختلط *a.* A. mêlé, composé, mixte.

Mouhtèll مختل *pp.* A. dérangé, troublé.

Mouhtèrèm محترم *a.* A. *(v. muhtèrèm).*

Mouhtèri' مخترع *s.* A. inventeur.

Mouhtèrik محترق *pp.* A.

Digitized by Google

brûlé, incendié ; *a.* combustible.

Mouhtèriz محترز *a.* A. réservé ; qui prend des précautions.

Mouhtèssib محتسب *s.* A. commissaire de police.

Mouhzir محضر *s.* A. huissier d'un tribunal ; appariteur.

Mou'in معين *a.* A. assistant ; auxiliaire.

Mouka'ar مقعر *a.* A. concave (géom.).

Moukabèlè مقابله *s.* A. action de se placer en face; action de comparer, de collationner; collation, comparaison ; *moukabèlè bil-misl,* revanche.

Moukabèlèği مقابله‌جی *s.* T. secrétaire chargé de collationner les papiers copiés.

Moukabil مقابل *a.* A. situé vis-à-vis; placé en face ; opposé à ; correspondant ; qui tient lieu de; qui remplace ; *moukabilindè,* en revanche, en compensation.

Moukaddèm مقدم *pp.* A. devancé ; *a.* préalable, précédent, plus ancien, antécédent, préférable, antérieur ; *s.* avant-garde ; antécédent (log.); *ad.* (comme mot turc), précédemment.

Moukaddèma مقدما *ad.* A. avant, précédemment.

Moukaddèmat مقدمات *s.* A. pl. du suivant.

Moukaddèmè مقدمه *s.* A. avant-propos, préface, introduction.

Moukaddèr مقدر *pp.* A. prédestiné ; *s.* destin ; *a.* sous-entendu (gramm. A.).

Moukaddèrat مقدرات *s.* A. pl. décrets du ciel.

Moukaddès مقدس *pp.* A. sanctifié ; *a.* sacré ; saint.

Moukallid مقلد *s.* A. imitateur ; bouffon.

Moukallidlik مقلدلك *s.* T. imitation, bouffonnerie.

Moukannèn مقنن *a.* A. régulier ; *ad.* (comme mot turc), régulièrement.

Moukarènèt مقارنت *s.* A. rapprochement ; conjonction de deux astres.

Moukarin مقارن *a.* A. proche, approché.

Moukarrar مقرر *pp.* A. *(v. moukarrèr).*

Moukarrèb مقرب *pp.* A. rapproché, approché ; *a.* proche, intime ; qui a accès auprès de Dieu ; *s.* personne de la suite du Sultan.

Moukarrèbin مقربين *s.* A. pl. du précédent, les

Digitized by Google

gens de la suite du Sultan.

Moukarrèr مقرر *pp.* A. établi, arrêté, décidé, confirmé, exposé.

Moukassèmè مقاسمه *s.*A. partage ; *moukassèmè ètmèk*, partager ; *moukassèmèyi aghdiyè* ou *mèvaddi ghedayiyè*, anadose (méd.).

Moukata'a مقاطعه *s.* A. vente définitive ; fermage.

Moukatèlè مقاتله *s.* A. action de se battre, combat, lutte.

Moukatta' مقطع *pp.* A. entrecoupé, interrompu *(v. D. T. F.)*.

Moukatta'at مقطعات *s.* A.pl. morceaux de poésies ; strophes.

Moukattar مقطر *pp.* A. distillé.

Moukava مقوا *s.* T. *(v. moukavva)*.

Moukavèlat مقاولات *s.*A. pl. du suivant.

Moukavèlè مقاوله *s.* A. convention, contrat, engagement, stipulation.

Moukavèlèli مقاولهلی *a.* T. assuré par un contrat.

Moukavèmèt مقاومت *s.* A. résistance ; *moukavèmèt ètmèk*, résister.

Moukavim مقاوم *a.* A. rénitent (méd.).

Moukavva مقوی مقوا *s.* A. carton ; *a.* de carton.

Moukavvès مقوس *pp.*A. arqué, courbé.

Moukavvi مقوی *a.* A. confortatif (méd.), fortifiant, tonique ; *moukavvi ul-a'ssab*, névritique.

Moukayèssè مقایسه *s.* A. comparaison, analogie, proportion.

Moukayyèd مقید *pp.* A. lié, attaché, enchainé ; inscrit, enregistré ; *a.* qui s'applique avec assiduité ; appliqué, diligent.

Moukayyid مقید *s.* A. secrétaire chargé de tenir un registre, d'enregistrer.

Moukim مقیم *ppr.* A. *(v. mukim)*.

Moukirr مقر *ppr.* A. *(v. mukirr)*.

Moukis مقیس *a.* A. *(v. mukis)*.

Moukni' مقنع *a.* A. persuasif.

Mouktèbès مقتبس *pp.*A. appris, acquis de quelqu'un (science, notions).

Mouktèbis مقتبس *ppr.* A. qui s'instruit, qui prend des leçons ou des notions de quelqu'un.

Mouktèdi مقتدی *ppr.* A. qui suit, imite.

Mouktèdir مقتدر *a.* A. *(muktèdir)*, puissant, fort,

Digitized by Google

capable ; *mouktèdir olmak*, pouvoir.

Mouktèza مقتضا *a.* A. nécessaire, urgent ; *s.* nècessité, urgence ; *bèr mouktèzayi*, selon, conformément à.

Mouktèzi مقتضی *a.* A. *(v.* le précédent).

Moum موم *s.* P. cire ; *bal moumou*, cierge, cire ; *muhur moumou*, cire à cacheter.

Moum موم *s.* T. *(mom*, vulg.), bougie ; chandelle.

Mouma-ilèyh مومی الیه *a.* A. susdit, précité, susnommé ; au fém. *mouma-ilèyha* ; duel, *mouma-ilèyhima* ; pl. *mouma-ilèyhim* ; en parlant d'un haut personnage on dit *muchar-ilèyh*, susdit.

Moumğou موجی *s.* T. fabricant ou vendeur de bougies, de chandelle.

Moumin مؤمن *a.s.* A. *(v. mumin).*

Moumlamak مومالامق T. enduire de cire ; signer à la cire ; noter.

Moumya مومیا *s.* P. *(moumiya)*, momie ; corps embaumé.

Moundar موندار *a.* T. *(v. mourdar).*

Mounis مونس *a.* A. sociable, apprivoisé.

Mourad مراد *s.* A. *(v. murad).*

Mourafa'a مرافعه *s.* A. *(v. murafe'a).*

Mouraḫḫas مرخص *a.* A. *(v. muraḫḫas).*

Mouraḫḫassa مرخصه *s.* T. *(v. muraḫḫassa).*

Mourakkam مرقم *pp.* A. *(v. murakkam).*

Mourdar مردار *a.* P. *(moundar*, T. vulg.), sale, malpropre, impur, immonde.

Mourdarlamak مردارلامق T. salir ; (*vn.*), aller à la selle.

Mourdarlek مردارلق *s.* T. saleté, immondice, ordure ; excréments.

Mourtadd مرتد *s. a.* A. (prononciation vulg.), *(v. murtèdd).*

Mouska موسقه *s.* T. *(v.* ce mot dans *nusḫa).*

Mouslouk موصلق *s.* T. robinet.

Moussa موسی *np.* A. Moïse.

Moussaka مسقا *s.* T. courges ou aubergines cuites au beurre avec du hachis.

Moussandra موصندره مسندره *s.* T. grande armoire en charpente ; placard profond où l'on met des matelas, etc..

Digitized by Google

Moussèvi موسوی *a.* A. relatif à Moïse ; mosaïque ; *s.* israélite.

Moussika موسیقه *s.* T. (*v. mouzika*).

Moussiki موسیقی *s.* A. musique.

Moussil موصل *ppr.* A. qui fait arriver, parvenir.

Moussirr مصر *ppr.* A. (*v. mussirr*).

Mout موت *s.* T. bonheur, félicité ; bon augure.

Mou'tad معتاد *pp.* A. accoutumé, habitué ; *a.* habituel ; *s.* coutume, usage, habitude ; *bèr mou'tad*, comme de coutume, selon l'habitude.

Moutaf موتاف *s.* T. ouvrier qui tisse des effets de poil de chèvre pour les chevaux, etc.

Moutantan مطنطن *a.* A. (*v. mutantan*).

Mou'tèbèr معتبر *a.* A. (*mu'tèbèr*), distingué, estimé, honoré, considéré ; *s.* personne de haute considération, notable.

Mou'tèbèran معتبران *s.* P. pl. du précédent, les notables.

Mou'tèdil معتدل *a.* A. modéré, tempéré ; moyen ; neutre (phys.).

Mou'tèdilanè معتدلانه *ad.* P. avec modération ; *a.* modéré, tempéré.

Mou'tèkadat معتقدات *s.* A. pl. croyances.

Mou'tèll معتل *a.* A. infirme ; se dit d'un radical où se trouve une des lettres *èlif* ou *vav* ou *yè* (gramm. A.).

Mou'tèmèd معتمد *a.* A. digne de confiance.

Mou'tèna معتنا *a.* A. important.

Mou'tèrif معترف *ppr.* A. qui avoue, reconnaît.

Mou'tèriz معترض *ppr.* A. qui s'oppose ; qui critique ; *s.* critique ; opposant ; *mou'tèrizin tarafe*, parti opposant (dans une assemblée délibérante).

Mou'tèssib معتصب *a.* A. nervé (méd.).

Moutlak مطلق *a.* A. libre, absolu ; général, commun ; *ad.* (comme mot turc), absolument.

Moutlaka مطلقا *ad.* A. absolument.

Moutlou موتلو *a.* T. heureux, fortuné.

Moutmèin مطمئن *pp.* A. persuadé ; *a.* sûr.

Mouttali' مطلع *pp.* A. averti, informé.

Mouttarid مطرد *a.* A. régulier.

Mouttaridèn مطرداً *ad.*

Digitized by Google

A. régulièrement, sans exception.

Mouttassel متصل *a.* A. *(v. muttèssil).*

Moutvak موطواق *s.* T. vulg. *(matbaḳ,* A.), cuisine; *moutvak takeme,* batterie de cuisine.

Mouvafakat موافقت *s.* A. *(v. mouvafèkat).*

Mouvafek موافق *a.* A. *(v. muvafek).*

Mouvaffak موفق *a.* A. *(v. muvèffak).*

Mouvaffakeyèt موفقيت *s.* A. *(v. muvèffakeyèt).*

Mouvakkat موقت *a.* A. *(v. muvakkat).*

Mouvakkatèn موقتاً *ad.* A. *(v. muvakkatèn).*

Mouz مز *partic. affixe* T. *kouyou-mouz,* notre puits.

Mouzaffèr مظفر *a.*A. *(v. muzaffèr).*

Mouzika موزيقه *s.* de l'I. musique.

Mouzikaǧe موزيقه‌جى *s.* T. musicien.

Mouzirr مضر *a.* A. *(v. muzirr).*

Mouzlim مظلم *a.* A. sombre, obscur, ténébreux.

Mouztarib مضطرب *a.* A. inquiet, troublé, agité, gêné.

Mouztarr مضطر *a.* A. contraint, forcé, gêné.

Mubachèrèt مباشرت *s.* A. action de se mettre à; commencement; *mubachèrèt ètmèk,* commencer, etc.

Mubachir مباشر *ppr.* A. *(moubacher),* qui traite une affaire; *s.* délégué; commissaire; huissier de la justice.

Mubadèlè مبادله *s.* A. échange; *mubadèlè ètmèk,* échanger.

Mubadèrèt مبادرت *s.* A. action de se hâter; de s'empresser; d'entreprendre une affaire.

Mubah مباح *a.* A. *(moubah),* permis, licite; qui n'est ni interdit ni ordonné par la religion.

Mubahassè مباحثه *s.* A. discussion, débat; *mubahassè ètmèk,* discuter.

Mubahat مباهات *s.* A. action de se vanter, de se glorifier; gloire.

Mubalègha مبالغه *s.* A. exagération, hyperbole (rhét.); excès; *mubalègha ilè,* à l'excès; *mubalègha ètmèk,* exagérer *(v. D. T. F.).*

Mubarèk مبارك *a.*A. sacré; béni; de bon augure; heureux.

Mubarèki مبارکی *a.* T. de bon augure, heureux;

Digitized by Google

mubarèki olsoun, soit heureux, de bon augure !

Mubarèzè مبارزه *s.* A. combat entre deux guerriers, lutte corps à corps ; duel.

Mubayè'a مبايعه *s.* A. achat ; *mubayè'a étmèk,* acheter.

Mubayè'ağe مبايعه‌جی *s.* T. (*moubaya'ağe,* vulg.), financier qui achète des bons du trésor ; employé de l'hôtel des monnaies chargé de ramasser les anciennes monnaies pour les refondre.

Mubayènèt مباينت *s.* A. séparation, divergence, contraste.

Mubèddèl مبدل *pp.* A. changé, modifié ; transformé.

Mubèddil مبدل *ppr.* A. qui change, modifie, transforme.

Mubèrrat مبرات *s.* A. pl. de *mubèrrè,* fondations pieuses.

Mubèrrid مبرد *a. s.* A. réfrigérant.

Mubèyyin مبين *ppr.* A. qui explique, annonce, déclare.

Mubèyyiz مبيض *ppr.* A. qui met au net, au propre ; *s.* copiste.

Mubhèm مبهم *a.* A. vague, non déterminé ; *s.* pronom indéfini.

Mubhèmat مبهمات *s.* A. pl. du précédent, pronoms indéfinis.

Mubrèm مبرم *a.* A. urgent, pressant, inévitable.

Mubtèda مبتدا *s.* A. le cas du nominatif ; sujet d'une proposition où le verbe être est exprimé par la particule euphonique *dir* (gramm.).

Mubtèdi مبتدی *ppr.* A. qui commence, qui vient de commencer ; *s.* commençant ; novice (élève).

Mubtèla مبتلا *pp.* A. attaqué ; *a.* sujet, exposé, épris, adonné.

Mubtèni مبتنی *pp.* A. basé.

Muchabèhèt مشابهت *s.* A. ressemblance, similitude.

Muchabih مشابه *a.* A. ressemblant, semblable.

Mucha'cha' مشعشع *a.* A. brillant, étincelant, éclatant ; pompeux.

Muchahèdè مشاهده *s.* A. action de regarder, de voir de ses propres yeux ; contemplation, vision ; observation (méd.).

Muchahhas مشخص *pp.*

Digitized by Google

A. personnifié ; distingué ; déterminé par le diagnostic (méd.).

Muchaḫḫis مشخص *ppr.* A. qui distingue ; qui diagnostique (méd.).

Mucharèkèt مشاركت *s.* A. association, communauté, participation ; *mucharèkèt ètmèk*, s'associer, participer *(v. D. T. F.)*.

Muchar-ilèyh مشار اليه *a.* A. susdit, précité, susnommé (haut personnage) ; au fém. *muchar-ilèyha* ; duel, *muchar-ilèyhimâ* ; pl. *muchar-ilèyhim*.

Muchavèrè مشاوره *s.* A. délibération, consultation ; *muchavèrè ètmèk*, tenir conseil ; délibérer ; consulter.

Muchavir مشاور *s.* A. conseiller.

Muchèddèd مشدد *pp.* A. renforcé, rendu violent ; *a.* qui porte le signe (ّ) *tèchdid*, et se prononce avec un redoublement de son (lettre).

Muchèmma' مشمع *pp.* A. *(mouchamba*, T. vulg.), enduit de cire, ciré ; *s.* toile cirée ; (comme mot turc), manteau en toile cirée couvert de caoutchouc.

Muchèrrah مشرح *pp.* A. disséqué (anat.).

Muchèrrèf مشرف *pp.* A. honoré.

Muchèrrih مشرح *s.* A. anatomiste.

Muchèvvèch مشوش *a.* A. confus, embrouillé.

Muchfik مشفق *a.* A. tendre, compatissant.

Much'ir مشعر *ppr.* A. qui avertit, qui informe, qui communique (lettre, etc.).

Muchir مشير *s.* A. maréchal, vizir, dignitaire civil ayant un grade équivalant à celui de maréchal ; *ordou muchiri*, commandant d'un corps d'armée.

Muchirlik مشيرلك *s.* T. dignité et grade de maréchal.

Muchkil مشكل *a.* A. difficile, obscur ; *s.* difficulté, doute.

Muchkilat مشكلات *s.* A. pl. matières difficiles, difficultés.

Muchkillèchmèk مشكلشمك T. (ou *muchkillènmèk*), devenir difficile, rencontrer des difficultés (affaire).

Muchkillènmèk مشكللنمك T. *(v.* le précédent).

Muchrif مشرف *a.* A. imminent, proche, voisin ; *muchrifi ḫarab*, qui menace ruine.

Muchrik مشرك *s.* A. polythéiste ; païen.

Digitized by Google

Muchtakk مشتق *pp.* A. dérivé ; *a.* qui tire son origine d'autre part (gramm. A.).

Muchtakkat مشتقات *s.*A. pl. mots dérivés.

Muchtèdd مشتد *pp.* A. aggravé ; *a.* fort, ardent, rigoureux.

Muchtèki مشتكى *ppr.* A. qui se plaint.

Muchtèkia مشتكى مشتكا *pp.* A. dont il a été porté plainte ; *s.* objet de plainte; plainte.

Muchtèmil مشتمل *ppr.* A. qui comprend, qui renferme, qui contient.

Muchtèmilat مشتملات *s.* A. pl. choses contenues ; dépendances.

Muchtèrèk مشترك *a.* A. commun, mitoyen.

Muchtèri مشترى *ppr.* A. qui achète ; *s.* acheteur, chaland, client ; Jupiter (planète).

Mudafa'a مدافعه *s.* A. défense, résistance ; *mudafa'a ètmèk,* défendre, repousser, se défendre.

Mudahènè مداهنه *s.* A. flatterie, hypocrisie.

Mudahènèği مداهنه‌جى *s.* T. flatteur, adulateur, hypocrite.

Mudahènèli مداهنه‌لى *a.* T. flatteur.

Mudahhir مدخر *pp.* A. emmagasiné, accaparé.

Mudahin مداهن *ppr.* A. qui flatte ; *a.* flatteur, hypocrite.

Mudara مدارا *s.*P. *(moudara),* dissimulation ; faux témoignage d'affection, d'amitié ; amitié feinte.

Mudarèbè مضاربه *s.* A. action de se battre ; combat, lutte, rixe ; association de deux parties dont l'une met le capital et l'autre le travail.

Mudarèssè مدارسه *s.* A. enseignement mutuel.

Mudavat مداوات *s.* A. traitement (méd.).

Mudavèlè مداوله *s.* A. action de faire circuler ; circulation.

Mudavèmèt مداومت *s.* A. fréquentation ; assiduité ; *mudavèmèt ètmèk,* fréquenter ; être assidu, persévérer.

Mudavi مداوى *s.* A. thérapeutiste (méd.).

Mudavim مداوم *ppr.* A. qui persévère, qui fréquente ; *a.* assidu.

Muddè'a مدعى مدعا *s.* A. objet d'un procès, d'une réclamation ; cause, procès, réclamation.

Muddè'a un'alèyh مدعى

Digitized by Google

علیه *s.* A. défendeur. prévenu ; celui contre qui l'on plaide.

Muddè'i مدعی *ppr.* A. qui plaide ; *s.* demandeur, plaideur, prétendant.

Muddèt مدت *s.*A. temps, durée.

Mudèbbir مدبر *ppr.* A. qui manie, conduit, dirige, dispose bien les affaires.

Mudèkkik مدقق *ppr.* A. qui examine, qui vérifie minutieusement.

Mudèrris مدرس *s.* A. professeur ; professeur public de théologie et de sciences scolastiques.

Mudèrrislik مدرسلك *s.*T. professorat ; grade spécial des Ulémas.

Mudèrrissin مدرسین *s.* A. pl. de *mudèrris (v. mudèrris).*

Mudèvvèr مدور *a.* A. rond,sphérique, globulaire, circulaire.

Mudèvvir مدور *ppr.* A. qui fait tourner ; *a.* rotateur (anat.).

Mudhich مدهش *a.* A. effrayant, terrible, horrible.

Mudhik مضحك *a.* A. comique, qui fait rire.

Mudhikè مضحکه *s.* A. comédie ; pièce comique.

Mudir مدیر *ppr.* A. qui dirige, administre ; *s.* directeur, administrateur ; gouverneur d'un canton.

Mudiriyèt مدیریت *s.* A. charge de directeur, d'administrateur ; direction ; canton gouverné par un *mudir.*

Mudirlik مدیرلك *s.* T. *(v.* le précédent).

Mudrik مدرك *ppr.* A. qui comprend ; *a.* intelligent ; *kouvvèyi mudrikè,* faculté de comprendre, faculté compréhensive.

Muèbbèd مؤبد *a.* A. éternel, sans fin ; à vie.

Muèbbèdèn مؤبداً *ad.*A. éternellement, à jamais ; à vie.

Muèddi مؤدی *ppr.* A. qui amène, conduit ; qui cause.

Muèddib مؤدب *ppr.* A. qui donne de l'éducation ; *s.* instituteur.

Muèğğir مؤجر *s.* A. loueur; propriétaire.

Muèkkèd مؤکد *pp.* A. raffermi, consolidé ; réitéré, répété ; recommandé avec instance.

Muèllèfat مؤلفات *s.* A. pl. œuvres.

Muèllèm مؤلم *a.* A. endolori, affligé.

Muèllif مؤلف *s.* A. auteur, écrivain.

Digitized by Google

Muèllim مؤلم *a.* A. douloureux, affligeant, attristant.

Muènnès مؤنث *a.* A. féminin (genre).

Muèssès مؤسس *pp.* A. fondé, établi.

Mu'èssir مؤثر *ppr.* A. qui pénètre, qui fait de l'impression ; *a.* actif, efficace, pénétrant, touchant, attendrissant.

Muèssis موسس *s.* A. fondateur.

Muèvvèl مؤول *pp.* A. expliqué, interprété.

Muèvvil مؤول *ppr.* A. qui explique, qui interprète un songe ou un texte difficile.

Muèyyèd مؤيد *pp.* A. raffermi, consolidé.

Muèyyid مؤيد *ppr.* A. qui raffermit, consolide.

Muèzzin مؤذن *s.* A. muezzin, crieur ; chantre public chargé d'appeler du haut des minarets le peuple à la prière.

Muèzzinlik مؤذنلك *s.* T. charge et emploi de muezzin.

Mufad مناد *s.* A. sens, signification.

Mufaḫḫam مفخم *a.* A. auguste, glorieux, illustre.

Mufahham مفهم *a.* A. carburé, carbonné (chim.).

Mufarèkat مفارقت *s.* A. séparation ; action de partir.

Mufarik مفارق *a.* A. séparé ; *g'ayri mufarik*, inséparable.

Mufassal مفصل *pp.* A. détaillé.

Mufassalèn مفصلاً *ad.* A. en détail.

Mufèrrih مفرح *ppr.* A. qui rend gai ; *a.* exhilarant ; bien aéré et qui a une belle vue (place, maison, etc.).

Mufèssir مفسر *s.* A. commentateur.

Mufèttich مفتش *s.* A. inspecteur, scrutateur, investigateur.

Mufèttichlik مفتشلك *s.* T. charge et office d'inspecteur, etc.

Mufèttih مفتح *a.* A. désobstruant, apéritif (méd.).

Mufid مفيد *a.* A. utile, avantageux.

Muflis مفلس *a. s.* A. *(muflus,* T. vulg.), qui a fait faillite, failli ; pauvre, qui n'a pas d'argent ; banqueroutier ; *muflis olmak*, faire faillite.

Mufluz مفلس *a. s.* T. *(v.* le précédent).

Mufrèd مفرد *a.* A. sim-

Digitized by Google

ple, non-composé ; *s.* singulier (gramm.).

Mufrèdat مفردات *s.* A. pl. choses ou mots simples, non-composés ; détail, énumération d'objets connus en totalité.

Mufrèz مفرز *pp.* A. séparé d'un tout, détaché.

Mufrèzè مفرزه *s.* A. détachement d'un corps d'armée.

Mufrid مفرد *a.* A. isolant (phys.).

Mufsid مفسد *a. s.* A. séducteur, corrupteur, méchant ; intrigant.

Muft مفت *a.* P. qui ne coûte rien ; qu'on fait gratis ; *ad.* gratis.

Muftèri مفترى *s.* A. calomniateur.

Muftèriyat مفتريات *s.* A. pl. calomnies.

Mufti مفتى *s.* A. mufti, docteur de la loi mahométane, chargé de répondre par une formule spéciale, appelée *fètva*, aux questions judiciaires qui lui sont faites.

Muğadèlè مجادله *s.* A. contention, querelle, dispute ; *muğadèlè ètmèk*, disputer.

Muğadèlèği مجادلهجى *s. a.* T. querelleur, contentieux.

Muğahèdè مجاهده *s.* A. combat pour la cause de l'islam.

Muğahid مجاهد *s.* A. champion de l'islamisme militant.

Muğanèbèt مجانبت *s.* A. action d'éviter ; abstinence.

Muğavèrèt مجاورت *s.* A. voisinage, action de se retirer dans un lieu, dans un sanctuaire.

Muğavir مجاور *a.* A. voisin, avoisinant ; qui habite près d'un sanctuaire.

Muğaz مجاز *a.* A. licite, permis.

Muğazat مجازات *s.* A. punition, peine ; *muğazat ètmèk*, punir.

Muğbir مجبر *ppr.* A. qui force, qui contraint.

Muğèddèd مجدد *pp.* A. renouvelé ; *a.* nouveau, neuf.

Muğèddèdèn مجدداً *ad.* A. nouvellement, de nouveau ; en neuf.

Muğèddid مجدد *ppr.* A. qui renouvelle ; *s.* réformateur.

Muğèffif مجفف *a.* A. siccatif (méd.).

Muğèhhiz مجهز *s.* A. réparateur (chim. phys.).

Muğèllid مجلد *s.* A. relieur.

Digitized by Google

Muğèllidlik مجلدلك *s.* T. art de relieur, reliure.

Mu'ğèm معجم *pp.* A. accompagné d'un ou de plusieurs points (lettre).

Muğènnah مجنح *a.* A. ailé (hist. nat.).

Muğèrrèb مجرب *pp.* A. éprouvé ; *a.* mis à l'épreuve.

Muğèrrèd مجرد *a.* A. nu, simple ; seul ; positif (philos.) ; qui n'est composé que de lettres radicales ; nominatif (gramm. A.) ; *ad.* (comme mot turc), seulement, uniquement.

Muğèssèm مجسم *pp.* A. personnifié ; *a.* qui a du corps, solide ; *s.* solide (géom.).

Muğèvhèr مجوهر *s.* A. joaillerie, joyau.

Muğèvhèrat مجوهرات *s.* A. pl. du précédent, joyaux.

Muğèvvèf مجوف *a.* A. creux, concave.

Muğèzzèr مجذر *a.* A. radicant (bot.).

Muğibinğè موجبنجه *ad.* T. *(v. mouğèbinğè).*

Muğmèl مجمل *pp.* A. abrégé, résumé.

Muğrim مجرم *a. s.* A. coupable, criminel ; pécheur.

Muğtèmi' مجتمع *pp.* A. réuni, rassemblé ; *a.* collectif.

Muğtènib مجتنب *ppr.* A. qui s'abstient ; évite.

Muğtirr مجتر *a.* A. ruminant (hist. nat.).

Muhağèmè مهاجمه *s.* A. précipitation, assaut.

Muhağèrèt مهاجرت *s.* A. émigration.

Muhağir مهاجر *s.* A. émigré.

Muhèndis مهندس *s.* A. géomètre, ingénieur.

Muhèndis-ḫanè مهندسخانه *s.* P. école des ingénieurs, de l'artillerie.

Muhèyya مهيا *pp.* A. disposé, préparé, apprêté.

Muhèyyi مهيى *ppr.* A. qui prépare, qui dispose ; *a.* prédisposante (méd.).

Muhèyyiğ مهيج *a.* A. excitant, excitatif.

Muhibb محب *ppr.* A. qui aime, qui affectionne ; *a. s.* ami.

Muhibbanè محبانه *ad.* P. amicalement ; *a.* amical.

Muḫill مخل *ppr.* A. qui dérange, qui gâte, trouble ; *a.* préjudiciable.

Muhimm مهم *a.* A. important.

Muhimmat مهمات *s.* A. pl. choses nécessaires, urgentes ; munitions ; four-

Digitized by Google

nitures ; affaires importantes.

Muhimmè مهمه *a.* A. fem. de *muhimm* ; *s.* affaire importante ; dispensaire (méd.).

Muhit محيط *ppr.* A. qui entoure, embrasse, comprend ; *s.* enveloppe (bot.); *bahri muhit,* océan.

Muhkèm محكم *a.* A. solide, raffermi ; *ad.* (comme mot turc), solidement, fermement.

Muhlèt مهلت *s.* A. délai, répit, sursis, surséance.

Muhlik مهلك *a.* A. dangereux, périlleux, mortel ; pernicieux, délétère.

Muhmèl مهمل *a.* A. sans points (lettre) ; frustané (bot.).

Muhr مهر *s.* A. *(muhur),* sceau, cachet.

Muhr-bènd مهربند *a.* P. fermé avec des cachets, cacheté.

Muhrè مهره *s.* P. toute sorte de globule ; coquillage, boule de verre ou grand coquillage pour lisser ou satiner le papier.

Muhrèlèmèk مهرەلمك T. lisser le papier en le frottant avec un grand coquillage ou une boule de verre.

Muhrèli مهرەلى *a.* T. lissé, glacé (papier).

Muhtaǧ محتاج *a.* A. qui a besoin de ; *s.* nécessiteux.

Muhtaǧin محتاجين *s.* A. pl. du précédent, les nécessiteux.

Muḫtèfil مختفى *a.* A. (*v. mouḫtèfil*).

Muhtèmil محتمل *s.* A. possible, probable.

Muhtèrèm محترم *a.* A. *(mouhtèrèm)* , vénérable, estimé, honoré.

Muhur مهر *s.* A. *(muhr),* sceau, cachet.

Muhur-dar مهردار *s.* P. garde des sceaux, secrétaire particulier d'un vizir, etc.

Muhur-darlek مهردارلق *s.* T. charge et profession de garde des sceaux ou de secrétaire particulier.

Muhurlèmèk مهرلمك T. cacheter, sceller.

Muhurlènmèk مهرلنمك T. être cacheté ou scellé.

Muhurlètmèk مهرلتمك T. faire cacheter ou sceller.

Muhurlu مهرلى *a.* T. cacheté, scellé.

Mujdè مژده *s.* P. *(mouchto,* T. vulg.), bonne nouvelle ; *mujdè vèrmèk,* annoncer une bonne nouvelle.

Mujdèǧi مژدەجى *s.* T. celui qui annonce une

Digitized by Google

bonne nouvelle ou l'arrivée de quelqu'un.

Mujdèlik مژدەلك *s.* T. (*mouchtolouk,* vulg.), présent qu'on fait à quelqu'un qui annonce une bonne nouvelle.

Mukèa'ab مكعب *a.* A. cubique.; *s.* cube.

Mukèddèr مكدر *a.* A. attristé, affligé, obéré.

Mukèllèf مكلف *pp.* A. orné, paré, embelli avec soin ; imposé, soumis au payement d'une taxe, d'un tribut.

Mukèmmèl مكمل *a.* A. parfait, complet.

Mukèrrèm مكرم *a.* A. illustre, grand ; vénéré, honoré.

Mukèrrèmèn مكرماً *ad.* A. avec de grands honneurs, avec grand respect.

Mukèrrèr مكرر *pp.* A. répété, redoublé, réitéré.

Mukèrrèrèn مكرراً *ad.* A. à plusieurs reprises.

Mukèssèr مكسر *pp.* A. brisé, cassé, rompu ; *ğèm'i mukèssèr,* pluriel irrégulier (gramm. A.).

Mukèvvin مكون *a.* A. constituant, constitutif (méd.).

Mukiafat مكافاة *s.* A. récompense, compensation ; *mukiafat ètmèk* ou *vèrmèk,* récompenser.

Mukialèmè مكالمه *s.* A. conversation, dialogue ; *mukialèmè ètmèk,* converser, délibérer.

Mukiatèbat مكاتبات *s.* A. pl. du suivant.

Mukiatèbè مكاتبه *s.* A. correspondance.

Mukibb مكب *a. s.* A. pronateur (anat.).

Mukim مقيم *ppr.* A. qui réside, séjourne, habite ; *a.* domicilié.

Mukirr مقر *ppr.* A. qui avoue.

Mukis مقيس *a.* A. comparable, conforme.

Mukrim مكرم *ppr.* A. qui reçoit bien ; *a.* affable, hospitalier.

Muktèbis مقتبس *ppr.* A. *(v. mouklèbis).*

Muktèdir مقتدر *a.* A. *(v. mouktèdir).*

Muktèssèb مكتسب *pp.* A. gagné, acquis.

Muktèssèbat مكتسبات *s.* A. pl. acquisitions.

Mulabèssè ملابسه *s.* A. relation ; considération ; *mulabèssèssi ilè,* en considération de ; à cause de.

Mulahaza ملاحظه *s.* A. observation, considération, méditation ; *mulahaza*

Digitized by Google

ètmèk, considérer, méditer.

Mulakat ملاقات *s.* A. entrevue ; rencontre ; *mulakat ètmèk*, avoir une entrevue, se voir, se rencontrer.

Mulaki ملاقی *ppr.* A. qui se rencontre avec quelqu'un ; qui aborde quelqu'un ; *mulaki olmak*, se rencontrer.

Mulassek ملاصق *a.* A. joint, attaché.

Mulayèmèt ملایمت *s.* A. accord ; bonté, douceur, souplesse ; diarrhée légère.

Mulayim ملائم *a.* A. bon, doux, affable ; paisible, souple.

Mulazèmèt ملازمت *s.* A. inséparabilité ; fréquentation ; état d'un aspirant ; noviciat, surnumérariat.

Mulazim ملازم *a.* A. attaché ; inséparable ; *s.* aspirant, surnuméraire ; lieutenant, (on prononce aussi *mulazem*).

Mulazimlik ملازملك *s.* T. (ou *mulazemlek*), état d'un aspirant, d'un novice, d'un surnuméraire ; grade de lieutenant.

Mulèhham ملحم *a.* A. charnu, corpulent, gros.

Mulèhhim ملحم *a.* A. incarnatif, sarcotique, anaplérotique (méd.).

Mulèkkab ملقب *pp. a.* A. surnommé.

Mulèmma' ملمع *pp.* A. souillé (de sang) ; *a.* tacheté ; *s.* poème composé d'hémistiches en diverses langues.

Mulèvvèn ملون *pp. a.* A. coloré.

Mulèvvès ملوث *pp.* A. sali, souillé ; *a.* sale.

Mulèvvin ملون *s.* A. chromate (chim.), ; *mulèvvini-dèm*, phœnodine, hémochroïne (méd.).

Mulèyyin ملين *ppr.* A. qui amollit ; *a.* lénitif, émollient.

Mulèzziz ملذذ *a.* A. soporifique (méd.).

Mulhak ملحق *pp.* A. ajouté, joint ; *a.* qui dépend, relève de.

Mulhakat ملحقات *s.* A. pl. appartenances, dépendances ; contrées dépendantes.

Mulhid ملحد *a. s.* A. impie ; athée.

Mulk ملك *s.* A. (*v. milk*).

Mulouk ملوك *s.* A. pl. de *mèlik*, rois, princes, monarques.

Muloukianè ملوكانه *ad.* A. royalement ; *a.* royal, impérial.

Multèği ملتجی *ppr. s.* A. qui se réfugie ; réfugié.

Digitized by Google

Multèhib ملتهب *a.* A. enflammé, flamboyant ; phlogosé (méd).

Multèka ملتقا *s.* A. lieu de rencontre ; confluent.

Multèmès ملتمس *pp.* A. prié, protégé ; *s.* ce qui est demandé ; prière, demande.

Multèssik ملتصق *a.* A. joint, attaché, collé ; contigu ; incrusté (hist. nat. et bot.) ; *multèssik ul-èzhar*, synanthé.

Multèvi ملتوى *a.* A. tors (anat.).

Multèzim ملتزم *s.* A. fermier, contractant des revenus publics.

Mulzèm ملزم *pp.* A. vaincu (dans une dispute), convaincu ; persuadé.

Mumachat مماشات *s.* A. action de diriger les affaires ; administration.

Mumanè'at ممانعت *s.* A. opposition ; *mumanè'at ètmèk*, s'opposer, présenter des obstacles.

Mumarèssè ممارسه *s.* A. expérience, pratique, exercice.

Mumass مماس *ppr.* A. qui touche ; *s.* tangente (géom.).

Mumassil مماثل *a.* A. semblable.

Mumèrriz ممرض *a.* A. morbide, morbifique (méd.).

Mumèssil ممثل *a.* A. reproducteur.

Mumèyyiz ممیز *s.* A. chef d'un bureau ; arbitre, examinateur, réviseur.

Mumin مؤمن *a. s.* A. *(moumin)*, croyant, fidèle.

Muminin مؤمنين *s.* A. pl. du précédent.

Mumkin ممكن *a.* A. possible ; *mumkin uch-chifa*, curable; *mumkin mèrtèbèdè*, dans la mesure du possible ; le plus, le moins possible.

Mumkinsiz ممكنسز *a.* T. impossible, (il vaut mieux dire *imkiansez)*.

Mumsik ممسك *a.* A. contentif (chir.).

Mumtaz ممتاز *a.* A. distingué ; autonome.

Mumtèdd ممتد *a.* A. qui dure, continue.

Mumtèli ممتلی *a.* A. engorgé (méd.).

Mumtèni' ممتنع *a.* A. impossible, inaccessible.

Mumza ممضی ممضا *pp.* A. signé.

Mumzi ممضی *a. s.* A. soussigné ; signataire.

Munadi منادی *s.* A. crieur public, héraut.

Digitized by Google

Munafat منافات *s.* A. opposition.

Munafek منافق *ppr.* A. qui sème la discorde ; *a.* hypocrite.

Munafeklek منافقلق *s.* T. hypocrisie, tartuferie.

Munafi منافی *a.* A. incompatible ; contraire, opposé.

Munaǧat مناجات *s.* A. prière, supplication à Dieu.

Munakacha مناقشه *s.* A. dispute, querelle.

Mun'aked منعقد *pp.* A. conclu, contracté.

Mun'akis منعکس *pp.* A. retourné ; réfléchi, réflété.

Munassafè مناصفه *s.* A. (ou *munassèfè*), action de partager en deux parties égales ; de prendre chacun la moitié.

Munassèbat مناسبات *s.* A. pl. du suivant.

Munassèbèt مناسبت *s.* A. convenance ; analogie, rapport, relation ; occasion.

Munassèbètli مناسبتلی *a.* T. convenable, opportun.

Munassèbètsiz مناسبتسز *a.* T. inconvenant ; inopportun.

Munassèfè مناصفه *s.* A. (*v. munassafè*).

Munassib مناسب *a.* A. convenable, propre, apte, analogue ; opportun ; qui est à propos.

Mun'atef منعطف *a.* A. défléchi (bot.).

Munavèbè مناوبه *s.* A. alternative ; *bil munavèbè*, alternativement.

Munaza'a منازعه *s.* A. dispute, querelle, contestation.

Munaza'aǧe منازعهجی *a. s.* T. querelleur.

Munaza'ale منازعهلی *a.* T. disputable : litigieux.

Munaza'un-fih منازعفیه *a.* A. litigieux ; au fém. *munaza' un-fiha.*

Munbit منبت *a.* A. fertile, productif ; *ghayri munbit*, stérile, improductif.

Munchakk منشق *pp.* A. fendu ; bicuspidé (bot.).

Munchè'ib منشعب *pp.* A. divisé en branches, ramifié.

Munchèrih منشرح *a.* A. gai ; *munchèrih ul-kalb*, joyeux, gai.

Mundèfi' مندفع *pp.* A. écarté, éloigné.

Mundèfi'at مندفعات *s.* A. pl. : *mundèfi'ati dèvayiyè*, épispas (méd.).

Mundèriǧ مندرج *pp.* A. compris, contenu, inséré, inclus.

Digitized by Google

Mundèriğat مندرجات *s.* A. pl. les contenus (le contenu) d'un écrit.

Munèbbih منبه *a.* A. excitant, pyrétogénétique (méd.).

Munèffis منفس *s.* A. respirateur.

Munèğğim منجم *s.* A. astronome, astrologue.

Munèğğimlik منجملك *s.* T. astrologie.

Munèkki منق *a.* A. cathartique (méd.).

Munèvvèr منور *pp.* A. éclairé, illuminé.

Munèvvim منوم *a.* A. hypnotique (méd.), somnifère, soporifique; narcotique.

Munèzzif منظف *a.* A. abstergent, abstersif (méd.).

Munfèhim منفهم *pp.* A. compris, dont le sens a été saisi.

Munfè'il منفعل *a.* A. fâché, indigné.

Munfèrid منفرد *a.* A. isolé (phys.); sporadique (méd.).

Munfèriden منفرداً *ad.* A. séparément, isolément.

Munfèriğ منفرج *a.* A. ouvert, entr'ouvert; au fém. *munfèriğè; zaviyèyi munfèriğè*, angle obtus.

Munfèssih منفسخ *pp.* A. dissolu, aboli, abrogé, annulé.

Munfèssil منفصل *pp.* A. séparé, détaché (*v. D. T. F.*).

Munğèmid منجمد *a.* A. glacé, gelé; au fém. *munğèmidè; bahri munğèmidi chimali*, océan arctique; *bahri muğèmidi ğènoubi*, océan antarctique, austral.

Munğèrr منجر *pp.* A. mené à une fin.

Munhadir منحدر *a.* A. incliné, en pente; déclivé (chir.).

Munhall منحل *a.* A. vacant.

Munhani منحنى *a.* A. courbe; *ḫatti munhani*, ligne courbe (géom.).

Munharif منحرف *pp.* A. incliné, penché; altéré, changé; *chibhi munharif*, trapèze (géom.).

Munhasser منحصر *pp.* A. restreint, limité, borné; *a.* exclusif.

Munhasserèn منحصراً *ad.* A. exclusivement.

Munḫassif منخسف *pp.* A. éclipsé (lune).

Munhèdim منهدم *pp.* A. écroulé, démoli.

Munhèzim منهزم *pp.* A. mis en déroute; vaincu.

Munhèzim منهضم *pp.* A. digéré.

Digitized by Google

Munhèzimēn منهزما *ad.* A. en vaincu ; par défaite.

Munif منيف *a.* A. haut, éminent.

Mun'im منعم *a.* A. bienfaisant, généreux ; *s.* bienfaiteur.

Mun'imanè منعمانه *a.* P. digne d'un bienfaiteur.

Munir منير *a.* A. brillant.

Munkabez منقبض *pp.* A. saisi ; contracté, constipé.

Munkad منقاد *a.* A. obéissant, docile, soumis.

Munkalib منقلب *pp.* A. changé, transformé.

Munkariz منقرض *pp.* A. éteint, fini, parvenu à sa fin (dynastie, famille).

Munkassim منقسم *pp.* A. divisé, partagé.

Munkati' منقطع *pp.* A. rompu, interrompu ; fini, terminé.

Munkazi منقضى *pp.* A. fini, accompli, parvenu à son terme.

Munkèr منكر *pp.* A. nié, renié, méconnu ; *ghayri munkèr*, irrécusable.

Munkèssif منكسف *pp.* A. éclipsé (soleil).

Munkèssir منكسر *pp.* A. brisé, rompu ; réfracté (phys.) ; *a. (fig.)*, indigné, affligé.

Munkir منكر *s.* A. athée.

Munsab منصب *ppr.* A. qui se verse, qui se jette (fleuve, rivière).

Munsarif منصرف *a.* A. déclinable (gramm.) ; *ghayri munsarif*, indéclinable.

Munsèlib منسلب *pp.* A. enlevé, emporté.

Muntèchi منتشى *pp.* A. germé (bot.).

Muntèchir منتشر *pp.* A. répandu, divulgué, publié ; divariqué (bot.).

Muntèfih منتفخ *a.* A. pneumatode (méd.).

Muntèha منتها *s.* A. fin, extrémité ; dernière limite.

Muntèḫab منتخب *pp.* A. choisi, élu.

Muntèḫabat منتخبات *s.* A. pl. œuvres choisies, morceaux choisis.

Muntèhi منتهى *ppr.* A. qui se termine, qui touche au but ; *a.* dernier, extrême ; *muntèhi senef*, la plus haute classe d'une école.

Muntèḫib منتخب *s.* A. électeur.

Muntèkil منتقل *pp.* A. transporté, transféré.

Muntèkim منتقم *s.* A. vengeur.

Muntèzam منتظم *pp.* A. (vulg. *mountazam*), arran-

Digitized by Google

gé, disposé, mis en ordre ; *a.* régulier.

Muntèzar منتظر *pp.* A. (vulg. *mountazar),* attendu.

Muntèzir منتظر *ppr.* A. (vulg. *mountazer),* qui attend ; *a.* expectant.

Muntiğ منتج *ppr.* A. qui produit, qui donne comme résultat ; qui cause.

Muntin منتن *a.* A. infect, méphitique (méd.).

Munzamm منضم *pp.* A. joint, ajouté, (vulg. *mounzamm) ; munzammi 'arizi,* intercurrente (maladie).

Munzammè منضمه *s.* A. connectif (bot.).

Munzèl منزل *pp.* A. descendu, tombé (du ciel).

Murabèha مرابحه *s.* A. usure.

Murabèhağe مرابحه‌جی *s.* T. usurier.

Murabit مرابط *s.* A. marabout.

Murad مراد *s.* A. volonté, désir, intention, but ; *np.* Amurat ; *muradena èrmèk,* obtenir l'objet de ses désirs.

Murafè'a مرافعه *s.* A. débats des parties contestantes devant la justice ; *murafè'a olmak,* avoir recours à la justice.

Murafèkat مرافقت *s.* A. accompagnement ; *murafèkat ètmèk,* accompagner.

Murağè'at مراجعت *s.* A. recours ; *murağè'at ètmèk,* s'adresser ; recourir ; *'ind èl-murağè'a,* en cas de recours.

Murağğah مرجح *pp. a.* A. *(v. murèğğah).*

Muraḫḫas مرخص *a.* A. qui a obtenu pleine permission de faire telle chose ; plénipotentiaire (ministre).

Muraḫḫaslek مرخصلق *s.* T. charge et dignité d'un plénipotentiaire.

Muraḫḫassa مرخصه *s.* T. évêque arménien.

Murakka' مرقع *s.* A. recueil de modèles de calligraphies.

Murakkam مرقم *pp.* A. numéroté.

Murassa' مرصع *pp.* A. orné, incrusté de pierres précieuses.

Murassèlè مراسله *s.* A. correspondance.

Murayi مرائی *a.* A. hypocrite.

Murayilik مرائیلك *s.* T. hypocrisie ; dissimulation.

Murchid مرشد *s.* A. guide, précepteur ; chef spirituel.

Murd مرد *a.* P. mort ;

Digitized by Google

ḥourd murd, petit, menu.

Murdè-sènk مردەسنك *s.* P. litharge.

Murdum مردوم *s.* T. espèce de petite prune noire dont on fait la conserve.

Murèbba مربا *s.* A. (vulg. *mourabba)*, marmelade, conserve.

Murèbba' مربع *a.* A. carré, composé de quatre parties ; *s.* quadrilatère.

Murèbbi مربی *s.* A éleveur, instituteur.

Murèddid مردد *a.* A. répercussif (méd.).

Murèğğah مرجح *pp.* A. préféré ; *a.* préférable.

Murèkkèb مركب *pp. a.* A. composé ; au fém. *murèkkèbè ; fayizi murèkkèb*, intérêt composé ; *a'dadi murèkkèbè*, nombres complexes (arithm.).

Murèkkèb مركب *s.* T. encre ; *murèkkèb - baleghe*, sèche (poisson).

Murèkkèbat مركبات *s.* A. pl. choses ou mots composés.

Murèssèm مرسم *pp.* A. illustré.

Murèttèb مرتب *pp.* A. arrangé, rangé ; préposé, destiné.

Murèttèbat مرتبات *s.* A. pl. sommes destinées à des dépenses particulières.

Murèttib مرتب *ppr.* A. qui arrange ; *s.* compositeur d'imprimerie.

Murèttiblik مرتبلك *s.* T. art ou condition de compositeur d'imprimerie.

Murgh مرغ *s.* P. oiseau.

Murid مريد *s.* A. disciple d'un derviche.

Murour مرور *s.* A. action de passer, de s'écouler (temps, époque) ; écoulement, cours ; *murour tèzkèrèssi*, passeport ; *murour ètmèk*, passer, s'écouler.

Murr مر *s.* A. myrrhe.

Mursèl مرسل *pp.* A. envoyé ; *s.* apôtre, prophète ; *mursèl ilèyh*, destinataire.

Murtèchih مرتشح *pp.* A. filtré (chim.).

Murtèdd مرتد *a. s.* A. apostat, renégat.

Murtèfi' مرتفع *a.* A. élevé.

Murtèği' مرتجع *a.* A. décurrent (bot.).

Murtèhif مرتعف *a.* A. perturbateur (méd.).

Murtèkib مرتكب *ppr.* A. qui commet une faute, un péché ; qui se laisse corrompre ; *s.* prévaricateur.

Murtèssèm مرتسم *pp.* A. dessiné.

Muruvvèt مروّت

Digitized by Google

s. A. humanité ; générosité, magnanimité.

Muruvvètli مروتلو *a.* T. (ou *muruvvètlu*), humain ; généreux, bienveillant (style épist.).

Muruvvètsiz مروتسز *a.* T. inhumain ; sans courtoisie, sans complaisance.

Murvèr مورور *s.* T. sureau.

Murvèt مرؤت *s.* A. *(v. muruvvèt).*

Musbèt مثبت *pp.* A. raffermi, démontré, prouvé ; *a.* positif ; affirmatif (gramm.).

Mushil مسهل *a.* A. purgatif, catotérique ; *s.* purgatif.

Musket مسقط *a.* A. abortif (méd.).

Muskirat مسكرات *s.* A. pl. liqueurs spiritueuses.

Muskit مسكت *a.* A. persuasif.

Muslih مصلح *s.* A. correct (méd.).

Muslim مسلم *a. s.* A. musulman.

Musliman مسلمان *s.* P. pl. du précédent, musulmans ; *(comme sing. turc)*, musulman, mahométan.

Muslimanlek مسلمانلق *s.* T. islamisme, mahométisme.

Muslimin مسلمين *s.* A. pl. de *muslim*, musulmans, mahométans.

Musmir مثمر *a.* A. fruitier ; productif.

Musnèd مسند *s.* A. attribut (log. gramm.) ; *musnèd ilèyh*, sujet.

Musri' مسرع *a.* A. accélérateur (phys.).

Musrif مسرف *a.* A. prodigue, dilapidateur.

Mussa'adè مساعده *s.* A. permission, autorisation, tolérance ; *mussa'adè ètmèk*, autoriser, permettre ; être favorable.

Mussab مصاب *pp.* A. affecté (méd.).

Mussabèkat مسابقت *s.* A. rivalité ; concours ; *mussabèkat ètmèk*, rivaliser, surpasser.

Mussaddak مصدق *pp.* A. constaté, vérifié.

Mussadik مصدق *a.* A. corroborant, corroboratif.

Mussadèkat مصادقت *s.* A. sincérité ; dévotion.

Mussadèmè مصادمه *s.* A. collision, choc ; conflit.

Mussadèrè مصادره *s.* A. confiscation ; *mussadèrè ètmèk*, confisquer.

Mussadif مصادف *a.* A. coïncident ; *mussadif olmak*, coïncider.

Digitized by Google

Mussafat مصافات *s.* A. sincérité ; amitié sincère.

Mussafèrèt مسافرت *s.* A. action de se faire l'hôte de quelqu'un ; état d'hôte, d'étranger.

Mussaffi مصفى *a.* A.; *mussaffiyi aḫlat*, dépuratif (mèd.).

Mussafir مسافر *s.* A. étranger ; hôte (celui qui reçoit l'hospitalité) ; visiteur ; *mussafir odasse*, salle de réception ; salon.

Mussafir-ḫanè مسافرخانه *s.* P. hôtel, auberge.

Mussafirlik مسافرلك *s.* T. état d'hôte ; d'étranger reçu par hospitalité ; visite ; *moussafirliyè gitmèk*, aller faire une visite.

Mussahabèt مصاحبت *s.* A. compagnie ; conversation, entretien ; *mussahabèt ètmèk*, tenir compagnie à, s'entretenir.

Mussahhih مصحح *s.* A. correcteur d'imprimerie.

Mussahhihlik مصححلك *s.* T. art ou métier de correcteur d'imprimerie.

Mussahib مصاحب *s.* A. compagnon ; familier, favori d'un prince ; courtisan.

Mussahiblik مصاحبلك *s.* T. dignité de courtisan ou d'eunuque attaché au service du Sultan.

Mussa'id مساعد *a.* A. favorable, qui permet ; *hèvayi mussa'id*, temps favorable.

Mussakkafat مسقفات *s.* A. pl. immeubles dont les revenus sont destinés à des œuvres pieuses.

Mussalèha مصالحه *s.* A. réconciliation, pacification ; *mussalèha ètmèk*, se réconcilier, faire la paix.

Mussalèmèt مسالمت *s.* A. pacification, paix, vie pacifique, tranquillité.

Mussalla مصلا *s.* A. place publique où l'on fait la prière ; petit tapis sur lequel on fait la prière.

Mussallat مسلط *s.* A. (vulg. *moussallat*), despote, tyran ; celui qui s'attache à quelqu'un pour l'importuner, le tyranniser.

Mussamèha مسامحه *s.* A. action de faire semblant de ne pas voir les fautes de quelqu'un ; de laisser impuni ; négligence, indulgence.

Mussammèm مصمم *pp.* A. décidé, conclu, arrêté définitivement.

Mussanna' مصنع *pp.* A. fait avec art, bien exécuté.

Digitized by Google

Mussannèfat مصنفات *s.* A. pl. ouvrages, œuvres.

Mussannif مصنف *s.* A. auteur d'un livre.

Mussarè'at مسارعت *s.* A. empressement ; *mussarè'at ètmèk*, se presser, se hâter.

Mussarrah مصرح *pp.* A. rendu clair, manifeste ; expliqué clairement.

Mussarrif مصرف *a.* A. dérivatif, révulsif (méd.).

Mussattah مسطح *a.* A. plat, étendu ; plan (géom.).

Mussavat مساوات *s.* A. égalité.

Mussavi مساوی *a.* A. égal, parallèle ; uni ; *s.* égal (alg.).

Mussavvèr مصور *pp.* A. formé, façonné, peint, illustré de figures.

Mussavvir مصور *s.* A. peintre, dessinateur.

Mussavvit مصوت *s.* A. microphone (phys.).

Mussèba' مسبع *s.* A. heptagone (géom.).

Mussèbbèb مسبب *pp.* A. causé, amené par une cause.

Mussèbbib مسبب *ppr.* A. qui cause ; *a.* qui est cause de.

Mussèddès مسدس *s.* A. hexagone (géom.).

Mussèddèssi مسدسی *a.* A. hexagonal (géom.).

Mussèkkèr مسکر *a.* A. sacchariﬁé (chim.).

Mussèkkin مسکن *a.* A. sédatif, calmant, anodin (méd.).

Mussèllah مسلح *pp.* A. armé.

Mussèllèm مسلم *a.* A. indiscutable, incontestable, certain, sûr.

Mussèllès مثلث *a.* A. triangulaire ; *s.* triangle (géom.) ; *mussèllèssi kayim uz-zaviyè*, triangle rectangle.

Mussèllèssat مثلثات *s.* A. trigonométrie.

Mussèllèssi مثلثی *a.* A. triangulaire.

Mussèmma مسمی مسما *pp.* A. nommé, appelé.

Mussèmmèn مثمن *s.* A. octogone (géom.).

Mussèvvèdè مسوده *s.* A. (ou *musvèdè*), minute, brouillon.

Mussèvvid مسود *ppr.* A. qui écrit les minutes ; *s.* secrétaire ou écrivain chargé d'écrire les minutes.

Mussèvvidlik مسودلك *s.* T. charge de secrétaire qui écrit les minutes.

Mussèyyèb مسیب *a.* A.

Digitized by Google

négligent, nonchalant; paresseux.

Mussibèt, مصيبت *s.* A. malheur; calamité, désastre; *a.* (comme mot turc), malheureux (terme d'injure).

Mussibètli مصيبتلى *a.* T. désastreux, calamiteux.

Mussinn مسن *a.* A. âgé, d'un âge avancé; au fém. *mussinnè.*

Mussirr مصر *ppr.* A. qui persévère, persiste; *a.* persévérant, persistant.

Mussoul مثول *s.* A. audience solennelle ou privée accordée par un prince.

Musta'ğèl مستعجل *a.* A. empressé, qu'on doit faire sans délai, promptement.

Musta'ğèlèn مستعجلاً *ad.* A. promptement, en toute hâte, avec empressement.

Mustaghni مستغنى *a.* A. qui se contente de quelque chose et comme tel dédaigne telle autre; fier, dédaigneux.

Mustaghrak مستغرق *pp.* A. submergé, plongé, enfoncé.

Mustahbèr مستخبر *pp.* A. annoncé, déclaré.

Mustahdèm مستخدم *pp.* A. employé; *a.* qui est en service.

Mustahfez مستحفظ *ppr.* A. qui garde, défend; *a.* qui est destiné à être appelé sous les armes pour défendre le pays en cas de guerre; *s.* soldat appartenant à l'armée de réserve destinée à garder et à défendre le pays en cas de guerre.

Mustahfeza مستحفظه *a.* A. fém. du précédent; *'assakiri mustahfeza,* armée de réserve.

Mustahfezin مستحفظين *s.* A. pl. de *mustahfez,* garnison.

Mustahfezlek مستحفظلق *s.* T. service de réserviste destiné à garder le pays en cas de guerre.

Mustahkèm مستحكم *pp.* A. affermi, consolidé, fortifié, renforcé, retranché.

Mustahsèn مستحسن *pp.* A. approuvé; *a.* digne d'approbation, louable.

Musta'idd مستعد *a.* A. *(v. musté'idd).*

Mustakbèl مستقبل *a.* A. futur, à venir; *s.* le temps futur, l'avenir; futur (gram.).

Mustakill مستقل *a.* A. *(v. mustèkill).*

Mustakim مستقيم *a.* A. *(v. mustèkim).*

Mustalah مصطلح *a.* A. plein de termes techniques ou de mots ou locutions rares (style).

Digitized by Google

Musta'mèl مستعمل *pp.* A. employé, qui a été employé, qui a été en usage ; usité ; usé.

Mustantek مستنطق *s.* A. juge d'instruction d'un tribunal ; fonctionnaire civil ou judiciaire chargé de procéder à une enquête.

Mustanteklek مستنطقلق *s.* T. charge et profession de juge d'instruction.

Musta'raz مستعرض *a.* A. transverse (muscle).

Musta'rèb مستعرب *pp.* A. arabisé ; *a.* semblable aux arabes ; *'arèbi musta'rèb,* arabes d'origine étrangère.

Mustashibèn مستصحبا *ad.* A. étant accompagné de.

Mustè'an مستعان *a.* A. dont on implore le secours (épithète de Dieu) ; *rabbi mustè'an,* Dieu.

Mustè'ar مستعار *pp.* A. emprunté ; *vèlèdi mustè'ar,* fils adoptif.

Mustèban مستبان *a.* A. clair, évident, manifeste.

Mustèbidd مستبد *a.* A. d'un pouvoir absolu ; tyrannique, despotique.

Mustèchar مستشار *s.* A. conseiller, sous-ministre, sous-secrétaire d'État ; *dèvlèt mustèchare,* conseiller aulique.

Mustècharlek مستشارلق *s.* T. charge et dignité de sous-secrétaire d'État, d'adjoint d'un gouverneur général ; de conseiller.

Mustèd'a مستدعا *pp.* A. imploré, demandé par pétition ; *s.* demande ; prétention.

Mustèd'i مستدعی *ppr.* A. qui demande par pétition ; *s.* demandeur, plaignant.

Mustèdi'yat مستدعیات *s.* A. pl. demandes ; prétentions.

Mustèğğir مستأجر *ppr.* A. qui loue, qui prend à louage.

Mustèğğirèn مستأجراً *ad.* A. par location, en locataire.

Mustèènif مستأنف *ppr.* A. qui demande le jugement d'un procès en appel ; *s.* appelant ; *mustèènif ilè mustèènif 'alyèh,* l'appelant et l'intimé.

Mustèfad مستفاد *pp.* A. acquis, profité, compris ; *s.* sens.

Mustèfid مستفید *ppr.* A. qui gagne, qui profite, qui tire partie d'une chose.

Mustèghillat مستغلات *s.* A. pl. terres dont les récoltes reviennent à des fondations pieuses.

Digitized by Google

Mustèhakk مستحق *a.* A. digne ; qui mérite ; qui a droit à ; *s.* punition ; *mustèhakk olmak,* mériter.

Mustèhas مستحاث *a.* A. qui est à l'état de fossile (hist. nat.).

Mustèhassè مستحاثه *s.* A. fossile (hist. nat.).

Mustèhğèn مستهجن *a.* A. impudique.

Mustè'idd مستعد *a.* A. qui a de la disposition ; apte, habile, intelligent ; disposé à.

Mustè'in مستعين *ppr.* A. qui implore du secours, de l'assistance.

Mustèkill مستقل *a.* A. indépendant, absolu ; séparé, particulier, spécial.

Mustèkillèn مستقلاً *ad.* A. indépendamment, particulièrement ; spécialement.

Mustèkim مستقيم *a.* A. droit, direct, probe, honnête, intègre ; droit (géom.) ; *chèkli mustèkim ul-adla',* figure rectiligne.

Mustèkrèh مستكره *a.* A. apositique (méd.).

Mustèlzim مستلزم *ppr.* A. qui réclame, exige comme une nécessité ; qui cause.

Mustèmlèkiyat مستملكات *s.* A. pl. colonies, possessions coloniales.

Mustènèd مستند *pp.* A. appuyé.

Mustènid مستند *ppr.* A. qui s'appuie sur quelque chose ; qui regarde une chose comme appui ou comme argument.

Mustèrğa مسترجا *pp.* A. prié, sollicité.

Mustèrham مسترحم *pp.* A. prié, supplié, sollicité ; *mustèrham der,* vous êtes prié de (style épist.).

Mustèrih مستريح *a.* A. tranquille, qui jouit du repos.

Mustèsna مستثنا *pp. a.* A. excepté, exclusif, qui fait exception.

Mustètil مستطيل *a.* A. allongé, oblong (hist. nat.) ; *s.* rectangle (géom.).

Mustèvğib مستوجب *ppr.* A. qui exige, réclame telle chose comme une nécessité, comme un résultat ; qui cause.

Mustèvi مستوى *a.* A. égal ; *s.* plan (géom.).

Mustèvli مستولى *ppr.* A. qui occupe, envahit ; *a.* épidémique (méd.).

Mustèzad مستزاد *pp.* A. augmenté, accru.

Musvèdè مسوده *s.* A. (ou

Digitized by Google

mussèvvèdè), minute, brouillon.

Musvèdèlik مسوده‌لك *a.* T. qui sert à écrire des minutes, des brouillons (papier).

Mutabè'at متابعت *s.* A. action de suivre, de se conformer à.

Mutabek مطابق *ppr.* A. *(vulg. moutabek)*, qui s'accorde ; *a.* conforme ; *mutabek olmak*, s'accorder, être conforme.

Mutabèkat مطابقت *s.* A. (vulg. *moutabakat)*, accord, conformité, concordance ; accord de genre, de nombre *(gramm.)* ; *mutabakat ètmèk*, s'accorder.

Mutalè'a مطالعه *s.* A. (vulg. *moutala'a)*, observation, examen, lecture ; *mutalè'a ètmèk*, observer, examiner, lire.

Mutalèbè مطالبه *s.* A. demande, exigence.

Mutantan مطنطن *a.* A. magnifique, pompeux.

Mutarèkè متاركه *s.* A. armistice.

Mutavè'at مطاوعت *s.* A. sens pronominal d'un verbe *(gramm.)*.

Mutè'addi متعدی *a.* A. actif (gramm.).

Mutè'addid متعدد *a.* A. nombreux ; plusieurs.

Mutè'affin متعفن *a.* A. putride, gâté, corrompu, fétide.

Mutè'aǧǧib متعجب *a.* A. surpris, étonné.

Mutè'aǧǧibanè متعجبانه *ad.* P. avec surprise, avec étonnement.

Mutè'ahhid متعهد *a.* A. qui a pris une affaire à sa charge ; *s.* fournisseur à charge.

Mutè'ahid متعاهد *ppr.* A. qui pactise ; (s'emploie dans la phrase suivante) ; *tarafèyni mutè'ahidèyn*, les deux parties contractantes.

Mutè'akeb متعاقب *ppr.* A. qui suit ou se succède immédiatement ; *a.* immédiat, successif.

Mutè'allik متعلق *a.* A. dépendant ; appartenant à ; attaché à ; relatif ; concernant.

Mutè'allikat متعلقات *s.* A. pl. dépendances, personnes attachées, parents et suite.

Mutè'arrif متعرف *a.* A. instruit, érudit.

Mutè'assib متعصب *a.* A. fanatique ; intransigeant, intolérant.

Mutè'assir متعسر *a.* A. difficile, pénible à exécuter.

Digitized by Google

Mutèbadil متبادل *a.* A. alternatif ; au fém. *mutèbadilè ; zaviyèyi mutèbadilè,* angle alterne (géom.).

Mutèba'id متباعد *a.* A. éloigné l'un de l'autre ; divergent ; *mutèba'id ul-èzhar,* laxiflore (bot.).

Mutèbaki متباق *ppr.* A. qui reste ; *a.* restant.

Mu'tèbèr معتبر *a.* A. (*v. mou'tèbèr*).

Mutèchèkki متشكى *ppr.* A. qui se plaint ; *a.* plaintif.

Mutèchèkkil متشكل *pp.* A. formé, constitué.

Mutèchèkkir متشكر *a.*A. reconnaissant.

Mutèchèrri' متشرع *s.* A. juriste, légiste, jurisconsulte.

Mutèdaḫil متداخل *ppr.* A. qui entre l'un dans l'autre ; *a.* arriéré (appointement).

Mutèdavil متداول *a.* A. qui est en usage, courant.

Mutèdayir متدائر *a.* A. relatif ; concernant.

Mutèdènni متدنى *a.* A. rétrograde.

Mutèèhhil متأهل *a.* A. marié.

Mutèèḫḫir متأخر *a.* A. récent, moderne ; arriéré.

Mutèèḫḫirin متأخرين *s.* A. pl. du précédent, les modernes.

Mutèèssif متأسف *pp.* A. affligé, attristé ; *mutèèssif olmak,* regretter.

Mutèèssir متأثر *a.*A. qui reçoit une impression, impressionné ; triste, affligé, ému ; *mutèèssir olmak,* être impressionné ; ému ; s'affliger, s'attrister.

Mutèfèkkir متفكر *ppr.* A. qui pense, qui réfléchit, qui médite ; *a.* pensif.

Mutèfèrri' متفرع *a.* A. divisé en rameaux, ramifié, rameux ; *s.* dérivé.

Mutèfèrrik متفرق *a.* A. divisé, dispersé, disséminé ; divers, distinct.

Mutèfèrrika متفرقه *s. a.* A.fém.du précédent, budget extraordinaire, fonds secrets ; sommes allouées à des dépenses imprévues.

Mutèğanis متجانس *a.* A. homogène, congénère (hist. nat.).

Mutèğassir متجاسر *a.* A. (ou *mutèğasser),* audacieux, hardi ; *mutèğassir olmak,* oser prendre la liberté de.

Mutèğavir متجاور *a.* A. avoisinant ; au fém. *mutèğavirè ; milèli mutèğavirè,* les peuples voisins.

Mutèğaviz متجاوز *ppr.* A. (ou *mutèğavez),* qui ex-

Digitized by Google

cède le nombre, les bornes, qui transgresse : *a.* agressif ; *s.* transgresseur ; *ad.* (comme mot turc), plus de; *yuzu mutèğavez,* plus de cent.

Mutèghallib متغلب *ppr.* A. qui s'empare du pouvoir ou d'un droit ; *s.* usurpateur.

Mutèghayyir متغير *pp.* A. transformé, changé, altéré ; *a.* gâté, dépravé.

Mutèhab متحاب *a.* A. ami ; *duvèli mutèhabè,* les gouvernements amis.

Mutèhağğir متحجر *pp.* A. pétrifié.

Mutèhakkim متحكم *ppr.* A. qui use de son pouvoir; qui exerce une autorité despotique.

Mutèḫalif متخالف *a.* A. opposé l'un à l'autre ; *mutèḫalif ul-mèrkèz,* excentrique.

Mutèḫallik متخلق *a.* A. doué de telles ou telles mœurs.

Mutèhammil متحمل *ppr.* A. qui supporte, qui peut supporter quelque chose.

Mutèharrik متحرك *a.* A. mobile, qui se meut ; qui porte un signe tenant lieu de voyelle (consonne) ; *ghayri mutèharrik,* immobile.

Mutèḫassis متخصص *a.A.* spécialiste (méd.).

Mutèhayyir متحير *a.* A. étonné, stupéfait ; extasié.

Mutèhayyiz متحيز *a.* A. qui fait partie d'une bande, d'une classe ; (comme mot turc), distingué, notable.

Mutèhayyizan متحيزان *s.* P. pl. du précédent, les notables ; (on le prononce aussi *mutèhayzan).*

Mutèhèzziz متهزز *a.* A. vibrant (phys.).

Mutèkabil متقابل *a.* A. placé en face ; destiné à faire face à une dépense (revenus) ; opposé (géom.).

Mu'tèkadat معتقدات *s.* A. pl. *(v. mou'tèkadat).*

Mutèkaddim متقدم *a.A.* précédent, antérieur, ancien ; *s.* ancien ; *mutèkaddimin,* les anciens.

Mutèka'id متقاعد *a. s.* A. en retraite ; vétéran, invalide.

Mutèkarib متقرب *a.* A. convergent ; rapproché ; assident (méd.).

Mutèkaribè متقربه *s.* A. convergente (ligne).

Mutèkarrih متقرح *a.* A. couvert d'ulcères, ulcéré, ulcéreux (méd.).

Mutèkèbbir متكبر *a.* A. fier, orgueilleux.

Digitized by Google

Mutèkèffil متكفل *a.* A. garant, responsable.

Mutèkèllim متكلم *ppr.* A. qui parle à quelqu'un ; *s.* interlocuteur, orateur ; première personne (gram.).

Mutèkèyil متكئل *pp.* A. alcoolisé (chim.).

Mutèlaki متلاق *a.* A. joint ; anastomique (anat.).

Mutèmadi متمادى *a.* A. continuel, durable ; ininterrompu.

Mutèmadiyèn متماديا *ad.* A. continuellement, sans interruption.

Mutèmèddin متمدن *a.* A. civilisé.

Mutèmèkkin متمكن *a.* A. résidant, demeurant ; fixé, établi ; *s.* résidant.

Mutèmènna متمنا *pp.* A. désiré, souhaité, prié ; *mutèmènna der,* vous êtes prié de.

Mutèmènni متمنى *ppr.* A. qui désire, qui souhaite, qui demande ; qui prie.

Mutèmmim متمم *ppr.* A. qui achève, qui complète, *a.* supplémentaire (géom.) ; au fém. *mutèmmimè* ; *s.* supplément ; *zaviyèyi mutèmmimè,* angle supplémentaire ; *èğzayi mutèmmimè,* partie intégrante.

Mutènassib متناسب *a.* A. proportionné ; proportionnel ; symétrique ; au fém. *mutènassibè ; mèkadiri mutènassibè,* grandeurs proportionnelles (arith.).

Mutènassil متناسل *a.* A. prolifère (bot.).

Mutènavib متناوب *a.* A. périodique (arith.) ; *kèsri a'chariyi mutènavib,* fraction décimale périodique.

Mutènèbbih متنبه *pp.* A. averti ; *a.* éveillé, attentif.

Mutènèffir متنفر *ppr.* A. qui déteste, qui abhorre.

Mutènèffis متنفس *ppr.* A. respirant, qui respire ; *s.* respirateur (phys.).

Mutènèvvi' متنوع *a.* A. divers, de plusieurs espèces, varié ; *èchiyayi mutènèvvi'a,* marchandises diverses.

Mutèrakim متراكم *pp.* A. amoncelé, accumulé, entassé.

Mutèrèddid متردد *a.* A. irrésolu, hésitant, indécis ; rémittent (méd.).

Mutèrèkke مترق *ppr.* A. qui avance, qui progresse ; *a.* qui a fait des progrès, qui a progressé, avancé ; progressif ; civilisé.

Mutèrğèm مترجم *pp.* A. interprété, traduit.

Mutèrğim مترجم *ppr.* A.

Digitized by Google

qui interprète, qui traduit; *s.* traducteur.

Mutèssadif متصادف *ppr.* A. qui rencontre par hasard; *a.* coïncident.

Mutèssadim متصادم *a.* A. fulminant (phys.).

Mutèssarref متصرف *ppr.* A. qui possède; *s.* possesseur, propriétaire; gouverneur d'un département; *mutèssaref olmak*, posséder.

Mutèssarreflek متصرفلق *s.* T. département gouverné par un mutessarif; subdivision d'une province; charge et dignité d'un gouverneur de département.

Mutèssarrif متصرف *s.* A. *(v. mutèssarref).*

Mutèssavi متساوی *a.* A. égal; *mutèssavi ul-adla'*, équilatéral (géom.).

Mutèssavvèr متصور *pp.* A. imaginé, conçu; *a.* imaginable, concevable.

Mutèssèlli متسلی *pp.* A. consolé.

Mutètabbib متطبب *s.* A. médicastre.

Mutèvali متوالی *a.* A. successif, non interrompu; alterne (bot.).

Mutèvater متواتر *pp.* A. propagé par rumeur publique.

Mutèvazi متوازی *a.* A. parallèle; *mutèvazi ul-adla'*, parallélogramme.

Mutèvèffa متوفی متوفا *a.* A. mort, défunt, décédé.

Mutèvèğğih متوجه *pp.* A. dirigé vers tel endroit, tourné; *mutèvèğğih olmak*, se diriger.

Mutèvèğğihèn متوجهاً *ad.* A. en se dirigeant vers.

Mutèvèkkef متوقف *ppr.* A. qui s'arrête, qui stationne: qui attend; qui dépend; *s.* stationnaire (méd.).

Mutèvèkkil متوکل *ppr.* A. qui s'en remet à la volonté de Dieu; *a.* résigné.

Mutèvèlli متولی *s.* A. homme désigné par le donateur pour administrer les biens laissés par lui pour des œuvres de piété, et qui en reçoit l'excédent; administrateur des vakoufs *(vakf)* ou fondations pieuses des mosquées.

Mutèvèllid متولد *a.* A. né.

Mutèvèlliyè متولیه *s.* A. femme exerçant les mêmes fonctions que le *mutèvèlli (v. mutèvèlli* pour sa première signification).

Mutèvèrrim متورم *a.* A. phthisique; turgescent, turgide (méd.).

Digitized by Google

Mutèvèssit متوسط *a.* A. qui tient le milieu, moyen ; *s.* médiateur.

Mutèzadd متضاد *a.* A. contrastant ; antagoniste (méd.).

Mutèzammin متضمن *ppr.* A. qui contient, comprend, renferme.

Mutèzarrer متضرر *pp.* A. lésé, endommagé ; *a.* qui a souffert des dommages.

Muti' مطيع *a.* A. *(mutu,* T. vulg.), obéissant, soumis ; docile, paisible.

Mutlif متلف *a.* A. léthifère (méd.).

Mutmèin مطمئن *pp.a.* A. *(v. moutmèin).*

Muttèfik متفق *a.* A. qui est d'accord ; uni, allié, confédéré.

Muttèẖaz متخذ *pp.* A. pris pour; regardé comme ; entrepris ; accepté.

Muttèhid متحد *a.* A. qui est d'accord, unanime ; uni.

Muttèhidèn متحداً *ad.* A. unanimement ; à l'unanimité.

Muttèhim متهم *a.* A. coupable, accusé.

Muttèssif متصف *a.* A. doué, qualifié.

Muttèssil متصل *a.* A. contigu, joint, proche, qui est à proximité.

Mutu مطيع *a.* T. *(v. muti').*

Muvafek موافق *a.* A. conforme, convenant ; propice, favorable.

Muvafèkat موافقت *s.* A. accord, conformité ; convenance ; consentement ; *muvafèkat ètmèk,* s'accorder, se conformer, consentir, etc.

Muvaǧèhè مواجهه *s.* A. action de se placer face à face ; présence ; confrontation ; collation ; *muvaǧèhèssindè,* face à face, en sa présence.

Muvakkat موقت *a.* A. temporaire, provisoire.

Muvakkatèn موقتاً *ad.* A. provisoirement.

Muvalat موالات *s.* A. amitié, relations amicales.

Muvanèssèt موانست *s.* A. familiarité ; apprivoisement.

Muvassalèt مواصلت *s.* A. entrevue ; arrivée.

Muvaza'a مواضعه *s.* A. pari, gage ; dissimulation, feinte.

Muvazènè موازنه *s.* A. (vulg. *mouvazènè),* équilibre ; équilibre d'un budget, etc. ; balance ; statique.

Digitized by Google

Muvazènèli موازنه‌لی *a.* T. qui est en équilibre; équilibré.

Muvazi موازی *a.* A. parallèle.

Muvazzaf موظف *a.* A. (vulg. *mouvazzaf)*, qui reçoit des appointements ou une pension; qui a un devoir à remplir; *'assakiri muvazzafè*, armée régulière en activité.

Muvèffak موفق *a.* A. qui réussit grâce à Dieu; *muvèffak olmak*, réussir.

Muvèffakeyèt موفقیت *s.* A. réussite, succès obtenu grâce à l'assistance divine.

Muvèkket موقت *s.* A. régulateur des horloges publiques.

Muvèkket-ẖanè موقتخانه *s.* P. chambrette appartenant à une mosquée où il y a des pendules bien réglées.

Muvèkkil موکل *ppr.* A. qui nomme un représentant; avec le sens passif signifie représenté.

Muvèlla مولی *s.* A. fonctionnaire du *chèyẖ ul-islam* ou de l'*èvkaf* chargé d'une enquête.

Muvèllid مولد *ppr.* A. qui fait naître, qui enfante; *s.* accoucheur; *muvèllid ul-houmouza*, oxygène; *muvèllid ul-ma*, hydrogène.

Muvèrraẖ مورخ *pp.* A. daté (lettre, etc.).

Muvèrraẖan مورخاً *ad.* A. en date de, étant daté de.

Muvèrriẖ مورخ *s.* A. historien, chronographe.

Muvèrriẖin مورخین *s.* A. pl. du précédent, les historiens.

Muvèzzi' موزع *ppr.* A. qui distribue; qui partage; *s.* vendeur de journaux; facteur, distributeur de lettres.

Muz من *partic. affixe* T.; *suru-muz*, notre troupeau.

Muza'af مضاعف *s.* A. (on prononce vulgairement *mouza'af)*, verbe primitif dont la seconde lettre radicale et la finale sont les mêmes, et se contractent en une seule; comme: *zedd, sèdd, rèdd* (gramm. A.).

Muzadd مضاد *a.* A. opposé, contraire (anti); *muzaddi kolèra*, anticholérique (méd.).

Muzaf مضاف *pp.* A. (on prononce vulgairement *mouzaf)*, ajouté, annexé, joint; *s.* complément d'un nom au génitif (gramm.).

Muzafat مضافات *s.* A. pl. dépendances, annexions.

Digitized by Google

Muzaffèr مظفر *a.* A. victorieux, vainqueur.

Muzaffèriyèt مظفريت *s.* A. victoire, triomphe.

Muza"if مضعف *s.* A. duplicateur (phys.).

Muzakèrat مذاكرات *s.* A. pl. du suivant.

Muzakèrè مذاكره *s.* A. conférence, délibération; débats; *muzakèrèyè almak,* mettre en délibération.

Muzakèrèği مذاكره‌جی *s.* T. secrétaire chargé de lire les lettres d'un bureau pour s'assurer de l'exactitude des copies.

Muzari' مضارع *s.* A. temps exprimant le présent et le futur.

Muzayèdè مزايده *s.* A. mise aux enchères.

Muzayèka مضايقه *s.* A. gêne, embarras, difficulté; peine, détresse.

Muzèkkèr مذكر *a.* A. masculin, de genre masculin; mâle.

Muzèkkèrè مذكره *s.* A. petite lettre; billet.

Muzèkkirè مذكره *s.* A. note, mémoire.

Muzèvva مزوا *a.* A. (vulg. *mouzavva),* angulé.

Muzèvvir مزور *ppr.* A. qui fausse, qui altère; qui intente d'injustes procès; *a.* menteur, fourbe; *s.* imposteur.

Muzèvvirlik مزورلك *s.* T. mensonge, imposture, fraude, fourberie; procès injustes.

Muzèyèn مزين *pp.* A. orné, embelli.

Muzik مضيق *a.* A. étroit; constricteur (anat.).

Muzirr مضر *a.* A. nuisible, préjudiciable.

Muzlim مظلم *a.* A. *(v. mouzlim).*

Muzmèhill مضمحل *pp.* A. détruit, annihilé.

Muzmin مزمن *a.* A. chronique; qui traîne en longueur; au fém. *muzminè*; *'illèti muzminè,* maladie chronique.

Muztarib مضطرب *a.* A. *(v. mouztarib).*

N

Na نا *partic. nég.* P.; *nadan,* ignorant, etc.

Na-bèdid نابديد *a.* P. invisible, perdu, disparu; *na-bèdid olmak,* disparaître, se perdre; être perdu.

Digitized by Google

Na-bè-ğa نابجا *a.* P. déplacé, inconvenant, inopportun.

Nabit نابت *ppr.* A. qui germe, qui croît, qui végète; *a.* végétatif; *ḫoudayi nabit,* qui croît naturellement (plante).

Nabz نبض *s.* A. *(namez* ou *navz,* T. vulg.), pouls; *nabz atmak,* battre (pouls)

Nabzi نبضی *a.* A. sphygmique (méd.).

Na-čar ناچار *a.* P. urgent, indispensable; réduit à l'extrémité; *čar na-čar,* bon gré mal gré.

Na'ch نعش *s.* A. cercueil, bière.

Nachi ناشی *ppr. a.* A. provenant, résultant; *boundan nachi,* à cause de cela.

Nachir ناشر *ppr.* A. qui répand, propage, divulgue; publie; *s.* éditeur.

Na-dan نادان *a.* P. ignorant; impertinent.

Na-danlek نادانلق *s.* T. ignorance; impertinence.

Na-dидè نادیده *a.* P. qui n'a été jamais vu; rare, curieux.

Nadim نادم *ppr.* A. qui se repent; *a.* repentant; *nadim olmak,* se repentir.

Nadir نادر *a.* A. rare.

Nadirat نادرات *s.* A. pl. choses rares, raretés.

Na-èhl نااهل *a.* P. incapable; indigne.

Nafaka نفقه *s.* A. dépense quelconque, dépense pour la nourriture, pension alimentaire.

Nafè نافه *s.* P. vessie de musc; fourrure estimée (fournie par la peau des renards).

Nafi' نافع *a.* A. utile, profitable, avantageux, bon à.

Nafi'a نافعه *a.* A. fém. du précédent; *omouri nafi'a,* travaux publics; (comme subs.); *nafi'a nèzarèti,* ministère des travaux publics; *nafi'a nazere,* ministre des travaux publics.

Nafilè نافله *s.* A. acte de surérogation: *a.* (comme mot turc), inutile, vain, sans fruit; *ad.* inutilement, en vain.

Nafiz نافذ *a.* A. influent.

Naft نفط *s.* A. *(v. nèft).*

Na-gèh ناگه *a. ad.* P. *(v. na-giah).*

Naghara نغاره *s.* T. *(v. na'rè).*

Naghmat نغمات *s.* A. pl. du suivant.

Naghmè نغمه *s.* A. ton musical, mélodie.

Na-giah ناگاه *a.* P. inopportun; soudain; *ad.* soudainement.

Digitized by Google

Na-ḫah ناخواه *ad.* P. involontairement ; *a.* involontaire ; *ḫah na-ḫah,* bon gré, mal gré.

Na-hakk ناحق *a.* P. injuste, inique ; *ad.* injustement ; (on dit aussi *na-hakk yèrè,* injustement).

Nahiyè ناحیه *s.* A. partie, région, contrée ; canton ; district.

Naḫl نخل *s.* A. arbre, dattier, palmier ; (comme mot turc), arbre artificiel ; (dans ce cas on prononce *nakl).*

Na-ḫoch ناخوش *a.* P. mauvais, désagréable.

Na-ḫochnoud ناخشنود *a.* P. mécontent.

Nahv نحو *s.* A. grammaire ; syntaxe.

Na-kabil ناقابل *a.* P. incapable, inhabile ; impossible, qui n'est pas susceptible.

Nakarat نقرات *s.* A. pl. strophes, refrains.

Nakch نقش *s.* A. (ou *nakech),* peinture (surtout des murs, des édifices), broderie, dessin ; *nakch ètmèk,* peindre, dessiner ; *nakch ichlèmèk,* broder.

Nakd نقد *s.* A. (ou *naked),* argent comptant ; monnaie.

Nakdèn نقداً *ad.* A. en argent comptant, au comptant.

Nakdi نقدی *a.* A. pécuniaire ; au fém. *nakdiyè* ; *ğèzayi nakdi,* amende ; *èvrake nakdiyè,* papiers-monnaies.

Nakech نقش *s.* A. *(v. nakch).*

Naked نقد *s.* A. *(v. nakd).*

Nakes ناقص *a.* A. imparfait, incomplet, défectueux, défectif ; *s. ad.* moins (alg.) ; verbe dont la troisième lettre radicale est *vav* ou *yè* (gramm. A.).

Nakib نقیب *s.* A. chef, commandant ; représentant d'une communauté ; *nakib ul-èchraf,* le représentant des chérifs de la Mecque (descendants de Mahomet résidant à Constantinople).

Nakih ناقه *a.* A. convalescent (méd.).

Nakil ناقل *ppr.* A. qui porte, transporte, transfère ; qui raconte ; *s.* porteur ; narrateur ; *a.* conducteur (phys.).

Nakkach نقاش *s.* A. peintre des murs, barbouilleur.

Nakkachlek نقاشلق *s.* T. peinture des bâtiments ;

Digitized by Google

art de peindre en fleurs les murailles, etc.

Nakl نقل *s.* A. transport, transfert; déménagement; narration, récit; traduction; tradition; transfusion (méd.); *nakl ètmèk,* transporter, transférer; raconter; traduire; *(vn.),* déménager.

Nakl نقل *s.* T. *(v.* ce mot dans *nafl).*

Naklèn نقلاً *ad.* A. par tradition, par récit.

Nakli نقلی *a.* A. traditionnel, relatif au transport, au déménagement; au fém. *nakliyè*; *mèssarifi nakliyè,* frais de transport ou de déménagement.

Nakliyat نقليات *s.* A. pl. connaissances traditionnelles; traditions.

Naks نقص *s.* A. diminution (méd.); *naksi dèm,* anémie.

Nakt نقد *s.* T. *(v. nakd).*

Nakz نقض *s.* A. dissolution, rupture, violation; *nakzi 'ahd,* violation d'un traité.

Na'l نعل *s.* A. au pl. *ni'al,* chaussure, semelle; fer à cheval.

Na-layek نالايق *a.* P. indigne.

Na'lband نعلبند *s.* T. vulg. *(na'l-bènd,* P.), maréchal ferrant.

Na'lbandlek نعلبندلك *s.* T. métier de maréchal ferrant.

Na'l-bènd نعلبند *s.* P. *(v. na'lband).*

Na'lča نعلچه *s.* T. *(na'lčè,* P.), fer avec lequel on garnit le dessous des bottes ou des souliers.

Na'lčalamak نعلچه‌لمك *s.* T. ferrer les bottes ou les souliers.

Na'lčè نعلچه *s.* P. *(v. na'lča).*

Nalen نعلين نالين *s.* T. sabots découverts, socques en bois; (corrompu de l'arabe *na'lèyn).*

Nalenğe نعلينجی *s.* T. fabricant ou vendeur de socques en bois.

Nalèt لعنت *s.* T. *(v. la'nèt).*

Na'llamak نعلله‌مك T. ferrer (un cheval, etc.).

Na'llatmak نعللتمك T. faire ferrer (un cheval, etc.).

Na'lle نعلو نعللی *a.* T. ferré (cheval, etc.).

Nam نام *s.* P. nom, réputation, renommée; gloire, célébrité; qualité, titre; *a.* nommé.

Na-ma'doud نامعدود *a.* P. sans nombre, innombrable.

Digitized by Google

Na-mahdoud نامحدود *a.* P. indéterminé, illimité, immense ; infini.

Na-mahrèm نامحرم *a.* P. qui n'a pas accès au harem, qui n'est ni intime ni familier ; non initié dans la confidence.

Na-makboul نامقبول *a.* P. inacceptable, désagréable.

Na-ma'loum نامعلوم *a.*P. inconnu, ignoré.

Namaz نماز *s.* P. *(ou nèmaz),* prière que les musulmans sont obligés de faire cinq fois par jour ; *namaz kelmak,* faire la prière.

Namaz-giah نمازگاه *s.* P. place publique où l'on fait la prière en été.

Nam-dar نامدار *a.* P. célèbre, renommé.

Namè نامه *s.* P. lettre, missive ; billet ; *namèyi humayoun,* lettre autographe du Sultan ; dans les mots composés signifie souvent livre, traité ; *chah-namè,* livre des rois ; *kanoun-namè,* traité de lois.

Na-mèèmoul نامأمول *a.* P. inattendu, inespéré.

Na-mèrd نامرد *a.* P. inhumain ; lâche ; avare.

Namez نامض *s.* T. *(v. nabz).*

Na-mizağ نامزاج *a.* P. indisposé, malade.

Na-mizağlek نامزاجلق *s.* T. indisposition, maladie.

Namkeur نامكور *a.* T. *(v. nan-kieur).*

Namkeurluk نامكورلك *s.* T. *(v. nan-kieurluk).*

Namle ناملو *a.* T. renommé, célèbre, illustre.

Namle ناملو *s.* T. canon de fusil ; lame d'outil tranchant.

Namous ناموس *s.* A. réputation, honneur, dignité, probité.

Namouslou ناموسلى *a.*T. honnête, probe.

Namoussouz ناموسسز *a.*T. qui n'a ni honneur ni probité ; malhonnête.

Namoussouzlouk ناموسسزلق *s.* T. malhonnêteté.

Nan نان *s.* P. pain ; (on dit aussi *nani 'aziz).*

Na'na' نعنع *s.* A. *(v.* le suivant).

Nanè نعنه نانه *s.*T. menthe ; (corrompu du mot précédent) ; *nanè chèkèri,* pastille de menthe.

Nan-kieur نانكور *a.* P. ingrat.

Nan-kieurluk نانكورلك *s.* T. ingratitude.

Digitized by Google

Na-pak ناپاك *a.* P. sale, malpropre ; impur.

Na-pèssènd ناپسند *a.* P. désapprouvé.

Nar نار *s.* P. grenade (fruit) ; *nar-aghağe,* grenadier.

Nar نار *s.* A. feu ; *nari èbyaz,* incandescence (chim.).

Nardènk ناردنك *s.* T. sorte de sirop aigre extrait des prunes ou du sapa.

Na'rè نعره *s.* A. *(nagħara,* T. vulg.*),* vociférations, grand cri, clameur ; *nagħara atmak,* crier fort (gens ivres).

Nargilè ناركيله *s.* T. narguilé, pipe persane.

Narh نرخ *s.* P. *(nark,* T. vulg.), taxe, taux ; *nark komak,* taxer, fixer le prix des marchandises.

Nari ناری *a.* A. igné, pyrique, de feu ; relatif au feu ; au fém. *nariyè* ; *èslihayi nariyè,* armes à feu ; *èğzayi nariyè,* substances inflammables ; *ğibali nariyè,* volcans.

Narin نارين *a.* T. délicat, mince, subtil.

Narinlik نارينلك *s.* T. délicatesse, subtilité.

Nark نرخ *s.* T. *(v. narh).*

Nas ناس *s.* A. pl. de *insan,* les hommes, le genre humain ; le public, le monde ; *bèyn èn-nas,* parmi les hommes.

Nasb نصب *s.* A. action de planter, de poser, d'ériger, de fixer ; nomination ; cas correspondant au datif et à l'accusatif (gramm. A.) ; *nasb ètmèk,* planter, etc. ; nommer à une place.

Na-sèza ناسزا *a.* P. indigne, inconvenant.

Nasrani نصرانی *a. s.* A. chrétien ; au fém. *nasraniyè.*

Nassel نصل *a.* T. quel ? de quelle qualité ou manière ? de quelle sorte ? ; *ad.* comment ?

Nasser ناصور *s.* T. calus, durillon, callosité ; cor.

Nasserlanmak ناصورلانمق ناصيرلانمق T. se couvrir de callosités, devenir calleux.

Nasserle ناصورلی ناصيرلی *a.* T. calleux.

Nassib نصيب *s.* A. part, portion ; lot qui échoit ; chose accordée par Dieu ; *nassib olmak,* être accordé par Dieu.

Nassihat نصيحت *s.* A. *(vulg. nassahat),* conseil, avis ; exhortation ; *nassihat vèrmèk,* conseiller.

Nassiyè ناصيه *s.* A. front ;

Digitized by Google

nassiyèyi hal, air, apparence ; physionomie.

Natek ناطق *ppr.* A. qui parle, *a.* doué de la parole ; raisonnable ; *hayvani natek,* animal raisonnable, l'homme.

Nateka ناطقه *s.* A. faculté de parler ; parole.

Na-tèmam ناتمام *a.* P. incomplet, non fini.

Nater ناظر *s.* A. gardien d'un jardin, d'une vigne ; régisseur d'un bain public.

Natroun نطرون *s.* A. nitre ; salpêtre.

Nats نطس *s.* A. premier labour de la terre.

Na-umid ناامید *a.* P. désespéré, sans espoir.

Navloun ناولون *s.* T. nolis ou nolisement, fret, naulage ; *navloun ilè toutmak,* noliser, frêter.

Navz نبض *s.* T. *(v. nabz).*

Nayib نائب *s.* A. lieutenant, substitut ; juge de la loi musulmane ; *nayibi fa'il,* le sujet d'un verbe passif (gramm. A.).

Nayil نائل *ppr.* A. qui obtient, qui parvient à ; *nayil olmak,* obtenir, parvenir à.

Nayirè نائره *s.* A. feu ; flamme.

Naz ناز *s.* P. minauderie, coquetterie ; dédain feint ; grâce, élégance.

Nazar نظر *s.* A. regard, coup d'œil ; considération ; faveur, grâce, mauvais œil ; fascination ; vision ; *nazar ètmèk,* regarder ; *nazari i'tibara almak,* prendre en considération.

Nazarèn نظراً *ad.* A. selon, d'après, relativement à.

Nazarèt نظارت *s.* A. *(v. nèzarèt).*

Nazari نظری *a.* A. relatif au regard ; théorique ; visuel.

Nazariyat نظریات *s.* A. pl. partie théorique d'une science ; théorie.

Nazènin نازنین *a.* P. délicat, aimable, objet de caresses.

Nazer ناظر *ppr.* A. qui regarde, qui observe, qui surveille ; *s.* surveillant, inspecteur, surintendant ; recteur, directeur ; ministre.

Nazik نازك *a.* P. fin, subtil, délié ; poli, élégant, gracieux, gentil, délicat ; *nazik-èda,* qui a l'air élégant et gracieux.

Nazikianè نازکانه *ad.* P. gracieusement, poliment ; *a.* gracieux, poli, gentil.

Naziklik نازکلك *s.* T.

Digitized by Google

finesse, subtilité, politesse, élégance, grâce, gentillesse, délicatesse.

Nazil نازل *ppr.* A. qui descend, qui s'abaisse ; *s.* abaisseur (anat.).

Nazim ناظم *a.* A. régulateur.

Nazir نظير *a.* A. pareil, semblable, égal ; *bi-nazir,* sans égal, incomparable.

Nazlanmak نازلانمق T. faire des coquetteries, des minauderies ; faire semblant de dédaigner.

Nazle نازلی *a.* T. coquet, gracieux, élégant, délicat ; qui fait le difficile ; élevé dans la mollesse.

Nazm نظم *s.* A. rangée ; vers, versification ; *nazm ètmèk,* versifier.

Nè نه *ad.* T. ni ; *nè bou nè o,* ni ceci ni cela.

Nè نه *pron. interrog.* T. quoi ? que ? quel ? ; *nèyè,* pourquoi ? ; *nè ičun* ou *nièun,* pourquoi ? ; *nèdèn,* pour quelle raison ? pour quel motif ? ; *interj.* quoi ! quel ! quelle ! ; *nè guzèl sès,* quelle belle voix !

Nèb' نبع *s.* A. jaillissement.

Nèbat نبات *s.* A. plante ; végétal ; *nèbat chèkèri,* sucre candi.

Nèbatat نباتات *s.* A. pl. du précédent, plantes ; *'ilmi nèbatat,* botanique.

Nèbatčè نباتچه *s.* P. plantule (bot.).

Nèbati نباتی *a.* A. végétal, botanique ; *s.* botaniste.

Nèbèvi نبوی *a.* A. propre ou relatif à un prophète ; prophétique.

Nèbi نبی *s.* A. prophète, apôtre.

Nèbzè نبذه *s.* A. petite quantité ; petite portion ; *bir nèbzè,* un peu.

Nèčè نیچه *ad.* T. *(v. nič).*

Nechader نشادر *s.* A. *(v. nichader).*

Nèchat نشاط *s.* A. gaieté, allègresse, bonne humeur.

Nèchatle نشاطلی *a.* T. gai, joyeux.

Nèchè نشه *s.* A. gaieté, hilarité, bonne humeur ; ivresse légère.

Nèchèlèndirmèk نشه لندیرمك T. rendre gai, joyeux ; griser légèrement.

Nèchèlènmèk نشه لنمك T. devenir gai, se griser légèrement.

Nèchèli نشه لی *a.* T. gai, joyeux, de bonne humeur.

Nèchèssiz نشه سز *a.* T. triste, morne ; de mauvaise humeur.

Digitized by Google

Nèchèssizlik نشه سزلك *s.* T. tristesse, mauvaise humeur, air morne.

Nèchèt نشأت *s.* A. action de provenir, de se produire, de résulter ; émanation ; *nèchèt ètmèk*, provenir, etc.

Nèchidè نشیده *s.* A. vers populaire regardé comme proverbe.

Nèchr نشر *s.* A. action d'étendre, de déployer, de répandre ; publication.

Nèchriyat نشریات *s.* A. pl. nouvelles ou rumeurs répandues, publiées ; publications.

Nèchtèr نشتر نیشتر *s.* P. lancette.

Nèchv نشو *s.* A. action de croître, de pousser ; agrandissement, développement ; *nèchv ou nèma boulmak*, croître, végéter, grandir, se développer.

Nèdamèt ندامت *s.* A. repentir.

Nèdbè ندبه *s.* A. cicatrice ; *nèdbèyi 'azm*, cal (chir.).

Nèdbi ندبی *a.* A. inoculaire (méd.).

Nèdim ندیم *s.* A. compagnon, conseiller ; intime ; favori ; bouffon d'un prince.

Nèfassèt نفاست *s.* A. qualité exquise, excellente.

Nèfèr نفر *s.* A. individu, personne ; simple soldat.

Nèfèrat نفرات *s.* A. pl. du précédent, soldats.

Nèfès نفس *s.* A. souffle, haleine, respiration ; moment, instant ; incantation ; *tek nèfès*, asthme ; *nèfès almak*, respirer, prendre haleine.

Nèfèslènmèk نفسلنمك T. respirer librement ; *fig.* échapper à un péril.

Nèfèslik نفسلك *s.* T. soupirail, lucarne.

Nèfh نفخ *s.* A. enflement, gonflement ; insufflation (méd.).

Nèfi نفی *s.* A. négation, bannissement, exil ; *èdati nèfi*, particule négative ; *nèfi ètmèk*, bannir, exiler.

Nèfir نفیر *s.* P. trompe (anat.).

Nèfiri نفیری *a.* P. tubaire (anat.).

Nèfis نفیس *a.* A. propre, net ; délicat, exquis ; précieux, excellent, estimé.

Nèfrèt نفرت *s.* A. aversion, dégoût, horreur ; antipathie ; frayeur ; *nèfrèt ètmèk*, prendre en aversion, se dégoûter de ; avoir horreur de.

Nèfs نفس *s.* A. âme,

Digitized by Google

esprit; personne, individu; essence, individualité, soi-même; concupiscence, passion, sensualité.

Nèfsani نفسانی *a.*A. sensuel, charnel.

Nèfsaniyèt نفسانیت *s.*A. animosité, haine, passion, rancune.

Nèfsaniyètği نفسانیتجی *s.* A. qui garde rancune; rancunier.

Nèfsaniyètli نفسانیتلی *a.* T. qui se fait par haine, par rancune, par passion.

Nèfsi نفسی *a.* A. charnel, concupiscible, sensuel.

Nèft نفت *s.* P. (d. de l'A. *naft),* naphte; *nèft yaghe,* huile de naphte.

Nèfti نفتی *a. s.* P. couleur de naphte; vert foncé et olivâtre.

Nèğabèt نجابت *s.* A. noblesse.

Nèğabètli نجابتلو نجابتلی *a.* T. *(ou nèğabètlu),* noble (style épist.); *dèvletlu nèğabètlu,* sérénissime, illustrissime, (titre d'honneur donné aux princes impériaux).

Nèğassèt نجاست *s.* A. impureté, ordure.

Nèğat نجاة نجات *s.* A. délivrance, salut; *nèğat boulmak,* se délivrer, être sauvé.

Nèğğar نجار *s.* A. menuisier, charpentier.

Nèği نه‌جی *a.* T. qui pratique on ne sait quel métier; *nèği dir,* quel métier a-t-il? que fait-il?

Nèğib نجیب *a.* A. noble.

Nèğm نجم *s.* A. étoile, astre.

Nèğmi نجمی *a.* A. relatif aux étoiles, aux astres; stellaire.

Nèhafèt نحافت *s.*A. maigreur, amaigrissement; délicatesse du corps; ischnotie (méd.).

Nèhar نهار *s.* A. jour, journée; *lèyl ou nèhar,* nuit et jour.

Nèharèn نهاراً *ad.* A. pendant le jour, en plein jour.

Nèhari نهاری *a.* A. diurne.

Nèhb نهب *s.* A. action de piller; pillage, rapine.

Nèhham نحام *s.* A. pituite (méd.).

Nèhhami نحامی *a.* A. pituitaire (méd.).

Nèhi نهی *s.* A. défense, prohibition.

Nèhir نهر *s.* A. *(v. nèhr).*

Nèhmè نهمه *s.* A. adéphagie (méd.).

Nèhr نهر *s.* A. *(ou nèhir),* fleuve, rivière.

Digitized by Google

Nèhri نهری *a.* A. fluvial, riverain; fluviatile (bot.).

Nèkabèt نقابت *s.* A. office et dignité de représentant d'une communauté.

Nè kadar نقدر *ad.* T. combien.

Nèkahèt نقاهت *s.* A. convalescence; analepsie (méd.).

Nèkès نکس ناکس *a.* T. (d. du P. *nakès*), avare.

Nèkèslik نکسلك *s.* T. avarice.

Nèkrè نکره *a.* T. comique, amusant, drôle.

Nèm نم *s.* P. humidité, rosée.

Nèma نما *s.* A. croissance, végétation; taux (arith.).

Nèmaz نماز *s.* P. *(v. namaz).*

Nèmčè نمچه *s.* du Slave (ou *nèmsè*), Autriche.

Nèmčèli نمچه‌لی *a. s.* T. Autrichien.

Nèml نمل *s.* A. fourmi; *hamizi nèml*, acide formique (chim.).

Nèmlènmèk نملنمك T. être humecté, devenir humide.

Nèmlètmèk نملتمك T. rendre humide, humecter.

Nèmli نملی *a.* T. humide, humecté.

Nèmli نملی *a.* A.; *nabzi nèmli*, formication (méd.).

Nèmmam نمام *s.* A. délateur, rapporteur.

Nèmmamlek نماملق *s.* T. délation; action et état de celui qui fait le rapporteur.

Nèmnak نمناك *a.* P. humide, humecté.

Nèmsè نمسه *s.* T. *(v. nèmčè).*

Nèrdè نرده *ad.* T. *(v. nèrèdè).*

Nèrdèn نردن *ad.* T. *(v. nèrèdèn).*

Nèrduban نردبان *s.* P. *(mèrdivèn*, T.), escalier; échelle.

Nèrè نره *ad.* T. quel endroit ou quel pays? quelle partie?

Nèrèdè نرده *ad.* T. où? dans quel lieu?

Nèrèdèn نردن *ad.* T. d'où? par où? de quel endroit?

Nèrèli نره‌لی *a.* T. de quel pays? de quel endroit? d'où?

Nèrgis نرکس *s.* P. narcisse; souci; calendule (bot.).

Nesf نصف *s.* A. *(nessef)*, moitié, demie; *nesf ul-lèyl*, minuit.

Nèsğ نسج *s.* A. action

Digitized by Google

de tisser, tissage, tissu.

Nèsh نسخ *s.* A. copie d'un livre ; écriture employée dans la transcription des livres ; annulation ; abrogation.

Nèsl نسل *s.* A. race, origine, lignée, descendance, postérité, filiation.

Nèsnè نسنه *s.* T. chose ; le mot *chèy* est plus usité.

Nèsr نثر *s.* A. action de répandre ; prose ; semination (bot.).

Nèssalè نساله *s.* A. charpie (méd.).

Nèssara نصارى *s.* A. pl. de *nasrani*, les Chrétiens.

Nèssayih نصائح *s.* A. pl. de *nassihat*, conseils, avis.

Nèssèb نسب *s.* A. race, origine.

Nessef نصف *s.* A. *(v. nesf).*

Nèssim نسيم *s.* A. zéphyr.

Nèstè نسته *s.* T. (pour *nèsnè*), chose ; se dit particulièrement lorsqu'on cherche un mot qui ne revient pas à la mémoire.

Nètayiğ نتائج *s.* A. pl. du suivant.

Nètiğè نتيجه *s.* A. résultat, conséquence, conclusion ; corollaire (math.) ; *nètiğèyi kèlam*, enfin, en concluant.

Nètiğèssiz نتيجه‌سز *a.* T. sans résultat, sans conséquence.

Nèv نو *a.* P. nouveau, neuf, récent ; jeune ; *nèviğad*, nouvelle invention.

Nèv' نوع *s.* A. espèce, sorte, variété ; *nèv'i bèchèr*, le genre humain.

Nèvahi نواحى *s.* A. pl. de *nahiyè*, parties, contrées, régions, pays ; environs ; cantons.

Nèvazil نوازل *s.* A. pl. de *nazilè* et de *nèzlè* (s'emploie comme singulier), fluxion, catarrhe, rhume.

Nèvbèt نوبت *s.* A. (vulg. *neubèt*), tour, fois, périodicité ; service de sentinelle ; accès de fièvre.

Nèvbètği نوبتجى *s.* T. (vulg. *neubètği*), soldat qui fait la sentinelle, sentinelle ; officier ou fonctionnaire qui surveille à tour de rôle.

Nèv'i نوعى *a.* A. qui constitue une espèce, qui appartient à une espèce ; spécifique (bot., hist. nat.).

Nèv'iyèt نوعيت *s.* A. spécification (bot., hist. nat.).

Nèvl نول *s.* A. fret.

Digitized by Google

Nèvm نوم *s.* A. sommeil.

Nèvmi نومی *a.* A. soporeux (méd.).

Nèv-rouz نوروز *s.* P. premier jour de l'an des anciens Perses qui tombe le 21 mars (nouveau style).

Nèv-rouziyè نوروزیه *s.* P. étrennes qu'on donne le jour de nevrouz.

Nèy نی نای *s.* P. roseau; flûte.

Nèz' نزع *s.* A. évulsion (chir.); *naléti nèz'*, agonie.

Nèzafèt نظافت *s.* A. propreté, décantation, décantage (chim.).

Nèzakèt نزاکت *s.* A. (mot barbare d. du P. *nazik)*, élégance, délicatesse, gentillesse, grâce, politesse.

Nèzakètli نزاکتلی *a.* T. (ou *nèzakètlu)*, gracieux, gentil, élégant; titre donné aux jeunes dames, aux demoiselles (style épist.).

Nèzakètsiz نزاکتسز *a.* T. indélicat, grossier.

Nèzarèt نظارت *s.* A. vue, spectacle; inspection, charge d'inspecteur, surveillance; administration, direction, ministère; *nèzarèt ètmèk*, inspecter, surveiller, diriger, administrer.

Nèzd نزد *s.* P. proximité; *nèzdindè*, près de, auprès de, chez.

Nèzf نزف *s.* A. hémorrhagie (méd.).

Nèzfi نزفی *a.* A. hémorrhagique (méd.).

Nèzlè نزله *s.* A. catarrhe, rhume; influenza; *nèzlèyi mustèvliyè*, grippe.

Nèzr نذر *s.* A. vœu, promesse d'un sacrifice; *nèzr ètmèk*, faire vœu; promettre un sacrifice.

Niğè نیچه نیچه *ad.* T. *(v. niğè)*.

Nichader نشادر *s.* A. sel ammoniac; *nichader rouhou*, ammoniaque.

Nichaderi نشادری *a.* A. ammoniacal.

Nichan نشان *s.* P. marque, empreinte, signe, indice, trace, signal; blanc, but; décoration, insigne; fiançailles; *nichan ètmèk*, marquer; *nichan almak*, viser; *nichana atmak*, tirer au blanc, au but.

Nichanğè نشانجی *a.* T. habile à tirer au but; *s.* grand dignitaire chargé de faire tracer le chiffre du Sultan sur les diplômes impériaux.

Nichan-giah نشانگاه *s.* P. but au tir; hausse.

Nichanlamak نشانلامق

Digitized by Google

T. faire un signe, une marque; marquer, signer; tirer au but, viser à; fiancer.

Nichanlanmak نشانلانمق T. être signé, marqué; se fiancer, être fiancé.

Nichanle نشانلی *a.* T. signé, marqué; fiancé.

Nichastè نشاسته *s.* P. (ou *nichasta),* amidon; fécule.

Niçin نیچون *ad.* T. *(v.* le suivant).

Niçun نیچون نه ایچون *ad.* T.(pour *nè içun*), pourquoi? pour quel motif?

Nida ندا *s.* A. cri, exclamation; *harfi nida,* interjection, marque du vocatif (gramm.).

Nifak نفاق *s.* A. hypocrisie, fausseté; discorde.

Nigè نیجه *ad.* T. comment? de quelle manière? *(nassel* est plus usité).

Nigiah نگاه *s.* P. regard.

Nihayèt نهایت *s.* A. fin, terme, extrémité, bout; dernier degré; *ilèl-nihayè,* jusqu'à la fin; *nihayèt nihayèt,* au maximum ou au minimum.

Nihayètsiz نهایتسز *a.* T. qui n'a pas de bornes, infini, sans fin.

Nik نیك *a.* P. bon; *niknam,* qui jouit d'une bonne réputation.

Nikab نقاب *s.* A. voile qui couvre le visage.

Nikèl نیکل *s.* de l'All. nickel.

Nikiah نکاح *s.* A. contrat de mariage; mariage; *nikiah heymak,* conclure un mariage; *nikiah étmèk,* se marier, épouser.

Nikiahi نکاحی *a.* A. matrimonial, conjugal, nuptial, relatif au contrat de mariage.

Nikiahle نکاحلی *a.*T. marié, dont le contrat de mariage est signé; légitime (époux, épouse).

Nikris نقرس *s.* A. goutte, maladie qui attaque les articulations; *nikrissi kadèm,* podagre.

Nil نیل *s.* A. Nil (fleuve d'Afrique), (on dit aussi *nili mubarèk).*

Niloufèr نیلوفر *s.* P. nénufar ou nénuphar (fleur).

Nim نیم *s.* P. moitié; demie; *nim-chèffaf,* translucide.

Ni'mèt نعمت *s.* A. biens, commodité de la vie; grâce, bienfait; *vèli ni'mèt,* bienfaiteur.

Nim-gèzirè نیم جزیره *s.* P. presqu'île; péninsule.

Digitized by Google

Nim-tèn نيمتن *s.* P. *(v. mintan).*

Ninè ننه *s.* T. mère, maman : *kaden ninè*, grand' mère.

Nisbèt نسبت *s.* A. relation, proportion, comparaison : dépit ; rapport (math.) ; *nisbèti hèndèssiyè*, rapport géométrique ; *ad.* (comme mot turc), par dépit, en dépit ; *nisbèt ètmèk*, faire dépit, agir en dépit des autres.

Nisbètgi نسبتجى *a.* T. qui aime à agir en dépit des autres ; qui fait dépit.

Nissa نساء *s.* A. pl. femmes, le sexe féminin ; les femmes (en général) ; *tayifèyi nissa*, le beau sexe.

Nissan نيسان *s.* T. avril, *nissan aye*, mois d'avril.

Nisvan نسوان *s.* A. pl. femmes, le sexe féminin ; les femmes (en général) ; *nisvan tayifèssi*, le beau sexe.

Nisyan نسيان *s.* A. oubli.

Nitè نته *ad.* T. s'emploie avec *ki* ou *kim* ; *nitè ki* ou *nitè kim*, comme, de même que, ainsi que.

Niyabèt نيابت *s.* A. office et qualité de lieutenant, de vicaire ; dignité et charge de juge d'une province.

Niyat نيات *s.* A. pl. de *niyèt (v. niyèt).*

Niyaz نياز *s.* P. prière, supplication ; *niyaz ètmèk*, prier, supplier.

Niyèt نيت *s.* A. intention, dessein, projet, but ; *niyèt ètmèk*, se proposer de, avoir l'intention de ; projeter.

Niza' نزاع *s.* A. contestation, dispute, différend, querelle ; *niza' ètmèk*, disputer, se quereller.

Niza'gè نزاعجى *a. s.* T. querelleur, chicaneur.

Niza'le نزاعلى *a.* T. litigieux, contentieux.

Nizam نظام *s.* A. ordre, arrangement, règle, système, règlement ; constitution ; loi civile ; *nizam 'askèri*, armée régulière.

Nizamat نظامات *s.* A. pl. règlements, statuts, lois, constitutions *(v. D. T. F.).*

Nizamèn نظاماً *ad.* A. légalement, régulièrement, conformément à la loi.

Nizami نظامى *a.* A. réglementaire ; conforme à la règle, à la loi civile ou militaire, régulier ; au fém. *nizamiyè* ; *'assakiri nizamiyè*, armées régulières.

Nizamiyè نظاميه *a.* A. fém. du précédent ; *idarèyi*

Digitized by Google

nizamiyè ou simplement *nizamiyè* (comme substantif), direction des affaires relatives à l'armée régulière; ministère de la guerre.

Nizamle نظاملی *a.* T. arrangé, mis en ordre ; conforme à la loi.

Nizamsez نظامسز *a.* T. sans ordre ; irrégulier ; illégal ; injuste.

Nizamsezlek نظامسزلق *s.* T. désordre, manque d'ordre, de régularité, irrégularité ; acte illégal.

Noḫoud نخود *s.* T. (ou *nouḫout)*, pois chiche ; *noḫoud yakesse,* cautère.

Noḫoudlou نخودلی *a.* T. (ou *nouḫoutlou)*, à pois chiches (mets).

Noksan نقصان *s.* A. manque, défaut.

Nokta نقطه *s.* A. point ; sentinelle isolée (mil.); taie (méd.) : *noktayi istinad,* point d'appui ; *noktayi nazar,* point de vue.

Nota نوطه *s.* de l'I. note de musique.

Nouch نوش *impér. a.* P. bois ; qui boit ; qui prend ; *badè nouch,* qui boit du vin.

Noufous نفوس *s.* A. *(v. nufous).*

Noufouz نفوذ *s.* A. *(v. nufouz* avec son dérivé).

Nouh نوح *np.* A. Noé.

Nouhas نحاس *s.* A. *(v. nuhas).*

Nouḫout نخود *s.* T. *(v. noḫoud* avec son dérivé).

Noukoud نقود *s.* A. pl. de *nakd (v. nakd).*

Noumayich نمایش *s.* P. *(v. numayich).*

Noumounè نمونه *s.* P. *(v. numounè).*

Noun ن vingt-huitième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme *n* français ; marque abréviative du mois lunaire *ramazan.*

Nour نور *s.* A. lumière, clarté, splendeur, éclat.

Nourani نورانی *a.* A. resplendissant, lumineux.

Nousḫa نسخه *s.* A. *(v. nusḫa).*

Noutk نطق *s.* A. parole, faculté de parler ; discours; *noutk toutoulmak,* perdre la faculté de parler.

Nubuvvèt نبوت *s.* A. prophétie ; qualité de prophète ou d'apôtre.

Nudèma ندما *s.* A. pl. de *nèdim (v. nèdim).*

Nufous نفوس *s.* A. pl. de *nèfs,* âmes, individus ; habitants.

Nufouz نفوذ *s.* A. pénétration, influence, crédit ;

Digitized by Google

sahibi nufouz, influent ; *nufouz yurutmèk*, influencer ; *kèsbi nufouz ètmèk*, devenir influent.

Nufouzlou نفوذلی *a.* T. influent.

Nuğoum نجوم *s.* A. pl. de *nèğm*, étoiles, astres ; *'ilmi nuğoum*, astronomie ; astrologie ; *èl'èli nuğoum*, astronomes : astrologues.

Nuğoumi نجومی *a.* A. astronomique.

Nuḫa' نخاع *s.* A. moelle (anat.) ; *nuḫa'i chèvki*, moelle épinière.

Nuhas نحاس *s.* A. cuivre, airain.

Nukioul نکول *s.* A. rétractation ; *ruğou' vè nukioul ètmèk*, rétracter la parole donnée ; se rétracter.

Nuks نکس *s.* A. retour de la maladie ; rechute ; *nuks ètmèk*, revenir (maladie).

Nuktè نکته *s.* A. finesse de langage ; mot spirituel, bon mot ; pointe, trait d'esprit, saillie.

Numayich نمایش *s.* P. démonstration, manifestation ; *numayichi bahri*, démonstration navale.

Numounè نمونه *s.* A. modèle, exemple, spécimen.

Numounè-ḫanè نمونه‌خانه *s.* P. lieu d'exposition ; musée.

Numounèlik نمونه‌لك *a.* T. qui sert de modèle, de spécimen.

Numuvv نمو *s.* A. croissance, végétation ; *numuvvi daḫili*, intussusception (bot.) ; *numuvvi ḫariği*, juxtaposition (hist. nat.) ; exogène (bot.).

Nusḫa نسخه *s.* A. copie, exemplaire ; amulette, phylactère, (dans ce sens on prononce aussi vulgairement *mouska*).

Nuvazich نوازش *s.* P. caresse.

Nuzoul نزول *s.* A. action de descendre ; descente ; abaissement ; apoplexie ; *nuzoul issabèt ètmèk*, avoir un coup d'apoplexie.

O

O او *pron. démons.* T. (contracté de *ol*), celui-là, celle-là, cela ; signifie aussi il, lui, elle, le, la, ce, cette, même : *o bir gun*, après-demain ; *o adam*, le

Digitized by Google

même homme ; *o sa'at*, à la même heure ; sur-le-champ ; *o andè*, sur-le-champ.

O او *interj.* T. oh ! ah !

Oda اوطه *s.* T. chambre, salle ; *oda-bache*, celui qui garde et loue les chambres d'un khan.

Odachek اوطه‌شیق *s.* T. compagnon de chambre.

Odağe اوطه‌جی *s.* T. domestique attaché à un bureau public ; gardien de ce bureau.

Odale اوطه‌لی *a.* T. qui a des chambres ; *alte odale*, à six chambres.

Odalek اوطه‌لق *s.* T. femme de chambre ; odalisque ; concubine.

Odoun اودون اوطون *s.* T. bois, poutre ; bastonnade ; *fig.* lourdaud.

Odounğou اودونجی *s.* T. bûcheron ou marchand de bois à brûler.

Odounğoulouk اودونجیلق *s.* T. métier de bûcheron ou de vendeur de bois.

Of اوف *interj.* T. oh ! o !

Ofkarmak اوفقرمق T. respirer profondément (cheval, etc.).

Ofourtmak اوفورتمق T. exagérer.

Oğak اوجاق *s.* T. foyer, cheminée, réchaud ; forges ; four à chaux ; fosse pour y planter des légumes, etc. ; *fig.* grande maison, famille, dynastie ; état ; corps d'armée organisé d'une manière particulière ; colonie ; *oğak supuruğu*, ramoneur ; *oğak supurmèk*, ramoner ; *oğak seundurmèk*, détruire une famille.

Oğakğe اوجاقجی *s.* T. ramoneur, fumiste.

Oğakğelek اوجاقجیلق *s.* T. métier de ramoneur, fumisterie.

Oğaklek اوجاقلق *s.* T. foyer de cuisine, grande ouverture pratiquée au toit ; la principale poutre qui soutient le toit.

Oghdourmak اوغدیرمق T. (ou *ovdourmak*), faire frotter.

Oghl اوغل *s.* T. (*v. oghoul*).

Oghlak اوغلاق *s.* T. chevreau.

Oghlan اوغلان *s.* T. garçon, jeune homme ; enfant mâle ; jeune domestique.

Oghma اوغمه *s.* T. (ou *ovma*), frottement, massage, friction.

Oghmak اوغمق T. (ou *ovmak*), frotter, masser, frictionner, nettoyer en frottant.

Digitized by Google

Oghouchtourma اوغشدرمه *s.* T. (ou *ovouchtourma),* frottement.

Oghouchtourmak اوغشدرمق T. (ou *ovouchtourmak),* frotter l'un contre l'autre.

Oghoul اوغل *s.* T. fils.

Oghoulamak اوغولامق T. ôter les écorces ou les scions d'une vigne.

Oghoullouk اوغللق *s.* T. état de fils; devoir d'un fils envers ses parents.

Oghoullouk اوغللق *s.* T. fils adoptif.

Oghounmak اوغنمق T. défaillir; éprouver une angoisse.

Oghour اغور اوغور *s.* T. *(oughour),* augure, auspice; voie, but.

Oghourlou اغورلی اغورلو *a.* T. *(oughourlou),* heureux, de bon augure.

Oghoursouz اغورسز *a.* T. *(oughoursouz),* malheureux, misérable, de mauvais augure.

Oghoursouzlouk اغورسزلق *s.* T. *(oughoursouzlouk),* mauvais augure, mauvais auspices.

Oghrachmak اوغراشمق T. *(oughrachmak),* s'occuper, travailler; prendre beaucoup de peine et de souci; combattre.

Oghrachtermak اوغراشدرمق T. *(oughrachtermak),* donner des occupations; causer beaucoup de peine et de souci.

Oghramak اوغرامق T. *(oughramak),* visiter en passant, toucher à; passer par; tomber (dans un malheur); être atteint (d'une maladie); subir.

Oghratmak اوغراتمق T. *(oughratmak),* faire ou laisser approcher; faire toucher à; faire passer par; faire tomber; faire subir; causer un malheur, une maladie.

Oghrattermak اوغراتدرمق T. *(oughrattermak),* laisser approcher, laisser entrer.

Okchamak اوخشامق T. caresser; ressembler; approcher.

Ok اوق *s.* T. flèche; poutre droite et mince; *ok yelane,* espèce de couleuvre.

Oka اوقه *s.* T. ocque, poids usité en Turquie, contenant 400 drachmes, équivalant à 1 kil. 282 gr., 2 liv. et quart; on dit aussi *keyé.*

Okadar اوقدر *ad.* T. tant, autant; aussi grand.

Digitized by Google

Okale اوقه‌لی *a.* T. pesant, lourd, volumineux, grand, énorme.

Okalek اوقه لق *s.* T. poids d'une ocque ; *a.* qui pèse une ocque, qui peut contenir une ocque.

Okchamak اوقشامق T. *(v. okchamak).*

Okğou اوقجی *s.* T. celui qui combat avec des flèches ; archer.

Okka اوقه *s.* T. *(v. oka).*

Oklaġhe اوقلاغی اوقلاغو *s.* T. rouleau de pâtissier ; cylindre de bois.

Oklou اوقلی *a.* T. muni de flèches.

Oklouk اوقلق *s.* T. étui à flèches ; carquois.

Okouma اوقومه *s.* T. lecture, étude ; chant.

Okoumak اوقومق T. lire, apprendre, étudier, s'instruire ; chanter.

Okoumouch اوقومش *a.* T. qui a fait ses études ; instruit, savant, docte.

Okounma اوقونه اوقنمه *s.* T. action d'être lu ; *okounmasse guğ,* illisible.

Okounmak اوقونمق اوقنمق T. être lu, être lisible ; se faire réciter des incantations par un sorcier.

Okounmaz اوقونمز *a.* T. illisible.

Okounour اوقنور *a.* T. lisible.

Okoutma اوقوتمه *s.* T. enseignement.

Okoutmak اوقوتمق T. apprendre, enseigner, instruire, donner des leçons ; faire lire ; *fig.* apprendre à quelqu'un ce qu'il doit faire ; mener un malade devant un sorcier pour lui faire réciter des incantations.

Okouyouch اوقویش *s.* T. action ou manière de lire, de chanter ; lecture, chant.

Okouyouğou اوقویجی *s.* T. celui qui lit ; qui chante.

Okramak اوقرامق T. hennir ; (se dit d'un cheval quand il hennit pour boire).

Ol اول *impér.* T. du verbe *olmak,* sois.

Ol اول *pron. dèmons.* T. celui-là, celle-là, etc. *(v. o.).*

Olağak اولاجق *fut.* du verbe *olmak,* sera ; *a.* qui peut se faire.

Olaghan اولغان اولاغان *a.* T. qui se fait, qui arrive, possible, probable.

Ola-ki اوله‌که *loc. ad.* T. afin que ; avec l'espérance de ; puisse, peut-être.

Olan اولان *ppr.* T. de *olmak,* qui est, qui existe.

Digitized by Google

Olasse اولاسی espèce de subjonctif turc, qu'il soit (usité pour lancer une imprécation).

Oldoukğa اولدقجه *loc. ad.* T. assez, passablement.

Oldourmak اولديرمق T. faire exister, faire mûrir; élever des plantes, etc.

Olghoun اولغون *a.* T. mûr.

Olghounlouk اولغونلق *s.* T. maturité.

Olkadar اولقدر *ad.* T. *(v. okadar).*

Olma اولمه *s.* T. action d'être; de devenir.

Olmadek اولمدق *a.* T. qui n'a été fait jamais; qui n'a pas de précédent.

Olmak اولمق T. être, devenir, exister; parvenir à la maturité, devenir mûr; se faire; y avoir; arriver, être possible, convenir, être convenable; s'adapter; *bir gun olour ki,* il arrivera un jour que.

Olmaz اولماز *a.* T. qui ne se fait pas, qui ne peut pas se faire; impossible; *olour olmaz,* douteux, incertain; de peu d'importance.

Olmouch اولمش *a.* T. mûr, fait; *olmouch bitmich,* accompli; *olmouch bitmich ich,* fait accompli.

Olouk اولوق اولق *s.* T. gouttière, raie.

Olouklou اولوقلی *a.* T. qui a des raies longues.

Olounma اولنمه *s.* T. action d'être fait.

Olounmak اولنمق T. être fait, être mis en état de.

Olour اولور *a.* T. possible, faisable; qui peut se faire; *ad.* bien, soit.

Olsoun اولسون *ad.* T. soit.

Olta اولته اولطه *s.* T. hameçon.

Olta اولته اولطه *s.* de l'I. (ou *volta),* louvoyage(mar.); *olta vourmak,* louvoyer.

Olvèğhlè اولوجهله *loc. ad.* T, ainsi, de cette manière.

Omouz اوموز *s.*T. épaule; dos.

Omouzlamak اوموزلامق T. prendre sur ses épaules; aider, secourir.

Omouzlouk اوموزلق *s.* T. épaulette.

On اون *a. num.* T. dix; *onda bir,* un dixième.

Onar اونر *ad.* T. par dizaines, dix à chacun.

On-bache اونباشی *s.* T. caporal.

On-bachelek اونباشیلق *s.* T. grade de caporal.

Digitized by Google

Ondalek اوندەلك *s.* T. dîme.

Ondalekğe اوندەلقجى *s.* T. percepteur des dîmes.

Onlou اونلى *a.* T. composé de dix parties; *s.* le dix (au jeu de cartes).

Onlouk اونلق *s.* T. monnaie de dix paras, etc., dizaine; *a.* qui vaut dix, qui est composé de dix parties.

Onounğou اونڭجى *a. num. ord.* T. dixième.

Onouñki آنكى *pron. poss.* T. le sien, la sienne.

Oñourgha اوكورغه *s.* T. épine du dos; *oñourgha kémiyi,* colonne vertébrale; *gémi oñourghasse,* la quille.

Opèra اوپرا *s.* de l'I. opéra.

Ora اورا *s.* T. ce lieu-là, cet endroit-là.

Orak اوراق *s.* T. faux; moisson; saison de la moisson; *orak beuğèyi,* grillon.

Orakğe اوراقجى *s.* T. faucheur, moissonneur.

Oraklamak اوراقلامق T. moissonner.

Orale اورالى *a.* T. qui habite ce pays-là.

Ordou اردو *s.* T. camp; armée; *ordouyi humayoun,* armée impériale.

Ordou-giah اردوكاه *s.* T. camp.

Oria اوريا *s.* T. le carreau (dans le jeu des cartes).

Orman اورمان *s.* T. forêt, bois; bosquet.

Ormanğe اورمانجى *s.* T. garde général des forêts d'un pays; chef des gardes-champêtres.

Ormanlek اورمانلق *s.* T. pays ou endroit boisé; *a.* boisé.

Orostopollou روستوپولى *s.* T. *(v. rostopollou).*

Orostopolloulouk روستوپوليلق *s.* T. *(v. rostopolloulouk).*

Orouğ اوروج *s.* T. jeûne; *orouğ toutmak,* jeûner; *orouğ bozmak,* rompre le jeûne.

Orouğlou اوروجلى *a.* T. qui jeûne.

Orsa اورسه *s.* de l'I. bouline (mar.); *orsa étmèk,* bouliner; *orsa poğa gitmèk,* bouliner tantôt d'un côté tantôt de l'autre.

Orsalamak اورسەلق اور سالامق T. aller à la bouline, bouliner (mar.).

Orta اورته *s.* T. milieu, centre; moitié; *a.* moyen; *orta boylou,* d'une taille moyenne; *orta male,* bien public.

Digitized by Google

Ortak اورتاق *s.* T. associé ; *ortak olmak,* s'associer, devenir associé.

Ortaklache اورتاقلاشی *ad.* T. en association.

Ortaklachmak اورتاقلاشمق T. s'associer ; conclure une association.

Ortaklek اورتاقلق *s.* T. association, société de commerce ou de travail ; *ortaklek êtmêk,* s'associer, former une société.

Ortalamak اورتهلامق T. mettre au milieu, au centre ; partager par le milieu ; trouver le centre, la moitié.

Ortalek اورتهلق *s.* T. surface de la terre qu'on voit, horizon ; intervalle de temps, de lieu ; le monde, la société, le peuple.

Ortanča اورتانچه *s.* T. hortensia (fleur).

Ortanğa اورتانجه *a.* T. moyen ; mitoyen ; qui est au milieu, entre deux ; le second de trois frères, la seconde de trois sœurs.

Ortansia اورتانسیه *s.* T. *(v. ortanča).*

'Osman عثمان *np.* A. Othman.

'Osmani عثمانی *a.* A. appartenant à la dynastie ottomane ; aux Ottomans ; ottoman.

'Osmaniyè عثمانیه *a.* A. fém. du précédent ; *dèvlèti 'osmaniyè,* l'empire Ottoman ; *s.* décoration créée par le Sultan Abd-ul-Aziz ; osmanié ; (on dit aussi *nichani 'osmani).*

'Osmanle عثمانلو *a. s.* T. Ottoman, Osmanlis.

'Osmanleğa عثمانلیجه عثما نلوجه *ad.* T. en langue ottomane ; *s.* langue ottomane.

'Osmanlelek عثمانلیلق عثما نلولق *s.* T. nationalité ottomane ; pays ottoman.

Ossan اوصان *s.* T. *(v. oussan).*

Ossanğ اوصانج *a. s.* T. *(v. oussanğ).*

Ossourghan اوصورغان اوصرغان *a. s.* T. péteur, qui pète.

Ossourmak اوصورمق او صرمق T. péter.

Ossourouk اوصوروق او صورق *s.* T. pet.

Ossourtmak اوصورتمق او صرتمق T. faire péter ; *fig.* causer un grand embarras ; inspirer la terreur.

Ot اوت *s.* T. herbe ; *kourou ot,* foin ; *yèchil ot,* herbage.

Otagh اوتاغ *s.* A. tente

Digitized by Google

large et bien garnie ; tente d'un prince.

Otak اوتاق *s.* T. (*v.* le précédent).

Otakğe اوتاقجی *s.* T. celui qui fait ou qui est chargé de tendre les grandes tentes.

Otarmak اوتارمق T. (*v. otlatmak*).

Otlak اوتلاق *s.* T. pâturage, prairie, herbage.

Otlakiyè اوتلاقیه *s.* T. (mot barbare), fermage des pâturages appartenant à l'état ; *rèsmi otlakiyè*, droit de pacage.

Otlamak اوتلامق T. paître.

Otlanmak اوتلانمق T. paître, pâturer ; être mangé (pâturage).

Otlatmak اوتلاتمق T. paître, faire paître.

Otlattermak اوتلاتدیرمق T. faire paître.

Otlou اوتلی *a.* T. abondant en pâturage ; *otlou bagha*, crapaud.

Otlouk اوتلق *s.* T. herbage, lieu couvert d'herbe ; prairie ; poudre fine propre pour l'amorcement.

Otourak اوتوراق اوتراق *s.* T. lieu, chaise, sofa, etc. propre à s'asseoir ; siège ; stabilité ; séjour, station ; repos d'un corps d'armée en marche ; pot de chambre ; chaise percée.

Otourakle اوتوراقلی اوتر اقلو اوتوراقلو *a.* T. stable, ferme, immuable.

Otourdoulmak اوتوردلمق اوتردلمق T. s'asseoir par ordre supérieur ; être placé, posé, installé.

Otourma اوتورمه اوترمه *s.* T. action de s'asseoir ; repos d'un édifice ou d'une liqueur ; échouement, échouage.

Otourmak اوتورمق اوتر مق T. s'asseoir, être assis ; rester ; demeurer, loger, résider, habiter ; se reposer ; ne rien faire ; reposer (édifice ou liqueur) ; échouer (navire).

Otourouch او تورش *s.* T. action ou manière de s'asseoir ; posture ; position.

Otourouchmak اوتورشمق اوترشمق T. s'apaiser, s'abattre.

Otouroulmak اوتورلمق او ترلمق T. s'asseoir (suj. indét.).

Otourtma اوتورتمه *s.* T. ce qui est posé, placé, assis.

Otourtmak اوتورتمق اوتر تمق T. faire asseoir ; po-

Digitized by Google

ser, placer, installer ; faire échouer (navire).

Otouz اوتوز *a. num.* T. trente.

Otouzar اوتوزر *ad.* T. par trente, par trentaines, trente à chacun.

Otouzounğou اوتوزنجی *a. num. ord.* T. trentième.

Ou و *conj.* P. et ; *soulh ou salah,* la paix et la tranquillité ; se prononce *u* entre deux mots légers.

'Ouboudiyèt عبودیت *s.* A. dévouement, servitude ; obéissance et respect ; hommage de fidélité et de soumission envers le maître ; culte envers Dieu.

Oučar اوچار *a.* T. qui vole, volatil, volant.

Oučari اوچاری *a.* T. ; *oučari čapken,* débauché, libertin de première classe.

Ouchak اوشاق *s.* T. garçon, jeune garçon ; domestique ; laquais, serviteur.

Ouchaklek اوشاقلق *s.* T. état ou condition de domestique, domesticité.

Oučkour اوچقور *s.* T. lacet, cordon pour lier les caleçons, les pantalons.

Oučkourlou اوچقورلی او چقورلو *a.* T. qui est lié avec un cordon (caleçons, pantalons, etc.).

Oučkourlouk اوچقورلق *s.* T. coulisse des caleçons, des pantalons pour passer le cordon ; petit instrument en bois pour passer ce cordon.

Oučma اوچمه *s.* T. action de voler ; vol ; volée ; évaporation ; volatilisation.

Oučmak اوچمق T. voler, s'envoler ; s'évaporer, disparaître ; se débaucher.

Oučouchmak اوچشمق T. voleter en se mêlant et en jouant entre eux (oiseaux).

Oučouk اوچوق *s.* T. bouton de fièvre qui pousse aux lèvres.

Oučouklamak اوچوقلامق T. avoir des boutons de fièvre aux lèvres.

Oučoulmak اوچلمق T. voler (verbe imp.).

Oučourma اوچرمه *s.* T. *(v. oučourtma).*

Oučourmak اوچرمق T. vanter beaucoup ; préconiser ; dérober furtivement.

Oučouroum اوچروم *s.* T. précipice, abîme, escarpement.

Oučouroumlou اوچروملی *a.* T. escarpé, où il y a des précipices.

Oučouroumlouk اوچرو ملق *s.* T. lieu plein de précipices ; escarpement.

Digitized by Google

Oučourtma اوچرتمه *s.* T. cerf-volant.

Oučourtmak اوچرتمق T. faire voler ; jeter en l'air ; évaporer ; volat liser.

'Oud عود *s.* A. bois d'aloès, bois odoriférant ; luth ; *'oud aghağe (eud aghağe,* vulg.), bois d'aloès (arbre).

'Oudoul عدول *s.* A. déviation, rétractation ; *'oudoul ètmèk,* dévier, se détourner, se rétracter.

Ouf اوف *interj.* T. oh !

Oufağek اوفاجق *a.* T. minime, très petit ; mignon.

Oufak اوفاق اوفق *a.* T. mince, fin, menu ; petit, subtil ; *oufak tèfèk,* de menues choses.

Oufaklamak اوفاقلامق T. réduire ou briser en petits morceaux ; rendre plus petit.

Oufakle اوفاقلی اوفاقلو *a.* T. en petit ; *irili oufakle,* en grand et en petit ; de diverses grandeurs.

Oufaklek اوفاقلق *s.* T. menue monnaie, petite monnaie.

Oufalamak اوفالامق T. *(v. oufaklamak).*

Oufalmak اوفالمق T. devenir petit ; amoindrir.

Oufaltmak اوفالتمق T. rendre petit ; réduire, briser en petits morceaux.

Oufanmak اوفانمق T. se réduire en petits morceaux ou parcelles ; se briser.

Oufante اوفاندی *s.* T. petits morceaux de pain ; miettes.

Oufarak اوفاراق *a.* T. plus petit, mineur, petit ; mignon.

Oufatmak اوفاتمق T. *(v. oufaltmak).*

Ouflamak اوفلامق T. respirer après une fatigue, une douleur, un danger.

Oufouk افق *s.* A. horizon.

'Oufounèt عفونت *s.* A. *('ufunèt),* putréfaction, corruption ; miasme, inflammation.

'Oufounètlènmèk عفونتلنمك T. *('ufunètlènmèk),* se putréfier, se corrompre.

'Oufounètli عفونتلی *a.* T. *('ufunètli),* putréfié, corrompu ; qui sent mauvais.

Ouğ اوج *s.* T. pointe, extrémité, fin, sommet, coin, bout, bord ; tête, commencement ; *ouğ vèrmèk,* apparaître, pousser.

Ouğalamak اوجالامق او جالمق T. aller au sommet, au bout.

Digitized by Google

Oughoultou اوغلدی *s.*T. bruit sourd.

Oughour اغور اوغور *s.* T. *(v. oghour).*

Oughrachmak اوغراشمق T. *(v. oghrachmak).*

Oughramak اوغرامق T. *(v. oghramak).*

Oughratmak اوغراتمق T. *(v. oghratmak).*

Ouğlou اوجلی اوجلو *a.*T. pointu.

Ouğouz اوجوز *ad.* T. à bon marché, à bas prix.

Ouğouzğou اوجوزجی *a.* T. qui vend ou achète à bon marché, à bas prix.

Ouğouzlamak اوجوزلامق اوجزلق T. être à bon marché ; baisser *(*prix).

Ouğouzlatmak اوجوزلا تمق اوجوزلتمق T. baisser le prix, vendre à bon marché.

Ouğouzlouk اوجوزلق *s.* T. bon marché, bas prix.

'Oukala عقلا *s.* A. pl. de *'akil,* personnes intelligentes, sages, prudentes.

'Oukoubèt عقوبت *s.* A. punition, châtiment, tourments attirés par des crimes : torture.

'Oukoul عقول *s.* A. pl. de *'akl,* esprits, intelligences, raisons, jugements.

Oula اولی *a. num. ord.* A. fém. de *èvvèl,* première; *rutbèyi oula*, grade civil inférieur au *bala* (grade supérieur qui conduit au vizirat).

Oulachek اولاشیق *a.* T. (d. de *oulach),* uni, contigu, joint ; arrivé, parvenu.

Oulachmak اولاشمق T. s'unir, se joindre ; être contigu ; parvenir, arriver, rejoindre, se revoir.

Oulachtermak اولاشدیرمق T. joindre, réunir ; faire arriver, parvenir.

Oulaḫ اولاخ *a. s.* T. Valaque.

Oulak اولاق *s.* T. courrier, messager.

Oulama اولامه *s.* T. longue corde ou chaine.

Oulamak اولامق T. lier, joindre, unir.

Oulanmak اولانمق T. être uni, lié ; passer la toile par le peigne du tisserand.

'Oulèma علما *s.* A. pl. de *'alim,* savants ; personnes doctes, lettrées ; docteurs de la loi ou docteurs en théologie de la religion musulmane ; uléma.

Oulou اولو *a.* T. grand, gros, énorme ; (usité dans les phrases suivantes) ; *oulou aghağ,* grand arbre ; *oulou ğami',* grande mosquée (Ste Sophie).

Digitized by Google

'Ouloufè علوفه *s.* A. solde, paye de soldat; pension, salaire, appointements, (on se sert aujourd'hui du mot *ma'ach).*

'Ouloum علوم *s.* A. pl. de *'ilm,* sciences, connaissances; *'ouloumi riyaziyè,* les sciences mathématiques.

Oulouma اولومه *s.* T. hurlement; rugissement; jappement; glapissement.

Ouloumak اولومق T. hurler; rugir; japper; glapir.

'Oulya علیا *a.* A. fém. de *a'la,* plus ou très haute; supérieure, sublime.

Oumdourmak اومديرمق T. faire espérer, donner des espérances.

'Oumk عمق *s.* A. profondeur.

Oummak اومق T. espérer, s'y attendre; croire.

'Oumman عمان *np.* A. Oman, contrée de l'Arabie; *bahri 'oumman,* mer d'Oman.

Oumoud اميد *s.* T. *(v. umid).*

Oumoulmak اوملق T. être espéré, être attendu.

'Oumoum عموم *s.* A. généralité; communauté; public, commun; *'alèl-'oumoum,* généralement.

'Oumoumèn عموماً *ad.* A. généralement, universellement; totalement.

'Oumoumi عمومی *a.* A. général, universel; commun, public.

'Oumoumiyèt عموميت *s.* A. généralité, universalité; communauté; publicité.

Oumour امور *s.* T. devoir, souci; *oumour ètmèk,* se soucier; *oumourounda dèyil,* il est indifférent, il s'en soucie fort peu.

Oumour امور *s.* A. pl. de *èmr,* affaires; *oumouri muhimmè,* affaires importantes.

Oun اون *s.* T. farine.

Ounǧou اونجی *s.* T. vendeur de farine.

Ounǧou نجی *partic.* T.; *on-ounǧou,* dixième.

Ounlamak اونلامق T. enfariner, fariner.

Ounlou اونلی *a.* T. farineux; fait ou poudré de farine; *s.* pierrot.

Ounoudoulmak اونودلق T. être oublié.

Ounoutghan اونوتقان *a.* T. qui oublie aisément.

Ounoutmak اونوتمق T. oublier.

Ounouttourmak اونوتدیرمق T. faire oublier.

Digitized by Google

'Ounsour عنصر *s.* A. élément ; principe.

Our اور *s.* T. scrofules, écrouelles, tumeur ; glande.

'Ourban عربان *s.* A. pl. de *'arab*, arabes, bédouins.

Ourdourmak اوردرمق T. faire frapper, faire tuer.

Ourghan اورغان *s.* T. grosse corde ; câble.

Ourghanğe اورغانجی *s.* T. celui qui fait ou vend de grosses cordes ; cordier.

Ourlou اورلی اورلو *a.* T. scrofuleux, qui a des écrouelles.

Ouroub اوروب *s.* T. *(v. roub* dans *roub')*.

Ourouba اوروبه اوربه *s.* T. habit, etc. *(v. rouba)*.

Ouroum اوروم روم *s.* T. *(v. roum)*.

Ourous اوروس روس *a. s.* T. *(v. rous)*.

'Ouryan عریان *a.* A. nu.

Ouskoufa اسقوفه *s.* T. sorte de bonnet de coton ou de laine.

Ouskoumrou اسقومری *s.* du G. (ou *eskoumrou)*, scombre, maquereau (poisson).

Ouskour اوسقور *s.* de l'Ang. screw, bateau à hélice.

Ouslandermak اوصلاندیر مق T. *(v. ouslatmak)*.

Ouslanmak اوصلانق T. devenir sage, paisible ; venir à résipiscence ; acquérir une bonne conduite.

Ouslatmak اوصلاتمق T. rendre sage et paisible ; corriger.

Ouslou اوصلی اوصلو *a.* T. sage, paisible ; de bonne conduite.

Ousloub اسلوب *s.* A. *(v. usloub)*.

Ouslouğa اوصلوجه اوصلیجه *ad.* T. paisiblement, sagement ; un peu sage et paisible.

Ousloulouk اوصلیلق او صلولق *s.* T. sagesse, bonne conduite ; tranquillité.

Oussan اوصان *s.* T. *(ossan)*, ennui, dégoût.

Oussandereğe اوصاندیر یجی *a.* T. *(ossandereğe)*, qui cause de l'ennui, du dégoût ; qui importune ; importun ; ennuyeux.

Oussandermak اوصاندیر مق T. *(ossandermak)*, causer de l'ennui, du dégoût ; importuner, ennuyer, dégoûter.

Oussanğ اوصانج *a.* T. *(ossanğ)*, ennuyé, dégoûté ; *s.* ennui, dégoût.

Oussanmak اوصانمق T. *(ossanmak)*, s'ennuer, se dégoûter.

Digitized by Google

Oussoul اصول *s.* A. *(v. ussoul).*

Ousta اوسته *s.* T. *(ustad,* P.), maître (dans un art, dans un métier ou dans une science); patron, maître; personne habile et expérimentée dans les affaires, etc., artisan; directrice des servantes; *ousta ichi,* chef-d'œuvre, ouvrage de maître.

Oustalek اوسته‌لق *s.* T. qualité, état d'un maître, d'une maîtresse; habileté, expérience: état d'un artisan autorisé à travailler seul; art; *fig.* finesse.

Oustalekle اوسته‌لقلى *a.* T. fait habilement, avec art, avec finesse.

Oustoura اوستوره اوستره استوره *s.* T. rasoir.

Outanağak اوتانه‌جق *a.* T. honteux, qui fait rougir.

Outandermak اوتاندیرمق T. faire honte, faire rougir; agir de manière à faire rougir les siens; obliger.

Outanech اوتانیش اوتانش *s.* T. honte, rougeur.

Outanek اوتانیق *a.* T. qui a honte; qui rougit bien vite.

Outanghağ اوتانغاج *a.* T. qui a honte, timide.

Outanghağlek اوتانغاجلق *s.* T. timidité; état de celui qui a honte.

Outanma اوتانمه *s.* T. action d'avoir honte, de rougir; honte, rougeur, timidité.

Outanmak اوتانمق T. avoir honte, rougir.

Outanmaz اوتانماز اوتانمز *a.* T. éhonté, effronté, dévergondé.

'Outarid عطارد *s.* A. *(v. 'utarid).*

Ouyandereğe اویاندیریجی *s.* T. celui, celle qui éveille; qui allume.

Ouyandermak اویاندیرمق T. éveiller, réveiller; allumer; *fig.* avertir.

Ouyanek اویانیق اویانق *a.* T. éveillé; *fig.* vif, intelligent.

Ouyaneklek اویانیقلق او یانقلق *s.* T. état de celui qui est éveillé; *fig.* intelligence; vivacité.

Ouyanmak اویانمق T. s'éveiller, s'allumer; *fig.* devenir vif, agile.

Ouyar اویار *a.* T. convenable, conforme.

Ouydourma اویدیرمه *s.* T. action d'adopter, ajustement, arrangement; invention.

Ouydourmak اویدیرمق

Digitized by Google

T. adapter, ajuster, arranger ; rendre conforme ; inventer, controuver.

Ouyghoun اويغون *a.* T. conforme, convenable.

Ouyghounlouk اويغونلق *s.* T. convenance, conformité ; état de ce qui convient.

Ouyghounsouz اويغونسز *a.* T. qui ne convient pas, qui n'est pas convenable ; de mauvaise conduite.

Ouyghounsouzlouk او يغونسزلق *s.* T. état de ce qui ne convient pas, qui n'est pas convenable, inconvenance; mauvaise conduite ; trouble.

Ouykou اويقو *s.* T. sommeil ; *ouykouya varmak,* s'endormir ; *ouykouya dalmak,* dormir profondément.

Ouykouğou اويقوجى *a. s.* T. qui aime à dormir ; dormeur.

Ouykoussouz اويقوسز *a.* T. qui n'a pas dormi.

Ouykoussouzlouk اويقو سزلق *s.* T. insomnie.

Ouylouk اويلق او يلوق *s.* T. cuisse.

Ouymak اويمق T. convenir, s'adapter ; suivre, obéir ; se conformer, ressembler.

Ouyouchma اويوشمه *s.* T. engourdissement, assoupissement.

Ouyouchmak اويشمق T. s'arranger, tomber d'accord.

Ouyouchmak اويوشمق T. s'engourdir, s'assoupir ; devenir lent, paresseux.

Ouyouchouk او اويوشيق يوشق *a.* T. engourdi, assoupi ; lent, paresseux.

Ouyouchouklouk اويو شيقلق *s.* T. engourdissement, assoupissement; torpeur ; lenteur, paresse.

Ouyouchtourmak اويو شديرمق T. assoupir, engourdir.

Ouyouchtouroughouğou اويو شديريجى *a.* T. assoupissant, engourdissant.

Ouyoudouğou اويوديجى *a.* T. somnifère, dormitif.

Ouyouklamak اويوقلامق T. sommeiller, s'endormir sans être couché.

Ouyoumak اويومق T. dormir ; *fig.* ne pas se soucier ; rester dans l'inertie.

Ouyour اويور *s.* T. endormi ; paisible (eau d'une rivière).

Ouyoutmak اويوتمق T. endormir, laisser dormir ; *fig.* importuner en parlant beaucoup ; bercer de fausses espérances.

Digitized by Google

Ouyouz اويوز *s.* T. gale; *a.* galeux.

Ouyssal اويصال *a.* T. qui suit volontiers l'opinion des autres; qui ne s'oppose à rien.

Ouzadelmak اوزادلمق T. être prolongé, allongé.

Ouzak اوزاق *a.* T. éloigné, lointain; improbable; différent, contraire; *ad.* loin; *s.* pays ou endroit lointain; *ouzak duchmèk*, être loin l'un de l'autre; *ouzakdan*, de loin.

Ouzakĝa اوزاقجه *ad.* T. un peu ou assez loin.

Ouzaklachma اوزاقلاشمه *s.* T. éloignement, écart.

Ouzaklachmak اوزاقلا شمق T. s'éloigner l'un de l'autre, s'écarter.

Ouzaklachtermak اوزا قلاشديرمق T. éloigner l'un de l'autre, écarter.

Ouzaklek اوزاقلق *s.* T. éloignement; distance; grande différence.

Ouzama اوزامه *s.* T. allongement; durée; retard, éloignement; accroissement en taille.

Ouzamak اوزامق T. s'allonger; durer longtemps; retarder; être loin, aller au loin; croître en taille, grandir.

Ouzanech اوزانيش - انش *s.* T. action d'être ou état de ce qui est allongé; action de s'étendre; extention; action de se coucher.

Ouzanma اوزانمه *s.* T. (*v.* le précédent).

Ouzanmak اوزانمق T. s'étendre, être prolongé, allongé; se prolonger; se tendre; se coucher.

Ouzatmak اوزاتمق T. allonger, prolonger; étendre, tendre; lâcher, différer, éloigner; laisser traîner en longueur.

Ouzattermak اوزاتديرمق T. faire allonger, prolonger, étendre.

Ouzlachdermak اوزلاشد يرمق T. (*v. ouzlachtermak*).

Ouzlachelmak اوزلاشلق T. (impers.), se réconcilier.

Ouzlachma اوزلاشمه *s.* T. réconciliation, conciliation; arrangement.

Ouzlachmak اوزلاشمق T. se réconcilier; faire la paix, s'arranger; s'accorder sur quelque chose, tomber d'accord; convenir du prix.

Ouzlachtermak اوزلاشد يرمق T. accommoder, réconcilier, arranger les différends; mettre d'accord deux ou plusieurs personnes.

Digitized by Google

'Ouzlèt عزلت *s.* A. *(v. 'uzlèt).*

'Ouzma عظمى *a.*A. fém. de *a'zam,* plus grande, supérieure ; *sadarèti 'ouzma,* le grand vizirat.

Ouzoun اوزون *a.*T. long; qui dure beaucoup ; détaillé, en détail; *ouzoun ouzadi* ou *ouzoun ouzadiyè,* longuement ; en détail.

Ouzounǧa اوزونجه *ad.* T. un peu long, assez long ; un peu plus long.

Ouzounlouk اوزونلق *s.* T. longueur ; *ouzounlouǧhouna,* dans le sens de la longueur.

'Ouzv عضو *s.* A. membre, organe ; *'ouzvi tènis,* pistil ; *'ouzvi tèzkir,* étamine (bot.).

'Ouzvi عضوى *a.* A. organique ; *kimiayi 'ouzvi,* chimie organique.

'Ouzviyèt عضويت *s.* A. organisme.

Ova اووه *s.* T. plaine.

Ovalek اووهلق *s.* T. pays de plaines.

Ovdourmak اوودیرمق T. غدیرمق *(v. oghdourmak).*

Ovma اوومه اوغمه *s.* T. *(v. oghma).*

Ovmak اوومق اوغمق T. *(v. oghmak).*

Ovouchtourma اوشدیرمه *s.* T. *(v. oghouchtourma).*

Ovouchtourmak اوروشد یرمق اوغشدیرمق T. *(v. oghouchtourmak).*

Oya اویا *s.* T. dentelle.

Oyaǧe اویاجی *s.* T. celui ou celle qui fait ou vend des dentelles ; dentellière.

Oyalamak اویالامق اویالدق T. orner avec des dentelles ; *fig.* tromper, jouer quelqu'un ; occuper.

Oyalandermak - اویالاند یرمق T. tromper quelqu'un avec de fausses promesses pour gagner du temps.

Oyalanmak اویالانمق T. être occupé ; trompé ; perdre le temps; s'arrêter quelque part.

Oyale اویالی *a.* T. orné de dentelles.

Oyan اویان *s.* T. bride et ornement qu'on place à la tête du cheval.

Oyanlamak اویانلامق T. brider, mettre la bride à un cheval.

Oydourmak اویدیرمق T. faire creuser; graver, sculpter.

Oyloum اویلوم *a.*T. gravé, sculpté ; creusé.

Oyma اویمه *s.* T. gravure, sculpture (ouvrage).

Digitized by Google

Oymağe اویمه‌جی *s.* T. graveur, sculpteur.

Oymağelek اویمه‌جیلق *s.* T. gravure, sculpture (art).

Oymak اویمق T. graver, sculpter, ciseler; creuser.

Oynachmak اویناشمق T. jouer l'un avec l'autre; jouer entre eux; badiner ensemble.

Oynadelmak اویناتدلق T. se faire jouer; être trompé; être déplacé, mû; être représentée (pièce théâtrale).

Oynak اویناق *s.* T. (ou *oynak yéri*), articulation, jointure.

Oynak اویناق *a.* T. inconstant, mobile, sur qui on ne peut pas compter.

Oynaklek اویناقلق *s.* T. inconstance, qualité morale de celui ou de celle sur qui on ne peut pas compter.

Oynamak اویناماق T. jouer à un jeu; badiner, folâtrer; sauter, bondir; se mouvoir, s'agiter, être mobile; danser; battre, palpiter (pouls, cœur).

Oynanelmak اویناتلق T. (impers.), pouvoir jouer.

Oynanmak اویناتمق T. être joué (jeu); être représentée (pièce théâtrale).

Oynatmak اویناتمق T. faire jouer, sauter, bondir, danser; tromper; mouvoir, déplacer; représenter (une pièce théâtrale).

Oynayech اویناییش *s.* T. action ou manière de jouer, de bondir; de représenter.

Oyouk اویوق *a.* T. creux; *s.* creux, cavité.

Oyouklanmak اویوقلانمق T. se couvrir de creux.

Oyoum اویوم *s.* T. gravure: creusement; endroit gravé ou creusé.

Oyoumlamak اویوملامق T. s'enraciner (arbre, plante).

Oyoun اویون *s.* T. jeu (de hasard ou autre); farce; pièce théâtrale.

Oyounğak اویونجاق اویونجق *s.* T. jouet pour les enfants; *fig.* sujet de raillerie; jouet; affaire sans aucune importance.

Oyounğakğe اویونجاقجی *s.* T. celui qui fait ou vend des jouets d'enfants.

Oyounğou اویونجی *s.* T. joueur; comédien, acteur; danseur; *fig.* farceur, rusé.

Digitized by Google

P

Paça پاچه *s.* T. (d. du P. *pačè),* pied (de moutons, etc.); plat fait avec ces pieds; jambe des pantalons ou des caleçons; pelisse tirée des pieds d'un animal.

Paçağe پاچه‌جی *s.* T. celui qui cuit et vend des pieds de moutons, etc.

Paçarez پچارز پاچارز *ad.* T. en écharpe.

Paçavra پچاوره پاچاوره *s.* T. chiffon, torchon; lavette.

Paçavrağe پاچا وره‌جی پچاوره‌جی *s.* T. chiffonnier.

Pacha پاشا *s.* T. pacha, titre d'honneur donné aux gouverneurs de provinces et aux chefs de l'armée; *vali pacha,* gouverneur général; *komandan pacha,* commandant; *pacha kapoussou,* l'édifice, le palais de la S. Porte.

Pachalek پاشالق *s.* T. titre de pacha; pays gouverné par un pacha.

Padichah پادشاه *s.* P. monarque, souverain, empereur; *padichahem čok yacha,* vive le Sultan!

Padichahlek پادشاهلق *s.* T. dignité de souverain; monarchie, suzeraineté.

Pad-zèhr پادزهر *s.* P. *(panzèhir,* T. vulg.), contre-poison; bézoard.

Pafta پافته *s.* T. planche de métal, plaque; espèce de tarière propre à faire les trous des vis.

Paghouria پاغوریه *s.* T. espèce de petit crabe; pagure.

Paha پها *s.* T. *(v. bèha).*

Pak پاك *a.* P. pur.

Pak-damèn پاکدامن *a.* P. pur, chaste.

Paklamak پاکلامق T. purifier, nettoyer; balayer; acquitter; prendre ou manger tout.

Paklava پاقلوا *s.* T. *(v. baklava).*

Paklek پاکلق *s.* T. pureté, chasteté.

Pala پاله پالا *s.* T. sabre à lame large et courbée; *pala beyek,* homme à moustaches larges et longues.

Palamar پالامار *s.* T. grosse corde, câble, amarre.

Palamoud پلامود پالامود

Digitized by Google

*s.*T. (ou *palamoud baleghe),* thon ; pélamide.

Palamout پالاموت *s.* T. gland, fruit du chêne.

Palan پالان *s.* P. bat ; (comme mot turc), espèce de selle molle et plate.

Palan-douz پالانڈوز *s.* P. celui qui fait des bâts ; bourrelier.

Palanka پالانقه *s.* du Hongrois, redoute, fortification en terre et bois entourée d'un fossé.

Palaska پالاسقه *s.* du Hongrois, cartouchière ; giberne ; poire à poudre pour la chasse.

Palavra پالاوره *s.* T. pont inférieur d'un navire de guerre (mar.).

Palaz پالاز *s.* T. petit du canard, de l'oie, etc., caneton, oison.

Palto پالطو *s.* du F. paletot.

Pambouk پموق *s.* T. *(v. panbouk).*

Pamouk پموق *s.* T. *(v.* mieux *panbouk).*

Panayer پانایر *s.* T. foire ; fête publique.

Panbouk پنبوق *s.* T. coton ; *a.* fait de coton.

Panboukǧou پنبوقجی *s.* T. marchand de coton.

Panbouklou پنبوقلی *a.*T. de coton ; ouaté.

Pangar پانجار پنجار *s.* T. betterave ; *pangar kèssilmèk,* rougir excessivement.

Pangour پانجور پنجور *s.* du F. abat-jour ; grille de fenêtre.

Pangourlou پانجورلی *a.* T. à abat-jours ; à grilles (fenêtre).

Pania پانیه *s.* de l'I. corde de attachée au derrière d'une b rque pour l'amarrer ; *paniaye čeuzmèk,* s'évader.

Pantalon پانطالون *s.* du F. *(v.* le suivant).

Pantolon پانطولون *s.* du F. pantalon.

Pantomim پانطومیم *s.* du F. pantomime.

Panzèhir پانزهر *s.* T. *(pad-zèhr,* P.), contre-poison.

Papa پاپا *s.* du G. le Pape ; le Saint-Père ; titre qu'on donne aussi aux prêtres grecs.

Papadia پاپادیه *s.* T. camomille.

Papafingho پاپافنغو *s.* de l'I. la plus haute des trois voiles d'un mât (mar.).

Papaghan پاپاغان *s.* T. perroquet.

Papas پاپاس *s.* du G. *(papaz),* prêtre chrétien.

Papaslek پاپاسلق *s.* T. prêtrise, sacerdoce.

Digitized by Google

Papaz پاپاز *s.* du G. (*v. papas).*

Papouč پاپوچ *s.* T. (d. du P. *pa-pouch),* souliers, pantoufle; babouche.

Papoučğou پاپوچجی *s.* T. cordonnier, savetier; domestique qui garde les souliers qu'on laisse à l'entrée d'un édifice public ou d'une mosquée.

Papoučğoulouk پاپوچجیلق *s.* T. métier de cordonnier ou de savetier, etc.

Para پاره *s.* T. quarantième partie d'une piastre; argent, monnaie; *oufak para,* petite ou menue monnaie; appoint.

Paračol پاراچول *s.* T. espèce de navire; *paračol arabasse,* voiture suspendue.

Parakèt پاراکت *s.* de l'I. loch (instrument de marine).

Paralamak پاره‌لامق T. morceler, briser, mettre en pièces.

Paralanmak پاره‌لانمق T. se morceler, se briser, se déchirer; être brisé, déchiré, mis en pièces.

Paralatmak پاره‌لاتمق T. faire morceler, etc.

Parapèt پارابت *s.* du F. parapet.

Parassez پاره‌سز *a.* T. sans argent; pauvre.

Parassezlek پاره‌سزلق *s.* T. manque d'argent; pauvreté, pénurie.

Parča پارچه *s.* T. morceau, partie, fragment, parcelle; *bir parča,* un peu; *parča parča,* brisé, déchiré en morceaux, en lambeaux.

Parčağe پارچه‌جی *s.* T. marchand de morceaux d'étoffe.

Parčalamak پارچه لامق T. mettre en petits morceaux, morceler; déchirer; briser.

Parčalanmak پارچه‌لانمق T. être mis en petits morceaux; se déchirer; se briser; *fig.* faire de grands efforts pour arranger une affaire.

Parčale پارچه‌لی *a.* T. composé de morceaux, qui a un morceau ajouté.

Parčassez پارچه‌سز *a.* T. non composé de parties; tout d'une pièce; simple.

Parè پاره *s.* P. morceau, pièce; *on parè top,* dix pièces de canon; *parè parè* (vulg. *para para),* brisé en petits morceaux; déchiré en lambeaux.

Digitized by Google

Pareldamak پارلدامق T. briller, luire, étinceler.

Parelte پارلدی *s.* T. étincellement. éclat, lueur.

Paris پارس *np.* du F. Paris.

Parkè پارکه *s.* du F. parquet.

Parlak پارلاق *a.* T. brillant, éclatant; clair.

Parlaklek پارلاقلق *s.* T. état de ce qui est brillant.

Parlamak پارلامق T. briller, luire, étinceler, s'allumer; brûler avec éclat; *fig.* entrer en colère.

Parlamènto پارلامنتو *s.* de l'I. parlement.

Parlatmak پارلاتمق T. faire briller, luire, étinceler; allumer; *fig.* se griser.

Parmak پارمق پرمق *s.* T. doigt; grillage; rayon d'une roue; *bach parmak,* pouce; *chèhadèt parmaghe,* index; *orta parmak,* doigt du milieu; *sèrtè parmaghe,* petit doigt, doigt auriculaire.

Parmakğe پارمقجی *s.* T. celui qui fait des grillages, etc.

Parmaklamak پارمقلامق پرماقلامق T. exciter, pousser à.

Parmaklek پارمقلق پرما قلق *s.* T. grille; treillis; barreau.

Parola پاروله *s.* de l'I. mot d'ordre, mot conventionnel des sentinelles.

Parsa پارسه *s.* T. produit d'une quête faite pour une œuvre de piété; argent ramassé par les chanteurs, etc.

Pas پاس *s.* T. rouille, oxyde; *pas silmèk,* dérouiller.

Paskalia پاسقلیا *s.* du G. (emprunté à l'hébreu), Pâques, fête des chrétiens; Pâque, fête des Israélites.

Paskalialek پاسقلیالق *a.* T. propre à la fête de Pâques (habits, etc.).

Paslanmak پاسلانمق T. se rouiller, s'oxyder.

Pasle پاسلی پاسلو *a.* T. rouillé, oxydé.

Passaport پاساپورت *s.* du F. passe-port.

Pasterma پاصدیرمه *s.* T. *(v. basterma).*

Pata پاته *s.* T. cartes égales (au jeu).

Patadak پاتهدق *ad.* T. (ou *patadan),* subitement, soudainement.

Patadan پاتهدن *ad.* T. *(v.* le précédent).

Pataka پطاقه *s.* T. étiquette (pour indiquer le prix des étoffes, etc.).

Digitized by Google

Patata پاتاته *s.* de l'I. pomme de terre, patate.

Patatès پاتاتس *s.* T. *(v.* le précédent).

Patènta پاتنته *s.* de l'I. patente, certificat de nationalité.

Patèntale پاتنتهلی *a.* T. patenté ; sujet étranger.

Paterde پاتردی *s.* T. bruit tumultueux, fracas ; *ayak paterdesse*, fausse alarme ; *paterde kuturdu*, bruit et fracas ; émeute.

Paterdeğe پاتیردیجی *s.* T. tapageur.

Paterdele پاتیردیلی *a.* T. tumultueux.

Patiska پاتسقه *s.* T. *(v.* mieux le suivant).

Patista پاتسته *s.* T. calicot (toile).

Patlak پاتلاق *a.* T. fendu, déchiré.

Patlak پاتلاق *s.* T. explosion ; fente, déchirure ; *patlak vèrmèk*, éclater, se manifester.

Patlamak پاتلامق T. craquer, crever, se briser, se fendre ; éclater ; se manifester : *fig.* être furieux, être indigné au dernier degré ; manger ou boire comme quatre ; *eud patlamak*, tressaillir de peur.

Patlangheğ پاتلانغیج *s.* T. pétard.

Patlatmak پاتلاتمق T. faire craquer, crever ; faire éclater ; *fig.* mettre en colère.

Patliğan پاتلیجان *s.* T. aubergine.

Patra پاتره *partic.* T. ; *ẕatra patra seuylèmèk*, parler (une langue) tant bien que mal.

Patrik پطریق *s.* T. patriarche d'une communauté chrétienne.

Patrik-hanè پطریقخانه *s.* T. patriarcat (résidence).

Patriklik پطریقلك *s.* T. patriarcat, dignité de patriarche.

Pay پای *s.* T. part, portion, lot ; *pay èlmèk*, partager, distribuer.

Payanda پایندہ *s.* T. (d. du P. *payèndè*), soutien, poutre.

Pay-dar پایدار *a.* P. stable, constant, ferme ; durable.

Paydos پایدوس *s.* T. cessation du travail ; repos ; vacance ; *paydos èlmèk*, cesser le travail ; se reposer.

Paydosğou پایدوسجی *s.* T. ouvrier chargé d'annoncer à haute voix la cessa-

Digitized by Google

tion du travail, l'heure du repos.

Payè پايه *s.* P. degré, grade (principalement celui des ulémas); dignité.

Payèli پايه‌لى *a.* T. qui a un grade, une dignité; gradé.

Paylachmak پايلاشمق T. partager.

Paylachtermak پايلاشدرمق T. distribuer.

Paylamak پايلامق T. donner à quelqu'un sa part; *fig.* répondre à une insulte.

Pay-mal پايمال *s.* P. action de fouler aux pieds; *a.* foulé aux pieds; jeté et foulé avec mépris; méprisé, détruit; *pay-mal ètmèk,* fouler aux pieds; opprimer; détruire.

Pay-taḫt پايتخت *s.* P. capitale, résidence d'un monarque.

Paytak پايتاق *a.* T. qui a les jambes torses.

Payvand پايوند *s.* T. (d. du P. *pay-bènd),* entraves aux pieds.

Pazar پازار *s.* T. *(v. bazar).*

Pazar پازار *s.* T. *(bazar,* P.), dimanche; *pazar-èrtèssi,* lundi.

Pazarğe پازارجى *s.* T. *(v. bazarğe).*

Pazarlek پازارلق *s.* T. *(v. bazarlek).*

Pè پ troisième lettre de l'alphabet turc.

Pèčè پچه *s.* T. espèce de dentelle que les dames musulmanes portent sur leurs yeux.

Pèch پش *s.* T. derrière; poursuite; *pèchinè duchmèk,* poursuivre.

Pèchiman پشيمان *a.* P. *(pichman* ou *puchman,* T. vulg.), qui se repent, repentant; *pichman olmak,* se repentir.

Pèchimanlek پشيمانلق *s.* T. *(pichmanlek* ou *puchmanlek,* vulg.), repentir; regret.

Pèchin پشين *a.* T. (d. du P. *pichin),* qui se fait ou se paye d'avance; anticipé; *s.* avance; anticipation; *ad.* d'avance.

Pèchinat پشينات *s.* T. (mot barbare), pl. du précédent.

Pèchinèn پشيناً *ad.* T. (mot barbare), d'avance.

Pèchinği پشينجى *s.* T. celui qui vend contre argent comptant, qui se fait payer à l'avance.

Pèchkèch پشكش *s.* T. (d. du P. *pich-kèch),* présent, don, cadeau.

Digitized by Google

Pèchkir پشكير *s.* T. (d. du P. *pich-gir),* serviette dont on se sert à table ; *sofra pèchkiri,* nappe pour la table ; *èl pèchkiri,* essuie-main.

Pèchrèv پشرو *s.* T. (d. du P. *pich-rèv),* ouverture; symphonie ; projectiles à plusieurs balles.

Pèchtaḫta پشتخته *s.* T. (d. du P. *pich-taḫta),* petite caisse employée chez les Orientaux en guise de pupitre; devanture d'une boutique pour l'étalage des marchandises ; morceau de planche pour compter de l'argent dessus.

Pèchtimal پشتمال *s.* T. (d. du P. *pucht-mal),* linge dont on s'enveloppe pour entrer au bain ; essuie-corps.

Pèchtimalğe پشتمالجى *s.* T. celui qui fait ou vend des essuie-corps.

Pèdavra پداوره *s.* du G. bardeau (planche).

Pèdèr پدر *s.* P. père.

Pèdèranè پدرانه *ad.* P. en père, paternellement ; *a.* paternel.

Pèhlivan پهلوان *s.* P. athlète, lutteur, héros ; *pèhlivan yakesse,* vésicatoire à cantharides.

Pèhlivanlek پهلوانلق *s.* T. état ou condition de lutteur ; lutte ; héroïsme.

Peḫte پخته *s.* T. liqueur coagulée ; gélatine ; coagulum.

Peḫtelachmak پختيلاشمق T. (ou *peḫtelanmak),* se coaguler, être coagulé ; se grumeler.

Peḫtelachtermak پختيلا شديرمق T. coaguler.

Peḫtelanma پختيلانه *s.* T. coagulation.

Peḫtelanmak پختيلانمق T. *(v. peḫtelachmak).*

Pèjmurdè پژمرده *a.* P. flétri, fané ; chiffonné.

Pèk پك *a.* T. fort, dur ; ferme, solide ; *ad.* fortement ; très fort ; *bachę pèk,* dur de tête, têtu ; *pèk yurèkli,* cruel ; *pèk èyi,* très bien, volontiers.

Pèkichmèk پكشمك T. se fortifier, s'endurcir.

Pèkichtirmèk پكشديرمك T. fortifier, endurcir.

Pèkitmèk پكتمك T. *(v. pèkichtirmèk).*

Pèklik پكلك *s.* T. endurcissement, dureté, solidité ; constipation.

Pèkmèz پكمز *s.* T. sapa, moût cuit.

Pèksimad پكسيماد *s.* T. (ou *pèksimèt),* biscuit.

Pèlèngir پلنكير *s.* T. (d.

Digitized by Google

du P. *pèhèngir),* erminette.

Pèlènk پلنك *s.* P. léopard ; tigre.

Pèlèssènk پلسنك *s.* T. arbre qui produit le baume ; baumier ; *pèlèssènk yaghe,* baume.

Pèlin پلين *s.* T. absinthe.

Pèltè پلته *s.* T. gelée faite avec de l'amidon et du sucre.

Pèltèk پلتك *a. s.* T. qui bégaye, qui zézaye ; bègue.

Pèltèklèmèk پلتكلەمك T. bégayer, zézayer ; parler avec difficulté.

Pèltèklènmèk پلتكلنمك T. *(v.* le précédent).

Pèltèklik پلتكلك *s.* T. défaut d'un bègue.

Pèmbè پنبه *a. s.* T. *(v.* le suivant).

Pènbè پنبه *a.* T. *(pèmbè,* vulg.), rose ; *s.* couleur rose, rose.

Pènbè-zar پنبەزار *s.* T. gaze en soie et coton.

Pènčè پنجه *s.* T. griffe, *(v. pènğè).*

Pènčèlèchmèk پنجەلشمك T. lutter (en saisissant avec la main, avec les griffes).

Pènčèlèmèk پنجەلك T. prendre, enlever avec les griffes, avec les serres ; empoigner, prendre par force, usurper.

Pènčèli پنجەلی *a.* T. armé de griffes, de serres ; fort ; *s.* usurpateur.

Pènğ پنج *a. num.* P. cinq (usité seulement dans le jeu de trictrac) ; *pènğ ou yèk,* cinq et un ; *pènğ ou du,* cinq et deux ; *pènğ ou sè,* cinq et trois ; *pènğ ğihar,* cinq et quatre.

Pènğ-chènbè پنجشنبه *s.* P. *(pèrchèmbè,* T. vulg.), jeudi.

Pènğè پنجه *s.* P. *(pènčè,* T. vulg.), la paume de la main avec ses cinq doigts ; griffe, serre.

Pènğèrè پنجره *s.* T. fenêtre.

Pènir پنير *s.* T. *(v. pèynir).*

Pèpè پپه *a. s.* T. qui bégaye, bègue.

Pèpèlèmèk پپەلمك T. bégayer.

Pèrakèndè پراكنده *a.* P. dispersé, épars.

Pèrčèm پرچم *s.* P. crinière ; touffe, pompon ; touffe de cheveux ; *ğivan pèrčèm,* mille-feuilles *(plante)* ; *dèñiz pèrčèmi,* gorgone (mollusque).

Pèrchèmbè پرشنبه *s.* T. *(pènğ chènbè,* P.), jeudi.

Pèrčin پرچين *s.* T. ac-

Digitized by Google

tion de fixer un clou en rabattant le bout ; raffermissement.

Pèrčinlèmèk پرچينلمك T. (ou *pèrčin ètmèk*). fixer un clou en rabattant le bout ; raffermir, fixer.

Pèrdaḫ پرداخ *s.* T. (d. du P. *pèrdaḫt*), lustre, poli ; le fini d'un travail ; polissure, polissage ; *pèrdaḫ vèrmèk* ou *pèrdaḫ ètmèk*, polir.

Pèrdaḫǧe پرداخجى *s.* T. polisseur.

Pèrdaḫlamak پرداخلامق T. polir ; raser à contre-poil.

Pèrdaḫle پرداخلى *a.* T. poli, luisant.

Pèrdaḫsez پرداخسز *a.* T. qui n'a pas du lustre ; mat.

Pèrdè پرده *s.* P. voile, rideau ; portière ; cloison ; membrane, pellicule, cataracte, humeur sur les yeux ; ton musical ; *fig.* chasteté ; *èhli pèrdè*, personne chaste.

Pèrdègi پرده‌جى *s.* T. portier.

Pèrèndè پرنده *s.* T. culbute.

Pèrèssè پرسه *s.* T. corde de maçon pour obtenir la direction horizontale du mur ; cordeau ; état, degré ; *pèrèssèyè alınak*, mesurer ; *fig.* faire le projet, ébaucher, esquisser.

Pèrgèl پركل *s.* T. *(v. pèrkiar)*.

Pèrgèllèmèk پركللمك T. *(v. pèrkiarlamak)*.

Pèrhiz پرهيز *s.* P. jeûne prescrit aux chrétiens, abstinence, continence, diète, régime ; *buyuk pèrhiz*, carême ; *pèrhiz toutmak*, jeûner, observer le jeûne, la diète, le carême ; *pèrhizi bozmak*, rompre le jeûne.

Pèrhiz-kiar پرهيزكار *a. s.* P. continent, sobre, qui s'abstient des choses prohibées, dévot.

Pèrhiz-kiarlek پرهيزكارلق *s.* T. continence, sobriété, abstinence des choses prohibées ; dévotion.

Pèri پرى *s.* P. fée ; génie, déesse, ange.

Pèrichan پريشان *a.* P. dispersé, épars ; détruit, ruiné ; en désordre ; affligé.

Pèrichanlek پريشانلق *s.* T. dispersion, désordre ; ruine, destruction.

Pèrkiar پركار *s.* P. *(pèrgèl*, T. vulg.), compas.

Pèrkiarlamak پركارلامق T. *(pèrgèllèmèk*, vulg.), compasser ; *fig.* élucider une affaire.

Digitized by Google

Perlanti پرلانتی *s.* de l'I. brillant (pierre précieuse).

Pernal پرنال *s.* T. *(v. pernar).*

Pernallek پرنالق *s.* T. *(v. pernarlek).*

Pernar پرنار *s.* T. *(pernal,* vulg.), chêne vert, yeuse ; *pernal keumuru,* charbon de yeuse très estimé.

Pernarlek پرنارلق *s.* T. *(pernallek,* vulg.), forêt de yeuses.

Pèrsènk پرسنك *s.* T. contre-poids ; *lakerdeneñ pèrsèngi,* phrase ou mot souvent répété.

Pèrtav پرتاو *s.* T. (d. du P. *pèrtab),* saut, jet, bond ; élancement ; *pèrtav almak,* faire un effort pour s'élancer.

Pèrtavsez پرتاوسز *s.* T. *(v. pèrtèv-souz).*

Perte پرتی *s.* T. bagage ; vieux linges, habits, etc. ; *herte perte,* vieillerie ; *perteye kaldermak* ou *toplamak,* plier bagage.

Pertek پرتیق *a.* T. déchiré, en lambeaux ; *yertek pertek,* même signification.

Pèrtèv-souz پرتوسوز *s.* P. (*pèrtavsez*, T. vulg.), loupe ; miroir ardent ; verre grossissant ; lentille.

Pèrva پروا *s.* P. peur, anxiété, crainte ; égard, précaution ; *bi-pèrva,* hardi ; effronté, insolent.

Pèrvanè پروانه *s.* P. papillon de nuit ; volant (d'une machine, d'un moulin).

Pèrvassez پرواسز *a.* T. sans peur ; hardi ; impertinent ; *ad.* hardiment.

Pèrvassezlek پرواسزلق *s.* T. hardiesse ; impertinence.

Pèrvaz پرواز *s.* P. bord, bordure ; corniche ; garniture de robe, etc. ; architrave.

Pèrvèrdè پرورده *pp.* P. nourri, élevé.

Pèsdil پسدیل *s.* T. fruits écrasés et séchés en lames minces ; *pèsdilini čekarmak,* rouer de coups.

Pès-mandè پسمانده *a.* P. resté en arrière ; arriéré.

Pètèk پتك *s.* T. pain de cire.

Pèy پی *s.* P. pied, pas ; s'emploie de la manière suivante ; *pèy dèr pèy,* l'un après l'autre, successivement.

Pèy پی *s.* T. arrhes ; *pèy vèrmèk,* donner des arrhes ; *pèy vourmak,* enchérir.

Pèyda پیدا *a.* P. existant, visible, manifeste ;

Digitized by Google

pèyda ètmèk, acquérir, se procurer ; *pèyda olmak*, se montrer, se manifester, etc.

Pèygham-bèr پیغمبر *s.*P. porteur d'un message, envoyé, messager, prophète.

Pèygham-bèrlik پیغمبرلك *s.* T. mission de prophète ; don de prophétie.

Pèyk پیك *s.* P. satellite (astr.).

Pèykè پیکه *s.* T. banc de bois pour s'asseoir dans la plupart des boutiques.

Pèynir پینیر *s.* T. fromage; *pèynir chèkèri*, sorte de bonbon blanc.

Pèynirği پینیرجی *s.* T. celui qui fait ou vend du fromage.

Pianko پیانقو *s.* de l'I. loterie.

Piankoğou پیانقوجی *s.* T. celui qui organise une loterie ou qui la dirige.

Piano پیانو *s.* de l'I. piano ; *piano čalmak*, jouer du piano.

Pianoğou پیانوجی *s.* T. pianiste.

Pič پیچ *s. a.* T. bâtard ; *fig.* animal ou plante non complet ; tige qui pousse de la racine d'un arbre ; turion, scion, rejeton.

Pich-dar پیشدار *s.* P. avant-garde ; avant-poste.

Pichirim پیشریم *s.* T. quantité suffisante pour être cuite en une fois ; cuite.

Pichirmèk پیشیرمك T. cuire; *fig.* arranger, arrêter, concevoir un plan.

Pichirtmèk پیشرتمك T. faire cuire.

Pichkin پیشکین *a.*T. cuit, bien cuit, mûr ; *fig.* expérimenté, sage, mûr.

Pichman پشیمان *a.* T. *(v. pèchiman)*.

Pichmanlek پشیمانلق *s.*T. *(v. pèchimanlek)*.

Pichmè پیشمه *s.* T. action d'être cuit, coction, cuisson ; maturation.

Pichmèk پیشمك T. être cuit, être séché, chauffé à l'excès ; mûrir.

Pichtov پشطوو *s.* de l'I. pistolet.

Pidè پیده *s.* du L. pain très plat et souple, en long ruban large.

Pilav پلاو *s.* P. (d. de la langue indienne), pilaf, pilau ; *'aǧèm pilave*, sorte de pilaf avec des morceaux de viande.

Pilič پلیچ *s.* T. poulet ; *pilič čekarmak*, faire couver.

Digitized by Google

Pinès پینس *s.*du G. jambonneau *(coquillage).*

Pinkian پنکان *s.*T. écuelle pour la saignée ; palette.

Pintì پنتی *a.* T. avare, mesquin.

Pintilèmèk پنتیلەمك T. devenir avare, mesquin.

Pintilik پنتیلك *s.* T. avarice, mesquinerie.

Pir پیر *s.* P. vieillard.

Pirè پیره *s.* T. puce ; *pirè otou,* psyllion (plante).

Pirèlènmèk پیرەلنمك T. se remplir de puces ; enlever ses puces ; *fig.* être impatient, inquiet.

Piring پرنج *s.* T. riz ; *messer piringi,* riz d'Égypte (très estimé).

Piring پرنج *s.* T. laiton ; bronze ; *a.* en laiton, en bronze.

Piringgi پرنججی *s.* T. celui qui travaille le laiton ; ou qui vend du riz.

Pirlik پیرلك *s.* T. vieillesse.

Pis پیس *a.* T. impropre, sale, immonde ; *pis boghaz,* gourmand.

Piskopos پسقوپوس *s.* du G. évêque ; *bach-piskopos,* archevêque.

Piskopos-hanè پسقوپوسخانه *s.* T. évêché, maison, résidence de l'évêque.

Piskoposlouk پسقوپوسلق *s.* T. épiscopat, dignité épiscopale.

Pislèmèk پیسلەمك T. salir, souiller ; fienter.

Pislènmèk پیسلنمك T. être sali, souillé..

Pislètmèk پیسلتمك T. salir, souiller, rendre malpropre ; crasser.

Pislik پیسلك *s.* T. saleté, malpropreté, immondice.

Pissi پسی *s.* T. (ou *pissik*), chat (synonyme de *kèdi*) ; *pissi-baleghe,* solc ; *pissi pissi,* petit chat, chaton.

Pissik پسیك *s.* T. *(v.* le précédent*).*

Pist پست *interj.* T. usitée pour chasser les chats.

Piyača پیاچه *s.* de l'I. *(v. piyassa).*

Piyadè پیاده *s.* P. piéton ; celui qui va à pied ; fantassin ; pion (au jeu d'échecs) ; espèce de calque très léger et à une paire de rames ; *piyadè 'askèri,* infanterie.

Piyassa پیاسه *s.* de l'I. *(piyača),* place publique ; cours de la place ; prix courant.

Piyata پیاطه *s.* de l'I. assiette.

Piyaz پیاز *s.* T. oignon haché pour servir de gar-

Digitized by Google

niture au rôti, etc.; *fassoulia piyaze*, salade de haricots à l'oignon.

Plačka پلاچقه *s.* T. (*d.* de l'albanais), butin, pillage; *plačka ètmèk*, piller.

Plan پلان *s.* du F. plan.

Plančèta پلانچته *s* de l'I. planchette.

Plania پلانیه *s.* T. sorte de rabot; plane.

Platina پلاتنه *s.* de l'I. platine.

Poğa پوجا *s.* de l'I. côté droit du vaisseau; tribord (mar.); *orsa poğa*, à gauche et à droite.

Poğalamak پوجالامق T. tourner le vaisseau vers la droite, prendre le vent de ce côté-là; *fig.* marcher en chancelant.

Poğbama پوغامه *s.* T. outil propre à soulever le canon.

Poliča پولیچه *s.* de l'I. lettre de change, traite; *poliča čèkmèk*, tirer une lettre de change, une traite.

Poličağe پولیچه‌جی *s.* T. usurier qui fait son trafic au moyen de lettres de changes.

Polis پولیس *s.* du F. police, agent de la sûreté publique.

Politika پولتیقه *s.* du G. politique, affaires politiques; *fig.* flatterie.

Politikağe پولتیقه‌جی *s.*T. flatteur.

Politiki پولتیق *a.* T. politique (mot barbare).

Pomata پوماطه *s.* de l'I, pommade.

Ponğ پونج *s.* de l'Angl. *(pounğ)*, punch.

Ponza پونزه *s.* de l'I. (*ponza tache* T.), pierre ponce, spongite, ponce.

Portègiz پورتکیز *np. (portokal)*, Portugal.

Portègizli پورتکیزلی *s.a.* T. Portugais.

Portokal پورتقال *s.* T. orange; *portokal-aghağe*, oranger.

Portokal پورتقال *np. (v. portègiz)*.

Poryaz پویراز *s.* du G. *(v. poyraz)*.

Possa پوصه *s.* de l'I. sédiment, dépôt.

Possalanmak پوصه‌لانمق T. aller au fond du liquide (sédiment).

Post پوست *s.* P. peau de mouton; de loup, etc. tannée pour s'y asseoir; *fig.* poste, dignité; siège.

Posta پوسته *s.* de l'I. la poste; poste (mil.); *kara postasse*, la poste de terre; *posta vaporou*, bateau pos-

Digitized by Google

tal ; *chèhir postasse,* poste locale ; *posta čantasse,* la malle.

Postağe پوستەجی *s.* T. facteur des lettres, celui qui conduit la malle.

Posta-ḫanè پوستەخانه *s.* T. bureau ou agence postale.

Postal پوستال *s.* T. espèce de large pantoufle ; vulg. femme malhonnête.

Postèki پوستکی *s.* T. peau de mouton, de loup, etc. sur laquelle on s'assied.

Pot پوت *s.* T. pli, bac ; *a.* plissé.

Pota پوته پوطه *s.* T. creuset.

Potlanmak پوتلانق T. avoir des plis, plisser.

Potlou پوتلی پوتلو *a.* T. qui a des plis, plissé.

Potour پوتور *s.* T. tout ce qui a des plis ; caleçons à larges plis.

Potourlou پوتورلی *a.* T. qui porte des caleçons à larges plis.

Pouhou پوهو *s.* T. hibou.

Poul پول *s.* T. écaille de poisson ; obole ; tache, mouche ; pain à cacheter ; paillette ; morceau de papier timbré qu'on attache à une marchandise sur laquelle on a perçu un droit ; pièce de trictrac ; dame, pion ; *posta poulou,* timbre-poste.

Poullou پوللی *a.* T. écaillé, couvert d'écailles ; tacheté.

Poullouk پوللق پوللوق *s.* T. lourde charrue à plusieurs socs.

Poumboul پومبول *a.* T. joufflu.

Pouñar پیکار *s.* T. *(bouñar),* source d'eau, fontaine ; puits.

Pounğ پونج *s.* de l'Angl. *(v. ponğ).*

Poupa پوپا پوپه *s.* de l'I. poupe, l'arrière d'un navire ; vent qui souffle à l'arrière du vaisseau ; *poupa ğitmèk,* avoir un vent favorable (vaisseau).

Poupla پوپلا پوپله *s.* T. plumes fines ; duvet ; édredon.

Pous پوس پوص *s.* T. brouillard léger.

Pousla پوصله *s.* T. billet ; note ; mémorandum.

Poussou پوصو *s.* T. embûches, embuscade.

Poussoula پوصوله *s.* de l'I. boussole ; *poussoulaye chachermak,* se désorienter ; être dans la perplexité.

Pout پوت *s.* T. *(v.* le suivant).

Digitized by Google

Pout بت *s.* P. (ou *bout*), idole.

Pout-hanè بتخانه *s.* P. temple des idoles; des païens.

Pout-pèrèst بتپرست *a. s.* P. idolâtre, païen.

Pout-pèrèstlik بتپرستلك *s.* T. idolâtrie, paganisme; culte des idoles.

Poyra پويرا *s.* T. le trou qui est au centre de la roue; trou du moyeu.

Poyralek پويرالق *s.* T. bois dur dont on fait les rais des roues et les poutres des bâtiments.

Poyraz پويراز *s.* du G. vent du Nord.

Poyrazlamak پويرازلامق T. commencer à souffler du côté du Nord.

Prangha پرانغه *s.* de l'I. (ou *pranka*), la chaine des galériens; prison; cachot.

Pranka پرانقه *s.* de l'I. (v. le précédent).

Pranka-bènd پرانقه‌بند *a.* P. (mot barbare), condamné aux travaux forcés; *s.* galérien, forçat.

Prassa پراصه *s.* du G. poireau.

Prazvana پرازوانه *s.* T. poignée: partie aiguë de la lame de l'épée qui s'enchasse dans la poignée.

Prèboli پره‌بولی *s.* T. propolis.

Prèns پرنس *s.* du F. prince.

Proussia پروسيا *np.* Prusse.

Proussiale پروسيالی *a. s.* T. Prussien.

Puchman پشيمان *a.* T. *(v. pèchiman).*

Puruz پوروز *s.* T. effiloche; bavure que répand l'encre hors de la ligne de l'écriture; *fig.* faute, défaut; difficulté; embarras.

Puruzlènmèk پوروزلنمك T. s'effiler; *fig.* devenir difficile, avoir des difficultés, des embarras.

Puruzlu پوروزلی *a.* T. effilé (linge, étoffe); qui a des bavures hors de la ligne (écriture); *fig.* difficile.

Puruzsuz پوروزسز *a.* T. droit, loyal, honnête.

Pusku پوسکی (ou *puski*), espèce de *partic.* T.; *èski puski*, vieillerie, loque.

Puskul پوسكول *s.* T. houppe, gland; pompon militaire.

Puskullu پوسكوللی *a.* T. orné de glands, de houppes; *fig.* qui présente des difficultés.

Puskurmè پوسكورمه سكرمه *s.* T. eau soufflée

Digitized by Google

par la bouche ; chose jetée ; dispersée.

Puskurmèk پوسکورمك سکرمك T. souffler de l'eau avec la bouche ; jeter une chose avec force et la répandre ; pousser l'armée ennemie en la dispersant;

Pussur پوسور espèce de *partic.* T. ; *pussur filan festek*, et ceci et cela, et patati et patata.

R

Ra را marque abrégée du mois lunaire *rèbi' ul-èvvèl.*

Rabb رب *s.* A. maître, seigneur, possesseur, Dieu, Seigneur ; *rabbim*, mon Dieu !

Rabbani ربانی *a.* A. *(v. rèbbani).*

Rabbi ربی *s.* A. mon Seigneur, mon Dieu ; *ya rabbi*, ô mon Dieu !

Rabeta رابطه *s.* A. *(rabouta,* T. vulg.), lien, attache, liaison, union ; règle de conduite, ordre ; manières, convenance.

Rabi' رابع *a. num. ord.* A. quatrième.

Rabi'a رابعه *a.num. ord.* A. fém. du précédent ; *rutbèyi rabi'a*, ou simplement *rabi'a* (comme subs.), grade civil inférieur entre le *hamissè* et le *salissè.*

Rabian رابعاً *ad.* A. quatrièmement.

Rabouta رابطه *s.* T. lien, etc. *(v. rabeta).*

Raboutale رابطه‌لی *a.* T. bien composé, bien réglé, en bon ordre ; régulier ; bien lié, solide ; convenable ; *ad.* convenablement.

Raboutassez رابطه‌سز *a.* T. mal composé, sans ordre, sans lien, irrégulier ; *ad.* d'une manière inconvenante et mal à propos.

Raboutassezlek رابطه سزلق *s.* T. désordre, irrégularité ; manières inconvenantes.

Rabt ربط *s.* A. action de lier, d'attacher ; d'unir, de joindre ; ligature ; *zabt ou rabt*, maintien de l'ordre.

Ra'chè رعشه *s.* A. tremblement, tressaillement, frayeur.

Raddè رادده *s.* A. degré, point.

Radifè رادفه *s.* A. satellite (astr.).

Digitized by Google

Radikia راديكيا *s.* de l'I. chicorée.

Raf راف *s.* T. tablette à mettre des livres, etc.; rayon.

Rafèdan رافدان *s.* T. œuf à la coque.

Rafezi رافضی *a. s.* A. hérétique; se dit surtout des schiites.

Rafi' رافع *a.* A. élévateur (anat.).

Raghayib رغائب *s.* A. *(v. règhayib).*

Raghbèt رغبت *s.* A. désir, penchant, inclination; estime; égard, recherche, attention; *raghbèt étmèk*, désirer, avoir du penchant; estimer, rechercher.

Raghbètli رغبتلی *a.* T. *(raghbètlu)*, estimé; titre d'honneur qu'on donne aux chrétiens qui n'ont aucun titre officiel, aux commerçants, etc. (style épist.).

Raghmèn رغماً *ad.* A. (d. de *raghm)*, en dépit de; malgré soi, contre son gré.

Raği' راجع *ppr.* A. qui revient; *a.* relatif à quelque chose, qui se rapporte à quelque chose.

Rah راه *s.* P. chemin, route, voie.

Rahat راحت *s.* A. repos, tranquillité, quiétude; aise, confortable, commodité; *a. ad.* (comme mot turc), reposé, tranquille, confortable, commode; tranquillement, à son aise, confortablement; *rahati houlkoum* (vulgairement *rahat-lokoum)*, espèce de pâte douce.

Rahatlanmak راحتلانمق T. se reposer, prendre du repos; être tranquille.

Rahatsez راحتسز *a.* T. incommode, peu à son aise ou confortable; indisposé, dérangé; inquiet.

Rahatsezlek راحتسزلق *s.* T. manque de repos, de confort, de tranquillité; indisposition, dérangement, incommodité; inquiétude.

Rahib راهب *s.* A. moine ou prêtre chrétien; religieux.

Rahibè راهبه *s.* A. religieuse chrétienne.

Rahim رحم *s.* A. *(v.* le suivant).

Rahm رحم *s.* A. *(rahim)*, utérus, matrice; liens du sang.

Rahman رحمان *a.* A. miséricordieux, clément (Dieu).

Rahmani رحمانی *a.* A. qui appartient à la divinité

Digitized by Google

ou vient de cette source ; divin ; bon.

Rahmèt رحمت *s.* A. pitié, compassion, miséricorde, clémence, soulagement que Dieu accorde aux morts; *fig.* (comme mot turc), pluie ; *rahmèt okoumak*, prier pour un mort, bénir; *allah rahmèt èylèyè*, que Dieu lui pardonne, le bénisse.

Rahmètli رحمتلی *a.* T. défunt, feu.

Rahmi رحمی *a.* A. utérin (anat.).

Raḫt رخت *s.* T. bride et harnais brodés ou garnis de franges d'or ou d'argent ; support (de fenêtre).

Raḫtlamak رختلامق T. (ou *raḫt vourmak*), brider, seller ; harnacher.

Raḫtle رختلی *a.* T. bridé, sellé ; harnaché.

Raḫt-van رختوان *s.* T. cordon en fil d'or pour attacher la couverture de la selle.

Rahvan راهوان *s.* T. amble, cheval qui marche à l'amble ; *a.* qui amble (cheval).

Rakam رقم *s.* A. chiffre, calcul, arithmétique ; marque ; écriture.

Rake راقی *s.* T. (d. de l'A. *'arak*), eau-de-vie ; *sakez rakesse*, eau-de-vie de Chio (très estimée).

Rakib راکب *ppr.* A. qui monte (à cheval) ; qui s'embarque ; *rakib olmak*, monter à cheval ; s'embarquer.

Rakib رقیب *a. s.* A. rival, concurrent.

Rakik رقیق *a.* A. fin, subtil ; ténu, grêle (anat.).

Rakkas رقاص *s.* A. *(rèkkas)*, sauteur, danseur ; aiguille d'horloge ; balancier d'horloge.

Raks رقص *s.* A. danse.

Ramadğe رمادجی *s.* T. *(rèmadğe)*, ouvrier qui extrait de la cendre l'or, l'argent, etc. après un incendie.

Ramazan رمضان *s.* A. ramazan, neuvième mois de l'année lunaire arabe, pendant lequel les musulmans observent le jeûne durant la journée.

Rampa رامپه *s.* de l'I. position de deux navires qui se touchent de façon à pouvoir passer de l'un à l'autre.

Raport راپورت راپورط *s.* du F. rapport.

Raporto راپورتو راپورطو *s.* de l'I. *(v.* le précédent).

Rassad رصاد *s.* A. *(v. rèssad)*.

Digitized by Google

Rassad رصد *s.* A. *(v. rèssad).*

Rast راست *s.* T. (d. du P. *rast),* rencontre, réussite, chance ; *rast gèlè,* par hasard ; *rast gèlmèk* ou *gètirmèk,* rencontrer ; *rast gitmèk,* réussir ; (on dit aussi dans ce sens *rast gètirmèk).*

Rastek راستق *s.* T. préparation de poudre d'antimoine pour teindre en noir les cils et les sourcils.

Rastlamak راستلامق T. rencontrer.

Ravak راواق روق *s.* T. crême ou essence de miel ; miel coulé et purifié.

Ravènd راوند *s.* P. rhubarbe.

Ra'y رعی *s.* A. action de garder, de faire paître des troupeaux ; *ra'yi aghnam,* action de faire paître des moutons.

Rayiğ رائج *a.* A. courant, qui a cours (monnaie) ; qui a du débit ; qui se vend (marchandise) ; *rayiğ akče,* monnaie courante ; *s.* (comme mot turc), cours, débit, prix courant.

Rayiha رایحه *s.* A. odeur.

Razake رزاق *s.* T. sorte de raisin excellent à grains longs et blancs ; raisin sec de cette espèce.

Razi راضی *a.* A. content, satisfait ; *razi ètmèk,* contenter, satisfaire ; faire consentir, accepter.

Rè ر douzième lettre de l'alphabet turc ; se prononce comme l'*r* français ; elle est la marque abrégée du mois lunaire *rèbi'ul-aḫer.*

Rèbbani ربانی *a.* A. divin.

Rèbi' ربیع *s.* A. printemps ; *fasli rèbi',* saison de printemps.

Rèbi' ul-aḫer ربیع الاخر *s.* A. quatrième mois de l'année lunaire arabe.

Rèbi' ul-èvvèl ربیع الاول *s.* A. troisième mois de l'année lunaire arabe.

Rèčbèr رجبر *s.* T. *(v. rènğ-bèr).*

Rèčbèrlik رجبرلك *s.* T. *(v. rènğ-bèrlik).*

Rèčèl رچل *s.* T. conserve de fruits sucrés ; confiture.

Rèčèta رچته *s.* de l'I. (ou *rèčètè),* recette, ordonnance de médecin.

Rèčina رچینه *s.* de l'I. colophane (résine).

Rèčinale رچینه‌لی *a.* T. résineux.

Digitized by Google

Rèdd رد *s.* A. action de repousser, d'éloigner; action de rendre ou de restituer; restitution; réfutation, refus; action de ne pas reconnaître son fils, etc.

Rèdif رديف *a.* A. qui appartient à la réserve (mil.); *s.* (comme mot turc), soldat de réserve, réserviste.

Rèès رأس *s.* A. tête, partie principale; *rèès ul-mal,* capital.

Rèèssi رأسی *a.* A. céphalique (anat.).

Rèèy رأی *s.* A. opinion, avis, conseil; vote, voix, suffrage.

Rèf' رفع *s.* A. action d'élever, de hausser; d'abolir, de supprimer; élévation, soulèvement; abolition, suppression; *halèti rèf',* état du nominatif (gramm. A.); *rèf'i zèvayid,* exérèse (chir.).

Rèfah رفاه *s.* A. aisance; bien-être.

Rèfakat رفاقت *s.* A accompagnement; *rèfakat ètmèk,* accompagner; *rèfakatenda,* auprès de, avec.

Rèfd رفد *s.* A. action de donner, de faire des présents; don, présent.

Rèfi' رفيع *a.* A. haut, élevé; éminent; *np.* Réfi.

Rèfik رفيق *s.* A. compagnon, camarade; complice.

Rèftiyè رفتيه *s.* T. droit d'exportation; opposé à *amèdiyè,* taxe perçue sur les importations; (ces deux mots sont barbares).

Rèğa رجا *s.* A. *v. (riğa).*

Rèğèb رجب *s.* A. septième mois de l'année lunaire. arabe.

Règhavi رغاوی *a.* A. spumeux.

Règhayib رغائب *s.* A.; *lèylèyi règhayib,* fête de la conception de Mahomet.

Rèğul رجل *s.* A. homme; *a.* (comme mot turc), capable.

Rèḥavèt رخاوت *s.* A. relaxation, relâchement, mollesse, insouciance, négligence.

Rèhbèrlik رهبرلك *s.* T. action de guider, de conduire; état et condition de guide, de conducteur.

Rèhim رحيم *a.* A. clément, miséricordieux (Dieu).

Rèhin رهن *s.* A. (ou *rèhn),* gage, otage; hypothèque; *rèhin tariki ilè,* hypothécairement.

Rèhin رهين *a.* A. mis en gage; engagé.

Rèhn رهن *s.* A. *(v. rèhin).*

Digitized by Google

Rèh-nouma رهنما *s.* P. guide.

Reḥtem ريختم *s.* P. môle, jetée; quai.

Rèh-zèn رهزن *s.* P. voleur de grand chemin.

Rè'iyè رعيه *s.* A. sujets, peuple.

Rèkabèt رقابت *s.* A. rivalité, jalousie, concurrence.

Rèkabi رقبی *a.* A. (d. de *rèkabè*), cervical, trachélien (anat.).

Rèkkas رقاص *s.* A. *(v. rakkas).*

Rèkz رکز *s.* A. action de planter, d'arborer.

Rèmad رماد *s.* A. cendre.

Rèmadğe رمادجی *s.* T. *(v. ramadğe).*

Rèmèd رمد *s.* A. ophtalmie (méd.).

Rèmz رمز *s.* A. signe d'intelligence; allusion; énigme; symbole; *rèmzi kimiyèvi,* notation chimique.

Rènanèt رنانت *s.* A. sonorité (phys.).

Rèndè رنده *s.* P. rabot; râpe.

Rèndèlèmèk رندەلمك T. raboter; râper.

Rèng رنك *s.* P. *(v. rènk).*

Rèngğ-bèr رنجبر *s.* P. *(rèčbèr,* T. vulg.). ouvrier, laboureur, cultivateur, journalier, manœuvre.

Rèngğ-bèrlik رنجبرلك *s.* T. *(rèčbèrlik,* vulg.), condition, état et vie de cultivateur, de laboureur, de journalier.

Rèng-lamiz رنكاميز *a.* P. coloré.

Rènğidè رنجيده *pp.* P. offensé, vexé; *rènğidè-ḫater,* offensé, fâché.

Rènk رنك *s.* P. *(rèng),* couleur; teinte; teint.

Rènkli رنكلی *a.* T. coloré.

Rènksiz رنكسز *a.* T. décoloré, incolore.

Rènnan رنان *a.* A. sonore (phys.).

Rèsm رسم *s.* A. (ou *rèssim),* dessin, plan, figure, vignette; peinture, portrait, photographie; mode, manière, méthode, loi, cérémonie, formalité; droit; impôt; *rèsmi mussattaḥ,* tracé; planisphère (géom. topog.); *rèsmi mèr'a,* droit de pacage; (on dit aussi *rèsmi otlakiyè).*

Rèsmèn رسماً *ad.* A. officiellement; solennellement; par formalité.

Rèsmi رسمی *a.* A. officiel, solennel, cérémonieux, formel; *ghayri rèsmi,* non officiel, officieux.

Digitized by Google

Rèssad رصاد *s.* A. observateur des astres, astronome.

Rèssad رصد *s.* A. action d'observer les corps célestes; observation ; télescope astronomique.

Rèssad-ḫanè رصدخانه *s.* P. observatoire astronomique.

Rèssam رسام *s.* A. dessinateur ; peintre ; photographe.

Rèssamlek رساملق *s.* T. art de dessinateur, de peintre.

Rèssim رسم *s.* A. *(v. rèsm).*

Rèssimği رسمجی *s.* T. dessinateur ; peintre ; photographe.

Rèssimli رسملی *a.* T. orné de figures ; illustré.

Rèssis رسیس *s.* A. prodrome, propathie (méd.).

Rèssissi رسیسی *a.* A. propathique (méd.).

Rèssoul رسول *s.* A. prophète, apôtre, envoyé de Dieu.

Rèva روا *a.* P. permis, juste, convenable ; *rèva geurmèk,* trouver bon, juste, convenable ; permettre.

Rèvağ رواج *s.* A. cours d'une monnaie ; débit, vente d'une marchandise ; prix courant ; *rèvağ boulmak,* avoir cours, avoir du débit, se vendre.

Rèvani روانی *s.* T. espèce de pâte ou de friandise.

Rèyis رئیس *s.* A. chef, commandant, président d'un conseil, d'une assemblée, etc.; patron ou capitaine d'un navire marchand.

Rèzalèt رذالت *s.* A. honte, opprobre, ignominie ; acte honteux, scandaleux.

Rèzè رزه *s.* T. gond, petit verrou de fer.

Rèzènè رزنه *s.* T. (d. du P. *raziyanè),* fenouil.

Rèzil رذیل *a.* A. ignoble, méprisable ; honteux, déshonoré, infâme ; qui a acquis une mauvaise renommée.

Ri'aya رعایا *s.* A. pl. de *ri'iyè,* sujets, tributaires ; sing. (comme mot turc), sujet non musulman de l'empire ottoman ; (en ce cas on prononce *ra'ya* ou *ra'yè).*

Ri'ayèt رعایت *s.* A. égard, considération, respect, honneur ; bon accueil ; *ri'ayèt ètmèk,* observer ; prendre en considération ; respecter, honorer, avoir des égards.

Digitized by Google

Ri'ayètèn رعايةً *ad.* A. par égard, par respect.

Ri'ayètli رعايتلو *a.* T. *(ri'ayètlu)*, honoré, respecté, digne d'égards.

Ri'ayètsiz رعايتسز *a.* T. qui n'est pas honoré ou respecté ; irrévérent ; irrévérencieux.

Ri'ayètsizlik رعايتسزلك *s.* T. manque d'égards, de respect ; irrévérence.

Richtè رشته *s.* T. *(v. èrichtè)*.

Richvèt رشوت *s.* A. présent donné pour corrompre, trafic de la faveur et des charges ; *richvèt vèrmèk* ou *yèdirmèk*, corrompre ; gagner par des présents ; *richvèt yèmèk*, se laisser corrompre par des présents.

Riè رئه *s.* A. poumon ; *zat ur-riè*, fluxion de poitrine, pneumonie (méd.).

Rièvi رئوی *a.* A. pulmonaire.

Rif'at رفعت *s.* A. élévation de rang.

Rif'atle رفعتلو *a.* T. *(rif'atlu)*, élevé, grand, illustre ; titre d'honneur donné aux majors, aux capitaines de vaisseau et aux employés civils ayant le rang de *salissè (v. salissè)*.

Rifk رفق *s.* A. douceur, bonté.

Riğa رجا *s.* A. *(rèğa)*, prière, demande ; *riğa èt-mèk*, prier, demander.

Riğağe رجاجی *s.* T. intercesseur.

Riğal رجال *s.* A. pl. de *rèğul*, hommes ; grands personnages ; hommes d'État.

Riğ'at رجعت *s.* A. retour ; rétrogradation (astr.) ; reprise, décurrence (bot.) ; reculement, recul, retraite (mil.) ; *riğ'at èt-mèk*, retourner ; rétrograder, reculer.

Rih ريح *s.* A. vent ; *rihi tayyar*, rhumatisme ; *rihi sadr*, aéropleurie (méd.).

Rih ريك *s.* P. *(v. rik)*.

Rihdan ريكدان *s.* P. *(v. rikdan)*.

Rihdanlek ريكدانلق *s.* T. (mot barbare), *(v. rikdan)*.

Rik ريك *s.* P. sable ; poudre qu'on sème sur l'écriture pour la sécher ; (dans ce dernier sens on prononce *rih*).

Rik'a رقعه *s.* A. *(v. ruk'a)*.

Rikdan ريكدان *s.* P. (ou *rihdan*), poudrière, sablier.

Rikiab ركاب *s.* A. étrier ; *rikiabi chahanè* ou *humayoun*, le pied du trône impérial.

Digitized by Google

Rikkat رقت *s.* A. finesse ; ténuité, délicatesse ; pitié, compassion, tendresse ; *rikkati kalb,* sensibilité.

Rikkatlé رقتلی *a.* T. compatissant, sensible à la douleur.

Ringha رینغه *s.* de l'I. (*ringha-baleghe*), hareng (poisson).

Rissalè رساله *s.* A. petit traité, opuscule ; essai, brochure ; *rissalèyi aḫlak,* traité de mœurs ; *rissalèyi maḫsoussèyi tebbiyè,* monographie médicale.

Rissalèt رسالت *s.* A. état ou mission d'un prophète.

Rivayèt روایت *s.* A. récit, narration, conte ; tradition ; *rivayèt ètmèk,* raconter ; *rivayètè geurè,* d'après ce qu'on dit.

Riya ریا *s.* A. hypocrisie.

Riyal ریال *s.* de l'Esp. (ou *iryal*), réal (monnaie).

Riyassèt ریاست *s.* A. rang et dignité de chef ; présidence, commandement ; *riyassèt ètmèk,* présider, commander.

Riyazat ریاضت *s.* A. abstinence, mortification ; vie ascétique ; gymnastique.

Riyazi ریاضی *a.* A. ascétique, austère ; mathématique.

Riyaziyat ریاضیات *s.* A. pl. sciences mathématiques.

Riyaziyè ریاضیه *s.* A. la branche des mathématiques.

Riza رضا *s.* A. consentement, satisfaction, contentement, acquiescement ; volonté, résignation ; agrément ; *riza vèrmèk,* consentir à, (on dit aussi *razi olmak*) ; *rizasse olmak,* approuver, permettre, tolérer.

Rizk رزق *s.* A. (vulg. *rezk*), subsistance journalière, moyens de vivre ; provision, vivres.

Roka روقه *s.* du G. roquette (herbe qui se mange en salade).

Rom روم *s.* T. (*roum*), rhum.

Roma روما *np.* de l'I. Rome.

Rostopollou روستوپوللی *s.* T. (ou *orostopollou*), personne rusée et fine.

Rostopolloulouk روستوپوللیلق *s.* T. (ou *orostopolloulouk*), ruse, finesse, intrigue.

Rou رو *s.* P. visage, face ; figure, surface ; *rouyi zèmin,* la surface de la ter-

Digitized by Google

re ; *rouyi dèrya,* la surface de la mer ; *rou-bè-rou,* vis-à-vis, en face.

Roub' ربع *s.* A. *(rub'),* la quatrième partie, quart; *roub* ou *ouroub,* (comme mot turc), le quart d'une piastre, soit dix paras; huitième partie de l'aune.

Rouba روبه *s.* de l'I. (ou *ourouba),* robe, vêtement, habit.

Rouba'i رباعی *a.* A. *(v. ruba'i).*

Roub'iyè ربعیه *s.* A. (*v.* le suivant).

Roubiyè روبیه *s.* T. ancienne jolie petite pièce d'or valant 2 fr. 20 cent.; monnaie des Indes, roupie.

Roubla روبله *s.* T. rouble, monnaie d'argent de Russie valant environ 4 francs.

Rouchèn روشن *a.* P. lumineux, brillant; clair; évident, manifeste.

Rouèssa رؤسا *s.* A. (ou *ruèssa),* pl. de *rèyis,* chefs, etc.; *rouèssayi rouhaniyé,* chefs spirituels, cléricaux; clergé.

Roughan روغن *s.*T. vernis.

Roughan روغن *s.* P. graisse, huile; beurre; *roughani sadé,* beurre fondu ou beurre.

Roughanlamak روغنلامق T. vernir, vernisser.

Roughanle روغنلی *a.* T. verni, vernissé.

Rouh روح *s.* A. âme, vie, esprit, principe de vie; *fig.* vivacité, ardeur, énergie, activité; fluide alcoolique, extrait, essence (chim.); *afion rouhou,* laudanum.

Rouhani روحانی *a.*A. qui appartient à l'âme, à l'esprit, immatériel, spirituel; clérical; au fém. *rouhaniyé; hèyéti rouhaniyé* ou *idarèyi rouhaniyé,* clergé.

Rouhaniyèt روحانیت *s.* A. spiritualité; clèricature.

Rouhban رهبان *s.*A. prêtre ou moine chrétien.

Rouḫsat رخصت *s.* A. permission, autorisation; pouvoir, autorité; congé; *rouḫsati kiamilé,* plein pouvoir; *rouḫsat vèrmèk,* autoriser, permettre.

Rouḫsat-namè رخصتنامه *s.* P. lettre de permission, d'autorisation; permis.

Rouhsouz روحسر *a.* T. inanimé; sans force, sans énergie, sans vivacité.

Roum روم *s.* T. (*v. rom).*

Roum روم *s.* T. *(ouroum),* Romain; Grec du Bas-Empire ou Grec moderne de

Digitized by Google

Turquie ; *roum èli*, Roumélie, Turquie d'Europe.

Roumi روی *a.* A. qui appartient aux Romains ; aux Grecs du Bas-Empire ou aux Grecs modernes de la Turquie ; à la grecque, vieux style (date) ; opposé à *éfrènği*, à la franque nouv. style (date).

Rouous رؤس *s.* A. (ou *ruous*), pl. de *rèès*, têtes, chefs ; sing. (comme mot turc), grade des ulémas ; *rououssi humayoun*, brevet impérial qui accorde ce grade.

Rous روس *a. s.* T. (ou *ourous*), Russe.

Roussia روسیه *np.* Russie.

Roussiale روسیه‌لی *a. s.* T. Russe.

Roussoum رسوم *s.* A. *(v. russoum).*

Roussoumat رسومات *s.* A. *(v. russoumat).*

Rouya رؤیا *s.* A. vision, songe ; rêve ; *rouya geurmèk*, voir en songe, rêver.

Rou'yèt رؤیت *s.* A. vue, vision ; surveillance, direction, révision ; *rou'yèti mouhassèbè*, liquidation ; *rou'yèti mouhassèbè mèèmourou*, commissaire liquidateur ; *rou'yèt ètmèk*, surveiller, diriger.

Rouz روز *s.* P. jour ; *rouz ou chèb*, jour et nuit.

Rouzgiar روزگار *s.* T. *(ruzigiar*, vulg.), vent.

Rouzgiarle روزگارلی *a.* T. venteux.

Rouz-namè روزنامه *s.* P. calendrier, almanach ; livre des comptes ; journal.

Rouz-namèği روزنامه‌جی *s.* T. employé de la comptabilité qui tient le journal.

Rub' ربع *s.* A. *(v. roub').*

Ruba'i رباعی *a.* A. (ou *rouba'i*), composé de quatre parties ; dont les lettres radicales sont au nombre de quatre ; quadrilitère (verbe, gramm. A.) ; *rouba'i ul-adla'*, tétragone géom.).

Ruchdiyè رشدیه *a.* A. fém. de *ruchdi* (d.de *ruchd*) ; *mèktèbi ruchdiyè*, école secondaire.

Ruèssa رؤسا *s.* A. *(v. rouèssa).*

Rufèka رفقا *s.* A. pl. de *rèfik (v. rèfik).*

Ruğhan رجحان *s.* A. préférence, avantage ; prépondérance.

Ruğhaniyèt رجحانیت *s.* A. *(v.* le précédent).

Ruğou' رجوع *s.* A. retour, recul ; action de rétracter la parole donnée ou de changer d'avis.

Digitized by Google

Ruhban رهبان *s.* A. *(v. rouhban).*

Ruk'a رقعه *s.* A. nom donné à l'écriture turque la plus usitée; (on prononce généralement *rik'a*).

Rukioub ركوب *s.* A. action de monter à cheval ou de s'embarquer: embarquement.

Rukn ركن *s.* A. colonne, pilastre; appui, soutien; personnage ou membre principal d'un corps.

Ruous رؤس *s.* A. *(v. rouous).*

Russoum رسوم *s.* A. (ou *roussoum),* pl. de *resm,* modes, manières, méthodes, façons, règles, usages; cérémonies, formalités: droits, impôts, taxes, contributions: *russoumi sittè,* les six contributions indirectes.

Russoumat رسومات *s.* A. pl. du précédent, contributions, taxes, impôts; (comme sing.), département des contributions indirectes; douane.

Russoumlou رسوملی *a.*T. cérémonieux, qui tient à l'étiquette, où l'on est tenu de garder l'étiquette.

Russoumsouz رسومسز *a.* T. sans étiquette, sans cérémonies ni façons.

Rusvay رسوای *a.* P. déshonoré, diffamé.

Rutbè رتبه *s.* A. degré, point; grade, dignité, rang; *rutbè almak,* être promu en grade.

Rutbèli رتبه‌لی *a.* T. gradé.

Rutbèssiz رتبه‌سز *a.* T. non gradé.

Rutbètli رتبتلو *a.*T. *(rutbètlu),* titre d'honneur donné aux patriarches grec et arménien.

Rutoubèt رطوبت *s.* A. humidité.

Rutoubètli رطوبتلو *a.*T. humide.

Ruzigiar روزكار *s.* T. *(v. rouzigiar);* on prononce aussi *ruzgiar.*

S

Sa سه *(sè),* abréviation de la 3e pers. du conditionnel du verbe *olmak (v. issè).*

Sa'adèt سعادت *s.* A. *(v. sè'adèt).*

Sa'at ساعت *s.* A. heure; temps, moment, instant;

Digitized by Google

montre, montre de poche (pour *koyoun sa'até*) ; *čalar sa'at*, horloge ; *asma sa'at*, pendule ; *o sa'at*, sur-le-champ, aussitôt.

Sa'atğe ساعتجی *s.* T. horloger.

Sa'atğelek ساعتجیلق *s.* T. métier d'horloger ; horlogerie.

Sa'atlek ساعتلق *a.* T. ; *bir sa'atlek*, qui dure une heure ou qui se fait en une heure.

Sab صاب *partic. aug.* T. ; *sab sare*, tout à fait jaune.

Sa'b صعب *a.* A. difficile, dur, rude.

Sabah صباح *s.* A. matin ; *ad.* de matin, demain matin ; *čin sabah* ou *'alès-sabah*, de bon matin ; *sabah yeldeze*, l'étoile du berger, Vénus ; *sabah* ou *sabahlar ḫayr olsoun*, bonjour.

Sabahlamak صباحلامق T. rester jusqu'au matin ; veiller toute la nuit.

Sabahlayen صباحلاین *ad.* T. de bon matin, de bonne heure.

Saban صبان *s.* T. charrue ; *saban dèmiri*, soc.

Sabavèt صباوت *s.* A. enfance ; minorité.

Sabek سابق *a.* A. précédent, antérieur ; ancien, ex.

Sabeka سابقه *s.* A. délit ou crime passé ; événement passé.

Sabekale سابقه لی *a.* T. qui a été amené devant la justice pour un crime ou un délit ; *s.* repris de justice.

Saber صبر *s.* A. *(v. sabr)*.

Saberle صبرلی *a.* T. patient.

Sabersez صبرسز *a.* T. impatient.

Sabersezlek صبرسزلق *s.* T. impatience.

Sabi صبی *s.* A. enfant, mineur.

Sabit ثابت *a.* A. fixe, ferme, constant, immobile ; *sabit kadèm*, persévérant, constant ; *sabit olmouch*, constaté, prouvé.

Sabitè ثابته *s.* A. étoile fixe.

Sabiyè صبیه *s.* A. fém. de *sabi*, petite fille, fille mineure.

Sabouk صابوق *a.* T. dévié, dépourvu de bon sens ; insensé ; *abouk sabouk seuylèmèk*, dire des paroles vides de sens, incohérentes.

Saboun صابون *s.* A. savon.

Sabounğou صابونجی *s.* T. fabricant et vendeur de savon ; savonnier.

Digitized by Google

Saboun-ḫanè صابونخانه *s.* P. savonnerie.

Sabounlama صابونلامه *s.* T. savonnage.

Sabounlamak صابونلامق T. savonner, laver avec du savon.

Sabounlou صابونلی *a.* T. savonneux.

Sabr صبر *s.* A. (ou *saber*), patience ; *sabr étmèk*, avoir, prendre patience, supporter, souffrir.

Sabr صبر *s.* A. aloès, (on dit aussi en turc *sare sabr*).

Sabri صبری *a.* A. aloétique (phar.).

Sač ساچ *s.* T. cheveu ; chevelure ; *sač keran*, peladc ; *sač ouzadan*, chrysocome.

Sačak ساچاق *s.* T. chose éparse ; bord d'un habit, frange ; partie saillante du toit, corniche.

Sačakle ساچاقلی *a.* T. entouré de franges ; qui a des parties saillantes tout autour ; pourvu de corniches (toit).

Sačechtermak ساچشدیرمق T. répandre, semer peu à peu.

Saček ساچیق *a.* T. éparpillé, disseminé, répandu, parsemé.

Sačelmak ساچلمق T. se répandre, être répandu, semé.

Sačente ساچندی *s.* T. grenaille.

Sačle ساچلی *a.* T. qui a des cheveux ou une chevelure.

Sačma ساچمه *s.* T. tout ce qu'on répand, qu'on parsème ; petit plomb de chasse ; espèce de filet ; épervier ; *fig.* bêtise, parole vaine, futile.

Sačmak ساچمق T. répandre, semer, parsemer, verser, jeter ça et là.

Sad ص *(sat)*, dix-septième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme double *s* ou *ç* français.

Sada صدا *s.* A. voix, son, écho ; cri, (on prononce vulgairement *sèda*).

Sadaka صدقه *a.* A. aumône ; charité.

Sadakat صداقت *s.* A. fidélité, affection, dévouement.

Sadakatle صداقتلی *a.* T. fidèle, affectionné, dévoué.

Sadarèt صدارت *s.* A. poste de grand vizir ; *makami sadarèt* ou *sadarèti 'ouzma*, grand vizirat.

Sadè ساده *a.* P. simple, non composé, sans ornement ; pur, non mélangé ;

Digitized by Google

fig. naïf; *roughani sadè* ou *sadè*, (comme *s.*), beurre.

Sadè ساده *ad.* T. seulement.

Sadèf صدف *s.* A. *(sèdèf*, T. vulg.), coquille, particulièrement celle qui renferme les perles, nacre de perles; (comme mot turc), de nacre de perles, orné avec des coquilles, (en ce cas on prononce *sèdèf).*

Sadek صادق *a.* A. vrai, véridique; fidèle, affectionné, loyal.

Sadè-kiar ساده‌کار *s.* P. orfèvre.

Sadème صدمه *s.* A. choc, collision, coup; détonation.

Sader صادر *ppr.* A. qui coule, sort, dérive, qui émane, paraît; *sader olmak*, émaner (ordonnance impériale).

Sadè yagh ساده‌یاغ *s.* T. beurre.

Sadis سادس *a. num. ord.* A. sixième.

Sadr صدر *s.* A. poitrine, poitrail; place d'honneur; poste de grand vizir ou de *hazi 'askèr*; thorax (anat.).

Sadr a'zam صدر اعظم *s.* T. *(v. sadri a'zam).*

Sadri صدری *a.* A. pectoral, thoracique.

Sadri a'zam صدر اعظم *s.* A. *(sadr a'zam*, T. vulg.), grand vizir.

Saf صاف *a.* A. pur, non mélangé, net, clair, limpide; simple, naïf.

Safa صفا *s.* A. plaisir, divertissement, récréation; (on prononce vulgairement *sèfa).*

Safèr صفر *s.* A. deuxième mois de l'année lunaire arabe; (on prononce vulgairement *sèfèr).*

Saff صف *s.* A. file, rang, ordre, ligne; *saffi 'askèri*, infanterie de ligne; *saff-bèstè*, rangé en ligne, en haie.

Safha صفحه *s.* A. face, facette, lame, plaque.

Safhat صفحات *s.* A. pl. du précédent.

Safi صافی *a.* A. pur, net, propre.

Safiek صافلق *s.* T. simplicité, naïveté.

Safra صفرا *s.* A. bile.

Safra صفره *s.* T. lest, gravier pour les navires.

Safrale صفرالی *a.* T. bilieux.

Safran صفران *s.* T. *(v. za'fèran).*

Safravi صفراوی *a.* A. biliaire, bilieux.

Safrayi صفرائی *a.* A. cholique (chim.).

Safrayiyèt صفرائیت *s.* A. cholate (chim.).

Digitized by Google

Safrèt صفرت *s.* A. couleur jaune, pâleur; jaunisse.

Safrèvi صفروی *a.* A. *(v. safravi).*

Safsata سفسطه *s.* A. (du G.), sophisme.

Safsatağe سفسطه‌جی *a. s.* T. sophiste; sophistique.

Safsatalamak سفسطه‌لامق T. faire des sophismes.

Safsatale سفسطه‌لی *a.* T. sophistique, mêlé de sophismes.

Saft سفط *s.* A. écaille (bot.).

Safti سفطی *a.* A. écailleux.

Safvèt صفوت *s.* A. pureté, clarté, sérénité.

Sağ ساج *s.* T. plaque de fer; ustensile de cuisine; *a.* en plaque de fer; *sağ ayak,* trépied.

Sagh صاغ *a.* T. droit; *s.* côté droit; *sagh èl,* main droite; *sagh kol,* bras droit; aile droite d'une armée; *sagh kol aghasse,* adjudant-major.

Sagh صاغ *a.* T. sain, vivant, sauf, en bon état; *sagh salim* ou *sagh sèlamèt,* sain et sauf; *sagh akčè,* monnaie en or; monnaie en or ou en argent (lorsqu'il y a du papier-monnaie en circulation); *sagh olouñ,* vivez.

Saghalmak صاغالمق T. se guérir, être guéri, se rétablir.

Saghanak صاغناق *s.* T. pluie forte et passagère; pluie torrentielle.

Saghar صغر *s.* A. (ou *sighar),* petitesse.

Saghdeğ صاغدیج *s.* T. parrain, compère; homme qui marche à la droite du nouveau marié le jour des noces pour le conduire; *saghdeğ kaden,* commère, marraine.

Saghdermak صاغدیرمق T. faire traire; *fig.* dépouiller par ruse.

Saghelmak صاغلمق T. être trait; *fig.* être dépouillé.

Saghemle صاغیملی *a.* T. qu'on peut traire; qui fournit du lait (brebis).

Sagher صاغر *a.* T. sourd.

Sagherlek صاغرلق *s.* T. surdité.

Saghe yaghe صاغی یاغی *s.* T. *(v. sagh yagh).*

Saghir صغیر *a.* A. petit; au fém. *saghirè.*

Saghlam صاغلام *a.* T. sain, sûr, entier, intact, en bon état; fort, solide.

Digitized by Google

Saghlamak صاغلامق T. assurer, fortifier.

Saghlamlek صاغلاملق *s.* T. santé, sûreté, bon état.

Saghle صاغلی *a.* T. qui a un côté droit; *saghle sollou,* ambidextre.

Saghlek صاغلق *s.* T. santé, vie; *saghlegheñeza,* à votre santé.

Saghma صاغمه *s.* T. toute chose en forme de cercle; *èlèyim saghma,* arc-en-ciel.

Saghmak صاغمق T. traire; *fig.* arracher un secret; soutirer de l'argent, dépouiller.

Sagh yagh صاغ یاغ *s.* T. (ou *saghe yaghe),* beurre; (on dit aussi *sadè yagh* ou *sare yagh).*

Saha ساحه *s.* A. espace.

Sahabèt صحابت *s.* A. protection, soutien; *sahabèt èlmèk,* protéger, soutenir.

Sahan صحان *s.* T. plat de cuivre, etc.; le contenu d'un plat.

Sahanlek صحانلق *s.* T. petit espace au haut de l'escalier où l'on dresse la table; palier, perron; *a.* composé d'une certaine quantité de plats.

Sahayif صحایف صحائف *s.* A. pl. de *sahifè,* pages (d'un livre, etc.).

Sahh صح *s.* A. signe posé par le grand vizir ou par un autre ministre ou par un chef de cabinet sur un écrit pour en certifier l'authenticité; parafe; *sahh čèkmèk,* parafer.

Sahhaf صحاف *s.* A. libraire; *sahhaf dukkiane,* librairie.

Sahib صاحب *s.* A. possesseur, propriétaire, maître; protecteur; *sahibi ḫanè,* maître de la maison; *a.* doué de; *sahibi i'tibar,* estimé.

Sahibè صاحبه *s.* A. fém. du précédent, maîtresse.

Sahiblik صاحبلك *s.* T. protection.

Sahibsiz صاحبسز *a.* T. sans propriétaire; abandonné.

Sahifè صحیفه *s.* A. page, feuille.

Sahih صحیح *a.* A. vrai, exact; sain.

Sahihlèchmèk صحیحلشمك T. se vérifier; être confirmé.

Sahil ساحل *s.* A. bord, rivage, côte.

Sahil-ḫanè ساحلخانه *s.* P. maison d'été sur le bord de la mer; sur le Bosphore.

Sahlèb سحلب *s.* A. *(v. sa'lèb).*

Digitized by Google

Sahnè صحنه *s.* A. scène de théâtre.

Sahour سحور ساهور *s.* A. action de veiller la nuit; repas qu'on prend avant l'aube du jour pendant le Ramazan.

Sahra صحرا *s.* A. plaine vaste, désert, campagne.

Saḫtè ساخته *a.* P. contrefait, simulé, feint, faux, falsifié, imité.

Saḫtè-kiar ساخته‌کار *s.* P. contrefacteur, falsificateur.

Saḫtè-kiarlek ساخته‌کارلق *s.* T. contrefaçon, falsification.

Saḫtiyan سختیان *s.* T. maroquin; *a.* en maroquin.

Sa'i ساعی *s.* A. messager qui va à pied pour porter des nouvelles ou des lettres; (on prononce vulgairement *saye*).

Sa'id سعید *a.* A. *(sè'id)*, heureux, fortuné, de bon augure; *np.* Saïd.

Sa'ika صاعقه *s.* A. foudre.

Sak ساق *s.* A. jambe, tige: *saki arz,* souche (bot.).

Sak صاك *s.* T. jaunisse des blés (maladie qui attaque les blés).

Saka سقا *s.* A. (pour *sakka),* porteur d'eau; *saka-kouchou,* chardonneret.

Sakal صقال *s.* T. barbe; *sakale èlè vèrmèk,* se laisser dominer, gouverner par d'autres.

Sakalle صقالی *a.* T. barbu.

Sakat سقط *a.* A. estropié, infirme, invalide, mutilé; *s.* erreur, faute.

Sakatlamak سقطلامق T. mutiler, estropier.

Sakatlanmak سقطلانق T. devenir estropié.

Sakatlek سقطلق *s.* T. mutilation, infirmité; perte, dommage, avarie.

Saken صاقن *interj.* T. gardez-vous bien!

Sakenech صاقنش *s.* T. action de se garder, d'être sur ses gardes; réserve.

Sakenghan صاقنغان *a.* T. réservé.

Sakenma صاقنمه *s.* T. *(v. sakenech).*

Sakenmak صاقنمق T. se garder, être sur ses gardes; s'abstenir.

Sakerdamak صاقردامق T. trembler fort.

Saket ساقط *ppr.* A. qui tombe; qui avorte; *a.* tombé, déchu; annulé; *saket olmak,* tomber, déchoir, être nul.

Sakez ساقز *s.* T. mastic; *np.* l'Ile de Chio; *sakez-*

Digitized by Google

aghağe, lentisque (arbre); *čam-sakeze,* résine de lentisque.

Sakezle ساقزلی *a.* T. qui contient du mastic; *s. a.* habitant de l'île de Chio.

Saki ساقی *ppr.* A. qui fait boire; *s.* échanson.

Saki ساق *a.* A. jambier (anat.); caulinaire (bot.).

Sakin ساکن *ppr.* A. qui habite un lieu, qui demeure; *a.* qui n'a pas de voyelle (consonne); *s.* résidant, habitant; *sakin olmak,* demeurer, habiter.

Sakka سقا *s.* A. *(v. saka).*

Saklamak صاقلامق T. conserver, garder, réserver, cacher, tenir secret, protéger; préserver; *allah saklassen,* Dieu préserve! Dieu garde!

Saklambağ صاقلانباج *s.* T. *(saklanbağ),* jeu de cache-cache.

Saklanelmak صاقلانلمق T. être caché, être tenu en secret; pouvoir se cacher.

Saklanmak صاقلانمق T. se cacher, se réserver, se conserver.

Sakle صاقلی صاقلو *a.* T. caché, secret; conservé.

Sakse صقسی صاقسی *s.* T. vase de terre pour y planter des fleurs; vase de porcelaine employé comme ornement.

Sakseghan صاقسغان *s.* T. pie (oiseau), margot.

Sal صال *s.* T. radeau, train de bois, bac.

Sala صلا *s.* A. prière; invitation du haut du minaret à faire la prière solennelle du vendredi.

Salachpor صلاشپور *s.* T. espèce de toile fine ordinaire pour la doublure, etc.

Salah صلاح *s.* A. rectitude, vertu, dévotion; *souh ou salah,* paix, tranquillité.

Salahana صلاخانه *s.* T. *(v. sèlh-hané).*

Salahiyèt صلاحیت *s.* A. disposition, capacité, aptitude; droit.

Salahiyètli صلاحیتلی *a.* T. apte, habile, capable; qui a le droit de.

Salahor صلاخور *s.* T. (corruption du mot persan *silah-chor),* écuyer.

Salamoura صلامورہ *s.* de l'I. saumure; légume, viande, etc. conservés dans de l'eau salée.

Salat صلاة صلات *s.* A. prière.

Salata صلاطه *s.* de l'I. salade; *top salata,* romaine; *roka salata,* roquette.

Digitized by Google

Salatalek صلاطه‌لق *s.* T. concombre, (proprement *ḫeyar).*

Salavat صلوات *s.* A. pl. de *salat,* salutations, bénédictions ; prières.

Salb صلب *s.* A. pendaison, crucifiement.

Saldermak صالدیرمق T. se jeter, se précipiter, fondre sur.

Sale صالی *s.* T. mardi.

Salèb سالب *s.* T. (*v.* le suivant).

Sa'lèb ثعلب *s.* A. orchis, salep, boisson faite avec cette substance.

Salèbği سالبجی *s.* T. vendeur de salep.

Salenğak صالنجاق *s.* T. balançoire, escarpolette.

Salenmak صالنق T. se balancer, marcher en se balançant, dandiner.

Salente صالندی *s.* T. agitation, balancement ; roulis.

Salentele صالندیلی *a.* T. oscillant, chancelant (édifice, etc.).

Salevèrmèk صالیورمك T. lâcher, laisser aller, échapper ; *sakal salevèrmèk,* laisser croître la barbe.

Salghen صالغین *a.* T. qui attaque les hommes (chien, etc.) ; contagieux ; *s.* taxe, tribut annuel.

Salḫana صالخانه *s.* T. (*v. sèlḫ-ḫanè).*

Salia سالیا *s.* T. salive.

Salianghoz صالیانغوز *s.* T. limaçon.

Salib صلیب *s.* A. croix ; *salibi ahmèr,* la croix rouge ; *èhli salib,* les Croisés.

Salif سالف *a.* A. passé, précédent, antérieur ; *salif uz-zikr,* susdit, déjà nommé, susmentionné, (on dit aussi *salif ul-bèyan).*

Salih صالح *a.* A. vertueux, dévot, pieux ; digne, capable ; bon.

Salim سالم *a.* A. sain, sauf ; exempt, libre, intact, *(v. D. T. F.).*

Salimèn سالمًا *ad.* A. en bon état ; sans danger ; sain et sauf.

Salis ثالث *a. num. ord.* A. troisième ; *chaḫsi salis,* tierce personne.

Salissè ثالثه *a.* A. fém. du précédent ; *rutbèyi salissè* ou *salissè* (comme subs.), grade inférieur civil entre le *sanié* et le *rabi'a.*

Salissèn ثالثًا *ad.* A. troisièmement.

Salke صالق *a.* T. mou, molle, relâché, pendant, défectueux (membre).

Digitized by Google

Salkem صالقم *s.* T. grappe; *a.* pendant en forme de grappe; *salkem seuyut,* saule pleureur.

Sallamak صاللامق T. balancer, bercer, ballotter; secouer, ébranler, remuer.

Sallanma صاللانمه *s.* T. secousse, vacillation, balancement, ébranlement.

Sallanmak صاللانمق T. se secouer, vaciller, se balancer, s'ébranler; *fig.* tituber, être prêt à tomber, chanceler.

Sallapato صاللاپاتی *a. ad.* T. sans considération, sans égards; à tort et à travers; brusquement.

Salle صاللی صاللو *a.* T. large et mobile comme un radeau.

Salma صالمه *a.* T. libre, errant (animal domestique).

Salmak صالمق T. lancer, pousser; étendre, expédier, laisser pendre, laisser tomber; remettre; délayer; se jeter, fondre sur.

Sal-namè سالنامه *s.* P. almanach, annuaire.

Salon صالون *s.* du F. salon.

Salpa صالپه *a.* T. mou, relâché; pendant.

Salt صالت *a.* T. seul; *ad.* seulement, (dans ce dernier sens on dit aussi *sadè*).

Saltanat سلطنت *s.* A. (ou *saltanèt*), souveraineté, dignité de monarque; couronne; monarchie, règne, empire; *fig.* pompe, magnificence; *saltanati sénivè,* l'Empire Ottoman.

Saltanatle سلطنتلی *a.* T. pompeux, magnifique.

Saltanèt سلطنت *s.* A. *(v. saltanat).*

Saman صمان *s.* T. paille.

Samani صمانی *a.* T. couleur de paille, gris jaunâtre.

Samanle صمانلی *a.* T. de paille, mêlé avec de la paille.

Samanlek صمانلق *s.* T. lieu où l'on serre la paille.

Sami سامی *a.* A. haut, élevé, sublime; relatif au grand vizirat; *np.* Sami; au fém. *samiyè; èmir-namèyi sami,* ordre viziriel; *tèzkirèyi samiyè,* lettre vizirielle.

Sami' سامع *ppr. a.* A. qui écoute; *s.* auditeur; au fém. *sami'a*; *kouvvèyi sami'a,* ouïe.

Sami'in سامعین *s.* A. pl. du précédent, auditeurs.

Samm سام *a.* A. toxi-

Digitized by Google

que ; *s.* vent mortel ; simoun ; hâle ; (on dit en turc *samm yèli*, vent mortel).

Samour سمور *s.* T. *(v. sèmmour).*

Samsar صمسار *s.* T. *(v. sañsar).*

Samsoun صمسون *s.* T. *(v. sañsoun).*

San'at صنعت *s.* A. art, métier, industrie ; habileté.

San'at-kiar صنعتكار *s.* P. artisan, industriel.

San'atle صنعتلى *a.* T. magistral, fait avec art, habilement.

Sanayi' صنايع *s.* A. pl. de *san'at*, arts, métiers ; industrie ; *mèktébi sanayi'*, école des arts et métiers ; *sanayi'i nèfissè*, beaux-arts.

Sandal صندال *s.* T. chaloupe, canot, barque, nacelle.

Sandalğe صندالجى *s.* T. batelier, canotier.

Sandaliyè صندليه *s.* T. chaise ; *koltouklou sandaliyé*, fauteuil.

Sandaliyèği صندليەجى *s.* T. celui qui fait, vend ou raccommode des chaises.

Sandek صندوق *s.* T. caisse, coffre, malle ; caisse des revenus publics ; trésor, fisc ; *sandek èmini*, caissier.

Sandekğe صندقجى *s.* T. artisan qui fait ou vend des caisses, des coffres ; layetier.

Sandek-kiar صندقكار *s.* T. caissier d'un négociant, d'un banquier, etc.

Sanèm صنم *s.* A. idole.

Sanğak سنجاق *s.* T. étendard, drapeau, pavillon ; subdivision d'une province *(vilayèt)* subdivisée à son tour en districts *(kaza).*

Sanğak-dar سنجاقدار *s.* T. porte-étendard, porte-drapeau.

Sanğe صانجى *s.* T. douleur aiguë, point de côté ; colique.

Sanğelanmak صانجيلانق سانجيلانق T. éprouver une douleur aiguë, avoir un point de côté.

Sanğele صانجيلى *a.* T. sujet à la colique ; accompagné d'une douleur aiguë.

Sanğemak صانجيمق - سانجيمق T. faire mal, ressentir des douleurs aiguës.

Sani ثانى *a. num. ord.* A. second, deuxième.

Saniè ثانيه *s.* A. seconde ; *a.* fém. du précédent ;

Digitized by Google

rutbèyi sanié ou simplement *sanié* (comme subs.), grade civil entre le *salissé* et le *oula*.

Sanièn ثانيا *ad.* A. deuxièmement, en second cas; secundo.

San-ki صانكه *ad.* T. supposez que; comme si; soit-disant.

Sanmak صاغق T. croire, prendre pour, supposer; penser.

Sañsar صكسار *s.* T. *(samsar,* vulg.), fouine.

Sañsoun صكسون *s.* T. *(samsoun,* vulg.), dogue.

Sañsounğou صكسونجى *s.* T. *(samsounğou,* vulg.), garde des dogues.

Santour سانطور *s.* T. harpe.

Santrağ سانطرج سطرنج *s.* T. *(v. satranğ).*

Santrağle سانطرجلى سطرنجلى *a.* T. *(v. satranğle).*

Saouchmak صاوشمق T. passer, cesser (douleur, maladie); se sauver, fuir furtivement.

Saouchtourmak صاوشدرمق T. faire passer, cesser, éloigner, se débarrasser; échapper à un péril; se guérir d'une maladie.

Saoul صاول *interj.* T. gare! faites place!

Saourmak صاورمق T. vanner, jeter dans l'air; souffler avec force et soulever la poussière, etc. (vent); *ḫarman saourmak,* battre le blé sur l'aire.

Saouroulmak صاورلمق T. être vanné; se dissiper; se soulever dans l'air, (poussière, etc.).

Sap ساپ *s.* T. manche, (d'un outil ou d'un ustensile); poignée, manivelle; tige (d'une plante); queue (d'un fruit), pédoncule.

Sapa صاپه صپا *a.* T. hors de chemin, qui détourne du droit chemin; *ad.* non sur le droit chemin; à gauche ou à droite de la route.

Sapan صاپان صپان *s.* T. fronde; *sapan atmak,* fronder.

Saparna صاپارنه صپارنه *s.* T. salseparcille, smilax.

Saparta صاپارطه صپارطه *s.* T. décharge simultanée d'une batterie; *fig.* réprimande très forte.

Sapdermak صاپديرمق T. *(v. saptermak).*

Sapetmak صاپتمق T. détourner du chemin, dévier; devenir insensé, fou.

Saplamak صاپلامق T. transpercer, percer, piquer, enfoncer; ficher.

Digitized by Google

Saplanmak صاپلانمق T. s'enfoncer, être enfoncé ; *fig.* insister.

Saple صاپلی *a.* T. à manche, à poignée, emmanché.

Sapmak صاپق T. aller hors de chemin, détourner, changer, rebrousser chemin, dévier ; *fig.* s'égarer.

Saptermak صاپدیرمق T. détourner du chemin, faire sortir du droit chemin ; *fig.* rendre incrédule, impie.

Sar'a صرعه *s.* A. épilepsie, haut-mal.

Saraf صراف *s.* T. *(v. sarraf).*

Sarağ سراج *s.* T. *(sèrağ,* A.), sellier, brodeur sur maroquin et sur cuir.

Sarağ-ḫanè سراجخانه *s.* T. fabrique ou marché des selliers et des brodeurs sur maroquin ou sur cuir.

Sarağlek سراجلق *s.* T. métier de sellier et de brodeur sur maroquin ou sur cuir.

Sarahat صراحت *s.* A. explication claire, nette.

Sarahatèn صراحةً *ad.* A. clairement, nettement, ouvertement.

Sar'ale صرعه‌لی *a.* T. épileptique.

Sararmak صارارمق T. devenir jaune, jaunir ; pâlir, devenir pâle.

Sarartmak صارارتمق T. rendre jaune ou pâle.

Saray سرای *s.* P. *(sèray),* palais, sérail, hôtel, cour ; *saray bournou,* la pointe du Sérail.

Saray-dar سرایدار *s.* P. domestique employé dans les plus bas services d'une grande maison.

Sarayle سرایلی *s.* T. personne attachée au sérail, à la cour du Sultan ; courtisan, femme esclave du sérail rendu à la liberté.

Sardèla ساردله ساردلا *s.* de l'I. sardine ; *fig.* petit-maître.

Sardèlia ساردلیه *s.* T. géranium.

Sare صاری *a.* T. jaune ; blond ; pâle ; *sare setma,* fièvre jaune ; *s.* le jaune ; *youmourtaneñ saresse,* le jaune de l'œuf.

Sareğa صاریجه *a.* T. jaunâtre.

Sarek صاریق *s.* T. turban.

Sarekle صاریقلی *a.* T. qui porte le turban ; qui appartient au corps des ulémas.

Sarelek صاریلق *s.* T. couleur jaune ; jaunisse, ictère.

Sarelmak صارلمق T. être

Digitized by Google

enveloppé, entouré, s'entortiller, s'envelopper, s'attacher, s'enrouler ; se jeter (dans les bras, aux pieds).

Saremtrak صاريمتراق *a.* T. jaunâtre.

Sarenmak صارمق T. s'envelopper, s'enrouler, se ceindre ; se serrer la tête.

Sare-papa صارى پاپا *s.* T. espèce de grosse pêche.

Sare-yagh صارى ياغ *s.* T. beurre.

Sare-zanbak صارى زنبق *s.* T. belle-de-jour.

Sarf صرف *s.* A. dépense, emploi ; grammaire ; *sarf ètmèk,* dépenser, employer ; *sarfi nazar ètmèk,* abandonner ; *sarfi nazar (prép.* ou *ad.),* excepté ; à part.

Sarfiyat صرفيات *s.* A. pl. dèpenses ; *sarfiyati mutèferrika,* frais divers.

Sarfiyoun صرفيون *s.* A. pl. grammairiens.

Sarghe صارغى *s.* T. bandage, ligature ; serre-tête.

Sarḫoch سرخوش *a. s.* T. *(sèr-ḫoch,* P.), ivre, enivré, ivrogne ; *sarḫoch ètmèk,* enivrer ; *sarḫoch olmak,* s'enivrer.

Sarḫochlouk سرخوشلق *s.* T. ivresse, ivrognerie ; crapule.

Sari ساری *ppr. a.* A. qui se communique ; contagieux ; au fém. *sariyè ; 'ilèli sariyè,* maladies contagieuses.

Sarik سارق *s.* A. voleur.

Sarkek صارقيق *a.* T. qui pend, pendu, suspendu ; tombé.

Sarkelmak صارقلق T. être suspendu.

Sarkenmak صارقمق T. pencher, être incliné ; attaquer.

Sarkente صارقندى *s.* T. attaque, offense, vexation.

Sarkentelek صارقنديلق *s.* T. invasion, excursion, razzia ; vol, pillage.

Sarketmak صارقمق T. faire ou laisser pendre, suspendre ; descendre (dans un puits, etc.).

Sarkmak صارقق T. pendre, être suspendu ; descendre.

Sarma صارمه *s.* T. tout ce qui sert à envelopper, à enrouler ; chose enveloppée, enroulée ; boulette enveloppée dans des feuilles de vigne ; *kouzou sarmasse,* plat fait avec des intestins d'agneau.

Sarmachek صارماشيق *s.* T. lierre ; *sarè sarmachek,* houblon (bot.).

Digitized by Google

Sarmak صارمق T. envelopper, enrouler, embrasser; entourer, serrer, assiéger, ceindre; lier (un bandage, etc.); s'enrouler, s'entortiller, s'attacher; grimper (plante); aller bien; seoir; plaire; atteindre (feu).

Sarmessak صارمساق *s.* T. ail; *sarmessak otou*, scordium (bot.).

Sarmessaklé صارمساقلی *a.* T. assaisonné d'ail.

Sarmoussak صارمساق *s.* T. *(v. sarmessak).*

Sarneg صارنیج صهریج *s.* T. citerne.

Sarp صارپ *a.* T. impraticable, d'accès difficile, inabordable; rude, dur; âpre, raboteux.

Sarplachmak صارپلاشمق T. devenir impraticable, inabordable; difficile.

Sarpoun صارپون *s.* T. silo.

Sarraf صراف *s.* A. *(saraf,* T. vulg.), changeur (de monnaie), banquier.

Sarrafiyè صرافیه *s.* A. ce qu'on paye pour le change; change.

Sarraflek صرافلق *s.* T. *(sarafłek,* vulg.), état ou condition de changeur ou de banquier.

Sarsak صارصاق صارساق *a.* T. tremblant; affaibli (par une maladie).

Sarsek صارصیق صارسیق *a.* T. qui tremble en marchant.

Sarselech صارصلش صارـ صلیش *s.* T. *(sarselma),* secousse, ébranlement, agitation, commotion.

Sarselma صارصلمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Sarselmak صارصلمق T. être secoué, ébranlé, agité; s'ébranler, s'agiter.

Sarsma صارصمه *s.* T. secousse, ébranlement, agitation.

Sarsmak صارصمق صارسمق T. secouer, ébranler, agiter (maladie, etc.).

Satachmak صاتاشمق T. se rencontrer, se mêler; être sujet, exposé à; chercher querelle.

Satech صاتیش صاتش *s.* T. vente.

Sateğé صاتیجی *s.* T. vendeur, et proprement celui qui vend en criant dans les rues.

Sateğelek صاتیجیلق *s.* T. métier de celui qui vend en criant dans les rues.

Satelek صاتیلق *a.* T. à vendre.

Satelmak صاتلمق T. se vendre, être vendu.

Digitized by Google

Satem صاتيم *s.* T. vente ; *alem satem,* achat et vente ; affaires commerciales.

Saten صاتون *s.* T. achat (s'emploie avec le verbe *almak)* ; *saten almak,* acheter ; *saten aleğe,* acheteur.

Sater ساطور *s.* T. grand et large couteau à couper et à hacher la viande.

Sater سطر *s.* A. ligne d'écriture.

Saterğe ساطورجی *s.* T. garçon de boucher qui coupe ou hache la viande.

Sath سطح *s.* A. superficie, surface, plan (géom.).

Sathan سطحاً *ad.* A. en surface, par rapport à la superficie.

Sathi سطحی *a.* A. superficiel.

Satliğan ذات الجنب *s.* T. vulg. pleurésie : *satliğanle houmma,* pleuropneumonie.

Satmak صاتمق T. vendre; débiter ; *alep satmak,* trafiquer.

Satranğ سطرنج *s.* T. *(santrağ,* vulg.), jeu d'échecs; *a.* orné de figures carrées.

Satranğle سطرنجلی *a.* T. *(santrağle,* vulg.), orné de figures carrées, en échiquier.

Sattermak صاتديرمق T. faire vendre.

Savab صواب *s.* A. ce qui est juste et vrai ; jugement droit; opposé à *ḫata,* erreur ; *savab ḫata ğèdvèli,* errata.

Savachmak صواشمق - اشمق T. se disputer, se quereller, combattre.

Savan صوان *s.* A. silice (chim.).

Savani صوانی *a.* A. siliceux ; cilicique (chim.).

Savat صوات *s.* T. endroit d'une rivière ou d'un ruisseau où l'on abreuve les animaux.

Savb صوب *s.* A. côté, partie, direction.

Savdermak صاوديرمق T. faire cesser, passer (douleur, maladie) ; faire chasser ; congédier.

Savlèt صولت *s.* A. attaque soudaine et violente.

Savmak صاومق T. chasser, congédier ; *(vn.),* passer, cesser (douleur, maladie).

Savouchmak صاوشمق T. *(v. saouchmak).*

Savoul صاول *interj.* T. *(v. saoul).*

Digitized by Google

Savourmak صاورمق T. *(v. saourmak).*

Savt صوت *s.* A. voix; cri, son.

Savti صوتی *a.* A. relatif à la voix, au son; phonétique, phonique.

Sa'y سعی *s.* A. effort; *sa'y* ou *sa'y ou ghayrèt ètmèk,* faire des efforts.

Saya صایا *s.* T. percepteur de la taxe des moutons, etc.; *saya čoḫasse,* gros drap dont on se sert ordinairement pour faire des *yaghmourlouk* ou manteaux de pluie.

Sayd صید *s.* A. chasse, pêche; *sayd ètmèk,* chasser, pêcher.

Saydermak صایدیرمق T. faire énumérer, calculer.

Saye سایی *s.* T. *(v. sa'i).*

Saye صایی *s.* T. nombre.

Sayè سایه *s.* P. ombre; *fig.* protection, auspices; *sayèyi chahanèdè,* sous les auspices de S. M. I. le Sultan; *sayèssindè,* grâce à.

Sayech صایش *s.* T. action de compter, énumération, dénombrement.

Sayechmak صایشمق T. inscrire au compte courant; régler le compte.

Sayeğe صایجی *s.* T. employé chargé de compter les moutons, etc. pour la perception de la taxe.

Sayeklama صایقلامه *s.* T. délire; *fig.* rêve.

Sayeklamak صایقلامق T. délirer, avoir le délire; *fig.* rêver, convoiter.

Sayele صایلی صایلو *a.* T. compté, énuméré, déterminé.

Sayelmak صایلق T. être compté, énuméré; être regardé comme; être rangé dans la catégorie de.

Sayessez صایسز *a.* T. innombrable.

Sayf صیف *s.* A. été.

Sayfi صیفی *a.* A. estival.

Sayfiyè صیفیه *s.* A. maison de campagne; *a.* fém. du précédent.

Sayghe صایغی *s.* T. considération, égard, circonspection; réserve.

Sayghele صایغیلی *a.* T. qui a des égards envers ses supérieurs; circonspect, réservé.

Sayghessez صایغیسز *a.* T. qui n'a pas de considération, d'égards envers ses supérieurs; sans réserve, indiscret.

Sayghessezlek صایغیسزلق *s.* T. indiscrétion; manque d'égards.

Sayil سائل *a.* A. liquide, fluide (phys.).

Digitized by Google

Sayiliyèt سائليت *s.* A. liquidité (phys.).

Sayir سائر *ppr.* A. qui marche, court ; *a.* ambulant ; autre ; au fém. *sayirè ; sayiri fin-nèvm*, somnambule.

Sayis سائس *s.* A. *(sèyis*, T. vulg.), palefrenier.

Sayis-ḫanè سائسخانه *s.* P. *(sèyissana*, T. vulg.), cheval de charge d'un voyageur.

Saymak صايمق T. compter, énumérer, dénombrer; considérer, regarder comme ; estimer, honorer.

Saymamak صايمامق T. mépriser, mésestimer, déprécier.

Saymamazlek صايمامازلق *s.* T. (pour *saymazlek)*, manque d'estime, de considération, d'égards ; mépris.

Saz ساز *s.* T. roseau ; jonc.

Saz ساز *s.* P. instrument de musique ; musique.

Sazan سازان *s.* T. (ou *sazan-baleghe)*, carpe (poisson) ; cyprin.

Sazèndè سازنده *ppr.* P. qui arrange, qui fait ou apprête ; *s.* musicien ; *sazèndè ğèmi'yèti*, concert.

Sazlek سازلق *s.* T. lieu où croissent les roseaux et les joncs ; marais.

Se سی *(sou), affixe poss.* T.; *yaze-se*, son écriture.

Sè ث cinquième lettre de l'alphabet turc.

Sè سه *(v. sa).*

Sè سه *a. num.* P. trois ; *s.* le trois au jeu de trictrac ; *du sè*, double trois ; *sè ba du*, deux et trois ; *sè yèk*, un et trois ; *ğihar ou sè*, trois et quatre, etc.

Sè'adèt سعادت *s.* A. (ou *sa'adèt)*, bonheur, félicité ; *dèri sa'adèt*, Constantinople.

Sè'adètli سعادتلو سعادتلی *a.* T. *(sè'adètlu)*, heureux, fortuné ; titre d'honneur donné aux généraux de division et de brigade, aux contre-amiraux et aux employés civils ayant un grade analogue (style épist.).

Sèbahat سباحت *s.* A. action de nager, natation.

Sèbat ثبات *s.* A. stabilité, fermeté, constance, persévérance ; *sèbat èlmèk*, montrer de la constance.

Sèbb سب *s.* A. injure ; blasphème ; anathème.

Sèbèb سبب *s.* A. cause, motif, sujet ; raison ; *sèbèbilè*, à cause de ; *sèbèbi mu̇ğbir* ou *èsbabi mu̇ğbirè*, force majeure ; *sèbèb olmak*, être la cause.

Sèbèbiyèt سببيت *s.* A.

Digitized by Google

cause, motif ; *sèbèbiyèt vèrmèk,* causer, donner l'occasion.

Sèbèblènmèk سبلنمك T. gagner son pain, sa vie ; subsister.

Sèbèbli سببلى *a.* T. basé sur une cause, sur un motif, sur une raison.

Sèbèbsiz سبيسز *a.* T. sans cause, sans motif, sans raison.

Sèbikè سبيكه *s.* A. lingot.

Sèbil سبيل *s.* A. chemin, route ; édifice de charité où l'on donne à boire de l'eau gratis aux passants ; *sèbilini tahliyè ètmèk,* purger ses peines ; se délivrer de la prison.

Sèbilği سبيلجى *s.* T. celui qui donne à boire de l'eau gratis aux passants.

Sèbk سبك *s.* A. ; *sèbk ou rabt,* ordre des phrases dans le style.

Sèbkat سبقت *s.* A. précédence, préséance ; *sèbkat ètmèk,* précéder, devancer.

Sèbt ثبت *s.* A. écriture ; inscription ; *sèbt ètmèk,* écrire, inscrire ; *sèbti dèftèr ètmèk,* inscrire dans un catalogue.

Sèbyan صبيان *s.* A. pl. de *sabi,* enfants ; *sèbyan mèktèbi,* école primaire.

Sèbzè سبزه *s.* P. verdure, légume ; plantes potagères.

Sèbzèvat سبزوات *s.* A. (mot barbare), pl. du précédent *(zarzavat,* T. vulg.), légumes, herbes potagères.

Sèbzèvatğe سبزواتجى *s.* T. *(zarzavatğe,* vulg.), marchand de légumes.

Sèbzèvatle سبزواتلى *a.* T. *(zarzavatle,* vulg.), à légume (mets).

Sečan صچان *s.* T. souris ; rat ; *sivri sečan,* musaraigne ; *sečan otou,* arsenic, mort aux rats ; *sečan yolou,* voie souterraine pour l'écoulement de l'eau ; traînée d'une mine.

Sečelmak صچلمق T. être sali ou se salir avec ses propres excréments ; *fig.* être gâté, tourner mal (affaire).

Sečiği صچيجى *s.* T. celui qui choisit, élit ; qui distingue, remarque.

Sečilmèk صچلمك T. être choisi, élu ; se distinguer, se remarquer.

Sečmak صچمق T. aller à la selle ; *fig.* gâter (une affaire).

Sèčmè صچمه *s.* T. choix, élection, élite ; *a.* choisi, élu.

Sèčmèk صچمك T. choi-

Digitized by Google

sir, élire ; distinguer, remarquer.

Sečramak سچرامق .. صچر امق T. sauter, bondir.

Sečratmak صچرا تمق صچر امق T. faire sauter, bondir ; *čamour sečratmak*, éclabousser.

Sečrayeğe صچرايجي *s.* T. sauteur, celui, celle qui saute ou bondit.

Sečtermak صچديرمق T. faire aller à la selle ; *fig.* (vulg.) faire grand'peur.

Sèčtirmèk سچديرمك T. faire ou laisser choisir, élire ; faire distinguer.

Sèda صدا *s.*A. *(v. sada)*.

Sèdd سد *s.* A. barrière, digue ; action de fermer, d'obstruer; tamponnement, obturation (chir.) ; obstruction (méd.) ; terrasse (fortif.).

Sèdèf سدف *s.* T. rue (bot.).

Sèdèf صدف *s.* T. *(v. sadèf)*.

Sèdia سديه *s.* de l'I. chaise à porteurs.

Sedk صدق *s.* A. vérité, véracité, droiture; sincérité.

Sèfa صفا *s.* T. *(v. safa)*.

Sèfahèt سفاهت *s.* A. débauche, prodigalité.

Sèfalèt سفالت *s.* A. misère, pauvreté.

Sèfarèt سفارت *s.* A. mission, légation, ambassade; *mèèmourini sèfarèt*, personnel de l'ambassade.

Sèfarèt-ḫanè سفارتخانه *s.* A. hôtel d'ambassade ; ambassade ; légation.

Sefat صفات *s.* A. pl. de *sefèt (v. sefèt)*.

Sefat صفت *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. sefèt)*.

Sèfayin سفائن *s.*A. pl. de *sèfinè*, vaisseaux, navires, bâtiments ; *séfayini harbiyè*, vaisseaux de guerre ; *sèfayini tiğariyè*, navires marchands.

Sèfèr سفر *s.* A. voyage, expédition, campagne, guerre ; (comme mot turc), fois ; *bou sèfèr*, cette fois-ci ; *sèfèr ètmèk*, voyager ; aller à la guerre.

Sèfèr صفر *s.*A. *(v. safèr)*.

Sefer صفر *s.* A. *(sefr)*, zéro ; nullité.

Sèfèrlik سفرلك *s.* T. temps de guerre ; *a.* propre à la guerre ou au voyage.

Sefèt صفت *s.* A. *(sefat)*, qualité, attribut, qualité morale, épithète ; adjectif (gramm.) ; (comme mot turc), mine, figure.

Sèfid سفيد *a.* P. blanc ; *bahri sèfid*, la Méditerranée.

Digitized by Google

Sèflh سفيه *a.* A. débauché, prodigue.

Sèfil سفيل *a.* A. misérable, pauvre.

Sèfinè سفينه *s.* A. vaisseau, navire, bâtiment.

Sèfir سفير *s.* A. ambassadeur, envoyé ; *sèfiri kèbir*, ambassadeur extraordinaire.

Sèfk سفك *s.* A. effusion : *sèfki dima*, effusion de sang.

Sefr صفر *s.* A. *(v. sefer).*

Sèğ' سجع *s.* A. prose rimée.

Seğağek صيجاجق *a.* T. échauffé d'une manière douce et agréable.

Seğak صيجاق *s.* T. *(siğak)*, chaleur, chaud ; *a.* chaud.

Seğaklek صيجاقلق *s.* T. *(siğaklek)*, état de ce qui est chaud ; chaleur.

Sèğdè سجده *s.* A. prosternation faite pendant la prière ; *sèğdè ètmèk* ou *kelmak*, se prosterner.

Sèğğadè سجاده *s.* A. petit tapis sur lequel on fait la prière.

Segh صيغ *a.* T. peu profond, bas (eau) ; guéable ; *s.* bas-fond, haut-fond, basse mer.

Seghamak صيغامق T. retrousser (les manches, etc.).

Seghanmak صيغانمق T. se retrousser ; retrousser ses manches, etc.; *fig.* se disposer, se décider, entreprendre.

Seghdermak صيغدرمق T. *(v. seghechtermak).*

Seghechmak صيغشمق T. entrer, se serrer dans un endroit à peine suffisant.

Seghechtermak صيغشدرمق T. *(seghdermak)*, faire entrer, introduire une chose dans un endroit étroit.

Seghenmak صيغنمق T. se réfugier, chercher un asile, s'appuyer ; *seghenağak yèr*, refuge, asile.

Segher صيغير *s.* T. race bovine ; bœuf, vache, veau; *sou seghere* ou *manda*, buffle ; *segher èti*, viande de bœuf ; *segher dili*, bourrache, buglosse (plante).

Segherğek صيغيرجق *s.* T. étourneau, sansonnet (oiseau).

Segherlek صيغيرلق *s.* T. étourderie, stupidité, lourdeur d'esprit.

Seghertmağ صيغير تماج *s.* T. bouvier.

Seghmak صيغمق T. entrer, être contenu, pouvoir entrer.

Sèhab سحاب *s.* A. nuage, nue, nuée.

Digitized by Google

Sèhabè سحابه *s.* A. nébuleuse (astr.).

Sèhar سحر *s.* A. point du jour, l'aube du jour, matin ; *'alès-sèhar*, de bon matin.

Sèhari سحری *a.* A. matinal.

Sèḫavèt سخاوت *s.* A. générosité, libéralité.

Sehhat صحت *s.* A. *(sihhat)*, vérité ; santé ; *hefzi sehhat*, hygiène.

Sehhi صحی *a.* A. hygiénique ; sanitaire ; au fém. *sehhiyè ; sehhiyè mèğlissi*, conseil sanitaire.

Sèhim سهم *s.* A. lot, part, portion ; bon du trésor ; action.

Sèhl سهل *a.* A. mou ; facile.

Sèhr سهر *s.* A. veille ; insomnie.

Sèhv سهو *s.* A. erreur, faute, omission; méprise.

Sèhvèn سهواً *ad.* A. par erreur; par méprise.

Sè'id سعید *s.* A. *(v. sa'id)*.

Sek صیق *a.* T. étroit, épais, restreint, serré, fréquent ; *sek sek*, souvent, fréquemment.

Sèkamèt سقامت *s.* A. infirmité, maladie ; état de ce qui n'est pas droit, juste.

Sèkdirmè سکدیرمه *s.* T. *(sèktirmè)*, ricochet (artil.)

Sèkdirmèk سکدیرمك T. *(sèktirmèk)*, faire courir en bondissant ; faire ricocher.

Seke صیق *a.* T. étroit, serré, restreint ; *fig.* sévère, austère ; *ad.* fortement, strictement, étroitement.

Sekechmak صیقشمق T. se serrer, se restreindre, se presser ; s'agglomérer ; se précipiter, s'encombrer ; être gêné ; être forcé ; engagé.

Sekechtermak صیقشدیر-مق T. serrer, restreindre, presser ; forcer ; fouler ; mettre une aumône dans la main de quelqu'un.

Sekelmak صیقلق T. être pressé, serré ; être gêné ; avoir honte, être troublé, s'affliger, s'ennuyer ; *ğan sekelmak*, s'ennuyer.

Sèkènè سکنه *s.* A. pl. de *sakin*, habitants.

Sekenmak صیقنق T. s'efforcer ; faire des efforts.

Sekente صیقندی *s.* T. gêne, ennui ; suc, reste d'un fruit exprimé.

Sekentele صیقندیلی *a.* T. ennuyeux, gênant, gêné.

Sekğa صیقجه *ad.* T. assez fréquemment.

Sèkil ثقیل *a.* A. pesant, lourd ; ennuyeux ; difforme.

Digitized by Google

Sèkiz سكز *a. num.* T. huit.

Sèkizèr سكزر *ad.* T. huit à chacun, huit par huit.

Sèkizinği سكزنجى *a. num. ord.* T. huitième.

Sèkizli سكزلى *a.* A. qui contient huit, composé de huit parties ; *s.* le huit (au jeu de cartes).

Sèkizlik سكزلك *a.* T. qui vaut huit piastres ; composé de huit parties ; *(s.), bir sèkizlik,* huitaine de piastres.

Seklachmak صيقلا شمق T. devenir fréquent, se renouveler fréquemment.

Seklachtermak صيقلاشدرمق T. rendre fréquent, renouveler souvent.

Seklam صيقلام *a.* T. mouillé ; *ser seklam,* tout mouillé.

Seklanmak صيقلا نمق T. devenir épais, fréquent.

Seklek صيقلق *s.* T. épais, touffu (bois, forêt).

Seklèt ثقلت *s.* A. pesanteur, poids, lourdeur ; angoisse ; ennui ; *seklèti izafiyè,* densité (phys.) ; *seklèt vèrmèk,* ennuyer.

Sekmak صيقمق T. presser, serrer ; forcer ; engager ; gêner, ennuyer ; exprimer le suc ; tirer un coup de fusil, de pistolet.

Sèkmè سكمه *s.* T. saut sur un pied, bond, bondissement.

Sèkmèk سكمك T. marcher sur un pied en sautant, bondir ; ricocher.

Sekouèstro سقوسترو *s.* de l'l. *(ou sèkouèstro),* séquestre ; *sekouèstro ètmèk,* séquestrer.

Sèkr سكر *s.* A. ivresse.

Sèksèn سكسان *a. num.* T. quatre-vingts ; *(fig.), sèksèn kèrrè,* plusieurs fois.

Sèksènèr سكسار *ad.* T. quatre-vingts à chacun, quatre-vingts par quatre-vingts.

Sèksèninği سكسانجى *a. num. ord.* T. quatre-vingtième.

Sèksènlik سكسانلك *a.* T. qui vaut quatre-vingts piastres, etc. ; octogénaire.

Sèktè سكته *s.* A. défaut, défectuosité, préjudice ; atteinte, dommage ; apoplexie (méd.) ; *sèktèyi sa'ika,* catalepsie ; *sèktè gètirmèk,* préjudicier.

Sèktè-dar سكته‌دار *a.* P. défectueux ; atteint, préjudicié ; *sèktè-dar ètmèk,* préjudicier, nuire.

Sèktirmèk سكديرمك T. *(v. sèkdirmèk).*

Digitized by Google

Sèl سل سيل *s.* T. (d. de l'A. *sèyl),* torrent.

Sela صلا صله *s.* T. (d. de l'A. *selayi rahm)*; visite à la patrie ; pays natal ; (on prononce aussi *sila); selaya* ou *silaya gitmèk,* aller voir son pays.

Sèlam سلام *s.* A. salut, salutation ; paix ; *sèlam vèrmèk,* saluer ; *sèlam almak,* rendre le salut, répondre à une salutation ; *sèlam ètmèk,* faire des compliments; *sèlam dour,* présentez arme !

Sèlamèt سلامت *s.* A. sûreté, sécurité ; salut, délivrance, bonne fin, bon résultat ; *sèlamètè čekmak,* être délivré ; arriver à un heureux résultat.

Sèlamlachmak سلاملاشمق T. se saluer, échanger des salutations.

Sèlamlamak سلاملامق T. saluer ; rendre les honneurs par des salves ou par des signes faits avec le drapeau.

Sèlamlek سلاملق *s.* T. partie de la maison réservée aux hommes et à leur réception ; cérémonie par laquelle on accompagne le Sultan à la mosquée pour la prière solennelle du vendredi.

Sèlanik سلانيك *np.* T. Salonique.

Sèlatin سلاطين *s.* A. pl. de *soultan,* sultans, empereurs, souverains ; les sultanes, les sœurs et les filles du Sultan ; (comme mot turc aussi), grande mosquée.

Sèlb سلب *s.* A. action d'ôter, d'enlever, d'arracher.

Sèlèf سلف *s.* A. prédécesseur, ancêtre.

Sèlh سلخ *s.* A. dernier jour du mois ; écorchement d'un animal.

Sèlh-hanè سلخخانه *s.* P. *(salhana,* T. vulg.), abattoir.

Sèlim سليم *a.* A. sain, sauf, sûr ; *np.* Sélim.

Sèllè سله *s.* A. corbeille, panier ; calathide (bot.).

Sèllègi سلهجى *s.* T. celui qui fait ou vend des paniers.

Sèlvi سلوى *s.* T. *(v. sèrvi).*

Sèm' سمع *s.* A. ouïe, audition ; oreille.

Sèma سما *s.* A. ciel.

Sèma' سماع *s.* A. audition ; action d'entendre ; danse particulière aux derviches tourneurs.

Sèma'-hanè سماعخانه *s.* P. salle ronde où dansent

Digitized by Google

les derviches tourneurs.

Sèmahat سماحت *s.* A. générosité, libéralité.

Sèmahatle - سماحتلی سما *a.* T. *(sèmahatlou)*, généreux, libéral; titre d'honneur donné aux ulémas qui ont le grade de *kaze 'askèr* (style épist.).

Semarlamak اسمارلامق T. *(v. esmarlamak)*.

Sèmavi سماوی *a.* A. (ou *sémayi)*, céleste.

Sèmayi سمائی *a.* A. *(v.* le précédent).

Sèma'yi سماعی *a.* A. fondé sur l'usage; irrégulier (gramm.); *s.* air grave de danse.

Sèmèn ثمن *s.* A. prix d'une chose.

Sèmèndèr سمندر *s.* P. salamandre (reptile).

Sèmèr ثمر *s.* T. bât; crochet de portefaix.

Sèmèrè ثمره *s.* A. fruit; *fig.* résultat.

Sèmèrği سمرجی *s.* T. bâtier.

Sèmèrli سمرلی *a.* T. bâté, qui porte le bât; *fig.* grossier; *sèmèrli bouroun*, nez aquilin.

Sèmirmèk سمرمك T. s'engraisser.

Sèmirtmèk سمرتمك T. engraisser.

Sèmiz سمیز *a.* T. gras, engraissé; *sèmiz-ot*, pourpier.

Sèmizlik سمیزلك *s.* T. embonpoint, corpulence.

Sèmm سم *s.* A. poison, venin.

Sèmmi سمی *a.* A. vénéneux.

Sèmmour سمور *s.* P. *(samour*, T. vulg.), zibeline; fourrure de cet animal.

Semsar سمسار *s.* A. *(v. simsar)*.

Sèmt سمت *s.* A. contrée; partie, quartier où l'on habite; azimut (astr.); *sèmt ur-rèès*, zénith.

Sèn سن *pron.* T. tu, toi.

Sèna ثنا *s.* A. louange, éloge; *sèna ètmèk*, louer; *mèdh ou sèna ètmèk*, exalter, combler d'éloges.

Senamak صنامق صینامق T. essayer, éprouver; flairer pour connaître; examiner, expérimenter.

Sèndèlèmèk - سندەلمك سندلمك T. chanceler, vaciller.

Sèndèrous سندروس *s.* A. sandaraque (résine).

Sènè سنه *s.* A. an, année; *sènèyi chèmsiyè*, année solaire; *sènèyi kamèriyè*, année lunaire.

Sènèd سند *s.* A. appui, soutien; preuve authenti-

Digitized by Google

que, document; preuve par écrit, acte qui fait foi; *makbouz sènèdi*, reçu, quittance.

Sènèdat سندات *s.* A. pl. du précédent; *sènèdat odasse*, bureau des transferts.

Senef صنف *s.* A. *(v. senf).*

Sènèvi سنوی *a.* A. annuel; *ad.* (comme mot turc), annuellement, par an.

Senf صنف *s.* A. *(senef)*, classe, espèce, sorte, catégorie; corporation.

Senğab سنجاب *s.* P. *(v. sinğab).*

Senghen صینفین *a.* T. épars, dispersé; *senghen adalar*, îles Échinades, à l'entrée du golfe de Corinthe.

Sènïñ سنك *pron.* T. ton, ta, tes (génitif de *sèn).*

Sèniñki سنکی *pron.poss.* T. le tien, la tienne.

Sèniyè سنیه *a.* A. fém. de *sèni (p.u.); iradèyi sèniyè*, ordre impérial.

Senpara صنپاره *s.* T. émeri (d. du P. *sumparè).*

Sepa صپا *s.*T. *(v.* le suivant).

Sè-pa سپا سه‌پا *s.* P. *(sepa*, T. vulg.), échelle à trois pieds; grand trépied.

Sepa صپا *s.* T. anon.

Separech سپارش *s.* P. *(siparich)*, recommandation, ordre, commission; *separech ètmèk*, recommander; donner un ordre, etc.

Sèpèt سپت سپد *s.* T. (ou *sèpèd)*, corbeille.

Sèpètği سپتجی *s.* T. vannier.

Sèpi سپی *s.* T. tan, plamée, corroi.

Sèpilèmè سپیلمه *s.* T. corroyage.

Sèpilèmèk سپیله‌مك T. tanner, préparer les peaux; corroyer.

Sèpkèn سپکن *s.* T. grésil, petite grêle.

Sèpmèk سپمك T. humer, aspirer un liquide et l'avaler.

Sèr سر *s.* P. tête; chef; cime; *a.* (dans certains mots composés), en chef, ancien, doyen; *sèr-mouharrir*, rédacteur en chef; *sèr-ḫadèmè*, le chef, le doyen des domestiques.

Ser صیر صر *s.* T. couverte; tain.

Sera صره *s.* T. rangée, file; rang, série, ordre; tour; banc d'école; *serassenda*, à propos; *sera ilè*, chacun à son tour; à la ronde.

Digitized by Google

Serağa صراجه سراجه *s.* T. écrouelles, scrofules; *seraǧa - otou*, scrofulaire (plante).

Serağale صراجه‌لی *a. s.* T. scrofuleux.

Sèr-'askèr سرعسكر *s.*P. commandant en chef de l'armée; ministre de la guerre.

Sèr-'askèri سر عسكرى *a.* P. relatif au ministère de la guerre; *babi sèr-'askèri*, hôtel du ministère de la guerre.

Sèr-'askèrlik سرعسكرلك *s.* T. dignité de commandant en chef de l'armée.

Sèray سراى *s.* P. *(v. saray).*

Serb صرب *np.* T. Servie; *a. s.* Serbe.

Sèrbèst سربست *a.* P. libre, indépendant; qui n'est pas timide; *ad.* librement; franchement.

Sèrbèstiyèt سربستيت *s.* A. (mot barbare), *(v.* le suivant pour ses deux premières significations).

Sèrbèstlik سربستلك *s.* T. liberté, indépendance; hardiesse, courage.

Serbiya صربيه *np.* T. Servie, Serbie.

Serča سرچه *s.* T. verre; zircon.

Sèrčè سرچه *s.* T. moineau; *sèrčè parmak*, le petit doigt, (on prononce vulgairement *serča parmak).*

Sèrd سرد *s.* A. action de bien disposer les parties du discours.

Ser-dach سرداش *s.* T. *(pour serr-dach),* confident; ami intime.

Ser-dachlek سرداشلق *s.* T. confidence, intimité.

Sèr-dar سردار *s.*P. commandant; *sèr-dar èkrèm*, généralissime.

Sèrdirmèk سردیرمك T. faire étendre par terre.

Serek صریق صیریق *s.* T. barre; gaule, perche.

Sèrèn سرن *s.*T. vergue; antenne.

Sèr-ènǧam سرانجام *s.* P. événement, accident.

Sèrètan سرطان *s.* A. cancer(astr.); cancer(méd.).

Seretgĭan صیرتغان *a.*T. qui montre les dents, qui rit toujours.

Seretmak صریتمق صیریتمق T. montrer les dents, ouvrir les lèvres; rire à demi; *fig.* mourir.

Serf صرف *a.* T. absolu; pur, net; *ad.* absolument, entièrement.

Sèr-gèrdè سركرده *s.* P.

Digitized by Google

commandant ou chef d'une armée irrégulière.

Sèrgi سركى *s.* T. tout ce qu'on étend par terre ; tapis, etc.; boutique provisoire en plein air ; étalage, exposition ; bon du trésor.

Sèr-guzècht سركذشت *s.* P. aventure.

Sèr-hadd سرحد *s.* P. frontière, ligne de démarcation.

Sèr-ḫoch سرخوش *a.s.* P. *(sarḫoch,* T. vulg.), ivre, enivré ; ivrogne.

Sèr-ḫochlouk سرخوشلق *s.* T. *(sarḫochlouk,* vulg.), ivresse, ivrognerie.

Sèri' سريع *a.* A. prompt, rapide, agile.

Sèri'an سريعاً *ad.* A. promptement, vite, à la hâte.

Sèrilmèk سرلمك T. être étendu, s'étendre par terre; tomber, tomber malade, s'évanouir.

Sèrin سرين *a.* T. frais ; *s.* air frais.

Sèrinlèchmèk سرينلشمك T. *(v.* le suivant).

Sèrinlèmèk سرينلمك T. *(sèrinlènmèk),* devenir frais (air, etc.).

Sèrinlènmèk سرينلنمك T. *(v.* le précédent).

Sèrinlètmèk سرينلتمك T. rendre frais (l'air, etc.).

Sèrinlik سرينلك *s.* T. fraîcheur (de l'air, etc.).

Sèririyat سريريات *s.* A. pl. clinique (méd.).

Serma صيرمه *s.* T. fil d'or ou d'argent ; filigrane ; *a. (fig.),* blond (cheveux).

Serma-kèch صيرمه‌كش *s.* T. (d. du P. *sim-kèch),* brodeur en fil d'or et d'argent.

Sermalè صيرمه‌لى *a.* T. travaillé en fil d'or ou d'argent ; en filigrane.

Sèrmayè سرمايه *s.* P. capital, fonds ; somme que coûte une marchandise.

Sèrmayè-dar سرمايه‌دار *s.* P. capitaliste.

Sèrmèk سرمك T. étendre par terre.

Sèr-namè سرنامه *s.* P. titre ou frontispice d'un livre ; ce que l'on écrit en tête d'une lettre.

Sèrpichtirmèk سرپشدير-مك T. arroser finement et légèrement.

Sèrpilmèk سرپلمك T. être arrosé légèrement, aspergé ; être répandu, saupoudré, parsemé ; s'étendre (personne fatiguée) ; grandir (enfant).

Digitized by Google

Sèrpinti سرپندی *s.* T. aspersion ; pluie fine ; reste d'une chose, reste insignifiant ; *sèrpintissinè oghramak,* subir une avarie ; une perte.

Sèrpkin سرپکین *s.*T. neige fondante.

Sèrpmè سرپمه *s.* T. aspersion ; taches semées d'une manière irrégulière.

Sèrpmèk سرپمك T. arroser légèrement, asperger ; répandre, saupoudrer, parsemer; joncher ; *(vn.),* tomber en pluie fine.

Sèrptirmèk سرپدیرمك T. répandre, saupoudrer, parsemer, arroser légèrement, asperger.

Serr سر *s.* A. *(v. sirr).*

Sèrrağ سراج *s.* A. *(sarağ,* T. vulg.), sellier ; brodeur sur maroquin et sur cuir.

Sèr-richtè سررشته *s.* P. bout de fil ; fil.

Sèrsèm سرسم *a.* T. (d. du P. *sèrsam),* stupéfait, étourdi, ébahi ; sot, idiot.

Sèrsèmlèmèk سرسملمك T. être stupéfait, étourdi, ébahi.

Sèrsèmlik سرسملك *s.* T. stupéfaction, étourdissement ; sottise.

Sèrsèri سرسری *a. s.* P. vagabond, errant ; vaurien, misérable.

Sèrsèrilik سرسریلك *s.*T. vagabondage.

Sèrt سرت *a.* T. dur (au toucher) ; dur, âpre, raide, âcre, sévère, violent, fort.

Sert صرت *s.* T. dos, échine ; arête de montagne.

Sertlamak صرتلامق T. mettre sur son dos ; endosser.

Sertlan صرتلان *s.* T. hyène.

Sèrtlèchmèk سرتلشمك T. devenir dur, raide, fort, âpre, violent ; s'endurcir.

Sèrtlèchtirmèk سرتلشدیرمك T. rendre dur, âpre, fort, violent ; endurcir.

Sèrtlènmèk سرتلنمك T. *(v. sèrtlèchmèk).*

Sèrtlik سرتلك *s.* T. dureté, raideur, âpreté, âcreté ; violence.

Sèrvèt ثروت *s.* A. richesse, biens, opulence.

Sèrvi سروی *s.* T. *(sèlvi,* vulg.*),* cyprès.

Sès سس *s.* T. voix, son ; cri ; bruit.

Seska سیسکه *a.* T. hydropique ; *fig.* maigre ; chétif.

Seskalek سیسکه‌لق *s.* T. hydropisie ; *fig.* maigreur.

Digitized by Google

Sèslèmèk سسلمك T. écouter.

Sèslènmèk سسلنمك T. crier, appeler.

Sèsli سسلى *a.* T. qui a de la voix, qui fait du bruit ; *ad.* à haute voix.

Sèssiz سسز *a.* T. sans voix, muet ; sans bruit ; aphone ; *ad.* sans bruit ; *sessiz sèdassez*, sans le moindre bruit.

Setma صيتمه *s.* T. fièvre ; *setmasse olmak*, avoir la fièvre.

Setmale صيتمه لى *a.* T. qui a la fièvre ; fiévreux (pays, climat).

Sètr ستر *s.* A. action de cacher, de voiler ; *sètr ètmèk*, cacher, voiler.

Sètri سترى *s.* du F. surtout, redingote boutonnée sur la poitrine.

Seuhbèt صحبت *s.* A. *(v. sohbet)*.

Seukmèk سوكمك T. découdre ; défaire ; arracher, détacher ; passer, traverser ; défricher ; déchiffrer, lire ; *(vn.)*, poindre (jour) ; déborder ; aller en avant ; pouvoir se faire, réussir.

Seukturmèk سوكدرمك T. faire découdre, défaire.

Seukuk سوكوك *a.* T. décousu, défait, détaché ; arraché ; *s.* décousure.

Seukulmèk سوكلمك T. être décousu, se découdre ; être arraché, détaché.

Seukun سوكون *s.* T. dispersion d'une foule.

Seukuntu سوكندى *s.* T. chose décousue, détachée, défaite ; débris ; écoulement en abondance ; apparition soudaine d'une foule.

Seundurmèk سوكندرمك T. éteindre.

Seunmèk سوكنمك T. s'éteindre, être éteint.

Seunuk سونوك *a.* T. terne ; *fig.* qui n'est pas en faveur ; qui ne brille pas.

Seuvuch سوكش *s.* T. injure *(v. seuyuch)*.

Seuydurmèk سوكدرمك T. *(seucdurmèk)*, faire injurier.

Seuylèchmèk سويلشمك T. causer, parler ensemble, s'entretenir d'une affaire ; converser.

Seuylèmè سويلمه *s.* T. *(v. seuylèyich)*.

Seuylèmèk سويلمك T. parler ; dire.

Seuylènilmèk سويلنلمك T. être dit.

Seuylènmèk سويلنمك T. se dire, être dit ; parler bas ; grogner, grommeler.

Seuylètmèk سويلتمك T. faire ou laisser parler ; fai-

Digitized by Google

re avouer, arracher une parole, un aveu.

Seuylèyich سويليش *s.* T. action ou manière de parler.

Seuymèk سوكمك T. *(seurmèk)*, dire des injures, injurier.

Seuyuch سوكوش *s.* T. *(suyuch)*, bouilli.

Seuyuch سوكش *s.* T. *(seuvuch)*, injure.

Seuyuchmèk سوكشمك T. *(seuvuchmèk)*, se dire réciproquement des injures, s'injurier.

Seuyulmèk سوكلمك T. *(seurulmèk)*, être injurié; *(va.)*, injurier (sujet indét.).

Seuyundurmèk سوكندير مك T. *(seundurmèk)*, éteindre.

Seuyunmèk سوكنمك T. *(seunmèk)*, s'éteindre.

Seuyut سوكوت *s.* T. saule, osier.

Seuz سوز *s.* T. mot, parole; promesse; parole donnée, par ole d'honneur; *seuzdè*, soi-disant; *seuz ètmèk*, parler, convenir; *seuz vèrmèk*, promettre.

Seuzlèchmèk سوزلشمك T. faire une convention; se disputer, se quereller.

Seva صيوا *s.* T. enduit, plâtre; crépi, crépissure.

Sèvab ثواب *s.* A. bonne œuvre, œuvre pieuse; récompense donnée par Dieu pour une bonne œuvre.

Sèvabit ثوابت *s.* A. pl. de *sabitè*, étoiles fixes.

Sevachmak صيواشمق T. se barbouiller, s'enduire; devenir gluant.

Sevagè صيواجى *s.* T. ouvrier qui crépit les murs.

Sèvahil سواحل *s.* A. pl. de *sa'til*, côtes, rivages, rives.

Sevale صيوالى *a.* T. plâtré, crépi.

Sevama صيوامه *s.* T. crépissage, action de crépir, etc. *(v.* le suivant); *a.* enduit, couvert de.

Sevamak صيوامق T. crépir, plâtrer, enduire; barbouiller, souiller, salir.

Sevanmak صيوانمق T. s'enduire, se barbouiller; se souiller, se salir.

Sèvda سودا *s.* A. mélancolie, bile noire, atrabile; amour, désir ardent.

Sèvdale سودالى *a.* T. amoureux.

Sèvdirmèk سوديرمك T. faire aimer.

Sèvgi سوكى *s.* T. amour, affection, tendresse.

Sèvgili سوكيلى *a.* T. (ou *sèvgulu*), aimé, cher.

Digitized by Google

Sèvi سوی *a.* A. égal ; au fem. *sèviyè ;* usité dans la locution suivante ; *'alès-sèvi* ou *'alès-sèviyè,* également à tous ; généralement.

Sèvich سویش سوش *s.* T. action d'aimer ; amour, tendresse.

Sèvichmèk سویشمك سو - شمك T. s'aimer l'un l'autre.

Sèvilmèk سولمك T. être aimé, être aimable.

Sèvim سویم *s.* T. sympathie, affabilité.

Sèvimli سویملی *a.* T. sympathique ; affable.

Sèvindiriği سوندیریجی *a.* T. réjouissant, qui réjouit.

Sèvindirmèk سوندیرمك T. égayer, réjouir.

Sèving سونج سوینج *s.* T. joie, allégresse.

Sèvinğli سونجلی *a.* T. joyeux, content.

Sèvinich سونش سوینش *s.* T. action de se réjouir ; réjouissance, joie.

Sèvinmè سونمه *s.* T. *(v.* le précédent).

Sèvinmèk سونمك T. se réjouir, jouir.

Sèvk سوق *s.* A. stimulation, instigation ; expédition, direction ; action de mener, de pousser, de conduire ; *sèvk ètmèk,* mener, etc.; *sèvki tabi'at,* instinct.

Sèvkiyat سوقیات *s.* A. pl. expéditions militaires.

Sèvmè سومه *s.* T. action d'aimer ; amour ; caresse.

Sèvmèk سومك T. aimer, affectionner ; caresser.

Sèvr ثور *s.* A. taureau (astr.).

Sèyahat سیاحت *s.* A *(v. siyahat).*

Sèyèlan سیلان *s.* A. action de couler, écoulement ; flux (méd.).

Sèyèlanat سیلانات *s.* A. pl. du précédent, flueurs (méd.).

Seyermak صیرمق T. écorcher ; effleurer. friser.

Seyertmak صیرتمق T. faire écorcher, etc.

Sèyf سیف *s.* A. épée, sabre.

Sèyid سید *s.* A. prince, seigneur, chef ; descendant de Mahomet.

Sèyirdim سکردیم *s.* T. course de piétons.

Sèyirği سیرجی *s.* T. spectateur.

Sèyirtmèk سکرتمك T. presser le pas, courir en sautant.

Sèyis سئیس سائس *s.* T. *(v. sayis).*

Sèyissana سائسخانه *s.* T. *(v. sayis-ḫanè).*

Digitized by Google

Sèyr سیر *s.* A. action de regarder par curiosité ou par plaisir; distraction; contemplation ; voyage ; promenade ; spectacle ; *sèyr èlmèk*, regarder avec curiosité ; visiter quelque chose de curieux ; contempler ; *sèyri sèfayin*, navigation ; *sèyri dèrya*, expédition navale ; *sèyri fil-mènam*, somnambulisme.

Sèyran سیران *s.* A. promenade ; voyage de plaisir.

Sèyran-giah سیرانگاه *s.* P. promenade, lieu où l'on se promène, lieu de distraction.

Seyrek سیرق *s.* T. écorchure.

Sèyrèk سکرك *a.* T. peu serré, peu dense, peu épais; clairsemé, rare ; *ad.* rarement.

Sèyrèkgè سکرکجه *ad.* T. assez rarement ; *a.* assez rare.

Sèyrèklèchdirmèk سکرکلشدیرمك T. raréfier ; rendre moins fréquent.

Sèyrèklèchmèk سکرکلشمك T. se raréfier ; devenir moins fréquent.

Sèyrèklik سکرکلك *s.* T. rareté, raréfaction.

Seyrelmak سیرلمق T. être écorché; échapper furtivement ; se débarrasser d'une affaire en s'évadant.

Sèyyah سیاح *s.* A. voyageur.

Sèyyal سیال *a.* A. coulant, liquide.

Sèyyalè سیاله *s.* A. liquide, fluide.

Sèyyar سیار *a.* A. ambulant ; *sèyyar ḫasta-ḫanè*, ambulance.

Sèyyarat سیارات *s.* A. pl. du suivant.

Sèyyarè سیاره *s.* A. planète.

Sez سز *partic. priv.* et *postp.* T. sans ; *'akel-sez*, sans esprit, sot.

Sèza سزا *a.* P. digne, convenable.

Sezdermak سیزدیرمق T. égoutter ; faire filtrer ; *fig.* soutirer de l'argent à quelqu'un.

Sèzdirmèk سزدیرمك T. laisser comprendre d'une manière indirecte, faire pénétrer.

Seze سیزی *s.* T. douleur aiguë des nerfs et des muscles ; névralgie ; rhumatisme.

Sezelle سیزلدی *s.* T. plainte, mécontentement, déplaisir ; trouble, émeute.

Sezen سزین *partic. priv.* et *postp.* T. *(v. sizin).*

Digitized by Google

Sezente سيزنتى *s.* T. liquide qui suinte.

Sezlamak سيزلامق T. sentir des douleurs aiguës; faire mal (nerfs, muscles), se lamenter.

Sezlatmak سيزلاتمق T. causer une douleur aiguë; faire mal.

Sezmak سيزمق T. suer, suinter, tomber goutte à goutte; s'assoupir (homme ivre).

Sèzmèk سزمك T. discerner, distinguer, remarquer; pénétrer, entr'ouïr; comprendre d'une manière indirecte.

Si سى *affixe poss.* T.; *kèdi-si,* son chat.

Sidik سيديك *s.* T. urine; *sidik zorou,* rétention d'urine; *sidik toutoulmak,* avoir une rétention d'urine.

Sidikli سيديكلى *a.* T. sali d'urine; *s.* pisseur.

Siftah سفتاح *s.* T. première vente faite par un marchand; étrenne; *fig.* commencement, début; *siftah ètmèk,* étrenner.

Siftahlamak سفتاحلامق T. faire la première vente, l'étrenne; *fig.* commencer débuter.

Siğak صيغاق *s. a.* T. *(v. seğak).*

Siğaklek صيغاقلق *s.* T. *(v. seğaklek).*

Sigha صيغه *s.* A. mode ou temps du verbe.

Sighar صغر *s.* A. (ou *saghar),* petitesse; *sighari sinn,* bas âge; tendre jeunesse.

Sighar صغار *s.* A. pl. de *saghir,* personnes petites; le bas peuple, plèbe; *sighar ou kibar,* la haute société et la populace.

Sighara سيغاره *s.* de l'I. cigarette.

Sigharalek سيغاره‌لق *s.* T. porte-cigarettes.

Sighourta سيغورطه - رته *s.* de l'I. assurance (contre l'incendie); *sighourta ètmèk* ou *sighourtaya komak,* assurer.

Sighourtalc سيغورطه‌لى *a.* T. assuré.

Siğill سجل *s.* A. registre d'un tribunal dans lequel sont enregistrés les actes publics.

Siğilli سجللو سجللى *a.* T. enregistré; *fig.* criminel renommé.

Siğim سجيم *s.* T. ficelle.

Sihhat صحت *s.* A. *(v. sehhat).*

Sihir سحر *s.* A. magie, sorcellerie; enchantement.

Sihir-baz سحرباز *s.* P. magicien, sorcier.

Digitized by Google

Sihir-bazlek سحر بازلق *s.* T. magic, sorcellerie.

Sihirlèmèk سحرلمك T. ensorceler, fasciner.

Sihirli سحرلى *a.* T. ensorcelé ; fascinè.

Sihr سحر *s.* A. *(v. sihir).*

Sikkè سكه *s.* A. coin pour marquer les monnaies ; monnaie.

Sila صلا صله *s.* T. *(v. sela).*

Silah سلاح *s.* A. arme ; *silaha davranmak*, faire usage de ses armes : *silah omouza,* arme sur l'épaule (mil.).

Silah-chor سلاحشور سلحشور *s.* P. homme armé ; maître de manège ; mousquetaire.

Silah-chorlouk سلاحشورلق *s.* T. escrime, manège, art de dresser les chevaux ; état de mousquetaire.

Silah-dar سلاحدار سلحدار *s.* P. officier qui garde les armes d'un prince, etc.

Silah-ḫanè سلاحخانه *s.* P. arsenal.

Silahlandermak سلاحلاندیرمق T. armer.

Silahlanmak سلاحلانمق T. s'armer.

Silahlè سلاحلى *a.* T. armé, pourvu d'armes.

Silahlek سلاحلق *s.* T. espèce de ceinture pour y mettre des armes ; porte-armes.

Sildirmèk سيلديرمك T. faire essuyer, faire frotter, nettoyer ; faire raturer, effacer.

Silègèk سيله جك *s.* T. linge pour essuyer le corps après le bain.

Siliği سيليجى *s.* T. raboteur, polisseur : *taḫta siliği*, ouvrier qui nettoie une maison.

Silik سيليك سيلك *a.* T. effacé, frotté, usé *(monnaie).*

Silindir سيلندر *s.* de l'I. cylindre.

Silinmèk سيلنمك T. être essuyé, nettoyé, frotté ; s'essuyer, s'effacer, être effacé.

Silk سلك *s.* A. fil, cordon ; série : ligne ; voie, carrière : *silki 'askèri,* carrière militaire.

Silkichmèk شيلكشمك T. se secouer ; secouer son corps pour se nettoyer *(oiseaux).*

Silkinmèk سيلكنمك T. se secouer ; être secoué, époussetè.

Silkmè سيلكمه *s.* T. (ou *patliğan silkmèssi),* sorte de plat aux aubergines.

Digitized by Google

Silkmèk سيلكمك T. secouer ; épousseter.

Silktirmèk سيلكديرمك T. faire secouer.

Silhè سلهه *s.* T. (d. du P. *sili*), soufflet.

Silmè سيله *s.* T. action d'essuyer, de frotter, de nettoyer ou d'effacer ; *a.* frotté, poli au tour.

Silmèk سيلمك T. essuyer, frotter, nettoyer, biffer, effacer.

Silsilè سلسله *s.* A. chaîne, série, suite ; succession ; race, généalogie.

Silsilè-namè سلسله نامه *s.* P. carte généalogique.

Sim سم *s.* P. argent ; monnaie d'argent.

Sim سم *partic. aug.* T. ; *sim siyah*, tout à fait noir.

Sima سيما *s.* P. figure, visage ; physionomie.

Simid سميد *s.* T. (ou *simit*), petit pain en forme d'anneau ; *simid ounou*, fleur de farine.

Simidği سميدجى *s.* T. (ou *simitği*), marchand de *simid*.

Simsar سمسار *s.* A. courtier, censal.

Simsariyè سمساريه *s.* A. remise perçue par le courtier ; courtage.

Simsarlek سمسارلق *s.* T. état ou condition de courtier ; courtage.

Sin س quinzième lettre de l'alphabet turc, se prononce comme l'*s* français qui se trouve entre une consonne et une voyelle.

Sina-mèki سناكى *s.* A. séné.

Sindik سنديق *s.* du F. syndic.

Siñdirmèk سيندرمك سيكديرمك T. digérer ; (on dit aussi *hazm étmèk*).

Sinè سينه *s.* P. poitrine ; sein.

Sinè سينه *ad.* T. s'emploie répété ; *sinè sinè*, lentement, doucement.

Siñèk سيكك سينك *s.* T. (*sinèk*), mouche.

Sinèklik سينكلك سيككلك *s.* T. chasse-mouches ; émouchette ; émouchoir.

Siñgab سنجاب *s.* P. espèce d'écureuil gris ; petit-gris ; fourrure en petit-gris.

Siñgabi سنجابى *a.* P. gris.

Siñgèrf سنجرف *s.* P. cinabre (chim.).

Siñgin سيككين سينكين *a.* T. digestible.

Sinh سنخ *s.* A. alvéole (anat.).

Sinhi سنخى *a.* A. alvéolaire (anat.).

Sini سينى *a.* A. sigmoïde (anat.).

Digitized by Google

Sini سيني *s.* T. grand disque employé en Orient comme table à manger; plateau.

Sinin سنين *s.* A. pl. de *sènè*, ans, années.

Siñir سيكير *s.* T. nerf, tendon; *siñir ḫastaleghe*, névralgie.

Siñirlèmèk سيكير له مك سيكيرلمك T. séparer les nerfs de la viande; tuer un cheval, etc. en lui coupant les nerfs des jarrets.

Siñirli سيكيرلى *a.* T. nerveux, plein de nerfs.

Siñmèk سيكمك سينمك T. *(sinmèk)*, s'enforcer, se cacher; être digéré, absorbé.

Siñmèz سيكمز *a.* T. indigestible.

Sinn سن *s.* A. dents; âge.

Siñor سيكور سنور *s.* T. *(sinor)*, limite, frontière; *siñor ḫatle*, ligne de démarcation.

Sinor-dach سنورداش *a.* T. limitrophe.

Sintina سنتينه *s.* de l'I. sentine (mar.).

Sinyor سنيور *s.* de l'I. monsieur, sieur (se dit des Européens).

Sipahi سپاهى *s.* P. (d. de *sipah)*, militaire, soldat; cavalier possesseur d'un fief.

Siparanè سپارانه *ad.* P. (d. de *sipar)*, en sacrifiant (s'emploie avec le mot *ğan); ğan siparanè*, en se sacrifiant; de corps et d'âme; avec beaucoup de zèle et d'ardeur.

Siparich سپارش *s.* P. *(v. separech)*.

Sipèr سپر *s.* P. bouclier; parapet, abat-vent; bord du chapeau; tranchée, parapet (fort.); parade (escrime); *sipèri sa'ika*, paratonnerre.

Sirayèt سرايت *s.* A. contagion; *sirayèt ètmèk*, se communiquer (maladie, feu).

Sirgè سيركه *s.* T. lentes, œufs de pou.

Sirkat سرقت *s.* A. vol, larcin; *sirkati èmval*, divertissement de deniers; *sirkat ètmèk*, voler.

Sirkè سيركه سركه *s.* T. vinaigre.

Sirkèği سركه‌جى *s.* T. vinaigrier, vendeur de vinaigre.

Sirkèlèmèk سركملك T. frictionner avec du vinaigre.

Sirkèli سركه‌لى *a.* T. assaisonné avec du vinaigre; vinaigré.

Sirr سر *s.* A. (ou *serr)*,

Digitized by Google

secret ; mystère ; *serr-kiatibi,* secrétaire intime.

Sirto سيرتو *s.* T. sorte de pas de danse.

Sis سيس *s.* T. brouillard.

Sitèm ستم *s.* P. injustice ; oppression, tyrannie ; (comme mot turc), blâme, reproche indirect ; *sitèm ètmèk,* blâmer, faire des reproches indirectement.

Sitil ستيل *s.* T. cuvette de cuivre pour abreuver les chevaux ; aiguière à robinet dont se servent les barbiers ; petit réchaud.

Sittè سته *a. num.* A. six ; *russoumi sittè (v. russoum).*

Sittin ستين *a. num.* A. soixante ; *sittin sènè,* jamais (express. turque).

Sivari سوارى *s.* T. *(v. suvari).*

Sivichmèk سيوشمك T. glisser ; disparaître, s'effacer ; s'esquiver.

Sivilgè سيويلجه *s.* T. bouton, bourgeon ; pustule.

Sivri سيورى *a.* T. pointu, effilé, aigu ; allongé ; haut, élevé (taille, etc.) ; *sivri sinèk,* moustique, cousin (insecte).

Sivrilik سيوريلك *s.* T. état de ce qui est pointu, aigu, effilé.

Sivrilmèk سيوريلمك T. devenir pointu, s'aiguiser.

Sivriltmèk سيوريلتمك T. (*v.* le suivant).

Sivritmèk سيورتمك T. rendre pointu, aigu, effilé ; aiguiser.

Siya سيا *s.* T. action de ramer en reculant ; *siya ètmèk,* ramer en reculant ; *interj.* reculez ! (en s'adressant à un batelier).

Siyah سياه *a.* P. noir.

Siyahat سياحت *s.* A. *(sèyahat),* voyage : *siyahat ètmèk,* voyager.

Siyahat-namè سياحتنامه *s.* P. livre, relation de voyages ; itinéraire.

Siyahlanmak سياهلانمق T. noircir, devenir noir.

Siyahlatmak سياهلاتمق T. noircir, rendre noir.

Siyahle سياهلى *a.* T. tacheté de noir ; *siyahle bèyazle,* tacheté de noir et de blanc.

Siyahlek سياهلق *s.* T. noirceur ; couleur ou tache noire.

Siyak سياق *s.* A. mode, manière, méthode, façon ; construction d'une phrase ; *siyak ou sibak,* allure d'un style ; *bou siyakda,* dans ce sens.

Siyanèt صيانت *s.* A. gar-

Digitized by Google

de, protection : conservation ; *siyanèt ètmèk*, garder, maintenir, protéger, etc.

Siyassèt سیاست *s.* A. gouvernement, administration ; peine ; châtiment, exécution rigoureuse ; politique, diplomatie.

Siyassètèn سیاسةً *ad.*A. politiquement.

Siyassèt-giah سیاستگاه *s.* P. place d'exécution capitale.

Siyassi سیاسی *a.* A. administratif ; politique, diplomatique.

Siz سز *pron.* T. pl. de *sèn*, vous.

Siz سز *partic. priv.* et *postp.* T. sans ; *fikir-siz*, sans idées; insensé.

Sizin سزین *(sizen), partic. priv.* et *postp.* T. sans; accompagne les infinitifs ; *gitmèksizin*, sans aller; *yazmaksezen*, sans écrire.

Siziñ سزك *a. poss.* T. votre, vos.

Siziñki سزکی *pron.poss.* T. le vôtre, la vôtre ; *siziñkilèr*, les vôtres.

Soba صوبا *s.* T. poêle ; cheminée ; serre chaude.

Sobağe صوبه جی *s.* T. poêlier, fumiste.

Soda صوده *s.* du F. soude.

Sof صوف *s.* A. laine, étoffe de laine.

Sofa صوفا *s.* T. (d. du suivant), salle, corridor qui communique avec les chambres ; banc de pierre.

Soffa صفه *s.* A. canapé fixe dans les maisons turques.

Sofi صوفی *s. a.* A. (d. du G.), *(sofou*, T. vulg.), philosophe mystique ; religieux, dévot, pieux ; fanatique.

Sofou صوفو *s. a.* T. *(v.* le précédent*)*.

Sofoulouk صوفیلق صو فولق *s.* T. dévotion, piété ; bigoterie, fanatisme.

Sofra سفره *s.* A. *(soufra*, T. vulg.), table à manger ; *sofra bèzi*, nappe ; *sofra takeme*, vaisselle.

Sofrağe سفره جی *s.* T. réfectorier, domestique qui arrange la table à manger; maître d'hôtel.

Sofrağelek سفره جیلق *s.* T. service de réfectorier.

Softa صوفته *s.* T. élève, étudiant des hautes classes qui habite une *mèdrèssè*, etc.

Soghan صوغان *s.* T. oignon ; bulbe.

Soghanğe صوغانجی *s.* T. celui qui vend des oignons; des bulbes.

Digitized by Google

Soghanle صوغانلی *a.* T. assaisonné avec des oignons.

Soghanlek صوغانلق *s.* T. endroit planté d'oignons.

Soghouk صوغوق *s.* T. (ou *sooukˌ*), froid ; *a.* froid, frais ; glacé ; *fig.* antipathique, froid.

Soghoukğa صوغوقجه *ad.* T. *(sooukğa)*, un peu ou assez froid.

Soghouklouk صوغوقلق *s.* T. *(sooukloukˌ)*, froidcur ; friandise qu'on sert froide comme dessert.

Soghoulğan صوغولجان *s.* T. ver qui vit dans les intestins ; lombric ; *chérit soghoulğan*, ver solitaire ; *soghoulğan-otou*, ansérine ; vermifuge.

Soghoumak صوغومق T. *(sooumakˌ)*, se refroidir ; faire froid ; *fig.* perdre la sympathie ou le zèle ; s'oublier avec le temps.

Soghoutmak صوغوتمق T. *(sooutmakˌ)*, faire ou laisser refroidir ; *fig.* faire perdre la sympathie.

Sohbèt صحبت *s.* A. conversation, entretien.

Sokak صوقاق *s.* T. (d. de l'A. *zokakˌ*), rue.

Sokmak صوقمق T. faire entrer, introduire ; enfoncer ; plonger ; piquer (serpent, etc.) ; nuire ; tromper, duper (dans le commerce).

Sokouchmak صوقشمق T. entrer au milieu d'autres ou dans un endroit étroit ; s'introduire, glisser dedans.

Sokouchtourmak صوقشدیرمق T. introduire une chose parmi d'autres ; faire glisser.

Sokoulghan صوقلغان *a. s.* T. insinuant, intrigant ; flatteur.

Sokoulmak صوقلق T. s'enfoncer, se mettre en avant, s'immiscer, se fourrer ; entrer (en se mêlant à la foule ou secrètement) ; plonger.

Sokoum صوقوم *s.* T. (ou *kouyrouk sokoumouˌ*), sacrum, coccyx ; l'extrémité de l'épine dorsale.

Soktourmak صوقدیرمق T. faire introduire ; faire enfoncer, plonger.

Sol صول *s.* T. côté gauche, la gauche ; *a.* gauche ; *sol kol aghasse*, adjudant, sous-officier.

Solak صولاق *a.* T. gaucher.

Soldourmak صولدیرمق T. faner, rendre pâle.

Solmak صولمق T. se faner, devenir pâle, se flétrir.

Digitized by Google

Soloughan صولوغان *s.* T. asthme, difficulté de respiration ; *a.* asthmatique.

Solouk صولیق *a.* T. fané, pâle.

Solouk صولق صولوق *s.* T. souffle, haleine, respiration ; *solouk almak,* respirer.

Solouklanmak صولوقلا مق T. prendre haleine, respirer ; se reposer.

Souloukluk صولوقلق *s.* T. robinet d'une fontaine coulante.

Soloumak صولومق T. haleter, respirer avec effort par suite de fatigue.

Soloutmak صولوتمق T. rendre haletant ; fatiguer excessivement.

Soltat صولتات *s.* du F. soldat ; signifie généralement fusil de soldat.

Som صوم *s.* T. bloc ; ivoire de dent de dauphin, de narval, etc. ; *a.* massif ; *som gumuch,* argent massif.

Somaki سماکی صوماکی *s.* T. toute espèce de marbre teint de différentes couleurs, comme granit, quartzite, diorite, porphyre, etc.

Somoun صومون *s.* T. pain grossier et noir qu'on appelle pain de bazar ; miche.

Soñ صوك *s.* T. fin, extrémité, bout ; résultat, issue ; membrane qui renferme le fœtus, arrière-faix ; *a.* dernier, final, extrême ; *soñ néfès,* le dernier soupir ; *soñ bahar* ou *guz,* automne ; *soñ dèrèğé,* au dernier degré ; *soñ karar* ou *karari ẖir,* ultimatum.

Sonda سوندہ *s.* de l'I. sonde.

Sondourma صوندیرمه صوندرمه *s.* T. *(v. soundourma).*

Sondourmak صوندیرمق T. *(v. soundourmak).*

Sonmak صونمق T. *(v. sounmak).*

Sonouk صونیق *a.* T. terne.

Sonouklouk صونیقلق *s.* T. ternissure.

Soñra صکره صوکره *ad.* T. après, puis, ensuite.

Soñraki صکره‌کی *a.* T. dernier, postérieur, subséquent.

Soñsouz صوکسز *a.* T. sans fin, éternel, infini.

Sontor صونطور *s.* T. *(sountour),* bruit, éclat.

Sontorlou صونطورلی *a.* T. *(sountourlou),* éclatant, pompeux, remarquable.

Sontrach صونتراش صونطراج *s.* T. (ou *sontraǧ),* boutoir ; d. du P. *sum-tirach.*

Sooukh صوغوق *s. a.* T. *(v. soghouk).*

Digitized by Google

Sop صوپ *s.* T. s'emploie toujours avec le mot *soy (v. soy).*

Sopa صوپه *s.* T. gourdin, gros bâton; bastonnade; *sopa atmak,* donner la bastonnade.

Sordourmak صوردیرمق T. faire demander.

Sorghouğ صورغوج *s.* T. aigrette, panache, pompon militaire; plumet.

Sorghouğlou صورغوجلی *a.* T. orné de panache.

Sormak صورمق T. demander, s'informer, s'interroger, questionner.

Sorouch صورش *s.* T. demande, information, interrogation, question.

Sorouchmak صورشمق T. se demander l'un l'autre, s'interroger; se questionner mutuellement.

Sorouchtourmak صورشدیرمق T. rechercher en demandant, en faisant demander.

Soroulmak صورلق T. être demandé, être questionné, interrogé; *va.* (sujet indét.),demander, questionner, tenir responsable; *sizdèn soroulour,* on vous tient responsable.

Sou سی *affixe poss.* T.; *borou-sou,* son tuyau.

Sou صو *s.* T. eau, jus, suc; rivière, fleuve; ruisseau; lustre, éclat; *soutèrèssi,* cresson de fontaine; *sou-čičèyi,* varicelle; *sou-sa'ate,* clepsydre; *soumèrmèri,* albâtre; *sou-yolou,* aqueduc; *sou yolğou,* fontainier; *sou-tèrazissi,* constructions hydrauliques; *sou basmak,* inonder; *sou deukmèk,* uriner.

Sou سوء *s.* A. mal, vice; mauvaise chose; *souyi tèdbir,* imprudence; *souyi hurèkèt,* mauvaise conduite; *souyi isti'mal,* abus; *souyi kasd,* attentat; *souyi zann,* mauvaise opinion.

Soual سؤال *s.* A. *(v. sual).*

Soubyan صبیان *s.* A. pl. de *sabi,* enfants.

Souč صوچ *s.* T. *(v. souğ).*

Soudour صدور *s.* A. émanation; *soudour ètmèk,* émaner, provenir.

Soufra صوفره *s.* T. *(v. sofra).*

Souğ صوج *s.* T. *(souč),* faute, délit, crime, péché.

Sougbra صغری *s.* A. la mineure (logique); opposé à *kubra,* la majeure.

Souğlou صوجلی *a.* T. (ou *součlou),* coupable, criminel, pécheur, accusé.

Digitized by Google

Souğou صوجی *s.* T. vendeur d'eau.

Souğouk صوجوق *s.* T. saucisse.

Souğsouz صوجسز *a.* T. (ou *součsouz*), innocent, sans faute ou culpabilité.

Souğsouzlouk صوجسزلق *s.* T. (ou *součsouzlouk*), innocence.

Souhoulèt سهولت *s.* A. (*suhoulèt*), facilité, aisance.

Souhoulètli سهولتلی *a.* T. facile, aisé.

Soulak صولاق *a.* T. couvert d'eau (endroit).

Soulamak صولامق T. arroser ; abreuver ; *fig.* payer au comptant.

Soulandermak صولاندیرمق T. mouiller.

Soulanmak صولانمق T. se mouiller, s'humecter ; être arrosé ; *aghez soulanmak*, venir la salive à la bouche.

Soulatmak صولاتمق T. faire arroser ; *fig.* faire payer au comptant.

Soulb صلب *s.* A. reins, lombes ; épine dorsale ; colonne vertébrale ; *fig.* progéniture.

Soulbi صلبی *a.* A. propre, légitime (fils, fille).

Soulh صلح *s.* A. paix, concorde ; arrangement, entente ; *soulh ètmèk*, faire la paix ; *soulh olmak*, s'accorder ; s'arranger ; *soulh 'ahd-namèssi*, traité de paix ; (on dit aussi *mou'ahèdèyi soulhiyè*).

Soulou صولو *a.* T. aqueux, juteux, liquide ; clair (liquide) ; *soulou sèpkèn*, neige mêlée de pluie, fondante.

Soulouğa صولیجه *ad.* T. un peu ou assez clair (liquide) ; *a.* qui contient un peu ou assez d'eau, de jus.

Soultan سلطان *s.* A. souverain, monarque, empereur, Sultan ; (comme mot turc aussi), Sultane, sœur ou fille du Sultan.

Soultani سلطانی *a.* A. royal, impérial ; *fig.* excellent, magnifique.

Soultanlek سلطانلق *s.* T. félicité, bonheur.

Soumak سوماق *s.* T. (d. de l'A. *sumak*), sumac (arbrisseau).

Soundourma صوندیرمه *s.* T. hangar ; saillie d'un édifice ; moulure.

Soundourmak صوندیرمق T. tendre, allonger.

Sounmak صونمق T. offrir, présenter ; tendre ; dédier.

Sounouf صنوف *s.* A. pl. de *senf* (*v. senf*).

Digitized by Google

Sountour صونطور *s.* T. *(v. sontor).*

Sountourlou صونطورلی *a.* T. *(v. sontorlou).*

Sou'oubèt صعوبت *s.* A. difficulté, rudesse, dureté.

Sou'oubètli صعوبتلی *a.* T. difficile, dur, rude.

Sou'oud صعود *s.* A. action de monter; *sou'oud ètmèk,* monter, s'élever.

Sourat صورت *s.* T. *(sourèt,* A.), visage, figure; masque; mauvaise mine, bouderie; *sourat ètmèk* ou *souratene asmak,* bouder.

Souratle صورتلی *a.* T. masqué.

Souratsez صورتسز *a.* T. laid, difforme; sans masque.

Sourè سوره *s.* A. sourate, chacun des chapitres du Coran.

Sourèt صورت *s.* A. forme, figure, aspect, apparence extérieure; image; manière, façon, copie; cas; supposition; numérateur (arith.); *bou sourètlè,* ainsi, de cette façon; *sourèti tèèdiyè,* mode de payement; *sourèti zahirèdè,* en apparence.

Sourèta صورتا *ad.* A. en apparence, extérieurement.

Sous صوس *interj.* T. silence! chut! taisez-vous! *a.* silencieux, taciturne; *sous olmak,* se taire.

Sousmak صوسمق T. se taire, garder le silence,

Soussak صوساق *a.* T. altéré, qui a soif.

Soussam صوسام *s.* T. sésame; *soussam adasse,* l'île de Samos.

Soussamak صوسامق T. avoir soif.

Soussatmak صوساتمق T. causer de la soif, faire avoir de la soif; laisser sans boire.

Soussouz صوسز *a.* T. altéré, qui a soif; aride; sans eau.

Soussouzlouk صوسزلق *s.* T. soif, manque d'eau; altération.

Soustourmak صوسديرمق T. imposer silence; faire taire.

Souvak صواق *s.* T. vanne.

Souvar سوار *s.* P. *(v. suvar).*

Souvarem صواريم *s.* T. irrigation.

Souvari سواری *s.* P. *(v. suvari).*

Souvarilik سواريلك *s.* T. *(v. suvarilik).*

Souvarmak صوارمق T. arroser; abreuver.

Digitized by Google

Souz سز *partic. priv.* et *postp.* T. sans; *bouroun-souz*, sans nez.

Souzèni سوزنی *s.* P. broderie fine.

Soy صوی *s.* T. race, génération, famille; noblesse; sorte, genre, espèce; *a.* de race, noble; *soy sop*, descendance, famille, parents.

Soydourmak صویدیرمق T. faire écorcher, faire déshabiller ou dépouiller.

Soyghoun صویغون *s.* T. pillage, dépouillement; *a.* déshabillé; en costume de domestique pour servir dans les noces, etc.; *soyghoun vèrmèk*, être pillé, dévalisé, dépouillé.

Soymak صویق T. écorcher, peler, déplumer, dépouiller, voler, dévaliser; déshabiller.

Soyoughou صویجی *s.* T. pilleur.

Soyoulmak صویلق T. être écorché, pelé; dépouillé.

Soyssouz صویسز *a.* T. de mauvaise race; bas, ignoble.

Soyssouzlouk صویسزلق *s.* T. mauvaise race; bassesse.

Soytari صویتاری *s.* T. bouffon.

Soytarilik صویتاریلك *s.* T. bouffonnerie.

Spazmoz اسپازموز *s.* du G. (ou *ispazmoz*), spasme.

Stambol استانبول *np.* T. *(v. istanbol)*.

Stavroz استاوروز *s.* du G. *(v. istavroz)*.

Stridya استریدیه *s.* du G. (ou *istridya*), huître.

Su سی *affixe poss.* T. *surgu-su*, son verrou.

Sual سؤال *s.* A. demande, question, interrogation, interpellation; *sual ètmèk*, demander, questionner, interpeller.

Subhan سبحان *s.* A. gloire et louange de Dieu; action de glorifier Dieu; *subhan allah*, que Dieu soit loué! ô mon Dieu!

Subout ثبوت *s.* A. certitude, constatation.

Subyè سوبیه *s.* du G. sèche (mollusque).

Subyè سوبیه *s.* T. orgeat.

Sud سود *s.* T. lait *(v. sut)*.

Sud-ana سودآنا *s.* T. *(v. sut-ana)*.

Sufèra سفرا *s.* A. pl. de *sèfir*, ambassadeurs.

Suhoulèt سهولت *s.* A. *(v. souhoulèt)*.

Sukioun سکون *s.* A. repos, calme, tranquillité;

Digitized by Google

immobilité ; état d'une consonne quand elle n'est suivie d'aucune voyelle, et qu'elle est alors marquée du signe (•) *sukioun ;* ce signe même appelé aussi *ǧèzm.*

Sukiounèt سكونت *s.* A. repos, calme, stabilité ; gravité.

Sukiout سكوت *s.* A. silence ; *sukiout ètmèk,* se taire.

Sukout سقوط *s.* A. action de choir, de tomber ; chute ; prolapsus (chir.).

Sulassi ثلاثى *a.* A. qui appartient au nombre trois, composé de trois ; dont les lettres radicales sont au nombre de trois ; verbe (gramm. A.) ; *sulassi muǧèrrèd,* racine trilitère.

Sulèyman سليمان *np.* A. Salomon ; Soliman.

Sulèymani سليمانى *a.* A. de Salomon, propre à Salomon ; *s.* onyk (pierre précieuse).

Sulouk سلوك *s.* A. action de suivre une voie ; de s'attacher à un ordre ; *sulouk ètmèk,* suivre une voie.

Suls ثلث *s.* A. *(v. sulus).*

Suluk سولوك *s.* T. sangsue.

Sulumèn سولومن *s.* T. *(v.* le suivant).

Sulumèn سلمن *s.* A. arsenic ; *talle sulumèn,* calomel, calomélas.

Sulun سوكلون *s.* T. *(v. suylun).*

Sulus ثلث *s.* A. un tiers ; espèce d'écriture en grosses lettres.

Sumbul سنبل سومبول *s.* T. *(v. sunbul).*

Sumkurmèk سومكورمك سومكرمك T. se moucher.

Sumuk سوموك *s.* T. morve, ce qui découle du nez.

Sumuklu سوموكلى سوموكلو *a.* T. morveux ; *sumuklu beuǧèk,* limace.

Sumurmèk سومرمك T. ramasser et tirer avec le mufle (bœuf, vache, etc.) ; *fig.* manger, boire ; *silip sumurmèk,* dévorer, avaler tout.

Sunbul سنبل *s.* A. *(sumbul,* T. vulg.), jacinthe (fleur) : *sunbuli hind,* nard indien.

Sunbuli سنبلى *a.* A. de couleur de jacinthe ; jaune clair ; nébuleux, calme (temps).

Sungèr سونكر *s.* du G. éponge ; *sungèr tache,* ponce, pierre-ponce ; spongite.

Digitized by Google

Sungi سونكى *s.*T. (ou *sungu),* baïonnette.

Sungulèmèk سونكيلمك سونكولمك T. attaquer, passer à la baïonnette.

Sunnèt سنت *s.*A. forme, usage, règle ; tradition ; circoncision ; tout acte religieux pratiqué par les musulmans ; *sunnèt ètmèk,* circoncire ; *sunnèt olmak,* être circoncis.

Sunnètli سنتلى *a.* T. circoncis.

Sunnètsiz سنتسز *a.* T. qui n'est pas circoncis.

Sunni سنى *a.* A. sunnite, conforme à la tradition.

Supruntu سپورندى سوپر- ندى سوپورندى *s.* T. balayures.

Supruntuğu سپورنديجى سوپرنديجى سوپورنديجى *s.* T. celui qui ramasse les balayures dans les rues.

Supruntuluk سپورنديلك سوپرنديلك سوپورنديلك *s.* T. lieu où l'on jette les balayures ; dépotoir.

Supurgè سپورگه سوپورگه *s.* T. balai ; *čale supurgèssi,* balai de bruyère.

Supurgèği سپورگه‌جى سو- پورگه‌جى *s.* T. celui qui fait ou vend des balais.

Supurmèk سپورمك سوپور- مك T. balayer ; nettoyer avec une brosse (les habits) ; *fig.* prendre, manger, brûler tout ; balayer.

Supuruğu سپوريجى سوپو- ريجى *s.* T. balayeur.

Supurulmèk سپورلمك سو- پورلمك T. être balayé ; *(va.* sujet indèt.), balayer.

Surahi صراحى *s.* P. bouteille ; carafe.

Sur'at سرعت *s.* A. vitesse, promptitude, empressement ; *sur'atlè,* vite, promptement.

Sur'atle سرعتلى *a.* T. vite, prompt, accéléré.

Surčmèk سور چمك T. broncher, trébucher, faire un faux pas.

Surdurmèk سوردیرمك - T. faire durer ; faire frotter ou oindre ; faire exiler ; faire toucher ; faire avancer, marcher.

Surgu سوركو *s.* T. herse, verrou, pène.

Surgulèmèk سوركولمك T. herser, verrouiller.

Surgun سوركون *s.* T. exil, bannissement ; lieu d'exil ; personne exilée ; *surgun ètmèk,* bannir, exiler.

Suriani سريانى *a. s.* A. Syriaque ; Syrien.

Surmè سورمه *s.* T. cho-

Digitized by Google

se à frotter, à oindre, collyre ; verrou ; purgation, diarrhée ; *a.* mobile comme un tiroir.

Surmèdan سورمەدان - مەدان *s.* T. boîte dans laquelle on garde la préparation à base d'antimoine pour teindre les cils.

Surmèk سورمك T. frotter, oindre ; toucher, pousser en avant, faire avancer ; bannir, exiler ; débiter, vendre promptement ; passer une fausse monnaie ; durer ; pousser (plante).

Surmèlèmèk سورمەلمك T. verrouiller.

Surmèli سورمەلى *a.* T. teint avec le collyre ou avec la préparation à base d'antimoine (cils) ; fermé au verrou.

Surour سرور *s.* A. joie, allégresse.

Surour سرور *s.* T. vernis rouge.

Surrè صره *s.* A. bourse ; cadeaux envoyés chaque année du Palais à la Mecque.

Surtmèk سورتمك T. traîner ; frotter.

Surtuk سورتوك *a.* T. qui se traîne ; *s.* femme vagabonde, malhonnête et dévergondée.

Surtulmèk سورتلمك T. *(v.* le suivant).

Surtunmèk سورتنمك T. se traîner, ramper ; se frotter ; s'introduire auprès de quelqu'un et le flatter pour arriver à un but.

Suru سورى *s.* T. troupeau ; foule, grand nombre d'hommes ; *suru sèpèt,* suite et bagages.

Suruchmèk سورشمك T. se frotter l'un contre l'autre.

Suruchturmèk سورشديرمك T. frotter deux choses l'une contre l'autre.

Surugu سوريجى *s.* T. postillon.

Suruguluk سوريجيلك *s.* T. état de postillon.

Suruklèmèk سوروكلمك T. traîner.

Suruklènmèk سوروكلنمك T. se traîner, ramper.

Surulmèk سورلمك T. être frotté ou oint ; être poussé ; être chassé, banni, exilé ; avoir du débit.

Surum سوروم *s.* T. débit.

Surundurmèk سورندیرمك سوريندیرمك T. réduire à la misère.

Surungèmè سورنجمه *s.* T. retard, négligence ; *surungèmèdè kalmak,* éprouver des retards.

Surunmèk سورينمك -

Digitized by Google

سورتمك T. se frotter ; oindre son corps ; se barbouiller ; se traîner.

Sus سوس *s.* T. ornement, embellissement ; toilette soignée ; *sus ètmèk,* se parer.

Susləndirmèk سوسلندیرمك T. orner, parer, embellir.

Susləmmèk سوسلنمك T. s'orner, se parer, faire sa toilette.

Suslu سوسلی *a.* T. orné, paré ; très soigneux de sa toilette.

Sut سوت سود *s.* T. (ou *sud*), lait ; *sut-kardach,* frère de lait ; *sut bèyaz,* très blanc ; *sut liman,* très calme (temps, mer).

Sut-ana سوت آنا سود آنا *s.* T. (ou *sud-ana*), nourrice.

Sutğu سوتجی سودجی *s.* T. laitier.

Sutlağ سوتلاج *s.* T. riz au lait.

Sutlu سوتلی سودلی *a.* T. préparé au lait.

Sutlu ach سوتلی آش *s.* T. *(v. sutlağ).*

Sutoun ستون *s.* P. colonne, pilastre ; colonne d'un journal.

Suvar سوار *s.* P. cavalier ; *suvar olmak,* monter à cheval ou à bord.

Suvari سواری *s.* P. cavalier ; capitaine d'un vaisseau de guerre ; *suvari 'askèri,* cavalerie ; (on prononce aussi *sivari).*

Suvèyich سویش *np.* T. Suez ; *suvèyich ǧaliği,* canal de Suez.

Suylun سوکلون *s.* T. *(sulun),* faisan.

Suyuch سوکوش *s.* T. bouilli.

Suz سز *partic. priv.* et *postp.* T. ; *sut-suz,* sans lait.

Suzdurmèk سوزدیرمك T. faire filtrer, distiller ; égoutter.

Suzgèč سوزکچ *s.* T. passoire ; égouttoir.

Suzgi سوزکی سوزگو *s.* T. (ou *suzgu),* filtre.

Suzmè سوزمه *a.* T. filtré (lait caillé, etc.).

Suzmèk سوزمك T. filtrer ; *fig.* parcourir (un écrit) ; regarder, examiner (quelqu'un) d'un œil à demi-fermé et d'une manière significative.

Suzulmèk سوزلمك T. être filtré ; *fig.* passer, glisser invisiblement (serpent) ; voler légèrement et sans être aperçus (oiseaux) ; *(vn.),* amaigrir ; se fermer à demi (yeux).

Digitized by Google

T

Ta تا *prép.* P. jusque, jusqu'à ; *ta izmirè kadar,* jusqu'à Smyrne.

Ta'am طعام *s.* A. nourriture, aliment, repas ; mets ; *ta'am ètmèk,* déjeuner ; dîner ; souper.

Tab تاب *s.* P. force, pouvoir ; *tab ou tuvan,* force et puissance.

Tab' طبع *s.* A. action d'imprimer ; édition ; naturel, caractère ; type.

Taba'a تبعه *s.* A. *(v. tèbè'a).*

Taba'at طباعت *s.* A. imprimerie, art de l'imprimeur.

Tababèt طبابت *s.* A. art médical ; profession de médecin.

Tabagha طبقه *s.* T. *(v. tabaka).*

Tabak طبق *s.* A. disque ; couche ; assiette.

Tabak طباق *s.* T. assiette plate ; *finğan tabaghe,* soucoupe.

Tabak طاباق طباق *s.* T. *(v. dèbbagh).*

Tabaka طبقه *s.* T. *(tabagha,* vulg.), feuille de papier.

Tabaka طبقه *s.* A. couche ; classe ; catégorie.

Tabakat طبقات *s.* A. pl. du précédent ; *tabakat ul-arz,* les couches de la terre.

Tabak-ḫanè طباقخانه *s.* T. *(v. dèbbagh-ḫanè).*

Taban تابان طبان طابان *s.* T. plante du pied, semelle ; socle ; *fig.* fermeté, courage ; *a.* plat (terrain) ; *tabana kouvvèt,* marcher à pied ; *taban atmak,* se hâter, courir ; *taban tabana zedd,* diamétralement opposé ; *taban ètmèk,* avoir le courage de, oser faire.

Tab'an طبعاً *ad.* A. en ce qui regarde le naturel ; moralement.

Tabanğa طابانجه طبانجه *s.* T. pistolet.

Tabḫ طبخ *s.* A. action de cuire, de bouillir ; cuisson, coction.

Tabi' تابع *ppr.* A. qui suit, qui imite ; *a.* soumis ; subordonné ; *s.* partisan ; sujet.

Tabi' طابع *s.* A. imprimeur.

Tabia تابیه طابیه تعبیه *s.* T. retranchement ; bastion ;

Digitized by Google

redoute ; *ok tabia,* redan.

Tabi'at طبيعت *s.* A. nature ; naturel, instinct ; coutume, habitude ; goût ; *tabi'at ètmèk,* se faire une habitude ; *tabi'at sahibi,* qui a un goût délicat.

Tabib طبيب *s.* A. médecin.

Tabi'i طبيعى *a.* A. naturel, natif ; physique.

Tabi'iyat طبيعيات *s.* A. pl. (comme sing.), la physique.

Tabi'iyèt تابعيت *s.* A. nationalité ; *tabi'iyèt kalèmi,* bureau des nationalités.

Tabi'iyoun طبيعيون *s.* A. pl. naturalistes, matérialistes.

Ta'bir تعبير *s.* A. explication ; explication d'un songe ; expression, locution ; terme ; *ta'bir ètmèk,* expliquer ; nommer, appeler.

Ta'birat تعبيرات *s.* A. pl. du précédent, termes.

Tabkour طابقور دبقور *s.* T. petite sangle qui retient la housse d'un cheval.

Tabla طبله *s.* T. disque, plateau de bois ; table ; *tutun tablasse,* cendrier en cuivre jaune.

Tablakiar طبلهكار *s.* T. celui qui vend des fruits, des gâteaux, etc. sur un plateau de bois ; domestique attaché à la cuisine et chargé de porter les plats.

Tabour طابور *s.* T. bataillon ; forme carrée ou carré (mil.).

Tabout تابوت *s.* A. bière, cercueil.

Tabya طابيه *s.* T. (*v. tabia*).

Tach طاش *s.* T. pierre ; roc, rocher, caillou ; pion ; calcul (méd.) ; *a.* de pierre ; dur comme la pierre ; *dikili tach,* obélisque.

Tachalmak طاشالمق T. se pétrifier.

Tachemak طاشيمق T. transporter, transférer ; porter sur le dos ; avoir sur soi, porter ; *silah tachemak,* porter des armes.

Tachenma طاشينه *s.* T. transport, déménagement.

Tachenmak طاشينمق T. se transporter, se transférer ; déménager ; *duchunup tachenmak,* songer, penser.

Tachermak طاشيرمق T. faire déborder ; *fig.* faire le fier ; *(vn.),* boiter (cheval quand il a le pied blessé à la corne).

Tachetmak طاشيتمق T. faire transporter.

Tachge طاشجى *s.* T. tail-

Digitized by Google

leur de pierres ; marbrier.

Tachğelek طاشجيلق *s.* T. art de tailleur de pierres ; marbrerie.

Tachlamak طاشلامق T. lapider.

Tachle طاشلى *a.* T. à pierre ; à marbre.

Tachlek طاشلق *s.* T. contrée pierreuse ; galerie ou vestibule pavé ; pavé ; *a.* pierreux.

Tachma طاشمه *s.* T. regorgement, débordement, inondation.

Tachmak طاشمق T. regorger, déborder ; *fig.* s'exalter ; devenir impertinent.

Tad طاد طات *s.* T. *(v. tat)*.

Ta'dad تعداد *s.* A. énumération, dénombrement ; *ta'dad ètmèk*, énumérer, compter, mentionner.

Ta'dil تعديل *s.* A. modération ; amendement, modification ; neutralisation (méd. chim.) ; *ta'dil ètmèk*, amender, modifier ; modérer.

Ta'dilat تعديلات *s.* A. pl. du précédent, amendements.

Tafdil تفضيل *s.* A. *(v. tèfdil)*.

Tafian طفلان *s.* T. laurier-cerise.

Tafra طفره *s.* T. arrogance, fierté, orgueil, insolence, prétention.

Tafsil تفصيل *s.* A. *(v. tèfsil)*.

Tafzil تفضيل *s.* A. *(v. tèfdil)*.

Tağ تاج *s.* A. couronne ; diadème ; *fig.* règne ; *tağı inbik*, chapiteau (chim.).

Taghar طغار *s.* T. *(daghar)*, sac de cuir, mesure pour les denrées.

Tagharğek طغارجق *s.* T. *(dagharğek)*, petit sac de cuir.

Taghdiyè تغديه *s.* A. nourriture, aliment ; *taghdiyè ètmèk*, nourrir.

Taghouk طاغوق *s.* T. *(v. taouk)*.

Taghyir تغيير *s.* A. action d'altérer, de changer ; altération, changement.

Ta'ğib تعجيب *s.* A. action d'étonner, de frapper d'admiration.

Ta'ğil تعجيل *s.* A. action de hâter, de presser ; accélération.

Ta'ğin تعجين *s.* A. impastation (phar.) ; *ta'ğin ètmèk*, malaxer.

Tağir تاجر *s.* A. marchand, négociant.

Ta'ğiz تعجيز *s.* A. importunité, gêne ; *ta'ğiz ètmèk*,

Digitized by Google

importuner, gêner; tourmenter.

Taǧlamak تاجلامق T. couronner.

Taǧlanmak تاجلانمق T. prendre la couronne, se couronner.

Tahal طحال *s.* A. rate; *èlèmi tahal,* splénalgie.

Tahali طحالی *a.* A. splénique (méd.).

Taharèt طهارت *s.* A. pureté; purification.

Tahchiyè تحشیه *s.* A. action d'écrire des notes marginales, de commenter un livre.

Tahdid تحدید *s.* A. définition; délimitation, démarcation; *tahdidi koudoud,* délimitation des frontières; *tahdid ètmèk,* délimiter.

Taḫfif تخفیف *s.* A. action de rendre plus léger, plus facile; action d'alléger; mitigation; *taḫfif ètmèk,* alléger; mitiger.

Tahin طاحین *s.* T. (*v.* le suivant).

Tahin طحین *s.* A. farine; (comme mot turc), farine de millet; suc de sésame; *tahin hèlvasse,* pâte faite de miel, de sapa, de farine et d'huile de sésame.

Tahini طحینی *a.* A. de couleur de farine; (comme mot turc), de couleur de farine de millet; gris jaunâtre.

Tahkik تحقیق *s.* A. vérification, affirmation, certification; *tahkik ètmèk,* vérifier, affirmer.

Tahkikan تحقیقاً *ad.* A. en vérité, vraiment, certainement.

Tahkikat تحقیقات *s.* A. pl. de *tahkik,* vérifications.

Tahkim-namè تحکیمنامه *s.* P. compromis, (on dit aussi *kompromèsso).*

Tahkir تحقیر *s.* A. affront, insulte; mépris, dédain; *tahkir ètmèk,* insulter, etc.

Tahlif تحلیف *s.* A. action de faire jurer.

Tahlil تحلیل *s.* A. dialyse, décomposition (chim.).

Taḫlil تخلیل *s.* A. action de rendre acide; acidification (chim.).

Taḫlis تخلیص *s.* A. délivrance, libération; *taḫlis ètmèk,* délivrer, sauver.

Taḫlit تخلیط *s.* A. action de mélanger; *taḫliti èdviyè,* assaisonnement des médicaments (méd.).

Taḫliyè تخلیه *s.* A. action de vider, évacuation; *taḫliyè ètmèk,* vider, évacuer.

Tahmil تحمیل *s.* A. action de charger.

Digitized by Google

Tahmin تخمين *s.* A. conjecture ; *tahmin ètmèk,* conjecturer.

Tahmina تخمينا *ad.* A. par conjecture, approximativement, environ, à peu près.

Tahrib تخريب *s.* A. action de détruire, de dévaster, de ruiner.

Tahrif تحريف *s.* A. changement apporté à une écriture ; *tahrif ètmèk,* changer, altérer une écriture.

Tahrik تحريك *s.* A. action de mouvoir ; excitation ; *tahrik ètmèk,* mouvoir, exciter.

Tahril تحريل *s.* T. ligne; (corrompu de l'arabe *tahrir).*

Tahrilli تحريللى *a.* T. qui a des lignes ; ligné.

Tahrir تحرير *s.* A. écriture ; rédaction ; *tahrir ètmèk,* écrire, rédiger ; *tahriri èmlak ètmèk,* dresser le cadastre ; *tahriri nufous,* statistique.

Tahrirat تحريرات *s.* A. pl. du précédent, écritures ; (comme sing.), lettre ; *tahrirati 'oumoumiyè,* lettre, note circulaire.

Tahrirèn تحريراً *ad.* A. par écrit, (opposé à *chifahèn,* verbalement).

Tahsil تحصيل *s.* A. action d'acquérir, d'apprendre, d'étudier ; acquisition, production ; perception ; *tahsil ètmèk,* apprendre ; percevoir, encaisser, etc.

Tahsilat تحصيلات *s.* A. pl. du précédent, recettes des revenus de l'État.

Tahsil-dar تحصيلدار *s.* P. receveur et percepteur des revenus de l'État ; encaisseur.

Tahsil-darlek تحصيلدارلق *s.* T. office de percepteur, de receveur, d'encaisseur.

Tahsin تحسين *s.* A. approbation ; *tahsin ètmèk,* approuver.

Tahsis تخصيص *s.* A. assignation, affectation ; *tahsis ètmèk,* approprier, assigner, affecter, allouer ; *biltahsis,* particulièrement ; exclusivement.

Tahsissat تخصيصات *s.* A. pl. du précédent, (usité au sing.), fonds assigné par le gouvernement à un département ; budget particulier ; *tahsissati humayoun,* liste civile, (on dit aussi *mouhassassati chahanè* ou *khazinèyi khassa).*

Taht تحت *s.* A. le dessous ; partie inférieure ; *tahtenda,* au-dessous ; *prèp,* sous ; *taht èl-bahr,* sous-marin.

Digitized by Google

Taḫt تخت *s.* P. trône.

Taḫta تختە *s.* P. planche en bois ; plaque (en métal) ; *taḫta pèrdè,* cloison (en planches) ; *taḫta-pouch* (vulg. *taḫta-poch),* terrasse en planches sur le toit ; *taḫta biti,* punaise.

Taḫtit تخطيط *s.* A. action de rayer, de tracer des lignes ; dessin ; *taḫtiti arazi,* topographie.

Taḫtiyè تخطئه *s.* A. action d'accuser d'erreur ; de critiquer.

Taḫt-rèvan تختروان *s.* P. palanquin.

Tahvil تحويل *s.* A. action de changer, de transformer; déplacement(méd.); assignation d'un payement ; bon ; obligation.

Tahvilat تحويلات *s.* A. pl. du précédent, obligations, titres.

Takass تقاص *s.* A. action de balancer un compte et de solder la différence au créditeur ; *takass toukas olmak ,* n'avoir plus de compte ouvert ; s'arranger.

Takat طاقت *s.* A. force, pouvoir ; *takat gètirmèk ,* supporter.

Takatouka طاقاطوقه‌طقتو ـ قه *s.* T. grand cendrier dans lequel on nettoie les pipes.

Takbih تقبيح *s.* A. désapprobation ; blâme, reproche ; *takbih ètmèk,* désapprouver.

Takbil تقبيل *s.* A. embrassement ; *takbil ètmèk,* enbrasser, baiser.

Takdim تقديم *s.* A. présentation ; préférence ; *takdim ètmèk,* présenter, offrir, dédier ; soumettre ; (en terme de gramm.), précéder.

Takdir تقدير *s.* A. appréciation, supposition, cas ; prédestination ; providence ; *bou takdirdè,* en ce cas; *takdir ètmèk,* apprécier ; prédestiner *(v. D. T. F.).*

Takdis تقديس *s.* A. sanctification ; vénération ; sacre ; *takdis ètmèk,* sanctifier, vénérer.

Takechtermak طاقشدير ـ مق T. bien ajuster un ornement ; *takep takechtermak,* s'orner, se parer.

Takelmak طاقلمق T. s'attacher, se fixer, s'accrocher ; plaisanter ; être retenu, empêché.

Takem طاقم *s.* T. appareil, effets, ustensiles ; assortiment ; classe, bande, masse ; partisans ; *bir takem,* quelques, certains.

Takem طاقيم *s.* T. tout

Digitized by Google

ce qu'on porte ; ornement,

Takemĝa طاقيمجه *ad.* T. en masse, en corps.

Takenmak طاقنمق T. attacher, fixer sur soi, porter, ceindre ; être muni de.

Takerte طاقردی *s.* T. bruit sec comme celui des pieds du cheval, etc.

Takia طاقيه *s.* T. *(v. takiyè).*

Ta'kib تعقيب *s.* A. poursuite ; *ta'kib ètmèk,* poursuivre.

Takikè دقيقه *s.* T. *(v. dakika).*

Takiyè طاقيه تاقيه *s.* T. calotte lègère en toile ; *takiyè kapeĝe,* accapareur.

Takla طاقلا تقله *s.* T. culbute ; *takla kelmak,* faire une culbute.

Taklak طاقلاق *s.* T. *(v.* le précédent).

Taklid تقليد *s.* A. action de ceindre quelqu'un d'une épée, etc. ; imitation ; *taklid ètmèk,* ceindre.

Taklil تقليل *s.* A. action de diminuer, d'amoindrir ; diminution, amoindrissement.

Takma طاقمه *s.* T. action de fixer ; enchâssure, etc. ; *a.* fixé, attaché, enchâssé ; faux, emprunté (nom).

Takmak طاقمق T. fixer, accrocher, enchâsser ; porter, ceindre.

Takrib تقريب *s.* A. action d'approcher, moyen indirect ; *bir takrib ilè,* d'une manière indirecte.

Takribèn تقريباً *ad.* A. à peu près, approximativement, environ.

Takribi تقريبی *a.* A. approximatif.

Takrir تقرير *s.* A. expression, faculté de bien s'exprimer ; confirmation ; rapport, exposé ; déclaration de la vente d'un immeuble à tel ou telle à *dèftèr-ĥanè (v.* ce mot).

Takriz تقريض *s.* A. approbation donnée par un savant pour recommander un livre.

Taksim تقسيم *s.* A. division, partage ; lieu où un aqueduc se divise en différentes branches ; *taksim ètmèk,* diviser, partager.

Taksirat تقصيرات *s.* A. pl. de *taksir* (usité au sing.), défaut, faute.

Taksit تقسيط *s.* A. portion échue d'un payement ; *taksit bèdèli,* versement.

Taktermak طاقديرمق T. faire fixer, enchâsser ; accrocher.

Takvim تقويم *s.* A. ta-

Digitized by Google

blettes de calendrier, d'almanach.

Takviyè تقويه *s.* A. fortification, solidification ; *takviyè ètmèk*, fortifier.

Takviyèt تقويت *s.* A. *(v.* le précédent).

Talach طالاش *s.* T. raclure, rognure ; sciure, limailles ; copeau, retaille.

Talachmak طالاشمق T. se quereller, se disputer ; se mordre mutuellement.

Talèb طلب *s.* A. demande ; réquisition ; *talèb ètmèk*, demander, exiger.

Talèbè طلبه *s.* A. pl. de *talib*, étudiants, (se dit surtout des étudiants des hautes classes).

Talèb-kiar طلبكار *a.s.* P. qui demande, désire ; désireux ; acheteur.

Tali تالى *s.* A. conséquent (log.) ; seconde classe de l'armée de réserve.

Tali' طالع *s.* A. *(talih*, T. vulg.), sort, fortune, chance.

Tali'a طليعه *s.* A. avant-garde, avant-poste.

Talian ايتاليان *a.s.* du F. Italien.

Talib طالب *ppr.* A. qui cherche, qui demande ; *a.* désireux ; *s.* acheteur, amateur, étudiant, élève.

Talih طالع *s.* T. *(v. tali')*.

Ta'lik تعليق *s.* A. suspension ; écriture dont on fait usage surtout en Perse ; *ta'lik ètmèk*, suspendre, différer.

Talika طاليقه *s.* du Pol. sorte d'ancienne voiture.

Ta'lil تعليل *s.* A. action de motiver.

Tali'li طالعلى *a.* T. heureux, fortuné, chanceux.

Ta'lim تعليم *s.* A. enseignement ; exercice, instruction des troupes ; *ta'lim ètmèk*, apprendre, enseigner ; faire des exercices (troupes).

Ta'limat تعليمات *s.* A. pl. instructions données à un employé, etc.

Ta'lim-ḫanè تعليمخانه *s.* P. lieu propre aux exercices militaires ; champ de manœuvres.

Tali'siz طالعسز *a.* T. malheureux, infortuné.

Tali'sizlik طالعسزلك *s.* T. malheur, infortune, mauvaise chance.

Taltif تلطيف *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. tèltif)*.

Talyoun طاليون *s.* T. guimauve.

Tam طم *s.* T. polissage du cuivre.

Tam طام *partic. aug.* T.

Digitized by Google

tam taker, tout à fait vide.

Tama' طمع *s.* A. *(tamah*, T. vulg.), avidité ; avarice ; *tama' ètmèk*, convoiter.

Tamah طمع *s.* T. *(v.* le précédent).

Tama'-kiar طمعكار *a.* P. *(tamah-kiar*, T. vulg.), avare, avide, cupide.

Tama'-kiarlek طمعكارلق *s.* T. *(tamah-kiarlek*, vulg.), avarice, avidité, cupidité.

Tamam تمام *s.* A. (ou *tèmam)*, accomplissement, perfection ; fin, clôture ; *a.* complet, entier ; *ad.* très bien ; juste ; *tèmami mumass*, cotangente (géom.) ; *bil-tèmam*, entièrement.

Tamamlamak تمامﻻمق T. compléter, perfectionner, achever, terminer.

Tamamlanmak تمامﻻنمق T. être complété, etc.

Tamgha طمغا تمغا *s.* T. *(v. damgha).*

Ta'mik تعميق *s.* A. approfondissement.

Ta'mim تعميم *s.* A. généralisation, propagation ; *ta'mim ètmèk*, généraliser ; propager.

Ta'mir تعمير *s.* A. réparation, raccommodage ; *ta'mir ètmèk*, réparer, raccommoder.

Tamm تام *a.* A. complet, entier.

Tams طمث *s.* A. menstruation (méd.).

Tamsi طمثى *a.* A. menstruel (méd.).

Tanbour طنبور *s.* A. sorte de guitare à six cordes.

Tanboura طنبوره *s.* T. sorte de guitare plus petite que le *tanbour*.

Tanbourağe طنبوره جى *s.* T. joueur de *tanboura*.

Tander تاندير تندور *s.* T. tandour.

Tanè تانه دانه *s.* T. *(danè*, P.), grain, graine, morceau ; nombre, tête, pièce.

Tanechek طانيشيق طانشق *s.* T. *(v. danechek).*

Tanechmak طانيشمق طانـ T. *(v. danechmak).*

Tanèlèmèk تانەلمك دانەلمك T. *(v. danèlèmèk).*

Tanèler طانيلير طانيلور *a.* T. reconnaissable.

Tanèli تانەلى دانەلى *a.* T. *(danèli)*, granuleux, grenu.

Tanelmak طانيلق T. être connu, se connaître.

Tanelmaz طانيلز *a.* T. méconnaissable.

Tanemak طانيق T. connaître, reconnaître.

Tanenmak طانينمق T. se connaître, se reconnaître.

Tanetmak طانيتمق T. faire connaître, faire reconnaître.

Digitized by Google

Taŋre تكرى *s.* T. Dieu.

Tantana طنطنه *s.*A. pompe, faste.

Tantanale طنطنه‌لى *a.* T. pompeux, fastueux.

Tanzif تنظيف *s.* A. (ou *tènzif),* nettoyage, purification; mondification (méd.).

Tanzifat تنظيفات *s.* A. pl. du précédent; *tanzifat dayirèssi,* département spécial de la municipalité chargé du nettoyage des rues, etc.

Tanzim تنظيم *s.* A. arrangement; *tanzim ètmèk,* arranger; rédiger.

Tanzimat تنظيمات *s.* A. pl. du précédent, organisations, réformes.

Taouk طاوق *s.* T. *(taghouk* ou *tavouk),* poule.

Taoukǧou طاوقجى *s.* T. marchand de poules, de volailles.

Ta'oun طاعون *s.* A. peste; épidémie.

Ta'ouni طاعونى *a.*A. pestilentiel.

Taous طاوس *s.* A. (ou *tavous),* paon.

Tapa طاپه *s.* T. bouchon; *tapa bourghoussou,* tire-bouchon.

Tapenech طاپنش *s.* T. adoration; culte.

Tapeneǧe طاپنيجى *s.* T. adorateur.

Tapenma طاپنه *s.* T. *(v. tapenech).*

Tapenmak طاپنق T. *(v.* le suivant).

Tapmak طاپمق T. adorer.

Tapou طاپو *s.* T. *(tapou sènèdi),* certificat prouvant la possession d'une terre.

Taraf طرف *s.* A. côté, partie, part, parti; contrée; *bi-taraf,* neutre.

Taraf-dar طرفدار *s.* P. partisan.

Taraf-darlek طرفدارلق *s.* T. partialité.

Tarafèyn طرفين *s.* A. duel de *taraf,* les deux parties, les antagonistes.

Tarafle طرفلى *a.* T. qui a des côtés; qui a des partisans.

Tarak طاراق *s.* T. peigne; carde; râteau, herse, drague.

Tarakǧe طراقجى *s.* T. peignier.

Tarakke ترق *s.* A. *(v. tèrakke).*

Taraklamak طراقلامق T. râteler, draguer.

Taramak طرامق T. peigner, carder.

Taranmak طرانمق T. se peigner.

Taratmak طراتمق T. fai-

Digitized by Google

re paigner, carder ; faire draguer ; polir un marbre avec un outil dentelé.

Tarator طراتور *s.* T. *(v. tératour).*

Taravèt طراوت *s.* A. fraîcheur.

Taraz طراز *s.* A. effilure produite par le peignage.

Tarazlanmak طرازلانمق T. s'effiler, être effilé.

Tarčin تارچين *s.* T. *(darčin,* P.), cannelle ; *tarčin aghağe,* cannellier.

Tard طرد *s.* A. expulsion ; dégradation et expulsion d'un officier ; *tard étmék,* expulser, chasser ; dégrader un officier.

Tarh طرح *s.* A. action d'imposer des contributions ; soustraction (arith.).

Tarh طرح *s.* T. division d'un jardin, comme allée, serre, etc.

Tarḫana ترخانه *s.* T. *(v. terḫana).*

Ta'rif تعريف *s.* A. description, définition ; indication ; *ta'rif étmék,* décrire, définir ; indiquer.

Ta'rifè تعرفه *s.* A. tarif.

Ta'rif-namè تعريفنامه *s.* P. *(v.* le précédent).

Tariḫ تاريخ *s.* A. date ; histoire, chronique, annales ; époque.

Tarik طريق *s.* A. chemin, voie, carrière ; procédé (méd.).

Tarikat طريقت *s.* A. hiérarchie monastique ; ordre religieux.

Ta'riz تعريض *s.* A. objection ; critique ; *ta'rizè almak,* critiquer.

Tarla تارلا *s.* T. champ labouré ; *tarla étmék,* démolir (les édifices) pour niveler (le terrain).

Tarte طارتی *s.* T. poids ; mesure ; pesage, pesée.

Tartechmak طارتشمق T. faire repeser la chose pesée pour l'accepter ; se disputer, se quereller.

Tarteğe طارتیجی *s.* T. peseur.

Tartele طارتیلی *a.* T. pesé, mesuré.

Tartelmak طارتلمق T. se peser, être pesé ; se mesurer, se battre.

Tartke طارتقی *s.* T. action d'avancer par degré en pesant ; boucle de sangle.

Tartma طارتمه *s.* T. pesée, pesage.

Tartmak طارتمق T. peser, examiner avec soin (ce qu'on doit dire).

Tarttermak طارتدیرمق T. faire peser.

Digitized by Google

Tarz طرز *s.* A. façon, manière.

Tarziyè ترضیه *s.* A. *(v. tèrziyè).*

Tas طاس *partic. aug.* T. ; *tas tamam,* tout à fait complet ; très juste.

Tas طاس *s.* A. soucoupe, écuelle de cuivre ; tasse.

Tasdi' تصدیع *s.* A. importunité, insistance ; *tasdi' ètmèk,* importuner.

Tasdik تصدیق *s.* A. affirmation, confirmation ; *tasdik ètmèk,* affirmer, confirmer.

Tasfiyè تصفیه *s.* A. purification, clarification, raffinage ; *tasfiyè ètmèk,* purifier, raffiner.

Tasghir تصغیر *s.* A. diminution ; *ismi tasghir,* diminutif (gramm.).

Tashih تصحیح *s.* A. correction, rectification ; *tashih ètmèk,* corriger, rectifier.

Tas'ib تصعیب *s.*A.*(tès'ib),* action de rendre difficile ; de créer des difficultès.

Tas'id تصعید *s.*A.*(tès'id),* sublimation (chim.) ; *tas'id ètmèk,* sublimer.

Taslak طاسلاق تاسلاق *a.* T. (ou *tazlak),* chauve ; grossier.

Taslamak طاسلامق T. montrer en se vantant ; faire ostentation.

Tasma, تاسمه طسمه *s.* T. courroie ; collier de chien.

Tasma طسمه *s.* T. empeigne (de socques en bois).

Tasmim تصمیم *s.* A. détermination, résolution définitive ; *tasmim ètmèk,* se déterminer.

Tasni' تصنیع *s.* A. action de faire ; de controuver ; fabrication ; *tasni' ètmèk,* faire, controuver ; fabriquer.

Tasnif تصنیف *s.* A. composition d'un livre, œuvre ; classification ; *tasnif ètmèk,* composer un livre ; ranger, classer.

Tasnifat تصنیفات *s.* A. pl. du précédent, œuvres.

Tasrif تصریف *s.* A. déclinaison ; conjugaison (gramm.) ; révulsion (méd.) ; *tasrif ètmèk,* décliner ; conjuguer.

Tasrih تصریح *s.* A. explication claire ; *tasrih ètmèk,* exposer, expliquer clairement.

Tassa تاسه *s.* T. chagrin, tristesse, regret, inquiétude.

Tassalanmak تاسه لانمق T. se chagriner, s'inquiéter.

Tassale تاسه لی

Digitized by Google

a. T. affligé, triste, inquiet.

Tassarlamak تاسارلامق تصرلامق T. faire le plan d'une chose, projeter, conjecturer; faire le croquis.

Tassassez تاسه‌سز *a.* T. insouciant, indifférent.

Tassassezlek تاسه‌سزلق *s.* T. insouciance, indifférence.

Tassemlamak تصميلامق T. se décider, se déterminer.

Tastir تسطير *s.* A. *(v. téstir).*

Tasvir تصوير *s.* A. portrait, image, peinture, dessin.

Tasvirği تصويرجی *s.* T. peintre, portraitiste; photographe.

Tat طات *impér.* de *tatmak*, goûte.

Tat طات طاد *s.* T. *(tad* ou *dad)*, goût, saveur; douceur.

Tatar تاتار *s.* T. tartare; courrier, postillon.

Tatarğek تاتارجق *s.* T. cousin (moucheron).

Tatari تاتاری *s.* T. pigeon employé comme courrier.

Tatar-istan تاتارستان *np.* P. Tartarie.

Tatbik تطبيق *s.* A. adaptation, ajustement; comparaison, collation; stratification (géol.); *tatbik étmék*, adapter, ajuster; collationner.

Tatbikan تطبيقا *ad.* A. conformément à, selon, d'après.

Tatbikat تطبيقات *s.* A. pl. de *tatbik*, (usité au sing.), application d'une loi, etc.

Tatbiki تطبيقی *a.* A. comparatif.

Tatem طاتيم *s.* T. bouchée ou petite quantité qu'on prend d'une chose pour en connaître le goût.

Tathir تطهير *s.* A. purification.

Ta'til تعطيل *s.* A. repos, vacance; *ta'til étmék*, faire vacance; *ta'til günléri* ou *éyami ta'tiliyé*, jours fériés.

Tatle طاتلی طاتلو *a.* T. doux; potable (eau); *fig.* aimable; affable; *s.* douceurs; plat doux, confiture.

Tatleğa طاتليجه *ad. a.* T. assez ou un peu doux.

Tatleğe طاتليجی *s.* T. celui qui fait ou vend des douceurs; *a.* qui aime les douceurs.

Tatlelachmak طاتليلاشمق T. devenir doux.

Digitized by Google

Tatlelachtermak طاتليلا شديرمق T. rendre doux.

Tatlelek طاتليلق *s.* T. douceur, saveur; *fig.* gentillesse.

Tatlemosse طاتليسى *a.* T. douceâtre.

Tatlik تطليق *s.* A. répudiation; *tatlik ètmèk,* répudier une femme.

Tatmak طاتمق T. goûter, savourer; *fig.* éprouver.

Tatsez طاتسز *a.* T. *(datsez),* sans goût, sans saveur; fade.

Tatsezlanmak طاتسزلانمق T. devenir fade.

Tatsezlek طاتسزلق *s.* T. manque de goût, de saveur; fadeur.

Tattermak طاتديرمق T. faire goûter; *fig.* faire éprouver.

Tatvil تطويل *s.* A. allongement, prolongement; *tatvil ètmèk,* allonger, prolonger.

Tatyib تطييب *s.* A. adoucissement.

Tav تاو *s.* T. mouillage qu'on donne au papier à imprimer, au tabac, etc.

Tava تاوه *s.* T. poêle à frire; rôtissoire.

Tavan طوان تاوان *s.* T. plafond, soffite (arch.); *tavan iči,* mansarde.

Tavar طوار طاوار *s.* T. bête de somme; animal, brute.

Tavchan طوشان طاوشان *s.* T. lièvre; *ada tavchane,* lapin; *tavchan yavroussou,* levraut.

Tavchanǧel طوشانجيل طاوشانجيل *s.* T. aigle qui chasse les lièvres.

Tavil طويل *a.* A. long; *tavil ul-èǧinha,* longipenne (hist. nat.).

Ta'viz تعويض *s.* A. échange, remplacement; payement qu'un trésor ou une banque fait à condition de le retenir sur les revenus d'un département.

Tavla طاوله *s.* T. écurie à chevaux.

Tavla تاوله طاوله *s.* T. échiquier, trictrac; *tavla oynamak,* jouer au trictrac.

Tavla طاوله *s.* T. *(v. tabla,* pour la 3e signification).

Tavlama تاولامه *s.* T. trempage.

Tavlamak تاولامق T. tremper, mouiller le papier, le tabac, etc.

Tavlanmak تاولانمق T. être trempé, mouillé (papier, etc.); *fig.* acquérir de l'embonpoint; s'engraisser.

Tavle تاولى *a.* T. qui a la fraîcheur ou l'hu-

Digitized by Google

midité nécessaire (papier, tabac, etc.); *fig.* gras, engraissé.

Tavloun طاولون *s.* T. pont inférieur d'un navire.

Tavouk طاوق *s.* T. *(v. taouk).*

Tavous طاوس *s.* A. *(v. taous).*

Tavr طور *s.* A. manière, façon, ton, air; fierté.

Tavsamak تاوسامق T. perdre la fraîcheur; l'ardeur; n'être plus de l'époque; être évacué (bazar, etc.).

Tavsif توصيف *s.* A. *(v. tèvsif).*

Tavsiyè توصيه *s.* A. recommandation; *tavsiyè ètmèk,* recommander.

Tavsiyè-namè توصيه‌نامه *s.* P. lettre de recommandation.

Tay طای *s.* T. poulain.

Taya طايه *s.* T. *(dayè,* P.), bonne d'enfant.

Tayèran طيران *s.* A. *(tayran),* vol d'oiseau; *tayèran ètmèk,* voler, s'envoler.

Tayfa طايفه *s.* T. équipage d'un vaisseau; marin.

Tayifè طائفه *s.* A. parti, bande, troupe d'hommes; tribu; famille.

Tayran طيران *s.* A. *(v. tayèran).*

Tayyar طيار *a.* A. volant, volatil; erratique (méd.).

Tayyib طيب *a.* A. bon, excellent.

Ta'yyib تعييب *s.* A. action de blâmer, de désapprouver.

Ta'yyin تعيين *s.* A. détermination, désignation; ration; *ta'yyin ètmèk,* déterminer, désigner.

Ta'yyinat تعيينات *s.* A. pl. de *ta'yyin,* rations.

Taz طاز *s.* T. *(v. daz).*

Taze تازی *s.* T. levrier.

Taze تازی *s.* P. cheval arabe.

Tazè تازه *a.* P. frais, fraîche; neuf, nouveau, tendre, jeune.

Tazèlèchmèk تازه‌لشمك T. *(v. tazèlènmèk).*

Tazèlèmèk تازه‌لمك - تازه‌لمك T. rendre frais, renouveler.

Tazèlènmèk تازه‌لنمك T. se renouveler, être renouvelé, devenir frais, fraîche; être rajeuni.

Tazèlik تازه‌لك *s.* T. fraîcheur, jeunesse.

Ta'zim تعظيم *s.* A. honneur, respect; *ta'zim ètmèk,* honorer, respecter.

Ta'zir تعذير *s.* A. répri-

Digitized by Google

mande ; *ta'zir ètmèk*, réprimander.

Ta'ziyè تعزيه *s.* A. (*v.* le suivant).

Ta'ziyèt تعزية *s.* A. condoléance ; *ta'ziyè* ou *ta'ziyèt ètmèk*, faire ses condoléances.

Ta'ziyèt-namè تعزيتنامه *s.* P. lettre de condoléance.

Tazlak طازلاق *a.* T. (*v. taslak*).

Tazmin تضمين *s.* A. dédommagement, indemnisation, indemnité ; *tazmin ètmèk*, dédommager, indemniser.

Tazminat تضمينات *s.* A. pl. du précédent, (usité au sing.), indemnisation, indemnité; *tazminati harbiyè*, indemnité de guerre.

Tazyik تضييق *s.* A. pression, oppression ; *tazyik ètmèk*, presser ; réduire à l'extrémité.

Tè ت *(t)*, quatrième lettre de l'alphabet turc.

Te ط *(th)*, dix-neuvième lettre de l'alphabet turc.

Tè'addi تعدى *s.* A. inimitié, hostilité, oppression; injustice ; tyrannie.

Tè'addiyat تعديات *s.* A. pl. du précédent.

Tè'addud تعدد *s.* A. pluralité ; *tè'addudi èzvağ*, polygamie.

Tè'affun تعفن *s.* A. putréfaction ; fétidité ; infection.

Tè'ağğub تعجب *s.* A. étonnement, surprise ; *tè'ağğub ètmèk*, s'étonner, être surpris ; *chayani tè'ağğub*, étonnant.

Tè'ahhud تعهد *s.* A. action de se charger de, de prendre à sa charge ; engagement ; promesse.

Tè'ahhudat تعهدات *s.* A. pl. du précédent ; *tè'ahhudat dèftèri*, cahier des charges.

Tè'akkoul تعقل *s.* A. action de méditer, de comprende.

Tè'akoub تعاقب *s.* A. succession mutuelle et continuelle ; *tè'akoub ètmèk*, se succéder mutuellement.

Tè'ala تعالى *loc. ad.* A. soit grand, sublime, haut ; (s'emploie après les noms de Dieu) ; *hakk tèa'la* ou *allah tè'ala*, le Très-Haut.

Tè'alluk تعلق *s.* A. dépendance, relation, rapport.

Tè'allukat تعلقات *s.* A. pl. parents.

Tè'allul تعلل *s.* A. excuse, prétexte.

Tè'allum تعلم *s.* A. action d'apprendre, d'étudier;

Digitized by Google

tè'allum ètmèk, apprendre, étudier.

Tè'ammum تعمم *s.* A. propagation ; action de devenir général ; *tè'ammum ètmèk*, se propager.

Tè'amul تعامل *s.* A. réaction (chim.).

Tè'annud تعند *s.* A. obstination.

Tè'arrouz تعرض *s.* A. *(v. tè'arruz).*

Tè'arrouzi تعرضی *a.* A. au fém. *tè'arrouziyè (v. tè'arruzi).*

Tè'arruz تعرض *s.* A. attaque; *tè'arruz ètmèk*, attaquer.

Tè'arruzi تعرضی *a.* A. offensif (mil.).

Tè'assub تعصب *s.* A. partialité, fanatisme.

Tè'ati تعاطی *s.* A. action d'échanger ; échange.

Tè'ayyuch تعیش *s.* A. action et manière de vivre ; moyens d'existence.

Tè'azzum تعظم *s.* A. ossification (méd.).

Tèbaḫḫour تبخر *s.* A. vaporisation, évaporation, exhalaison ; *tèbaḫḫour etmèk*, s'évaporer, s'exhaler.

Tèba'ud تباعد *s.* A. éloignement entre deux corps; divergence ; excentricité ; *tèba'ud ètmèk*, s'éloigner l'un de l'autre.

Tèbayun تباین *s.* A. différence entre deux choses, contraste, diversité ; divergence.

Tebb طب *s.* A. médecine.

Tebbi طبی *a.* A. médical.

Tebbiyè طبیه *a.* A. fém. du précédent ; comme *s.* école de médecine ; *i'dadiyèyi tebbiyè*, école préparatoire de médecine.

Tèbchir تبشیر *s.* A. annonce d'une bonne nouvelle ; *tèbchir ètmèk*, annoncer, donner une bonne nouvelle.

Tèbdil تبدیل *s.* A. action de changer, changement ; altération.

Tèbdil تبدیل *a.* T. changé ; *s.* police secrète ; *ad.* incognito.

Tèbdilat تبدیلات *s.* A. pl. de *tèbdil*, A. changements.

Tèbè'a تبعه *s.* A. *(taba'a*, vulg.), pl. de *tabi'*, sujets d'un État ; *tèbè'ayi chahanè*, les sujets de S. M. I. le Sultan.

Tèbèchir تباشیر تبشیر *s.* T. craie ; plâtre.

Tèbèddul تبدل *s.* A. changement ; *tèbèddul ètmèk*, changer, être changé.

Digitized by Google

Tèbèḫḫur تبخر *s.* A. *(v. tèbaḫḫour).*

Tèbè'iyèt تبعيت *s.* A. soumission ; imitation ; *tèbè'iyèt ètmèk,* se soumettre; imiter, suivre.

Tèbèr تبر *s.* P. hache en forme de demi-lune.

Tèbèrrou' تبرع *s.* A. (ou *tèbèrru'),* action de donner des biens gratis, et surtout pour des œuvres de piété.

Tèbèrrud تبرد *s.* A. refroidissement ; *tèbèrrud ètmèk,* se refroidir.

Tèbèrruk تبرك *s.* A. bénédiction.

Tèbèssum تبسم *s.* A. sourire ; *tèbèssum ètmèk,* sourire.

Tèbèvvul تبول *s.* A. action d'uriner.

Tèbèyyun تبين *s.* A. action de se manifester, d'être prouvé.

Tèbḫir تبخير *s.* A. action d'évaporer, de vaporiser.

Tèb'id تبعيد *s.* A. éloignement ; *tèb'id ètmèk,* éloigner, bannir.

Tebk طبق *ad.* A. conformément à.

Tebke طبق *a.* T. (d. du précédent), semblable, pareil, conforme ; *tebkesse,* le pareil.

Tèbrid تبريد *s.* A. action de refroidir ; réfrigération (chim.).

Tèbrik تبريك *s.* A. félicitation ; *tèbrik ètmèk,* féliciter.

Tèbriyè تبرئه *s.* A. acquittement, quittance ; *tèbriyè ètmèk,* acquitter ; *tèbriyèyi zimmèt ètmèk,* être acquitté d'une imputation ; prouver son innocence.

Tèbsi تبسی *s.* T. *(tèpsi),* plateau ; large plateau en cuivre ; plateau en argent.

Tèbyiz تبييض *s.* A. action de mettre au net ; de copier.

Tèchbih تشبيه *s.* A. assimilation, comparaison ; *tèchbih ètmèk,* assimiler, comparer.

Tèchdid تشديد *s.* A. action de corroborer, de fortifier ; corroboration, fortification ; le signe (ّ), *(v. chèddè).*

Tèchèbbus تشبث *s.* A. assiduité ; application ; *tèchèbbus ètmèk,* s'appliquer avec assiduité ; commencer.

Tèchèḫḫus تشخص *s.* A. personnification, action d'être personnifié.

Tèchèkki تشكی *s.* A. plainte ; *tèchèkki ètmèk,* se plaindre.

Digitized by Google

Tèchèkkul تشكل *s.* A. action de se former, formation ; réunion d'un conseil ; *tèchèkkul ètmèk,* se former, être formé ; se réunir (conseil).

Tèchèkkur تشكر *s.* A. remerciement, grâce ; *tèchèkkur ètmèk,* remercier ; *tèchèkkur èdèrim,* merci.

Tèchènnuğ تشنج *s.* A. spasme (méd.).

Tèchènnuğî تشنجى *a.* A. spasmodique.

Tèchè"oub تشعب *s.* A. ramification.

Tèchèrruf تشرف *s.* A. action d'être honoré.

Tèchè"u' تشعع *s.* A. irradiation (phys.).

Tèchè"ub تشعب *s.* A. *(v. tèchè"oub).*

Tèchfiyè تشفيه *s.* A. action de guérir.

Tèchhir تشهير *s.* A. divulgation, publication ; marque d'infamie appliquée à un condamné.

Tèchĥis تشخيص *s.* A. action de personnifier, personnification ; distinction ; diagnose (méd.) ; *tèchĥis ètmèk,* personnifier ; distinguer, reconnaître ; diagnostiquer.

Tèchkil تشكيل *s.* A. action de former ; formation.

Tèchrif تشريف *s.* A. visite ; arrivée ; départ ; action d'honorer ; *tèchrif ètmèk,* visiter ; venir ; aller, partir ; honorer.

Tèchrifat تشريفات *s.* A. pl. du précédent, honneurs rendus aux dignitaires de l'État ; cérémonial, étiquette.

Tèchrifatğe تشريفاتجى *s.* T. *(tèchrifati,* P.), maître des cérémonies ; *ĥariğiyè tèchrifatğesse* ou *tèchrifatiyi ĥariğiyè,* introducteur des ambassadeurs.

Tèchrifati تشريفاتى *s.* P. *(v.* le précédent).

Tèchrih تشريح *s.* A. dissection des cadavres ; *tèchrih ètmèk,* disséquer ; *tèchrihi mèyt,* autopsie ; *'ilmi tèchrih,* anatomie.

Tèchrin تشرين *s.* A. nom commun aux deux mois solaires ; *tèchrini èvvèl,* octobre et *tèchrini sani,* novembre.

Tèchvich تشويش *s.* A. trouble, confusion ; *tèchvich ètmèk,* troubler, embrouiller.

Tèchvik تشويق *s.* A. excitation ; *tèchvik ètmèk,* exciter.

Tèdabir تدابير *s.* A. pl. de *tèdbir,* mesures ; *tèdabiri tèhaffouziyè* ou *ihtiyatiyè,* mesures de précaution.

Digitized by Google

Tèdafou' تدافع *s.* A. défense.

Tèdafou'i تدافعی *a.* A. défensif, (opposé à *tè'arrouzi* ou *tègavouzi*, offensif).

Tèdaẖul تداخل *s.* A. action d'entrer l'un dans l'autre ; *tèdaẖuldè kalmak*, être arriéré (appointements).

Tèdarik تدارك *s.* A. (*v.* le suivant).

Tèdaruk تدارك *s.* A. préparatif; *tèdaruk ètmèk*, préparer, apprêter, procurer.

Tèdarukiat تداركات *s.* A. pl. du précédent, apprêts, préparatifs; *tèdarukiati harbiyè*, préparatifs militaires.

Tèdavi تداوی *s.* A. action de prendre des médicaments ; traitement médical ; thérapie, thérapeutique.

Tèdavul تداول *s.* A. action de passer de main en main; d'être en usage ; circulation.

Tèdbir تدبیر *s.* A. mesure, plan ; prudence.

Tèdènni تدنی *s.* A. action de diminuer ; rétrogradation ; recul ; *tèdènni ètmèk*, diminuer, rétrograder, reculer.

Tèdèrrus تدرس *s.* A. action de prendre des leçons, de faire des études.

Tèdkik تدقیق *s.* A. action d'examiner minutieusement.

Tèdriğ تدریج *s.* A. gradation ; *bit-tèdriğ*, graduellement.

Tèdris تدریس *s.* A. action de donner des leçons ; d'enseigner; enseignement.

Tèdviyè تدویه *s.* A. médication.

Tèèdib تأدیب *s.* A. action de donner de l'éducation ; réprimande ; *tèèdib ètmèk*, instruire, élever ; réprimander.

Tèèdiyat تأدیات *s.* A. pl. du suivant.

Tèèdiyè تأدیه *s.* A. payement d'une dette ; acquit ; *tèèdiyè ètmèk*, payer, acquitter.

Tèèhhul تأهل *s.* A. mariage ; *tèèhhul ètmèk*, se marier.

Tèèẖur تأخر *s.* A. action de retarder ou de différer.

Tèèhil تأهیل *s.* A. naturalisation (hist. nat.).

Tèèẖir تأخیر *s.* A. retard, remise ; *tèèẖir ètmèk*, remettre, différer ; retarder ; *bila tèèẖir*, sans retard, le plus tôt possible.

Tèèkid تأکید *s.* A. action de confirmer, de raf-

Digitized by Google

fermir ; confirmation, raffermissement ; renouvellement d'un ordre, d'un rapport, etc.

Tèèlif تأليف *s.* A. composition d'un livre ; ouvrage, œuvre ; *tèèlif ètmèk*, composer un livre.

Tèèlifat تأليفات *s.* A. pl. du précédent, œuvres.

Tèèlif-kèrdè تأليف كرده *a.* P. composé par (ouvrage).

Tèèmin تأمين *s.* A. assurance ; *tèèmin ètmèk*, assurer, persuader.

Tèèminat تأمينات *s.* A. pl. du précédent, assurances ; somme, etc. déposée comme gage ; dépôt ; consignation, cautionnement.

Tèèmin-namè تأمينامه *s.* P. sauf-conduit.

Tèèmmul تأمل *s.* A. réflexion, méditation ; *tèèmmul ètmèk*, réfléchir, méditer.

Tèèssir تأثير *s.* A. impression, pénétration ; efficacité ; *tèèssir ètmèk*, faire impression, produire un effet, pénétrer ; affliger.

Tèèssir تأثير *s.* A. action d'éthériser, éthérisation, éthérification (chim.).

Tèèssis تأسيس *s.* A. établissement, fondation ; *tèèssis ètmèk*, établir, fonder.

Tèèssuf تأسف *s.* A. regret, affliction, chagrin ; *tèèssuf ètmèk*, regretter, se chagriner.

Tèèssur تأثر *s.* A. action de s'éthériser ; éthérisation (chim.).

Tèèvil تأويل *s.* A. interprétation ; explication ; *tèèvil ètmèk*, interpréter, commenter.

Tèèyid تأييد *s.* A. fortification, affermissement ; *tèèyid ètmèk*, fortifier, affermir.

Tèf تف *s.* T. *(dèf*, A.), tambour de basque, (on l'appelle aussi *dayirè)*.

Tèfavut تفاوت *s.* A. différence.

Tèfazul تفاضل *s.* A. différence de quantité.

Tèfazuli تفاضلى *a.* A. différentiel ; *hissabi tèfazuli*, calcul différentiel.

Tèfdil تفضيل *s.* A. (ou *tèfzil)*, préférence ; *ismi tèfdil*, comparatif (gramm.), (on prononce aussi *tafdil* ou *tafzil)*.

Tèfè تفه *s.* T. *(v. dèfè)*.

Tèfèggur تفجر *s.* A. exanthème (med.).

Tèfèğik تفه‌جك *a.* T. diminutif de *tèfèk ; oufağek tèfèğik*, mignon.

Tèfèhhoum تفحم *s.* A. carbonisation (chim.).

Digitized by Google

Tèfèk تفك *a.* T. s'emploie avec le mot *oufak ; oufak tèfèk*, petit, mince, menu ; menues choses.

Tèfèkkur تفكر *s.* A. réflexion ; *tèfèkkur ètmèk*, réfléchir.

Tèfèrrou' تفرع *s.* A. (ou *tèfèrru'*), ramification.

Tèfèrrud تفرد *s.* A. isolement, séparation ; acquisition d'indépendance ; *tèfèrrud ètmèk*, s'isoler ; se déclarer indépendant.

Tèfèrruğ تفرج *s.* A. promenade pour se divertir ; voyage d'agrément.

Tèfèrruk تفرق *s.* A. séparation, division ; dispersion ; *tèfèrruki ittissal*, solution de continuité (méd.).

Tèfèssuḫ تفسخ *s.* A. putréfaction, corruption, décomposition (méd.).

Tèfèvvuk تفوق *s.* A. supériorité ; hégémonie ; *da'vayi tèfèvvuk vè mèziyèt ètmèk*, se disputer l'hégémonie.

Tèfhim تفهيم *s.* A. action de faire comprendre.

Tefl طفل *s.* A. enfant en bas âge.

Tefle طفلى *s.* T. bouffon; parasite.

Tèfnè دفنه *s.* T. *(v. dèfnè).*

Tèfrik تفريق *s.* A. séparation, distinction ; *tèfrik ètmèk*, séparer, isoler, distinguer.

Tèfsil تفصيل *s.* A. *(tafsil)*, détail ; *tèfsil ètmèk*, détailler ; *bèr tafsil* ou *bèr tèfsil*, en détail.

Tèfsilèn تفصيلاً *ad.* A. en détail.

Tèfsir تفسير *s.* A. explication, commentaire du Coran.

Tèftèr دفتر *s.* T. *(v. dèftèr).*

Tèftèrdar دفتردار *s.* T. *(v. dèftèr-dar).*

Tèftich تفتيش *s.* A. recherche, information, enquête, inspection ; s'emploie aussi pour *mufèttich*, inspecteur ; *tèftich ètmèk*, rechercher, inspecter.

Tèfviz تفويض *s.* A. action de confier.

Tèfzil تفضيل *s.* A. *(v. tèfdil).*

Tèğahul تجاهل *s.* A. ignorance feinte ; dissimulation.

Tèğarib تجارب *s.* A. pl. de *tèğribè*, épreuves, expériences.

Tèğavouz تجاوز *s.* A. *(v. tèğavuz).*

Tèğavouzi تجاوزى *a.* A. *(v. tèğavuzi).*

Tèğavuz تجاوز *s.* A. *(tè-*

Digitized by Google

ğavouz), action de dépasser les limites ; transgression ; guerre offensive ; attaque ; *tèğavouz ètmèk,* transgresser ; attaquer, etc.

Tèğavuzi تجاوزی *a.* A. *(tèğavouzi),* offensif, (opposé à *tèdafou'i,* défensif).

Tèğbir تجبير *s.* A. (d. de *ğèbr); tèğbiri 'izam,* synthétisme (chir.).

Tèğdid تجديد *s.* A. restauration ; action de renouveler ; *tèğdid ètmèk,* restaurer, renouveler ; *tèğdidi hava,* ventilation, aérage.

Tèğèddud تجدد *s.* A. action de se renouveler ; restauration, régénération, renaissance ; angénèse (méd.).

Tèğèffuf تجفف *s.* A. exsiccation, dessiccation (méd.).

Tèğèlli تجلی *s.* A. sort, destinée.

Tèğèmmu' تجمع *s.* A. réunion, rassemblement ; *tèğèmmu' ètmèk,* se réunir.

Tèğèmmulat تجملات *s.* A. pl. de *tèğèmmul,* choses nécessaires tels que meubles, outils, etc.

Tèğènnun تجنن *s.* A. aliénation mentale ; folie ; *tèğènnun ètmèk,* devenir fou ; être possédé du démon.

Tèğèssus تجسس *s.* A. recherche, examen ; espionnage ; *tèğèssus ètmèk,* rechercher, examiner, faire l'espion ; épier.

Tèğfif تجفيف *s.* A. action de sécher, de rendre sec ; dessiccation (méd.).

Tèğğal دجال *s.* T. *(v. dèğğal).*

Tegh تيغ طيغ *s.* T. aiguille ou alène en forme de lame.

Tèghaddi تغذی *s.* A. action de se nourrir.

Tèghallub تغلب *s.* A. usurpation ; *tèghallub ètmèk,* usurper.

Tèghalvun تغلون *s.* A. galvanisation (mot nouveau).

Tèghayyur تغير *s.* A. altération, changement ; corruption ; *tèghayyur ètmèk,* être altéré, changé ; se corrompre.

Tèğhiz تجهيز *s.* A. munition, équipage ; préparation (chim.) ; *tèğhiz ètmèk,* munir, équiper.

Tèğkèrè تجكره دسكره *s.* T. *(dèskèrè),* chaise à porteurs ; litière ; brouette,

Tèğlid تجليد *s.* A. reliure d'un livre ; action de relier un livre.

Tèğnis تجنيس *s.* A. jeu de mots, calembour, équivoque.

Digitized by Google

Tèğribè تجربه *s.* A. épreuve, expérience, essai; *tèğribè ètmèk*, éprouver, expérimenter, essayer; *tèğribèyi rièviyè*, docimasie pulmonaire.

Tèğrim تجريم *s.* A. condamnation au payement d'une amende; *tèğrim ètmèk*, condamner à payer l'amende.

Tèğviz تجويز *s.* A. action de regarder comme licite; permission; tolérance; *tèğviz ètmèk*, permettre; tolérer.

Tèhaddus تحدث *s.* A. action de prendre existence; d'arriver; *tèhaddus ètmèk*, commencer à exister; arriver.

Tèhaffouz تحفظ *s.* A. action de se garder; de prendre des précautions.

Tèhaffouz-ĦanèsiÌ تحفظخانهسى *s.* P. lazaret.

Tèhağğur تحجر *s.* A. pétrification.

Tèhakkouk تحقق *s.* A. action d'être vérifié, confirmé.

TèĦalluf تخلف *s.* A. variation, diversité; *tèĦalluf ètmèk*, varier, être différent.

TèĦallul تخلل *s.* A. intercadence (méd.).

Tèhammouz تحمض *s.* A. *(v. tèhammuz)*.

Tèhammul تحمل *s.* A. patience, longanimité; action de supporter, de souffrir; *tèhammul ètmèk*, supporter, etc.

TèĦammur تخمر *s.* A. fermentation; *tèĦammur ètmèk*, fermenter.

Tèhammuz تحمض *s.* A. *(tèhammouz)*, oxydation.

Tèharri تحرى *s.* A. recherche; *tèharri ètmèk*, rechercher.

Tèharriyat تحريات *s.* A. pl. du précédent.

TèĦarruch تخرش *s.* A. irritation (méd.).

Tèhassoun تحصن *s.* A. action de se renfermer dans une forteresse ou de s'abriter dans un endroit sûr.

Tèhassur تحسر *s.* A. action de soupirer après une chose désirée ou de regretter de l'avoir perdue.

TèĦayyul تخيل *s.* A. imagination, méditation; *tèĦayyul ètmèk*, s'imaginer; méditer.

TèĦayyulat تخيلات *s.* A. pl. du précédent.

Tèhayyur تحير *s.* A. étonnement, stupéfaction; action de s'extasier.

Digitized by Google

Tèhdid تهديد *s.* A. menace, intimidation ; *tèhdid ètmèk,* menacer, intimider.

Tèhdid-amiz تهديدآميز *a.* P. menaçant.

Tèhèvvur تهور *s.* A. accès de colère, impétuosité.

Tèhi تهی *a.* P. vide ; désert.

Tèhi-dèst تهيدست *a.* P. qui ne possède rien ; pauvre.

Tèhiyè تهيئه *s.* A. préparation, disposition ; prédisposition ; dispensation (phar.) ; *tèhiyè ètmèk,* préparer, disposer.

Tèhlikè تهلكه *s.* A. danger.

Tèhniyè تهنيه *s.* A. félicitation.

Tèhniyèt تهنيت *s.* A. *(v.* le précédent).

Tèhviyè تهويه *s.* A. aérification (phys.).

Tèk تك *a.* P. impair, seul, unique ; tranquille ; *tèk dourmak,* rester tranquille ; *tèk bachena,* seul ; *tèk mi čift mi,* pair ou impair ? (sorte de jeu) ; *tèk tuk,* rare.

Tèk تك *ad.* T. afin que, pourvu que.

Tek طيق *a.* T. resserré, étroit ; *tek nèfès,* asthme.

Tèkabul تقابل *s.* A. rencontre ; opposition ; *tèkabul ètmèk,* rencontrer.

Tèkachchuh تقشح *s.* A. crachement (méd.).

Tèkaddum تقدم *s.* A. précédence, présèance ; action de devancer ; *tèkaddum ètmèk,* précéder, devancer.

Tekağ طيقاج *s.* T. bouchon de toile ; baillon ; tampon.

Tekamak طيقامق T. boucher, tamponner ; *aghzene tekamak,* imposer silence.

Tekanmak طيقانمق T. être bouché.

Tèkarrub تقرب *s.* A. approche ; *tèkarrub ètmèk,* approcher.

Tèkarruh تقرح *s.* A. ulcération ; *tèkarruhi ğild,* dermalcie ; *tèkarruhi mi'dè,* gastralcie (méd.).

Tèkarrur تقرر *s.* A. action d'être fixé, décidé ; localisation (méd.).

Tèkassit تقاسيط *s.* A. pl. de *taksit,* échéances.

Tèkatur تقاطر *s.* A. stillation (chim.) ; *tèkaturi bèvli,* stagnurie (méd.).

Tèka'ud تقاعد *s.* A. retraite d'un employé, d'un officier.

Tèkayyuh تقيح *s.* A.

Digitized by Google

purulence, suppuration ; *tèkayyuhi sadr,* pyothorax (mèd.).

Tèkdir تكدير *s.* A. reproche, blâme, réprimande ; *tèkdir ètmèk,* réprimander.

Tèkè تكيه تكه *s.* T. *(v. tèkyè).*

Tèkè تكه *s.* T. bouc ; *tèkè sakale,* barbe de bouc.

Tèkè تكه *s.* T. crevette.

Tèkèbbur تكبر *s.* A. orgueil, arrogance.

Tekechmak طيقشمق T. être enfoncé, poussé, resserré.

Tekechtermak طيقشديرمق T. pousser, enfoncer, resserrer ; avaler vite.

Tèkèfful تكفل *s.* A. action de se rendre garant.

Tèkèlluf تكلف *s.* A. peine qu'on prend volontairement ; façons, cérémonies.

Tèkèllum تكلم *s.* A. conversation : action de parler ; *tèkèllum ètmèk,* parler.

Tèkèllus تكلس *s.* A. calcination (chim.).

Tekelmak طيقلمق T. être introduit, enfoncé, resserré.

Tèkèr تكر *partic.* T. accompagne le mot *mèkèr ; tèkèr mèkèr,* précipitamment : *tèkèr mèkèr youvarlanmak,* rouler de haut en bas.

Tèkèrlèk تكرلك *s.* A. roue ; pain rond de fromage, de cire.

Tèkèrlèmèk تكرلمك T. *(va.),* rouler.

Tèkèrlènmèk تكرلنمك T. *(vn.),* rouler.

Tèkèrrur تكرر *s.* A. action d'être répété, renouvelé.

Tèkèssur تكثر *s.* A. multiplication, augmentation ; *tèkèssur ètmèk (vn.),* multiplier, augmenter.

Tèkèvvun تكون *s.* A. formation ; action de prendre existence ; *tèkèvvuni èmraz,* nosogénie (mèd.).

Tèkialif تكاليف *s.* A. pl. de *tèklif,* propositions ; taxes, impôts, charges ; *tèkialifi miriyè,* charges publiques.

Tèkiassuf تكاثف *s.* A. condensation.

Tèkiassul تكاسل *s.* A. négligence.

Tèkiassur تكاسر *s.* A. action d'être rompu ; *tèkiassuri ziya,* interférence (phys.).

Tèkir تكير *a.* T. gris, rayé (animal) ; *tèkir-baleghe,* espèce de petit rou-

Digitized by Google

get grisâtre dont le gros se dit *barbounia*.

Tèklif تكليف *s.* A. proposition ; imposition, impôt, charge ; façons, cérémonies ; *tèklif ètmèk*, proposer, imposer ; *tèklifi èḫir* ou *karari aḫir*, ultimatum.

Tèklifli تكليفلى *a.* T. qui n'est pas familier ; qui se fait avec des cérémonies.

Tèklifsiz تكليفسز *a.* T. familier, sans cérémonies, sans façons ; *ad.* familièrement.

Tèklifsizğè تكليفسزجه *ad.* T. familièrement, sans cérémonies.

Tèklifsizlik تكليفسزلك *s.*T. relations familières.

Tèklis تكايس *s.* A. chaulage (chim.).

Tekmak طيقمق T. enfoncer, resserrer avec force.

Tèkmè تكمه *s.*T. ruade; *tèkmè atmak*, ruer.

Tèkmil تكميل *s.* T. accomplissement, achèvement, perfection ; *a. ad.* (comme mot turc), fini, achevé, tout, entier; entièrement; *tèkmil ètmèk*, accomplir, achever.

Teknaz طيقناز *a.* T. corpulent mais leste et agile.

Tèknè تكنه *s.* T. cuve ; huche ; coque (corps d'un navire).

Tèkrar تكرار *s.* A. répétition, renouvellement ; *bè tèkrar*, de nouveau ; *ad.* (comme mot turc), de nouveau.

Tèkrarlamak تكرارلامق T. répéter, réitérer.

Tèkrarlanmak تكرارلانمق T. être répété, réitéré.

Tèkrarlatmak تكرارلاتمق T. faire répéter, réitérer.

Tèkrim تكريم *s.* A. honneur, respect.

Tèksir تكثير *s.* A. action de multiplier, d'augmenter.

Tèkyè تكيه *s.* P. coin; couvent de derviches.

Tèkzib تكذيب *s.* A. démenti ; accusation de mensonge ; *tèkzib ètmèk*, démentir ; accuser de mensonge.

Tèl تل *s.* T. fil de laiton, de fer ; fil en général ; télégraphe ; télégramme ; *a.* fait de fil de laiton, etc.; *tèl tèkmèk* ou *vourmak*, télégraphier.

Tèlach تلاش *s.* T. émoi, inquiétude; empressement; *tèlach ètmèk*, s'inquiéter ; s'empresser.

Tèlachle تلاشلى *a.* T. inquiet ; empressé.

Tèlachsez تلاشسز *a.* T.

Digitized by Google

tranquille ; *ad.* tranquillement.

Tèlaki تلاق *s.* A. jonction ; anastomose (anat.) ; *tèlaki ètmèk,* joindre.

Tèlatin تلاتين *s.* T. cuir de Russie ; *a.* en cuir de Russie.

Tèlatoum تلاطم *s.* A. agitation des vagues, ondulation.

Tèlèf تلف *s.* A. perte, ruine, destruction ; dilatation ; mort ; *tèlèf ètmèk,* tuer, perdre ; ruiner ; dilapider.

Tèlèfat تلفات *s.* A. pl. du précédent, pertes (en hommes pendant la guerre, l'épidémie, etc.).

Tèlèffouz تلفظ *s.* A. prononciation ; *tèlèffouz ètmèk,* prononcer, proférer.

Tèlèghraf تلغراف *s.* du G. télégraphe : télégramme ; *tèlèghraf-ḫanè,* bureau du télégraphe.

Tèlèghrafi تلغرافی *a.* A. télégraphique.

Tèlèghraf-namè تلغرافنامه *s.* P. télégramme.

Tèlèkki تلقی *s.* A. action de recueillir, d'accueillir.

Tèlèzzuz تلذذ *s.* A. action de savourer.

Tèlfè تلوه *s.* T. *(v. tèlvè).*

Tèlḫis تلخیص *s.* A. action de résumer ; résumé.

Tèlḫisği تلخیصجی *s.* T. dignitaire de la S. Porte chargé d'exposer au Sultan les résumés (des affaires).

Tèlkih تلقیح *s.* A. fécondation (hist. nat.) ; inoculation (méd.) ; *tèlkihi ğèdri,* vaccination.

Tèlkin تلقین *s.* A. instruction ; inspiration ; *tèlkin ètmèk,* instruire ; inspirer.

Tèllak تللاق دلاك *s.* T. *(v. dèllak).*

Tèllal تللال دلال *s.* T. *(v. dèllal).*

Tèllallek تللالق دلاللق *s.* T. *(dèllallek),* office de courtier ; remise perçue par le courtier ; courtage.

Tèlli تللی *a.* T. orné ou brodé avec des fils d'or ou d'argent ; *tèlli poullou,* orné, paré d'une façon brillante.

Telsem طلسم *s.* A. talisman.

Telsemle طلسملی *a.* T. talismanique, magique.

Tèltif تلطیف *s.* A. faveur, grâce ; caresse ; *tèltif ètmèk,* favoriser ; caresser.

Tèltik تلتیك *a.* T. incomplet ; imparfait ; *s.* dé-

Digitized by Google

fectuosité ; ce qu'il faut ajouter pour compléter une chose.

Tèlvè تلوه *s.* T. *(tèlfè,* vulg.), lie, sèdiment ; marc de café.

Tèlvis تلويث *s.* A. action de souiller, de salir ; d'infester.

Tèmacha تماشا *s.* P. spectacle ; promenade ; visite pour se divertir ; *tèmacha ètmèk,* regarder ou visiter pour se divertir.

Tèma'dun تعدن *s.* A. métallisation (minér.).

Tèmam تمام *s.* A. *(v. tamam).*

Tèmamèn تماما *ad.* A. entièrement, tout à fait, complètement ; *tèmamèn vè kiamilèn,* in extenso.

Tèmami تمامی *a.* A. complémentaire ; intégral (math.) ; *s.* complément (géom.).

Tèmami تمامی *s.* P. intégrité ; *tèmamiyi milk ou mèmlèkèt,* intégrité territoriale, (on dit aussi *tèmamiyèti milkiyè).*

Tèmamiyèt تماميت *s.* A. *(v.* le précédent).

Tèmaruz تمارض *s.* A. maladie simulée, feinte : *tèmaruz ètmèk,* faire le malade.

Tèmas تماس *s.* A. contact.

Tèmayul تمايل *s.* A. inclination, inclinaison.

Tèmbèl تنبل *a.* T. *(v. tènbèl).*

Tèmbih تنبيه *s.* T. *(v. tènbih).*

Tèmchiè تمشيه *s.* A. (ou *tèmchiyèt),* action de faire marcher les affaires.

Tèmchiyèt تمشيت *s.* A. *(v.* le précédent).

Tèmdid تمديد *s.* A. action d'allonger, de prolonger ; prolongation.

Tèmèddun تمدن *s.* A. civilisation ; *tèmèddun ètmèk,* se civiliser, être civilisé.

Tèmèl تمل *s.* du G. fondement, base ; *tèmèl atmak,* jeter les fondements.

Tèmèlli تملی *a.* T. fondé, basé, radical, continuel, permanent ; *ad.* radicalement ; continuellement.

Tèmèlluk تملك *s.* A. action de prendre possession, de s'emparer de ; possession.

Tèmèlsiz تملسز *a.* T. sans fondement ou base.

Tèmènna تمنا *s.* A. désir, etc. *(v.* le suivant) ; salutation ; *tèmènna ètmèk,* saluer ; faire des salamalecs.

Tèmènni تمنی *s.* A. désir, souhait ; prière ; *tè-*

Digitized by Google

mènni ètmèk, désirer, souhaiter ; prier.

Tèmèssuk تمسك *s.* A. billet obligatoire, obligation.

Tèmèttu' تمتع *s.* A. profit, gain; impôt sur les revenus.

Tèmèvvuǧ تموج *s.* A. agitation des vagues ; fluctuation (méd.).

Tèmèvvuǧi تموجی *a.* A. ondulatoire (phys.).

Tèmèyyou' تميع *s.* A. liquéfaction; *tèmèyyou'i dèm*, hémotexie (méd.).

Tèmèyyuh تميه *s.* A.; *tèmèyyuhi dèm*, hydrémie (méd.).

Tèmèzzuk تمزق *s.* A. divulsion (méd.).

Tèmhir تمهير *s.* A. action de cacheter.

Tèmiz تميز *a.* T. net, pur, propre ; clair.

Tèmizlèmè تميزله *s.* T. nettoyage, purification.

Tèmizlèmèk تميزلمك T. nettoyer, purifier.

Tèmizlènmèk تميزلنمك T. être nettoyé, purifié.

Tèmizlètmèk تميزلتمك T. faire nettoyer, purifier.

Tèmizlèyiǧi تميزلهيجی *s.* T. nettoyeur.

Tèmizlik تميزلك *s.* T. propreté, pureté, netteté.

Tèmkin تمكين *s.* A. dignité, gravité ; caractère posé ; localisation (méd.).

Tèmlih تملیح *s.* A. salaison, salification (chim.).

Tèmlik تمليك *s.* A. action de rendre possesseur; terre accordée par le monarque ; *tèmlik da'vasse*, action en réintégrande.

Tèmouz تموز *s.* T. juillet.

Tèmr تمر *s.* A. datte ; *tèmr ul-hind* ou *tèmri hindi* (en turc *dèmir-hindi*), tamarin.

Tèmrih تمريخ *s.* A. onction (méd.).

Tèmsil تمثيل *s.* A. action d'imprimer, de tirer des exemplaires ; assimilation, comparaison ; *tèmsil ètmèk*, assimiler, comparer ; *tab' ou tèmsil ètmèk*, imprimer, éditer.

Tèmyiz تمييز *s.* A. distinction ; discernement ; cassation (jurisp.) ; *mahkèmèyi ou divani tèmyiz*, Cour de cassation ; *tèmyiz ètmèk*, distinguer.

Tèmyizèn تمييزاً *ad.* A. en cassation.

Tèn تن *s.* P. corps ; chair ; *tèn rèngi*, couleur de chair.

Tènakous تناقص *s.* A. amoindrissement, diminution ; *tènakous ètmèk*, deve-

Digitized by Google

nir moindre, diminuer, amoindrir.

Tènakouz تناقض *s.*A. action de se détruire l'un l'autre ; contraste, contradiction..

Tènassub تناسب *s.* A. proportion, symétrie ; proportion (arith.).

Tènassubi تناسبي *a.* A. proportionnel.

Tènassuḫ تناسخ *s.* A. métempsycose ; métamorphose.

Tènassul تناسل s. A. génération, reproduction, prolification.

Tènassuli تناسلي *a.* A. prolifique, reproductif.

Tènavul تناول *s.* A. action de manger.

Tènbèl تنبل *a.* T. paresseux, lent ; *tènbèl-ḫanè*, maison des paresseux ; des invalides.

Tènbèllèchmèk تنبللشمك T. devenir paresseux, lent.

Tènbèllik تنبللك *s.* T. paresse, lenteur.

Tènbih تنبيه *s.* A. avertissement, recommandation : *tènbih ètmèk*, avertir, recommander.

Tènbihat تنبيهات *s.*A .pl. du précédent.

Tènbour تنبور *s.* P. espèce de guitare à deux cordes.

Tèn-durust تندرست *a.*P. robuste, fort, rigoureux.

Tènèbbut تنبت *s.* A. végétation (bot.).

Tènèffus تنفس *s.* A. respiration ; *tènèffus ètmèk*, respirer.

Tènèkè تنكه *s.* T. fer-blanc ; vase en fer-blanc ; *a.* en fer-blanc.

Tènèkèği تنكه‌جى *s.* T. ferblantier.

Tènèkèğilik تنكه جيلك *s.* T. ferblanterie.

Tènèvvu' تنوع *s.* A. division en espèces ; changement de couleur ; d'espèces ; variété ; évolution.

Tènèzzuh تنزه *s.* A. divertissement, récréation.

Tènèzzul تنزل *s.* A. abaissement ; condescendance ; action de descendre ; *tènèzzul ètmèk*, s'abaisser, descendre ; daigner.

Tènèzzulèn تنزلاً *ad.* A. en daignant.

Tènfir تنفير *s.* A. action d'inspirer l'horreur, le dégoût.

Tèngèrè تنجره *s.* T. casserole, marmite.

Tènha تنها *a.* P. seul, solitaire ; *ad.* sans être accompagné de personne ; en solitude ; *s.* solitude.

Tènhalachmak تنهالاشمق

Digitized by Google

T. être évacué par la foule.

Tènhalek تنهالق *s.* T. solitude, retraite.

Tènkih تنقیح *s.* A. économie résultant de la suppression des dépenses et des emplois superflus.

Tènkihat تنقیحات *s.* A. pl. du précédent.

Tènkit تنقیط *s.* A. instillation (chim.).

Tènkiyè تنقیه *s.* A. lavement, clystère (méd.).

Tenmak طنمق T. parler, prononcer un mot; *tenmamak,* ne rien dire.

Tèn-pèrèst تنپرست *a.* P. charnel, sensuel.

Tèn-pèrvèr تنپرور *a.* P. adonné à la mollesse; à la bonne chère.

Tènsib تنسیب *s.* A. approbation; action de trouver bon, convenable.

Tènsik تنسیق *s.* A. action de ranger, de mettre en ordre; organisation, réforme.

Tènsikat تنسیقات *s.* A. pl. du précédent, réformes; *tènsikati 'askèriyè,* organisation militaire.

Tènvim تنویم *s.* A. action de faire dormir; hypnotisme (méd.).

Tènvin تنوین *s.* A. nunnation, double voyelle à la fin des noms arabes qu'on prononce *èn* ou *an, in, un* ou *oun (v. D. T. F.).*

Tènvir تنویر *s.* A. illumination, éclairage; *tènvir ètmèk,* illuminer, éclairer.

Tènzif تنقیف *s.* A. *(v. tanzif).*

Tènzil تنزیل *s.* A. action de faire descendre; amoindrissement, abaissement; défalcation; soustraction (arith.); *tènzil ètmèk,* faire descendre; amoindrir, diminuer; abaisser; soustraire.

Tèpè تپه *s.* T. colline; sommet, bout; tête; huppe: *tèpè-geuz,* cyclocéphalien (anat.).

Tèpècik تپهجك *s.* T. petite colline, petite hauteur; mamelon.

Tèpèlèmè تپهله *a.* T. en forme de colline; comble.

Tèpèlèmèk تپهلمك T. battre excessivement, assommer, tuer.

Tèpèlètmèk تپهلتمك T. faire assommer, tuer.

Tèpèli تپهلی *a.* T. qui a un sommet, une tête, une huppe.

Teperdamak طپردامق T. palpiter; marcher à pas de loup.

Tèpi تپی *s.* T. *(v. tipi).*

Digitized by Google

Tèpichmèk تپشمك T. se donner des ruades l'un à l'autre ; *fig.* se battre, se quereller.

Tèpinmèk تپنك T. sauter ; s'agiter, agiter les pieds, piétiner.

Tèpmè تپه *s.* T. ruade, regimbement.

Tèpmèk تپمك T. ruer, donner des ruades ; regimber ; récalcitrer ; reculer (arme à feu); revenir (maladie) ; *ḫora tèpmèk,* danser.

Tèprèchmèk تپرشمك - شمك T. *(v. dèprèchmèk).*

Tèprèchtirmèk تپرشديرمك - مك T. *(v. dèprèchtirmèk).*

Tèprèmèk تپرەمك T. *(v. dèprèmèk).*

Tèprènmèk تپرنمك T. frétiller, etc. *(v. dèprènmèk).*

Tèprètmèk تپرتمك T. *(v. dèprètmèk).*

Tèpsi تپسی *s.* T. *(v. tèbsi).*

Tèr تر *s.* T. sueur, transpiration.

Tèrakke ترقی *s.* A. *(tarakke, tèrèkke),* avancement, progrès ; augmentation ; *tèrakke ètmèk,* avancer, faire des progrès.

Tèrakkeyat ترقیات *s.* A. pl. du précédent.

Tèrakum تراكم *s.* A. entassement, amoncellement; *tèrakum ètmèk,* s'entasser, s'amonceler, s'accumuler.

Tèratour تراطور s. T. espèce de sauce à l'ail, aux noisettes et à la mie de pain.

Tèravih تراویح s.A. prières qu'on récite pendant les nuits du ramazan.

Tèrazi تراضی *s.* A. action de se contenter mutuellement.

Tèrazi ترازو *s.* T. (d. du P. *tèrazou),* balance; *fig.* mesure, symétrie.

Tèrbi' تربیع *s.* A action de rendre quadruple; carré.

Tèrbian تربیعاً *ad.* A. carrément.

Tèrbiyè تربیه *s.* A. éducation, instruction, discipline ; réprimande ; préparation ; sauce, assaisonnement; *tèrbiyèyi ètfal,* pédagogie ; *tèrbiyè ètmèk,* élever, nourrir, instruire, réprimander, préparer ; assaisonner.

Tèrbiyèli تربیه‌لی *a.* T. qui a reçu une bonne éducation, poli, bien élevé ; instruit ; préparé, assaisonné.

Tèrbiyèssiz تربیه‌سز *a.*T. sans éducation, ingnorant ;

Digitized by Google

impoli ; qui est sans assaisonnement ou sans préparation.

Tèrbiyèssizlik تربيه‌سزلك *s.* T. manque d'éducation, d'instruction; impolitesse.

Tèrè تره *s.* T. chose fraîche ; *tèrè-otou* ou *tèrè,* cresson ; *tèrè-yaghe,* beurre frais.

Tèrèddud تردد *s.* A. irrésolution, hésitation, incertitude : *tèrèddud ètmèk,* hésiter, être irrésolu.

Tèrèhhum ترحم *s.* A. commisération, compassion, pitié ; *loutfèn vè tèrèhhumèn,* de grâce, par pitié.

Tèrèkè تركه *s.* A. héritage, hoirie, succession.

Tèrèkke ترق *s.* A. *(v. tèrakke).*

Tèrèkkoub ترقب *s.* A. action d'attendre, de guetter l'occasion.

Tèrèkkub تركب *s.* A. action d'être composé ; *tèrèkkub ètmèk,* être composé, se composer.

Tèrènnum ترنم *s.* A. mélodie, psalmodie; *tèrènnum ètmèk,* exécuter une mélodie, psalmodier.

Tèrèssub ترسب *s.* A. précipitation (chim.).

Tèrèttub ترتب *s.* A. action de provenir, de résulter.

Terfa طرفه *s.* T. (d. de l'A. *tourfè),* aliment jugé impur par les Israélites.

Tèrfi' ترفيع *s.* A. élévation, action d'élever ; *tèrfi'i rutbè,* promotion ; *tèrfi'i rutbè ètmèk,* être promu.

Tèrfik ترفيق *s.* A. action de faire accompagner.

Tèrğèman ترجمان *s.* A. *(tèrğiman,* vulg.), interprète, drogman.

Tèrğèmanlek ترجمانلق *s.* T. *(tèrğimanlek,* vulg.), office ou fonctions de drogman ; drogmanat ; *tèrğimanlek ètmèk,* faire l'interprète.

Tèrğèmè ترجمه *s.* A. *(tèrğumè,* vulg.), traduction ; *tèrğèmè ètmèk,* traduire.

Tèrghib ترغيب *s.* A. excitation ; encouragement ; *tèrghib ètmèk,* faire désirer, exciter ; encourager.

Tèrğih ترجيح *s.* A. préférence ; *tèrğih ètmek,* préférer.

Tèrğiman ترجمان *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. tèrğèman).*

Tèrğumè ترجمه *s.* A. (prononciation vulg.), *(v. tèrğèmè).*

Terhana ترخانه *s.* T. (ou

Digitized by Google

tarḫana), espèce de conserve d'hiver faite de farine et de lait caillé.

Tèriz تريز *s.*T. *(v. tiriz).*

Tèrk ترك *s.* A. abandon, abandonnement ; *tèrk ètmèk,* abandonner, laisser; cesser.

Tèrkèch تركش *s.* T. (d. du P. *tir-kèch),* carquois.

Tèrki ترکی *s.* T. courroies fixées à la selle pour y attacher quelque chose.

Tèrkib ترکیب *s.* A. composition, proposition, phrase ; mot composé ; mélange ; synthèse (chim.) ; *tèrkib ètmèk,* composer.

Tèrkibi ترکیبی *a.* A. qui appartient à la composition.

Tèrkik ترقیق *s.* A. action de rendre fin, subtil ; anaplérose, prothèse (chir.).

Tèrkim ترقیم *s.* A. numération ; action d'écrire, de noter.

Tèrkin ترقین *s.* A. action d'effacer un nom dans un registre.

Tèrkouvè ترقوه *s.*A. clavicule (anat.).

Tèrkouvi ترقوی *a.*A. claviculaire (anat.).

Tèrlèmèk ترلمك T. suer, transpirer ; *fig.* se fatiguer excessivement.

Tèrli ترلی *a.* T. qui a sué, transpiré ; qui est en transpiration.

Tèrlik ترلك *s.* T. espèce de chaussure légère en maroquin, et plus souvent en feutre.

Termachmak طرماشمق T. monter en grimpant, en rampant.

Termalamak طرمالامق T. gratter, égratigner avec les ongles.

Termanmak طرمانمق T. grimper, monter en grimpant.

Tèrmènti ترمنتی *s.* T. térébenthine.

Tèrmid ترمید *s.* A. cinération (chim.).

Tèrmomètro ترمومترو *s.* du G. termomètre.

Ternak طرناق *s.* T. ongle ; corne des pieds ; guillemet (imprim.); *chèytan ternaghe,* envie autour des ongles.

Ternakle طرناقلی *a.* T. qui a des ongles, des cornes aux pieds ; angulé ; onguiculé

Terpan طرپان *s.* du G. faux à faucher ; faucille ; *terpan atmak,* manger, dévorer avec grand appétit.

Terpanğe طرپانجی *s.* T. faucheur.

Digitized by Google

Terpangek طرپانجق *s.* T. faucillon.

Terpanlamak طرپانلامق T. faucher.

Tèrs ترس *s.* T. envers, rebours ; fiente ; *a.* qui est à l'envers ; *fig.* d'un caractère revêche ; de mauvais présage ; *ad.* à l'envers, en sens contraire.

Tèrsana ترسانه *s.* T. vulg. *(v.* le suivant).

Tèrsanè ترسانه *s.* T. arsenal maritime ; *tèrsanèyi 'amirè,* l'amirauté.

Tèrsanèli ترسانه‌لی *s.* T. officier ou soldat de la marine.

Tèrsim ترسیم *s.* A. peinture : dessin : écriture : *tèrsim êtmèk,* peindre ; dessiner ; *tèrsim biz-ziya* ou *tèrsimi ziyayi,* photographie.

Tèrslèmèk ترسلمك ترسلك T. contrarier ; brusquer.

Tèrslènmèk ترسلنمك T. être contrarié, irrité, devenir de mauvaise humeur.

Tèrslik ترسلك *s.* T. contrariété ; brusquerie, obstacle ; mauvais augure.

Tertel طرطیل ترتیل *s.* T. chenille ; fil d'or tordu : rainure autour des monnaies.

Terter طرطیر *s.* T. tartre.

Terteri طرطیری *a.* A. tartrique (mot barbare).

Tèrtib ترتیب *s.* A. ordre, arrangement ; composition ; projet, plan ; méthode, série : série de médicaments ; *tèrtib êtmèk,* ranger, arranger, composer, organiser ; projeter ; *tèrtibi dèva,* formule (méd.).

Tèrtibli ترتیبلی *a.* T. en ordre, bien organisé ; prémédité.

Tèrtibsiz ترتیبسز *a.* T. sans ordre, en désordre, mal organisé.

Tèrtibsizlik ترتیبسزلك *s.* T. désordre, mauvaise organisation.

Tèrviğ ترویج *s.* A. propagation.

Tèrvik ترویق *s.* A. clarification *(plur.).*

Tèrzi ترزی درزی *s.* T. tailleur.

Tèrzil ترذیل *s.* A. action d'humilier, d'avilir, de mépriser ; de déshonorer.

Tèrzilik ترزیلك درزیلك *s.* T. métier de tailleur ; couture.

Tèrziyè ترضیه *s.* A. *(tarziyè),* action de rendre content ; de satisfaire : réparation d'une offense, satisfaction.

Tèsbih تسبیح *s.* A. chapelet.

Digitized by Google

Tèsdis تسديس *s.* A. distance de 60 degrés entre deux étoiles (astr.).

Tèsgĭl تسجيل *s.* A. action d'enregistrer (jurisp.).

Tèshil تسهيل *s.* A. action de faciliter, d'aplanir; simplification.

Tèshilat تسهيلات *s.* A. pl. du précédent, facilités.

Tèshir تسخير *s.* A. subjugation; conquête; *tèshir ètmèk*, subjuguer, conquérir.

Tèskèrè تذكره *s.* T. *(v. tèzkirè).*

Tèskin تسكين *s.* A. action de calmer, de soulager, d'apaiser.

Tèslih تسليح *s.* A. action d'armer; *bir gèmiyi tèğhiz vè tèslih ètmèk*, armer un bâtiment.

Tèslim تسليم *s.* A. action de rendre, de livrer, de confier, de remettre: de se soumettre à la volonté de Dieu; résignation; *tèslim ètmèk*, livrer, etc.; *tèslim olmak*, se rendre par capitulation; abandonner la discussion en cédant à son adversaire.

Tèslimat تسليمات *s.* A. pl. du précédent, payements faits sur un compte; *bèdèli tèslimat*, versement.

Tèslis تثليث *s.* A. croyance à la Trinité.

Tèsliyèt تسليت *s.* A. consolation.

Tèsmim تسميم *s.* A. action d'empoisonner, empoisonnement.

Tèsmiyè تسميه *s.* A. action de nommer, de donner un nom.

Tèsniyè تثنيه *s.* A. nombre duel, duel (gramm. A.); comme, *kitab*, un livre; *kitabèyn*, deux livres.

Tèssaduf تصادف *s.* A. rencontre, hasard; *tèssaduf ètmèk*, rencontrer; arriver par hasard.

Tèssadufi تصادفى *a.* A. fortuit, qui arrive ou qui se fait par hasard.

Tèssadum تصادم *s.* A. choc, heurt; fulmination (chim.); *tèssadum ètmèk*, se choquer, s'entrechoquer, se heurter.

Tèssahoub تصاحب *s.* A. protection, grâce, faveur: *tèssahoub ètmèk*, protéger, favoriser.

Tèssallub تصلب *s.* A. endurcissement; induration (méd.).

Tèssalub تصالب *s.* A. chiasme, décussation (anat.).

Tèssa"oud تصعد *s.* A. émanation, effluve, exhalaison.

Digitized by Google

Tèssarrouf تصرف *s.* A. possession ; disposition ; épargne, économie ; *tèssarrouf ètmèk,* posséder, épargner, économiser.

Tèssarroufat تصرفات *s.* A. pl. du précédent, économies.

Tèssarruf تصرف *s.* A. *(v. tèssarrouf).*

Tèssavi تساوی *s.* A. égalité entre une chose et l'autre ; *tèssaviyi houkouk,* égalité civile ; *tèssaviyi lèyl ou nèhar,* équinoxe.

Tèssavir تصاویر *s.* A. pl. de *tasvir,* peintures ; portraits ; images.

Tèssavvouf تصوف *s.* A. mysticisme ; philosophie mystique.

Tèssavvour تصور *s.* A. conception, imagination ; *tèssavvour ètmèk,* s'imaginer, se figurer, concevoir.

Tèssavvourat تصورات *s.* A. pl. du précédent, partie de la logique qui traite de la formation des idées ; théories.

Tèssavvouri تصوری *a.* A. idéal, théorique ; subjectif.

Tèssavvuf تصوف *s.* A. *(v. tèssavvouf).*

Tèssavvur تصور *s.* A. *(v. tèssavvour).*

Tèssèkkur تسکر *s.* A. saccharification.

Tèssèlli تسلی *s.* A. consolation, soulagement ; *tèssèlli ètmèk,* (mieux *tèssèlli vèrmèk),* consoler ; *tèssèlli olmak* (mieux *tèssèlli boulmak),* se consoler.

Tèssèllum تسلم *s.* A. action de recevoir une chose livrée.

Tèssèllut تسلط *s.* A. action d'usurper le pouvoir ou d'exercer un pouvoir absolu, tyrannique.

Tèssèlsul تسلسل *s.* A. enchaînement ; action de se suivre sans interruption ; génération ; procréation ; *tèssèlsul ètmèk,* s'enchaîner, etc.

Tèstè دسته *s.* T. *(v. dèstè).*

Tèstèrè دستره *s.* T. *(v. dèstèrè).*

Tèsti تسق دستی *s.* T. *(v. dèsti).*

Tèstih تسطیح *s.* A. stéréographie.

Tèstir تسطیر *s.* A. *(tastir),* action de tracer des lignes, de rayer, d'écrire.

Tèsvid تسوید *s.* A. action de faire le brouillon, la minute d'un écrit ; brouillon, minute d'un écrit ; *tèsvid ètmèk,* faire le brouillon, la minute d'un écrit.

Tèsvik تسویق *s.* A. ac-

Digitized by Google

tion de mener, de pousser, de conduire.

Tèsviyè تسويه *s.* A. égalisation, arrangement, aplanissement; action d'égaliser, d'arranger les difficultés ; *tèsviyè ètmèk,* égaliser, arranger, aplanir; *tèsviyè rouhou,* niveau à bulle ; *tèsviyè munhanissi*, courbe de nivellement; *tèsviyè chahissi,* mire (topog.).

Tèsviyèği تسويه‌جى *s.* T. mécanicien ajusteur.

Tèsviyè-namè تسويه‌نامه *s.* P. concordat.

Tèsyir تسيير *s.* A. action de faire marcher, de mener ; d'expédier.

Tètabu' تتابع *s.* A. suite sans aucune interruption ; *tètabu' ètmèk,* se suivre, arriver l'un après l'autre *(v. D. T. F.).*

Tètabuk تطابق *s.* A. accord, conformité ; *tètabuk ètmèk,* s'accorder.

Tètavul تطاول *s.* A. élongation (anat.).

Tètayur تطاير *s.* A. volatilisation (chim.).

Tètèbbu' تتبع *s.* A. étude ou recherche soigneuse et continuelle.

Tètèrrub تترب *s.* A. pulvérulence (méd.).

Tètik تتيك *s.* T. *(titik),* détente ; *ust tètik,* détente dressée entièrement.

Tètik تتيك *a.* T. *(tilik),* habile, apte et prompt dans les affaires.

Tètiklik تتيكلك *s.* T. *(titiklik),* habileté, aptitude ; promptitude.

Tètimmat تتمات *s.* A. pl. du suivant.

Tètimmè تتمه *s.* A. accomplissement, complément, appendice, supplément.

Teubè توبه *s.*T. *(v. tèvbè).*

Teuhmèt تهمت *s.* A. *(v. tuhmèt).*

Teunbèki تنباكو *s.* T. (d. du P. *tènbakiou),* tabac persan qu'on fume avec un narguilé.

Teunbèkiği تنباكوجى *s.* T. marchand de *teunbèki.*

Teurpu تورپو دورپك *s.* T. *(deurpu),* râpe, lime pour le bois.

Teurpulèmèk تورپلمك T. *(deurpulèmèk),* râper.

Teus توس *interj.* T. cri avec lequel on fait reculer le cheval.

Teusgèri توسكرى *s.* T. retraite à reculons, (on prononce aussi *tosgèri).*

Teuvbè توبه *s.*T.*(v. tèvbe).*

Teuz توز *s.* T. *(koulak teuzu),* creux derrière les

Digitized by Google

oreilles et les tempes (vulg. *koulak tozou).*

Tèvabi' توابع *s.* A. pl. de *tabi',* sujets ; partisans ; suite, dépendances.

Tèvafouk توافق *s.* A. convenance, accord ; *tèvafouk ètmèk,* convenir s'accorder.

Tèvali توالی *s.* A. succession sans interruption ; progression (arith.); *'alèttèvali,* successivement, sans interuption.

Tèvariḫ تواریخ *s.* A. pl. de *tariḫ,* chroniques, annales, histoires, dates ; chronogrammes.

Tèvatour تواتر *s.* A. (ou *tèvatur),* rumeur publique; *tèvatour olounmak,* être propagé par rumeur publique.

Tèvazi توازی *s.* A. parallélisme (géom.).

Tèvazu' تواضع *s.* A. humilité ; modestie.

Tèvbè توبه *s.* A. *(teubè* ou *teuvbè,* T. vulg.), pénitence, repentir ; *teubèlèr olsoun,* sapristi !

Tèvbè-kiar توبه‌کار *s. a.* P. *(teubè-kiar,* T. vulg.), pénitent, repentant.

Tèvbèli توبه‌لی *a.* T. (*teubèli,* vulg.), qui a juré de ne plus recommencer à faire une chose.

Tèvbiḫ توبیخ *s.* A. réprimande ; blâme ; *tèvbiḫ ètmèk,* réprimander, blâmer.

Tèvdi' تودیع *s.* A. action de déposer, de confier.

Tèvèğğuh توجه *s.* A. action de se diriger vers ; faveur, bienveillance.

Tèvèğğuhat توجهات *s.*A. pl. du précédent, (comme sing.) bienveillance.

Tèvèghghul توغل *s.* A. action d'être occupé exclusivement d'une chose.

Tèvèkkèli توکلی *a.* T. sans prévoyance (personne), qui agit comme un sot; *ad.* sans intention, sans dessein.

Tèvèkkouf توقف *s.* A. stationnement ; action de dépendre ; *tèvèkkouf ètmèk,* s'arrêter, stationner, dépendre.

Tèvèkkul توکل *s.* A. résignation, confiance en Dieu ; *tèvèkkul ètmèk,* se résigner, se fier à Dieu.

Tèvèllud تولد *s.*A. naissance ; *tèvèllud èlmèk,* naître ; *tèvèlludi hararè,* pyrogénèse (phys.).

Tèvèrrum تورم *s.* A. phthisie ; tuméfaction.

Tèvèssu' توسع *s.* A. action de s'élargir, de se dilater ; extase (méd.).

Digitized by Google

Tèvèssut توسط *s.* A. médiation, intervention ; *tèvèssut ètmèk*, intervenir, faire le médiateur.

Tèvèttun توطن *s.* A. action d'adopter une patrie ; *tèvèttun ètmèk*, s'établir dans un pays, en faire sa patrie.

Tèvèttur توتر *s.* A. tension (phys.).

Tèvfik توفيق *s.* A. réussite, succès ; *tèvfiki rèbbani*, grâce divine.

Tèvfikan توفيقا *ad.* A. conformément à ; d'après, selon.

Tèvfikat توفيقات *s.* A. pl. de *tèrfik*, (*v. tèvfik*).

Tèvğih توجيه *s.* A. nomination ; action d'accorder, une place, un grade.

Tèvğihat توجيهات *s.* A. pl. du précédent, nominations.

Tèvhid توحيد *s.* A. culte d'un seul Dieu, unification ; *tèvhid ètmèk*, unir, unifier.

Tèvki' توقيع *s.* A. chiffre du Sultan qu'on inscrit sur les brevets impériaux ; édit, ordonnance impériale.

Tèvkif توقيف *s.* A. arrestation, séquestration ; *tèvkif ètmèk*, arrêter, séquestrer, retenir.

Tèvkil توكيل *s.* A. action de constituer quelqu'un son agent, son avocat, son homme d'affaires, son délégué.

Tèvlid توليد *s.* A. enfantement, procréation ; action de faire naître, de procréer.

Tèvliyèt توليت *s.* A. charge du *mutèvèlli*, (*v. mutèvèlli*).

Tèvrat تورات *s.* A. ancien Testament, Pentateuque.

Tèvsi' توسيع *s.* A. élargissement, dilatation ; *tèrsi' ètmèk*, élargir, dilater.

Tèvsif توصيف *s.* A. description, éloge ; *tèvsif ul-èmraz*, nosographie (méd. et hist. nat.) ; *tèvsif ur-riè*, pneumographie ; *tèvsif ul-a'ssab*, névrographie.

Tèvsil توصيل *s.* A. transmission (méd.).

Tèvzi' توزيع *s.* A. distribution ; *tèvzi' ètmèk*, distribuer ; *tèvzi'i mukiafat*, distribution des prix dans une école.

Tèyèkkoun تيقن *s.* A. conviction, persuasion.

Tèyèkkouz تيقظ *s.* A. vigilance ; action de s'éveiller ; excitation (méd.).

Tèyèl تكل *s.* T. piqûre ; couture faite pour aplatir

Digitized by Google

une robe ouatée, un habit, etc.

Tèyèllèmèk تكلمك T. coudre pour aplatir une robe, etc.

Tèyèlti تكلتى *s.* T. feutre cousu grossièrement qu'on place sous la selle.

Tèyèmmum تيمم *s.* A. ablution, purification faite avec du sable ou de la terre quand l'eau manque.

Tèyèmmun تيمن *s.* A. action de regarder une chose comme bon augure : *tèbèrukèn vè tèyèmmunèn,* heureusement ; sous d'heureux auspices.

Teynèt طينت *s.* A. nature, caractère, tempérament.

Tèyzè تيزه *s.* T. tante (sœur de la mère) ; *tèyzè oghlou,* cousin ; *tèyzè kèzè,* cousine.

Tèz تز تيز *ad.* T. (d. du P. *tiz*), vite, promptement, soudainement ; *tèz èldèn,* à la hâte.

Tèz تز تيز *a.* T. (d. du P. *tiz*), rapide, prompt.

Tèzadd تضاد *s.* A. contraste; antagonisme (méd.); incompatibilité (pharm.).

Tèzallum تظلم *s.* A. plainte à cause d'une injustice ; *tèzallum ètmèk,* se plaindre d'une injustice.

Tèzarrou' تضرع *s.* A. supplication, prière humble.

Tèzayud تزايد *s.* A. augmentation, accroissement ; *tèzayud ètmèk,* s'augmenter ; s'accroître.

Tèzèk تزك *s.* T. fumier ; bouse de gros bétail.

Tèzèkkur تذكر *s.* A. action de se rappeler ; consultation ; délibération ; *tèzèkkur ètmèk,* se rappeler, délibérer ; consulter.

Tèzèlzul تزلزل *s.* A. tremblement ; vacillation ; *tèzèlzuli èsnan,* agomphose (méd.).

Tèzèvvuğ تزوج *s.* A. mariage ; *tèzèvvuğ ètmèk,* se marier.

Tèzgiah تزگاه دستگاه *s.* T. *(dèst-giah,* P.), table d'artisan ; métier ; buffet.

Tèzgiahdar تزگاهدار دستگاهدار *s.* T. premier commis d'un magasin, d'une boutique ; commis d'un café, etc. qui tient le buffet.

Tèzgiahlamak تزگاهلامق دستگاهلامق T. préparer ; faire le plan d'une chose.

Tèzkèrè تذكره *s.* A. *(v. tèzkirè).*

Tèzkèrèği تذكرجى *s.* T. *(v. tèzkirèği).*

Digitized by Google

Tèzkirè تذكره *s.* A. *(tèzkèrè), tèskèrè,* T. vulg. billet, note, permis ; lettre de recommandation, passeport.

Tèzkirèği تذكرهجى *s.* T. *(tèzkèrèği),* employé de justice chargé de faire le résumé des rapports des plaideurs.

Tèzvib تذويب *s.* A. solution (chim.).

Tèzvir تزوير *s.* A. fraude, falsification, mensonge, intrigue.

Tèzyid تزيد *s.* A. action d'augmenter.

Tèzyil تذييل *s.* A. action d'allonger, d'ajouter une queue, un appendice, un supplément.

Tèzyin تزيين *s.* A. action d'embellir, d'orner, de parer ; embellissement.

Tèzyinat تزيينات *s.* A. pl. du précédent, ornements, parures.

Tibèt تيبت *np.* T. Thibet ; *s.* laine fine de Thibet ; étoffe faite de cette laine ; satin de coton.

Tifos تيفوس *s.* du G. typhus.

Tiftik تفتيك *s.* T. laine fine ; laine des chèvres d'Angora, etc. ; charpie ; effilure.

Tiftiklènmèk تفتيكلنمك T. se défaire ; s'effiler (étoffe).

Tiğar تجار *s.* A. pl. de *tağir*, négociants, marchands, (s'emploie en turc comme sing. et on prononce alors *tuğğar).*

Tiğarèt تجارت *s.* A. négoce, trafic, commerce ; signifie aussi tribunal de commerce; *tiğarèt nèzarèti,* ministère du commerce ; *tiğarèt nazere,* ministre du commerce.

Tiğarèt-giah تجارتكاه *s.* P. place de commerce.

Tiğarèt-ḫanè تجارتخانه *s.* P. tribunal de commerce, (on dit aussi *mahkèmèyi tiğarèt).*

Tiğari تجارى *a.* A. commercial.

Tikèn ديكن *s.*T. *(v. dikèn).*

Tiksinmèk تيكسنمك T. *(v. titsinmèk).*

Tilki تلكى تلكو ديلكى *s.*T. renard ; *fig.* personne rusée, fine.

Tilkichmèk تلكيشمك T. se battre à coups de griffes (animaux).

Tilkilik تلكيلك *s.* T. ruse, finesse, fourberie.

Timar تيمار *s.* P. soins que l'on donne aux malades ; aux animaux ; à une terre ; pansement ; *timar ètmèk,* soigner (le cheval) ;

Digitized by Google

panser (la plaie) ; cultiver (la terre).

Timar تيمار *s.* T. fief militaire.

Timar-hanè تيمارخانه *s.* P. hospice d'aliénés ; hôpital de fous.

Timar-hanèği تيمارخانه‌جى *s.* T. directeur de l'hospice des aliénés ; employé de cet établissement chargé de dompter les fous.

Timarlo تيمارلى s. T. seigneur féodal.

Timour تيمور *s.* T. *(v. dèmir); timour lènk,* Timour le boiteux, Tamerlan.

Timsah تمساح *s.* A. crocodile.

Tipi تيپى تپى *s.* T. chasse-neige.

Tirchè ترشه *s.* T. parchemin.

Tirè تيره *s.* T. fil de coton.

Tiriak تريالك *s.* P. thériaque ; opium.

Tiriak تريالق *s.* A. thériaque, contrepoison.

Tiriaki تريالكى *a. s.* P. qui prend de l'opium, du tabac ou des liqueurs spiritueuses ; hargneux, querelleur et difficile.

Tiriakilik تريالكيلك *s.* T. état de celui qui est adonné à l'opium, etc. ; humeur hargneuse et difficile.

Tirid تريد *s.* T. pain en morceaux trempé dans du bouillon ; *a. (fig.),* faible, pauvre.

Tiriz تيريز تريز *s.* T. bordure d'une robe ; planche mince et étroite.

Tisyar تسيار *s.* A. envoi; *tisyar ètmèk,* envoyer, expédier.

Titik تتيك *a.* T. *(v. tètik).*

Titik تتيك *s.* T. *(v. tètik).*

Titiklik تتيكلك *s.* T. *(v. tètiklik).*

Titiz تتيز *a.* T. capricieux, querelleur, bizarre, difficile.

Titizlènmèk تتيزلنمك T. devenir capricieux, etc.

Titizlik تتيزلك *s.* T. caprice, bizarrerie ; humeur querelleuse et difficile.

Titrè تترە *s.* T. (ou *kitrè),* résine de cèdre.

Titrèchmèk تترشمك دتر - شمك T. trembler ensemble.

Titrèk تترك دترك *a.* T. tremblant, qui tremble.

Titrèmè تترمه دترمه *s.* T. tremblement, frisson, tressaillement.

Titrèmèk تترمك دترمك T. *(ditrèmèk),* trembler, frissonner, tressaillir ; éprouver une grande frayeur ; *uzèrinè titrèmèk,* aimer avec une vive tendresse.

Digitized by Google

Titrètmèk تترتمك T. faire trembler; épouvanter.

Titsinmèk تتسينمك T. *(tiksinmèk)*, se dégoûter, prendre en dégoût.

Tizkiar تذكار *s.* A. action de rappeler, de mentionner; mention.

Tobağ طوپاج *s.* T. *(v. topağ)*.

Tobra طوبره *s.* T. *(v. torba)*.

Tohaf تحف *a. s.* T. *(v. touhaf)*.

Tohafğe تحفجى *s.* T. *(v. touhafğe)*.

Toḫoum توخوم تخم *s.* T. (d. du P. *tuḫm)*, semence, graine, grain, pépin.

Tok طوق *a.* T. rassasié; plein; serré, compact.

Toka طوقه *s.* de l'I. toast, choc des verres; *toka ètmèk*, trinquer.

Toka طوقه *s.* T. boucle.

Tokale طوقه‌لى *a.* T. à boucle, bouclé.

Tokat طوقات توقات *s.* T. soufflet; *tokat vourmak* ou *atmak*, donner des soufflets.

Tokatlamak توقاتلامق T. souffleter.

Toklouk طوقلق *s.* T. rassasiement; état d'un corps serré, compact, plein.

Tokmak طوقماق *s.* T. pilon, maillet; *tokmak kapan*, grande trappe pour les rats.

Tomagha طوماغه *s.* T. entraves de faucon.

Tomak طوماق *s.* T. boule de bois.

Toman طومان *s.* T. sorte de culotte large et courte.

Tomatès طوماتس *s.* du F. *(domatès)*, tomate.

Tombadez طومبادیز *a.* T. très grosse et informe (personne).

Tombak طومباق تومباق *s.* T. tombac.

Tombala طومباله *s.* T. culbute (d'enfant).

Tombalak طومبالاق *s.* T. même signification que le précédent; *a.* un peu gras et potelé, grassouillet.

Tombay طومبای *s.* T. (ou *tonbay)*, femelle du buffle.

Tombaz طومباز *s.* T. bouée, sorte de canot pour les rivières; bac, ponton.

Tomourğak طمورجق طومروجاق *s.* T. *(tomrouğak)*, bouton d'arbre; bourgeon; œil de la vigne, tubercule.

Tomourğaklanmak طمورجقلنمق طومروجاقلانمق T. *(tomrouğaklanmak)*, bourgeonner, pousser des bourgeons.

Digitized by Google

Tomrouğak طومروجاق *s.* T. *(v. tomourğak).*

Tomrouğaklanmak طومروجاقلانمق T. *(v. tomourğaklanmak).*

Tomrouk طومروق *s.* T. tronc d'arbre, cep, souche; bourgeon ; entraves de bois lourd pour les criminels ; prison, cachot.

Tonbay طونبای *s.* T. *(v. tombay).*

Tonelata طونلاته *s.* de l'I. tonne.

Tonelatalek طونلاتهلق *a.* T. de... tonnes (navires, bateaux à vapeur).

Top طوپ *s.* T. corps rond ; boule, globe, balle ; pièce d'étoffe ; rame de papier ; canon ; pièce ; *a.* rond, arrondi ; *top atmak,* tirer le canon ; *fig.* faire faillite ; *topa toutmak,* bombarder ; *topdan,* en gros ; *top arabasse,* affût.

Topağ طوپاج *s.* T. *(tobağ, dobağ),* toupie ; sabot; *a. (fig.),* court et gros.

Topağ طوپاج *s.* T. topaze (pierre précieuse).

Topak طوپاق *a.* T. rond, arrondi ; gros ; *s.* cheville du pied d'un animal.

Topal طوپال *a. s.* T. boiteux ; qui a un pied cassé (chaise, etc.).

Topalak طوپالاق *a.* T. rond ; *s.* ballot rond de coton, etc.

Topallamak طوپاللامق T. boiter, clocher.

Topallek طوپاللق *s.* T. claudication.

Toparlak طوپارلاق *a.* T. rond, arrondi ; *s.* petit boulet.

Toparlamak طوپارلامق T. ramasser, mettre en masse, en bloc ; amener tout.

Topğou طوپچی *s.* T. artilleur, canonnier.

Topğoulouk طوپچیلق *s.* T. artillerie.

Top-ḫanè طوپخانه *s.* T. arsenal de l'artillerie ; fonderie impériale des canons; *top-ḫanè muchiri,* le grand maître de l'artillerie.

Toplachmak طوپلاشمق T. se ramasser, se réunir, se préparer ; ramasser ses effets.

Toplamak طوپلامق T. ramasser, réunir, recueillir, cueillir ; plier.

Toplanelmak طوپلانلق T. être ramassé, réuni, recueilli, cueilli (sujet indét.); se réunir, s'assembler.

Toplanmak طوپلانمق T. se ramasser, se réunir, se rassembler, se rétrécir ; se

Digitized by Google

retirer ; arranger ses effets, ses meubles.

Toplatmak طوپلاتمق T. faire ramasser, etc.

Toplou طوپلو *s.* T. (ou *toplou iyné*), épingle.

Topouk طوپوق *s.* T. cheville ; banc de sable formé à l'embouchure d'un fleuve, d'une rivière ; barre.

Topouz طوپوز *s.* T. massue de guerre ; *top topouz*, personne courte et grosse.

Toprak طوپراق *s.* T. terre, terrain, sol ; pays ; *a.* de terre, en terre, terreux.

Topraklamak طوپراقلامق T. couvrir de terre.

Tor طور *partic. aug.* T. ; *tor top*, tout rond.

Tor طاور *s.* T. tricot ; *a.* tricoté.

Tor طور *a.* T. jeune, inexpérimenté (homme, cheval).

Torba طوربه *s.* T. (*tobra*), sac.

Torik طوریق *s.* T. petit pélamide (poisson).

Torlak طورلاق *s.* T. jeune débauché ; jeune homme sans expérience.

Torlouk طورلق *s.* T. fosse dans laquelle on éteint le charbon.

Torn تورون طورون *s.* T. (*v. toroun*).

Torno طورنو *s.* T. de l'I. (*tourno*), rouet, tour.

Tornoğou طورنوجی *s.* T. tourneur.

Toroun تورون طورون *s.* T. petit-fils.

Torpid تورپید طورپید *s.* T. (*v. torpil*).

Torpido طورپیدو *s.* T. (*v.* le suivant).

Torpil طورپیل *s.* du F. torpille.

Tortou طورتی *s.* T. marc, sédiment, lie ; résidu, précipité.

Tortoulou طورتیلی *a.* T. trouble, non clair, plein de lie.

Tos طوس *partic. aug.* T. ; *tos toparlak*, tout à fait rond ; plus grosse que haute (personne) ; se prononce aussi *dos* ; *dos doghrou*, tout droit.

Tos طوس *s.* T. coup de tête, de cornes ; *tos vourmak*, donner un coup de tête (bélier).

Tosbagha طوسباغه *s.* T. tortue.

Tosgèri توسکری *s.* T. (*v. teusgèri*).

Tossoun طاوسون *s.* T. jaune taureau ; *fig.* jeune homme robuste et vaillant.

Toufan طوفان *s.* A. déluge ; *kablèt-toufan*, antédiluvien.

Digitized by Google

Touğ طوغ *s.* T. *(toung,* vulg.), bronze ; *a.* de bronze, en bronze.

Tough توغ *s.* P. espèce de huppe de queue de cheval qu'on donnait autrefois aux pachas comme signe de leur grade, et l'on disait *bir, iki, uč toughlou,* à une, à deux, à trois queues (pacha ou vizir).

Toughla طوغله *s.* du L. *(touvla),* tuile ; brique ; *a.* en tuiles ; en briques ; *toughla fabrikasse,* tuilerie.

Toughlağe طوغلهجی *s.* T. tuilier.

Tougbra طغرا *s.* P. *(toura,* T. vulg.), chiffre ou monogramme comprenant le nom et les titres du souverain ; il tient lieu de sa signature, dans les firmans, etc.

Toughrale طغرالی *a.* T. *(tourale,* vulg.), muni du chiffre impérial dit *toughra.*

Toughyan طغیان *s.* A. rébellion ; inondation, débordement ; *toughyan étmék,* se révolter ; déborder.

Touhaf تحف تحاف *a.* T. (d. de l'A. *tuhaf),* curieux, étrange, comique, drôle ; *ad.* étrangement, drôlement ; *interj.* c'est étrange ! c'est drôle !

Touhafğe تحفجی *s.* T. marchand d'ornements, de petits objets de parure.

Toul طول *s.* A. longueur ; longitude (géog.) ; *touli charki,* longitude est ; *touli gharbi,* longitude ouest.

Toula طولی *a.* A. fém. de *atvèl,* longue ; *yèdi toula,* connaissances approfondies dans une science.

Toulèn طولاً *ad.* A. en longueur, en long, en longitude, longitudinalement.

Toulou' طلوع *s.* A. lever (du soleil ou d'un astre) ; *toulou'i fèğr,* lever de l'aurore.

Touloum طلوم طولوم *s.* T. outre ; musette, cornemuse ; morceau de fourrure ; *touloum peyniri,* espèce de fromage.

Touloumba طلومبه طولو- مبه *s.* T. pompe, machine hydraulique, pompe à incendie.

Touloumbağe طلومبهجی طولومبهجی *s.* T. pompier ; *fig.* personne mal élevée.

Touloumbağelek طلو- مبهجیلق طولومبهجیلق *s.* T. état ou condition de pompier.

Toumar طومار *s.* A. rouleau de papier, de parche-

Digitized by Google

min, livre; rouleau (en général).

Toumtourak طمطراق *s.* A. pompe, somptuosité; pathos.

Toumtourakle طمطراقلی *a.* T. pompeux (style).

Touna طونه *np.* T. Danube (fleuve).

Touğ طوغ توغ *s.* T. *(v. touğ).*

Toura طوره *s.* T. faisceau, rouleau, parquet; corde ou mouchoir tordu pour frapper dans certains jeux.

Toura طغرا *s.* T. *(v. toughra).*

Tourale طغرالی *a.* T. *(v. toughrale).*

Touran توران *np.* P. ancien nom du Turkestan et de la Tartarie.

Tourb طورب طورپ توربه *s.* T. *(tourp),* rave.

Tourchou تورشی ترشی *s.* T. fruits ou légumes confits dans du vinaigre; *fig.* mou, flasque.

Tourchouğou تورشیجی ترشیجی *s.* T. vendeur de *tourchou, (v.* le précédent).

Tourchoulouk تورشیلق ترشیلق *a.*T. bon à être confits dans du vinaigre (fruits, légumes).

Tourfanda تورفانده تورفنده *s.* T. (d. du P. *turfèndè),* primeurs; *a.* frais, qui paraît avant la saison.

Tourina طورینه *s.* T. orque, épaulard (cétacé).

Tourna طورنه *s.* T. *(tourna-kouchou),* grue (oiseau); *tourna-baleghe,* brochet (poisson).

Tourno طورنو *s.* de l'I. *(v. torno).*

Tourouk طرق *s.* A. pl. de *tarik,* chemins, voies, routes; *tourouk vè mè'abir,* ponts et chaussées.

Tourouğ ترنج *s.* T. (d. de l'A. *utruğğ),* variété d'orange, bigarade.

Tourouğği ترنجی *a.* T. qui a la couleur d'orange.

Tourp طورپ *s.*T. *(tourb),* rave; *frènk tourpou,* radis.

Tout توت *s.* A. *(dout,* T.), mûre; *tout-aghağe,* mûrier.

Tout طوت *impér.* T. de *toutmak,* prends, saisis, etc.

Toutam طوتام *s.* T. manche, poignée; prise, botte, manière, allure.

Toutamak طوتامق *s.* T. manche, poignée; rampe; appui; *fig.* fermeté.

Toutamlamak طوتاملامق T. mesurer avec la poignée; mettre en faisceau.

Digitized by Google

Toutarek طوتاريق *s.* T. épilepsie; fureur à laquelle sont sujets certains hommes.

Touti طوطي *s.* P. *(doudou,* T. vulg.), perroquet; on dit généralement *papaghan.*

Toutiya توتيا *s.* P. zinc; calamine; sorte de pierre bleue.

Toutkal طوتقال *s.* T. colle-forte.

Toutkallamak طوتقاللامق T. coller avec de la colle-forte.

Toutkoun طوتقون *a.* T. saisi, attrapé; sujet à; qui n'est pas dégourdi.

Toutmak طوتمق T. prendre, saisir, attraper, arrêter, capturer, occuper, retenir, toucher; garder, observer; engager, louer (maison, etc. *v. D. T. F.).*

Toutouchmak طوتشمق T. s'allumer, s'enflammer, prendre feu; quereller, rixer, en venir aux mains.

Toutouchtourmak طوتشديرمق T. allumer, enflammer; mettre le feu; attiser; faire quereller, etc.

Toutouk طوتوق *a.* T. paralytique, paralysé; bègue; lent; qui n'est ni dégourdi ni agile; gauche; enrouée (voix); barré.

Toutouklouk طوتوقلق *s.* T. paralysie; bégayement; lenteur; gaucherie.

Toutoulma طوتلمه *s.* T. éclipse; rétention.

Toutoulmak طوتلمق T. être pris, attrapé, retenu; être arrêté, touché; être engagé, loué (maison, etc.); être paralysé, enrouée (voix); s'éclipser.

Toutoum طوتوم *s.* T. manière d'agir.

Toutounmak طوتنمق T. se couvrir, s'envelopper de; s'appliquer sur le corps; faire usage de; s'irriter contre, réprimander.

Touttourmak طوتديرمق T. faire tenir, toucher, arrêter; commencer et continuer.

Touvla طوغله *s.* T. *(v. toughla).*

Touyour طيور *s.* A. pl. de *tayir,* oiseaux.

Touz طوز *s.* T. sel; *kaya touzou,* sel gemme; *ingiliz touzou,* sulfate de magnésie.

Touzǧou طوزجي *s.* T. marchand de sel.

Touzla طوزله *s.* T. saline.

Touzlak طوزلاق *s.* T. *(v.* le précédent).

Touzlama طوزلامه *s.* T.

Digitized by Google

légumes, etc. conservés dans le sel ; salaison.

Touzlamak طوزلامق T. saler.

Touzlatmak طوزلاتمق T. faire saler.

Touzlou طوزلی طوزلو *a.* T. salé ; *fig.* cher ; *touzlou sou,* saumure ; *touzlou balgham,* dartre ; *touzlou otourmak,* coûter cher.

Touzlouğa طوزلیجه *ad.* T. un peu ou assez cher.

Touzlouk طوزلق *s.* T. salière.

Touzsouz طوزسز *a.* T. sans sel, non salé ; *fig.* fade.

Toy طوی *s.* T. outarde (oiseau) ; *a. (fig.),* sans expérience, sans éducation.

Toylouk طویلق *s.* T. ignorance, inexpérience.

Toz توز *s.* T. poussière ; poudre.

Tozarmak توزارمق T. tourner en poussière ; être broyé, haché.

Tozlamak توزلامق T. couvrir de poussière, de poudre.

Tozlanmak توزلانمق T. être couvert de poussière, de poudre.

Tozlou توزلی *a.* T. poudreux ; couvert de poussière.

Tozlouk توزلق *s.* T. lieu poudreux ; espèce de guêtres de drap que portent les Orientaux.

Tozmak توزمق T. accompagne le verbe *gèzmèk; gèzip tozmak,* se promener, marcher.

Trabzoun طربزون *np.* T. *(tarabouzan),* Trébizonde.

Trach طراش *s.* T. action de raser ; *a.* rasé ; *trach ètmèk,* raser ; *trach olmak,* se raser.

Traghani طراغانی *a.* T. croquant ; cassant, ferme (fruit, etc.) ; *traghani kiraz,* sorte de cerise à chair dure.

Trampa طرامپه ترامپه *s.* T. *(ou tranpa),* échange ; troc ; *trampa tiğarèti,* commerce par troc.

Trampağe - tra طرامپه‌جی مپه‌جی *s. a.* T. échangiste ; troqueur.

Trampèta ترامپته *s.* de l'I. tambour.

Trampètağe ترامپته‌جی *s.* T. tambourineur, tambour.

Tranpa طرانپه *s.* T. *(v. trampa).*

Tranpağe طرانپه‌جی *s. a.* T. *(v. trampağe).*

Transit ترانسیت *s.* du L. transit ; *transit male,* marchandises en transit.

Transport ترانسپورط *s.*

Digitized by Google

du F. transport de l'écriture sur la pierre lithographique.

Trapèza طراپزه *s.* du G. table.

Trèn ترن *s.* du F. train de chemin de fer.

Trinkèta ترینکته *s.* de l'I. trinquette.

Tufènk تفنك توفنك *s.* T. fusil ; *iynèli tufènk,* fusil à aiguille; *tufènk atmak,* tirer un coup de fusil.

Tufènkği تفنكجی *s.* T. armurier; fusilier ; garde du Sultan.

Tufènkli تفنكلی *s.* T. fusilier.

Tufènklik تفنكلك *s.* T. faisceau.

Tuğğar تجار *s.* T. *(v. tiğar)*; *tuğğar gèmissi,* vaisseau marchand.

Tuhfè تحفه *s.* A. don, présent.

Tuhmèt تهمت *s.* A. dèlit, culpabilité ; *isnadi tuhmèt,* inculpation, (on dit aussi *ittiham).*

Tuhmètli تهمتلی *a.* T. coupable, accusé.

Tuhmètsiz تهمتسز *a.* T. innocent.

Tukènmèk توكنمك T. finir, être épuisé, dépensé ou consumé ; être expiré (temps).

Tukènmèz توكنمز *a.* T. intarissable ; très long.

Tukètmèk توكتمك T. consommer, n'en plus laisser ; dépenser ; *nèfès tukètmèk,* se fatiguer inutilement pour persuader, pour faire comprendre.

Tukkian دكان *s.* T. *(v. dukkian).*

Tukkianğe دكانجی *s.* T. *(v. dukkianğe).*

Tukruk توكروك *s.* T. *(v. tukuruk).*

Tukurmè توكورمه *s.* T. crachement ; *kan tukurmè,* hémoptysie, crachement de sang.

Tukurmèk توكورمك T. cracher.

Tukuruk توكوروك *s.* T. crachat.

Tul تول *s.* du F. tulle.

Tulbènd تولبند دلبند *s.* T. tulle, gaze ; mousseline.

Tulèk تولك *s.* T. basse-cour ; perchoir.

Tulèmèk تولمك T. muer.

Tumbèk تومبك *s.* T. petite boule.

Tumbèlèk تومبلك دمبلك دونبلك *s.* T. *(dumbèlèk* ou *dunbèlèk),* espèce de petit tambour en cuivre ou en terre cuite, ayant la forme de demi-globe.

Tumsèk تومسك *s.* T. en-

Digitized by Google

flure arrondie, bosse, convexité.

Tumsèlmèk تومسلمك T. devenir bombé, convexe.

Tunbèki تنباكو *s.* T. *(v. teunbèki).*

Tunèk تونك *s.* T. *(tulèk),* perchoir.

Tunèklèmèk تونكلمك T. se percher.

Tunèl تونل *s.* de l'Anglais, tunnel.

Tunèmèk تونمك T. attendre longtemps.

Turab تراب *s.* A. terre, poussière ; *turabi nèbati,* terre végétale, humus.

Turbè تربه *s.* A. tombeau, sépulcre, mausolée.

Turèmèk تورمك T. se ramasser en secret et apparaître en masse ; se révolter, s'insurger.

Turk ترك *s.* A. turc.

Turkğè تركجه *a.* T. turc; *s.* langue turque ; *ad.* en turc.

Turkğèlèchmèk تركجه لشمك T. être corrigé et mis en bon turc.

Turki تركى *a.* A. turc ; *lissani 'azb ul-bèyani turki,* la douce langue turque.

Turk-istan تركستان *s.*P. pays des Turcs, Turkestan.

Turklèchmèk تركلشمك T. être turquisé.

Turklèchtirmèk تركلشدرمك T. turquiser.

Turkluk تركلك *s.* T. nationalité turque, ottomane.

Turkmèn تركمان تركمن *s.*T. Turcoman.

Turku تركى *s.* T. chanson ; *turku seuylèmèk,* chanter une chanson.

Turlu تورلو درلو *s.* T. *(v. durlu).*

Turrèhat ترهات *s.* A. pl. de *turrèhè* (inusité), vains mots, paroles futiles, bêtises.

Turuz-otou تروز اوتى *s.* T. glycine.

Tus توس *s.* T. duvet ; accompagne le mot *tuy* ; *tuyu tussu yok,* imberbe.

Tutmèk توتمك T. fumer, faire ou répandre de la fumée.

Tutsu توتسى *s.* T. fumigation.

Tutsulèmèk توتسيلمك T. fumiger.

Tutsulènmèk توتسيلنمك T. se fumiger.

Tutturmèk توتدرمك T. faire fumer.

Tutun توتون توتن *s.* T. tabac à fumer ; fumée ; *tutun fidane,* nicotiane ; *tutun baleghe,* flétau ; *tutun ičmèk,* fumer du tabac.

Tutunğu توتونجى *s.* T.

Digitized by Google

marchand ou débitant de tabac à fumer.

Tutunğuluk توتونجيلك *s.* T. métier de marchand de tabac à fumer; débit de tabac.

Tutunlèmèk - توتونلمك توتونلمك T. fumiger.

Tuvèyğ تويغ *s.* A. corolle (bot.).

Tuvèyğı تويجى *a.* A. corollaire (bot.).

Tuy توى *s.* T. poil, duvet; plume; *tuy yolmak,* plumer, épiler; *tuy kalèm,* plume d'oie (pour écrire); pinceau; *tuyu duzmèk,* commencer à avoir le poil luisant (cheval, etc.); *fig.* devenir riche, aisé.

Tuylènmèk - تويلنمك تويلنمك T. commencer à avoir des poils; se couvrir de poils; de plumes.

Tuylu تويلى توكلى *a.* T. poilu, velu, couvert de poils, de plumes, de duvet.

Tuysuz تويسز توكسز *a.* T. dépourvu de poils, de plumes; imberbe.

U

U و *conj.* P. *(v. ou).*

Ubhèt ابهت *s.* A. *(v.* le suivant).

Ubuhhèt ابهت *s.* A. altesse, grandeur, magnificence.

Ubuhhètlu ابهتلو *a.* T. titre d'honneur donné en Turquie aux grands dignitaires d'État qui ont occupé le poste de grand vizir; il est généralement suivi du mot *dèvlètlu; ubuhhètlu dèvlètlu,* Son Altesse.

Ubuvvèt ابوت *s.* A. paternité.

Uč اوچ *a. num.* T. trois; *uč kat,* triple; *uč kat ètmèk,* tripler; *učdè bir,* un tiers; *uč aylek,* trimestre; *uč keuchèli,* triangulaire; *uč aylar,* les trois lunes; savoir: *rèğèb, cha'ban* et *ramazan.*

Učèr اوچر *ad.* T. trois à chacun; trois chaque fois.

Uchènmèk اوشنمك T. être paresseux, nonchalant, ne pouvoir pas se résoudre à travailler.

Uchmèk اوشمك T. se ramasser, accourir, se réunir en grand nombre et fondre en masse.

Digitized by Google

'Uchr عشر *s.* A. *('uchur, 'euchur)*, dîme, la dixième partie.

Uchuchmèk اوششمك T. se ramasser, se réunir de toutes parts, accourir en foule.

Uchumèk اوشيمك اوشومك T. avoir froid.

'Uchur عشر *s.* A. *(v. 'uchr)*.

'Uchurğu عشرجى *s.* T. *('euchurğu)*, percepteur des dîmes, dîmeur.

Uchurmèk اوشرمك T. ramasser une foule de personnes; faire accourir, faire assembler.

Uchutmèk اوشيتمك اوشوتمك T. faire ressentir le froid.

Učlèmè اوچلمه اوچله *s.* T. trèfle rampant; câble composé de trois cordes tordues ensemble.

Učlèmèk اوچلمك اوچلك T. faire atteindre au nombre trois, diviser ou plier en trois; donner une terre à fermage en échange du tiers des productions.

Učluk اوچلك *s.* T. monnaie de trois piastres; *a.* qui contient trois; qui a la valeur de trois piastres.

Učunğu اوچنجى *a. num. ord.* T. troisième.

Udèba ادبا *s.* A. pl. de *èdib*, littérateurs, écrivains, hommes de lettres.

Uf اوف *interj.* T. pouf!

Uflèmèk اوفلمك اوفلك T. souffler; gonfler en soufflant.

Ufuk افق *s.* A. *(v. oufouk)*.

'Ufunèt عفونت *s.* A. *(v. 'oufounèt)*.

Ufurmèk اوفورمك T. souffler (vent).

Ufuruk اوفوروك *s.* T. bouffée d'air.

Ufurukğu اوفوروكجى *s.* T. sorcier qui prétend guérir les malades en soufflant sur eux.

Uğrèt اجرت *s.* A. solde, salaire; loyer; pension (d'un élève); port (d'une lettre).

Uğrètli اجرتلى *a.* T. à solde, qui paie la solde.

Uğrètsiz اجرتسز *a.* T. qui travaille pour rien, sans salaire, qui ne paie rien; *ad.* gratis, pour rien.

'Uhdè عهده *s.* A. *('euhdè)*, engagement, obligation, stipulation, charge, devoir, responsabilité; *dèr 'uhdè ètmèk*, se charger de; prendre un engagement.

Uhuvvèt اخوت *s.* A. fraternité.

Digitized by Google

'Ulèma علما *s.* A. *(v. 'oulèma).*

Ulfèt الفت *s.* A. action de s'accoutumer, de se familiariser avec ; relation amicale, amitié ; familiarité ; fréquentation ; *ulfèt ètmèk,* s'accoutumer, s'habituer ; fréquenter ; avoir des relations amicales.

Ulkèr اولكر *s.* T. pléiades.

Ulkia اولكا الكا *s.* T. *(v. eulkè).*

'Uloufè علوفه *s.* A. *(v. 'ouloufè).*

Ulouhiyèt الوهيت *s.* A. divinité.

'Uloum علوم *s.* A. *(v. 'ouloum).*

'Uluvv علو *s.* A. élévation, hauteur ; grandeur, hautesse, sublimité.

'Ulya عليا *a.* A. fém. de *a'la, (v. 'oulya).*

Umèm امم *s.* A. pl. du *ummèt,* nations, peuples.

Umèra امرا *s.* A. pl. de *èmir,* chefs, commandants ; princes, officiers supérieurs.

Umid اميد *s.* P. *(oumoud,* T. vulg.), espoir, espérance ; *umid bournou,* Cap de Bonne-Espérance.

Umidsiz اميدسز *a.* T. sans espoir, désespéré.

Umidsizlik اميدسزلك *s.* T. désespoir.

Umid-var اميدوار *a.* P. qui espère ; *umid-var olmak,* espérer.

'Umman عمان *np.* A. *(v. 'oumman).*

Ummèt امت *s.* A. nation, peuple.

Umour امور *s.* A. *(v. oumour,* A.).

'Umr عمر *s.* A. *(v. 'eumr).*

Uñ اوك اون *s.* T. *(un),* renommée.

Unas اناث *s.* A. pl. de *unsa,* femmes, le sexe féminin ; *mèktèbi unas,* école de filles ; *zukiour vè unas mèktèbi,* école de garçons et de filles.

'Unf عنف *s.* A. dureté, violence, rudesse.

Unğu نجى *partic.* T. ; *uğunğu,* troisième.

'Unnab عناب *s.* A. jujube.

Unsiyèt انسيت *s.* A. action de s'accoutumer ; habitude, familiarité ; amitié ; *unsiyèt ètmèk,* s'accoutumer, se familiariser.

'Unsur عنصر *s.* A. *(v. 'ounsour).*

'Unvan عنوان *s.* A. titre, frontispice.

'Urban عربان *s.* A. *(v. 'ourban).*

Digitized by Google

Urèmèk اورەمك T. se multiplier ; se ramasser.

Urètmèk اور تمك T. élever et multiplier des moutons, des chevaux, etc.; cultiver des fleurs, des plantes.

'Urf عرف *s.* A. usage, coutume ; volonté absolue d'un souverain ; loi de siège.

'Urfèn عرفاً *ad.* A. selon l'usage, la coutume ; arbitrairement ; en vertu d'un pouvoir discrétionnaire.

'Urfi عرفى *a.* A. conforme à l'usage, aux coutumes ; relatif à la loi de siège ; arbitraire.

Urkèk اوركك *a.* T. ombrageux, timide; farouche.

Urkèklik اورككلك *s.* T. frémissement, frayeur.

Urkmèk اوركمك T. s'effrayer, frémir, tressaillir ; ne pas donner des fruits (arbre).

Urkuntu اوركندى *s.* T. frayeur, frémissement, épouvante.

Urkutmèk اوركوتمك اور- كتمك T. effarer, effrayer, épouvanter.

Urpurmèk اورپرمك T. se hérisser ; *tuylèr urpurmèk,* tressaillir.

Urumè اوروما *s.* T. hurlement plaintif; gémissement du chien.

Urumèk اوروماك T. hurler d'une voix plaintive, gémir (chien).

Uruz ارز *s.* A. *(v. urz).*

'Uryan عريان *s.* A. *(v. 'ouryan).*

'Uryani عريانى *s.* T. conserve de prunes pelées.

Urz ارز *s.* A. (ou *uruz),* riz. On se sert de ce mot dans les écrits concernant les rations militaires.

Usbou' اسبوع *s.* A. semaine (usité dans le calendrier turc).

Usbu' اصبع *s.* A. doigt; *usbu'i kadèm,* orteil (anat.).

Usbu'i اصبعى *a.* A. digital (anat.).

Uskudar اسكدار *np.* T. Scutari d'Asie.

Usloub اسلوب *s.* A. méthode, manière, façon, forme.

'Usrèt عسرت *s.* A. difficulté, gêne ; *'usrèti tènèffus,* dyspnée (méd.).

Usrub اسرب *s.* A. plomb; saturne (chim.).

Usrubi اسربى *a.* A. de plomb ; saturnin (chim.).

Uss اس *s.* A. exposant (alg.).

Ussèra اسرا *s.* A. pl. de

Digitized by Google

èssir, esclaves, prisonniers, captifs.

Ussoul اصول *s.* A. pl. de *asl,* racines, origines, éléments, rudiments d'une science ; (comme sing.), manière, méthode, règle ; système (phys.) ; en ce cas on prononce *oussoul ; oussoul ilè,* avec méthode, doucement ; *oussoulinè tatbikan,* en due forme.

Ust اوست *s.* T. partie supérieure, le dessus, surface ; *a.* qui est au-dessus; supérieur ; *ust kat,* étage supérieur *(v. D. T. F.).*

Ustad استاد *s.* P. maître ; celui qui connaît bien un art, un métier.

Ustadlek استادلق *s.* T. état de maître, habileté.

Ustèlèmèk اوستەلمك T. s'augmenter ; retourner, revenir (maladie).

Ustubèğ استوبڭ *s.* T. *(v. istoubèğ).*

Ustun اوستون *a.* T. supérieur, qui est au-dessus ; vainqueur ; *ustun gèlmèk,* vaincre.

Ustun اوستون *s.* T. le signe (ˉ) qui tient lieu de la voyelle *é* ou *a.*

Ustunğ استوج استونج *s.* T. boîte de mathématique ou d'instruments d'artisan; trousse.

Ustunluk اوستونلك *s.* T. supériorité, avantage.

Ustupu اوستوپو *s.* T. étoupe.

Usturlab اسطرلاب *s.* A. astrolabe.

Ustuvanè اسطوانه *s.* A. cylindre.

Ustuvani اسطوانی *a.* A. cylindrique.

'Utarid عطارد *s.* A. Mercure (planète).

Utu اوتو اوتی *s.* T. action de repasser une étoffe, un habit ; fer à repasser ; *utu ètmèk,* repasser (linge, etc.).

Utuğu اوتوجی *s.* T. celui ou celle qui repasse des étoffes, des habits ; repasseur ; celui qui prépare les pieds des moutons, etc. en brûlant leurs poils.

Utulèmèk اوتولەمك - لك T. repasser (étoffe, habit, linge) ; brûler les poils d'un animal ou d'une peau; remettre les membres cassés, démis.

Utulènmèk اوتولنمك T. être repassé (étoffe, etc.) ; être rougi par l'approche du feu.

Utulètmèk اوتولتمك T. faire repasser (étoffe, etc.); se laisser brûler les poils

Digitized by Google

d'un côté par accident (animal).

Utussuz اوتوسز اوتيسز *a.* T. qui n'a pas été repassé (étoffe, etc.).

Uvèz اوكز اووز *s.* T. sorbe, corme; *uvèz-aghağe*, sorbier, cormier.

Uzèndi اوزندى *s.* T. *(uzènti)*, accablement, chagrin, inquiétude, souci.

Uzèndili اوزنديلى *a.* T. *(uzèntili)*, qui cause beaucoup de chagrin et de souci; qui se soucie beaucoup; inquiet; qui est fait avec beaucoup de souci.

Uzèngi اوزنكى *s.* T. *(euzèngi*, vulg.), étrier.

Uzèngilèmèk اوزنكيلمك اوزنكيلك T. piquer le cheval avec les étriers.

Uzènti اوزندى *s.* T. *(v. uzèndi)*.

Uzèr اوزر *prép.* T. *(v. uzrè)*.

Uzgèğ اوزگج *s.* T. échelle de corde.

Uzgun اوزكون *a.* T. affaibli, accablé de chagrin, de malheur, de maladies.

Uzgunluk اوزكونلك *s.* T. affaiblissement, accablement de chagrin; de maladie.

'Uzlèt عزلت *s.* A. retraite (du monde); *'uzlèt-nichin*, qui vit dans la retraite, retiré; *iḫtiyari 'uzlèt ètmèk*, se retirer.

Uzmèk اوزمك T. affaiblir, accabler; rendre malade; causer beaucoup de peine et de chagrin; importuner.

Uzn اذن *s.* A. (ou *uzun*), oreille.

Uzni اذنى *a.* A. auriculaire (anat.).

'Uzr عذر *s.* A. excuse; *'uzr dilèmèk* ou *'uzr bèyan ètmèk*, s'excuser.

Uzrè اوزره *prép.* T. sur, au-dessus, d'après, selon; *èmriñiz uzrè*, selon votre ordre; fait aussi *uzèr; uzèr-imdè*, sur moi; *uzèr-inè*, sur, contre.

Uzulmèk اوزلمك T. être accablé de chagrin, de soucis; être affaibli, abattu par une maladie; être râpé, usé.

Uzum اوزوم *s.* T. raisin.

Uzun اذن *s.* A. *(v. uzn)*.

'Uzv عضو *s.* A. *(v. 'ouzv)*.

Digitized by Google

V

Vachak واشاق *s.* T. loup-cervier.

Va'd وعد *s.* A. promesse ; *va'd ètmèk,* promettre.

Va'dè وعده *s.* A. délai ; terme assigné ; *va'dè ilè,* à délai ; *va'dèssi houloulindè,* à échéance ; *va'dè vèrmèk,* accorder un délai.

Vadi وادی *s.* A. vallée ; *fig.* sens général ; *bou vadidè,* en ce sens.

Vaftis وافتیس وافتیز *s.* du G. (ou *vaftiz),* baptême ; *vaftis ètmèk,* baptiser.

Vağib واجب *a.* A. indispensable, urgent, obligatoire, nécessaire.

Vagon واغون *s.* de l'Ang. wagon.

Vah واه *interj.* T. oh ! hélas ! *vah vah,* dommage ! cela me fait de la peine !

Vahchèt وحشت *s.* A. solitude ; frayeur.

Vahchi وحشی *a.* A. sauvage, féroce.

Vahchilik وحشیلك *s.* T. (*v.* le suivant).

Vahchiyèt وحشیت *s.* A. sauvagerie, brutalité.

Vahdèt وحدت *s.* A. unité ; solitude, isolement ; tête-à-tête.

Vahi واهی *a.* A. vain, futile.

Vahid واحد *a.* A. unique, un, seul ; *s.* unité.

Va'iz واعظ *s.* A. prêcheur, prédicateur.

Vak'a وقعه *s.* A. événement ; conflits, combat ; *vak'a-nuvis,* chronographe.

Vakar وقار *s.* A. (*v. vèkar*).

Vake' واقع *ppr. a.* A. (*v. vaki'*).

Vake'a واقعه *s.* A. (*v. vaki'a*).

Vake'a واقعا *ad.* A. (*v. vaki'a*).

Vakef وقف *s.* A. (*v. vakf*).

Vakef واقف *a.* A. averti, informé, renseigné ; *s.* légateur, celui qui a légué des revenus à une œuvre de piété.

Vaket وقت *s.* A. temps, etc. (*v. vakt*).

Vaketsez وقتسز *a.* T. inopportun ; tardif ou précoce, prématuré ; *ad.* mal à propos, à contre temps ; tard ou tôt.

Digitized by Google

Vakf وقف *s.* A. action de s'arrêter, pause ; dans le sens qui suit peut aussi se prononcer *vakef*, legs pieux, fondations pieuses *(v. D. T. F.)*.

Vakfi وقفی *a.* A. relatif aux legs pieux ; à une fondations pieuse.

Vakfiyè وقفیه *a.* A. fém. du précédent ; *s.* titre de propriété d'une fondation pieuse.

Vaki واق *a.* A. préservatif, prophylactique (méd.).

Vaki' واقع *ppr.* A. qui tombe, qui arrive ; qui a lieu ; *a.* réel, affectif ; sis, situé ; *vaki' olmak*, avoir lieu ; être situé ; *fil-vaki'*, en effet.

Vaki'a واقعه *s.* A. accident, événement ; faits.

Vaki'a واقعا *ad.* A. en effet.

Vakt وقت *s.* A. *(vaket)*, temps, moment ; saison ; loisir, aisance ; *vakte ilè*, dans le temps ; *vaktenda*, à temps.

Vakta-ki وقتاکه *ad.* P. quand, lorsque.

Vala والا *a.* P. haut, éminent ; *vala-chan*, élevé en dignité, en rang.

Vali والی *s.* A. gouverneur général ; *valiyi vilayèt*, le gouverneur général d'une province.

Valid والد *s.* A. père.

Validè والده *s.* A. mère ; *validè soultan*, la sultane mère.

Validèyn والدین *s.* A. duel de *valid*, parents, père et mère.

Valilik والیلك *s.* T. dignité et charge de gouverneur général ; province gouvernée par un gouverneur général.

Vallah والله *interj.* A. *(vallahi)*, par Dieu ! par bleu ! (juron).

Vampir وامپیر *s.* T. sorte de grande chauve-souris ; revenant, vampire.

Vapor واپور *s.* du F. bateau à vapeur ; *posta vaporou*, paquebot.

Var وار (ou *var der*), verbe impers. T. il y a, il existe ; *s.* tout ce qu'on possède, biens, fortune ; *a.* qui existe, existant.

Var وار *impér.* T. de *varmak*, va, arrive.

Varak ورق *s.* T. (d. de l'A. *vèrak*), feuille très mince d'or, d'argent, etc. pour dorer, argenter ; dorure.

Varaka ورقه *s.* A. *(v. vèrèka)*.

Digitized by Google

Varakğe ورقجی *s.* T. doreur de livres, etc.

Varaklamak ورقلامق T. dorer avec des feuilles d'or.

Varakle ورقلی *a.* T. doré, argenté avec des feuilles d'or ou d'argent.

Varda واردا *interj.* de l'I. gare ! *varda-kosta,* garde-côte (vaisseau) ; *fig.* personne grosse et grasse ; personne brave, vaillante et qui a un ton imposant.

Vardermak واردیرمق T. faire arriver, parvenir, atteindre.

Vardiyan واردیان *s.* du F. *(ghardiyan),* gardien.

Varech واروش *s.* T. *(v. varoch).*

Varech وارش *s.* T. s'emploie avec le mot *geuruch* ; *varech geuruch,* relation, amitié, visite.

Varechmak وارشمق T. se faire des visites mutuelles.

Varelmak وارلق T. aller, arriver (sujet indét.).

Vari واری *partic.* P. ; *ingiliz-vari,* à la manière des anglais ; *èvropa-vari,* à l'européenne.

Varid وارد *ppr.* A. qui arrive, qui vient ; signifie aussi arrivé ; *varid olmak,* arriver, venir.

Varidat وارادات *s.* A. pl. rentes, revenus ; *varidati safiyè,* revenus nets.

Varil واریل *s.* du F. baril ; *a.* en forme de baril.

Varios واریوس *s.* du G. lourd manteau de tailleurs de pierres.

Varis وارث *s.* A. héritier ; *varissi 'oumoumi,* légataire universel.

Variyèt واریت *s.* T. (mot barbare), fortune, biens, richesse.

Variyètli واریتلی *a.* T. riche.

Varlek وارلق *s.* T. existence.

Varmak وارمق T. aller, arriver, atteindre, parvenir, aboutir ; *vara vara,* avec le temps, peu à peu ; *vararak,* à la longue.

Varoch واروش *s.* du Hong. partie de la ville hors de la citadelle ; faubourg, (on prononce aussi *varech).*

Varta ورطه *s.* A. *(v. vèrta).*

Vasf وصف *s.* A. description, qualification, qualité ; éloge ; attribut ; épithète ; adjectif ; *vasf ètmek,* décrire, faire l'éloge de, louer ; *vasfi tèrkibi,* adjectif composé persan, comme

Digitized by Google

dil-bèr, qui ravit le cœur, ravissant.

Vasfi وصفی *a.* A. qualificatif, descriptif.

Vassat وسط *s.* A. *(v. vèssat).*

Vassel واصل *ppr.* A. qui arrive, qui parvient ; qui atteint ; *vassel olmak*, arriver, etc.

Vasseta واسطه *s.* A. *(v. vassita).*

Vassi وصی *a. s.* A. qui fait un testament ; testateur ; tuteur.

Vassi واصی *ppr. s.* A. *(v.* le précédent pour ses deux premières significations).

Vassi' واسع *a.* A. large, vaste, spacieux, étendu.

Vassita واسطه *s.* A. moyen, médiation ; intermède (méd.).

Vassiyèt وصیت *s.* A. dernière volonté ; testament ; *vassiyèt èlmèk*, tester ; recommander par testament ; *bila vassiyèt*, intestat.

Vassiyèt-namè وصیتنامه *s.* P. testament écrit ; *vassiyèt namèniñ iğra mèèmourou*, exécuteur testamentaire.

Vatan وطن *s.* A. patrie ; *vatan èdinmèk* ou *vatan ittiḫaz èlmèk*, adopter une patrie.

Vatan-dach وطنداش *s.* T. compatriote.

Vatani وطنی *a.* A. relatif à la patrie ; au fém. *vataniyè* ; *ghayrèti vataniyè* zèle patriotique.

Vatoz واطوز *s.* T. sorte de poisson semblable au turbot.

Vav و vingt-neuvième lettre de l'alphabet turc.

Vay وای *interj.* P. hélas ! malheur ! *vay bacheña* ou *vay haliñè*, malheur à toi ; (comme mot turc), tiens !

Vaz' وضع *s.* A. action de mettre, de poser, de placer ; manière ; ton, air ; position, attitude ; *vaz' èlmèk*, mettre, etc.

Va'z وعظ *s.* A. admonition, avertissement ; prédication, sermon ; conseil, exhortation ; *va'z èlmèk*, prêcher.

Vaz gèčmèk وازگچمك T. (ou *vaz gèlmèk*), renoncer, se désister, abandonner, cesser.

Vazi' واضع *ppr.* A. qui met, qui pose ; *vazi'i kanoun*, législateur.

Vazifè وظیفه *s.* A. solde, paye ; pension ; traitement ; obligation, devoir ; souci ; *vazifè 'add èlmèk*, regarder comme son devoir.

Digitized by Google

Vazifèssiz وظيفه‌سز *a.T.* insouciant, indifférent.

Vazifèssizlik وظيفه‌سزلك *s.* T. insouciance, indifférence.

Vaz'iyèt وضعيت *s.* A. position.

Vè و *conj.* A. et ; *vè-lèv,* même si, quand même ; *vè daḫi,* et puis, et encore.

Vèba وبا *s.* A. épidémie; peste.

Vèbal وبال *s.* A. responsabilité provenant d'un crime, d'une injustice ; *vèbale boynouna,* qu'il en soit tenu responsable.

Vèbayi وبائى *a.* A. épidémique.

Vèda' وداع *s.* A. adieux ; *vèda' ètmèk,* prendre congé, faire ses adieux.

Vèda'lachmak وداعلاشمق T. se faire des adieux réciproquement ; se séparer.

Vèdi'a وديعه *s.* A. objet confié, dépôt.

Vèfa وفا *s.* A. fidélité ; constance ; exactitude à remplir une promesse.

Vèfa-dar وفادار *a.* P. fidèle, constant ; exact, fidèle à sa parole.

Vèfat وفات *s.* A. mort, décès ; *vèfat ètmèk,* mourir, décéder.

Vèfrèt وفرت *s.* A. abondance ; *vèfrèti imtila,* épiplérose (méd.).

Vèğa' وجع *s.* A. douleur, mal ; *vèğa'i mèfassil,* arthrodynie (méd.).

Vèğh وجه *s.* A. face, visage ; surface ; manière, mode, façon, rapport ; cause, motif ; *hiç bir vèğhlè,* d'aucune façon ; *nè vèğhlè,* de quelle façon, comment? ; *bèr vèğhi pèchin,* d'avance, au comptant.

Vè-ghayru-hu وغيره *loc. ad.* A. et cœtera.

Vèğhi وجهى *a.* A. facial (anat.) ; au fém. *vèğhiyè ; a'assabi vèğhiyè,* les nerfs faciaux.

Vèğnè وجنه *s.* A. pommette (anat.).

Vèğni وجنى *a.* A. jugal, génal (anat.).

Vèḫamèt وخامت *s.* A. état d'un aliment indigeste ; *fig.* gravité d'une affaire ; danger.

Vèḫid وحيد *a.* A. unique, seul ; *vèḫid ul-ğins,* unisexuel (bot.) ; *vèḫid uzzèhr,* uniflore ; *vèḫid ul-vèrak,* unifolié.

Vèḫim وخيم *a.* A. indigeste ; grave, dangereux.

Vèhlè وهله *s.* A. moment, instant ; *vèhlèyi oulad,* de prime abord.

Digitized by Google

Vèhlètèn وهلةً *ad.* A. tout d'abord ; au premier coup d'œil.

Vèhm وهم *s.* A. illusion, imagination ; soupçon, doute.

Vèhmi وهمى *a.* A. imaginaire.

Vèhn وهن *s.* A. débilité, atonie (méd).

Vè'id وعيد *s.* A. menace ; *va'd ou vè'id,* des promesses et des menaces.

Vè-illa والا *ad.* A. si non, autrement ; mais.

Vèkar وقار *s.* A. gravité ; dignité ; considération.

Vèkarle وقارلى *a.* T. grave, sérieux.

Vèkayi' وقايع *s.* A. pl. de *vak'a,* événements.

Vèkialèt وكالت *s.* A. lieutenance, délégation, députation ; charge de procureur, d'avoué ; procuration ; ministère, portefeuille ; *vèkialèt ètmèk,* représenter, agir au nom de.

Vèkialètèn وكالةً *ad.* A. par intérim.

Vèkialèt-namè وكالتنامه *s.* P. procuration, mandat.

Vèkil وكيل *s.* A. lieutenant ; procureur, représentant, mandataire, agent, délégué, député ; *vèkili ḫarǧ* ou *vèkil ḫarǧ,* maître d'hôtel ; intendant ; *vèkil nasb ou ta'yyin ètmèk,* nommer un procureur.

Vèkillik وكيللك *s.* T. charge et office de lieutenant, d'agent, de procureur.

Vèladèt ولادت *s.* A. *(v. viladèt).*

Vèlèd ولد *s.* A. enfant, fils ; *vèlèdi zina,* enfant adultérin.

Vè-lèv ولو *ad.* A. même si, quand même.

Vèl-hassel والحاصل *ad.* A. enfin, en un mot, bref.

Vèli ولى *s. a.* A. proche, parent, saint ; *vèliyi'ahd,* héritier présomptif du trône ; *vèli ni'mèt,* bienfaiteur.

Vèli ولى *s.* A. tuteur ; *vèliyi chèr'i,* tuteur légal.

Vèlimè وليمه *s.* A. fêtes de mariage ; festin ; noce.

Vèlvèlè ولوله *s.* A. tumulte, grand bruit, cris répétés, alarme.

Vèlvèlèǧi ولولهجى *a. s.* T. turbulant ; perturbateur.

Vènèdik وندیك *np.* T. Venise.

Vèra ورا *s.* A. derrière ; *ma-vèra,* outre.

Vèrak ورق *s.* A. feuille (de plante, de papier, etc.) ; papier, lettre, journal ; *vèraki zèhri,* bractée (bot.) ; *validi vèrak,* folipare.

Digitized by Google

Vèrak-parè ورقپاره *s.* P. morceau de papier; lettre.

Vèranè ویرانه *s.* T. *(v. viranè).*

Vèranèlik ویرانهلك *s.* T. *(v. viranèlik).*

Vèrassèt وراثت *s.* A. héritage, succession; *hukke vèrassèt,* droit d'hérédité.

Vèrd ورد *s.* A. rose.

Vèrdi وردی *a.* A. rosat (phar.): au fém. *vèrdiyè*; *'illèti vèrdiyè,* roséole (méd.); *fassilèyi vèrdiyè,* rosacées (bot.).

Vèrdirmèk ویردیرمك T. faire donner, accorder.

Vèrèğèk ویرهجك *s.* T. dette passive; *alağak vèrèğèk,* doit et avoir, (on dit aussi *malloubat vè zimèmat).*

Vèrèk ورك *s.* A. hanche, ischion (anat.).

Vèrèka ورقه *s.* A. *(varaka),* lettre, papier; *vèrèkayi sahiha,* papier timbré.

Vèrèki ورکی *a.* A. ischiatique.

Vereldamak ورلدامق ویرلدامق T. faire du bruit, du tapage, importuner.

Verelte ویرلدی ورلدی *s.* T. bruit importun.

Vèrèm ورم *s.* A. tumeur (méd.); vulg. phthisie; *a.* (comme mot turc), phthisique, poitrinaire; *vèrèm olmak,* devenir phthisique.

Vèrèssè ورثه *s.* A. pl. de *varis,* héritiers.

Vèrèssi ویرهسی *s.* T. commerce à crédit; *vèrèssiyè almak* ou *vèrmèk,* acheter, vendre à crédit.

Vèrgi ویرکی ویرکو *s.* T. taxe, impôt, tribut; libéralité, générosité; *vèrgi vèrmèk,* payer l'impôt; être tributaire.

Vèrgili ویرکیلی ویرکولی *a.* T. généreux, libéral.

Vèrilmèk ویرلمك T. être donné, accordé; être payé, rendu; être attribué.

Verlamak ورلامق T. *(v. vereldamak).*

Vèrmèk ویرمك T. donner; accorder, payer, prêter, rendre, attribuer; *aman vèrmèk,* faire grâce; *sèlam vèrmèk,* saluer; *ustè vèrmèk,* perdre sur le prix coûtant de la marchandise *(v. D. T. F.).*

Vèrta ورطه *s.* A. abîme, précipice; danger.

Vèssah وسخ *s.* A. saleté; saburre (méd).

Vèssahi وسخی *a.* A. saburral (méd.).

Vèssat وسط *s.* A. milieu, centre.

Digitized by Google

Vèssatat وساطت *s.* A. entremise, médiation; intervention; voie, canal.

Vèssati وسطی *a.* A. qui est au milieu, moyen, central; *assiayi vèssati,* l'Asie Centrale.

Vèssaya وصایا *s.* A. pl. de *vassiyèt,* conseils, recommandations; testaments.

Vès-sèlam والسلام *ad.* A. c'est tout, il n'y a rien à ajouter; m. à m. et sur cela salut!

Vèssilè وسیله *s.* A. prétexte; moyen, occasion.

Vèsvèssè وسوسه *s.* A. *(fèsfèssè,* T. vulg.), tentation, suggestion; soupçon, inquiétude; *vèsvèssè èlmèk,* soupçonner, s'inquiéter.

Vèsvèssèği وسوسه‌جی *a.* T. *(fèsfèssèği,* vulg.), soupçonneux, inquiet.

Vètèd وتد *s.* A. pieu, sphénoïde (anat.).

Vètèdi وتدی *a.* A. sphénoïdal; pivotant (anat.).

Vètèr وتر *s.* A. tendon (anat.); *vètèri zariyièyi kayimè,* hypoténuse (géom.).

Vètèri وتری *a.* A. tendineux (anat.).

Vèzarèt وزارت *s.* A. grade et dignité de vizir; vizirat.

Vèzayif وظائف *s.* A. pl. de *vazifè (v. vazifè).*

Vezeldamak وزلدامق T. bruire; bourdonner.

Vezelte وزلدی *s.* T. bourdonnement; mécontentement; troubles.

Vèzir وزیر *s.* A. vizir, ministre d'état.

Vèzirlik وزیرلك *s.* T. grade et dignité de vizir.

Vezlamak وزلامق T. *(v. vezeldamak).*

Vèzn وزن *s.* A. action de peser, pesage; poids; rythme (rhythme); *vèzni kimiyèvi,* équivalent chimique; *vèzn èlmèk,* peser.

Vèznè وزنه *s.* A. balance; trésor, caisse; bassin d'arme à feu; poire à poudre.

Vèznè-dar وزنه‌دار *s.* P. trésorier, caissier.

Viana ویانه *np.* (ou *vièn-na),* Vienne.

Vichnab وشناب *s.* P. *(fichnab,* T. vulg.), sirop de griotte.

Vichnè وشنه *s.* P. *(fichnè,* T. vulg.), griotte.

Vida ویده *s.* de l'I. vis; *vida anaḫtare,* tourne-vis.

Vidale ویده‌لی *a.* T. à vis.

Vidèlè ودله *s.* de l'I. cuir fait de peau de veau; veau.

Digitized by Google

Vifak وفاق *s.* A. concorde, unanimité, harmonie.

Viğdan وجدان *s.* A. extase ; conscience.

Viğdanèn وجداناً *ad.* A. avec extase ; consciencieusement.

Viğdani وجدانی *a.* A. relatif à l'extase ; à la conscience ; consciencieux.

Viğdanle وجدانلی *a.* T. consciencieux.

Viğdansez وجدانسز *a.* T. sans conscience ; peu consciencieux.

Vikayè وقایه *s.* A. protection, préservation ; action de garder, de conserver, protéger ; *vikayè ètmèk*, garder, etc.

Vilad ولاد *s.* A. accouchement (méd.).

Viladèt ولادت *s.* A. *(vèladèt)*, naissance ; *viladèti hazrèti 'issa*, Noël.

Vilayèt ولایت *s.* A. autorité de gouverneur général d'une province ; pays gouverné par un gouverneur général ; contrée, région ; province ; patrie.

Vilayèt ولایت *s.* A. sainteté.

Vilayèt ولایت *s.* A. tutelle ; *vilayèti chèr'iyè*, tutelle légale.

Vilayètli ولایتلی *a. s.* T. qui est du même pays ; compatriote.

Vira ویره ویرا *ad.* T. continuellement, sans cesse ; *alavira*, trouble, confusion.

Virak وراق *s.* A. feuillaison, foliation (bot.).

Viran ویران *a.* P. ruiné, en ruine ; *viran ètmèk*, détruire, ruiner.

Viranè ویرانه *s.* P. *(vèranè*, T. vulg.), ruines.

Viranèlik ویرانهلك *s.* T. *(vèranèlik*, vulg.), lieu couvert de ruines.

Viranlek ویرانلق *s.* T. lieu ruiné et désert, lieu dépeuplé.

Vird ورد *s.* A. prière habituelle du Coran ou autre qu'on lit ou récite à des heures fixes ; *virdi zèban*, ce qu'on répète toujours ; phrase habituelle.

Vissayèt وصایت *s.* A. recommandation ; testament.

Vizita ویزیته *s.* de l'I. visite ; ce qu'on paye au docteur ; *vizita vèrmèk*, faire une visite.

Volta اولته اولطه *s.* de l'I. *(olta)*, louvoyage (mar.) ; *volta vourmak*, louvoyer ; se promener à droite et à gauche ; faire les cent pas.

Vouğoud وجود *s.* A. *(v. vuğoud)*.

Digitized by Google

Vouhouch وحوش *s.* A. *(v. vuhouch).*

Voukou' وقوع *s.* A. *(vukou'),* action d'arriver ; *voukou' boulmak,* arriver, avoir lieu ; *hèman ğunhanen voukou'i uzèrindè,* en flagrant délit.

Voukou'at وقوعات *s.* A. pl. *(vukou'at),* événements, accidents.

Voukouf وقوف *s.* A. *(vukouf),* information, avertissement, connaissance ; *èhli* ou *èrbabi voukouf,* les gens bien informés, renseignés ; *kèsbi voukouf ètmèk,* s'informer.

Vourdourmak اوردیرمق T. faire frapper ; faire tuer, assassiner.

Vourghoun اورغون *a.* T. frappé (d'un malheur) ; atteint (d'une passion) ; blessé ; *s.* blessure, coup ; *hava vourghounou,* coup d'air.

Vourmak اورمق T. *(ourmak),* frapper, battre, heurter, donner des coups ; tuer, assassiner ; blesser ; bombarder *(v. D. T. F.).*

Vourouch اورش *s.* T. frappement, coup.

Vourouchma اورشمه *s.* T. action de se frapper l'un l'autre ; combat.

Vourouchmak اورشمق T. se frapper l'un l'autre ; se battre, se choquer.

Vourouchtourmak اورشدیرمق T. faire combattre.

Vouroud وورود *s.* A. *(v. vuroud).*

Vouroulmak اورلمق T. être frappé, être tué, assassiné ; blessé ; être atteint d'une maladie ; devenir passionné.

Voussoul وصول *s.* A. *(v. vussoul).*

Voyvoda ویوده ویوده *s.* du Slave, voïvode, chef, commandant, gouverneur, prince.

Voyvodalek ویوده‌لق ویوده‌لق *s.* T. arrondissement gouverné par un Voïvode ; principauté.

Vuğoub وجوب *s.* A. nécessité absolue, urgence.

Vuğoud وجود *s.* A. existence ; corps humain ; *ruğouda gètirmèk,* créer, inventer.

Vuğoudlou وجودلی *a.* T. corpulent.

Vuğoudsouz وجودسز *a.* T. mince et de petite taille (personne) ; fluet.

Vuğouh وجوه *s.* A. pl. de *vèğh,* faces, visages ; modes, manières, rapports ; notables ; *min kull il-ruğouh,* sous tous les rap-

Digitized by Google

ports, de toutes les manières.

Vuhouch وحوش *s.* A. *(vouhouch)*, pl. de *vahch*, animaux sauvages, bêtes fauves.

Vukèla وكلا *s.* A. pl. de *vékil*, lieutenants, représentants, agents ; les ministres ; *hèyéti vukèla*, ministère (corps des ministres) ; cabinet *(v. D. T. F.)*.

Vukèlalek وكلالق *s.* T. état et charge de ministre ; *vukèlalek mèèmouriyéti*, fonctions ministérielles, portefeuille (de ministre).

Vukou' وقوع *s.* A. *(v. voukou')*.

Vukou'at وقوعات *s.* A. *(v. voukou'at)*.

Vukouf وقوف *s.* A. *(v. voukouf)*.

Vulat ولاة *s.* A. pl. de *vali*, gouverneurs généraux.

Vuroud ورود *s.* A. arrivée ; *vuroud étmèk*, arriver, être reçu.

Vus'at وسعت *s.* A. espace, étendue ; aisance ; capacité, pouvoir.

Vus'atle وسعتلى *a.* T. spacieux, étendu.

Vussoul وصول *s.* A. arrivée ; *vussoul boulmak*, arriver.

Vusta وسطى *a.* A. fém. de *évsat (v. évsat)*.

Vuzèra وزرا *s.* A. pl. de *vézir*, vizirs, ministres, grands dignitaires d'Etat.

Vuzou وضوء *s.* A. ablution.

Vuzou' وزوع *s.* A. empêchement, prohibition.

Vuzoub وزوب *s.* A. écoulement (liquide).

Vuzouh وضوح *s.* A. clarté, évidence.

Y

Ya يا *interj.* A. ô ! *ya allah*, ô Dieu !

Ya يا *ad.* T. si, oui, certes ; mais ; *interj.* tiens ! c'est donc ça ! est-il vrai ! *conj.* ou, ou bien ; *ya gidérim ya gitmém*, ou je vais ou je ne vais pas.

Yaba يابا يابه *s.* T. van.

Yabalamak يابالامق T. vanner.

Yaban يبان *s.* P. désert ; pays sauvage, inculte ; *yaban adame*, homme sauvage ; *yaban domouzou*, sanglier ; *yaban échèyi*, ona-

Digitized by Google

gre ; *yaban murvèri,* hièble (plante).

Yabanğe يابانجى *a.* T. étranger ; qui n'est pas intime.

Yabanğelek يابانجيلق *s.* T. état d'un étranger ; manque d'intimité.

Yabani يبانى *a.* P. sauvage ; propre au désert, à la campagne.

Yabanilik يبانيلك *s.* T. sauvagerie.

Yabanlek يبانلق *a.* T. propre à porter hors de la maison (vêtement neuf).

Yach ياش *s.* T. humidité ; larmes ; *a.* humide, humecté, frais.

Yach ياش *s.* T. âge ; *kač yachendassen,* quel âge avez-vous ?

Yacha ياشا يشا *interj.* T. vive ! *padichahem čok yacha,* vive mon (le) Sultan !

Yachamak ياشامق T. vivre, passer la vie ; *yachassen,* vive !

Yachanelmak ياشانلمق T. (ou *yachanmak),* vivre (sujet indét.).

Yachanmak ياشانمق T. (*r.* le précédent).

Yacharmak ياشارمق يشارمق T. s'humecter, devenir humide ; se remplir de larmes (œil).

Yachatmak ياشاتمق T. faire ou laisser vivre ; procurer à quelqu'un les moyens d'existence.

Yach-dach ياشداش *a.* T. de même âge.

Yachet ياشيت *a.* T. (*r.* le précédent).

Yachle ياشلى *a.* T. âgé, d'un âge avancé.

Yachlek ياشلق *s.* T. humidité ; fraîcheur.

Yachmak ياشماق ياشمق *s.* T. voile qui sert à couvrir le visage des dames musulmanes.

Yachmakle ياشمقلى *a.* T. qui porte sur son visage un voile (dame).

Yad ياد *s.* P. mémoire, souvenir ; *yad ètmèk,* se souvenir, mentionner.

Yadès يادس *s.* T. (d. du P. *yad-èst),* sorte de pari qu'on fait en rompant un petit os.

Yadigiar يادكار *s.* P. souvenir, présent donné en souvenir ; *fig.* homme fin, rusé, méchant.

Yafta يافته *s.* T. affiche, placard, écriteau ; étiquette ; pancarte.

Yagh ياغ *s.* T. toute espèce de graisse, beurre, huile ; toute sorte d'onguent ; *yagh chichèssi,* burette.

Digitized by Google

Yaghdermak يا غدرمق T. faire pleuvoir; *fig.* produire en abondance.

Yagher ياغير *s.* T. dos du cheval; blessure ou plaie sur le dos du cheval produite par la selle ou le bât.

Yaghez ياغيز *a.* T. d'un noir luisant (cheval).

Yaghğe ياغجى *s.* T. fabricant ou vendeur d'huile, de beurre ou de graisse; beurrier.

Yagh-ḫanè ياغخانه *s.* T. huilerie; fabrique de beurre.

Yaghlamak ياغلامق T. oindre, frotter avec de l'huile; huiler, beurrer, graisser; salir.

Yaghlanmak ياغلانمق T. être oint, frotté d'huile; être graissé; sali.

Yaghlatmak ياغلاتمق T. faire oindre, frotter d'huile; faire graisser.

Yaghle ياغلى ياغلو *a.* T. huileux, gras, graissé; sale; *fig.* riche; *yaghle muchtèri,* client qui fait beaucoup d'achat; qui paye bien.

Yaghlek ياغلق *s.* T. mouchoir (mieux *mèndil).*

Yaghma يغما *s.* P. pillage, butin; *yaghma ètmèk,* piller, saccager.

Yaghmağe يغماجى *s. a.* T. pilleur, pillard.

Yaghma-gèr يغما كر *s. a.* P. (*v.* le précédent).

Yaghma-gèrlik يغما كرلك *s.* T. rapine.

Yaghmak ياغمق T. pleuvoir; *fig.* se produire en abondance.

Yaghmour ياغمور يغمور *s.* T. pluie.

Yaghmourlou يغمورلى *a.* T. pluvieux.

Yaghmourlouk يغمورلق *s.* T. manteau pour la pluie; imperméable.

Yaḫchi يخشى *a.* T. bon, beau; *ad.* très bien.

Yaḫni يخنى *s.* P. différentes sortes de mets faits avec de la viande ou de l'huile et divers légumes, ou avec de l'huile et du poisson.

Ya-hod ياخود *conj.* P. ou, ou bien.

Ya-hou ياهو *interj.* T. Dieu! ô Dieu! hé! holà!

Yahoudi يهودى *s. a.* A. *(yèhoudi),* Israélite.

Yahya يحيى *np.* A. Jean Baptiste.

Yaka ياقه يقا *s.* T. collet; bord, rive.

Yakalamak ياقه‌لامق T. saisir, s'emparer de; trouver.

Digitized by Google

Yakalek ياقه‌لق *s.* T. collet renversé du *féragé*, qui descend jusqu'aux talons ; faux-col ; *a.* propre à garnir le collet (étoffe, fourrure).

Yakarmak ياقارمق يقارمق T. s'emploie généralement avec le verbe *yalvarmak* ; *yalvarep yakarmak*, prier, supplier, solliciter.

Yake ياق *s.* T. cautère ; *pèhlivan* ou *ingiliz yakesse*, vésicatoire à cantharides ; *yake otou*, épilobe (bot.).

Yakechek ياقشيق *s.* T. état de ce qui est convenable, qui sied ; convenance ; beauté, grâce ; *yakechek almak*, être convenable, convenir.

Yakechekle ياقشيقلى *a.* T. qui va bien, bien assorti ; convenable ; beau.

Yakechmak ياقشمق T. aller bien, convenir, être assorti, s'adapter, s'ajuster.

Yakechtermak ياقشديرمق T. faire aller bien, adapter, ajuster.

Yakeğe ياقيجى *a.* T. qui brûle, brûlant.

Yakelmak ياقلمق T. être brûlé, allumé, incendié ; *va.* (sujet indét.), brûler, allumer, incendier.

Yaken ياقين يقين *a.* T. proche, qui n'est pas éloigné ; *prép.* près ; *yakendan*, de près ; *yakenda*, à proximité ; prochainement ; *yakenlarda*, ces jours-ci, dans les environs.

Yakenlek ياقينلق *s.* T. proximité.

Yaklachmak يا قلاشمق يقلاشمق T. s'approcher, se rapprocher ; ressembler.

Yaklachtermak-ياقلاشديرمق يقلاشديرمق T. approcher, rapprocher.

Yakmak ياقمق T. brûler, allumer, incendier.

Ya'koub يعقوب *np.* A. Jacob.

Yakout ياقوت *s.* A. rubis.

Yaktermak ياقديرمق T. faire ou laisser brûler, allumer.

Yalabek يلابيق *s.* T. rayonnement, étincellement ; sorte de taffetas aux couleurs changeantes.

Yalabekle يلابيقلى *a.* T. brillant ; aux couleurs changeantes.

Yalak يالاق *s.* T. auge.

Yalamak يالامق T. lécher, toucher légèrement, effleurer.

Yalan يالان يلان *s.* T. mensonge ; *a.* faux, controuvé, mensonger ; *yalan dolan*, fourberie ; *yalan seuylèmèk*, mentir.

Digitized by Google

Yalanğe يلانجى *s. a.* T. menteur ; faux ; *yalanğe dolma,* boulettes de feuilles de vigne remplies de riz à l'huile.

Yalanğelek يالانجيلق *s.* T. état d'un menteur ; habitude de mentir.

Yalanmak يالانمق T. se lécher.

Yalatmak يالاتمق T. faire lécher.

Yalayeğe يالايجى *a.* T. qui lèche, qui effleure ; rasant (fortif.) ; *ćanak yalayeğe,* lèche-plat, parasite.

Yalčen يالچين *a.* T. uni, lisse ; *yalčen kaya,* falaise.

Yaldez. يالديز *s.* T. dorure ; *yaldez altene,* monnaie d'or sans alliage servant à la dorure.

Yaldezğe يالديزجى *s.* T. doreur.

Yaldezlamak يالديزلامق T. dorer.

Yaldezlatmak يالديزلاتمق T. faire dorer.

Yaldezle يالديزلى *a.* T. doré.

Yale يالى *s.* T. bord, rive, rivage, quai ; maison de plaisance au bord de la mer.

Yalen يالين يالنيك *a.* T. nu, découvert ; *yalen ayak,* nu-pieds ; *yalen kat,* simple, non redoublé.

Yaleñez يالكز *a.* T. seul, tout seul, solitaire ; *ad.* seulement.

Yaleñezğa يالكزجه *ad.* T. tout seul.

Yaleñezlek يالكزلق *s.* T. état de celui ou de celle qui n'a personne ; solitude.

Yalpa يالپه *s.* T. roulis ; *yalpa vourmak,* faire roulis.

Yaltak يالتاق يلتاق *a. s.* T. flatteur.

Yaltaklanmak يالتاقلانمق يلتاقلانمق T. flatter, cajoler.

Yaltaklek يالتاقلق يلتاقلق *s.* T. flatterie, cajolerie.

Yalvarmak يالوارمق T. implorer, prier, supplier.

Yam يام *partic. aug.* T. ; *yam yasse,* tout à fait plat.

Yama يامه *s.* T. pièce, morceau d'étoffe pour rapiécer ; large tache.

Yamağe يامەجى *s.* T. celui qui rapetasse ; *fig.* très avare.

Yamak ياماق يماق *s.* T. aide d'un artisan, d'un ouvrier ; sous-chef de cuisine.

Yamalamak يامەلامق T. rapiécer, rapetasser.

Yamalanmak يامەلانمق T. être rapiécé.

Yamale يامەلى *a.* T. rapiécé, rapetassé ; tacheté de larges taches.

Yaman يامان يمان *a.* T.

Digitized by Google

mauvais, méchant, cruel ; habile à nuire, à tromper ; triste, critique (situation).

Yamanmak يامانمق T. importuner quelqu'un en s'attachant à lui.

Yamri يامرى *a.* T. s'emploie avec le mot *youmrou* ; *yamri youmrou,* couvert de protubérances ; difforme.

Yan يان *s.* T. côté, flanc, côte, partie, proximité ; profil ; *yan kèssiği,* coupeur de bourses, filou.

Yana يانه *partic. postp.* T. joue le rôle d'*ad.* de *prép.* ou de *loc. prépositive,* relativement à, pour ; quant à ; en ce qui regarde ; *bèndèn yana,* quant à moi ; *sizdèn yana,* pour vous.

Yanachek ياناشيق *a.* T. joint, contigu ; rapproché.

Yanachelmak ياناشلق ينا-شلق T. approcher, se rapprocher (sujet indét.).

Yanachelmaz ياناشلماز ينا-شلمز *a.* T. inabordable, inaccessible, d'un accès difficile.

Yanachma ياناشمه *s.* T. action de se rapprocher, d'approcher ; ouvrier provisoire ; domestique inférieur d'un bain public, etc.

Yanachmak ياناشمق ينا-شمق T. approcher, se rapprocher ; toucher (bateau), aborder, accoster.

Yanachtermak ياناشديرمق ينا-شديرمق T. *(yanachdermak),* faire approcher, rapprocher.

Yanak يناق يكاق *s.* T. joue.

Yanar ينار *a.* T. qui brûle ; enflammé ; *yanar dagh,* volcan.

Yañaz ياكاز يكاز *a.* T. querelleur, d'un naturel difficile ; de mauvaise humeur ; capricieux (enfant).

Yañazlanmak ياكازلا-نمق يكازلا-نمق T. être difficile, de mauvaise humeur ; capricieux.

Yañazlek ياكازلق يكازلق *s.* T. naturel difficile, caprice (d'enfant ou de malade).

Yanek يانيق *a.* T. brûlé ; *fig.* malheureux ; triste, affligé ; pathétique ; *s.* brûlure ; *yanek kokoussou,* odeur de brûlé ; *yanek sès,* voix pathétique.

Yanelmak يانلق T. être brûlé ; éprouver des malheurs.

Yañelmak ياكلق T. se tromper, faillir.

Yañelmaz ياكلماز *a.* T. infaillible.

Digitized by Google

Yañeltmağ یاکلتماج *s.* T. phrase difficile à prononcer quand il faut la répéter vite; comme: *bir bèrbèr bir bèrbèrè brè bèrbèr bèri gèl démich,* un barbier dit à un autre barbier; hé! barbier; approche-toi donc!

Yañeltmak یاکلتمق T. tromper, troubler, faire faillir.

Yanghabouğ یانغابوج *a. s.* T. estropié, qui marche de travers.

Yanghen یانغین *s.* T. incendie; *a.* brûlé, incendié; *fig.* plaintif; vexé, lésé; *yanghen var,* il y a incendie; *interj.* à l'incendie! au feu! *yanghen bèkğissi,* crieur à l'incendie; *yanghen koulèssi,* la tour du Séraskérat.

Ya'ni یعنی *ad.* A. c'est-à-dire; savoir.

Yañlech یاکلش یاکلیش *s.* T. faute, erreur; *a.* erroné; dangereux, terrible; *yañlech adam,* homme terrible; *ad.* par erreur.

Yañlechlek یاکلیشلق *s.* T. erreur, méprise, faute.

Yanma یانمه *s.* T. brûlure.

Yanmak یانمق T. brûler, être brûlé; *fig.* éprouver des dommages, des malheurs; se plaindre amèrement.

Yanmaz یانماز یانمز *a.* T. incombustible.

Yanpouri یانپوری *a.* T. transverse, oblique; dont les membres sont tournés de côté; *ad.* obliquement, de côté (marcher).

Yap یاپ *ad.* T. doucement, à voix basse, sans bruit.

Yap یاپ *(yapa), partic. aug.* T.; *yapa yaleñez,* tout à fait seul.

Yapa یاپه *partic.* T. *(v.* le précédent).

Yapaghe یاپاغی یپاغی *s.* T. *(v.* le suivant).

Yapak یپاق *s.* T. *(yapaghe),* laine non travaillée; toison.

Yapakğe یپاقجی *s.* T. lainier; marchand de laine.

Yapakle یپاقلی *a.* T. laineux; qui donne de la laine (brebis, etc.).

Yape یاپی *s.* T. *(yapou),* construction, édifice; structure.

Yapechek یاپشیق *a.* T. collé, attaché.

Yapechkan یاپشقان یاپشغان *a.* T. qui se colle, s'attache, visqueux; *fig.* importun; *yapechkan otou,* pariétaire (plante).

Digitized by Google

Yapechmak يابشمق T. se coller, s'attacher, s'appliquer ; toucher ; *fig.* importuner.

Yapechterma يابشدیرمه *s.* T. tout ce qui est collé, attaché, lié *(v. yapouk).*

Yapechtermak يابشدیرمق T. (ou *yapechdermak),* coller, afficher, appliquer.

Yapeğe يابیجی *s.* T. constructeur, fabricant.

Yapek يابیق *s.* T. capa-raçon, housse, couverture de cheval pour le protéger de la pluie ; (on dit aussi *yapouk).*

Yapele يابیلی *a.* T. de telle ou telle structure.

Yapelech يابلش يابليش *s.* T. construction, structure ; mode de fabrication.

Yapelmak يابلق T. être construit, fait, travaillé, fabriqué ; pratiqué.

Yapenğak يابنجاق *s.* T. *(yapenğak uzumu),* espèce de raisin ; *kenale yapenğak,* variété de ce raisin (très doux).

Yapenmak يابنق T. se faire faire des habits ; faire de fausses tournures.

Yapma يابمه *s.* T. action de faire, etc. *(v.* le suivant) ; *a.* feint, faux, falsifié.

Yapmak يابمق T. faire, opérer, pratiquer, fabriquer, bâtir, fonder, arranger, préparer.

Yapou يابو *s.* T. *(v. yape).*

Yapouk يابوق *s.* T. diamants qu'on colle au visage de la nouvelle mariée ; (on dit aussi *yapechterma).*

Yapouk يابوق *s.* T. *(v. yapek).*

Yaprak يابراق يبراق *s.* T. feuille d'arbre ou de papier ; *yaprak deukumu,* chute des feuilles.

Yapraklanmak يابراقلانمق يبراقلانمق T. se couvrir de feuilles ; produire des feuilles.

Yaprakle يابراقلی يبراقلی *a.* T. couvert de feuilles, touffu.

Yaptermak يابدیرمق T. faire faire, faire pratiquer, laisser faire.

Yar يار *a. s.* P. ami ; compagnon ; aide, assistant ; bien-aimé ; amant.

Yar يار *impér.* T. du verbe *yarmak,* fends.

Yara يارە *s.* T. plaie, blessure.

Ya-rabb يارب *interj.* A. o ! Dieu ! *ya-rabbi,* mon Dieu ! mon Seigneur !

Digitized by Google

Yarachek ياراشيق *s.* T. ce qui cadre, qui convient ; convenance.

Yarachekle ياراشيقلى *a.* T. convenable.

Yaracheksez ياراشيقسز *a.* T. inconvenant.

Yarachmak ياراشمق يرا- شمق T. convenir, cadrer, s'adapter.

Yarachtermak ياراشديرمق T. adapter ; orner, embellir.

Yaradan ياراداں *a. s.* T. qui crée ; Créateur.

Yaradeğe ياراديجى يراديجى *s.* T. Créateur, Dieu.

Yaradelech ياراديلش يرا- دلش *s.* T. action d'être créé ; création ; naturel, structure naturelle.

Yaradelmak ياراديلق يرا- دلق T. être créé.

Yaralamak ياره‌لامق ياره- لمك T. blesser.

Yaralanmak ياره‌لانمق يا- لنمك T. se blesser, être blessé.

Yarale ياره‌لى *a.* T. blessé.

Yaramak ياراملق يرامق T. être utile, bon à ; valoir, servir.

Yaramaz ياراماز يرامز *a.* T. méchant, vaurien, malin.

Yaramazlek ياراماز لق *s.* T. méchanceté.

Yaranlek ياارانلق *s.* T. amitié, compagnie.

Yaranmak ياارانمق T. être utile à quelqu'un ; feindre de témoigner du dévouement.

Yarar ياارار يرار *a.* T. brave, vaillant ; utile, profitable, capable, digne ; *nèyè yarar,* à quoi bon ?

Yararlek ياارارلق يرارلق *s.* T. bravoure, vaillance ; capacité, talent.

Yarassa ياراسه يراسه *s.* T. *(yèrassè),* chauve-souris.

Yaratmak ياراتمق يراتمق T. créer ; produire.

Yardak يرداق يارداخ *s.* T. aide, assistant ; compagnon, complice.

Yardem ياردم يردم *s.* T. aide, secours, assistance ; *yardem ètmèk,* aider, assister ; *yardema yètichmèk,* courir au secours.

Yardemğe ياردمجى *s.* T. aide, assistant ; auxiliaire.

Yare ياارى *s.* T. moitié ; *a.* demi ; *yare yareya,* par moitié ; *yare yolda,* à mi-chemin ; *yare boučouk,* un peu ; imparfaitement ; *yare gèğè* ou *gèğè yaresse,* minuit.

Yarech ياريش *s.* T. lutte pour obtenir un prix ; *at yareche,* course ; *kayek ya-*

Digitized by Google

reche, régates ; *yarech êt-mèk,* lutter pour gagner un prix.

Yareğe يارێجى *s.* T. fendeur ; *odoun yareğe,* fendeur de bois.

Yarek يارىق *s.* T. fente, crevasse ; *a.* fendu ; *kassek yareghe,* hernie ; *kasseghe yarek,* hernieux.

Yarelamak ياريلامق T. faire la moitié, arriver à la moitié d'un travail, d'un chemin.

Yarelmak يارلمق T. se fendre, être fendu.

Yarem ياريم يارم *ad.* T. demi ; *a. (fig.),* incomplet ; défectueux ; *yarem sa'at,* une demi-heure ; *yarem okka,* une demi-ocque ; *yarem beuluk,* peloton (mil.).

Yaremğè ياريمجه *s.* T. migraine.

Yaren يارين *ad.* T. demain ; *yaren dèyil o bir gun,* après-demain.

Yarma يارمه *s.* T. action de fendre ; *a.* fendu, qui se fend en deux.

Yarmak يارمق T. fendre, traverser.

Yarmalamak يارمەلامق T. fendre en deux.

Yarpouz يارپوز *s.* T. marjolaine (plante).

Yas ياس *s.* T. deuil ; *yas toutmak,* porter le deuil, être en deuil.

Yasdanmak ياصدانمق T. s'appuyer.

Yasdek ياصديق *s.* T. *(yastek),* coussin ; pépinière.

Yasle ياسلى *a.* T. en deuil, qui porte le deuil.

Yassagh يساغ *s. a.* T. *(v.* le suivant).

Yassak ياساق يساق *s.* T. défense, prohibition ; *a.* défendu, prohibé.

Yassakğe يساقجى *s.* T. soldat ou personne de garde ; huissier ; gardien armé attaché à une ambassade, etc.

Yasse ياصى *a.* T. plat, large, ample ; *yam yasse,* tout à fait plat.

Yasselachmak ياصيلاشمق T. *(v.* le suivant).

Yasselanmak ياصيلانمق T. s'aplatir, s'élargir.

Yasselek ياصيلق *s.* T. forme plate, aplatissement, largeur, amplitude.

Yasseltmak ياصيلتمق T. aplatir, élargir, amplifier.

Yassèmin ياسمين *s.* P. jasmin.

Yastek ياصديق *s.* T. *(v. yasdek).*

Yataghan ياتاغان يتاغان *s.* T. long couteau, cimeterre.

Digitized by Google

Yatak ياتاق *s.* T. lit, gîte ; lit d'une rivière ; personne qui donne asile aux voleurs et cache les objets volés ; *yatak odasse,* chambre à coucher.

Yatakle ياتاقلی *a.* T. qui a un lit profond (rivière).

Yataklek ياتاقلق *s.* T. lit en fer ou en bois ; grande armoire pour y serrer des matelas, etc. ; *a.* qui est de la capacité de contenir tant de lits.

Yate ياتی *s.* T. action de se coucher ; de passer la nuit ; *gèğè yatessena gitmèk,* aller passer la nuit chez un ami.

Yatechmak ياتشمق T. s'apaiser, se pacifier, s'abaisser (vent, etc.).

Yatechtermak ياتشديرمق T. apaiser, pacifier.

Yatek ياتيق *a.* T. couché, courbé ; *s.* bocal.

Yatelmak ياتلق T. se coucher ; coucher (sujet indét.).

Yatem ياتيم *s.* T. état d'une chose couchée, courbée, aplanie.

Yatemle ياتيملی *a.*T. couché, courbé, aplani.

Yatermak ياترمق T. pencher, coucher, faire coucher ; jeter par terre ; déposer (une somme).

Yatghen ياتغين *a.* T. penchant ; pourri, vieux (meubles, marchandises).

Yatke ياتقو ياتق *s.*T. pli, plissure.

Yatma ياتمه *s.* T. action de se coucher; de coucher.

Yatmak ياتمق T. se coucher ; coucher ; se plier, se courber ; s'apaiser ; gésir (dans la tombe) ; stationner (vaisseau).

Yatse ياتسی تاتسو *s.* T. temps de se coucher, deux ou trois heures après le coucher du soleil ; *yatse namaze,* prière qu'on fait à cette heure.

Yava ياوه *a.* T. qui n'appartient à personne ; perdu par le possesseur (animal domestique, etc.).

Yavach ياواش يواش *a.* T. doux, paisible; qui n'est pas fort (boisson, tabac) ; léger, lent ; *ad.* lentement, doucement, légèrement.

Yavacha يواشه *s.* T. tenaille de bois avec laquelle on serre le nez d'un cheval rétif quand on le ferre.

Yavachlamak يواشلامق T. s'apaiser, se calmer.

Yavachlek يواشلق *s.* T. douceur, paix ; lenteur.

Yavachtermak يواشديرمق T. habituer, apprivoiser, dresser.

Digitized by Google

Yavan يوان يافان *a.* T. maigre, sans viande ; sans beurre ; *fig.* fade.

Yavchan ياوشان *a.* T. épineux, piquant ; *yavchan otou,* véronique (plante).

Yavèr ياور *s. a.* P. aide, assistant ; (comme mot turc), aide de camp ; *yavèri harb* ou *yavèri èkrém,* aide de camp général ; *yavèri fahri,* aide de camp honoraire de S.M. le Sultan.

Yavèrlik ياورلك *s.* T. titre et office d'aide de camp.

Yavouk ياوق ياغوق *s.* T. fiançailles.

Yavouklou ياوقلو ياوقلى *a. s.* T. fiancé.

Yavouz ياوز *a.* T. dur, cruel, barbare ; en bonne part, bon, excellent.

Yavrou ياورو ياورى *s.* T. petit d'oiseau ou de quadrupède ; se dit aussi par caresse des petits enfants ; *yavroum,* mon agneau, mon bijou.

Yavrouğoughaz ياورو - جغز *s.* T. *(yavrouğouk),* tout petit, (dim. de *yavrou).*

Yavrouğouk ياوروجق *s.* T. *(v.* le précédent).

Yavroulamak ياورولامق T. mettre bas (en parlant d'une femelle).

Yay ياى *s.* T. arc ; sagittaire (constellation) ; ressort de voiture ; *a.* arqué ; *yay kirichi,* corde de l'arc ; *yay kirichlèmèk* ou *kourmak,* tendre l'arc.

Yaya يايا *a. s.* T. *(v.* le suivant).

Yayan يايان *a. s.* T. qui va à pied ; piéton ; fantassin ; *fig.* dépourvu de talents ; *ad.* à pied.

Yayek يايق *a.* T. étendu, déplié, ouvert ; *s.* baratte.

Yayclem يايلم *s.* T. feu de salve ; décharge de fusils faite simultanément par une ligne de soldats ; feu de peloton.

Yayelmak يايلمق T. s'étendre, être étendu, déplié ; se disperser, se répandre ; se propager.

Yayghara يايغره *s.* T. tapage.

Yaygharağe يايغره‌جى *s. a.* T. tapageur ; qui crie beaucoup ; qui se plaint d'une petite douleur.

Yayghe يايغى *s.* T. tout ce qu'on étend par terre.

Yayla يايلا *s.* T. *(v.* le suivant).

Yaylak يايلاق *s.* T. habitation ou campement d'été sur les montagnes ; pâturage d'été.

Digitized by Google

Yaylakiyè يايلاقيه *s.* T. (mot barbare); *yaylakiyè rèsmi,* droit de pâturage.

Yayle يايلى *a.* T. armé d'un arc; pourvu de ressort.

Yayma يايه *s.* T. action d'étendre; étalage de diverses petites marchandises.

Yaymağe يايمجى *s.* T. vendeur de petites marchandises étalées dans la rue; *a.* qui tient ses objets en désordre.

Yaymak يايمق T. étendre, déplier, disperser; répandre, propager.

Yaz ياز *s.* T. été; *ilk yaz,* printemps; *yaz kech,* été, hiver; pendant toutes les saisons.

Yaz ياز impér. du verbe *yazmak,* écris.

Yazdermak يازديرمق T. faire écrire.

Yaze يازى يازو *s.* T. *(yazou),* écriture; calligraphie; *èl yazesse,* manuscrit; *yaze ḫoğasse,* maître de calligraphie; *yaze vèrmèk,* écrire promptement.

Yazech يازيش *s.* T. action ou manière d'écrire; écriture.

Yazechmak يازشمق T. s'écrire mutuellement, être en correspondance.

Yazeğe يازيجى *s.* T. écrivain ou copiste public; écrivain ou commis auprès d'un négociant, etc.

Yazeğelek يازيجيلق *s.* T. état ou condition d'écrivain, de commis, d'écrivain public.

Yazek يازيق *s.* T. dommage; *a.* perdu en vain; *interj.* hélas! c'est dommage! *yazek saña,* c'est indigne de toi!

Yazele يازيلى *a.* T. écrit, inscrit; enrôlé; décidé par la Providence.

Yazelech يازليش يازلش *s.* T. action d'être écrit; manière dont une chose est écrite; écriture; orthographe.

Yazelmak يازلق T. être écrit, inscrit, enrôlé; s'écrire, se souscrire, s'inscrire; *(va.),* écrire (sujet indét.); *beuylè yazelmaz,* on n'écrit pas comme ça.

Yazen يازين *ad.* T. en été, pendant l'été.

Yazle يازلى *ad.* T. pour l'été; *yazle kechle,* pour l'été et l'hiver; pour toute l'année.

Yazlek يازلق *s.* T. habitation d'été; *a.* d'été, propre à l'été (vêtement, etc.).

Yazma يازمه *s.* T. écriture, action d'écrire; étof-

Digitized by Google

fe, tulle, etc. colorée, peinte à la main ; *a.* écrit à la main, non imprimé.

Yazmağe يازمه‌جی *s.* T. ouvrier, ouvrière qui peint des étoffes à la main.

Yazmak يازمق T. écrire ; *'askèr yazmak*, enrôler des troupes.

Yazou يازو *s.*T.*(v. yaze).*

Yè ى trente et unième lettre de l'alphabet turc (sans compter les *kièfs* persan, turc et le *sagher noun).*

Yèchèm يشم *s.* A. sorte de pierre verte ; serpentine.

Yèchil يشيل *a.* T. vert ; non mûr; *yèchil yaprak*, feuille verte ; *fig.* présent d'un pauvre.

Yèchillèndirmèk يشيللندرمك T. faire reverdir, rendre vert.

Yèchillènmèk يشيللنمك T. reverdir, devenir vert.

Yèchilli يشيللى *a.* T. qui contient des figures peintes en vert.

Yèchillik يشيللك *s.* T. verdure, pré, prairie ; légumes.

Yèchirmèk يشرمك T. verdoyer, devenir verdoyant.

Yèchirtmèk يشرتمك T. faire reverdir, rendre verdoyant.

Yèd يد *s.* A. main ; *yèdi tèssarruf*, possession ; *yèdi vahidè ussoulou*, monopole.

Yèdèk يدك *s.* T. cheval de main ; toute chose en double pour servir en cas d'accident ; remorque ; *yèdèyè vèrmèk*, faire remorquer (un bateau) ; *yèdèyè almak*, trainer un bateau à la remorque ; conduire un cheval de main ; *yèdèk čèkmèk*, haler.

Yèdèkği يدكجى *s.* T. palefrenier qui conduit un cheval de main ; celui qui remorque un bateau, un caïque (contre le courant), haleur.

Yèdèkli يدكلى *a.* T. muni d'un objet pareil qui sert à le remplacer en cas d'accident.

Yèdi يدى *a. num.* T. sept ; *yèdi koulè*, les Sept-Tours.

Yèdichèr يديشر *ad.* T. sept par sept, sept chacun ou pour chacun.

Yèdigir يديكير *s.* T. les sept étoiles qui forment la grande et la petite Ourse.

Yèdili يديلى *s.* T. le sept (au jeu de cartes) ; *a.* composé de sept parties.

Yèdilik يديلك *a.* T. qui vaut sept piastres.

Digitized by Google

Yèdinği يدنجى *a. num. ord.* T. septième.

Yèdirmèk يديرمك T. faire ou laisser manger ; donner à manger.

Yèdmèk يدمك T. conduire, mener, remorquer.

Yèèn يكن *s.* T. *(v. yègèn).*

Yèès يأس *s.* A. désespoir.

Yègèn يكن *s.* T. *(yèèn),* neveu ; nièce.

Yeghdermak يغديرمق T. faire ramasser, amonceler, accumuler, entasser.

Yeghechmak يغشمق T. se ramasser, s'agglomérer.

Yeghechtermak يغشديرمق T. ramasser, accumuler ; accaparer.

Yeghele يغيلى *a.* T. accumulé, entassé, amoncelé.

Yeghelmak يغلق T. s'accumuler, se ramasser, s'entasser.

Yeghen يغين *s.* T. tas, amas, monceau, masse.

Yeghente يغندى *s.* T. réunion, foule ; tas, amas.

Yeghmak يغمق يغمق T. entasser, amonceler, ramasser, amasser.

Yègian يكان *ad.* P. (s'emploie répété), *yègian yègian,* un à un.

Yèhoudi يهودى *a. s.* A. *(yahoudi),* Israélite.

Yèk يك *a. num.* P. un ; *yèkdèn,* en une fois ; *hèp yèk,* double un (au jeu de trictrac).

Yekama يقامه *s.* T. *(v. yeykama).*

Yekamak يقامق T. *(v. yeykamak).*

Yekanmak يقانمق T. *(v. yeykanmak).*

Yekdermak يقدرمق يقدـ يرمق T. *(v. yektermak).*

Yèk-digèr يكديكر *ad.* P. l'un l'autre.

Yèk-dil يكدل *a.* P. unanime, d'accord.

Yekek يقيق *a.* T. démoli, détruit, abattu, renversé.

Yekelmak يقلق T. être démoli, abattu, renversé ; s'écrouler, se renverser ; s'en aller ; *yekel,* va-t-en !

Yekem يقيم *s.* T. démolition, renversement, ruine, destruction.

Yekente يقندى *s.* T. débris d'une démolition, décombres.

Yèkin يقين *s.* A. certitude, exactitude.

Yèkinèn يقيناً *ad.* A. certainemet, positivement.

Yèkini يقينى *a.* A. certain, positif.

Yèkioun يكون *s.* A. total d'une addition ; *ğèm'an*

Digitized by Google

yèkioun, total général provenant de l'addition d'autres totaux.

Yekken يقلين *a.* T. vacillant, prêt à tomber.

Yekmak يقمق يیقمق T. démolir, abattre, détruire.

Yèk-parè يكپاره *a.* P. fait d'une seule pièce, en bloc ; massif.

Yèk-rènk يكرنك *a.* P. d'une seule ou même couleur.

Yèk-san يكسان *a.* P. égal; *yèrlé yèk-san*, démoli, détruit complètement.

Yèk-ta يكتا *a.* P. unique, singulier ; *durri yèk-ta*, perle unique.

Yektermak يقديرمق T. faire ou laisser abattre, démolir, faire renverser.

Yèk-zèban يكزبان *a.* P. unanime, d'accord ; qui tient le même langage.

Yel يیل *s.* T. an, année; *yel bache*, premier jour de l'an.

Yèl يل *s.* T. vent, air, souffle ; rhumatisme ; pet ; *yèl dèyirmèni*, moulin à vent ; *yèl kovan*, girouette; aiguille de montre.

Yelan يیلان *s.* T. serpent ; *yelan - baleghe*, anguille.

Yelanğek يیلانجق *s.* T. érésipèle.

Yelankavi يیلانقوی *a.ad.* T. sinueux ; en zigzag.

Yelderem يلدريم *s.* T. foudre ; surnom du Sultan Bajazet 1er.

Yeldermak يلدرمق يیلدرمق T. causer la terreur, effrayer.

Yeldez يلديز يیلديز *s.* T. étoile, astre ; astérisque ; vent du nord ; *fig.* sort, fortune ; *čoban yeldeze*, l'étoile du berger, Vénus ; *ay yeldez*, figure d'une étoile entourée d'un croissant ; signe de l'étendard ottoman.

Yèlè يله *s.* T. crinière.

Yèlèk يلك *s.* T. gilet ; plume de l'aile des oiseaux ; plume d'une flèche.

Yèlèk يلك *s.* T. petit du chameau âgé d'un an.

Yèlèklèmèk يلكلمك يلكلهـ mك T. emplumer, garnir la flèche de plumes.

Yèlèli يلهلی *a.* T. à crinière ; *yèlèli kourt*, hyène.

Yelghen يلغين يیلغين *a.* T. effrayé.

Yèlkèn يلكن *s.* T. voile d'un navire ; *yèlkèn gèmissi*, navire à voiles ; *yèlkèn bèzi*, grosse toile pour faire des voiles ; *yèlkèn kurèk*, vite, à la hâte.

Yèlkènği يلكنجی *s.* T.

Digitized by Google

matelot employé au service des voiles.

Yèlkènlèmèk يلكنلمك **يلكنلمك** T. faire voile.

Yèlkènli يلكنلى *a.* T. à voile (navire) ; muni de voiles.

Yellamak يللامق T. rester un an ; retarder beaucoup.

Yellanmak يللانمق T. être conservé pendant des années ; vieillir.

Yellatmak يللاتمق T. conserver pendant des années, longtemps ; faire vieillir.

Yellek يللق *a.* T. annuel ; *s.* salaire, pension payée pour un an.

Yellekğe يللقجى *a.* T. *(yellekle),* qui travaille contre un salaire payé par an.

Yellekle يللقلى *a.* T. *(v.* le précédent).

Yèllèmèk يللمك T. souffler, faire prendre de l'air.

Yèlli يللى *a.* T. qui fait du vent ; flatulent ; qui a des rhumatismes.

Yelmak يلمق يلمق T. s'effrayer ; *geuz yelmak,* être effrayé, n'oser plus.

Yèlpazè يلپازه *s.* T. éventail.

Yèlpazèlèmèk يلپازەلمك T. éventer.

Yèm يم *partic. aug.* T. ; *yèm yèchil,* tout à fait vert.

Yèm يم *s.* T. aliment, nourriture, fourrage ; appât, amorce ; portion de fourrage, d'orge qu'on donne aux chevaux, etc.

Yèmèk يمك يمك T. manger ; ronger, effacer ; dépenser, dissiper, consommer ; éprouver, recevoir ; jouir.

Yèmèk يمك *s.* T. repas, mets, plat ; *yèmèk yèmèk,* faire repas ; déjeuner, dîner, souper.

Yèmèklik يمكلك *a.* T. propre à faire des mets.

Yèmèksiz يمكسز *a.* T. sans repas, qui n'a pas mangé.

Yèmèn يمن *s.* A. Yémen, Arabie Heureuse.

Yèmèni يمنى *s.* T. tulle, mousseline, etc. finement peinte et originaire de l'Yémen ; sorte de souliers rouges et noirs que portent les gens du peuple.

Yèmèniği يمنيجى *s.* T. cordonnier qui fait des souliers dits *yèmèni.*

Yèmich يمش يمش *s.* T. fruit ; *koğa yèmichi,* arbouse ; *kourou yèmich,* fruits secs ; *yèmich vèrmèk,* porter des fruits.

Yèmichği يمشجى *s.* T.

Digitized by Google

vendeur de fruits ; fruitier.

Yèmichlik يمشلك *s.* T. verger ; endroit où l'on garde les fruits ; fruitier.

Yèmin يمين *s.* A. le côté droit, la main droite ; *yèmin ou yèssarè*, à droite et à gauche.

Yèmin يمين *s.* A. serment ; *yèmin ètmèk*, jurer, prêter serment ; *yèmin ètdirmèk*, faire jurer ; *yèmin bozmak*, violer son serment, se parjurer ; *yèmin ilè tèèyid ètmèk*, affirmer sous serment.

Yèminli يمينلو *a.* T. engagé par serment, assermenté.

Yèmlik يملك *s.* T. auge, râtelier ; *a.* qui sert comme nourriture aux chevaux, à la volaille, etc.

Yèñ يك *s.* T. manche (d'habit).

Yèñè يكه *s.* T. manche, bras d'un outil, etc.

Yèngè ينكه *s.* T. femme de l'oncle paternel ou maternel ; femme chargée de conduire et de guider la nouvelle mariée le jour des noces.

Yèngèg ينكج *s.* T. écrevisse.

Yèñi يكى *a.* T. nouveau, récent, neuf ; *ad.* nouvellement, récemment ; *yèñi dunya*, le nouveau monde, l'Amérique ; *yènidèn*, de nouveau.

Yèñi-cèri يكيجرى *s.* T. janissaire.

Yèñilèmèk يكيلمك T. restaurer, remettre à neuf, renouveler.

Yèñilènmèk يكيلنمك T. être renouvelé, se renouveler.

Yèñilètmèk يكيلتمك T. faire renouveler.

Yèñilik يكيلك *s.* T. nouveauté ; noviciat ; inexpérience.

Yènilmèk ينلمك T. *(v. yènmèk).*

Yènilmèk يكلمك T. être vaincu ; perdre au jeu.

Yènilmèz يكلمز *a.* T. invincible.

Yènmèk ينمك T. *(yènilmèk)*, se manger, être mangé, mangeable.

Yènmèk يكمك T. vaincre, gagner au jeu ; surmonter, subjuguer.

Yènmèz ينمز *a.* T. immangeable.

Yèp يپ *partic. aug.* T. ; *yèp yèñi*, tout à fait neuf.

Yèr يـر *s.* T. terre, sol, terrain ; terre, globe terrestre ; lieu, place, endroit ; poste, trace ; *yèrdè*, par terre ; *yèrinè*, à la place

Digitized by Google

de ; pour ; *yèr èlmasse*, topinambour ; *yèr altè*, souterrain (*v. D. T. F.*).

Yerak ايراق *a. ad.* T. (*v. irak*).

Yèrassè يراسه *s.* T. (*v. yarassa*).

Yèrlèchmèk يرلشمك T. se placer, se mettre à sa place ; se poser ; s'arranger ; entrer en ordre.

Yèrlèchtirilmèk يرلشدرلمك T. être placé, posé ; arrangé ; être colloqué, nommé à une place, à un emploi.

Yèrlèchtirmèk يرلشدرمك T. placer, poser ; mettre à sa place, en ordre, arranger ; colloquer, nommer à une place.

Yèrli يرلى *a.* T. qui est du pays ; indigène ; *yèrli yèrindè*, à sa place convenable.

Yèrligh يرليغ *s.* P. ordre impérial, ordonnance du monarque ; synonyme de *fèrman*.

Yertechmak يرتشمق T. quereller, disputer en criant.

Yerteğe يرتيجى *a.* T. qui déchire, met en pièces ; féroce, carnassier ; *yerteğe hayvan*, bête féroce.

Yertek يرتيق *a.* T. déchiré, fendu, crevassé ; dressé ; *fig.* éhonté.

Yertelmak يرتلق T. être déchiré, se déchirer ; *fig.* devenir éhonté.

Yertmağ يرتماج *s.* T. fente au basque d'un habit.

Yertmak يرتمق T. déchirer, mettre en pièces, fendre la terre, etc. ; dresser (cheval) ; *fig.* rendre éhonté.

Yerttermak يرتديرمق T. faire ou laisser déchirer.

Yèssar يسار *s.* A. aisance, richesse ; côté gauche.

Yèssir اسير *s.* T. (*v. èssir*).

Yètèr يتر *ad.* T. assez, c'est assez ; il suffit.

Yètichmè يتشمه *s.* T. action de suffire, etc. (*v.* le suivant) ; *a.* parvenu, élevé.

Yètichmèk يتشمك T. suffire, arriver, parvenir ; atteindre ; avoir le temps de ; être élevé ; croître ; être mûr ; *yètichiñ*, au secours !

Yètichtirmèk يتشديرمك T. faire arriver, parvenir ; porter, annoncer ; préparer ; élever.

Yètim يتيم *s. a.* A. orphelin ; pupille.

Yètimlik يتيملك *s.* T. orphelinage ; état d'un orphelin.

Digitized by Google

Yètmèk يتمك T. suffire, arriver, atteindre ; *guǧ yètmèk,* avoir la force de.

Yètmich يتمش *a. num.* T. soixante-dix.

Yètmichèr يتمشر *ad.* T. soixante-dix chacun ou pour chacun ; par soixante-dix.

Yètmichinǧi يتمشنجى *a. num. ord.* T. soixante-dixième.

Yètmichli يتمشلى *a.*T.composé de soixante-dix parties.

Yètmichlik يتمشلك *a.* T. qui vaut soixante-dix piastres ou paras ; septuagénaire.

Yèvm يوم *s.* A. jour ; *èl yèvm,* aujourd'hui *(v. D. T. F.).*

Yèvmi يومى *a.* A. journalier, quotidien.

Yèvmiyè يوميه *a.*A. fém. du précédent ; *s.* salaire d'un jour ; journée ; journal; *yèvmiyè dèftèri,* brouillard (livre de commerce).

Yèyèǧèk ييه جك *s.* T. chose à manger ; comestible ; vivres, nourriture.

Yèyiǧi ييجى *a.* T. qui mange ; gourmand, vorace.

Yèyinti ييندى *s.* T. tout ce qu'on mange, nourriture, aliments.

Yeykama يقامه *s.* T. *(yekama,* vulg.), action de laver, lavement, lotion.

Yeykamak يقامق T.*(yekamak,* vulg.), laver, rincer, blanchir.

Yeykanmak يقانمق T. *(yekanmak,* vulg.), se laver.

Yigirmi يكرمى *a. num.* T. *(v. yirmi).*

Yigit يكيت *s.* T. *(iyit),* homme brave, courageux, vaillant ; jeune homme, jeune guerrier ; *a.* brave, courageux, vaillant.

Yigitlèndirmèk يكيتلندرمك T. rendre brave, courageux ; inspirer du courage.

Yigitlènmèk يكيتلنمك T. devenir brave, courageux, vaillant ; prendre courage.

Yigitlik يكيتلك *s.* T. bravoure, vaillance, courage.

Yinè ينه *ad.* T. de nouveau, aussi ; de même ; encore.

Yirmi يكرمى *a. num.* T. *(yigirmi),* vingt.

Yirmichèr يكرميشر *ad.*T. vingt chacun ou pour chacun ; par vingtaines.

Yirmili يكرملى *a.*T. composé de vingt parties.

Yirmilik يكرميلك *a.* T. qui vaut vingt piastres,

Digitized by Google

etc, ; *s.* monnaie de vingt piastres ou paras.

Yirminǧi يكرمنجى *a.num. ord.* T. vingtième.

Yiv ييو *s.* T. ourlet.

Yivli ييولى *a.* T. à ourlet.

Yoghourma يوغرمه *s.* T. pétrissage.

Yoghourmak يوغرمق يوغورمق T. pétrir.

Yoghouroulmak يوغرلمق T. être pétri, se pétrir.

Yoghourt يوغرت يوغورت *s.* T. lait caillé préparé d'une façon particulière aux Orientaux.

Yoghourtǧou يوغرتجى *s.* T. vendeur de lait caillé.

Yoghourtlou يوغرتلى *a.* T. assaisonné avec du lait caillé.

Yoḫsa يوخسه *ad.* T. *(v. yoksa).*

Yoḫsoul يوخسول *a. s.* T. *(v. yoksoul).*

Yoḫsoullouk يوخسوللق *s.* T. *(v. yoksoullouk).*

Yok يوق *ad.* T. non, nullement, (en répondant on emploie par politesse le mot *ḫayr,* non); *a.* absent, perdu, anéanti ; *s.* manque, rien, ce qu'on n'a pas; *var yok,* qui existe à peine; *nè var nè yok,* qu'y a-t-il ? quelles nouvelles ?

Yokarc يوقارى *ad.* T. en haut ; *a.* haut placé, élevé, supérieur ; *s.* partie supérieure, le dessus ; *achaghe yokare,* plus ou moins, environ ; *yokareda,* en haut ; *yokaredan,* d'en haut.

Yoklachtermak يوقلا - شديرمق T. s'informer indirectement ; tâcher de pénétrer un secret par des questions indirectes.

Yoklama يوقلامه *s.* T. action de tâter, de palper ; inspection, examen ; revue des troupes.

Yoklamaǧe يوقلامه‌جى *s.* T. inspecteur militaire ; secrétaire chargé de tenir le registre des troupes.

Yoklamak يوقلامق T. tâter, palper ; examiner, s'informer de ; visiter ; s'informer de la santé de quelqu'un ; inspecter, passer en revue.

Yoklanmak يوقلانمق T. être tâté, examiné ; être inspecté, passé en revue.

Yoklatmak يوقلاتمق T. faire tâter ; faire demander des nouvelles de la santé de quelqu'un ou s'il est chez lui ; faire examiner, inspecter, visiter ; faire passer en revue.

Yoklayeǧe يوقلايجى *a.s.* T. qui examine, qui s'in-

Digitized by Google

forme ; examinateur, visiteur.

Yoklouk يوقلق *s.* T. non-existence ; manque, privation, pauvreté.

Yokouch يوقوش *s.* T. montée, pente.

Yokouchlou يوقوشلى *a.* T. qui a des montées.

Yokouchlouk يوقوشلق *s.* T. lieu escarpé ; endroit consistant en montées.

Yoksa يوقسه *ad.* T. *(yoḫsa)*, sinon, autrement.

Yoksoul يوقسول *a. s.* T. *(yoḫsoul)*, pauvre, indigent.

Yoksoullouk يوقسوللق *s.* T. *(yoḫsoullouk)*, pauvreté, misère.

Yol يول *s.* T. voie, chemin, route ; canal ; ligne, raie ; manière, méthode, conduite ; carrière ; règle ; voyage ; *yol èmri* ou *yol tèzkèrèssi*, passeport, feuille de route ; *yol yol*, rayé ; *yol almak*, avancer.

Yol-dach يولداش *s.* T. compagnon de voyage ; compagnon, camarade.

Yoldachlek يولداشلق *s.* T. compagnie de voyage ; camaraderie.

Yoldourmak يولديرمق T. faire arracher, déraciner, extirper.

Yolğou يولجى *s. a.* T. passager, voyageur, qui est en route ; moribond.

Yolğoulouk يولجيلق *s.* T. voyage ; *yolğoulouk ètmèk*, voyager.

Yollama يوللامه *s.* T. envoi, expédition ; solive.

Yollamak يوللامق T. envoyer, expédier.

Yollanelmak يوللانلمق T. être envoyé, expédié.

Yollanmak يوللانمق T. faire du chemin, avancer ; avoir une marche rapide (navire).

Yollou يوللى *a.* T. rayé ; convenable ; régulier ; *ad.* en forme de, en terme de.

Yolmak يولمق T. arracher, déraciner, extirper ; épiler, déplumer ; dépouiller, voler.

Yolouk يولوق *a.* T. sans poils, épilé.

Yolounmak يولنمق T. pleurer en s'arrachant les cheveux.

Yolsouz يولسز *a.* T. contraire à la règle ; inconvenant, irrégulier.

Yolsouzlouk يولسزلق *s.* T. inconvenance ; irrégularité.

Yonğa يونجه *s.* T. trifolium, trèfle (plante).

Yongha يونغه *s.* T. copeau, planure.

Digitized by Google

Yonma يونمه *a.* T. taillé, sculpté.

Yonmak يونمق T. *(yonmak)*, tailler, sculpter.

Yonoulmak يونلمق T. être taillé, sculpté.

Yonous يونس *np.* A. le Prophète Jonas; *yonous baleghe*, dauphin.

Yontmak يونتمق T. *(v. yonmak)*.

Yorghan يورغان *s.* T. couverture de lit ouatée ou de laine; courte pointe.

Yorghanğe يورغانجى *s.* T. celui qui fait ou vend des couvertures de lit; tapissier.

Yorghanğelek يورغانجيلق *s.* T. métier de tapissier; tapisserie.

Yorghanlek يورغانلق *a.* T. propre à faire des couvertures de lit (indienne, etc.); il peut être pris aussi substantivement.

Yorghoun يورغون *a.* T. fatigué, las.

Yorghounlouk يورغونلق *s.* T. fatigue, lassitude; *yorghounlouk almak*, se reposer.

Yorma يورمه *s.* T. action de fatiguer; action de tirer présage.

Yormak يورمق T. fatiguer; tirer des présages, des augures.

Yoroulmak يورلمق T. se fatiguer, être las; travailler inutilement.

Yoroulmaz يورلماز *a.* T. infatigable.

Yoroum يوروم *s.* T. *(youroum)*, présage.

Yortou يورتى *s.* du G. fête (chrétienne); *paskalia yortousson*, fête de Pâques.

Yosma يوصمه *a.* T. joli, gracieux, mignon; *s.* personne jolie, gracieuse.

Yosmalek يوصمەلق *s.* T. gentillesse, grâce.

Yossoun يوصون *s.* T. mousse, lentille d'eau; *yossoun baghlamak*, se couvrir de mousse.

Yossounlanmak يوصو- نلانمق T. se couvrir de mousse.

Yossounlou يوصونلى *a.* T. couvert de mousse.

Youdouğou يوديجى يوتيجى *a.* T. qui avale; qui dévore; dévorant.

Youdoulmak يودلمق T. être avalé; être accepté (faux objet; mensonge); perdre au jeu.

Youdoum يودوم يوتوم *s.* T. gorgée.

Youf يوف *a.* T. anéanti; *interj.* malheur! malédiction! *youf saña*, malheur à toi!

Digitized by Google

Youfka يوفقه *a.* T. subtil, fin, mince; faible, délicat; pauvre; *s.* pâte très fine pour faire des gâteaux, etc.

Youha يوها (ou *youha), interj.* T. oh quelle bassesse! quelle honte!; quelle lâcheté!; *youhaya toutmak,* humilier; railler.

Youlaf يولاف *s.* T. avoine.

Yoular يولار *s.* T. licou; brides; *yoular takmak,* brider, mettre le licou.

Youmak يوماق *s.* T. pelote, peloton.

Youmak يومق T. laver; nettoyer; *èl youmak,* se laver les mains; *fig.* n'avoir aucune responsabilité.

Youmaklamak يوماقلامق T. peloter, pelotonner.

Youmaklanmak يوماقلانمق T. se pelotonner.

Youmchadeğe يومشاديجى *a.* T. émollient, lénitif, ramollissant.

Youmchağek يومشاجق *a.* T. mollet.

Youmchak يومشاق *a.* T. mou, tendre au toucher; moelleux; doux, paisible; *s.* partie molle.

Youmchaklek يومشاقلق *s.* T. mollesse, douceur, état de ce qui est mou, tendre au toucher.

Youmchamak يومشامق T. devenir mou, se ramollir; devenir doux, paisible; se calmer.

Youmchatmak يومشاقق T. amollir, calmer; apaiser; rendre doux, mou.

Yoummak يومق T. serrer, fermer le poing, les yeux.

Youmouchak يومشاق *a.* T. *(v. youmchak).*

Youmouk يوموق *a.* T. fermé, serré (poing, yeux).

Youmoulmak يوملق T. se serrer, se fermer (poing, yeux).

Youmourğak يومورجاق **يومروجق** *s.* T. *(v. youmrouğak).*

Youmourta يومورطه - رطه *s.* T. œuf; *youmourta ake* ou *saresse,* blanc ou jaune d'œuf.

Youmourtlamak يومورطلامق T. pondre.

Youmrou يومرو *s.* T. enflure ronde; bosse.

Youmrou يومرى *a.* T. rond.

Youmrouğak يومروجق *s.* T. *(youmourğak,* vulg.), enflure de la peste; peste; *fig.* terme de mépris et de malédiction.

Youmrouk يومروق *s.* T. poing; coup de poing.

Youmrouklamak يومروقلامق

Digitized by Google

يومرلاق T. donner des coups de poing; pétrir avec les poings.

Youmroulmak يومرلمق T. s'enfler et prendre la forme d'une petite bosse.

Youñ يوك *s.* T. *(v. yuñ).*

Younan يونان *np.* A. Grèce.

Younani يونانى *a. s.* A. Grec, Hellénique.

Younan-istan يونانستان *s.* P. pays des Grecs; *np.* Grèce.

Younanle يونانلى *a. s.* T. Grec, Hellénique; Hellène; habitant de la Grèce.

Yourma يورمه *s.* T. *(v. yorma* pour la 2e signification).

Yourmak يورمق T. *(v. yormak* pour la 2e signification).

Youroum يوروم *s.* T. *(v. yoroum).*

Yourt يورت *s.* T. pays natal; patrie, habitation; biens fonds; (on dit aussi *yèr yourt,* patrie, possessions en terres).

Yourtlandermak يورتلاندرمق T. faire habiter, mettre en possession de terres.

Yourtlanmak يورتلانمق T. se fixer; adopter une patrie; acquérir des possessions.

Yourtmak يورتمق T. trotter, aller au trot; errer; vagabonder.

Yous يوس يوص *partic. aug.* T.; *yous youvarlak* ou *yous youvalak,* tout à fait rond.

Youssouf يوسف *np.* A. le Patriarche Joseph.

Youtkounmak يوتقنمق T. avaler sa salive.

Youtma يوتمه *s.* T. déglutition.

Youtmak يوتمق T. avaler, absorber, gober; accepter; supporter.

Youtouğou يوتيجى يوديجى *a.* T. *(v. youdouğou).*

Youtoulmak يوتلمق يودلمق T. *(v. youdoulmak).*

Youtoum يوتوم يودوم *s.* T. *(v. youdoum).*

Youttourmak يوتديرمق T. faire avaler; faire accepter par ruse un objet faux; faire gober.

Youva يوا يوه *s.* T. nid; nichée; *youva yapmak,* faire un nid.

Youvalak يوالاق *a. s.* T. *(v.* le suivant).

Youvarlak يوارلاق *a.* T. rond, orbiculaire; *s.* boule; rouleau.

Youvarlaklek يوارلاقلق *s.* T. rondeur.

Youvarlamak يوارلامق

Digitized by Google

T. rouler, faire rouler ; avaler rapidement.

Youvarlanmak يوارلانمق T. rouler, se rouler, se tourner, se retourner.

Youvarlatmak يوارلاتمق T. faire rouler, faire tourner, retourner.

Yuğè يوجه *a.* T. haut, élevé ; éminent ; *s.* sommet.

Yuğèlmèk يوجلمك T. s'élever.

Yuğèltmèk يوجلتمك T. élever.

Yuk يوك *s.* T. fardeau, charge ; grande armoire pour y mettre des matelas, etc. ; dans ce sens on dit aussi *yukluk : fig.* responsabilité; embarras; somme de cent mille piastres (terme de finances) ; *yuk hayrane,* bête de somme ; *yuk arabasse,* charrette.

Yuklèmèk يوكلمك يوكلامك T. charger, mettre un fardeau.

Yuklènmèk يوكلنمك T. se charger, être chargé : porter un fardeau ; être imputé, peser sur.

Yuklètmèk يوكلتمك T. charger, mettre un fardeau ; imputer.

Yuklu يوكلى يوكلو *a.* T. chargé.

Yukluk يوكلك *s.* T. *(v. yuk,* pour sa troisième signification).

Yuksèk يوكسك *a.* T. haut, élevé, éminent, sublime ; cher, élevé (prix) ; *s.* endroit élevé, élévation.

Yuksèklik يوكسكلك *s.* T. hauteur, élévation.

Yuksèlmèk يوكسلمك T. s'élever, devenir cher, coûteux (prix).

Yuksuk يوكسوك *s.* T. dé à coudre.

Yuñ يوك *s.* T. laine ; *a.* de laine, en laine.

Yurèk يورك *s.* T. cœur ; ventre ; *fig.* courage, hardiesse ; *yurèk vèrmèk,* encourager ; *yurèk čarpentesse* ou *čerpentesse,* palpitation de cœur ; *yurèk boulanmak,* avoir des nausées ; *yurèk oynamak,* tressaillir.

Yurèklèndirmèk يورکلندیرمك T. donner du courage, animer ; encourager.

Yurèklènmèk يوركلنمك T. prendre du courage ; s'animer.

Yurèkli يوركلى *a.* T. courageux, hardi, valeureux ; qui a tel ou tel cœur.

Yurèksiz يوركسز *a.* T. timide, lâche, poltron ; sans cœur ; *ad.* à contre-cœur.

Digitized by Google

Yurèksizlik يوركسزلك *s.* T. timidité, lâcheté, poltronnerie.

Yurudulmèk يورديلمك يو- رودلمك T. être poussé en avant.

Yuruk يوروك *a.* T. qui marche bien ; qui va vite ; *s.* nomade ; *yuruk at, yuruk gèmi,* bon marcheur (cheval, navire).

Yurumèk يوريمك يورومك T. marcher, aller en avant; s'élancer sur.

Yurunmèk يورونمك T. marcher (sujet indét.) ; *euylè yurunmèz,* on ne marche pas ainsi.

Yurutmèk يوريتمك يورونمك T. faire marcher, faire aller en avant ; *fayiz yurutmèk,* faire courir les intérêts.

Yuruyuch يورويش *s.* T. marche, allure d'un cheval, etc. ; assaut ; *yuruyuch ètmèk,* donner un assaut.

Yuz يوز *a. num.* T. cent ; *yuzlèrjè,* par centaines.

Yuz يوز *s.* T. visage, figure, face ; surface ; bon côté d'une étoffe ; page d'un livre ; *yuz yasdeghe,* oreiller ; *yuzu youmchak,* qui n'ose pas refuser *(v. D. T. F.).*

Yuz-bache يوزباشى *s.* T. capitaine, chef d'une compagnie.

Yuzdurmèk يوزديرمك T. faire nager, faire flotter sur l'eau, renflouer.

Yuzdurmèk يوزديرمك T. faire écorcher, faire ôter la peau.

Yuzèr يوزر *ad.* T. cent chacun ou pour chacun ; par centaines.

Yuzgèğ يوزكج *a.* T. nageant, flottant.

Yuzlèchmèk يوزلشمك T. se confronter.

Yuzlèchtirmèk يوزلشديرمك T. confronter.

Yuzlèmèk يوزلمك يوزلك T. dire, reprocher en face.

Yuzlu يوزلى *a.* T. qui a tel ou tel visage ; *iki yuzlu,* homme faux, à double face, hypocrite ; *gulèr yuzlu,* affable, qui a le visage riant.

Yuzluk يوزلك *a.* T. qui vaut cent piastres ou paras ; centenaire ; *s.* centaine ; monnaie de cent paras ; *yuzluk alten,* pièce d'or de cent piastres, la livre turque.

Yuzluluk يوزليلك *s.* T. état de celui ou de celle qui a tel ou tel visage ; *iki yuzluluk,* hypocrisie.

Digitized by Google

Yuzmè يوزمه *s.* T. nage; écorchement; action de nager; d'écorcher.

Yuzmèk يوزمك T. nager, flotter sur l'eau; *yuzérék gèčmèk,* passer à la nage.

Yuzmèk يوزمك T. écorcher, ôter la peau; *fig.* tourmenter.

Yuzsuz يوزسز *a.* T. effronté, insolent, éhonté.

Yuzuğu يوزيجى *s.* T. nageur.

Yuzuk يوزوك *s.* T. bague; anneau; *yuzuk kache,* anneau d'une bague, chaton.

Yuzulmèk يوزلمك T. nager (sujet indét.), s'écorcher; *euylè yuzulmèz,* on ne nage pas ainsi.

Yuzunğu يوزنجى *a. num. ord.* T. centième.

Z

Za ذا *s.* A. marque en abrégé le mois lunaire *zilka'dè.*

Zabit ضابط *s.* A. celui qui maintient l'ordre, qui gouverne, administre; supérieur, chef; officier; *a.* qui maintient l'ordre avec sévérité, sévère; *buyuk zabit,* officier supérieur; *kučuk zabit,* officier subalterne.

Zabita ضابطه *s.* A. maintien de l'ordre public; police; *zabita mudiri,* chef de la police.

Zabitan ضابطان *s.* A. pl. de *zabit (v. zabit); zabitani aklam,* les chefs des bureaux.

Zabitlik ضابطلك *s.* T. état ou grade d'officier; état de celui qui sait maintenir l'ordre avec sévérité.

Zaboun زبون *a.* P. *(zèboun),* faible, infirme, malade.

Zabounlamak زبونلامق T. affaiblir, amaigrir; devenir faible, maigre.

Zabounlouk زبونلق *s.* T. faiblesse, infirmité; maladie.

Zabt ضبط *s.* A. action de tenir, de conserver; de dompter, de subjuguer; de conquérir, d'usurper; domination, prise, usurpation; action de retenir dans la mémoire; rédaction ou enregistrement

Digitized by Google

d'un procès-verbal, etc.; *zabt kiatibi,* greffier; *zabt ètmèk,* tenir, etc.; rédiger ou enregistrer un procès-verbal, etc.

Zabtiyè ضبطیه *s.* A. police; gendarmerie; *zabtiyè nazere* ou *muchiri,* ministre de la police; *zabtiyè mèrkèzi,* commissariat *(v. D. T. F.).*

Zabt-namè ضبطنامه *s.* P. procès-verbal.

Zadè زاده *pp.* P. né; *s.* enfant, fils; *chah* ou *chèh-zadè,* prince royal ou impérial; *assel-zadè,* noble.

Zadègian زادكان *s.* P. pl. du précédent, les nobles; noblesse, aristocratie; *hukioumèti zadègian,* gouvernement aristocratique.

Zadèlik زاده‌لك *s.* T. noblesse; naissance.

Za'f ضعف *s.* A. faiblesse, affaiblissement.

Zafèr ظفر *s.* A. victoire, triomphe; succès; *zafèr boulmak,* remporter la victoire; obtenir le succès.

Za'fèran زعفران *s.* A. *(safran,* T. vulg.), safran (bot.); crocus (minér.).

Za'fèrani زعفرانی *a.* A. qui a la couleur de safran, jaune clair.

Zafèr-yab ظفریاب *a.* P. qui remporte la victoire; qui obtient le succès; *zafèr-yab olmak,* obtenir le succès.

Za'fi ضعفی *a.* A. asthénique (méd.).

Za'fiyèt ضعفیت *s.* A. asthénie (méd.).

Zağ زاج *s.* A. *(zağ yaghe,* T.), vitriol; acide sulfurique ordinaire; *zağı kebres,* couperose verte; sulfate de fer.

Zaghar زغار *s.* T. limier, chien de chasse.

Zagharğe زغارجی *s.* T. domestique qui a soin des chiens de chasse.

Zaghit ضاغط *a.* A. compressif; compresseur (méd.).

Zaght ضغط *s.* A. compression (méd.).

Zahèr ظاهر *ad.* T. évidemment, certainement.

Zahib ذاهب *a.* A. qui marche, qui suit; qui s'imagine, qui suppose; *zahib olmak,* marcher; suivre; croire, supposer.

Zahid زاهد *a. s.* A. religieux, dévot, pieux; ermite.

Zahif زاحف *a.* A. rampant (hist. nat.); au fém. *zahifè; hayvanati zahifè,* reptiles.

Zahir ظاهر *a.* A. extérieur, apparent; clair, évi-

Digitized by Google

dent, manifeste ; *s.* extérieur, apparence ; *zahir olmak*, apparaître ; se manifester.

Zaḫirè ذخیره *s.* A. *(v. zèḫirè).*

Zahirèn ظاهراً *ad.* A. en apparence, extérieurement, ostensiblement.

Zahiri ظاهری *a.* A. extérieur ; mondain ; corporel.

Zaḫma زخه *s.* T. courroie de l'étrier.

Zahmèt زحمت *s.* A. peine, fatigue, difficulté, dérangement ; *zahmèt čèkmèk*, souffrir ; se fatiguer ; *zahmèt ètmèk*, prendre la peine ; se déranger.

Zahmètli زحمتلی *a.* T. pénible, fatigant, difficile.

Zahmètsiz زحمتسز *a.* T. qui ne cause pas de peines, de fatigues ; facile ; *ad.* sans peine, facilement.

Zahmètsizğè زحمتسزجه *ad.* T. sans peine, facilement.

Zahr ظهر *s.* A. dos.

Zaḫrè ذخیره *s.* T. *(v. zèḫirè).*

Zahriyè ظهریه *s.* A. écriture mise au dos d'un papier, d'un document ; endossement ; *zahriyè vaz'ilè ḫavalè ètmèk*, endosser (une lettre de change).

Zakkoum زقوم *s.* A. *(zekem* ou *zekkem*, T. vulg.), laurier sauvage, laurier-rose, oléandre ; *zèhir zekem (a.* au *fig.)*, très amer.

Zal ز *(v. zèl).*

Zalem ظالم *a.* T. *(v.* le suivant).

Zalim ظالم *a.* A. injuste, cruel, tyrannique ; *s.* tyran, oppresseur.

Zalimanè ظالمانه *ad.* P. tyranniquement, avec oppression ; *a.* tyrannique, oppressif.

Zaman زمان *s.* A. *(v. zèman).*

Zaman ضمان *s.* A. garantie, caution, cautionnement.

Zamayim ضمائم *s.* A. pl. de *zamimè*, additions ; suppléments ; appendices.

Zamayir ضمائر *s.* A. pl. de *zamir*, pensées, intentions secrètes ; pronoms (gramm.)

Zambak زنبق *s.* T. *(v. zanbak).*

Zamimè ضمیمه *s.* A. chose adjointe, ajoutée ; addition, appendice.

Zamin ضامن *a.* A. garant ; qui se rend caution ; *zamin vè mutèkèffil olan taraf*, partie garante.

Zamir ضمیر *s.* A. intè-

Digitized by Google

ricur, esprit, cœur ; conscience ; pronom (gramm.).

Zamk زامق صمغ *s.* T. (d. de l'A. *samgh)*, gomme ; *zamk 'arabi (samgh'arabi)*, gomme arabique.

Zamm ضم *s.* A. action d'ajouter ; d'augmenter ; état d'une consonne qui porte le signe (') ou la voyelle *u, ou, eu, o.*

Zammè ضمه *s.* A. le signe (').

Zanbak زنبق *s.*A. *(zambak,* T. vulg.), lis.

Zanbakiyè زنبقیه *a.* A. *(fassilèyi zanbakiyè)*, liliacées (bot.).

Zangherdamak زانغردامق T. trembler fortement en claquant des dents.

Zann ظن *s.* A. opinion, conjecture, idée ; soupçon; *zann ètmèk,* avoir, se former une opinion ; croire.

Zar زار *s.* T. toile très fine ; rideau ; membrane, pellicule ; dé à jouer (au trictrac) ; frise (arch.).

Zar زار *partic.* T. usitée dans la locution *zar zor,* bon gré mal gré.

Zarafèt ظرافت *s.* A. élégance, grâce, beauté, gentillesse ; finesse d'esprit, adresse ; coquetterie.

Zarar ضرر *s.* A. dommage, perte, détriment ; *zarare yok,* cela ne fait rien ; *zarar ètmèk,* nuire, subire des dommages ; *zarare dokounmak,* causer des dommages.

Zararle ضرردلی *a.* T. nuisible.

Zararsez ضررسز *a.* T. inoffensif, qui ne nuit pas ; qui n'est pas mauvais ; passablement bon.

Zarb ضرب *s.* A. (ou *darb),* coup ; action de frapper, de battre ; de frapper des monnaies ; multiplication (arith.) ; force, vigueur ; *darbi sikkè,* frappe.

Zarb-ḫanè ضربخانه *s.* P. hôtel de la monnaie.

Zarf ظرف *s.* A. étui, enveloppe de lettre ; petit godet dans lequel on met la tasse à café ; *zarfenda,* dans l'espace ; *deurt sènè zarfenda,* dans l'espace de quatre ans.

Zarif ظریف *a.* A. élégant, gentil, gracieux.

Zarourèt ضرورت *s.* A. nécessité, urgence, besoin ; gêne, misère ; *biz-zarourè,* par urgence ; *zarourèti mubrèmè,* force majeure.

Zarouri ضروری *a.*A. nécessaire, urgent, indispensable.

Digitized by Google

Zarzavat زرزوات *s.* T. *(v. zèbzèvat).*

Zat ذات *s.* A. essence, substance ; être ; sujet, personne, individu, personnage ; *zati chahanè* ou *zati hazrèti padichahi,* S. M. I, le Sultan ; *zateñez* ou *zati 'aliñiz,* votre seigneurie ; vous ; *biz-zat,* en personne.

Zat ذات *a.* A. qui tient, qui possède, qui occupe ; *zat ul-ğènb,* (en turc vulg. *satliğan),* pleurésie ; *zat ur-riè,* pneumonie (méd.).

Zatèn ذاتاً *ad.* A. de soi-même, essentiellement; naturellement.

Zati ذاتى *a.* A. essentiel, naturel, personnel, individuel, particulier ; initiatif.

Zatiyiat ذاتيات *s.* A. pl. du suivant.

Zatiyièt ذاتيت *s.* A. personnalité, individualité.

Zaval زوال *s.* A. *(v. zèval).*

Zavalle زواللو *a.* T. pauvre ; malheureux.

Zaviyè زاويه *s.* A. angle, coin, cellule ; couvent, angle (géom.).

Zaviyètèyn زاويتين *s.* A. duel du précédent, deux angles.

Zay' ضيع *s.* A. perte.

Za'yeflek ضعيفلق *s.* T. *(v. za'yiflik).*

Zayi' ضايع *a.* A. perdu ; *zayi' ètmèk,* perdre ; *zayi' olmak,* être perdu.

Zayi'at ضايعات *s.* A. pl. pertes ; perte en hommes ; morts ; dommage.

Zayid زائد *a.* A. excédant, superflu ; additionné, ajouté ; plus (alg.).

Za'yif ضعيف *a.* A. faible; (comme mot turc), maigre.

Za'yiflamak ضعيفلامق T. s'affaiblir ; maigrir.

Za'yiflatmak ضعيفلاتمق T. rendre faible, maigre.

Za'yiflik ضعيفلك *s.* T. affaiblissemeut, faiblesse, amaigrissement ; maigreur.

Zayika ذائقه *s.* A. goût ; (on dit aussi *kouvvèyi zayika).*

Zayil زائل *ppr.* A. qui cesse, qui disparaît ; qui cesse d'exister ; *zayil olmak,* cesser d'exister, disparaître.

Zè ز treizième lettre de l'alphabet turc.

Ze ظ vingtième lettre de l'alphabet turc.

Zè'amèt زعامت *s.* A. grand fief.

Zèban زبان *s.* P. langue, langage, idiome.

Digitized by Google

Zèban-zèd زبانزد *a.* P. commun, populaire, vulgaire (mot, phrase, etc.).

Zèbèllayi زبللايى *s.* T. personne énorme et laide; personne brave.

Zèbèr زبر *ad.* P. dessus; (usité de la manière suivante); *zir ou zèbèr*, sens dessus dessous; *zir ou zèbèr ètmèk*, bouleverser.

Zèbh ذبح *s.* A. abattage; action d'égorger, d'immoler; sacrifice; *zèbh ètmèk*, abattre, immoler.

Zèbha ذبحه *s.* A. croup (méd.).

Zèbhavi ذبحوى *a.* A. croupal (méd.).

Zèboun زبون *a.* P. (*v. zaboun*).

Zèbour زبور *s.* A. le livre des psaumes de David.

Zedd ضد *s.* A. opposé, contraire; contrariété.

Zèdè زده *pp.* P. frappé, atteint; *partic.* en composition; *harik-zèdè*, incendié; le pluriel *harik-zèdègian*, est aussi usité en turc.

Zèdèlèmèk زده لمك T. frapper, battre; blesser; *fig.* endommager; affaiblir.

Zèdèlènmèk زده لنمك T. être frappé, battu, blessé; *fig.* être endommagé, affaibli.

Zègriyè زجريه *s.* A. droit imposé sur les spiritueux.

Zèhab ذهاب *s.* A. (ou *zihab*), conduite, manière d'agir; action d'aller; idée, imagination.

Zèhadèt زهادت *s.* A. dévotion, vie ascétique.

Zèhadètli زهادتلو *a.* T. (*zèhadètlu*), titre d'honneur donné aux ermites musulmans (style épist.).

Zèḫayir ذخائر *s.* A. pl. de *zèḫirè*, provisions, vivres.

Zèhèb ذهب *s.* A. or.

Zèhèbi ذهبى *a.* A. aurifique.

Zèhir زهر *s.* P. (ou *zèhr*), poison; venin; *zèhri katil*, poison mortel.

Zèḫirè ذخيره *s.* A. (*zaḫirè*), provisions, vivres.

Zèhirlèmèk زهرلمك T. empoisonner.

Zèhirlènmèk زهرلنمك T. s'empoisonner.

Zèhirli زهرلى *a.* T. empoisonné; qui contient du poison.

Zèhlèmèk زهلمك T. (*zihlèmèk*), entourer d'une ligne, d'une raie ou de broderies.

Digitized by Google

Zèhli زهلی *a.* T. *(zihli)*, entouré d'une ligne ou de broderies.

Zèhr زهر *s.* P. *(v. zèhir)*.

Zèhr زهر *s.* A. fleur.

Zè'im زعیم *s.* A. possesseur d'un grand fief.

Zekem زقوم زقیم *s.* T. laurier-rose *(v. zakkoum)*.

Zèkèr ذکر *s.* A. mâle (homme ou animal).

Zèkèriya زکریا *np.* A. Zacharie.

Zèki ذکی *a.* A. perspicace, intelligent.

Zèkiat زکات زکوة *s.* A. aumône prescrite aux musulmans.

Zèkiavèt ذکاوت *s.* A. pénétration d'esprit, perspicacité ; intelligence.

Zekkem زقیم *s.* T. *(v. zakkoum)*.

Zèl ذ onzième lettre de l'alphabet turc, (on prononce aussi *zal)*.

Zell ظل *s.* A. (ou *zill)*, ombre ; *fig.* protection.

Zelva زلوه *s.* T. (ou *zevla)*, verge qu'on met au-dessus du joug des bœufs.

Zèlzèlè زلزله *s.* A. tremblement de terre, (on dit aussi *harèkèti arz)*.

Zèman زمان *s.* A. *(zaman*, vulg.), temps, époque, siècle ; répit, délai ; *o zaman*, alors ; *zèmanenda*, sous le règne de ; *aman zaman yok*, pas d'excuse ; pas de répit.

Zèmbèrèk زنبرك *s.* T. *(v. zènbèrèk)*.

Zèmbèrèkli زنبرکلی *a.* T. à ressort.

Zèmbil زنبیل *s.* T. *(v. zènbil)*.

Zèmin زمین *s.* P. sol, terre ; pays ; (comme mot turc), fond (d'une étoffe ou d'une peinture).

Zèmm ذم *s.* A. blâme, reproche ; *zèmm ètmèk*, blâmer ; relever les défauts de quelqu'un.

Zemn ضمن *s.* A. intérieur ; sens caché d'un mot, d'une phrase.

Zemnèn ضمناً *ad.* A. implicitement.

Zèmzèm زمزم *s.* A. nom d'un puits de la Mecque vénéré par les musulmans.

Zèn زن *s.* P. femme.

Zenba زنبه *s.* T. ciseau à froid, emporte-pièce.

Zenbalamak زنبه‌لامق T. percer au ciseau à froid, à l'emporte-pièce.

Zènbèrèk زنبرك *s.* P. *(zèmbèrèk*, T. vulg.), ressort ; *zèhir zènbèrèk*, *a.* (comme mot turc), très amer.

Digitized by Google

Zènbil زنبيل زنبل *s.* A. *(zèmbil,* T. vulg.), espèce de panier de jonc : coffin.

Zènbilği زنبيلجى *s.* T. *(zèmbilği),* fabricant et vendeur de paniers de jonc.

Zènbilli زنبيللى *a.* T. qui porte un panier de jonc.

Zendan زندان *s.* P. prison, cachot ; *fig.* lieu ténébreux et ennuyant.

Zènè زنه *s.* T. *(zènnè),* femme, dame ; le beau sexe.

Zènèb ذنب *s.* A. queue, pédicule, pédoncule, pétiole (bot.) ; *nèğmi zouz-zènèb,* comète.

Zènèbi ذنبى *a.* A. pédonculaire (bot.).

Zènèği زنه‌جى *s.* T. fabricant ou vendeur d'effets propres aux dames.

Zènğèbil زنجبيل *s.* A. *(zènğèfil,* T. vulg.), gingembre.

Zènğèfil زنجفيل *s.* T. *(v.* le précédent).

Zèngin زنكين *a.* T. riche, opulent ; *zèngin olmak,* s'enrichir.

Zènginğè زنكينجه *ad.* T. un peu ou assez riche.

Zènginlèmèk زنكينلمك T. s'enrichir.

Zènginlik زنكينلك *s.* T. richesse, opulence.

Zènğir زنجير *s.* P. *(v. zinğir).*

Zènnè زنه *s.* T. *(v. zènè).*

Zèr زر *s.* P. or.

Zèr' زرع *s.* A. culture ; semence ; *zèr' ètmèk,* cultiver, semer.

Zera' ذراع *s.* A. *(v. zira').*

Zèrdali زردالى *s.* T. (d. du P. *zèrdalou),* prune jaune ; espèce de petit abricot à noyau amer.

Zèrdava زردوا *s.* T. *(v. zèrdèva).*

Zèrdè زرده *s.* T. sorte de douceurs faites avec du riz et du sapa, ou avec du riz, du sucre et du safran.

Zèrdè-čav زرده‌چاو *s.* T. (d. du P. *zèrdè-čop),* curcuma, safran des Indes.

Zèrdèva زردوا *s.* T. martre ou marte ; fourrure de martre.

Zereldamak زرلدامق T. criailler.

Zerelte زرلدى *s.* T. murmure ; émeute ; affaire sans importance.

Zèrèn زرن *s.* T. jonquille.

Zèrgèrdan زركردان *s.* T. vulg. (d. du P. *kèrkèdan),* rhinocéros.

Zerh زره *s.* P. armure de fer, cuirasse.

Zerhle زرهلى *a.* T. qui

Digitized by Google

porte une armure de fer, cuirassé (homme ou cheval) ; *s.* navire ou cavalier cuirassé ; cuirassier.

Zèri'a ذريعه *s.* A. prétexte, cause.

Zerlak زرلاق *a.* T. criard; *s.* grillon.

Zerlamak زرلامق T. *(zereldamak)*, criailler ; il s'emploie aussi pour braire.

Zèr-nèbad زرنباد *s.* P. zédoaire (bot.).

Zernek زرنيق زرنيخ *s.* T. (d. du P. *zernikh)*, orpiment.

Zèrrè ذره *s.* A. atome ; molécule ; *zèrrè kadar*, point du tout, le moins du monde ; (en arabe *zèrrètèn ma)*.

Zertlan صرتلان *s.* T. (mieux *sertlan)*, hyène.

Zervè ذروه *s.* A. sommet, comble, faite.

Zèval زوال *s.* A. *(zaval)*, déclin, décadence, chute ; déclin du soleil, du jour, décroissement ; *vakti zèval*, midi.

Zèvalle زواللى *a.* T. *(v. zavalle)*.

Zevana زوانه *s.* T. *(v.* le suivant).

Zevanè زوانه *s.* T. (d. du P. *zèbanè)*, tube quelconque qui entre dans un tuyau.

Zèvat ذوات *s.* A. pl. de *zat*, personnages, personnes considérées ; *zèvat ussèdi*, mammifères (hist.nat.).

Zèvaya زوايا *s.* A. pl. de *zaviyè*, angles (géom.).

Zèvayid زوائد *s.* A. pl. de *zayidè*, *(p. u.)*, choses superflus.

Zèvèban ذوبان *s.* A. fusion, liquéfaction.

Zèvğ زوج *s.* A. mari, époux ; chacune des deux parties d'une paire.

Zèvğè زوجه *s.* A. épouse, femme.

Zèvi ذوى *a.* A. pl. de *zou*, doués de, qui possèdent ; *zèvil-'oukoul*, raisonnables (êtres) ; *zèvil-'oukoulouñ ghayri*, non raisonnables (êtres).

Zèvk ذوق *s.* A. goût, gustation ; plaisir, jouissance, amusement ; *zèvk ètmèk*, s'amuser.

Zèvklènmè ذوقلنمه *s.* T. moquerie, raillerie.

Zèvklènmèk ذوقلنمك T. se moquer de, railler.

Zevla زولة *s.* T. *(v. zelva)*.

Zèvrak زورق *s.* A. barque ; carène (bot.).

Zèvrèki زورقى *a.* A. carénal (bot.) ; scaphoïde (anat.).

Zèvzèk زوزك *s. a.* A.

Digitized by Google

personne folâtre, inconsidérée.

Zèvzèklènmèk زوزكلنمك T. folâtrer d'une manière inconsidérée, choquante ou nuisible ; faire des bêtises.

Zèvzèklik زوزكلك *s.* T. folâtrerie et légèreté choquante ; état d'une personne folâtre, inconsidérée.

Zèybèk زيبك *s.* T. tribu turque des environs de Smyrne.

Zèyd زيد *np.* A. Zèid. Les noms *zèyd* et *'amr* sont employés dans les exemples de gramm. etc. comme des noms fictifs qui répondent à Pierre, Paul, etc.

Zèyl ذيل *s.* A. appendice, post-scriptum.

Zèyt زيت *s.* A. huile.

Zèyti زيتى *a.* A. oléagineux.

Zèytin زيتون *s.* T. *(zèytoun,* A.), olive; *zèytin aghağe,* olivier ; *zèytin yaghe,* huile d'olive, huile ; *zèytin yaghle,* à l'huile (mets).

Zèytinği زيتونجى *s.* T. vendeur d'olives.

Zèytlyèt زيتيت *s.* A. oléate (chim.).

Zèytoun زيتون *s.* A. *(zèytin,* T.), olive.

Zèytouni زيتونى *a.* A. de couleur d'olive, brun, verdâtre, olivâtre ; olivacé ; *zèytouni uch-chèkl,* olivaire.

Zèytouniyè زيتونيه *a.* A. *fassilèyi zèytouniyè,* oléacées, oléinées (bot.).

Zî ذى *a.* A. doué de, qui possède ; *zi-chan,* glorieux ; *zi-keymèt,* précieux ; *zi-rouh,* doué d'une âme, animé ; *zi-rouhouñ ghayri,* inanimé.

Zibak زيبق *s.* A. mercure ; hydrargyre (chim.).

Zibaki زيبقى *a.* A. mercuriel ; hydrargyque (chim.).

Zibakiyat زيبقيات *s.* A. pl. mercuriaux (chim.).

Zibidi زيبدى زيبيدى *a.* T. mesquin.

Zifda' ضفدع *s.* A. (ou *difda'),* grenouille (hist. nat.).

Zifda'iyè ضفدعيه *a.* A. ; *hayvanati zifda'iyè,* batraciens (hist. nat.).

Zifir زفير *s.* T. suite d'un tuyau de pipe ; *a. (fig.),* très obscur.

Zifiri زفيرى *a.* T. obscur.

Zifos زيفوس *s.* du G. éclaboussure ; *a.* vain, futile.

Zifr ظفر *s.* A. ongle (méd.).

Digitized by Google

Zifrè ظفره *s.* A. onyx (anat.).

Zifri ظفرى *a.* A. unguéal (anat.).

Zift زفت *s.* T. poix ; *a. (fig.)*, très noir, très obscur; très amer.

Ziftlèmèk زفتلمك T. enduire de poix.

Ziftlènmèk زفتلنمك T. être enduit de poix.

Ziftli زفتلى *a.* T. enduit de poix.

Zihab ذهاب *s.* A. *(v. zèhab).*

Zihin ذهن *s.* A. *(v. zihn).*

Zihlèmèk زهلمك T. entourer d'une ligne, d'une raie ou de broderie.

Zihli زهلى *a.* T. entouré d'une ligne ou de broderie.

Zihn ذهن *s.* A. *(zihin)*, esprit, intelligence, mémoire.

Zihni ذهنى *a.* A. qui appartient à l'intelligence, à l'esprit, à la mémoire ; *hissabi zihni*, calcul mental.

Zik ضيق *s.* T. (ou *dik)*, étroitesse ; angoisse ; gêne; *zik* ou *dik ul-nèfès*, asthme; *a.* étroit; barré (méd.).

Zikr ذكر *s.* A. mention ; mention fréquente du nom de Dieu avec reconnaissance pour ses bienfaits ; *zikri ǧèmil*, mention honorable ; bon point ; *zikr ètmèk*, mentionner le nom de Dieu.

Zil زل *s.* P. cymbale ; *a.* très affamé ; *zil takenmak*, se réjouir ; *zil zourna*, très ivre.

Zil' ضلع *s.* A. (ou *dil')*, côte (anat.) ; côté d'un angle (géom.).

Zilf ظلف *s.* A. corne du pied des animaux bisulces (hist. nat.).

Zil-hiǧǧè ذىالحجه *s.* A. douxième mois de l'année lunaire arabe.

Zil'i ضلى *a.* A. (ou *dil'i)*, costal (anat.).

Zil'i-ka'dè ذىالقعده *s.* A. onzième mois de l'année lunaire arabe.

Zill ظل *s.* A. *(v. zell).*

Zillèt ذلت *s.* A. bassesse, avilissement ; honte, indignité.

Zilpoch زينپوش *s.* T. vulg. (d. du P. *zin-pouch)*, housse, schabraque.

Zimad ضماد *s.* A. cataplasme ; *zimadi ḫardèl*, sinapisme (méd.).

Zimam زمام *s.* A. bride; *fig.* administration, direction.

Zimèm ذمم *s.* A. pl. de *zimmèt (v. zimmèt).*

Zimèmat ذممات *s.* A. pl.

Digitized by Google

du précédent : *malloubat vè zimèmat,* doit et avoir, actif et passif ; (on dit aussi *alağak vèrèğèk).*

Zimmèt ذمت *s.* A. devoir, obligation, charge ; dette passive ; *ilaneñ zimmètindè olmak,* être pris et dû par tel (somme), *(v. D. T. F.).*

Zina زنا *s.* A. adultère ; fornication.

Zina-kiar زناكار *a. s.* P. adultère, fornicateur.

Zinğèf زنجف *s.* T. bordure en soie ou en une autre étoffe.

Zinğifrè زنجفره *s.* A. cinabre, minium.

Zinğir زنجير *s.* P. chaîne ; fers ; *zinğirè vourmak,* mettre aux fers.

Zinğirlèmèk زنجيرلمك زنجيرلك T. mettre aux fers ; entourer d'une chaîne, d'une rainure (la monnaie).

Zinğirlènmèk زنجيرلنمك T. se suivre, s'enchaîner.

Zinğirli زنجيرلى *a.* T. enchaîné, qui porte une chaîne.

Zir زير *prép.* P. sous, au-dessous de ; *s.* le dessous ; *zirdè mumzi,* sous-signé.

Zira زيرا *conj.* P. car, parce que.

Zira' ذراع *s.* A. *(zera'),* aune ; *zira'i a'chari,* mètre.

Zira'at زراعت *s.* A. agriculture, art agricole ; *zira'at ètmèk,* cultiver la terre.

Zira'i زراعى *a.* A. agricole ; qui appartient à l'agriculture.

Zir-dèst زيردست *s.* P. subalterne ; sujet ; le pluriel *zir-dèstan,* est aussi usité.

Zivèr زيور *s.* A. parure, ornement ; *np.* Ziver.

Ziya ضيا *s.* A. lumière, lueur, clarté.

Ziya-dar ضيادار *a.* P. lumineux, éclatant, brillant.

Ziyadè زياده *s.* A. augmentation, accroissement ; superflu ; *a.* superflu : *ad.* trop, beaucoup, plus, très ; *èksik ziyadè,* plus ou moins ; *ziyadèssilè,* excessivement ; par excellence.

Ziyadèlèchmèk زياده لشمك T. s'augmenter, s'accroître.

Ziyafèt ضيافت *s.* A. repas d'invitation, d'étiquette ; festin, banquet : *ziyafèt vèrmèk* ou *kèchidè ètmèk,* donner un repas, un banquet.

Ziyan زيان *s.* P. dom-

Digitized by Google

mage, perte, préjudice, avarie ; *ziyan čėkmėk* ou *ziyana oughramak*, subir des dommages ; *zarar ou ziyan*, dommages-intérêts.

Ziyanğe زیانجی *a.* T. qui cause des dommages, nuisible ; qui subit des dommages.

Ziyan-kiar زیانکار *a.* P. qui cause des dommages, des préjudices, nuisible.

Ziyan-kiarlek زیانکارلق *s.* T. état de celui ou de celle qui cause des dommages.

Ziyansez زیانسز *a.* T. qui n'est pas nuisible ; qui n'est pas mauvais : passablement bon.

Ziyarèt زیارت *s.* A. visite ; pèlerinage ; *ziyarètinė gitmėk*, visiter ; *ziyarèt ètmėk*, visiter, faire une visite ; *i'adėyi ziyarèt ètmėk*, rendre une visite.

Ziyarètğı زیارتجی *s.* T. visiteur ; pèlerin.

Ziyarèt-giah زیارتکاه *s.* P. lieu qu'on visite par dévotion.

Ziynèt زینت *s.* A. parure, ornement ; éclat, lustre ; *ziynèt vèrmėk*, orner, parer, embellir.

Ziynètli زینتلی *a.* T. orné, paré.

Zoka زوقه *s.* T. hameçon ; *zoka youtmak*, être joué, trompé.

Zokak زقاق *s.* A. *(v. zukak).*

Zor زور *s.* P. force, vigueur, violence ; contrainte ; *zor ètmėk*, forcer, faire violence ; *zor ilė*, par force ; *zoroum nė dir, zorou nė dir*, par quel motif ? pourquoi ?

Zor زور *s.* T. difficulté ; mal ; peine ; *a.* difficile ; pénible ; *ad.* difficilement, péniblement ; *zar zor*, bon gré mal gré.

Zoraki زوراکی *ad.* T. par force, avec répugnance, à contre-cœur.

Zorba زوربه *a. s.* T. rebelle ; séditieux ; qui s'empare par force des biens des autres.

Zorbalek زوربهلق *s.* T. violence, état d'un rebelle ; injustice faite par force.

Zor-baz زورباز *s.* P. homme robuste, vigoureux ; athlète ou danseur de corde.

Zorlamak زورلامق T. forcer, faire violence.

Zorlou زورلی *a.* T. fort, vigoureux, robuste.

Zou ذو *a.* A. doué de, qui possède, qui tient, qui porte ; *zoul - ğėlal*, doué de grandeur, de majesté

Digitized by Google

(Dieu) ; *zoul-houmèyz*, oxydulé ; *zou azot* ; azoté (chim.).

Zouhour ظهور *s.* A. apparition ; *zouhour ètmèk*, paraître, se montrer.

Zouhourat ظهورات *s.* A. pl. éventualités ; *a.* sing. (comme mot turc), extraordinaire ; *zouhourat tatar*, courrier extraordinaire.

Zouhouri ظهورى *s.* T. comédien d'une comédie vulgaire turque dite *orta oyounou*.

Zouhr ظهر *s.* A. midi ; *kablèz-zouhr*, avant-midi ; *ba'dèz-zouhr*, après-midi.

Zoulm ظلم *s.* A. injustice, oppression, tyrannie.

Zoulmèt ظلمت *s.* A. obscurité, ténèbres.

Zour زور *s.* A. mensonge ; procès injuste ; *chahidi zour*, faux témoin.

Zourna زورنا *s.* T. (d. du P. *surna*), espèce de flûte d'un son aigu et criard.

Zubd زبد *s.* A. crème ; magistère (pharm.) ; *zubd ul-bahr*, sèche (hist. nat.).

Zufèyda' ضفيدع *s.* A. ranule, grenouillette (méd.).

Zugurt زوكورت *a.* T. (ou *zuyurt*), qui n'a pas d'argent, pauvre.

Zugurtluk زوكورتلك *s.* T. (*zuyurtluk*, manque d'argent, pauvreté.

Zuhal زحل *s.* A. Saturne (planète).

Zuhèyr زهير *s.* A. fleuron (bot.) ; *zuhèyri nakes*, demi-fleuron.

Zuhrè زهره *s.* P. Vénus (planète).

Zukak زقاق *s.* A. (*sokak*, T.), rue.

Zukiam زكام *s.* A. rhume ; coryza.

Zukiour ذكور *s.* A. pl. de *zèkèr*, mâles ; *èhaliyi zukiour*, les habitants mâles ; *zukiour vè unas mèktèbi*, école de garçons et de filles.

Zukiourè ذكوره *s.* A. le sexe masculin ; *èhadiyèt uzzukiourè*, monandrie (bot.).

Zulal زلال *s.* A. eau pure, limpide et froide ; albumine (chim.), blanc d'œuf, ooïne.

Zulali زلالى *a.* A. albumineux (chim.).

Zulaliyèt زلاليت *s.* A. albuminate (chim.).

Zulbiyè زلبيه *s.* T. (d. de l'A. *zèloubiyè*), espèce de pâte douce.

Zulf زلف *s.* P. boucle de cheveux ; *zulfi 'arous*, ha-

Digitized by Google

ricot à fleurs panachées.

Zull ذل *s.* A. *(v. zillèt).*

Zuluf زولوف *s.* T. (d. du P. *zulf),* cheveux qui pendent sur les joues ; papillote.

Zu'm زعم *s.* A. opinion fausse, erronnée ; prétention.

Zumbul سنبل *s.* T. vulg. *(v. sunbul).*

Zumrè زمره *s.* A. troupe, bande, classe, catégorie ; règne (hist. nat.).

Zumrud زمرد *s.* P. émeraude.

Zumrudi زمردی *a.* P. de couleur d'émeraude ; vert.

Zurafè زرافه *s.* A. girafe.

Zurra زراع *s.* A. pl. de *zari'* (inusité), agriculteurs, planteurs, cultivateurs, fermiers.

Zurriyèt ذریت *s.* A. génération, race, procréation.

Zuvabè ذوابه *s.* A. chevelure, (usité dans le langage astronomique); *zouzzuvabè,* comète à chevelure.

Zuyurt زوکورت *a.* T. *(v. zugurt).*

FIN

Digitized by Google

CORRECTIONS

Les mots corrigés se trouvent placés entre parenthèse; comme: *arpa,* bierre (bière), c'est-à-dire lisez *bière* à la place de *bierre,* etc.

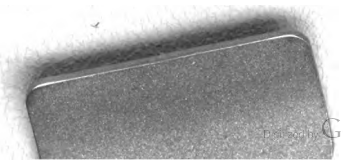
Arpa .... bierre (bière).
Čar .... T. (P.).
Èndaz .... *silas (silah).*
Gharaz....*garèz (gharèz).*
Gharb .... غرق (غرب).
Guğè .... A. (T.).
Gurği-stan .... T. (P.).
Hayazil .... *a. (s.).*
Kavanin .... pl. *kanoun* (pl. de ....).
Kèchidè .... tirer un (tirer une).
Kellèt .... *dèn (dèm).*
Lèziz .... *s. (a.).*
Mantar .... *utmak (atmak).*
Mèchvèrèt .... مشورط (مشورت).
Mouhafaza .... conversation (conservation).
Muğèhhiz .... réparateur (préparateur).
Muhtèmil .... *s. (a.).*
Nèfsaniyètği .... A. (T.).
Ouyour .... *s. (a.).*
Sèfarèt-hanè .... A.(P.).
Seklek .... *s. (a.).*
Tèkèrlèk .... A. (T.).

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google


Digitized by Google